శ్రీః
ఆళ్వార్ తిరువడిగళే శరణమ్.

ఇయఱ్పా

ప్రపన్నజనకూటస్థరాన నమ్మాళ్వారరుళిచ్చెయ్త

తి రు వా శి రి య మ్.

ఇన్నగ్రన్థమ్
పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానత్తుడనుమ్,
అరుమ్పదత్తుడనుమ్,
శ్రీ మాన్-కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్యా అవర్ కళెழுతిన
ఆన్ధ్రప్రతిపద తాత్పర్యఙ్గళుడనుమ్,
తర్కతీర్థరాన - శ్రీమాన్ - శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్
మాడభూషి - రామానుజాచార్యరాలుమ్,
శ్రీమాన్-కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్యా అవర్ కళాలుమ్,
సి - ముద్దుకృష్ణనాయుడు అవర్ కళాలుమ్,
నానాదేశానీతానేక శ్రీకోశఙ్గళిన్ సహాయత్తినాల్
పరిశోధిప్పిక్కప్పట్టు

శ్రీవైష్ణవగ్రన్థముద్రాపకసభైయారాల్
శ్రీపరాఙ్కుశతిరువవతారాది ౫౦౦౪-వతు సంవత్సరమాన
శోభకృత్ సంవత్సరత్తిల్

చెన్నపట్టణమ్
శ్రీనికేతన ముద్రాక్షరశాలైయిల్
అచ్చిట్టు ప్రచురమ్ శెయ్యప్పట్టతు
విజయతేతరామ్.

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

శ్రీవైష్ణవ గ్రన్థ ముద్రాపక సభ (లిమిటెడు).

ఇయఱ్పా తిరువాశిరియమ్.

ఈగ్రన్థము నాలాయిరదివ్యప్రబన్ధములో ౩-వ ఆయిరమైన ఇయఱ్పాలో ౬-వ ప్రబన్ధము. ఇందులో పాశురములు ౭; ఇది యజుర్వేదసారము. దీనిని ప్రసాదించిన వారు నిర్హేతుకభగవత్కటాక్షలబ్ధజ్ఞానవైభవములు ప్రపన్నజనకూటస్థులైననమ్మాళ్వార్లు. వీరిప్రభావము, ఈసభలో నచ్చొత్తిన తిరువిరుత్తముయొక్క పీఠికలోను, దీనికవ్యాఖ్యానము ప్రసాదించిన పెరియవాచ్చాన్పిళ్లైయొక్క ప్రభావము, ఈసభలో నచ్చొత్తబడిన తనిశ్లోకపీఠికలోను విశదముగ వ్రాయబడియున్నవి.

ఇట్లు,

కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్య.

ఈసభలో తెనుగులిపిలో నచ్చువేసిన గ్రన్థములు.

తనిశ్లోకమ్ సవ్యాఖ్యానము ప్రతిపదతాత్పర్యసహితము	...	౩	౪	౦
భారతాదితనిశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౫	౦
రామచరమశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౩	౦
ముతల్ తిరువన్దాతి ,, అరుమ్పదప్రతిపదసహితము	...	౦	౩	౦
ఇరణ్డామ్తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
మూన్ఱామ్తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
నాన్ముకన్ తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౪	౦
తిరువిరుత్తమ్ వ్యాఖ్యానద్వయసహితము ఉభై ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౪	౮	౦
తిరువాశిరియమ్ సవ్యాఖ్యానము అరుమ్పదసహితము ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౦	౬	౦
శాణ్డిల్యవిశిష్టపరమధర్మశాస్త్రము తాత్పర్యసహితము	...	౦	౨	౦

యమకరత్నాకరము దుష్కరశ్లోకటిప్పటి అచ్చగుచున్నవి.

ఇట్లు,

కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్య.

కార్యదర్శి ధనాధికారి,

నెం. ౩౧, వెంకటాచలమొదలివీధి, చెన్నపట్టణము.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

తిరువిరుత్తమ్, తిరువాశిరియమ్, పెరియ తిరువన్దాది

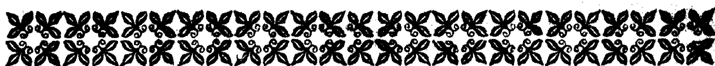
పాశురఙ్గళిన్ అట్టవణై.

పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై	పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై
అ			ఇ		
అకమ్ శివన్ద	పె-తి	౬౯	ఇఙ్గిల్లై	పె-తి	౩౦
అడర్ పొన్	,,	౭౦	ఇశైమిన్గళ్	తి-వి	౩౧
అడియాల్	,,	౨౭	ఇఱమ్ పోయ్	,,	౭౬
అడైక్కలత్తు	తి-వి	౫౬	ఇప్పోదుమ్	పె-తి	౫౭
అతువో	పె-తి	౬౭	ఇయల్వాయిన	తి-వి	౨౪
అమైక్కుమ్	,,	౩౫	ఇరుక్కార్	,,	౬౪
అయర్ప్పాయ్	,,	౫౩	ఇరునాల్వర్	పె-తి	౧౦
అరియన	తి-వి	౧౧	ఇరుళ్	తి-వి	౧౭
అరుకుమ్	పె-తి	౫	ఇవైయన్రే	పె-తి	౩
అరుళార్	తి-వి	౩౩	ఇశైప్పాయ్	,,	౨౩
అవయమెన	పె-తి	౪౩	ఇఱైముఱైయాన్	,,	౬౧
అవనామివనామ్	,,	౩౬	ఇఱైయో	తి-వి	౬౨
అళుకుమ్	,,	౩౧	ఇని తెన్ఱు	పె-తి	౭౧
అళైక్కుమ్	తి-వి	౮౨	ఇన్నన్న	తి-వి	౨౬
అళప్పరుమ్	,,	౮౬	ఈ		
అత్తే	పె-తి	౨౫	ఈర్వ్వనవేలుమ్	,,	౧౪
అన్నమ్	తి-వి	౩౦	ఈనచ్చొల్	,,	౯౯
ఆ			ఉ		
ఆమాఱు	పె-తి	౩౭	ఉణర	పె-తి	౨౯
ఆరానుమ్	,,	౨౮	ఉణ్ణాట్టు	,,	౭౯

పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై.	పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై
ఉణ్ణాదు	తి-వి	౬౬	కా		
ఉఱైక్కిలోర్	పె-తి	౭౭	కాణప్పుకిల్	పె-తి	౨౦
ఉలకు	తి-వా	౨	కాణ్గిన్ఱనకళుమ్	తి-వి	౮
ఉలాకిన్ఱ	తి-వి	౭౫	కారికైయార్	,,	౧౯
ఉళ్ళిలుమ్	పె-తి	౭౬	కారేఴ్కిరుళ్	,,	౬౯
ఉఱుకిన్ఱ	తి-వి	౮౧	కార్కలన్ద	పె-తి	౮౬
ఊ			కాలే	,,	౨౨
ఊఴికళాయ్	,,	౭౧	కాలైవెయ్యోఱ్కు	తి-వి	౯౩
ఊఴితోఱూఴి	తి-వా	౪	కావియుమ్	,,	౬౭
ఎ			కు		
ఎఙ్గోల్	తి-వి	౨౫	కుఴల్కోవలర్	,,	౩
ఎమక్కియామ్	పె-తి	౪౮	కుఱిప్పిల్	తి-వా	౩
ఎరికొళ్	తి-వి	౮౨	కొ		
ఎఴువతుమ్	,,	౯౭	కొడుఙ్గాల్	తి-వి	౩౭
ఎన్ఱుమొరునాళ్	పె-తి	౭౪	కొణ్డల్తాన్	పె-తి	౪౯
ఎన్ఱుమ్పున్	తి-వి	౫౧	కొమ్బార్	తి-వి	౨౨
ఎన్నిల్	పె-తి	౪	కో		
ఒ			కోలప్పకల్	,,	౪౦
ఒణ్ణాతల్	తి-వి	౫౦	శా		
ఒన్ఱుణ్డు	పె-తి	౫౩	శాయాల్	పె-తి	౧౪
ఓ			శి		
ఓఓ ఉలకినదు	తి-వా	౬	శిత్తైక్కిన్ఱతు	తి-వి	౩౪
క			శిన్మొఴి	,,	౨౦
కడమాయినకళ్	తి-వి	౩౮	శీ		
కడల్కొణ్డు	,,	౧౮	శీరరశాణ్డు	,,	౮౦
కణ్ణుమ్	,,	౬౩	శీరాల్	పె-తి	౧౬
కయలో	,,	౧౫	శు		
కలన్ద	పె-తి	౬౫	శురుఙ్గుతి	తి-వి	౯౧
కల్లుమ్	,,	౬౮	శూ		
కళ్ళవిలమ్	తి-వి	౫౮	శూట్టాయ	పె-తి	౬౬
కఴ్ఱుప్పిణై	,,	౬౫	శూట్టు	తి-వి	౨౧

అట్టవణై.

పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై	పాశురఙ్గళ్.	గ్రన్థ నామమ్	పాశుర సఙ్ఖ్యై
శూఴ్కిన్ఱ	తి-వి	౪౨	తు		
శూఴ్న్దడియార్	పె-తి	౧౪	తుఞ్జా	తి-వి	౯౫
శె			తుఞ్జైనాళ్	పె-తి	౪౫
శెక్కర్	తి-వా	౧	తుఴా నెడుమ్	తి-వి	౩౬
శెఴునీర్	తి-వి	౨	తె		
శెన్ఱఙ్గు	పె తి	౨౧	తెరిన్దుణర్వు	పె-తి	౫౨
శే			తై		
శేమమ్	తి-వి	౨౪	తైయల్ నల్లార్కళ్	తి-వి	౫౭
శో			న		
శోల్లిల్	పె-తి	౧౯	నలియుమ్	,,	౪౫
ఞా			నల్లార్	,,	౧౦౦
ఞాలమ్	తి-వి	౪	నళిర్ మతి	తి-వా	౪
త			నా		
తఙ్గా	పె-తి	౫౭	నాఴాల్	పె-తి	౧౧
తడావియ	తి-వి	౬	నానిలమ్	తి-వి	౨౬
తణ్ణన్దుఴాయ్	,,	౨౫	నాన్ కూఱుమ్	పె-తి	౮౬
తమక్కడిమై	పె-తి	౩౨	ని		
తలైప్పెయ్తు	తి-వి	౯౦	నిఱముయర్	తి-వి	౮౮
తళర్న్దుమ్	,,	౪౮	నినైత్తిఱైఞ్జుమ్	పె-తి	౮౪
తని నెఞ్జమ్	,,	౮	నిన్ఱుమిరున్దుమ్	,,	౩౭
తనివళర్	,,	౧౩	నీ		
తా			నీయన్ఱే	,,	౧౨
తామ్బాల్	పె-తి	౧౫	నీలత్తడవరై మేల్	తి-వి	౩౯
తానే	,,	౨౮	ను		
తి			నుమక్కడియోమ్	పె-తి	౯
తిఙ్గళుమ్	తి-వి	౪౪	నె		
తిణ్ పూఞ్జుడర్	,,	౯	నెఱికాట్టి	,,	౬
తిరికిన్ఱతు	,,	౮౪	ప		
తిరుమాల్	,,	౫౫	పకలిరా	,,	౫౧
తీ			పణ్డుమ్పలపల	తి-వి	౮౯
తీవినైక్కు	,,	౫౯	పరనామ్	పె-తి	౨౮



శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

పిళ్ళై ల్లోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్‌త
తిరువాళిరియ త్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.—(కాశినియోర్ తామ్‌వాழ) తిరువాశిరియమూకిఱ దివ్యప్రబన్ధ దర్శియాయ్ దేశికరాయిరుక్కి అవరై నిర్మలమాన హృదయత్తిలే వైత్తు విస్మృతియిన్ఱికే నిరన్తరమఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణువో మెన్గిఱతు.

అరుళాళప్పెరుమా ళెమ్బెరుమానార్ అరుళిచ్చెయ్‌త తనియన్.

కాశినియోర్ తామ్‌వాழక్కలియుక త్తేవన్దుతిత్తు,
ఆశిరియప్పా వతనాలరుమఱైనూల్ విరిత్తానై,
త్తేశికనై ప్పరాఙ్గుశనై త్తికழ్ వకుళత్తారానై,
మాశడైయామనత్తువై త్తుమఱవామల్ వాழ్ త్తుతుమే.

అర్థము.—కాశినియోర్ తామ్ - భూలోకమందున్నవారు, వాழ - ఉజ్జీవించునట్లు, కలియుకత్తే - కలియుగమందు, వన్దు-(పరమపదమునుండి) వచ్చి, ఉతిత్తు - అవతరించి, ఆశిరియప్పా అతనాల్ - ఆశిరియప్పా అనెడు ఛన్దస్సుచేత, అరు - తెలిసికొనుటకశక్యమైన, మఱైనూల్ - వేదశాస్త్రమును, విరిత్తానై - విస్తరింపఁజేసినవారును, తేశికనై - ఆచార్యులును, తికழ్ - విలసిల్లుచున్న, వకుళత్తారానై - పొగడమాలను గల వారునైన, పరాఙ్గుశనై - నమ్మాళ్వార్లను, మాశు అడైయా - అహఙ్కారమమకార రూపదోషములేని, మనత్తు - మనస్సునందు, వైత్తు - ఉంచి, మఱవామల్ -మఱువకుండ, వాழ్ త్తుతుమ్ - మఙ్గళాశాసనము చేసెదము.

తాత్పర్యము.—అజ్ఞానులైన మనుష్యులుకూడ నుజ్జీవించునట్లు, పాపభూయిష్ఠమైన కలియుగమందవతరించి వేదార్థములను తిరువాశిరియమనెడు ప్రబంధముఖముగఁ బ్రకాశింపించిన ఆచార్యులై, వకుళమాలాలఙ్కృతులైన నమ్మాళ్వార్లను, మననిర్మలాన్తఃకరణమందు ధ్యానించి యెల్లప్పుడును మంగళాశాసనము చేయుదమురండు అని జనులను బిలుచుచున్నారు.

వ్యా.—(కాశినియోర్ తామ్‌వాழ) కణ్డతుక్కు మేల్ ఒన్ఱఱియాతభూమియిలుళ్ళాన మనుష్యర్ ఉజ్జీవిక్క. (కలియుకత్తేవన్దుతిత్తు) (౧)"కలౌ పునః పాపరతాభిభూతే -

(౧)

భక్త్యాత్మనా-సముద్బభూవ" ఎన్గిఱపడియే జ్ఞానత్తుక్కు అడైవిల్లాత కలికాలత్తిలే యుగవర్ణక్రమావతార మెన్నలామ్పడి ఆழ்వార్ అవతరిత్తరుళినారాయిఱ్ఱు.(వన్దుతిత్తు) లోకాన్తరత్తిల్ నిన్ఱుమ్ ఇజ్గేవన్దు ఉతిత్తారెన్నుమతు తోన్ఱుకిఱతు. (౧)"మున్నే వన్దుతిత్తు" ఎన్నుమాపోలే(౨)*వకుళభూషణభాస్కరోదయమిఱే. మేలే "వకుళత్తారానై" ఎన్ఱిఱే యిరుక్కిఱతు.

అవతరిత్తు చ్చెయ్త కార్యమిన్న తెన్గిఱతు మేల్ (ఆశిరియప్పావతనాల్ అరుమఱైనూల్ విరిత్తానై) ఎన్ఱు. తమిழுక్కు అనేకమ్పాక్కళ్ ఉణ్డాయిరుక్కవుమ్ ఆశిరియప్పావాలేయాయిఱ్ఱు తిరువాశిరియమ్ శెయ్తరుళినతు. అరుమఱైనూల్ విరిక్కైయావతు - అరియవేదమాకిఱ శాస్త్రత్తై విస్తృతమాక్కి అతువేనిరూపకమామ్పడియాన వరై. అరుమఱైనూలై (౩)*వణ్డమిழ் నూలాక్కినవరై.(తేశికనైప్పరాఙ్కుశనై) వేదార్థదర్శియాన పరాఙ్కుశదేశికనై.(తికழ் వకుళత్తారానై) విళఙ్గానిఱ్కిఱ తిరుమకిழ் మాలైయైత్తిరుమార్విలేయుడైయవరై.(౪)"తణ్ణుళవత్తారానై" ఎన్నుమాపోలే (౫)"తామమ్తుళవో వకుళమో" ఎన్నక్కడవతిఱే.

(మాశడైయామనత్తువైత్తు)(౬) "మాశఱ్ఱార్ మనత్తుళానై" ఎన్ఱుమ్, (౭)"తెళివ్దవేళ్ శిన్దైయకమ్ కழியాతే" ఎన్ఱుమ్ నిర్మలమాన మనస్సిలే వైత్తు (౮)"వణ్ కురుకైక్కోనాగుమ్ నమ్ముడైకుడివీఱ్ఱిరున్దార్" ఎన్నుమ్పడి సహృదయమాక వైత్తు. పరమహంసరాకైయాలే మానసపద్మాసనత్తైయిఱే యిరుప్పతు. (వకుళత్తారానై మాశడైయామనత్తువైత్తు) (౯) "నాట్కమழ் మకిழ் మాలైమార్వినన్ మాఱన్ శడకోపన్" ఎన్నుమ్పడియాన ఆழ்వారై (౧౦) "శడకోపనైచ్చిన్దైయుళ్ళే పెయ్తఱ్కిశైయుమ్ పెరియవర్ శీర్" ఎన్నుమ్పడి శుభాశ్రయమాక భావిత్తు భక్తిపణ్ణివైత్తు.

(మఱవామల్ వాழ்త్తుతుమ్) విస్మృతియిన్ఱిక్కే ఇవ్విరుప్పుక్కు నిరన్తరమ్ మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణువోమ్. అవరుమ్ (౧౧) "ఊழிతోఱూழ்యోవాతు వాழிయవెన్ఱుయామ్ తొழுమిశైయుఙ్గోల్" ఎన్ఱారిఱే. ఇత్తాల్ - ఆழ்వార్ దివ్యమఙ్గళవిగ్రహమే శుభాశ్రయమెన్నుమత్తైయుమ్ మఙ్గళాశాసన విషయమెన్నుమత్తైయుమ్ శొల్లిఱ్ఱాయిఱ్ఱు.

తిరువాశిరియ త్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పిళ్ళైలోకమ్జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.



(౧) ఉపదేశరత్తినమాలై-౬. (౨) శఠకోపాష్టకమ్.
(౩) తిరువాయ్-౪-౫-౧౦. (౪)
(౫) (౬) తిరుమాలై-౨౨.
(౭) తిరువాయ్-౯-౨-౪. (౮)
(౯) తిరువాయ్-౪-౧౦-౧౧. (౧౦) ఇరామానుశనూ-౧౮.
(౧౧) తిరువాశి-౪.



శ్రీః.

ఆళ్వార్ తిరువడికళే శరణమ్.

ఎమ్పెరుమానార్ తిరువడికళే శరణమ్.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై యరుళిచ్చెయ్త

తిరువాశిరియ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.

తిరువిరుత్తత్తిల్, సర్వేశ్వరనుడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతికళై క్కాట్టిక్కొడుక్కక్కణ్డు, అవనుడైయ నిత్యవిభూతియోగత్తైయుమ్ లీలావిభూతియోగత్తైయుమనుసన్ధిత్తు, §(అన్ద) నిత్యవిభూతియిలుళ్ళార్ నిరతిశయానుభవమే యాత్రైయాయిరుక్క అపడియైయుమ్, అతుణ్డఱుక్కైక్కూడాన ఆరోగ్యత్తైయుడైయరాయిరుక్క అపడియైయుమ్, ఇవ్వరుకుళ్ళార్ కర్మపరతన్త్రరాయ్, ఇతరవిషయఙ్గళిలే ప్రవణరాయ్, తణ్ణితాన దేహయాత్రైయే భోగమాయిరుక్క అపడియైయు మనుస

§ కుణ్డలితపదమ్ క్వాచిత్కమ్.

స్థిత్తు, భార్యా తాక్కళిలే శిలర్ జీవిక్క, ఒరువన్ కుడైయ జీవిక్కప్పుక్కాల్, తఴైక్కుడైయై యనుసన్ధిత్తు వెఱుక్కుమాపోలే, సర్వేశ్వరనోడొక్క నిత్యానుభవమ్ పణ్ణుకిఱవర్కళోడొక్కత్తమక్కు ప్రాప్తియుణ్డాయిరుక్కచ్చెయ్తే, తామ్ అత్తైయిఴన్దిరుక్కిఱపడియైయనుసన్ధిత్తు, "ఇతుక్కడి దేహసమ్బన్ధమ్" ఎన్ఱు పార్త్తు, ఇత్తైక్కఴిత్తుక్కొళ్ళలామ్ ఎన్ఱిఱే తమ్బక్కలొన్ఱుమ్ కాణామల్, ఇన్ద ప్రకృతిప్రాకృతఙ్గళోట్టై సమ్బన్ధత్తై యఱుత్తుత్తరవేణుమ్" ఎన్ఱు అవన్ తిరువడికళిలే తమ్ముడైయ దశైయై విణ్ణప్పమ్ శెయ్తార్.

ఇతు పిన్నై, ముతఱ్పాట్టుక్కుక్కరుత్తెన్నెన్నిల్; ముతలిలేయుమ్ ఇప్పాశురత్తై యరుళిచ్చెయ్తు, ముడివిలేయుమ్(౧) "అఴున్దార్ పిఱప్పామ్ పొల్లావరువిన్నై" ఎన్ఱు, ఉపక్రమోపసంహారఙ్గళ్ ఏకరూపమాయిరుక్కైయాలే - ఇప్పిరబన్ధత్తుక్కుత్తాత్పర్యమతువే. తామ్ నినైత్తపోతే తమ్ముడైయ నపేక్షితమ్ కిడైయామైయాలే పిఱన్దవాఴ్వామైయై ఆవిష్కరిత్తపడి నడువిల్ పాట్టుక్కళైడైయ. సర్వేశ్వరనుక్కు ఇవరపేక్షితమ్ శెడక్కనచ్చెయ్యప్పోకాతు; అతుక్కడి - శరతల్పత్తిలే కిడన్ద భీష్మరైక్కొణ్డు నాట్టుక్కుచ్చిఱితు వెళిచ్చిఱప్పిప్పణ్ణిక్కొడుత్తాఱ్పోలే, ఇవరైయిడువిత్తుచ్చిల ప్రబన్ధఙ్గళై ప్రవర్త్తిప్పిత్తు సంసారత్తైత్తిరుత్తనినైత్తవనాకైయాలే. ఇఙ్గే వైక్కలామ్బడియల్ల ఇవరుడైయ త్వరై. "ఇవర్ తామ్ నిర్బన్ధమ్ పణ్ణుకిఱతుమ్ అవ్వారుకేపోయ్ నమ్ముడైయ గుణానుభవమ్ పణ్ణుకైక్కాకవిత్తే, ఇవైతన్నై *(ఇఙ్గే) అనుభవిప్పిప్పోమెన్ఱు పార్త్తు, తన్నుడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతికళైక్కాట్టిక్కొడుక్క, దేహత్తినుడైయ తణ్మైయై యనుసన్ధిప్పతఱ్కు మున్బ ¶ కాట్టిక్కొడుత్తతు ఇవైయేయాకిలుమ్, "అవ్వారుకేపో యనుభవిప్ప

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౧౦౦. * కుణ్డలితపదమ్ క్వాచిత్కమ్.

¶ (పా) కాట్టిక్కొడుత్తవైయేయాకిలుమ్.

తుమ్ ఓరనుభవముణ్డు" ఎన్ఱుతోన్ఱాతపడి ఒరువైశద్యత్తైప్పిఱప్పిక్కు, అవఱ్ఱిలే అన్యపరరాయనుభవిక్కిఱార్. స్వరూపరూపగుణఙ్గళిల్ ఱే అడైవు:స్వరూపత్తైవిట్టు రూపత్తిలేయిఴిన్దు అనుభవిక్కవేణుమెన్గిఱా రాయిన్ఱు; తామ్ తువక్కుణ్డిరుప్పతు మితిలేయాకైయాలే. ఇనిఇవ్వస్తుత్తాల్ నేర్ కొడునేరే యనుభవిక్కవొణ్ణాతపడి ముకత్తిలే అలైయెఱిక్కైయాలేకిణ్ణకత్తిలేయిఴివార్ మితప్పక్కొణ్డిఴియుమాపోలే, "ఉపమానముఖత్తాలేయిఴిన్దనుభవిక్కవేణుమ్" ఎన్ఱుపార్త్తార్, సర్వథా సామ్యమిల్లాతతొరువస్తువాకైయాలే భగవద్విషయత్తుక్కు ఉపమానమాకచ్చొల్లలావతొన్ఱానిల్లై, ఆనాలుమ్. అల్పసామ్యముళ్ళతొన్ఱైప్పఱ్ఱి యిఴియవేణుమిఱే; ఒరుమరకతగిరియైయాయిన్ఱు ఉపమానమాకచ్చొల్లుకిఱతు, అతిన్బక్కల్ నేర్కొడునేరే కొళ్ళలావతొన్ఱిల్లామైయాలే అతుతన్నై శిక్షిత్తుక్కొణ్డిఴికిఱార్. స్వరూపత్తైవిట్టు రూపత్తైప్పఱ్ఱినవోపాతి రూపన్దన్నైయుమ్విట్టు ఉపమానత్తిలేయిఴిన్దు, అతు తనక్కు ఒప్పన్నైతేడి యెడుత్తుప్పేశుకిఱార్.

శెక్కర్ మాముకిలుడుత్తుమిక్క శెఴుడర్
ప్పరితిశూఴ్, అఴుడర్ మతియమ్పూణ్డు,
పలశుడర్ ¶పునైన్దుపవళచ్చెవ్వాయ్,
తికఴ్ పశుమ్శోతిమరతకక్కున్ఱమ్,
కడలోన్ఱైమిశైక్కణ్వళర్వతుపోల్,
పీతకవాడైముడిపూణ్ ముతలా,
మేతకుపల్కలనణిన్దు, శోతి
వాయవుమ్కణ్ణవుమ్శివప్ప, మీతిట్టు
ప్పచ్చైమేనిమికప్పకైప్ప,
నచ్చువినైక్కవర్తలైయరవినమళియేఱి,

¶ (పా) పునైన్ద.

తిరువాశిరియమ్, ౧-పా, శేక్కర్.

ఎఱికడల్ నడువుళ్ అఱితుయిలమర్న్దు,
శివనయనిన్దిరనివర్ ముతలనైత్తోర్,
తెయ్వక్కుழாఙ్గళ్ కైతొழక్కిడన్ద,
తామరై యున్దితనిప్పెరునాయక,
మూవులకళన్ద శేవడియోయే.

అర్థము.—శేక్కర్ - ఎఱ్ఱని, మా - గొప్ప, ముకిల్ - మేఘమును, ఉడుత్తు - నడుమునందు కట్టుకొని, మిక్క - మిక్కిలి, శెమ్ - ఎఱ్ఱని, శుడర్ - తేజస్సుగల, పరితి - సూర్యుని, శూడి - ముడుచికొని, అమ్ - అందమైన (చల్లనైన), శుడర్ - కాన్తిగల, మతియమ్ చన్ద్రుని, పూణ్డు - ధరించి, పల - అనేకము లైన, శుడర్ - (నక్షత్రాది) తేజస్సులను, పునైన్దు - ధరించి, పవళమ్ - పగడమువలె, శెమ్ - ఎఱ్ఱని, వాయ్ - ప్రదేశములుగలదై, తికళ్ - విలసిల్లుచున్న, పశుమ్శోతి - ఆకు పచ్చవర్ణముగలదైన, మరతకక్కున్ఱమ్ - మరకతమణిమయమైన పర్వతము, కడలోన్ - సముద్రమున కధిపతియైన వరుణునియొక్క, కైమిశై - చేతిమీఁద, కణ్వళర్వతుపోల్ - నిద్రించునట్లు, పీతకవాడై - పీతామ్బరము, ముడి - కిరీటము, పూణ్ - కంఠి, ముతలా - (ఇవి) మొదలైన, మే - అమరి, తకు - తగియున్న, పల్ కలన్ - అనేకాభరణములను, అణిన్దు - అలఙ్కరించికొని, శోతి - ఉజ్జ్వలమైన, వాయవుమ్ - అధరమును, కణ్ణవుమ్ - నేత్రములును, శివప్ప - ఎఱ్ఱనైయుండునట్లును, మీతిట్టు - పైపడి, పచ్చైమేని - ఆకు పచ్చవర్ణము, పకైప్ప - స్పర్ధచేయునట్లును, నచ్చు -(శత్రువులకు) విషమైన, వినై - వ్యాపారములు కలవాఁడును, కవర్ - అధోముఖముగనున్న, తలై - శిరస్సులు కలవాఁడు నైన, అరవు - ఆదిశేషుఁడనెడి, అమళి - శయ్యమీఁద, ఏఱి - ఎక్కి, ఎఱి - అలలుకొట్టుచున్న, కడల్ నడువుళ్ - సముద్రముయొక్క నడుమ, అఱితుయిల్ - జగద్రక్షణ చిన్తయనెడు యోగనిద్రను, అమర్న్దు - అమరి (పొంది), శివన్ - రుద్రుఁడు, అయన్ - బ్రహ్మ, ఇన్దిరన్ - ఇంద్రుఁడు, ఇవర్ ముతల్ - వీరు మొదలైన, అనైత్తోర్ - సకలమైన, తెయ్వమ్ - దేవతలయొక్క, కుழாఙ్గళ్ - సమూహములు, కైతొழ - సేవించునట్లు, కిడన్ద - పవ్వళించినవాఁడవై, తామరైయున్ది - నాభికమలము కలవాఁడవై, తని - అద్వితీయుఁడవై, పెరు - సర్వాధికుఁడవైన, నాయక! - ఓ! స్వామీ! మూవులకు - మూఁడులోకములను, అళన్ద - కొలిచిన, శే - సుందరములైన, అడియోయే! - శ్రీపాదములు కలవాఁడా! ౧,

తాత్పర్యము.— అవతారిక.— తిరువిరుత్తమందు, సర్వేశ్వరుని సాక్షాత్కరించి యనుభవింపవలయునని యాశించిన యాళ్వార్ల మనోరథము పూర్ణమగునట్లు సర్వేశ్వ

రుఁడు తనస్వరూపరూపగుణవిభూతులను ఆళ్వార్లకుఁ బ్రకాశింపఁజేయ నాదివ్యమంగళ విగ్రహమును సేవించి యనుభవించి పరవశులై తామనుభవించిన ప్రకారమును ప్రసాదించుచున్నారు.

తనతిరుమేనునందుఁ బవ్వళించిన నీయొక్క సౌందర్యము నేకాగ్రచిత్తుఁడై యనవరతమనుభవించుచున్న ఆదిశేషుఁడనెడి శయ్యామీఁదఁ బవ్వళించి, నీవు సృజించిన జగత్తును బాధించిన మధుకైటభాద్యసురులను సంహరించి, ఇంకను జగద్రక్షణోపాయ చింతచేయుచు, సకలజగత్కారణుఁడవైన నిన్నాశ్రయించి తమకోఱఁతలను దీర్చుకొనుటకై బ్రహ్మరుద్రేన్ద్రాదిసకలదేవతలు నాశ్రయించునట్లు క్షీరాబ్ధిలోఁ బవ్వళించిన అద్వితీయుఁడవై, అపరిచ్ఛిన్నవైభవుఁడవై, నిన్నుఁబొంది యాశ్రయింపనివారుగూడ నీయొక్క శ్రీపాదస్పర్శముచే నుజ్జీవించునట్లు త్రివిక్రముఁడై సకలలోకములను గొలిచిన సులభుఁడవైన ఓ! స్వామీ! స్ఫురత్కిరీటాఙ్గదహారకణ్ఠికాపీతామ్బరాద్యనేక దివ్యాలఙ్కారాలఙ్కృతుఁడవై, అత్యుజ్జ్వలమైన పగడమువంటి అధరము, నేత్రములు మొదలగు దివ్యావయవములుకలవాఁడవై, ఆదివ్యావయవ దివ్యాభరణ శోభనఁబవలయునని స్పర్ధచేయునట్లు అంతట వ్యాపించిన శ్యామవర్ణముకలవాఁడవైన నీయొక్క దివ్యవిగ్రహము, ఎఱ్ఱనిమేఘములచే నావరింపఁబడిన నితమ్బప్రదేశములను, చన్ద్రసూర్యులను ధరించిన శిఖరములను, ఎఱ్ఱనిపగడపుతీఁగెలుగల అయాప్రదేశములనుగలదై, సముద్రమధ్యమందమరియున్న మరకతమణిమయ పర్వతమువలె నాముందఱకనఁబడుచున్నది.

వ్యా.—అవ.—ముతఱ్పాట్టు. (శేక్కుర్ మామకిలుడుత్తు) ఆస్సైకణ్డార్ "ఆస్సైఆస్సై" ఎన్ను కూప్పోలే అనుభవజనితప్రీతి ఉళ్ళడజ్గామైయాలే యేత్తుకిఱార్.

(శేక్కుర్ మామకిలుడుత్తు) శ్యామమానతిఱత్తుక్కుప్పరభాగమాన శివప్పైయుడైత్తాయ్, కొడుక్కుమ్ కొయ్శకముమ్వై త్తుడుక్కలామ్బడియాన అళవైయుడైత్తాయ్, సౌకుమార్యత్తుక్కుచ్చేర్న్దుకుళిర్న్దిరుక్కిఱ ముకిలైఅరైయిలేపూత్తాప్పోలే యుడుత్తు. (మిక్కశ్శుడర్ పరితిశూడి) (౧) "దివిసూర్యసహస్రస్యభవేద్యుగపదుత్థితా" ఎన్తు శొల్లుకిఱపడియే "సహస్రకిరణ" ఎన్నాప్పోలే ఒరుసఙ్ఖ్యైయుణ్డితే అది

(౧) విష్వక్సేనసంహితై.

త్యనుక్కు; అప్పడిపరిచ్ఛిన్న కిరణఙ్గళన్ఱిక్కే అనేకమాయిరమ్ కిరణఙ్గళైయుడైయానొరు ఆదిత్యన్ వన్దుతిత్తాప్పోలేయాయిఱ్ఱు తిరువభిషేకమిరుప్పతు. మికవుమ్ శివన్దిరుక్కుళ్ళ కిరణఙ్గళుళ్ళఘరిధియైచ్చూడి, (అఞ్జుడర్ మతియమ్పూణ్డు) తన్నుడైయ స్వాభావికమాయిరుక్కుళ్ళ ప్రతాపత్తాలే ఒరువర్క్కుమ్ కిట్టవొణ్ణాతపడియిరుక్కిఱ ఆదిత్యనైప్పోలన్ఱిక్కే, శీతలమాన కిరణఙ్గళైయుడైయనాయ్, కుళిర్తల్, నిఱైతల్, మఱువఱ్ఱిరుత్తలిన్ఱిక్కే, వైత్తకణ్ వాఙ్గాతే కణ్డుకొణ్డిరుక్క వేణ్డుమ్పడియాన వడివైయుడైయ చన్ద్రనైప్పూణ్డు. (పలశుడర్ పునైన్దు) పలనక్షత్రాదికళైయుమ్ పూణ్డు. (పవళచ్చెవ్వాయ్) పవళమాకియ వాయైయుముడైత్తాయ్. ఉపమేయత్తిల్ వన్దాల్, పవళమ్పోలే శివన్ద అధరత్తైయుడైయనాయ్ ఎన్ఱాకిఱతు; ఇఙ్గు, పవళమ్పోలే శివన్ద ఇడఙ్గళైయుడైత్తాయ్ ఎన్ఱాకిఱతు. (తికళ్పశుమ్శోతిమరతకక్కున్ఱమ్ కడలోన్ కైమిశైక్కణ్వళర్వతుపోల్) తనక్కవ్వరుకుళ్ళవైయెల్లామ్ కీళామ్పడిమిక్కైత్తుజ్జ్వలమాకానిన్ఱుళ్ళ శ్యామమాన తేజస్సైయుడైత్తాన మరకతగిరియానతు, కడలుక్కధిపతియాన వరుణనుడైయ తిరైక్కైయిలే కణ్వళర్వతుపోల్. "శాయ్వతుపోల్" ఎన్నవమైన్దిరుక్క ఉపమానత్తిలుమ్ కూశి ఆదరాతిశయత్తాలే "కణ్వళర్వతుపోల్" ఎన్గిఱార్. తిరుమలైనమ్బి, ఎమ్బెరుమానారుక్కు ఒరువరై యడైయాళమ్శొల్లుకిఱవిడత్తిలే, "పొన్నాలేతోముపణ్ణినాల్ ఇడవొణ్ణాతపడియాన కాత్తైయుడైయరాయిరుక్కు మవరై యఱిన్దరుళుకైయుణ్డో?" ఎన్ఱారామ్.

(పీతకవాడై) "శెక్కర్ మాముకిలుడుత్తు" ఎన్గిఱతు. (ముడి) "మిక్కశెఞ్జుడర్ప్పరితిశూడి" ఎన్గిఱతు. (పూణ్) "అఞ్జుడర్మతియమ్పూణ్డు" ఎన్గిఱతు. ఇవై తొడక్కమాన. (మేతకుపల్కలనణిన్దు) "పలశుడర్ పునైన్దు" ఎన్గిఱత్తై. (మేతకు) స్వరూపమెన్నుమ్పడియా యిరుక్కై. మేవిత్తకుతియానవెన్ఱుమామ్. కీళ్ చొన్నవైముతలాక తనక్కు త్తకుతియా

యిరున్దుళ్ళపలవాభరణఙ్గళై యుమణిన్దు. అవర్ విభూతియైప్పరిచ్ఛేదిక్కిలుమ్ పరిచ్ఛేదిక్కప్పోకాతాయిరుక్కై. భాష్యకారర్ అనేకభూషణఙ్గళై యరుళిచ్చెయ్తు, పిన్నైయుమ్ ఆదిశబ్దత్తాలే తలైక్కట్టుమాపోలే, “ససా[illegible]న్” ఎనుతలైక్కట్టుకిఱార్. (౧) “నూపురాద్యపరిమితదివ్యభూషణ” [illegible]న్బరితే. (శోతివాయవుమ్కణ్ణవుమ్శివప్ప) దృష్టాన్తత్తిలే ఒన్ఱై చ్చొల్లి, ఇఙ్గేయిరణ్డై చ్చొల్లువానెన్నెన్నిల్; అతుకాక కవిత్తశివన్ద ఇడఙ్గళెన్నతు. (మీతిట్టు) కీళ్ చ్చొన్నవర్ణఙ్గలును అవఱ్ఱై నెరుక్కకిఱతన్నాలుమ్ ఒన్ఱై యొన్ఱుస్పర్ధిత్తు శ్యామమానవఱ్ఱు మికవుముజ్జ్వలమాకి. అవఱ్ఱైయడైయ నెరుక్క ఉళ్ళేయిట్టుకొళ్ళ ప్పార్ప్పతాన వఱ్ఱైయుమ్ప్రీత్తుప్రసరిక్క.

(నచ్చువినై) (౨) “వాయ్న్దమత్తుకైడపరుమ్వయిఱురుకిమాణ్డార్” ఎన్గిఱపడియే తనియిడత్తిలుమ్ ఎతిరికళాయ్వరువారుమ్ ముడియామ్బడియాన నచ్చుత్తొళిలైయుడైత్తాయిరుక్కై. (కవర్తలై) పల తలైకళైయుడైత్తాయ్. స్వస్పర్శత్తాలే పణైత్తతెన్నుమామ్. ప్రజైయైమడియిలేవైత్తిరుక్కుమ్తాయైప్పోలే. పెరియ పెరుమాళై మడియిలే వైత్తిరుక్కుమ్తాయ్తానామ్. అనన్దాళ్వార్, తిరుక్కోట్టియూరుక్కు నడన్దవిడత్తిలే భట్టరైక్కణ్డు, అవర్ తిరుమేనియిలే యిప్పడిశెయ్తానామ్; “ఆణ్డాళుక్కు మున్దుఱవారుపిళ్ళైయుణ్డాయ్ అవనైయిట్టుక్క, “అజ్ఞనే శెయ్యవొణ్ణాతు, ఇవర్ జీవిక్కవేణుమ్” ఎన్ఱు. ఎమ్బెరుమానార్, పెరియపిరాట్టియారుక్కు-నీరాట్టి“మజ్జనీర్ కుడిత్తపిళ్ళైయాకవళర్క్క వేణుమ్” ఎన్ఱుకాట్టి క్కొడుత్తరుళినారాయిఱ్ఱు‡భట్టరై; అన్దవాసనైయాలే “పెరియపిరాట్టియార్ మకన్” ఎన్ఱుకాణ్ భట్టరై అనన్దాళ్వార్ శొల్లువతు. (అరవినమళియేఱి) నాఱ్ఱమ్, కుళిర్త్తి, మెన్మైకళై

† (పా) గుణఙ్గళై. (౧) గద్యత్రయమ్. (౨) మూన్ఱామ్తిరువన్తాతి-౬౬.
‡ భట్టరై ఎన్ఱ పదమ్ ప్రాచీనకోశఙ్గళిలిల్లై.

சக்கிரவர்த்தி. [illegible]

యుడైయనాన తిరువనన్దాఴ్వానాకిఱ పడుక్కైయిలేయేఱి. పడుక్కైయిలేయేఱుకిఱవితు తన్బెఱాకవిరుక్కైయాలే, నమ్బెరుమాళాఱుకాల్ శివిక్కైమైసాదరమాకప్పార్త్తేఱి యరుళుమ్మాపోలే. పెరియ ఆరవారత్తోడే యాయిఱ్ఱేఱియ గుళుపతు. అమళి - పడుక్కై.

(ఎఱికడల్ నడువుళ్) స్వసన్నిధానత్తాలే యలై యెఱికిఱకడలిలే. (అఱితుయిలమర్న్దు) అఱివేవడివాకవుడైత్తాయిరున్దుళ్ళ నిద్రైయిలేపొరున్ది. అల్లాతార్క్కుమ్ తన్నిలేబన్ధుమ్ తోన్ఱాతే నెఞ్జరుణ్డిరుక్కుమ్; చక్షురాదికరణఙ్గళాలే పదార్థదర్శనమ్బణ్ణిప్పోతుపోక్కుమవర్కళ్, అక్కణ్ తన్నైయుమ్ శెమ్బుళిత్తాల్ ఉళ్ళోళు పుఱమ్బాడువాశియఱ ఇరుణ్డిరుక్కుమ్; ¶ఇవన్ఱనిరుక్కణ్గళ్ శెమ్బుళిత్తాల్ ప్రకాశముళ్ళె యుత్తైన్దిరుక్కుమత్తనై. జగద్రక్షణచిన్తైపణ్ణుతల్, ధ్యేయవస్తు తనక్కు ప్పుఱమ్బిల్లామైయాలే స్వానుసన్ధానమ్బణ్ణుతల్. తిరువనన్దాఴ్వాన్మేలే శాయ్న్దరుళినాల్ ఇరుక్కుమ్బడి. (శివనయనిన్దిరనివర్ముతలనైత్తోర్ తెయ్వక్కుఴాఙ్గళ్ కైతొఴ) నాట్టుక్కాశ్రయణీయరాక ప్రసిద్ధరానవర్కళ్ తాఙ్గళ్ భగ్నాభిమానరాయ్త్తొఴానిఱ్పర్కళ్. బ్రహ్మాదికళ్ తొడక్కమాక అనేకదేవతాసమూహమానతు తఙ్గళుఱమాప్పై ప్పోకట్టు, శాయ్న్దరుళిన వఴుకిలేతోఱ్ఱు ఎఴుత్తువాఙ్గినిఱ్పర్కళ్.

ఇవర్కళిప్పడి తొఴానిన్ఱాల్ అవజ్ఞై శెయ్వతెన్నిల్ ;(కిడన్ద) కడలిలేయుఴన్దకొక్కుత్తిరళ్కళ్ వికృతమాఙ్గాట్టిల్ అక్కడలు కొక్కురువాశిపిఱవాతిత్తే, ఏకరూపమాక చ్చాయ్న్దరుళుమాయిఱ్ఱు; "శిలర్ తొఴానిఱ్కక్కిడన్దోమ్" ఎన్నిఱ తోఱ్ఱుక్కుమ్బిఱవాతాయిఱ్ఱు ఐశ్వర్యచ్చేరుక్కాలే. ఇవర్క్కిరణ్డుమ్ స్వరూపాన్తర్గతమాయిఱ్ఱు. (తామరైయున్ది) సకలజగదుత్పత్తికారణమాన తిరునాభికమలత్తైయుడై

¶ ఇవన్ఱాన్ ఎన్ఱుపాఠాన్తరమ్.

యనాయ్. ఇప్పడి యిరుప్పారవ్వారుకారేనుముణ్డోవెన్నిల్. (తనిప్పె రునాయక) ఇత్తాల్-అవ్వారుక్కిళై యెన్నుమిడత్తై చ్చొల్లుకిఱతు. అవ్వా రుక్కిళైయాకిల్ తన్నోడొక్క చ్చొల్లలావారుణ్డోవెన్నిల్; (తని) అద్వి తీయనాయకన్. పుఱమ్బే యుమ్శిలరై నాయకరాక చ్చొల్లక్కడవతు, †అతు ఔపచారికమ్. (౧)"రుద్రంసమాశ్రితా దేవాః రుద్రోబ్రహ్మాణమా శ్రితః। బ్రహ్మామామాశ్రితోరాజ న్నాహంకఞ్చిదుపాశ్రితః" ఎన్ఱా ప్పోలే ఆపేక్షికమాన ఐశ్వర్యత్తైయుడైయరాయితే ఇవర్కళిరు ప్పతు. ఇవ్వారుకుళ్ళార్క్కెల్లామ్ తాన్ నిర్వాహకనాయిరుక్కుమవో పాతి, తనక్కవ్వారుకొరునిర్వాహకనై యుడైయ నల్లాత అద్వితీయపర దేవతై.నిమిత్తోపాదాన సహకారికళుమ్ తానేయెన్నై. (మూవులకళన్ద) తన్పక్కల్ పన్దనుభవిక్కనూట్టాతార్క్కు అవర్కళిరున్దవిడత్తిలేశెన్ఱ నుభవిప్పిక్కుమ్. (శేవడియోయే) ఇప్పన్దవిప్పవై మీట్టురక్షియాతే ఘాత కనానానేయాకిలుమ్,విడవొణ్ణాతపడియాయిఱ్ఱు తిరువడికళిన్ భోగ్య తైయిరుక్కుమపడి. కణ్ణప్పివన్ఱ్ఱవప్పుకై యుమ్, గుణజ్గళై యుమ్, వేణ్డా ప్పాట్టైయుమనుభవిత్తార్. ౧.

అరుమ్బదవిళక్కమ్.

☞ ప్రవేశే, సంసారత్తిలే రుచియఱ్ఱ వివర్క్కు దేహసంబన్ధత్తై అఱా తిరుప్పానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (సంసారత్తై) ఇత్యాది.

ముతఱ్పాట్టు.—(శెక్కర్) అనుభవిక్కిఱారాకిల్ నేర్కొడునేరె అనుభవి యామల్ దృష్టాన్తముఖేన అనుభవిప్పానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్(ముద్దుఱదృష్టాన్త) ఇత్యాది. తిరుప్పీతామ్బరత్తుక్కు చ్చివప్పాశొల్లుకై యొఴియ మేఘసామ్యమ్ శొల్లువా

† అతువన్ఱపదమ్క్వాచిత్కమ్. (౧) విష్ణుధర్మమ్.

☞ ఈయరుమ్బదము ఈ పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై వ్యాఖ్యానమునకరుమ్బదము కాదు. ఇది ఏవ్యాఖ్యానమునకరుమ్బదమో, అటువంటి వేఱొక వ్యాఖ్యానము దొఱక లేదు. అయినను ఎవరికైనను ఈయరుమ్బదమునకు అనుగుణమైన వ్యాఖ్యానము చిక్కిన యెడల వారికి ఈయరుమ్బదముపయోగపడునని ఇచ్చటచేర్చి అచ్చువేయఁబడినది.

నెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ముకిల్) ఇత్యాది. "పరితి" ఆదిత్యన్. శివన్దతిరు వభిషేకత్తుక్కు మధ్యాహ్న ఆదిత్యనై దృష్టాన్తమ్ శొల్లలామోవెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (బాలసూర్యనుక్కు) ఇత్యాది. (మేతకు) మే - మేనిక్కు. తకు - తక్కిరుక్కైయాతల్. నామైకదేశేనామగ్రహణమెన్గిఱన్యాయత్తాలే "మే" ఎన్గిఱతు, మేని ఎన్ఱాయ్ అతు తక్కిరుక్కైయాతల్. "మే" ఎన్ఱు మేన్మైయాయ్ మేమ్పాడాతల్. (నచ్చువినై) వినైయెన్ఱు క్రియైయాయ్, నచ్చాలే నలికైయైచ్చొల్లుకిఱతు. పలతలైకళే వేణ్డువానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ఎత్తుక్కైక్కు) ఇత్యాది. ఇప్పడిప్పట్టవనై ఆశ్రయిక్కుజ్గోశెన్ఱు క్రియాపదవిశిష్టిక్కై యిరుప్పానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (వినైయాల్) ఇత్యాది. ౧.

ఉలకుపడైత్తుణ్డవెన్దై, అఱైకழల్
శుడర్‌ప్పూన్దామరై శూడుతఱ్కు, అవావా
రుయిరురుకియుక్క, నేరియకాత
లన్బిలిన్బీన్ఱేఱల్, అముత
వెళ్ళత్తానామ్శిఱప్పువిట్టు, ఒరుపొరు
ట్కుశైనోరశైక, తిరువోడుమరువియ
వియఱ్కై, మాయాప్పెరువిఱలులక
మూన్ఱినొడునల్వీడుపెఱినుమ్,
కొళ్వతెణ్ణుమో తెళ్ళియోర్ కుఱిప్పే. ౨.

అర్థము.— ఉలకు - లోకములను, పడైత్తు - సృజించి, ఉణ్డ - మ్రింగిన, ఎన్దై - నాకుస్వామియైనసర్వేశ్వరునియొక్క, అఱై - శబ్దించుచున్న, (వీరకడియములుగల), కழల్ - తిరువడికళనియెడి, శుడర్ - ఉజ్జ్వలమై, పూ-అందమైన, తామరై - తామరపుష్పమును, శూడుతఱ్కు - శిరస్సునధరించుకొనుటకైన, అవా-ఆశచేత, ఆర్-పూర్ణమైన, ఉయిర్ - ఆత్మ, ఉరుకి-కరఁగి, ఉక్క - శిథిలమై, నేరియ-సంభవించిన, కాతల్ - భక్తియందలియు, అన్బిల్ - (పరమభక్తివల్లనైన) ప్రీతియందలియు, ఇన్బ-సుఖముయొక్క, ఈఱ్ - భోగ్యతయందలి, తేఱల్ - వైలక్షణ్యమనెడి, అముతవెళ్ళత్తానామ్ - అమృతప్రవాహమునందుమునిఁగియుండుటయనియెడి, శిఱప్పు-ఆధిక్యమును, విట్టు - విడిచి, ఒరు - ఒక (అల్పమైన), పొరుట్కు - పురుషార్థమునకు, అశైవోర్ -

అల్లాడెడివారు, అశైక - అల్లాడెడిని. తిరువోడు - ఐశ్వర్యముతోడ, మరువియ - అమరియున్న, ఇయల్బైక్కు - స్థితితోడను, మాయా - నశింపని, పెరు - అధికమైన, విఱల్ - బలముతోడను, ఉలకమ్మూన్ఱినోడు - మూఁడులోకములతోడను, నల్వీడు - విలక్షణపురుషార్థమైనమోక్షమును, పెఱినుమ్ - లభించినను, తెళ్ళియోర్ - జ్ఞానవంతులయొక్కు, కుఱిప్పు - ఉద్దేశ్యము, కొళ్వతు - (వానిని) పొందుటకు, ఎణ్ణుమో? - తలఁచునా?. ౨.

తాత్పర్యము.—అవతారిక.—ఇట్లు, పరమవిలక్షణమైన సర్వేశ్వరుని సలక్షణమైన సర్వాంగ సౌందర్యమునందు పరభక్తి పరజ్ఞానపరమభక్తులను బరిపూర్ణముగఁ జేయుట సకలపురుషార్థములలో నగ్రగణ్యమని సాదించుచున్నారు.

సకలచరాచరంబులను నద్వారకముగను సద్వారకముగను తనదివ్యసంకల్పముచే సృజించి, వానికి సంభవించెడి మహాదాపత్తైన ప్రళయమందుఁ దనగర్భమందుఁ బెట్టికొని రక్షించెడి సర్వేశ్వరుని సర్వస్మాత్పరత్వమును, ఇట్లు పరాత్పరుఁడైయును తనపరత్వము నించుకైనను బాటింపక హీనులలో నిహీనుఁడనైన దాసునిగటాక్షించిన సౌలభ్యమును, అత్యుజ్జ్వలమై యాశ్రితరక్షణార్థముగ వీరకడియములనుధరించి కమల కుసుమమువలె సుకుమారమైన పదయుగసౌకుమార్యంబును ననుసంధించి తద్గతచిత్తులై తత్ప్రాదకమలంబులచేఁ దమశిరంబునలంకరింపఁగోరి తత్క్షణంబె తదలాభముచే శిథిలహృదయులై ఆకోరిక పెరిగిపెరిగి పరభక్తియై పిమ్మట పరజ్ఞానమై తుదకు పరమభక్తియై తద్రసామృతసాగరమగ్నులై సకలసాంసారిక సంతాపములను బోఁగొట్టుకొని మహానందభరితులైయుండుటను విడిచి కొందఱజ్ఞానులు ధర్మార్థకామమోక్షములలో నొకటినిబొంది యంతటఁ దృప్తిఁబొందుదురు; వారినివిడువుండు; సారాసారవివేకచతురులైనజ్ఞానులు ఆపురుషార్థములు కష్టసాధ్యమనియు, వానిలోధర్మార్థకామములు అల్పాస్థిరములనియు, కైవల్యము పరిచ్ఛిన్నసుఖకరమనియు,భగవత్ప్రాప్తికాదోషములులేకున్నను నీశరీరముతోఁబొందుట యసాధ్యమనియు వానినివిడిచి యీశరీరమందే యనుభవింపఁదగినదై అపరిచ్ఛిన్నమై శాశ్వతమై మహానందకరమైన భక్తిరసమునే నిరంతరమనుభవించుచుందురు. ౨.

వ్యా.—అవ.—ఇరణ్డామ్పాట్టు.(౧)“ఆదిత్యవర్ణం తమసఃపరస్తాత్” ఎన్నుకొణ్డు¶అన్ద ధ్యేయమాకచ్చొల్లుకిఱ¶వవనుడై యవిగ్రహవైలక్షణ్యమ్ శొన్నార్ ముతఱ్పాట్టిల్;అన్ద ధ్యేయవస్తువిషయకల్ పిఱుక్కుమ్†భక్తి తోడజ్గే ప్రాప్యాన్తర్గతముఁయిరుక్కైయాలే తద్విషయభక్తియేయమై

(౧) పురుషసూక్తమ్. ‡ అన్దఎన్దుక్కొచిత్తమ్. ¶ (పా) వస్తువినుడైయ.

యుమెన్గిఱతు ఇరణ్డామ్బాట్టిల్. ముతఱ్పాట్టిల్, వడివళకుమ్, మేన్మై యుమ్, నీర్మైయుమ్శొల్లిఱ్ఱు; అవై కర్మజ్ఞానఙ్గళుడైయస్థానేయాయ్ నిఱ్క, అనన్తరమ్ పిఱక్కుమ్ పరభక్తిపరజ్ఞానపరమభక్తికళై ప్పేఱుమ్ పేఱ్ఱుక్కువరుకిల్లాత ప్రాప్యఙ్గళైచ్చొల్గిఱార్. జ్ఞానకర్మఙ్గళినుడైయస్థాన త్తిల్, అవనుడైయ వడివళకుమ్ మేన్మైయుమ్ నీర్మైయుమాక, అనన్తరమ్ పిఱక్కుమ్పరభక్త్యాదికళై యిత్తే ఉద్దేశ్యమాకచ్చొల్లిఱ్ఱు; అనజ్ఞాన కర్మఙ్గళినుడైయస్థానత్తిలే నిఱ్క-అవఱ్ఱై యనుభాషిక్కిఱార్. (ఉల కుపడైత్తుణ్డవెన్దై యత్తైకళల్ శుడర్ప్పూవ్దామరై) ఎన్గిఱవివ్వళవిలే.

(ఉలకుపడైత్తుణ్డ) (౧) ''బహుస్యామ్'' ఎన్గిఱ సఙ్కల్పమా త్రత్తాలే స్వవ్యతిరిక్తసమస్తవస్తుక్కళైయుముణ్డాక్కి, ఉణ్డానవివఱ్ఱు క్కు ప్రళయాపత్తువర, ఇవఱ్ఱై యడైయ వయిఱ్ఱిలేవైత్తు, రక్షిత్తు ప్పణ్ణిన వ్యాపారత్తాలే కణ్ణప్పిరాన్ మేన్మై శొల్లుకిఱతు. (ఎన్దై) స్వామి త్వప్రయుక్తమాన మేన్మైయైయుడైయనాయిరున్దు వైత్తు, ఎత్తనై యేనుమ్ తణ్మై త్తాళనైత్తిరున్దపడియాలే, తన్మైవిషయీకరిత్తవత్తాల్వన్ద నీర్మై శొల్లుకిఱార్. ''మూవులకళన్ద'' ఇతినుడైయ వెల్లైత్తామాకనినైత్తిరు క్కిఱార్. (అత్తైకళలిత్యాది) ధ్వనియానిన్నుళ్ళ పీరక్కళలైయుడై త్తాయ్ అత్యుజ్జ్వలమాయ్ నిరతిశయభోగ్యమాయిరుక్కిఱ తిరువడి కళై. ఇత్తాల్-అళకుశొల్లుకిఱతు. (తామరైశూడుతఱ్కు) తామరై పోలే యిరుక్కిఱ తిరువడికళైన్తవాఱే (౨) ''కదాపునః'' ఎన్న వేణ్డియిరుక్కు మిత్తే. (శూడుతఱ్కు-వావారుయిర్) అత్తలైయిల్ వైలక్షణ్యత్తై అను సన్ధిత్తాల్ అవన్పక్కల్ రుచిపణ్ణియల్లతు నిల్లానిఱ్పచేతనర్. (శూడుత ఱ్కు-వావారుయిర్) శూడుకైయిలే అవావియిరుక్కిఱ, ఆరుయిర్-ఆత్మై

(౧) ఛాన్దోగ్యమ్-౬-౨. (౨) స్తోత్రరత్నమ్-౩౧.

ప్పడుకిఱఆత్మవస్తు.(ఉరుకియుక్క) అ త్తన్మైయిల్ వైలక్షణ్యత్తై యను సన్ధిత్తవాఱే అచ్ఛేద్యమాన ఆత్మవస్తు, ద్రవద్రవ్యమాయ్, ఓరవయవి యాక్కి క్కాణవొణ్ణాతపడి*యుకుత్తతాయిన్ఱు.

(నేరియకాతల్) అన్దఅవావానతు విలక్షణమాయిరుప్పతొన్ఱ సఙ్గత్తైయుమ్ పిఱప్పిత్తతు; (౧) "సఙ్గాత్సఞ్జాయతే కామః" అన్ద సఙ్గన్దానో రుఅన్బైప్పిఱప్పిత్తతు. (౨) "ధ్రువానుస్మృతిః" ఇత్యాదికళైనిన్కై క్క ఱతు. విషయమ్ గుణాధికవిషయమాకైయాలే అన్ద అన్బిలే ఓరిన్బముణ్డా- ఇనిమై; అతెన్బట్టతు? అతుతానినితాయిరుక్కుమిఱే. దుఃఖాత్మకమాన విషయత్తైప్పఱ్ఱి వన్దతన్ఱిక్కే, (3) "సుసుఖం కర్తుమవ్యయమ్" ఎన్ని అపడియే స్మర్తవ్య విషయత్తినుడైయ రస్యత్తైయాలే ఇతుతానేరసిక్కు మిఱే. అతుతానెన్బోలవెన్నిల్; (ఈన్ తేఱల్) అమృతసముద్రత్తిల్ కడైన్ద అమృతమ్బోలే భోగ్యమాయిరుక్కుమ్ విషయత్తినుడైయ వైలక్షణ్యత్తాలే. అతుతాన్ (౪) "ఆనన్దమయః" ఎన్గిఱ విషయత్తైప్ప ఱ్ఱినవరుకైయాలే యొరురససాగరమాయిరుక్కుమిఱే; విలక్షణవిష యమాకైయాలు మివనుడైయ రుచియాలుమ్ ఒరుకడలిలే ఏకాకి విశ్రాన్దాల్పోలే యిరుక్కుమిఱే.

(అముతవెళ్ళత్తానామ్) ఇన్బవెళ్ళత్తిలే యుళనాకైయాకిఱ.(శిఱ ప్పవిట్టు) పరమభక్తియైయుడైయనాకైయాకిఱతిఱే ఐశ్వర్యమ్; అత్తై విట్టు. (ఒరుపొరుట్కు) ఇత్తైవిట్టాలినిప్పెఱనినైప్పతు ఇవ్వరుకేశిలవై యిఱే; అవైయాకిఱన - ధర్మార్థకామమోక్షఙ్గళిల్ సిల్లుకిఱవైయిఱే. అవఱ్ఱైయొన్ఱాకనినైత్తిన్ఱ అనాదరమ్తోన్ఱ ఒరుపదార్థమెన్గిఱార్. (అశైవోరశైక) అవైతానితుపోలే సులభమాయిరాతు. యత్నిత్తు

---

* (పా) మఙ్గిత్తాయిన్ఱు. (౧) గీతై.౨-౬౨. (౨) ఛాన్దోగ్యమ్-౭-౨౬. (3) గీతై-౯-౨. (౪) తైత్తిరీయమ్-ఆనన్ద-౫.

ప్పెఱవేణ్డుమతాయ్, పెఱ్ఱాల్ ప్రయోజనమల్పమాయిరుక్కుమ్. అవఱ్ఱుక్కాక్కైప్పడువారజ్జనే క్లేశప్పడుక. (౧) "క్లేశోధికతరస్తేషామ్" ఎన్గిఱపడియే. నిరూపిత్తాల్ దుఃఖాత్మకమెన్ఱాలుమ్ నాట్టిలే శిల పురుషర్కళ్ అవఱ్ఱై విరుమ్బానిన్ఱార్కళేయెన్న; అఱివుకేడర్ పడి యో నామ్శొల్లుకిఱతు; బుద్ధిమాన్గళిఱ్ఱైస్వీకరిప్పతాకమనోరథిప్పా ర్కళో? (తిరువాడు ఇత్యాది) ఐశ్వర్యమ్ నిలైనిన్ఱు అతుతానే యాలై యాయిరుప్పతు, ఇత్తాలుమ్ ఫలమిల్లైయిఱే భోక్తావుక్కు శక్తివైక ల్యముణ్డాకిల్, అవను మొరునాళు మొక్షియాతమిడుక్కైయుడైయనా వతు, ఐశ్వర్యన్దాన్ ప్రాదేశికమావతన్ఱిక్కే త్రైలోక్యముమ్ విషయ మావతు, ఇత్తోడే అడుత్త (నల్వీడు పెఱినుమ్) నల్వీడెన్ఱు-ఉత్తమపురు షార్థత్తై చ్చొల్లుకైయాలే, నడువిల్ కైవల్యపురుషార్థత్తై చ్చొల్లిఱ్ ఱాకిఱతు. ఇతుతాన్ పెఱక్కడవతెన్ఱిరుక్కైయన్ఱిక్కే ఇతిలేతోళ్ మాఱుమ్బడియానాలుమ్. (కొళ్వతెణ్ణుమో) ఇవైస్వీకరిక్కక్కడవతాన మనోరథసమయత్తిలే తానుణ్డో? ఐశ్వర్యమ్ అస్థిరమాకైయాలే కష్టి యుణ్డాతు, ఆత్మలాభమ్ పరిచ్ఛిన్నమాకైయాలే కష్టియుణ్డాతు, భగవత్పు రుషార్థమ్ఆశైప్పట్టుఉడమ్బైయొక్షియవేఱోరుడమ్బుకొణ్డు పోయను భవిక్కుమతాకైయాలే కష్టియుణ్డాతు, అవ్వుడమ్బోడే యిరుక్కచ్చె య్తే పెఱక్కడవతాన పరభక్త్యాదికళోడివై ¶ యొవ్వాతేనిఱ్క్కఅ విడమ్విచారవిషయమో? ఆనాలుమ్శిలపేర్సనైయాంనిఱ్కుఆర్కళే యెన్నిల్; (తెళ్ళియోర్ కుఱిప్పు-ఎణ్ణుమో) సారాసారవివేకమ్బణ్ణియి రుప్పార్క్కు మనోరథత్తుక్కువిషయమల్ల; సారాసారవివేకజ్ఞర్నల్ల తుక్కుమ్ తీయతుక్కు-మ్ తామిట్టుప్పిఅన్దిరుప్పర్కళ్. (౨) "సారాసార వివేకజ్ఞాః గరీయాంసః" (3) "కూడుమాఱై" ఇత్యాది.

(౧) గీతై-౧౨-౫.

¶ (పా) ఒవ్వాతెన్ఱవిడమ్.

(౨) వే-సం.

(3) తిరుచ్చన్దవిరుత్తమ్-౧౦౮.

అగు.—ఇరణ్డామ్బాట్టు.—(ఉలకు) తదర్థమినిత్తాక - "అముతవెళ్ళత్తానామ్ శెఱిప్పు" ఎన్ఱుకైజ్కర్యాన్తమ్ శొల్లుకైయాలేతచ్ఛేషత్తైకరసనాయిరుక్కై.. "అఱైకఴల్" ఎన్ఱు - శబ్దియానిఱ్కుఱ వీరకఴుత్తైచ్చొల్లి, అతు ఆశ్రితర్ క్కాకవే నిరమ్బకొణ్డు జయత్తుక్కిట్టతాక్కైయాలే సౌశీల్యమెన్గిఱతు. అన్దఆదరత్తిప్పెఱుక్కైయాలే, అతు- అనన్కైజ్కర్యాభినివేశత్తాలే ద్రవీభూతమాయిరుక్కుఱ వాత్మావిలే ఉణ్డానభక్త్యజ్కుర మాన సజ్గమెన్ఱపడి. ఆక, ఆత్మావుమ్, అతిలేయుణ్డానపరివాకిఱ భక్తియుమ్, ఇప్పడి ముఴ్రైనభక్తియాలే శిథిలమాకానిఱ్కుఱకరణజ్గళై సుఖత్తైవిళైక్కుమ్విషయజ్గళెన్గిఱతు. ఇన్దకరణశైథిల్యత్తాలేపిఱన్ద ఆనన్దత్తాలే "ఈన తేఱల్ అముతవెళ్ళమ్" ఎన్గిఱతు. ఇఙ్గు ఇన్బశబ్దత్తాలే కరణశైథిల్యమ్ శొల్లుకిఱతు. ఇత్తైయరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అతావతిప్పరివు) ఇత్యాది. అన్దవిషయానుభవసుఖమానతు కరణశైథిల్యావస్థైయిలే పిఱన్దసుఖమ్, భగవ ద్విషయత్తిలుమ్ తద్విషయకరణశైథిల్యమే సుఖమాయిరుక్కుమెన్ఱపడి. అన్ఱిక్కే "ఈన" ఎనత్తక్కత్రే కూట్టి "ఇన్బ" ఎనత్తవేలేకూట్టి, ఆత్మావిలుమ్ సజ్గత్తిలుమ్ "ఈన" - పిఱన్ద, "ఇన్బత్తేఱలముతవెళ్ళమ్" ఎన్ఱు - ఇప్పడిమూన్ఱువిధమానభక్తియిలుణ్డానసుఖ మాకిఱఅముత వెళ్ళమెన్ఱుతల్, ఇత్తైయరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఇన్బన్గిఱపదత్తై) ఇత్యాది. ఇఙ్గు - ఇన్బశబ్దత్తాలే ఇరున్దపడియేసుఖమ్. ఇత్తాల్, భక్తియాలుణ్డానసుఖవెళ్ళమెన్ఱ పడి. తామరైకూడుతఱ్కుత్తొడజ్గి ఇవ్వాళ్వాకక్కైజ్కర్యాభినివేశముడైయ ఆత్మావుక్కు భగవద్విషయ భక్త్యవస్థైయిలుణ్డాన ఆనన్దసాగరత్తైచ్చొల్లుకిఱతెన్ఱు ఫలితమ్. ధర్మా ర్థాదికళుమిరుక్కఇతిలే సత్తైయుణ్డాకైయావతెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఆత్మా వుక్కు) ఇత్యాదివాక్యద్వయత్తాలే. (౧) "నిన్గణ్ వేట్కైయెఴువిప్పన్" ఎన్ఱు విముఖ రైయుమ్ అభిముఖరాక్కునైక్కుఱవర్ దుఃఖప్పడవమైయుమెన్ఱు కైవిడకూడుమోవె న్నఅరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (చేతనరాయ్)ఇత్యాది. "నల్వీడు" ఎన్ఱుస్వార్థమానభగవత్ప్రాప్తి పక్షత్తిల్ "మాయాప్పెరువిఱల్" ఎన్ఱుకైవల్యత్తై చ్చొల్లుకిఱతు. "తెళ్ళియోర్ కుఱిప్పు" అపన్ విషయమానభక్తియిలుణ్డాన ఆనన్దత్తై విట్టుఇవఴ్రైఎణ్ణుమోవెన్ఱుక్రైయై. ౨.

కుఱిప్పిల్ కొణ్డునెఱిప్పడ, ఉలకమ్
మూన్ఱుడన్ వణజ్గుతోన్ఱుపుకఴ్ నై
మేయ్ పెఱనడాయ తెయ్వమ్, మూవరిల్
ముతల్వనాకిచ్చుడర్విళజ్గకలత్తు,
వరైప్పురైతిరైపొరు పెరువరై వెరువుఱ,

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౯౬-

ఉరుమురలొలిమలినళిర్ కడఱ్పడవర
వరశుడల్ తడవరైశుట్రియ, తనిమా
త్తెయ్వత్తడియవర్క్కినినామాళాకవే
ఇశైయుఙ్గొల్, ఊళ్ దొఱూళ్ దొఱోవాతే. 3.

అర్థము.—మూన్డులకమ్ - మూఁడులోకములును, నెఱిప్పడ - మంచిమార్గము నందుఁబడునట్లు, కుఱిప్పిల్ కొణ్డు-తిరువుళ్ళంబట్టి, ఉడన్ -(ఆమూఁడులోకములు)ఏకమై, పణఙ్గ - ఆశ్రయించునట్లు, తోన్ఱు - ప్రసిద్ధమైన, పుకళ్ -కీర్తిగలవాఁడును, ఆణై - ఆజ్ఞను, మెయ్ పెఱ - యథార్థముగ, నడాయ - నడపించువాఁడును, తెయ్వమ్ మూవరిల్ - (బ్రహ్మవిష్ణుమహేశ్వరులనెడి) త్రిమూర్తులలో, ముతల్వనాకి - శ్రేష్ఠుఁడును, శుడర్ - తేజస్సు, విళఙ్గు - ప్రకాశించుచున్న, అకలత్తు - వక్షస్థలముకలవాఁడును, వరైపురై - పర్వతముతో సమానమై, పొరు - కొట్టుచున్న, తిరై - అలలు, పెరువరై-గొప్పపర్వతములు, వెరువుఱ - భయముఁజెందునట్లు, ఉరుమురల్ - పిడుగువలె గర్జించుచున్న, ఒలి - ఘోషము, మలి - సమృద్ధమై, నళిర్ - చల్లనైన, కడల్ - సముద్రమును, పడమ్ - ఫణములుగల, అరవు - సర్పములకు, అరశు - రాజైనవాసుకి యొక్క, ఉడల్ - శరీరమును, తడమ్ - విశాలమైన, వరై - (మన్దర) పర్వతమునందు, శుట్రియ - చుట్టిచిలికినవాఁడును, తని - అద్వితీయుఁడును, మాత్తెయ్వమ్ - పరదేవతయునైనసర్వేశ్వరునికి, అడియవర్క్కు-దాసులైనశ్రీవైష్ణవులకు, ఇని-ఇఁకమీఁద, నామ్ - మనము, ఊళ్ దొఱూళ్ -ప్రతికల్పములందును, ఓవాతు - ఎడతెగక, ఆళాక-దాసులమగునట్లు, ఇశైయుఙ్గొల్ ? - సంభవించునా?. 3.

తాత్పర్యము.—అవతారిక. ఈపాశురమందు, భాగవతులవిషయమైభక్తి చేయుటయేస్వరూపానురూపమనిప్రసాదించుచున్నారు.

సకలప్రాణులును సన్మార్గమునొంది యుజ్జీవింపవలయునని మొదట సంకల్పించి, పిమ్మట తనయప్రతిహతసంకల్పము చేవీనినిసృజించి,సృష్టమైనవీనినిదనయాజ్ఞచేనమోఘముగఁబరిపాలించి, బ్రహ్మరుద్రాదిసకలప్రాణులును ఉచ్చనీచవిభాగములేకతన్నునాశ్రయించునట్లుయశఃప్రథకలవాఁడై, బ్రహ్మరుద్రేన్ద్రులకు నిర్వాహకుఁడై, అద్వితీయపరదేవతయై యున్న పరమపురుషుఁడు, దేవతలకమృతమునను గ్రహించుటకై క్షీరార్ణవమందు మందరము నెడుకవ్వమును నాటి, సర్పరాజైనవాసుకియనెడు త్రాటినిజుట్టి, ఆకాలమందాసముద్రమందు పర్వతములవలెనత్యున్నతములైలేచి యలలు పిడుగులవలెగర్జించుచు కొట్టునట్లును, ఆశబ్దములకుభయపడికులపర్వతములు కూడచలించునట్లును చిలికినప్పుడు, ఆశ్రిత

వత్సలుఁడైన యతనిదివ్యచేష్టితములందీడుపడిన శ్రీవైష్ణవులకు స్వరూపానురూప ముగఁ గైఙ్కర్యముఁ జేయక నాకింతకాలమువ్యర్థమైపోయినది. ఇఁకమీఁదనైనను నాశ్రీవైష్ణవులను తనతోపాటిసాధారణులని తలంచిచెడిపోకుండ, సర్వకాలములందును వారికే దాస్యముచేసియుజ్జీవించు టయనెడు మహాపురుషార్థమును లభించునట్లు పరమపురుషుఁడు కృపఁజేయునాయని భాగవతశేషత్వదార్ఢ్యమును వక్కాణించిరి. 3.

వ్యా.—అవ.—మూన్ఱామ్పాట్టు. (కుఱిప్పిలిత్యాది) ముతలిట్టిరణ్డుపాట్టిల్, అతిల్ ముతఱ్పాట్టిల్, అవఱ్ఱవడివళగై ప్పేశి అనుభవిత్తార్; ఇరణ్డావతిల్ ప్పేఱ్ఱనుభవిత్తుక్కొణ్డిరుక్కిఱ ఇరుప్పిల్ అవఱ్ఱవిషయమాకప్పణ్ణుమ్ భక్తియేయునిత్తా రిరణ్డామ్పాట్టిల్; ఇప్పాట్టిల్, భక్తిపణ్ణప్పడుమ్ విషయత్తుక్కు ఎల్లై ఏవ్వాళవెన్నిల్; అవన్ తొడఙ్గి తదీయ శేషపర్యన్తమాక వెన్గిఱతు.

(కుఱిప్పిఱ్కొణ్డు నెఱిప్పడ ఉలకమ్ మూన్ఱుడన్వణఙ్గుతోన్ఱు పుకழ్ాని మెయ్పెఱనడాయ తెయ్వమ్ మూవరిల్ ముతల్వన్) ఎన్ఱు ఇవనోడే అన్వయిత్తల్. (నెఱిప్పడ - కుఱిప్పిల్కొణ్డు) (౧) "బహుస్యామ్" ఎన్ఱుసఙ్కల్పిక్కిఱపడియే యరుమ్బుమ్బడితిరువుళ్ళత్తిలేకొణ్డు. స్వవ్యతిరిక్త సమస్తవస్తుక్కళుమ్ నెఱిప్పడుమ్బడియాక - వళిప్పడుమ్బడియాక త్తిరువుళ్ళత్తిలేకొణ్డు ఎన్ఱుమామ్. ఇప్పడి నెఱిప్పడువార్ శిలరాయ్ శిలరన్ఱిక్కే యిరుక్కై - యన్ఱిక్కే (ఉలకమూన్ఱు) తన్నై యొழிన్దారణైయత్తన్నై యాశ్రయిక్కుమ్బడియాక. అతువన్నిల్ అన్యోన్యమాశ్రయిప్పారుమ్ ఆశ్రయణీయరుమాకిఱ వైషమ్యముణ్డాకిలుమ్ తన్నళవిలేవన్దాల్ ఎల్లారుమొక్క కూడి త్తిరువడికళిలే ఆశ్రయిక్కుమ్బడిక్కిడాక. (ఉడన్వణఙ్గు) తనిత్తానపోతాయిన్ఱు అవాన్తరవిషయముళ్ళతు; ఇవన్బక్కల్ ఎల్లారుజ్గూడ త్తిరువడికళిలేఆశ్రయిప్పార్కళ్.

ఇత్తాల్వన్ద ప్రసిద్ధికిడన్దవిడమ్ తెరియాతపడి యొరు మూలైయిలే యడఙ్గిక్కిడక్కుమోవెన్నిల్; (తోన్ఱుపుకழ్) శ్రుతి ప్రసిద్ధమ్.(అనై

(౧) ఛాన్దోగ్యమ్-౬-౨.

మెయ్ పెఱినడాయ) ఆజ్ఞైయైప్పత్తుమ్బత్తాక నడత్తా నిఱ్ఱానుమాయ్; (తెయ్వమ్ మూవరిల్ ముతల్వనాకి) అన్ఱిక్కే, ఇవర్కళుమ్ తన్నోడు సమానరాయ్; „అవనో! ఈశ్వరన్, ఇవర్కళో! ఈశ్వరర్కళ్" ఎన్ఱుకణ్డార్క్కు ఇవర్కళ్ పక్కలిలేయుమ్ ఈశ్వరత్వ శఙ్కై పణ్ణుమ్బడియా త్తే తానివర్కళుక్కు క్కొడుత్తువైక్కుమ్ తరమ్. ఆకైయాలే, (నడాయ తెయ్వమ్ మూవర్) ఎన్ఱు ఇవర్కళోడే అన్వయిక్కవుమామ్. (మూవరిల్ ముతల్వనాకి) తన్నై యొళిన్ద ఇరువరళవిల్ అవర్కళుడైయ శరీరత్తుక్కుమ్ ఆత్మావుక్కుమ్ నియామకనాయ్, తన్నళవిల్ అసాధారణ విగ్రహత్తోడేనిన్ఱు అతుక్కు నియామకనాయ్. అన్ఱిక్కే, ఇన్ద్రనైయుమ్ కూట్టి మూవరెన్నవుమామ్. (శుడర్వ్విళఙ్గుఅకలత్తు) ఆభరణశోభైయైయుడైత్తాన తిరుమార్వైయుడైయనాయ్. అన్ఱిక్కే, చన్ద్ర సూర్యర్కళాలే విళఙ్గానిన్ఱుళ్ళ ఆకాశత్తిల్ పార్తీరుమ్బడియాక వెన్నుతల్.

(వరై పురైయిత్యాది) అవన్ ఆశ్రితార్థమాక చ్చెయ్యుమ్ శెయల్కళిల్ ఇతొన్ఱు మట్మైయాతో? ఇవనే ఆశ్రయణీయనెన్ను మిడత్తుక్కు. వరై పురై తిరై-మలై యోడొత్తతిరై. అవై మలైయుమ్ మలైయుమ్ తాక్కినాల్పోలే తన్నిల్ తాక్కి పొరుకిఱపోతు. (పెరువరై వెరువురా) కులపర్వతఙ్గళ్ నడుఙ్గ. (ఉరుమురలొలిమలి) అప్పోతురుము ఇడిత్తాల్పోలే యిరుక్కి అధ్వనియానతుమిక. (నళిర్ కడల్) పోఱియిల్ కిడైయ చ్చెయ్తేయుమ్ అవనుడైయ కటాక్షమాత్రత్తాలే కడల్ కుళిర్న్దపడి. కుముఱాతపడి నడుఙ్గవెన్నుతల్. (పడవరవరశు) ఒరు చేతననై చ్చొన్నిక్కుడైయచ్చెయ్తేయుమ్ ఒరునలివిన్ఱిక్కే యిరుక్కైయిల్ స్వస్పర్శత్తాల్వన్ద ప్రీతిక్కుపోక్కువిట్టు ప్పడత్తైవిరిక్కుమ్, అరవరశుణ్డు-వాసుకి, అతినుడైయ, ఉడల్ నెచ్చొల్గి. (తడవరై) కడలై క్కడైన్ శెఱియిట్టాల్పోలే యిరుక్కుమ్ మన్దరపర్వతత్తై క్కొడువుక్కు. (శుఴిరియ) కడల్ కలఙ్గి క్కిళర మఙ్గొణు మేల్కణ్ణిన్ద అమృతమ్పడుమళవుమ్

శెల్ల. తొట్టార్క్కెల్లామ్ "నాఙ్కళ్ల్లై నేఙ్" ఎన్ఱు శొల్లలామ్పడి తానే శుఱ్ఱువరుమ్పడియాక వాయిఱ్ఱు కొణ్డుపుక్క వైత్తనాయ్ప్పమ్. (తనిమాత్తెయ్వమ్) అద్వితీయపరదేవతై.

ఇప్పడి, అద్వితీయపరదేవతైక్కాళాకవో ఆశైప్పడుకిఱతెన్నిల్; (అడియవర్కట్కు) ప్రయోజనాన్తర పరరాన దేవతైకళుక్కాకత్తన్నుడైయ ఉడమ్బునోవ క్కడలైక్కడైన్దమృతత్తైక్కొడుత్త మహోపకారత్తైయనుసన్ధిత్తు అవనై నిర్హేయిలేతోఱ్ఱు ఎఴుతికొణ్డుత్తిరుక్కుమ్ శ్రీవైష్ణవర్కళుక్కు. (ఇనినామ్) ఆత్మసత్తైయుళ్ళవన్ఱు తొడఙ్గి భాగవతశేషమాయ్ప్పోరువతు ప్రాప్తమాయిరుక్క, కర్తృత్వాలే "నాన్" ఎన్ఱుమ్ "ఎన్నతు" ఎన్ఱుమ్ పోన్దోమ్, ఇని శేషిత్తకాలమాకిలు మివ్వస్తు భాగవతశేషమెన్ను మిడత్తై అవనై కాట్ట అవన్ప్రసాదత్తాలే కణ్డనామ్. అవర్కళోడొప్పాణాయ్† ఒక్కవోవెన్నిల్; (ఆళాక) శేషభూతరాక. అవర్కళుక్కు మాళాయ్, "నాఙ్ ఎనక్కు" ఎన్ఱిరుక్కు మిరుప్పమ్ కలన్దుశెల్లవో వెన్నిల్; (ఆళాకవే) ఆళాన్దర మన్ఱిక్కే శేషత్వానే వడివాక. (ఇడైయుఙ్గొల్) అవన్*(౧) ఆళ్ పార్ త్తుఴితరువానాకైయాలే ఇవ్వర్థత్తిలవనై ఇపోవ్తాకవిడైవిక్క వేణ్డా, ఇవర్ "ఎప్పోతో!" ఎన్ఱు ప్రార్థిక్క తాంరంకైయాలే ఇవర్క్కిడైవుణ్డు, "ఇడైయుఙ్గొల్" ఎన్బనెన్నెన్నిల్; భాగవతశేషత్వమాకైయాకిఱతు కూడువ తొన్ఱల్లామైయాలే కూడాతవర్థ మిజ్జనే కూడవఱ్ఱో? వెన్గిఱార్. ఇతుతాన్ శిలకాలమాయ్ క్కుఴియవొణ్ణాతు; (ఊఴితోఱూఴి) కల్పన్దోఱుమాకవేణుమ్. అతుతన్నిలుమ్, (ఓవాతే) ఒరుక్షణము మిడైవిడాతేయాకవేణుమ్. అవాప్తసమస్తకామనాయ్ శ్రియఃపతియాయ్* అయర్వఱుమమరర్క ళతిపతియాన సర్వేశ్వరన్ సంసారికళుడైయ రక్షణత్తుక్కాకత్తన్నై ప్పేణాతే ఇజ్జీవనన్దవతరిత్తవిడత్తు, దుష్కృతికళాన

† (పా) ఒత్తతరమాకవో.

(౧) నాన్ముకన్ తిరువన్దాతి-౬౦.

శిశుపాలాదికళ్ అతుపోలుక్కమాట్టామే ముడిన్దుపోనార్కళ్ లే, ఇప్పోతు, భాగవతర్ కళుడైయ పెరుమైయఱియాతే, "ఇవర్ కళుమ్ నమ్మోడొక్క-అన్నపానాదికళాలే ధరిక్కానిన్ఱార్ కళ్, ఆకిల్ నమ్మిల్ త్తొట్టిల్ వాశియెన్?" ఎన్ఱు సజాతీయబుద్ధిపణ్ణి, సంసారికళనర్థప్పడుకిఱ పడి. *(కణ్డు), అవతరిత్త సర్వేశ్వరన్ ఇతరసజాతీయనానాప్పోలే ఇవర్ కళుమ్ సంసారికళోడు సజాతీయరావతు. 3.

అరు.— మూన్ఱామ్పాట్టు.— (కుఱిప్పిల్) ఈశ్వరాజ్ఞైయై సృష్టిసంహార వ్యాపారత్తాలే బ్రహ్మరుద్రాదికళుమ్ నడత్తువర్ కళెన్నపడి. ఒరుపడి ఆళాకక్కడైక్కమోవెన్నామల్ "ఇఱైయుఙ్గోల్" ఎన్బానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (ఇఱైయుఙ్గోల్) ఇత్యాది. ఓవాతే ఇఱైయక్కడవమో వెన్ఱపడి. 3.

ఉళ్ళితోఱుమ్ ష్ఠియోవాతువాఴియ
వెన్ఱుయామ్తొఴువిఱైయుఙ్గోల్,
యావకై యులకముమ్యావరుమిల్లా,
మేల్వరుమ్పెరుమ్పాழ் కాలత్తు, ఇరుమ్పొరు
ట్కెల్లామరుమ్పెఱల్ తనివిత్తు, ఒరుతా
నాకిత్తెయ్వనాన్ముకక్కొழுముతై
యీన్ఱు,ముక్కణీశనోడు తేవుపలనుతలి,
మూవులకమ్విళైత్తవున్ది,
మాయక్కడవుళ్ మాముతలడియే.

అర్థము.—యావకై ఉలకముమ్ - సకలలోకములును, యావరుమ్ - సమస్త ప్రాణులును, ఇల్లా - లేకుండునట్లు, మేల్-మునుపు, వరుమ్-వచ్చిన (కడచిపోయిన), పెరుమ్ - దీర్ఘమై, పాழ் - (జగత్తు) నశించియున్న, కాలత్తు - (ప్రళయ) కాలమందు, ఇరుమ్ - విశాల (అసఙ్ఖ్యేయ) ములైన, పొరుట్కెల్లామ్-సకలాత్మలకును, పెఱల్ అరుమ్ - పొందుటకశక్యుఁడై, తని - అద్వితీయుఁడై (నిమిత్తాన్తరశూన్యుఁడై), ఒరు - సహాయ (సహకార్యన్తర) ములేనివాఁడై, విత్తు - విత్తనముగ (ఉపాదానకారణముగ), తాన్ ఆకి - తానేయయినవాఁడై, నాన్ముకన్ తెయ్వమ్ - చతుర్ముఖబ్రహ్మదేవుఁడనెడు,

* కణ్డు ఎన్బతు ప్రక్షిప్తమ్ అనన్వితమ్.

కొళ్గు - పూర్ణ (శక్తియుక్త) మైన, ముళై - అంకురమును, ముక్కణ్ - త్రినేత్రుఁడైన, ఈశనోడు - రుద్రునితోఁగూడ, పలతేవు - అనేకదేవతలను, ఈన్ఱు- సృజించి, నుతలి-(వీరినిసృష్టిసంహారయోగ్యులుగ) సఙ్కల్పించి, మూవులకమ్ - మూఁడులోకములను, విళైత్త - సృజించిన, ఉన్ది - నాభికలవాఁడై, మాయన్ - ఆశ్చర్యభూతుఁడై, కడవుళ్ - పరదేవతయై, మాముతల్ - పరమకారణభూతుఁడైనపురుషోత్తమునియొక్క, అడి - శ్రీపాదములను, ఊళ్తితోఱూళ్తి - ప్రతికల్పములందును, ఓవాతు - ఎడతెగక, వాళ్తియ - నిరుపద్రవముగనుండవలయునని, ఎన్ఱు - అని, యామ్ - మనము, తొళ్గ - ఆశ్రయించుటకు (మంగళాశాసనముచేయుటకు),ఇశైయుఙ్గొల్ ? - సంభవించునా?. ౮.

తాత్పర్యము.—అవతారిక.—ఈపాశురమందు పరాత్పరుఁడైన పరమపురుషునికి మంగళాశాసనము చేయుటయే చేతనులకు స్వరూపానురూపమనియానతిచ్చుచున్నారు.

అవాన్తరప్రళయమువలెకాకుండ పాతాళాదిసత్యలోకాన్తమైన చతుర్దశభువనములును, వాటితోనున్న బ్రహ్మాదిసకలప్రాణులును నశించియతిదీర్ఘమైయున్న మహాప్రళయమునుగలుగఁజేసి, పిదపసృష్టికాలమందు ఈజగత్తునకు ఉపాదాననిమిత్తసహకారియనెడుత్రివిధకారణములునుతానేయయి, ముందఱ తన నాభికమలమునుండి బ్రహ్మాణమును, దానియందు అణ్డాన్తర్వర్తిసకలలోకములకును సృష్టయైన బ్రహ్మను, వానిద్వారా రుద్రాదిసకలదేవతలను సృజించి,వారివారికనుగుణమైన శక్తినినిచ్చి, ఆత్యాశ్చర్యశక్తియుక్తుఁడై, తనయనుగ్రహమునకపాత్రులైనసంసారులకప్రాప్యుఁడై,పరమకారణుఁడై, పరదేవతయైన పరమపురుషుని చరణారవిందమును మంగళాశాసనముఁజేయకఁగడచినకాలమువలె కాకుండనింకమీఁద నైనను "ఈశ్రీపాదములనన్తకల్పములందు నిరుపద్రవముగనుండవలయును" అనిసర్వకాలములందు నాశ్రీపాదములకుమంగళాశాసనముచేసెడి మహాభాగ్యము సంభవించునాయనిమంగళాశాసనపరతను ప్రార్థించుచున్నారు. ౮.

అవ.—నాలామ్పాట్టు. (ఊళ్తితోఱూళ్తి) కీళ్తిప్పాట్టిల్, భక్తిపణ్ణుమ్ విషయత్తుక్కైవ్వాళవెన్నిల్: సర్వేశ్వరణ్ణోడజ్జే, తదీయశేషత్వపర్యన్తమాక అనుసన్ధిక్కైయెన్ఱతు; అప్పడిప్పట్ట వనుసన్ధానత్తై యుడైయరానార్ పరిమాఱుమ్ పరిసూర్ణ్ప్రమిరుక్కుమ్పడి యెన్నెన్నిల్, (ఊళ్తితోఱూళ్తియోవాతువాళ్తియవెన్ఱు) (౧) "అడియోమోడుమ్నిన్నోడు మ్పిరివిన్ఱియాయిరమ్పల్లాణ్డు" ఎన్ఱాయిఱే పెరియాళ్వార్, "పల్లాణ్డు" ఎన్ఱు-ఆణ్డాక్కి, అతుతన్నైప్పలవాక్కి, ఆయి

(౧) తిరుప్పల్లాణ్డు-౨.

రమాక్క, అతుతన్నై క్కోడియాకప్పెరుక్క మజ్గళాశాసనమ్బణ్ణుకి ఱార్. ఇవరవ్వళవన్ఱియామల్ ముతలిలేకల్పత్తై పివత్తిత్తు అతుతన్నై మేల్ మేలెనప్పెరుక్కుకిఱార్.

వ్యా.— (ఊళ్ళితోఱూళ్ళి) కల్పన్దోఱుమ్ కల్పన్దోఱుమ్. అతు తాన్ నిత్యాగ్నిహోత్రమాక వొణ్ణాతు. (ఓవాతు) ఒరుక్షణము మిడై విడాతే. ఇత్తాల్ - మేలెల్లామ్ కూడి చ్చెయ్యప్పుకుమతెన్నెన్నిల్ ; "వాళ్ళియ" ఎన్ను మిత్తనై. సర్వేశ్వరనుడైయ శేషిత్వత్తైయుమ్ క్రమిత్తు తదీయ శేషత్వత్తళవుమ్ శెల్లవనుసన్ధిత్తు, అన్ద శేషత్వకాష్ఠాప్రాప్తియై క్కొణ్డు అవన్తిరువడికళుక్కు మజ్గళాశాసనమ్బణ్ణుకిఱతు నిత్యమాయ్ చ్చెల్లవేణుమ్. (యామ్) (౧) "ఆయురాశాస్తే" ఎన్గుకణ్డ తన్నైయ ఎనక్కెన్ఱుపోన్దనామ్. ఇప్పోతు అతుతవిర్న్దు (తొழு) తొழுకైయాకిఱతు - మజ్గళాశాసనమ్బణ్ణుకైయాయిత్తు. (ఇశైయుజ్గాల్) ఎనక్కెన్ఱుపోన్ద వతుతవిర్న్దు ఉనక్కేయ్యాకిఱతు నెడువాశియిత్తే, కూడాతవిప్పిగ్గొడే కూడువార్కు. ఇప్పడి ప్రార్థిక్క అతు అవనుడైయ ఎన్దచ్చెయ్యలై అనుసన్ధిత్తోవెన్నిల్ ; (యావకైయిత్యాది)మున్బే ఉళ్ళతొరు వస్తువుకొణ్డరుగుణాధానమ్బణ్ణినవళవన్ఱిక్కే ముతలిలే యళ్ళిన్దుకిడన్దవస్తువై ఉణ్డాక్కి నమక్కుప్పణ్ణిన మహోపకారత్తుక్కు.(యావకైయులకముమ్) ఇజ్జనిట్ట మూన్ఱులోకముమ్ అళ్ళిన్దు మేలేయొరులోకమ్ కుడివాజ్గక్కడవతాయ్ అవ్వరుకొణ్డు కుడియిరుక్క క్కడవతా యిరుప్పతొరు ప్రళయముణ్డిత్తే;అప్పడియన్ఱిక్కే, ఎవ్వకైప్పట్ట లోకజ్గళుమ్. అన్ఱిక్కే, (యావరుమిల్లా) ఎల్లారు మొక్కలయిక్క చ్చెయ్తే మార్కణ్డేయాదికళ్ "నిత్యత్వమ్" ఎన్ఱలై వారుముణ్డిత్తే. అజ్జను మొరువరిన్ఱిక్కే. (మేల్వరుమ్) మేలెన్ఱతు-పణ్డైన్ఱపడి.వరుమ్ ఎన్ఱతు-పోనవెన్ఱపడి. పణ్డుపోన. (పెరుమ్బాళ్ కాలత్తు)

(౧) యజు-అష్ట-౩-ప్ర-౫.

కర్తకళ్ ఉవర్ త్తరైయై ఉవర్కళ్ఞియ సీర్నిఱుత్తుమాపోలే విష్ణై కైకు, ఇవర్క్రినుడైయ దుర్వాసనైయై యథ్ర్కైక్కాక ఒరుబ్రహ్మా వినుడైయ ఆయుస్సిత్తనైయుమ్ అక్షి త్తిట్టువైక్కుమాయిఱ్ఱు.

(ఇరుమ్బొరుటెల్లామ్) దేవమనుష్యాది రూపమాయ్ అస జ్ఞైయమాయ్ అచిత్సంసృష్టఙ్గళుమాన జీవవస్తుక్కళుక్కెల్లామ్. (అరుమ్ పెఱల్) ఇవ్వళవిల్వన్దు ముకఙ్గాట్టువానొరువనైక్కిడైయాతిఱే. అకై యాల్ పెఱుతఱ్కరియ. (తనివిత్తొరు తానాకి) నిమిత్తోపాదాన సహ కారి కారణత్రయముమ్ తానేయాయ్. "విత్తు" ఎన్నైయాలే-కారణ వస్తు వైనై. "తని" ఎన్నైయాలే-(౧) "ఏకోహవై" ఎన్ఱు అద్వితీయనై. అన్ఱియే, "ఎఙ్గళై ఉణ్డాక్కవేణుమ్" ఎన్ఱు అపేక్షిక్కైక్కు ఒరువరుమిల్లైఎన్నై. "ఒరు" ఎన్నైయాలే. ఇతుక్కు సహకారికళొరువరుమిల్లైయెన్నై. (తానాకి) కార్య రూపమాన ప్రపఞ్చత్తుక్కెల్లామ్ వేణుమ్ కారణగణమెల్లామ్ తానే యాయ్. ఇప్పడి అణ్డసృష్టియళవుమ్ తానే ఉణ్డాక్కి, ఇవ్వరుకుళ్ళవర్ త్తై ఉణ్డాక్కుకైక్కాక, కోయిలుక్కు శ్రీమధురకవిదాసరై నిర్వా హకరాక విట్టాఱ్పోలే, బ్రహ్మావై ఇప్పాలుళ్ళ సృష్టిక్కాక ఉణ్డా క్కినాన్. (తెయ్వనాన్ముకన్) ఇతరవిసజాతీయనాన చతుర్ముఖనాకిఱ. (కొళ్మున్త యీన్ఱు) ఇవ్వరుకిల్ కార్యవర్గత్తైయుడైయ ఉణ్డాక్కుకై క్కీడాన శక్తియైయుడైయ బ్రహ్మావై సృష్టిత్తు. అవనొరువను మేమూన్ఱు కార్యమ్ శెయ్యమాట్టానే; అతుక్కాక. (ముక్కణీశనిత్యాది) సంహార క్షమనాన రుద్రనోడేకూడ మఱ్ఱుమ్ కార్యత్తుక్కు వేణుమ్ దేవతై కళ్ పలరైయు ముణ్డాక్కి. ఇవ్వరుమ్ తేవై కెల్లామపన్ఞణ్ణిన వ్యాపార మన్నన్నిల్; (ముతలి) (౨) "బహుస్యామ్" ఎన్ఱు సఙ్కల్పిత్తు. ముతలి యొన్ఱు - కరుతియొన్ఱుపడి.

(౧) మహోపనిషత్.   (౨) ఛాన్దోగ్యమ్-౬-౨.

(మూవులకమ్ విళై త్తవున్ది) కీళుమ్ మేలుమ్ నడువుమాన లోకఙ్గళై యుణ్డాక్కి-ప్పిన్బు తిరువున్దియాయిప్పిన్బు: అవనై యొழియవే, తానే ఇవైయనైత్తైయుమ్ ఉణాక్కి-ప్పిన్పాయిప్పిన్బు తిరువున్ది. తిరువున్దియిల్ నిన్ఱొరు పద్మమాయ్, అతడియాకవాయిప్పిన్బు లీలావిభూతియనైత్తైయుమ్ ఉణ్డాక్కి-ప్పిన్బు. (మాయక్కడవుళ్) ఆశ్చర్యశక్తియుక్తనాన పరదేవతై. (మాముతల్) పరమకారణమాన మాయక్కడవుళెన్నుతల్, మాయక్కడవుళానవనుడైయ మాముతలడియెన్నుతల్, ఆశ్చర్యశక్తియుక్తనాన పరమకారుణికనానవనుడైయ తిరువడియెన్నుతల్, మాయక్కడవుళెన్ఱు అవనుడైయ పరమప్రాప్యమాన తిరువడికళెన్నుతల్. (అడి - వాழియవెన్ఱు యామ్తొழపిన్నైయుఙ్గోల్) (౧) “ఉన్ శేవడి శెవ్వితిరుక్కాప్పు” ఎన్గిఱపడియే. ౪॥

అరు.— నాలావ్వాట్టు.— “ఇశైయుఙ్గోల్” ఎన్ఱు సంశయమెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పెఱుతఱ్కరియ) ఇత్యాది. పొరుళ్ - పదార్థమాయ్, ఇరుమ్పొరుళ్ - చేతనాచేతనఙ్గళ్. “మాముతల్” లోకత్తిలే ఒన్ఱు మఱ్ఱైయతాకమాట్టాతు, త్రివిధకారణముమ్ తానేయాకైయాలే (అద్వితీయమ్) ఎన్గిఱతు. నుతలుకై - నున్దుకైయాయ్ తన్నిలుణ్డాక్కి ఎన్ఱపడి.

మామ్ముతలడిప్పోతొన్ఱు కవిழ్త్తలర్త్తి
మణ్ముழుతుమకప్పడుత్తు, ఒణ్ శుడరడిప్పో
తొన్ఱువిణ్ శెలీఇ, నాన్ముకప్పుత్తేళ్
నాడువియన్దువప్ప, వానవర్ ముఱైముఱై
వழిపడ నెఱీఇ, తామరైక్కాడు
మలర్క్కణ్ణొడుకనివాయుడైయతు
మాయ్, ఇరునాయిఱాయిరమ్మలర్న్దన్న,
కఱ్పకక్కావు పఱ్పలవన్న,

(౧) తిరుప్పల్లాణ్డు-౧.

ముడితోళాయిరమ్తళైత్త,
* నెడియోయ్క్కల్ల తుమడియతోవులకే.

అర్థము.—మాముతల్ - పెద్ద (సకలకారణవస్తువులకును) కారణభూతుఁడవైన నీయొక్క, అడి - శ్రీపాదములనియెడి, ఒన్ఱు - ఒక, పోతు - పుష్పమును, కవిళ్త్తు- అధోముఖముగఁజేసి, అలర్త్తి - విస్తరింపించి, మణ్ముళుతుమ్ - భూమినన్నింటిని, అకప్పడుత్తు, ఆక్రమించి, ఒణ్ - సుందరమైన, శుడర్ - తేజస్సుకలదై, పోతు - పుష్పమువంటిదైన, ఒన్ఱు - మఱియొక, అడి - శ్రీపాదమును, నాన్ముకన్ - చతుర్ముఖుఁడనెడు, పుత్తేళ్ - దేవతయొక్క, నాడు - లోకము, వియన్దు - ఆశ్చర్యపడి, ఉవప్ప- సంతోషించునట్లును, వానవర్ - దేవతలు, నెఱిఇ - సన్మార్గమును, ముఱై - ఘోషించుచున్న, ముఱై - శాస్త్రములందు (చెప్పఁబడుచున్న), వళి - సన్మార్గమందు, పడ- ప్రవేశించునట్లును, విణ్ - ఆకాశమందు, శెలీఇ - నడిపించి వ్యాపింపఁజేసియు, తామరైక్కాడు - పద్మవనము, మలర్ - వికసించినట్లున్న, కణ్ణొడు - నేత్రములతోఁగూడ, కని - పండువలెనున్న, వాయ్ఉడైయతుమాయ్ - తిరుప్పవళమునుగలవాఁడవును, ఇరు - విశాలములై (అనన్తకిరణములుగల), ఆయిరమ్నాయిఱు - వేయిసూర్యులు, మలర్న్దన్న - ఉదయించినట్లున్న, ముడి - కిరీటములను, పల్పల - అనేకములైన, కఱ్పక క్కావుఅన్న - కల్పవనమువలెనున్న, తళైత్త - పెఱిగియున్న, ఆయిరమ్తోళ్ - వేయి భుజములుకలవాఁడవును, నెడియోయ్క్కు అల్లతు - సర్వాధికుఁడవునునైన నిన్నుఁదప్ప మఱియొకనికి, ఉలకు - లోకము, అడియతో? - దాస్యమునొందునా ?. ౫

తాత్పర్యము —అవతారిక. ఈపాశురమందు, మంగళాశాసనమునకు నీవేవిషయము, వేఱొకఁడు విషయము కాదు అని శ్రీమన్నారాయణునిగుఱించి విన్నవించుచున్నారు.

నీవుమొదట సకలజగత్తును సృజించి, ఇంద్రుని వానికిరక్షకునిగా నేర్పఱచితివి. మఱియొకప్పుడు ఆయింద్రునియైశ్వర్యమునుమహాబలిహరింపఁగా, ఇంద్రుఁడుతనయైశ్వర్యమును దానుగాపాడుకొననశక్తుఁడై నిన్నుశరణముపొందెను. అప్పుడునీవు వామనుఁడవై యవతరించి మహాబలిని మూఁడడుగులస్థలము యాచించి, వాఁడిచ్చినవెంటనే, పెరిగి త్రివిక్రముఁడవై, తామరవంటి నేత్రములు, దొండపండువంటి యధరము, అనన్తకిరణములుగల అనేకాదిత్యులుదయించునట్లు అత్యుజ్జ్వలమైనకిరీటము, మాంసలత్వవర్తులత్వ సకలాభీష్టప్రదత్వాదిగుణములచేఁగల్పవృక్షములతో నొప్పియున్న వేయిభుజములు ఇవి మొదలగుదివ్యావయవ దివ్యాభరణములుకలవాఁడవై, తనశ్రీపాదముల క్రిందనున్న ప్రజలు

* నెడియోయ్క్కల్లతడియతో ఎన్ఱుపాఠాన్తరమ్.

భారముచేత బాధపడకుండునట్లు వారిశిరంబులందు పుష్పముంచినట్లు అతిసుకుమారమైన ఒకశ్రీపాదమును భూమినంతట వ్యాపింపఁజేసి యాక్రమించియు, మఱియొకశ్రీపాదమును ఆకసమందు బ్రహ్మలోకమువఱకు పోవునట్లుపైకెత్తి, అచ్చట బ్రహ్మలోకవాసులు ఈయద్భుత సౌశీల్యమునుజూచి యాశ్చర్యపడి ప్రీతులై యాశ్రయించునట్లును, తక్కినదేవతలును యథాశాస్త్రముగ నాశ్రయించునట్లును ఆకాశమంతట వ్యాపింపఁజేసి ఊర్ధ్వలోకముల నాక్రమించియు, ఇట్లువశపఱచికొనఁబడిన భూమ్యన్తరిక్షస్వర్లోకముల నాశ్రితుఁడైన యింద్రునికిచ్చిన మహోపకారకుఁడవును, సర్వాధికుఁడవునునైన నీవుండఁగా, లోకులందఱు నీకే దాసులై స్వరూపానురూపముగ మంగళాశాసనముచేయుదురే కాని మఱియొకనికి దాస్యపడి మంగళాశాసనము చేయరు. ౧.

అవ.—ఐన్దామ్బాట్టు. (మాముతలడియిత్యాది) "మాముతలడియే-వాక్షియవెన్రుయామ్తొ ‡ విశై యుజ్హోల్" ఎన్రాన్ కీర్త్;నముక్కు మజ్ఙళాశాసనమ్బణ్ణప్పాక్కుఉముక్కు క్కురుత్తైన్నిల్; ఉఱజ్ఞుకిఱ ప్రజైక్కు త్తానఱిన్దపడి హితమ్పాన్ఱుక్కుమ్ తానైప్పోలే, నీపణ్ణినఉపకారమఱికైక్కుఒరువరుమిన్రియేయిరుక్క, అత్తిన్దుకిడన్దవర్కై యుడైయ ఉన్దాక్క, ‡ ఉన్దాక్కనవర్గళుక్కు క్కావలాకదిక్పాలాదికళై అదైత్తువిట్టవనన్తరమ్, శిఱియన్తైప్పెరియతు నలియాతపడి నీ నాట్టుక్కుక్కావలాకనిఱుత్తిన ఇన్ద్రన్, † ఒరు ఆసురప్రకృతియానమహాబలికైయిలేరాజ్యత్తైప్పఱికొడుత్తు క్కణ్ పిశైయ, "ముతలిలే ఇవర్కైయున్దాక్కనోమ్, అనన్తరమాక ఇవర్గళుక్కు-క్కావలాక దిక్పాలాదికళైక్కియుడైప్పాక్కనోమ్; ఆకిల్ ఇని అవైపట్టతు పడుకిఱన" ఎన్రు కైవాజ్గియిరాతే శ్రియఃపతియాన ఉన్నై ఆశ్రయిత్తు ఇరప్పాళనాక్కొడుత్తు ఇట్టువళర్న్దకైయెన్గు ఇరన్దు ఇన్ద్రన్ కార్యమ్ శెయ్తు తలైకట్టినశెయలోన్నైయు మనుసన్ధిత్తాల్ ఉనక్కన్రి క్కేమర్కైయార్ కో? మజ్ఙళాశాసనమ్పణ్ణిపకుప్పతు ఎన్రు ఇన్దప్రసజ్ఞత్తిలేతిరువులకళన్దపడి ప్రస్తుతమాక అత్తైప్పేశి అనుభవిక్కిఱార్.

‡ (పా) ఉన్దానవర్గళుక్కు. † ఒరువన్తుక్కావిత్కుమ్:

§ (పా) అడుప్పతు.

వ్యా.— (మాముతలడిప్పోతొన్ఱుకవిఴ్త్తలర్ త్తి)(౧) [నిన్ఱ తోర్ పాతమ్నిలమ్పుతైప్పవిత్యాది] తిరువులకళన్దరుళువతాకనిన్ఱపోతు నిన్ఱతిరువడి, అన్ఱైయిల్, (౨) "ఒణ్మితియిల్ పునలురువి ఒరుకాల్ నిఱ్ప" ఎన్ఱపడియే ఆవరణజలత్తుక్కుట్పట్టిఱ్ఱైయుడైయ త్తర్కీఴే యిట్టుక్కొణ్డతు; పళర్న్దతిరుత్తోళ్ వ్యాపిత్తు దిక్కుక్కళై అళన్దుకొణ్డతు. (౧) [అన్ఱుకరుమాణియాయ్] శ్రియఃపతియాననీ "ఉణ్డు" ఎన్ఱిట్టపోతోడు, "ఇల్లై" ఎన్ఱు మఱుత్తపోతోడువాశియఱ ప్రీతియోడేపోమ్పడి యాన ఇరప్పిలేతకణేతినవడివై యుడైయైయాయ్క్కొణ్డు ఇరన్దు ఉన్పడి ఒరువర్క్కుమ్ తెరియాతపడి మఱైత్తువర్తిక్క అవనే! నీ ఇచ్చైయల్ శెయ్తతు-ఇన్దిరనొరువనుడైయ వపేక్షితమ్ శెయ్కైక్కన్ఱిత్తే; "ఆరేను మాక త్తనిరువడికళిలే తలైశాయ్త్తార్క్కాక త్తన్నైయఴియమాటి యుమ్కార్యమ్ *శెయ్వానొరువన్ సర్వేశ్వరన్" ఎన్ఱు ఉన్పడియైయను సన్ధిత్తు, ఆశ్రితర్మార్గ్గలే కైవైత్తుఅజ్ఞుకైక్కాకచ్చెయ్తశెయలిత్తే యితు. కీఴ్చ్చొన్నపడియే, "మాముతలడిప్పోతు" ఎన్ఱు-పరమకారణ మానవనుడైయ తిరువడియెన్నుతల్, అన్ఱిక్కే "మాముతలడిప్పోతు" ఎన్ఱు తిరువడితనక్కేయాయ్, శేషభూతరుడైయవన్దు శేరువతు తిరువడి కళిలేయాకైయాలే అవర్కళుక్కుప్పరమప్రాప్యమానతిరువడియెన్ను తల్. "అడిప్పోతు" ఎన్ఱతు-అడియాకియ శెవ్విప్పూ వెన్ఱపడి, ¶(అడి-తిరువడి) తిరువడియాకియ శెవ్విప్పూవై. (కవిఴ్త్తలర్త్తి) తిరువడి నైప్పరప్పి యెల్లావఱ్ఱైయుమళన్దుకొళ్ళుకైఅవిడత్తిల్, శిఱియతిన్ తలైయిలే పెరియతిరున్దాల్ శిఱియతు నెరుక్కుణ్ణాక్కడవతు, అప్పడియే తిరువడియిన్ కీఴ్ప్పట్టపదార్థఙ్గళ్ నెరుక్కుణ్ణత్తిల్లైయో వెన్నిల్; ఒరు శెవ్విత్తామరైప్పూవై క్కవిఴ్త్తలర్త్తినాల్ అతినుళ్ళిల్లిక్కుళ్ళ నెరు

(౧) ఇరణ్డామ్ ౭౧. (౨) తిరునెడు-౧౩.

*(పా) శెయ్యుమొరుసర్వేశ్వరన్. ¶ కుణ్డలితమ్ క్వాచిత్కమ్.

క్కాతే తిరువడియిణైకళై ప్పట్టపదార్థఙ్గళుక్కుళ్ళతు. (౧) "ఒణ్మితి" ఎన్న క్కడవతిత్తే. (మణ్ముఴుతుమకప్పడుత్తు) (౧) "పునలురువి" ఎన్గిఱపడియే ఆవరణజలత్తుక్కుళ్ళకప్పట్టతడైయత్తాణ్ కీఴేయిట్టుక్కొణ్డు. ఇతువాకిలి త్తిరువడి శెయ్తతు, మఱ్ఱై త్తిరువడిశెయ్తతెన్నెన్నిల్; (ఒణ్ శుడరడి) (౧) "ఒరుకాలుమ్ కామరుశీర్*" ఎన్గుతొడఙ్గి మేల్ శొల్లుకిఱపడియే, మేలుళ్ళలోకఙ్గళడైయ వళర్న్దుకొణ్డతు. (ఒణ్ శుడరడిప్పోతొన్ఱు) మనుష్యర్కళెల్లార్క్కుముళ్ళదుర్మానమ్ ఇన్ద్రాదికళిలోరొరువర్క్కు ముణ్డాయిరుక్కుమ్;అప్పడిప్పట్టవర్కళై యుడైయ భగ్నాభిమానరాక్కిక్కొళ్ కైయాలేవన్దపుకరై యుడైత్తాయిరుక్కై. అఴకియశుడరై యుడైయ శెవ్విప్పూవాకిఱ ఒరుతిరువడి. (విణ్ శెలీఇ) విణ్ణై యుడైయవ్యాప్తితు. ఎవ్వళవిలేశెన్ఱతెన్నిల్: (నాన్ముకప్పుత్తేళ్ నాడువియన్దువప్ప) చతుర్ముఖనాకిఱ దేవతైయినుడైయ లోకమానతు ఇత్తైక్కణ్డు వియప్పుటుమ్ శెయ్తతు."అన్నిరైయేతిప్పాయాత తోరు మేడుతేడిప్పోన్దోమానోమ్, నీరై యిఙ్గేపన్దెటువతే! ఇతోరాశ్చర్యమిరున్దపడియే!" ఎన్ఱు విస్మయప్పడువతుమ్ శెయ్తతు. తిరువడికళుక్కు కాత్తారిల్లైయాకాతే."అవనుళనాక"నామ్"అలోమ్"ఎన్ఱు అకలప్పార్త్తాలుమ్ అకలవిరకిన్ఱిక్కేయిరున్దతు. ఇతోరు అలభ్యలాభమిరున్దపడియే!" ఎన్ఱు ఉకప్పతుమ్ శెయ్తతు. అవ్వళవిల్ బ్రహ్మా శెయ్తతెన్నెన్నిల్; (౨) [కుణ్డైకొణ్డు నాన్ముకణ్ కుణ్డికై నీర్ పెయ్తు] నినైవిన్ఱిక్కేయిరుక్క త్తిరువడికైయిలేవన్దిరున్దవాఱే అలభ్యలాభత్తాలే తడుమాఱిచ్చుఴ్ఱిలేపార్త్తాణ్, అవ్వళవిలే ధర్మతత్త్వమ్ నెకిఴ్న్దు నీరాయ్క్కుణ్డికైయిలే పుక్కిరున్దతు, అత్తైక్కొణ్డు తిరువడికళై విళక్కినాణ్.

(౧) తిరునెడు-౫. (౨) నాన్ముకన్ తిరు-౯.

* అవుణనుళ్ళత్తెణ్ణమియుమ్ కడన్దణవిణాత పోకియిరువిశుమ్బై నాడుపోగొఴున్దు ఎన్ఱితువరైయిల్ ప్రతీకధారణమ్ శిలకోశఙ్గళిల్.

అవ్వళవిల్ “ఇతునమక్కు నల్లవిడమ్” ఎన్ఱు శివన్ తన్నుడైయ మనత్తాల్. (౧)“పావనార్థం జటామధ్యే ధారశిరసా హరః” ఎన్ఱు తన్నుడైయ శుద్ధ్యర్థమాక జ్ఞ్కైయిలే ధరిత్తాన్. (౧)[యోగ్యోఽస్మీత్యపధారణాత్] తిరువడికళుక్కు యోగ్యరల్లాతారిల్లైయెన్ఱు పాత్తాన్; (౧)“వస్త్రాయుతానథ బహూన్యన్నముమోచతథా హరః” ఎన్గిఱపడియే, నఱ్ఱురక్కువన్దాల్ పడువారిల్లైయిత్తే. కీఴైయాతతు కీఴైత్తవాత్తే “విడేన్” ఎన్ఱు తలైయిలే వైత్తు తిరువడికళైక్కట్టిక్కొణ్డు నెడుఙ్గాలమ్నిన్ఱాన్. (౨)[శేతుముకన్ కైయిల్ శతుప్పయన్ తాళిల్ శఙ్గరన్ శడైయినిల్ తఙ్గి] ఎన్ఱిత్తేగఙ్గైక్కు పరలాభుశోల్లువతు. మున్నుఙ్బ్రహ్మావిన్ కైయిలేయినున్ఱు, పిన్నై సర్వేశ్వరన్తిరువడికళిలేతఙ్గి, అనన్తరమ్, రుద్రన్తలైయిలేపన్దు విఝున్దతు. ఇత్తాల్ బ్రహ్మాతాన్ పెఱ్ఱతెన్నెన్నిల్; 3[తవమ్శెయ్తునాన్ముకనే పెఱ్ఱాన్] తపస్సుపణ్ణినారిల్ తపఃఫలమ్ పెఱ్ఱాన్ చతుర్ముఖనే. పెఱ్ఱఫలమే తెన్నిల్: (3)[తరణినిమిర్న్దళప్ప నీట్టియపొఱ్ఱాతమ్ శివన్దతన్ కైయనైత్తు మారక్కుఴువినాన్] అనేకమ్కైకళైప్పడైత్తాలుళ్ళ ప్రయోజనమ్ పెఱుమ్పడి తిరువడికళై విళక్కప్పెఱ్ఱాన్. (౪) [కుణ్డైకొణ్డ త్యాది] తన్నుడైయ పఴుప్పైయెమున్నిట్టుక్కొణ్డు, కుణ్డైకైనీర్ పెయ్తు వేదత్తిల్ అన్యపరమాన వాక్యఙ్గళైక్కొణ్డు మఙ్గళాశాసనమ్పణ్ణి; (౪) [కణ్డైకొణ్డవిత్యాది] “ఇవన్ అవివేకత్తాలే విళ్ళైపతత్తియామే అనర్థరూపఙ్గళాయిరుక్కుమవఱ్ఱై చ్చెయ్యాన్నిన్ఱాన్, ఇనియుఙ్గనోత్త అమఙ్గళఙ్గళ్ వారాతొఴియ వేణుమ్” ఎన్ఱు విషమప్రశ్నైకళ్ మేలే “వినీతనాక వేణుమ్” ఎను తీర్థత్తైక్కొణ్డు శాళిక్కుమాపోలే రుద్రన్ జ్ఞ్కైయిలే విఴుమ్పడి కఴువినాన్.

ఇతువాకిలవన్ శెయల్, *అవ్వానలోకత్తిలుళ్ళ దేవతైకళ్ శెయ్తతెన్నెన్నిల్; (వానవర్ముత్తైముత్తైవళ్ఱిపడనేత్తి) దేవర్కళ్ నేత్తి

(౧) ఈశ్వరసంహితై.　(౨) పెరియాఴ్వార్ తిరు-౧-౭-3.　(౩) ఇరణ్డామ్ తిరు-౭౫.
(౪) నాన్ముకన్ తిరు-౯.　* (పా) ఆవన్ లోకత్తిలుళ్ళ.

పట్టు భగవత్సమాశ్రయణమ్బణ్ణుమ్బడియై చ్చొల్లుకిఱ శాస్త్రజ్ఞర్గళ్
వర్థియే తిరళ్ తిరళాక వాశ్రియుక్కు. తిరువణుక్కుత్ తిరువాశలిల్ తిరళ్
తిరళాకప్పుక్కు త్తిరువడిత్తొళుమాపోలే, సమారాధనవిధియిన్బడియే
వర్థపట్టాశ్రయిక్కు. అవ్వాళవిలవర్ శెయ్తతెన్నెన్నిల్; (తామరై
క్కాడిత్యాది) ఆరేనుమాక త్తన్తిరువడికళిలే తలైయైవైత్తాల్, ఆదిత్య
సన్నిధియిల్ తామరైపోలే తిరుక్కణ్ శెవ్వి పెఱుమాయిఱ్ఱు. తామ
రైక్కాడలర్న్దాప్పోలే యిరుక్కిఱతిరుక్కణ్ణోడే కనిన్దవాయైయుము
డైత్తాయిరుప్పతుమాయ్. (ఇరునాయిరమ్ ములర్న్దన్న) నాయిఙ్గ
ళ్కాణ్ణిఱ ఆదిత్యర్ఘోలన్ఱిక్కే, అనేకమాయిరమ్ కిరణఙ్గళైయుమ్
కీర్త్తిచ్చొన్న విశేషణఙ్గళైయుముడైయరాయిరుప్పార్ ఆయిరమాదిత్యర్
కళ్ శేర ఉత్తత్తాప్పోలేయామ్.

(కఱ్పకక్కావుపఱ్పలవన్న) పలవాన కఱ్పకచ్చోలై పోలేయు
మామ్. ఇప్పడి యిరుక్కిఱతేతెన్నిల్; (ముడితోళాయిరమ్ తళైత్త)
నాయిరాయిరమ్ములర్న్దాప్పోలే యిరుక్కిఱతు తిరువభిషేకమ్; పల
వకైప్పట్ట కఱ్పకచ్చోలైపోలే యిరుక్కిఱతు అనేకమాయిరమాయ్
ప్పణైత్త తిరుత్తోళ్కళ్. (నెడియోయ్క్కు) ఇప్పడి, తన్నై యత్థియ
మాఱియిరన్దు అవర్ కార్యమ్ శెయ్తు తన్నైక్కట్టిచ్చెయ్తేయుమ్,
తన్నై విశ్వసిత్తు ఉడనేకిడస్వసుడియవిర్థత్తవన్నైప్పోలే అనుతపిత్తు
“మహాబలిపోల్వార్ నలివతఱ్కునన్న ముఱ్కాలినోక్కప్పెఱ్ఱ
లోమ్, పఱికొడుత్తోమ్, పిఱ్పాడరానోమ్” ఎన్నునోక్కిలజ్జితుఙ్గుమ్
శెయ్యాతానాయ్ త్తర్కుత్తైయై నినైత్తిరుక్కు మవనాయిఱ్ఱు.
(నెడియోయ్క్కల్లతుమడియతోవులకే) ఇప్పడి సర్వరక్షకనాన ఉన్నై
యొథియజగత్తుమఱ్ఱుమ్ శిలర్ కాత్తక్కిడన్దతో? ¶శిలర్ కాత్తక్కి

¶ “శిలర్” ఇత్యాది “అడుక్కుమో” ఎన్నుమళవుక్కుమ్ “మజ్గళాశాస
నమ్పణ్ణ” ఎన్నుపాఠాన్తరమ్.

కిడన్దవర్ కళిలే శిలర్ క్కు మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణ వడుక్కుమో? ఎల్లారైయుమాశ్రయిప్పిత్తు క్కొళ్ళుకిఅవర్ కళ్ తలై మేలే కాల్ వైత్తునక్కు మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణవడుక్కుమో? ఉఙ్ కాలిఙ్ కీళ్ తుకైన్నుణ్డుకిడక్కు అవర్ కళుక్కు మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణవడుక్కుమో? శొల్లిక్కాణ్.

అరు.— ఐన్దామ్బట్టు.— (మాముతల్) ముతలెన్ను - సామాన్యకారణమ్ శొల్లుకైయాలే, మహచ్ఛబ్దత్తాలే ఉజ్జీవనకారణమెన్గిఅతు. పోకవిట్టన్నవమైయాలో, „శెలీఇ" ఎన్బానెన్నైన్న, అరుళిచ్చెయ్కిఆర్ (అవ్వవలోకమ్) ఇత్యాది. "ఉవప్ప" - అలభ్యలాభత్తాలే ఉకక్కవెన్నుతల్, నీక్కైయినాలే ఉకక్కవెన్నుతల్. "వళ్ళిపడనెఱీఇ" నెఱియాలే వళ్ళిపడ. వళ్ళిపడుకై-అడిమైశెయ్కై. "ఇరునాయిఱు" ఇరుమై - పెరుమైయాయ్, ఇన్దఆదిత్యనై వ్యావర్తిక్కిఅతు. ముడియాయిరముమ్ పలతోళ్ కళుమ్. "అడియతో"-ఉలకు, శేషమో? ఇప్పడి యువనైక్కెట్ప్పనెన్నైన్న అరుళిచ్చెయ్కిఆర్ (ఇన్ద లోకమ్) ఇత్యాది. ౫.

ఓబడులకినతియుల్వ, ఈన్ట్రోళియుక్క
మాకైనీరొట్టి, పడైత్తిడన్దుణ్డుమిళ్
న్దళన్దు, తేర్ న్దులకళిక్కుముతల్ప్పెరున్
కడవుళ్ నిఱ్ప, ప్పుడైప్పలతానఱి
తెయ్ వమ్ పేణుతల్, తనాతు
పుల్లఱివాణ్మై పొరున్దక్కాట్టి,
క్కొల్వనముతలావల్లనముయలుమ్,
ఇనైయశెయ్కైయిన్బుతున్బళి,
తొన్మామాయప్పిఱవియుళ్ నీఙ్గా,
ప్పన్మామాయత్తళున్దుమానళిర్ న్దే.

అర్థము.—ఉలకు - లోకములను, పడైత్తు - (మొదట) సృజించి, ఇడన్దు - (వరాహావతారమందు అణ్డభిత్తిలోనుండి) విడతీసి, ఉణ్డు - (ప్రళయకాలమందు) ఆరగించి, ఉమిళ్ న్దు - (అవాన్తరసృష్టియందు) బయిలుపఱిచి, అళన్దు - (త్రివిక్రమావతారమందు) కొలిచి, తేర్ న్దు - (రక్షణోపాయములను) యోచించి, అళిక్కుమ్ - రక్షిం

చుచున్న, ముతల్ - పరమకారణభూతుఁడై, పెరుమ్కడవుళ్ - పరదేవతయైన శ్రీమన్నారాయణుఁడు, సెఱ్ప- (ఆశ్రయణీయుఁడై) ఉండఁగ, (వానినివదలి), పుఱై- (విభూతి) ప్రకరణమందు (చెప్పఁబడినవై), పల - అనేకవిధములై, తాన్ - (ఆశ్రయించుచున్న) తాను, అఱి - ఎఱిఁగిన, తెయ్వమ్ - దేవతలైన క్రొంచలను, పేణుతల్ - ఆదరించుట, తనాతు - తనయొక్క, పుల్ - క్షుద్రమైన, అఱివు - బుద్ధిని, ఆణ్మై - పెద్దలయొక్క (హృదయమందు), పొరున్ద - పడునట్లు, కాట్టి - ప్రకాశింపించి, ఈన్ఱోళ్ - కనిన తల్లి, ఇరుక్క, ఉండఁగ (దానినాదరించి), మణై- (అచేతనమైన) బొమ్మను, నీరాట్టి - పరిచర్యచేసి (కొనియాడినట్లున్నది.) శెయ్కై - (ఆదేవతల) కృత్యము, కొల్వానముతలా - హింసమొదలగు, అల్లన - నిషిద్ధకర్మములను, మయాలుమ్ - (చేయుటకు) యత్నించుట యనెడి, ఇన్నైయ - ఈవిధమైనది. అళి - (ఆదేవతలిచ్చెడి) ఫలము, తున్బ - దుఃఖము తోఁగూడిన, ఇన్బ - సుఖము. (గనుక నాదేవతలనాశ్రయించుట), తొల్ - అనాదియై, మా - గొప్పదై, (అనివర్తనీయమై), మాయమ్ - ఆశ్చర్యకరమైన, పిఱవియుళ్ - సంసారమునుండి, నీఙ్గా - పోకుండ (ముక్తుండుకాకుండ), పల్ - అనేకవిధములై, మా - గొప్పవై (నివర్తింపించుటకశక్యమై), మాయత్తు - మోహజనకంబులైన శబ్దాదివిషయములందు, నళిర్న్దు - చిక్కఁగా (దుఃఖించుచు), అళున్దుమా - మునిఁగియుండుటకు హేతువగును. ఉలకినతు - లోకముయొక్క, ఇయల్వే - స్వభావము, ఓఒ! - ఏమాశ్చర్యము!

౬.

తాత్పర్యము.—అవతారిక.—ఈపాశురమందు, సర్వశేషియై పరమోదారుఁడైన సర్వేశ్వరునికే సర్వకాలమును మంగళాశాసనముచేయుట ప్రాప్తమైయుండఁ, దానినివదలి స్వార్థముగఁ బ్రొద్దుపుచ్చుచుఁ తమకుసంభవించిన యీయనర్థమునుజూచియనుతపించుటకుఁ గూడ నెఱుఁగనివారై చెడిపోవుచున్న సంసారులనుజూచి యాళ్వారు ఖేదించుచున్నారు.

సంసారులు మహాప్రళయమందుఁ దామొకపురుషార్థమునులభింప నయోగ్యులై యుండఁ, వీరినుద్ధరింప సంకల్పించి ప్రథమసృష్టిలో సర్వేశ్వరుఁడు వీరికి కరణకళేబరములను జ్ఞానమును నొసంగెను; వెనుక నొకప్పుడు ప్రళయార్ణవమందు మునిఁగిపోయిన యీభూమినివరాహరూపుఁడై యుద్ధరించెను; ఇఁకమీఁద నేవిధమైన యాపత్తురాకుండునట్లు ప్రళయమునకుఁ బూర్వమే వీనినిఁ దనయుదరమందుంచి రక్షించెను; మఱియు నివి తనయుదరమందిఱుకుపడి క్లేశింపకుండ సృష్టికాలమందు బయలుపఱిచెను; మధ్యకాలమందు దుష్టులుకొందఱు బాధింపఁ ద్రివిక్రముఁడై యవతరించి వారిని నిరసించి వీనినిరక్షించెను; ఇఁక వీనికే విపత్తుసంభవించునోయని యోచించి వీనికిఁ గావలసిన సంవిధానముల సమర్చెను; ఇట్లు పరమోదారుఁడై, శాస్త్రమందు ధ్యేయవస్తువై చెప్పఁబడిన, పరమకారణ

భూతులై, అద్వితీయ పరదేవతయైన శ్రీమన్నారాయణుడుండ, వీరువానిని యుపేక్షించి, తమవలె సంసారులై, క్రూరకర్మనిషిద్ధాచరణైక సంతుష్టులై, అతిక్షుద్రఫలప్రదులై, భగవద్విభూతియందొక మూలలో నణగియున్న రుద్రాది క్షుద్రదేవతలను బరదేవతలనుగా భ్రమించి తమయొక్క జ్ఞానహీనతను ప్రాజ్ఞులెఱుగునట్లు ఆ దేవతలనాశ్రయించుచున్న సంసారులవ్యాపారములు, తనను అతిక్లేశపడి కనిన తల్లివిషయమునం దుపకారస్మృతిలేక దానినుపేక్షించి, అచేతనమై యప్రయోజకమైన యొకబొమ్మను గొనియాడునట్లున్నవై, అనాదియైన యీసంసారమందలి మోహజనకంబులైన శబ్దాదివిషయముల నాశపడి యగాధమైన యడుసులో నగబడి యల్లాడుటకై యనుష్ఠించినవిగానుండును. ౬.

అవ.—ఆఱామ్బాట్టు (ఓఒడులకు) ఇవర్గళ్ క్రినువైయ సత్తైయైస్థాధమాక ఉపాదానమ్బణ్ణి సృష్టిత్తు, సృష్టిత్తవనన్తరమ్, “ఇని మేల్ అవై పట్టతుపడుకిఱన” ఎన్ఱిరాతే శిఱియత్తై ప్పెరియతానలిన్దు మహాబలిపోల్వార్ పక్కల్ తాణ్డినాప్పోలే యపహరిక్క, శ్రియఃపతియానతన్నై యాంతే తన్నై యక్కిత్తురక్షిత్తశెయ్యై అనుసన్ధిత్తు, చేతనరాయిరుప్పార్క్కు, ఇవనుక్కు మఙ్గళాశాసనమ్పణ్ణి వర్తిక్క విషేశయ్యవడుప్ప తెన్నార్ కీళ్. “ఇవర్కళ్ తాఙ్గళ్ చేతనరానపిన్బు ఇతిలే యొరుప్పడాతొఴివర్కళో?!” ఎన్ఱు లౌకికరై ప్పార్త్తార్; అవర్కళ్ వరున్దిక్కై విడువతినొరువనై యుమేయాయ్, విరుమ్బుకైక్కు మివనై యొఴిన్దవై యాకవన్నెన్ఱు “నాన్” ఎన్ఱుమ్ “ఎన్నతు” ఎన్ఱుమ్ భగవద్వ్యతిరిక్తరై రక్షకరాక త్తేడియుమ్ పోరుకిఱ పడియైక్కణ్డు ఇతిరున్దపడియే! (౧) “ఏకస్మిన్నప్యతిక్రాన్తే ముహూర్తే ధ్యానవర్జితే। దస్యుభిర్ముషితే నేవ యుక్తమాక్రన్దితుం భృశమ్” ఎన్గిఱపడియే భగవద్ధ్యానత్తుక్కు విచ్ఛేదమ్పిఱన్దాల్ అతుక్కు ప్పరిహారమాక త్తిరునామసఙ్కీర్త్తనమ్పణ్ణుకై, శీరియధనమ్ అపహృతమానాల్ ఎల్లారుమఱియక్కూప్పిడుమాపోలే కీర్త్తిప్పిఱన్ద విచ్ఛేదత్తుక్కు క్కూప్పిడక్కడవతిఱే; అప్పడి తఙ్గళిళవుక్కు క్కూప్పిడవేణ్డియిరుక్క, అవర్కళ్ అతుతానుమఱియాతే

---

(౧)

యిరుక్క, అవర్ కళిప్పువుపాటుక్కవాట్టామే తాముమ్, "ఓఒ" ఎన్ఱు కూప్పిడుకిఱార్.

వ్యా — (ఓఒ) ఇరున్దారిరున్దవిడజ్గళిలే శెవిప్పడుమ్పడి కూప్పిడుకిఱార్. (ఓఒ ఉలకినతియల్పే) ఒరువిభూతియాంక త్తైయనుభవిక్కఅ అనుభవత్తుక్కు విచ్ఛేదమిన్ఱిక్కే శెల్లుకిఱాప్పోలే ఇతోరువిభూతి తన్పక్కల్ వైముఖ్యమ్పణ్ణుమ్పడివైప్పతే!. ఇతోరులోకత్తినుడైయస్వభావమే! నీరిజ్జనే "ఓఒ" ఎన్ఱిట్టు నెడువాశిపడ కూప్పిడుకైక్కు లోకమాకత్తాన్ శెయ్తతెన్నెన్నిల్; *ఈన్ఱోళిరుక్కమత్తై నీరాట్టియిరానిన్ఱార్కళ్. ఉత్పత్తిక్కుమున్నే ఉణ్డాక్కైక్కు సాధనానుష్ఠానమ్పణ్ణి, పిన్నై గర్భత్తిలేధరిత్తు, ప్రసవవేదనై అనుభవిత్తు, అనన్తరమ్ తణ్ణియతరైయిలే యిట్టుక్కొడుపణ్ణునోక్కినాల్. అఱివుపిఱన్దు, పణ్ణినవుపకారత్తైప్పరిక్కుమళవానవాతే, అవళై విట్టు, ఒరు ఉపకారముమ్పణ్ణవుమఱియాతే ఇవణ్పణ్ణిన ఉపకారత్తై స్మరిక్కవుమఱియాతే ఇరుప్పతో రచిత్పదార్థత్తైక్కొణ్డాడువాళైప్పోలే, పకుత్తపషయత్తైవిట్టు అప్రాప్త విషయత్తై ఆదరియానిన్ఱార్కళ్.

నీర్ "ఈన్ఱోళ్" ఎన్ఱు-తాయాకనినైక్కఅతుతానార్రైయెన్నిల్; (పణ్డైత్తిడన్దుణ్డుమిళ్న్దళన్దు తేర్న్దులకళిక్కుమ్ ముతల్ పెరుమ్ కడవుళ్) ఇవైయడజ్గలుమ్ భోగమోక్షశూన్యమాయ్, తమోభూతమాయ్ అచిత్కల్పమాయ్కిడన్దు కిడక్క అప్ తివర్ప్రినుడై యదశైయైక్కణ్డు, "ఐయో!" ఎన్ఱిరజ్గి, (౧)"బహుస్యామ్" ఎన్ఱుసృష్టిత్తు, సృష్టమానవనన్తరమ్ ప్రళయజ్గోళ్ళ, నీరుక్కుమ్ శేర్న్దుక్కుమిఱాయాత మహావరాహమాయ్ ఎడుత్తు, తిరియ ప్రళయమ్ వరుమెన్ఱు ముఱ్ఱొలి వయిఱ్ఱిలేవైత్తు, ఉళ్ళేకిడన్దుతళరాతపడి వెళినాడుకాణవుమిళ్న్దు ఎల్లై నడన్దుమీట్టు, ఇప్పడి సర్వవిధరక్షణజ్గళైయుమ్పణ్ణచ్చెయ్తే, పిన్నై

(౧) ఛాన్దోగ్యమ్-౬-౨.

యుమ్, తన్నై విశ్వసిత్తు అరుకేకిడన్దవనై మడితడవినవనైప్పోలే అను తపిత్తు ఒన్ఱుమ్ శెయ్యాతానాయ్ మేల్ మేలెన రక్షణోపాయఙ్గళైచ్చిన్దిత్తు, ఒరువరై ఇరువరైయన్ఱిక్కే నరైయాతే యెల్లారైయుమొక్క రక్షిక్కుమ్ అద్వితీయపరదేవతైయానవన్, "ఆరోపరువార్" ఎన్ఱు (౧)"ఆశయాయదివాగామః" ఎన్గిఱపడియే అవసరప్రతీక్షనాయ్నిఱ్కు. ఇవ్వపకారఙ్గళై పణ్ణిన్ఱిలనాకిలుమ్ ఆశ్రయిక్కైక్కుముట్టుప్పాడుక్కుమ్ అద్వితీయపరదేవతై ఇవనల్లతిల్లై. యయాతి, సాధనానుష్ఠానమ్పణ్ణి స్వర్గత్తిలే ఇన్ద్రనోడు అర్ధాసనత్తిలే యిరుక్కచ్చెయ్తే, "కర్మభూమియిల్ పుణ్యకృత్తుక్కళార్?" ఎన్ఱు అవనైక్కేట్క, ఒరుదేవతైయున్నైప్పాయ్ శొల్లిన్ఱాకవాణ్ణాతెన్ఱు "నాన్పత్తిత్తకాలత్తిల్ ఎన్నైయెల్లార్క్కుమ్మేలాకచ్చొల్లువర్కళ్" ఎన్న, "ఆత్మప్రశంసైపణ్ణినాయ్ ధ్వంస" ఎన్ఱు భూమియిలేవిఴుమ్పడి శపిత్తానెన్ఱతు. ఇవ్విడత్తైభట్టర్ వాశిత్తు పోన్దకాలత్తిలే, "ఇన్ద్రన్ తన్నైయాశ్రయిత్తు పెన్ఱ ఉత్కర్షమాయిరుక్క, అర్ధాసనత్తిలేయిరున్దతు పోఱుక్కమాట్టామే 'ఆత్మప్రశంసైపణ్ణినాయ్' ఎన్ఱు ఒరువ్యాజత్తైయిట్టు త్తళ్ళినానాయిరున్దతు"; "ఇతుతాన్ వేదోపబృంహణార్థమాక ప్రవృత్తమానమహాభారతత్తిలే ఎవ్వర్థత్తినుడైయ విశదమాక ఋషియోఴుతినాన్" ఎన్ఱుకేట్క; "తాన్, తన్నోడొక్క ఉత్కర్షత్తైక్కొడుక్కవల్లతువుమ్, అత్తైప్పోఱుక్కవల్లతువుమ్, పరదేవతైయానపిన్బు ఆశ్రయిక్కప్పడుమతువుమ్ పరదేవతై; అల్లాతార్ ఆశ్రయణీయరల్లరెన్ఱు మిడఱుమ్ ప్రకాశిప్పిక్కైక్కాక" ఎన్ఱరుళిచ్చెయ్తార్. అవనైవిట్టాల్ శరుక్కమొక్కియ అవనోడుతోళ్తీణ్డియాయిరుప్పారై ఆశ్రయిక్కప్పెఱలుమామిఱే?. (పున్దైప్పలతానఱితెయ్వమ్ పేణుతల్) ఒరుపున్దైకళిలే-అర్థవాదిత్తు అవనుడైయవిభూతియైప్పేశుకిఱవిడత్తిలే, అవనుడైయ

(౧) శ్రీరామా-అయోధ్యా-౫౯-౨.

ఉత్కృష్టత్తుక్కాక ఇన్ద్రరుకేశిలర్కుళ్ చ్చిలమినుక్కమ్శొల్లుమే,అత్తై క్కొణ్డు కిడన్దవిడమఱియామే ఒతుఙ్గిక్కిడన్దవర్క్కై యాయిఱ్ఱాదరి ప్పతు. అతఃతన్నిలుమ్, ఒరుదేవతైయే ఇవనుడైయ సర్వాపేక్షితఙ్గళై యుమ్ కొడుక్కమాట్టాతే. ఒరువనాయ్ పరమపురుషార్థలక్షణమో క్షత్తైక్కొడుక్కవానన్ఱే. అతువేణ్డిల్. (౧) "గతిమిచ్ఛేజ్జనార్దనాత్" ఎన్నక్కడవతిఱే. ఆక, "విభూతికామనాకిల్ ఇన్ద్రనైప్పఱ్ఱువాన్, పుత్రకామనాకిల్ ఇన్ద్రనైప్పఱ్ఱువాన్,పశుకామనాకిల్ ఇన్ద్రనై ప్పఱ్ఱువాన్" ఎన్ఱుఇఙ్గనేఓరొన్ఱుక్కొరువరాయ్ ప్పలరాయిరుక్కుమ్. (తానఱితియ్వన్) ప్రమాణప్రసిద్ధమాయిరుప్పతొన్ఱన్ఱే; రజోగుణ త్తాలుమ్ తమోగుణత్తాలుమ్ మిక్కిరుక్కుఱ తానఱిన్దతైయ్వత్తైయా యిఱ్ఱుపఱ్ఱువతు. (పేఱుతల్) అవైతనక్కన్న ఒరుఉత్కర్షమిల్లా మైయాలే, మొట్టైత్తలైయనై "¶పనియిరుఙ్గుళలన్"ఎన్ఱుకవిపాడువా రైప్పోలే, ఆశ్రయిక్కుఱవివనుక్కే భరమాయిఱ్ఱు ఆద్దేవతైకళుక్కు ఈశ్వరత్వమ్ సమ్పాదిత్తుక్కొడుక్కైయుమ్. (తనాతు) ఇవన్ శొన్న పోతాక అవైయాదరణీయఙ్గళాకిఱవుమల్ల; ఇవన్తానఙ్గే శిలపెఱ్ఱానాకి ఱానుమల్లన్; ఇత్తాల్ ఫలిత్తతాయిఱ్ఱతు. విశేషజ్ఞర్కుత్తన్నఱివి ల్కుఱైవై ప్రకాశిప్పిత్తానామిత్తనై.(తనాతుపుల్లఱివాక్టైపోగున్దక్కాట్టి) తన్నుడైయజ్ఞానత్తిన్ అల్పత్తైయై విశేషజ్ఞర్కుత్తేఱుమ్పడి తెరి విప్పిత్తు. ఫలమ్పెఱుమ్పోతు పరదేవతైయై ఆశ్రయిత్తుప్పెఱవేణుమే, ఆశ్రయిక్కుమిడత్తిల్ (౨) "నిదిధ్యాసితవ్యః" ఎన్ఱుమ్.(౩) "తమేవం విద్వానమృతఇహాభవతినాన్యఃపన్థా" ఎన్ఱుమ్ ఉపాసన వాక్యఙ్గళి ల్ శొన్నపడియే కారణవస్తువై ఉపాసిక్కక్కడవతిఱే. (కొల్వనముతలావల్ల నముయలుమినైయశెయ్కై) "అష్టైయఱుత్తుత్తా,ప్రజైమైయఱుత్తుత్తా"

(౧) బ్రహ్మాణ్డపురాణమ్.

¶ పనియిరుఙ్కుళ్ళలన్-కుళిర్న్దమ్ పరన్దుమిరుక్కిఱమయిర్ముడియైయుడైయవన్.

(౨) బృహదారణ్యమ్-౪-౪-౫. (౩) పురుషసూక్తమ్.

ఎన్నునశిలవుమ్, నిషిద్ధద్రవ్యజ్ఞళైక్కొణ్డు పరిమాఱవేణు వనశిలవుమ్ ఇవై యాయిఱ్ఱు శెయల్ కళ్. ఆశ్రయణజ్ఞళ్ తానే నరకమాయిరున్దతే. ఇప్పడియాశ్రయిత్తు ప్పెఱుమ్ఫలత్తైప్పార్త్తాల్ అతు పెఱుమతిల్ పెఱాతొళ్ళికై నన్నాయిరుక్కుమ్. (ఇన్పుతున్బళి) సుఖదుఃఖమిశ్రమాన ఫలత్తైయాయిఱ్ఱుతరువతు. నిష్కృష్టసుఖమాన మోక్షమవఱ్ఱుక్కిల్లైయే.

ఆక, శెయ్తతాయిఱ్ఱెన్నెన్నిల్ ; తనోడొత్త తిరుప్పానొరువనాయ్ భవోపకరణభూతనాయ్ నిత్యసంసారియాయిరుప్పానొరువనై ఆశ్రయిత్తుఫలమ్ పెఱప్పార్త్త ఇతుతాన్ నిత్యసంసారియాకైక్కు కృషిపణ్ణినానాయిఱ్ఱు. (తొన్మామాయప్పిఱవియుళ్ నీజ్ఞావిత్త్యాది) పళైయతాయ్ కారణమాయిరుక్కిఱ అమా మాయమున్ను - ఇమ్మామై. "ఇతు ఒరువరాల్ కడక్కవొణ్ణాతు" ఎన్ఱు అవన్ అరుళిచ్చెయ్త ప్రకృతి; ఇప్ప్రకృతిసమ్బన్ధనిబన్ధన జన్మజ్ఞళిలేపుక్కు మీళవిరకిన్ఱిక్కే పలవన్గై ప్పట్టిరుక్కి ఆమా మాయమున్ను-శబ్దాదివిషయజ్ఞళ్, అవఱ్ఱిలే. (నళిర్న్దు అఝున్దుమా) ఎడుత్తతనైయుమ్ కెడయఝున్దానిన్న. (ఉలకినతియల్వే) వను త్తవిషయత్తైప్పఱ్ఱి నిష్కృష్టసుఖత్తైప్పెఱప్పారాతే, చేతనర్ అప్రాప్తవిషయత్తై ఆశ్రయిత్తు అనర్థత్తైప్పెఱప్పార్ప్పతే! ఇతెన్నపడుకొలై! ఎన్గిఱార్. ౬.

అరు.— ఆఱాయ్యాట్టు. —(ఓఒ) "ఈన్ఱోళ్"-ఈన్ఱ నళ్. నెరియ-కట్టియ, అనేక కాలమ్నొన్దు అవళ్డైయ ప్రసవవేదనైయాల్ పన్ద్రశ్రమమ్ కట్టియ. "పుడైప్పంతానతి"- పుడైయొన్ఱు-గుహ్యాయామ్, ప్రసిద్ధప్రమాణజ్ఞళ్ పలవఱ్ఱిలుమ్ ప్రతిపాదిక్కప్పడువతామ తన్నిక్కేయొఱ్ఱియ ప్రామాణికర్ నాలు పేరిరున్ద సభైయిలే అతివరితానత్తుద్రదేవతైయై. "నళిరుకై"-దుఃఖికైక్కు. "నళిర్న్దఝున్దుమ్ - ఓఒఉలకినతియల్వే" ఎన్ఱుక్రియై. ౬.

(పా) తగైయళవుమఝున్దానిన్న.

నళిర్మతిచ్చడైయనుమ్నాన్ముకక్కడవుళుమ్,
తళిరొళియిమైయవర్ తలైవనుముతలా,
యావకైయులకముమ్ యావరుమకప్పడ,
నిలనీర్ తీకాల్ శుడరిరువిశుమ్బుమ్,
మలర్ శుడర్ పిఱవుమ్శిఱిదుడన్మయఙ్గ,
ఒరుపొరుళ్ పుఱప్పాడిన్ఱిముழுవదుమ్
మకప్పడక్కరన్దు, ఓరాలిలైచ్చేర్న్దవెమ్
పెరుమామాయనైయల్లదు,
ఒరుమాతెయ్వమ్మఱ్ఱుడైయమోయామే.

తిరువాశిరియమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.
ఆழ்వార్ తిరువడికళేశరణమ్.

అర్థము.—నళిర్ - చల్లనైన, మతి - చంద్రునిగల, శడైయనుమ్ - జటనుధరించినరుద్రుఁడును, నాన్ముకక్కడవుళుమ్ - చతుర్ముఖుఁడైన బ్రహ్మదేవుఁడును, తళిర్ - (నీలమైన) చిగురుయొక్క, ఒళి - కాన్తిగలవాఁడై, ఇమైయవర్ - దేవతలకు, తలైవనుమ్ముతలా - రాజైన ఇన్ద్రుఁడు మొదలగు, యావకై ఉలకముమ్ - సమస్తలోకములును, యావరుమ్ అకప్పడ - సకలప్రాణులతోఁగూడ, నిలమ్ - భూమియు, నీర్ - జలమును, తీ - అగ్నియు, కాల్ - వాయువును, శుడర్ - (చిరకాలస్థాయిత్వప్రసిద్ధియనెడు) తేజస్సుచేత, ఇరు - వ్యాప్తమైన, విశుమ్బుమ్ - ఆకాశమును, మలర్ - వికసించిన, శుడర్ - కిరణములుగల చన్ద్రసూర్యులును, పిఱవుమ్ - తక్కినవస్తువులును, ఉడన్ - ఏకకాలమందు, శిఱిదు - (ఉదరమందు) ఏకదేశమందు, మయఙ్గ - భ్రమించునట్లు (వసించునట్లు), ఒరుపొరుళ్ - ఒకవస్తువును, పుఱప్పాడుఇన్ఱి - వెలపడకుండ, ముழுవదుమ్ - సమస్తవస్తువులును, అకప్పడ - లోపలనుణఁగునట్లు, కరన్దు - (భుజించి - ఉదరమందు)దాచి, ఓర్ ఆలిలై - ఒకవటదళముమీఁద, శేర్న్ద - పవ్వళించినవాఁడై, ఎమ్ - మనకుస్వామియై, పెరు - గొప్పవాఁడై, మా అపరిచ్ఛిన్నమైన, మాయనై అల్లదు - ఆశ్చర్యశక్తియుక్తుఁడైన శ్రీమన్నారాయణునిదప్ప, మఱ్ఱు - వేఱైన, మా - గొప్ప (క్షుద్రమైన), ఒరు తెయ్వమ్ - ఒకదేవతను, యామ్ - మనము, ఉడైయమో? - (ఆశ్రయణీయముగా) కలవారమా? ౭.

తాత్పర్యము.—అవతారిక. ఈపాశురమందు, ఈసంసారులవలెమనమును విషయాన్తరమందుఁదగులుకొని యనర్థపడక మొదటినుంచి విషయాన్తరవిముఖులమై, భగవత్సమాశ్రయణైక పరులమైతిమేయని తమను భగవద్విషయమందున్న యభినివేశమునుజూచి హృష్టులగుచున్నారు.

లోకులు తనను "వీఁడుసుఖి" అని భ్రమించి గౌరవించుటకై గఙ్గానదిని శిరస్సునధరించి, తపోలక్షణమైన జటనుధరించిన రుద్రుఁడును, సృష్ట్యధికారమందు నియమింపఁబడిన బ్రహ్మయు, తక్కిన దేవతలును, వారికధిపతియైన యింద్రుఁడును, పాతాలాది సత్యలోకాన్తమైన చతుర్దశభువనములును, వానిలోనున్న సకలప్రాణులును, పఞ్చభూతములును, చన్ద్రసూర్యులును, ఇవియన్నియుఁ దనయుదరమందేకదేశమందణఁగునట్లు ప్రళయకాలమందన్నింటిని యారగించి యొకవటదళమందుఁ బవ్వళించిన యత్యాశ్చర్యశక్తియుక్తుఁడై, పరాత్పరుఁడైన శ్రీమన్నారాయణునివదలి మనకాశ్రయణీయమైన వేఱొకదేవతలేదు. ఇదిమనకులభించిన మహాభాగ్యమని యిందులోనే యీడుపడి యానందించుచున్నారు. ౭.

అవ.—ఏఴామ్పాట్టు. (నళిర్ మతి) "చేతనరెల్లారుక్కుమ్ శెయ్యవడుప్పతు - అవనుక్కు మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణుకైయాయిరుక్క, ఇతరదేవతైకళై యాశ్రయిత్తుసంసారమ్వర్ధిక్కుమ్పడిపణ్ణానిన్ఱార్ కళ్, ఇతెన్నపడుకొలై. ఇవ్వనర్థమ్ ఎన్నాల్ పొఱుక్కప్పోకిఱతిల్లై" ఎన్ఱార్ కీழ், "అల్లాతార్, శెయ్తపడి శెయ్కిఱార్ కళ్, నామ్మున్బుమున్న* మివ్వర్థత్తైప్పెఱ్ఱోమే" ఎన్ఱు ఉకక్కిఱారితిల్. నాట్టార్ కణ్డార్ కాలిలేకునిన్ఱు తిరియానిఱ్క, నమక్కుమున్బుఅమున్నమ్ దేవతాన్తరస్పర్శమిన్ఱిక్కే యిరుక్కప్పెఱ్ఱోమే, ఇన్దలాభమే అమైయాతో? వెన్ఱు స్వలాభత్తైప్పేశియినియరాకిఱార్. "అవన్ సర్వపదార్థఙ్గళైయుమ్ వయిఱ్ఱిలేవైత్తు నోక్కుకిఱపోతు నమ్మోడొక్క అవన్ వయిఱ్ఱిలే

* (పా) ఇవ్వనర్థత్తైత్తప్పప్పెఱ్ఱోమే.

పుక్కుప్పుఅప్పట్టవర్కళిలే శిలరై ఆశ్రయిత్తు ఫలత్తుక్కు అవర్కళ్కై పాక్త్తిరుక్కైయాకిఱ ఇప్పస్వైయిన్ఱిక్కే యొళ్ళియప్పెఱ్ఱవితువే యమైయాతో?'' వెన్ఱు ప్రీతరాయ్, అల్లాతప్రబన్ధఙ్గళై, యన్దాతియాక్కక్కొణ్డుపోన్దవివర్, ఇత్తై అన్దాతియాక్క మాట్టాతే ఉకప్పుక్కితుక్కు మేఱ్పడ ఇల్లామైయాలే ఇవ్వనుభవత్తోడే తలైకట్టుకిఱార్. ''నళిర్మతిచ్చడైయనుమ్'' ఎన్ఱుతొడఙ్గి.

యాపకైయులకముమ్ యావరుమకప్పడవాయిఱ్ఱవనుణ్డాతు, తన్నోడొక్క చ్చిత్రైయిరున్దవర్కళిలే శిలరై యాశ్రయిత్తు ప్పెఱువతొరు ఫలముణ్డో?(నళిర్మతిచ్చడైయనుమ్) సాధకవేషమ్తోఱ్ఱ జటైయైధరిత్తుక్కొణ్డిరుక్కచ్చెయ్తేయుమ్, దుర్జ్ఞానత్తాలే ''సుఖప్రధానః'' ఎన్ఱుతోఱ్ఱుమ్పడి ఱైత్తామడలైక్కీఱ్ఱి త్తలైయిలే వైప్పారైప్పోలే కుళిర్న్దచన్ద్రనై జటైయిలేధరిత్తరుద్రనుమ్. (నాన్ముకక్కడవుళుమ్) అవన్ఱనక్కు క్కూడ జనకనాయ్ సృష్టిక్కుఉప్పాక నాలుముకత్తైయుడైయనాయిరుక్కిఱ చతుర్ముఖనాకిఱ తెయ్వముమ్. ఇవర్కళిరువరుమిరణ్డు కార్యత్తుక్కు క్కడవరాయ్ అధికారికళాయిత్తే యిరుప్పతు; కుశవనైయుమ్ పుఱమడక్కినైయుమ్పోలే. (తళిరొళియిత్యాది) భోగప్రవణనాకైయాలే అప్సరస్సుక్కళై మెయ్కాట్టుకొణ్డు పడివైప్పేణిదేవర్కళుక్కు నిర్వాహకనాయిరుక్కిఱ ఇన్ద్రన్తొడక్కమాక ఎవ్వకైప్పట్ట లోకఙ్గళైయుమ్ అవ్వవలోకఙ్గళిలుణ్డాన ఎల్లాచ్చేతనరైయుమ్ తప్పాతే.(నిలనీరిత్యాది) అవర్కళెల్లార్క్కుమ్ కారణమాయిరుక్కిఱ భూతపఞ్చకముమ్. ''శుడరిరువిశుమ్బుమ్'' ఎన్ఱతు - ఉణ్డామిడత్తిల్ మఱ్ఱై నాలుక్కుమున్నే ఉణ్డామతాకైయాలుమ్, అళ్ళియుమిడత్తిల్ ఇవై యళ్ళిన్దాలుమ్ తాఙ్ఙశితుకాలమ్నిన్ఱు అళ్ళియుమతాకైయాలుమ్ వన్దపు

రైప్పఱ్ఱు. (మలర్ శుడరి త్యాది) చన్ద్రసూర్యర్ కళుమ్ మఱ్ఱుముళ్ళ మనుష్యాదికళుమ్ ఇవైయడైయ. (శిఱితుడఙ్ మయఙ్గ) శిఱియ తాయ్ క్కొణ్డుడనేమయఙ్గ. శిలపేరుక్కుడచ్చొల్లి, ఉణ్బార్పలరుణ్డానాల్ శోఱుమట్టమామాపోలే, రక్ష్యమాయ్క్కొణ్డు నానావాయ్ప్పుకుకిఱ పదార్థఙ్గళ్ళళవుపడుమ్బడియాక వాయిఱ్ఱు త్తఙ్వయిఱ్ఱిఱ్పే వైక్కుఱ పోతు కణ్డపారిప్పిఙ్ పెరుమై. ఇవైయడఙ్గ అల్పమాయ్క్కొణ్డు ఒన్ఱు ఒన్ఱైవిడాతే తన్బక్కలిలేకలశ. అన్ఱిక్కే. ''శిఱితుడల్ మయఙ్గ'' ఎన్ఱు పాఠమాయ్, ఓరాలన్దళిరినుళ్ళడఙ్గినవడివిలేకలశ. (ఉడఙ, ఉడల్) ఎన్గిఱవిడత్తిలే నకరలకరఙ్గళుక్కొరు విరోధమిల్లై. (ఒరుపొరుట్పుఱప్పాడిన్ఱి ముఱ్ఱువతుమకప్పడ) ఒరుపదార్థముమ్ పిఱికిఱ్ పడాతపడి ఎల్లావఱ్ఱైయుమ్. (కరన్దు) ప్రళయమ్వన్దాల్ మున్బత్తైక్కాట్టిలుమ్ వయిఱ్ఱై ఇళైత్తుక్కాట్టలామ్బడి ఒరువిక్రుతియిన్ఱిక్కే యిరుక్కై. (ఓరాలిలైచ్చేర్న్ద వెమ్బెరుమామాయనై యల్లతు) ఇవఱ్ఱైయిప్పడి వయిఱ్ఱిలేవైత్తు త్తాఙ ముక్కిఱ్ విరియాతే పవనాయిరుప్పతొరు ఆలన్దళిరిలే కణ్వళర్న్దరుళినవమ్మడైయ ఆశ్చర్యశక్తియుక్తనై యొఴియ.(౧) [పాలన్ననతుపవాయ్ప్పులకుణ్డు] (౨) ''యశోదాస్తనన్ధయమత్యన్తం విముగ్ధమ్'' ఎన్నుమ్బడి ముగ్ధమానవడివై యుడైయనాయ్ సకలలోకఙ్గళైయుమ్ వయిఱ్ఱిలేవైత్తు. [ఆలిలై యిన్మేలన్ఱు నీవళర్న్దతుమెయ్యెన్బర్] (౩) '' ఆలినిలైమేలోరిళన్దళిరిల్ కణ్వళర్న్దవీశఙ'' ఎన్గిఱపడియే ముక్కిఱ్ విరియాత ఆలన్దళిరిలే ధరిక్కైక్కు ఒరుయశోదాదికళిన్ఱిక్కే

(౧) ముతల్ తిరువ-౭౯.

(౨)

(౩) తిరుమొఴి-౨-౧౦-౧.

యిరుక్క, నీకణ్వాళర్ న్దరుళినవిత్తై “మెయ్” ఎన్ఱు ఆప్తతమరాన ఋషిక ళ్ళుం శానిన్ఱార్కళ్. (౧) “కథన్వయం శిశుశ్శేతే లోకేనాశముపాగతే । శాఖాయాం వటవృక్షస్య పల్లవేత్వతివిస్మితః” ఎన్ఱాయిత్తు అవర్కళ్ళుడై కిఱపాశురమ్. [ఆలన్దువేలై నీరుళ్ళతో విణ్ణతో మణ్ణతో] అవ్వాల్ తళిర్ అన్ఱుమట్టైక్కరైత్తుప్పాక్కట్టజలత్తిలేయుళ్ళతో? నిరాలమ్బనమాన ఆకాశత్తిలేయుళ్ళతో? అన్ఱిక్కే, కార్యాకారమ్ముఱైన్దు కరన్దు కిడక్కిఱ మణ్ణిలేయుళ్ళతో? [శోలై శూళ్ కున్ఱెడుత్తాయ్ శొల్లు] పరువమ్ నిరమ్బువతఱ్కుమున్నే ఏళుపిరాయత్తిలే ఒరుపడిప్పడమలైయై ధరిత్తుక్కొణ్డు నిన్ఱ నీ శొల్లు. ఇతువుమొరు ఆశ్చర్యమిఱే. ఇతువుమ్ శొల్లవేణుమ్, అతువుమ్ శొల్లవేణుమ్. ఇవై మూన్ఱుమ్ విస్మయమాయిరుప్పన శిల అఘటితఘటనఙ్గళాయిరున్దన. “అవన్ పిళ్ళై యివర్కళుక్కుచ్చొన్న ఉత్తరమేతు?” ఎన్ఱు భట్టరై క్కేట్క, “అవన్దానుమ్ ‘ఆర్వార్వన్దాల్ కేట్కక్కడవోమ్’ ఎన్ఱు నినైత్తిరున్దాన్ కాణుమ్” ఎన్న; పిళ్ళైయుమ్, “నీ సర్వాధారభూతనామిత్తనై పోక్కి, ఉన్నై యొళిన్దియ ప్పొఱుమ్మై యొన్ఱుక్కొన్ఱు ఆధారమాకప్పల్లతో శొన్నో?’ ఎన్ఱు అవన్ సర్వాధారభూతనాయిరుక్కిఱపడియైక్కణ్డు ‘ఇతోరాశ్చర్యమే!’ ఎన్ఱు విస్మితరాకిఱార్” ఎన్ఱు అరుళిచ్చెయ్తార్. ఇప్పడిప్పట్ట ఆశ్చర్యయోగత్తైచ్చొల్లుకిఱతు-(పెరుమామాయన్) ఎన్ఱు. అవనై యొళిన్దియ ప్పొఱుమ్మై కాల్ కాణిత్తైయ్ వముడైయోమో? నామ్, మున్నుఱ “రక్షకనాకిఱేన్” ఎన్ఱుపచ్చైయిడువిత్తుక్కొణ్డు శిలనాళ్ కళిన్దవాఱేతన్ వడివై క్కాట్టి “నానుమున్నైప్పోలే సాధకన్ కాణ్” ఎన్ఱుశొల్ల* అవనై విట్టాఱ్పోలే, ఎడుత్తుక్కళిక్కైక్కుత్తానొరు దేవతైయుణ్డో? నమక్కు. మార్కణ్డే

(౧)

* (పా) శొన్న.

యనై "రక్షిక్కిఱేన్" ఎన్ఱుశొల్లి ప్పచ్చై యిడువిత్తుక్కొణ్డు, అన న్తరమ్ జడరాయైక్కాట్టి, "నానుమున్నె పో లేసాధకర, ఒరుత్తలైయై ప్పఱ్ఱిక్కిడ ఱిరుప్పతు. 'ఎన్నై యాశ్రయియుఙ్గోళ్' ఎన్ఱు పిఱర్క్కు చ్చొల్లుమ్ వార్త్తైయై 'మెయ్' ఎన్ఱువిశ్వసిత్తిరుక్కుమ్పడి భ్రమిత్తాయాకాతే. పోరు; ఉనక్కు ఆశ్రయణీయస్థలఙ్కాట్ట" ఎన్ఱుకొణ్డుపోన్ సర్వేశ్వరనై క్కాట్టి క్కొడుత్తానితే (౧) "[బ్రహ్మాణం¶ నీలకణ్ఠఞ్చయాశ్చాన్యా దేవతాస్స్మృతాః। ప్రతిబుద్ధానసేవన్తే యస్మాత్పరిమితంఫలమ్] బ్రహ్మావై యుమ్ రుద్రనై యుమ్ ఎల్లా దేవతైకళై యుమ్ అఱివుడైయరాయిరుప్పార్ ఆశ్రయి యార్కళ్. అతుక్కడియెన్నెన్నిల్; పరమపురుషార్థలక్షణమోక్షత్తిలే యివనుక్కు అపేక్షైయుణ్డానాల్ అవర్కళ్ అతుకొడుక్కమాట్టార్కళే అవర్కళుక్కు మోక్షప్రదత్వమిల్లామైయాలే. ఇనియివ్వుపకే శిలవ ఱ్ఱైయిఱేకొడుప్పతు; అవై అల్పఫలమిఱే. అవై అవర ఇవనుక్కు క్కొడుక్కవుమామ్, ఇవనవనుక్కు క్కొడుక్కవుమాయిఱేయిరుప్పతు. (౨) "స్కన్దరుద్రమహేన్ద్రాద్యాః ప్రతిషిద్ధాస్తుపూజనే," (3) "తిరువడి తన్నామమఱన్దుమ్పుఱన్దొழామాన్దర్" ఎన్నక్కడవతిఱే. భర్త్రావిన్న కులానుకూల్యమఱ్ఱిరుక్క, భర్త్రన్తరపరిగ్రహమ్పణ్ణాతొழిక్కైయిఱే వివళవనుక్కాకైయావతు. భగవత్ప్రపన్యాస క్రమత్తిలే పిఱక్కవు మామ్. ఇవనుక్కు మున్దుఱవేణ్డువతు దేవతాన్తరస్పర్శమఱుక్కైయిఱే. ఇతుణ్డానాల్ యోగ్యనైకిడక్కుమిఱే. ౭.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త

తిరువాశిరియ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైతిరువడికళేశరణమ్.



---

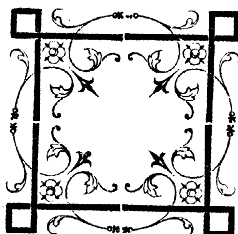
(౧) భార-మోక్ష. ¶ (పా) శితికణ్ఠంచ.

(౨) (3) నాన్ముకన్ తిరు-౬౮.

అరు.—ఏళూమ్బాట్టు.—(సృష్టిక్కనురూపమ్) నాలుముఖత్తాలుమ్ వేదోచ్చారణమ్పణ్ణి సృష్టిక్క. "తళిరొళి" - నీలమాయిరుక్కిఱ తళిరిన్ నిఱత్తైయుడైయవన్. "శితైతు" - తిరువయిఱ్ఱిలేకదేశత్తిలే. "ఉడన్" శేర్న్దు. "తుయక్క"- కలక్కయాయ్, సుఖిక్కైయెన్ఱు మున్దినవర్థమ్. "ఒరుమా" - ఒరువెన్ఱు - క్షుద్రమాయ్, మావెన్ఱు - అల్పమాయ్, అత్యన్తమ్ క్షుద్రదేవతైయైయుడైయోమల్లోమెన్ఱపడి. అన్దాతియాయ్వన్దతు ముడివిలుమన్దాదియాకవేణ్డావోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అన్దాతియాయ్) ఇత్యాది. శెక్కరెన్ఱు ముడియుమ్బోతు దేవతాన్తరవిషయమ్ పణ్ణప్పోకామైయాలే యెన్ఱపడి.

తిరువాశిరియవ్యాఖ్యాన అరుమ్బదమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

అప్పిళ్ళై తిరువడికళే శరణమ్.



శ్రీః

ఆళ్వార్ తిరువడికళే శరణమ్.

ఇయఱ్పా

ప్రపన్నజనకూటస్థరాన నమ్మాళ్వారరుళిచ్చెయ్త

పెరియ తిరువన్దాతి.

ఇన్దగ్రన్థమ్

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానత్తుడనుమ్,

అరుమ్పదత్తుడనుమ్,

శ్రీమాన్, శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరా లెళుతప్పట్ట.

అర్థప్రతిపదత్తుడనుమ్,

తర్కతీర్థరాన - శ్రీమాన్ - శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరాలుమ్,

శ్రీమాన్-కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్య అవర్కళాలుమ్,

సి - ముద్దుకృష్ణనాయుడు అవర్కళాలుమ్,

నానాదేశానీతానేక శ్రీకోశఙ్గళిన్ సహాయత్తినాల్

పరిశోధిప్పిక్కప్పట్టు

శ్రీవైష్ణవగ్రన్థముద్రాపకసభైయారాల్

శ్రీపరాఙ్కుశతిరువవతారాది ౫౦౦౪-వతు సంవత్సరమాన

క్రోధి సంవత్సరత్తిల్

చెన్నపట్టణమ్

శ్రీనికేతన ముద్రాక్షరశాలైయిల్

అచ్చిట్టు ప్రచురమ్ శెయ్యప్పట్టతు

విజయతేతరామ్



శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

పిళ్ళైలోకమ్జీయరరుళిచ్చెయ్త

పెరియతిరువన్దాతిత్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవ.— (మున్దుత్ర నెఞ్జే యిత్యాది) ఇతు - పెరియతిరువన్దాతి త్తనియనాక పెరియోర్కళాలే యనుసన్ధిక్కప్పట్టు పోరుమతాయిరుక్కుమ్; ఆకైయాల్ ఇతువుమ్ అన్దారబ్ధత్తిల్ అనుసన్ధేయమాయిత్తిరుప్పతు. (మున్దుత్ర నెఞ్జేముయత్రి తరిత్తు) "మాయిత్ర మన్నెఞ్జిన్ముద్దుత్ర నెఞ్జే" ఎన్తు మున్ శొన్నపడియే.

ఎమ్బెరుమానారరుళిచ్చెయ్త

పెరియతిరువన్దాతిత్తనియన్.

మున్దుత్ర నెఞ్జేముయత్రితరిత్తురైత్తు,
వన్దిత్తువాయార వాళ్త్తి¶ — శన్ద
ముహమాఱుమ్ శొల్లై శొన్న మెయ్ప్పుగళాన్ ఎఙ్గళ్,
కురుకూరన్ మాఱన్ పేర్ కూఱు.

* వ్యాఖ్యానకారరుక్కు ఇత్తనియన్ మధురకవిప్రభృతికళిలొరువరరుళిచ్చెయ్తతాక త్తిరువుళ్ళమ్. ¶ వాళ్త్తియే ఎన్తిరుప్పాల్ వఙ్గళుక్కు ప్పాఠమ్.

అన్వ.—మున్దుత్తు, నెఞ్జే! ముయఱ్ఱి, తరిత్తు, ఉరైత్తు, (౫) వన్దిత్తు, వాయార, వాళ్త్తి, మురుకు, ఊరుమ్, (౧౦) శన్దమ్, శోలై, శూళ్, మొయ్, పూ, (౧౫) పొరునల్, కురుకూరన్, మాఱన్, పేర్, కూఱు. (౨౦)

అర్థము.—(ఆళ్వార్లనాశ్రయించుటకునాకంటె) ముందుగ వెళ్ళిన, ఓ! మనసా! "ముయఱ్ఱి" అనియుపక్రమించిన దివ్యప్రబన్ధమును, (బుద్ధియందవగాహించునట్లు) ధరించి, (వాక్కుచేత) చెప్పి, (౫) (కాయికముగ) నమస్కరించి, నోరునిండునట్లు (పూర్ణముగ), మఙ్గళాశాసనముచేసి, తేనె, కారుచున్న, (౧౦) చన్దనవృక్షముల యొక్క, తోపులచేత, చుట్టబడినదై, దట్టమై, అందమైయున్న (జలముగల), (౧౫) తామ్రపర్ణినదినిగలదైన, తిరునగరికి స్వామియైన, నమ్మాళ్వార్లయొక్క, తిరునామములను, అనుసంధించుము. (౨౦)

వ్యా.— (మున్దుత్తునెఞ్జే) ఎన్నిలుమ్ ఆళ్వార్ విషయత్తిలే ముఱ్పట్టిరుక్కుమమనస్సే! ఆళ్వార్ తిరువుళ్ళమ్ ఆళ్వారిలుమ్ ఎమ్పెరుమానార్ తిరువడికళిలే ముఱ్పడ ఆఴ్జాఱ్పట్టిరుక్కుమప్పడితు. (౧) "ఎన్నెఞ్జనైన్నినైడై యేనల్లేనెన్నుమిడ్జీ - నాణ్మలర్ప్పాతమడైన్దతు" ఎన్నుమ్, (౨) "ఎన్నెఞ్జినారు మజ్గేయొళిన్దార్" (3) "ఎన్నెఞ్జినారైక్కణ్డాలెన్నైచ్చొల్లి" ఎన్నుమ్, (౪) "కారురునమ్కాణ్డొఱు నెఞ్జోడుమ్ కణ్ణనార్ పేరురువెన్నమైప్పిరిన్దు" ఎన్నుమ్, (౫) "తెమ్ముడైయ పిన్నే తిరిన్దుఴలుమ్ శిన్దనైయార్" ఎన్నుమ్, (౬) "ఎన్నెఞ్జినార్ తామేయ ఱుక్కాయ్చ్చార్న్దొళిన్దార్" ఎన్నుమ్ మున్నుఱ్ఱ నెఞ్జానపడియైత్తామే మూతలిత్తరుళినార్; అప్పడియాయిఱ్ఱు - ఆళ్వార్ విషయత్తిల్ మధురకవి ప్రభృతికళాన మహాత్మాక్కళ్ మనస్సిరుప్పతు.

(ముయఱ్ఱితరిత్తు) (౭) "ముయల్కిన్ఱేనున్ఱన్ మొయ్ కళఱ్కన్పై" ఎన్గిఱపడియే ఉత్సాహత్తైయుడైయైయాయ్. "ముయఱ్ఱి

(౧) తిరువాయ్-౮-౨-౧౦.
(౨) తిరువాయ్-౭-3-౪.
(3) తిరువిరు-౩౦.
(౪) పెరియతిరువ-౪౯.
(౫) పెరియతిరువ ౫౦.
(౬) పెరియతిరువ-౬.
(౭) కణ్ణినుణ్శిఱు-౧౦.

సమన్దు'' ఎన్ఱ _త్తై ముయఱ్ఱిలరిత్తు'' ఎన్గిఱతు. అన్ఱి క్కే, "ముయర్ఱి'')న్గిఱ దివ్యప్రబన్ధ _త్తై బుద్ధిసమామ్భడిత్తరిత్తు, పిన్బు వాచికమాకవనుసన్ధిత్తు)న్ఱుమామ్. (ఉర్రైత్తు) (౧) "ఎన్నిలై మెయుర్రైత్తు'' ఎన్నుమా పోలే, (౨) "ఇట్టమామకిఴ్ మాలై తన్దడి లిన్దమాలైయై వల్లామ్ శెప్పొత్తకొణ్డై మేల్ శెయ్యుమ్ శన్దనక్కుఴమ్బుపోఱుక్కుమో ఆఴ్వారే'' ఎన్రాఱ్పోలే ఎళ్దశైయైచ్చొల్లి. (వన్దిత్తు) తిరువడితొఴుతు. (ముయ ఱ్ఱిలరిత్తురైత్తు వన్దిత్తు) సంబన్ధానుసన్ధానత్తోడే వన్దిత్తు. ప్రబన్ధవక్తావాన వరై ప్రణామమ్పణ్ణి. (3) * కరువణ్ణమ్ముతలాన అడైయాళజ్గళై త్తి సన్దక్కణ్ణు. (౪) "ఇఱజ్గినీర్ తొఴుతుపణియీరో'' ఎన్నుమాపోలే సకలకలాపూర్ణమాన చన్ద్రమణ్డలమ్పోలేయిరుప్పతాయ్, (౫) "ఒణ్ణుతల్'' ఎన్ఱు ఊర్ధ్వపుణ్డ్ర మణ్డితమాన తిరుముఖమణ్డల _త్తైయుమ్ (౬) * నాట్కమఴ్ మకిఴ్ మాలై మార్వైయుమ్, జ్ఞానముద్రాముద్రిత మానతిరుక్కైమలరైయుమ్, పద్మాసనోపవిష్టమాన పదయుగళజ్గళై యుమ్, కణ్డుతొఴుతు, అనన్తరమ్ (వాయారవాఴ్త్తి) (౭) "అవఱ్ఱపుకళ్లే వాయుపకారమ్ కొణ్డవాయ్ప్పు'' (౮) "కణ్ణ తాళ్ వాఴ్త్తువతే కణ్ణాయ్వర్కుక్కు'' (౯) "వాఴ్త్తియవనడియై'' (౧౦) "అడియేను క్కుమ్ పోక్ఱుమినే'' ఎన్గిఱపడియే వాయ్పడైత్త ప్రయోజనమ్ పెఱ, (౧౧) "ప్రత్యక్షే గురవస్స్తుత్యాః'' ఎన్ఱు, (౧౨) * నావినాల్ నవిఱ్ఱి న్బమెయ్తుమ్భడిస్తోత్రమ్పణ్ణి.

ఇని అవ్వాళవిల్ నిల్లాతే అవర్ తిరునామ _త్తై ఇజ్గేవన్దుశొల్లుతల్, అవర్ సన్నిధియిలేశొల్లుతల్ ఎన్నుమ్బడియైచ్చొల్లుకిఱతు. (శన్దముర

---

(౧)
(౨)
(3) తిరువాయ్-౬-౧-౭.
(౪) తిరువాయ్-౬-౧-3.
(౫) తిరువిరుత్తమ్-౫౦.
(౬) తిరువాయ్-౪-౧-౧౧.
(౭) పెరియతిరువ-3౯.
(౮) పెరియతిరు-౧౨.
(౯) పెరియతిరు-౮౪.
(౧౦) తిరువాయ్-౬-౧-౫.
(౧౧)
(౧౨) కణ్ణినుణ్-౨.

కూరుమిత్యాదియాలే). (శన్దముఱుకూరుమ్ శోలై శూழ்) ముఱుకు - తేన్. (౧) “అఱప్పొழிల్ తెన్ కుఱుకై” ఎన్గిఱపడియే మకరన్ద ప్రవాహత్తైయుడైయ చన్దనచ్చోలైయాలే శూழప్పట్టిరుప్పతాయ్. (మొయ్ ప్పూమ్పొరునల్) మొయ్ప్పూమ్పొరునలాశ్రైయుడైయ. (కుఱు కూర్ మాఱన్ పేర్ కూఱు) సమృద్ధమాయ్ సరసమాన నిర్మలసలిలత్తైయుడైయ తిరుప్పొరునల్ తీరమాన తిరునగరియాழ்వార్ తిరునామత్తై సత్తైపెఱుమ్పడిశొల్లు. (కుఱుకూరన్ మాఱన్ పేర్ కూఱు) కుఱుకూర్ చ్చడకోపనెన్ఱుకూఱు. (౨) “కుఱుకూర్ నకరాన్ ... మాఱన్” (౨) “అడికళ్ కైతొழుడియమాఱన్” (౩) “పైమ్పొழிల్ శూழ் కుఱుకూర్ నకర్ కారిమాఱన్ శడకోపన్” ఎన్ఱారిఱే. (౪) “నాఙ్గళుమ్” ఎన్ఱు (౫) * కుఱుకూర్చ్చడకోపన్ (౫) * కుడక్కూత్తవమ్మానై (౬) * నారాయణన్ నామఙ్గళై క్కఱ్ఱినాప్పోలే, (౭) “నామమ్ పరాఙ్కుశన్” ఎన్ఱుమ్పడియాన నామత్తైక్కూఱు. “నమ్మాఱన్” ఎన్ఱు పాఠమాకిల్, నమ్మాழ்వారెన్ఱాకిఱతు. (పేర్ కూఱు) (౮) “పేరెన్నై” ఎన్ఱు నామమ్ పేశుమ్పడియాన పేరై క్కఱ్ఱు. నాడెల్లామ్ కైతొழுమ్పడికూఱు. (౯) “ఎణ్డిశైయుమఱియ వియన్ఱుకేన్” ఎన్ఱుమ్పడి ప్రసిద్ధమాకచ్చొల్లు. ఇత్తాల్ (౧౦) “గురోర్నామసదాజపేత్” ఎన్గిఱపడియే ఆழ்వార్ ప్రబన్ధత్తుక్కుమున్నే అవరభిమాన మనస్సన్ధేయమెన్ఱతాయిఱ్ఱు.

పెరియతిరువనాది త్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పిళ్ళైలోకమ్జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.



(౧) ఇరామానుశనూ-౨౦.
(౨) తిరువిరు-౧౦౦.
(౩) శఙ్గత్తార్ పాట్టు.
(౪) పెరియతిరు-౪౬.
(౫) తిరువాయ్-౨-౪-౧౧.
(౬) తిరువాయ్-౫-౯-౧౦.
(౭)
(౮) తిరువాయ్-౫-౬-౫.
(౯) కణ్ణినుణ్-౭.
(౧౦)



ఆళ్వార్ తిరువడిగళే శరణమ్.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త

పెరియ తిరువన్దాది వ్యాఖ్యానమ్.



అవతారికై.

సమస్తకల్యాణగుణాత్మకనాన సర్వేశ్వరన్, నిర్హేతుకమాక, (౧) "ఇమైయోర్ తలైవా" ఎన్ఱు పేశలామ్పడి తన్నుడైయ స్వరూపరూపగుణఙ్గళైయుమ్ విభూతికళైయుమ్ కాట్టిక్కొడుక్కక్కణ్డు, తన్నైయనుభవిక్కైక్కు అనుకూలమానదేశత్తైయుమ్ అనుకూలమాన జ్ఞానవృత్త దేహఙ్గళైయుముడైయరాయ్ సదానుభవమ్ పణ్ణుకిఱ నిత్యసూరికళైయుమ్కణ్డు, తమక్కు నర్కళోపాతి అవన్పక్కలుళ్ళ ప్రాప్తియైయుముణర్న్దు, ఇవ్వనుభవత్తుక్కు ప్రతికూలమాన జ్ఞానవృత్తదేహఙ్గళైత్తాముడైయరాయిరుక్కిఱపడియైయుమ్, ప్రతికూలమాన సంసారత్తిలే తామిరుక్కిఱపడియైయు ముణర్న్దు, "త్వదనుభవవిరోధియాన ప్రకృతిసమ్బన్ధత్తై యఱుత్తుత్తరవేణుమ్" ఎన్ఱార్ తిరువిరుత్త·త్తిల్" † నూఱుపాట్టుక్కుమితువే అర్థమాకవేణుమ్, (౧)†"ఇన్నిన్ఱనీర్మైయినియామురామై" ఎన్ఱుపక్రమిత్తు ఇతుకన్ఱ్ప్రపర్కళుక్కు ఫలమాక, (౨) "అழுన్దార్ పిఱప్పామ్ పొల్లావరువినై మాయవన్ శేఱ్ఱళ్ళల్ పొయ్న్నిలత్తే" ఎన్ఱు ఉపసంహరిక్కైయాలుమ్, (౧) "అడియేన్శెయ్యుమ్విణ్ణప్పమ్" ఎన్ఱు ఉపక్రమిత్తు, (౨) "విణ్ణప్పమ్ శెయ్త" ఎన్ఱు తలైక్కట్టుకైయాలుమ్, †అపేక్షిత్తపోతేశెయ్యప్పెఱామైయాల్ పిఱన్దవార్త్తామైయాలేశొల్లిత్తిన, నడువిట్టాట్టుక్కళ్ †తాన్నినైత్తకార్యఙ్గళ్ తలైక్కట్టుకైక్కాక శ్రీభీష్మర్ శరతల్పరాయ్

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౧. (౨) తిరువిరుత్తమ్-౧౦౦.

కిడక్కఅవరై క్కొణ్డు నాట్టుక్కు ధర్మఙ్గళై చ్చొల్లువిత్తాప్పోలే, “ఇవరైక్కొణ్డు తిరువాయ్మొఴిపర్యన్తమాకప్పాడువిత్తు నాట్టైవాఴ్విక్కవేణుమ్” ఎన్ఱు ఇవరై వైత్తుక్కొణ్డిరున్దాన్. ఇవర్క్కుత్తాన్ శేషియాయ్ ఇవర్ శేషభూతరాయ్ విరోధినివృత్తిపణ్ణువానుమ్ తానే యాయిరుక్క వైష్ణవర్కళై త్తలైమక్కళాక చ్చొల్లువానెన్నెన్నిల్; వైష్ణవర్కళ్ ఇవనైప్పెఱుకైక్కు ఉపకారకర్కళాకైయాలుమ్, (౧) “పేరాళన్ పేరోతుమ్ పెరియోరై యొరుకాలుమ్ పిరికిలేనే” ఎన్ఱు పరదశైయిల్ ప్రాప్యరాకైయాలుమ్, (౨) “బోధయన్తః పరస్పరమ్” ఎన్ఱు వృత్తమాన సంశ్లేషత్తుక్కు శాత్తుణైయావర్కళాకైయాలుమ్, ఇవై వైష్ణవర్కళై త్తలైమక్కళాక చ్చొల్లిఱ్ఱు. తిరువాశిరియత్తిల్, తాన్నినైత్తకార్యమ్ తలైకట్టుకైక్కాక ప్రకృతిసమ్బన్ధ మఱ్ఱిల నాకిలుమ్ నిన్ఱనిలైయిఱ్ఱాట్టిల్ శితిలవిశేషమ్ పణ్ణిక్కొణ్డావిడిల్ ధరిక్కుమవ రల్లామైయాలే ప్రకృతిసమ్బన్ధమఱ్ఱారనుభవిక్కుమ్ తన్నుడైయ స్వరూపరూపగుణ విభూతికళై ప్రకృతియోడే యిరుక్కచ్చెయ్తే అనుభవిక్కలామ్పడి జ్ఞానవైశద్యత్తై ప్పణ్ణిక్కొడుక్క అనుభవిత్తార్; తిరువన్దాతియిల్, ఇతరవిషయఙ్గళ్ అనుభవిక్కుమ్పోతు ఒన్ఱిన్ఱిక్కే అనుభవిత్తాలుమ్ “ఇన్నతనుభవిత్తోమ్” ఎన్ఱుశొల్లుకైక్కు మొన్ఱిన్ఱిక్కే యిరుక్కుమ్, భగవద్విషయమ్-అనుభూతాంశమ్తోన్ఱాతే అనుభావ్యాంశమే పెఱ్ఱిరుక్కుమ్, ఆకైయాలే “ముయఱ్ఱిశుమన్దు” ఎన్ఱుతొడఙ్గి + నిన్ఱనిలైయిలే” “మొయ్కఴలేయేత్తముయల్” ఎన్ఱు తలైకట్టుకైయాలే విషయానురూపమాక అభినివేశమ్ పెఱుకి అపడి శొల్లుకిఱతు.

---

(౩) తిరుమొఴి-౭-౪-౪. (౪). గీతై-౧౦-౯.

అరుమ్పదవిళక్కమ్.

ప్రవేశే.—ప్రకృతిసమ్బన్ధనివృత్తిమాత్రమేన్నాన్ఱే, పిన్నైయుమర్థాన్తరఙ్గళు ముణ్డోయెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్, (నాఙ్గుపాట్టుక్కుమ్) ఇత్యాది. "ఇతువే" ఎన్గిఱక్కు జ్ఞాపకమేతెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్, (ఇన్నిన్ఱనీర్మై) ఇత్యాది. ఆద్యన్తమిఱువేయా నాల్ నడువిల్ ప్రతిపాద్యమేతెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్, (అపేక్షిత్త) ఇత్యాది. ఇత్త నైశ్లామైయుడైయవర్కళైప్పాపెన్నైన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్, (తాఙ్సిన్నైత్త కార్యఙ్గళ్) ఇత్యాది. నిన్ఱనిలైయూవతు - ముతల్ తొడఙ్గి ముడియ అనుభవియానిఱ్క చ్చెయ్తేయుమ్, అభినివేశమ్పెరుకి "ఏత్తముయల్" ఎన్ఱు పిన్నైయు ముద్యోగిమఱామల్ నిన్ఱనిలైయెన్నపడి.

ముయఱ్ఱిశుమన్దెఴున్దు మున్దుఱ్ఱ నెఞ్జే,
ఇయఱ్ఱువాయెమ్మొడునీకూడి,—నయప్పుడైయ
నావీన్తొడైక్కిళవి యుట్పొతివోమ్, నల్పూవైప్
పూవీన్ఱవణ్ణన్ పుకళ్. ౧.

అన్వ.—ముయఱ్ఱి, శుమన్దు, ఎఴున్దు, మున్దుఱ్ఱ, నెఞ్జే,(౫)నల్, పూవైపూ, ఈన్ఱ, వణ్ణన్, పుకళ్, (౧౦) నయప్పుడైయ, నా, ఈన్, తొడై, కిళవియుళ్, (౧౫) పొతివోమ్, ఎమ్మొడు, నీ, కూడి, ఇయఱ్ఱువాయ్. (౨౦)

అర్థము.—ఉత్సాహమును, వహించి, లేచి, ముందయిన, ఓ! మనసా! (౫)విలక్షణమైన, అల్లుపూవునందు, గలిగిన, వర్ణముగలసర్వేశ్వరునియొక్క, కీర్తిని,(౧౦)మార్దవముకలదై, నాలికచే, ప్రవర్తింపఁబడినదై, సుందరశబ్దసంపర్భముకలదైన, ఉక్తిలోపల (౧౫).నిండించెదము, మనతో, నీవు, చేరి, స్తోత్రముచేసెదవు. (౨౦) ౧.

వ్యా.—అ.—ముతఱ్పాట్టిల్, నెఞ్జుక్కు ఒరునల్వారై శొన్నాల్పోలే ఇతు ఇవరైయుమ్ కూడాతేముప్పడ, "ఎన్నైయుమ్ కూట్టిక్కొణ్డుపోకవేణుమ్ఙాణ్" ఎన్గిఱార్.

(ముయఱ్ఱిశుమన్దు) అడిమైశెయ్కైయిలే యొరుప్పట్టు. (౧) †[ప్రాగేవతుమహాభాగః] పెరుమాళుక్కు మరవురికొడుత్తన్నో, ఇళై

(౧) శ్రీరామా-సున్ద-33-౨౯.

య పెరుమాళుక్కు కొండు త్తతుఃఖవరై "ప్రాగేవ" ఎన్బా నెన్నెన్నిల్; (౧) "దీప్తమగ్నిమరణ్యంవా యదిరామఃప్రవేక్ష్యతి । ప్రవిష్టం తత్రమాంవిద్ధి" ఎన్నిఱై య పెరుమాళుక్కిరుక్కుమ్బడియ్యాలే శొల్లిన్ఱు. పెరుమాళ్ "పిత్రువచనపరిపాలనమ్పణ్ణవేణుమ్" ఎన్ఱు మరవురి శాత్తినార్, అవరుడుక్క వ్వుకుకిఱా రెన్ఱుడుత్తవర్ పడి, అతు వేఱొన్ఱన్ఱో వెన్నిఱతు. [మహాభాగః] (౨) "అహంసర్వంకరిష్యామి" ఎన్ఱు ప్రతిజ్ఞైపణ్ణినపడి ఎల్లావడిమైయుమ్ శెయ్యలామ్బడి తిరువభిషేకవిఘ్నమ్ పిఱక్క భాగ్యమ్పణ్ణినవర్. [సౌమిత్రిః] (3) 'సృష్టస్త్వం వనవాసాయ" ఎన్ఱు శొన్నవళ్ వయిత్తిలేపిఱన్దవర్. [మిత్రనన్దనః] "పెరుమాళై ప్పిరియాతే అడిమైశెయ్యవేణుమ్" ఎన్ఱ అవను క్కనుకూలవర్గమెల్లామ్, "నామ్ శెయ్యప్పెఱ్ఱిలోమే యాకిలుమ్' ఇళైయ పెరుమాళ్ ఎల్లావడిమైయుమ్ శెయ్యప్పెఱ్ఱారతే" ఎన్ఱు అనుకూలవర్గత్తైయుకప్పిక్కుమవర్. [పూర్వజస్యానుయాత్రార్థే ద్రుమచీరై రలఙ్కృతః] పెరుమాళ్ పిన్నే సేవిత్తుప్పోకైక్కాక మరవురిశాత్తి అత్తాలే అలఙ్కృతరానవర్. పెరుమాళ్ అభిషేకమ్ తవిరుకైక్కు మరవురి శాత్తినార్, ఇవర్ కైఙ్కర్యసామ్రాజ్యత్తుక్కు ముడి శూడుకైక్కు మరవురిశాత్తినార్. (ఎழுన్దు) విస్తృతమాయ్. (మున్దుఱ్ఱనెఞ్జే) (౪) 'అగ్రతస్తేగమిష్యామి' ఎన్నుమ్బడియే మున్బుఱ్ఱనెఞ్జే! (ఇయఱ్ఱువాయెమ్మొడునీకూడి) కృతజ్ఞమాక వేణుఙ్గాణ్. పార్త్తపడి అழகితు, పిఱ్పట్టవెన్నైయుమ్ కూట్టిక్కొణ్డుపో. (నయప్పుడైయ) నీరుమ్నానుమ్కూడిచ్చెయ్య వ్వుకుకిఱతెన్నన్న; అఙ్గుత్తై క్కడిమైశెయ్వోమెన్నిఱార్.$ (ఇతన్ఱోనాన్ కుడిక్కుచ్చొల్లుకిఱవేప్పఙ్గుడి నీరెన్గిఱార్). (నయప్పుడైయ) (౫) "ఎన్నాల్ తన్నైప్పతవియవిన్

(౧) శ్రీరామా-అయో-౨౧ ౧౫.
(౨) శ్రీరామా-అయో-౩౧-౨౫.
(3) శ్రీరామా-అయో-౪౦-౫.
(౪) శ్రీరామా-అయో-౨౭-౬.
$ కుణ్డలితమ్ క్వాచిత్కమ్.
(౫) తిరువాయ్-౭-౯-౧౦.

కవిపాడియ'' ఎన్నుమాపోలే. కవిక్కు నయప్పుడై మైయావతు-నాయక నుక్కు మున్పిల్లాతనీర్మై ఇక్కవియాలే యుణ్డాకై. (నావీఱ) నీయుమ్ వేణ్డావెన్గిఱార్. ఉత్పత్తిక్కు నీయుమ్ వేణ్డా నానుమ్ వేణ్డా, + నెఞ్జిలే యూన్ఱి యనుభవిక్కైక్కు నీయుణ్డాకవమైయుమ్. నెఞ్జైస్సిక్కై కవిపాడ ప్పోమోవెన్నిల్; నెఞ్జినుడైయస్థానత్తిలే సర్వేశ్వరఱ నిన్ఱు కవిపాడు విక్కుమెన్ఱు కరుత్తు. (తుడైకిళవి) అఴకియసన్దర్భత్తైయుడైయ శొల్లు. + నెఞ్జుకన్ఱి చ్చొల్లామైయాలే శొల్లిల్ వెట్టిమైయున్ఱిక్కే యురుక్కై. (ఉట్పొతివోమ్) (౧) ''యతో వాచో నివర్తన్తే'' ఎన్ఱు వేదాన్తఙ్గళ్ వాచ్యత్తై యుడైన్ఱు సిలైనిల్లామైయాలే మీళుమ్; ఇఙ్గువాచ్యమ్ వాచకత్తైవిట్టుప్పోకమాట్టాతు. (నఱుప్పై యిత్యాది) వాచకత్తుక్కు ఎట్టు మతన్ఱెన్గిఱతు. (నఱుప్పై) ఉపమానమ్ ఉపమేయత్తుక్కు ప్పోరామై యాలే ఉపమానత్తైయుమ్ శిక్షిక్కిఱతు. (పూవీన్ఱవణ్ణ) పూవై ప్పూ క్కాట్టుకిఱ నిఱత్తైయుడైయవఱ; పూవై ప్పూవై క్కాట్టుకిఱనిఱత్తై యుడైయవనెన్ఱుమామ్. ''గోసదృశో గవయః, గవయసదృశో గౌః'' ఎన్ను మాపోలే. (పుకళ్) దివ్యదేహగుణఙ్గళైయుమ్ దివ్యాత్మగుణఙ్గళై యుమ్. [నఱుప్పై ప్పూవీన్ఱవణ్ణఱ్పుకళ్. నయప్పుడైయనావీఱ తుడై కిళవియుట్పొతివోమ్]. ౧.

అరు.— ముతఱ్పాట్టు.— (శొన్నాఱ్పోలే) - శొన్నపడనే. నెఞ్జు అడిమై యిలే యొరుప్పట్టతు ఎప్పడి యిరుక్కిఱతెన్న, (ప్రాగేవతు) ఇత్యాది. ప్రవేశిప్పరా కిల్ ఎన్ఱు భవిష్యత్తాకవుమ్. '' ప్రవిష్టమ్ '' ఎన్ఱు అగ్రేప్రవేశిత్తేనాక అతిఎన్ఱు భూత మాకవుమ్ శొన్న ఇళైయపెరుమాళ్ నిన్ఱైప్పడియే ఎన్ఱపడి. *తుళబ్దత్తైప్పడియే అరుళిచ్చె య్కిఱార్ (పెరుమాళ్)ఇత్యాది. తాపసవేషమాక మరవురిశాత్తుకై అలఙ్కృతమామో వెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పెరుమాళభిషేకమ్) ఇత్యాది. (కృతజ్ఞమాక) - ఎన్నాలే యన్ఱో ఉనక్కిత్తు ఉణ్డాయిఱ్ఱు. ఎన్నైనుఱవాతే కొళ్ళైన్ఱపడి. '' ఇయఱ్ఱు వాయ్''. నడప్పాయ్. నెఞ్జానతు''నాన్ వేణ్డావో''ఎన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (నెఞ్జిలే యూన్ఱి) ఇత్యాది. కవిక్కుఴకేతెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (నెఞ్జుకన్ఱి) ఇత్యాది.

---

(౧) తైత్తిరీ-ఆనన్ద-౯.

"కిళవి" - శొల్లు. ఉళ్ పాట్టై - శొల్లుక్కుళ్ళే అడక్కుకై. ఈన్తతుపూవాతల్ ౧.. వణ్ణమాతల్, పూ వణ్ణత్తైక్కాట్టుతల్, వణ్ణమ్ పూవైక్కాట్టుతల్.

పుకళ్వోమ్పళిప్పోమ్పుకళోమ్పళియోమ్,
ఇకళ్వోమ్మతిప్పోమ్మతియోమ్-ఇకళోమ్, మఱ్ఱ్
శెజ్గణ్మాల్ శెజ్గణ్మాల్ శీఱల్ నీతీవినైయోమ్,
ఎజ్గణ్మాల్ కణ్డాయివై. ౨.

అన్వ — పుకళ్వోమ్, పళిప్పోమ్, పుకళోమ్, పళియోమ్, మఱ్ఱు, (౫) ఇకళ్వోమ్, మతిప్పోమ్, మతియోమ్, ఇకళోమ్, ఎజ్గళ్, (౧౦) మాల్, శెమ్, కణ్, మాల్, నీ, (౧౫) శీఱల్, ఇవై, తీవినైయోమ్, ఎజ్గళ్, మాల్ కణ్డాయ్. (౨౦)

అర్థము.—(నిన్ను) స్తుతించితిమేని, (అది నీకల్యాణగుణముల కనురూపముకా నందున)నిందించినవారమగుదుము. స్తోత్రముచేయకపోతిమేని, (నీగుణములను మావాగ్గో వస్పర్శములేనందున) నిందింపనివారమగుదుము. దానిపైన, (౫) తలంచితిమేని, నిన్దిం చినవారమగుదుము. తలంపకపోతిమేని, నిన్దింపనివారమగుదుము. మాపైన,(౧౦)వ్యామో హముగలవాఁడవై, ఎఱ్ఱనినేత్రములుకలవాఁడవై, మహిమగలవాఁడవైన ఓస్వామీ! నీవు, (౧౫) కోపింపవలదు.నీస్తోత్రమందు ప్రవర్తించుట నివర్తించుట యనాదియివి, క్రూరపాపముగల, మాయొక్క, భ్రమమనుసుమీ. (౨౦)

వ్యా.—అవ —ఇరణ్డామ్పాట్టిల్, (పుకళ్వోమ్) "నావీన్ తుణ్డై కిళవియుటప్రతివోమ్" ఎన్నువాచ్యత్తైవిళక్కుకైక్కొళ్ళక్కడ వోమెన్న వివర్, (౧) "యతోవాచోనివర్తన్తే" ఎన్ను వేదజ్గళ్ నిన్ఱ నిలైక్కుమ్ అవ్వరుకేయానార్. (౨) "మహ్యాంనమోస్తుకవయే" ఎన్గిఱార్. కవిశొల్లుకైయాఎతు-విషయత్తుక్కు ళ్ళితన్ శొల్లి విషయత్తు క్కు ల్లాతత్తుమిట్టుచొల్లుకైయిఱే. ఉళ్ళతొన్ఱుమ్శొల్లప్పోకాత విషయ త్తిలే కవిపాడప్పుక్క- నమక్కు నమనక్కరమెన్నుమాపోలే. ముఱ్ఱ్పడ ఇవర్ పుకళ్ విక్కిన్దతెన్? ఇప్పోతు పళియెన్ఱుమీళుకిఱ తెన్నెన్నిల్ ఇరణ్డుమ్ వస్తువై లక్ష్యత్తాలే. నల్లతుకణ్డాల్ "ఎనక్కు" ఎన్నక్కడ

---

(౧) తైత్తిరీ-ఆనన్ద-౯. (౨) స్తోత్రరత్నమ్-౭.

వత్తు; వైలక్షణ్యత్తైయనుసన్ధియా “అవనుక్కు తిశైయత్తైప్పణ్ణ” ఎన్ఱి ఱ్ఱద్దతామ్ తమక్కొల్లాలేనిఱమ్ కెడుమ్బడి పణ్ణుకిఱోమెన్ఱుమీళుకిఱార్.

(పుకళ్వోమ్పళ్ళిప్పోమ్) అవ్విషయత్తైప్పుకళ ప్పార్త్తోమాకిల్ పళ్ళిత్తోమావోమ్. (పుకళోమ్పళ్ళియోమ్) † “పుకళ్వోమ్” ఎన్ఱతినాలే ఇవ్వర్థమ్ సిద్ధియాతో వెన్నిల్, అన్వయత్తిఱ్కాట్టిల్ వ్యతిరేకత్తాలేశొన్నాల్ అర్థస్థైర్యముణ్డెన్ఱుశొన్నార్. (ఇకళ్వోమ్ మతిప్పోమ్) నెఞ్జాలేనినైత్తోమాకిల్ అవ్వస్తువై ఇకళ్న్దోమావోమ్. (౧) “మనఃపూర్వోవాగుత్తరః” ఎన్ఱు మనస్సాలేనినైత్త యన్ఱో వాక్కుక్కోల్లువతు ఎన్గిఱన్యాయత్తాలే “పుకళ్వోమ్పళ్ళిప్పోమ్” ఎన్గిఱత్తాలే సిద్ధియాతో వెన్నిల్; నెఞ్జాలేనినైత్తపాపఙ్గళుక్కు ప్రాయశ్చిత్తమ్పణ్ణవేణ్డుమ్బడియాలే, నినైత్తోమాకిలు మవ్వస్తువై యళ్ళిత్తోమావోమెన్గిఱార్. (మతియోమికళోమ్) నినైత్తిలోమాకిల్ ఇకళ్న్దిలోమావోమ్, “మన్ఱు” ఎన్ఱతు-“పుకళ్వోమ్” ఎన్గిఱతిఱ్కాట్టిల్ “ఇకళ్వోమ్” ఎన్ఱతినుడైయ పెరివై క్కాట్టుకిఱతు; †మన్ఱికళ్వోమ్ ఎన్ఱపడి. (ఎఙ్గణ్ణాల్) ఇకళ్ప్పోకాతపడి తమ్ముడైయ పక్కలిలే వ్యాముగ్ధనానపడి. (శెఙ్గణ్ణాలెఙ్గణ్ణాల్) (౨) “యథాకప్యాసమ్” ఎన్ఱుశ్రుతిసిద్ధమాయ్ ఐశ్వర్యసూచకమాన కణ్ణైయుడైయనాయ్ అపరిచ్ఛేద్యనానవన్ ఎన్ఃక్కలిలేవ్యాముగ్ధనానాన్. (శిఱల్) “నమ్ వైలక్షణ్యత్తైయఱిమాతే ఇపరిపతే!” ఎన్ఱు తమ్పక్కలిలే శీఱినానాకణ్డు శిఱాతేకొళ్ళన్గిఱార్. అన్ఱియే, తామ్పుకళ్ప్పుక్కవాఱే పళియర్ “షణ్ణ” ఎన్ఱు ఇవైయైకలప్పఱుక్కుమాపోలే, తన్గుణఙ్గళైక్కేట్కప్పారిక్కుప్పుక, తామఱినవాఱే శీఱినతుక్కు, “శీరాతేకొళ్” ఎన్ఱుమామ్. (తీవినైయోమ్) నీయుకన్దపడి పరిమాఱప్పోకాత పాపియోమ్; విషయవైలక్షణ్యమఱియాతేపుకళ్విళ్ళిన్దపావియోమెన్ఱుమామ్. (ఎఙ్గణ్ణాల్ కణ్డాయువై)

(౧) యజు-కా-౭-ప్ర-౫-ప-౧౩. (౨) ఛాన్దో-౧-౬-౭.

వైలక్షణ్యాత్తైక్కణ్డిరునతు, అయోగ్యరెన్ఱకల్వతాకిఱవివై ఎజ్ఞళుడై యభ్రాన్తికళిఱే. ౨.

అరు.—ఇరణ్డాం పాట్టు.— (అవ్వారుకే) వేదమ్ శిలపేశి నిలఱుల్ల వెన్ఱతు, ఇవరు దోర్గత్తిలే నిలమల్లవెన్ఱిఱారెన్ఱపడి. పుకళ్న్దోమో పళిత్తోమెన్ఱపోతే పుకళావిట్టాల్ పళిక్కవిల్లైయెన్ఱతు తన్నుడైయేవారాతో, శాబ్దమాకచ్చోల్లవేణుమోవెన్ఱు శబ్దాభి ప్రాయమ్. "ఇకళ్వ్వమ్ మతిప్పోమ్"-మతిత్తోమే ఇకళ్న్దోమావోమ్. (మఱ్ఱిక్కళ్ వ్వమ్) ఎన్ఱతు-పేశాయిరుక్కై-ఇరణ్డాంపడియాన ఇకళ్వ్వమెన్ఱత్తైక్కాట్టుకిఱతు. ఎజ్ఞళ్ణాలానవన్ శెజ్ఞళ్ణాలానా నెన్ఱాయ్, శివప్పాలే శీర్ఱమాయ్, అవన్ శీఱాతిరుక్కచ్చీఱినానాక భ్రమిత్తుచ్చొల్లుకిఱారాకల్ అన్ఱికేకై పాట్టుక్కెట్టు వినన్దవర్ పాడా విట్టవాఱే శీఱినానాతల్. ౨.

ఇవైయన్రేనల్లవివైయన్రేతీయ,
ఇవైయెన్ఱివైయఱివనేలుమ్,—ఇవైయెల్లామ్
ఎన్నాలడైప్పునీక్కొణ్ణాతిఱైయవనే,
ఎన్నాల్ శెయత్తాలతెన్. 3.

అన్వ.—ఇవైయన్రే, నల్ల, ఇవైయన్రే, తీయ, ఎన్ఱు, (౫) ఇవై ఇవై, అఱివనే లుమ్, ఎవై యెల్లామ్, ఎన్నాల్, అడైప్పు, (౧౦) నీక్కు, ఒణ్ణాతు, ఇఱైయవనే, ఎన్నాల్, శెయత్తాలతు, (౧౫) ఎన్. (౧౬)

అర్థము.—తలంపకపోవుటయనెడి యివికదా, మంచివి, తలంపుటయనెడి యివి కదా చెడ్డవి, అనెడి. (౫) ఈయీ స్వభావములను, తెలిసికొనినవాఁడ నైనను, ఇవి యన్నియు, నాచేత, స్వీకరించుటకును, (౧౦) త్యజించుటకును, శక్యంబులుకావు ఓ! స్వామీ! నాచేత, చేయఁదగినది, (౧౫) ఏది? (౧౬). 3.

వ్యా.—అవ.— మూన్ఱామ్పాట్టిల్, (ఇవై) భ్రాన్తియాల న్ఱితేపుకళువిళన్దతు, జ్ఞానత్తాలేయిఱే, ఆనాల్ అడియిలే "నమక్కు నిలమన్ఱు"ఎన్ఱుమీళవేణ్డావోవెన్న ; †అచిద్వ్యాప్తియాలుమ్, అను సన్ధానమ్పణ్ణక్షమనాకై వైకల్యాలుమ్, నన్ఱుతీతెన్ఱఱిన్దాన్, అచిత్సంసర్గత్తాలుమ్ పారతన్త్ర్యత్తాలుమ్ చాపలత్తాలుమ్ అనుష్ఠానక్షమ నన్ఱు

(ఇవై యన్రేనల్ల) ''పుకళ్పోమ్పత్తియోమ్ మతియోమికళోమ్'' ఎన్గిఱ ఇవైనల్ల. (ఇవై యన్తీయ) ''పుకళోమ్పత్తిపోమ్'' ఎన్గిఱఇవై పోల్లాతు. (ఇవై యెన్నివైయతివనేలుమ్) ఇవై ఇప్పడియెన్ఱు పరిచ్ఛేదిత్తు అతికేనేలుమ్. (ఇవై యెల్లామ్) త్యాగపరిగ్రహాదికళెల్లామ్. (ఎన్నాలడైప్పు నీక్కొణ్ణాతు) ఎన్నాల్ పరిగ్రహిక్కవుమ్ పోకాతు, త్యజిక్కవుమ్ పోకాతు. (ఇతై యవనే) పరిగ్రహిక్కవుమ్త్యజిక్కవుమితుతన్నరఱునాడో? (ఎన్నాల్శెయత్తాలతే) (౧) †''కర్మణ్యేవాధికారస్తేమాఫలేషుకదాచన'' (౨) ''మాంనమస్కురు'' ఎన్ఱు నీయరుళిచ్చెయ్య ఎన్నాల్ శెయ్యప్పడువతెన్డో? 3.

అరు.—మూన్ఱామ్పాట్టు.—మూలత్తిలే, అర్థమాక్క అతిక్కక్కుమ్ అతీన్ద్రాల్ మిళప్పోకామైక్కుమ్ హేతు అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అచిద్వ్యావృత్తి) ఇత్యాది. ఇవ్వివత్తుక్కుత్తామ్ కిట్టామైనల్లతు, కిట్టుకైతీయతు. అవనేప్పుఱువిక్క అవనుమ్ విడువిక్క అవనుమెన్ఱియ ఇవనాల్ శెయ్యత్తక్కతిల్లైయెన్నుమత్తై అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (కర్మణ్యేవాధికారః) ఇత్యాది. 3.

ఎన్నిల్మికుపుకళారీ యావరే,పిన్నైయుమ్మత్
తెన్నిల్మికుప్పుకళ్ యానల్లాల్,—ఎన్న
కరుమ్శోతిక్కణ్ణకడల్పురైయుమ్, శీల
ప్పెరుమ్శోతిక్కెన్నెఞ్జాట్పెత్తు. ౪.

అన్వ.—ఎన్న,కరుమ్, శోతి, కణ్ణన్, కడల్, (౫)పురైయుమ్, శీలమ్, పెరుమ్, శోతిక్కు, ఎన్, (౧౦) నెఞ్జు, ఆళ్పెత్తు, ఎన్నిల్, మిక, పుకళేన్, (౧౫) యానల్లాల్, పిన్నైయుమ్, ఎన్నిల్, మికు, పుకళార్, (౨౦) మత్తు, యావర్. (౨౨)

అర్థము.—నాకు (ప్రకాశింపించిన), నల్లని, వర్ణముగిల, కృష్ణుడై, సముద్రముతో, (౫) ఒప్పియున్న, స్వభావముకలవాడవై, గొప్ప తేజస్సుగలవాడవైన నీకు, నాయొక్క, (౧౦) మనస్సు, దాస్యపడినది విచారించినయెడల, మిక్కిలి, కీర్తిగల

(౧) గీతె-౨-౪౭,   (౨) గీత-౧౮-౬౫.

వాఙ్గను (౧౫) నేనేగాక, దానిపైన, నాగంటె, గొప్ప, కీర్తిగలవారు, (౨౦) తక్క-నవారు, ఎవరు?(౨౨) ౪.

వ్యా.—అవ.—నాలామ్బాట్టిల్, (ఎన్నిల్) "నాన్నణైయిల్ అఙ్గుత్తైక్క-వద్యావహామ్, అకలిల్ అఙ్గుత్తైక్క-నిఱముణ్డామ్' ఎన్ఱు నీర్ శొన్నతుక్కు-స్థానమఱ్ఱెన్దిలీర్, †ప్రయోజకత్తిల్ఙ్గికతు,నీర్ శొన్నపడియే మాఱినిఱ్క-వేణుమ్, నీరకస్త్రిరంకిల్ 'అధికృతాధికారమవిష్యమ్' ఎన్ఱు నమ్మైనమ్బువారిల్లై, నీర్ పఱ్ఱినింకిల్ 'ఇవర్ పఱ్ఱినవిషయమెల్లార్ క్కుమ్ పఱ్ఱలామ్' ఎన్ఱు నమ్మైప్పఱ్ఱుకైయాలే నమక్కు-నిఱముణ్డామ్" ఎన్నరుళిచ్చెయ్య, పఱ్ఱిహ్రాప్టరాకఱార్.

(ఎన్నిల్ మిఱుపుకఴ్హార్ యావరే)†ఎన్నిఱ్ఱాట్టిల్ మిక్క-పుకళైయుడైయారెవరెన్ఱుమామ్; ఆశ్రయత్తిల్ విఞ్జినపుకళైయుడైయారెవరెన్నుమామ్. †అలాభత్తిల్,(౧)"శీలమిల్లాచ్చిఱియనేలుమ్ శెయ్వినైయో పెరితాల్"ఎన్ఱు శొల్లుమాంపోలే యిఱ్ఱే పేఱ్ఱిలుమ్ శొల్లువతు. (ప్పినై యుమ్మఱ్ఱైణ్ణిల్ మికప్పుకఴేర్ యానల్లాల్) ఆశ్రయత్తిలడఙ్గాత పుకళైయుడైయేర్ యానేయన్ఱో? (ఎన్నకరుణ శోతి ఇత్యాది) తన్ వడివై ఎనక్కు- సర్వస్వదానమ్పణ్ణి సులభనాయ్ అళవిఱన్దశీలత్తైయుడైయ సర్వేశ్వరనుక్కు అతిశయత్తైప్పణ్ణ ప్పేఱ్ఱిరుక్కిఱ ఎన్నిఱ్ఱాట్టిల్ మిక్క-పుకళైయుడైయారార్?. ౪.

అరు.—నాలామ్బాట్టు. –స్థానమ్నిలైయాయ్,త్యాగస్వీకారత్తినుడైయ మర్మమ్ అఱిన్దిలీరన్ఱ పడి. (ప్రయోజకత్తిలే) - మేలెళుప్పార్త్తాల్. •అకలుకై. నల్లతుపోలే తోఱ్ఱుమత్తనె. మాఱినిఱ్కై - అఃలాతిరుక్కై. "ఎన్నిల్" విశిష్టత్తిలేఎన్నిల్ కాట్టిలిల్లైయెన్నుతల్, నికృష్టత్తిలే అణువాన ఆత్మావిలుమ్ విఞ్జిన పుకళైయుడైయారెన్నుతల్, ఇతుక్కు దృష్టాన్తమరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అలాభత్తిల్) ఇత్యాది. "ఎన్న" ఎన్నుడైయ - "కరుణ్ణోతి" సెఞ్జానతు. అళాకప్పెఱ్ఱు-పెఱుకైయాలేయెన్ఱపడి. ౪.

(౧) తిరువాయ్-౪-౭-౧

పెఱ్ఱతాయ్ నీయే పిఱప్పిత్తతన్దై నీ,
మఱ్ఱైయారావారుమ్ నీ పేశిల్,—ఎఱ్ఱేయో
మాయమ్మామాయవళై మాయములైవాయ్వైత్త,
నీయమ్మా కాట్టుమ్ నెఱి. ౫౭.

అన్వ.—మాయ, అమ్మా, పేశిల్, పెఱ్ఱ, తాయ్, (౧౭) నీయే, పిఱప్పిత్త, తన్దై, నీ, మఱ్ఱైయారావారుమ్, (౧౮) నీ, మా, మాయవళై, మాయ, ములై, (౧౯) వాయ్, వైత్త, నీ, కాట్టుమ్, నెఱి, (౨౦) ఎఱ్ఱేయో. (౨౧)

అర్థము. -ఆశ్చర్యభూతుఁడైన, ఓ! స్వామీ! (ఉపకారములను) చెప్పినయెడల, కనిన, తల్లి (వలె ప్రియపరుఁడును), (౧౭) నీవే. పుట్టించిన, తండ్రి (వలె హితపరుఁడును), నీవే.దానిపైన జ్ఞానప్రదానముచేసెడి (ఆచార్యుఁడు మొదలగు) తక్కినవారును, (౧౮) నీవే. గొప్ప, వఞ్చనముగల, పూతనను, చచ్చునట్లు, (దానియొక్క) స్తనమును, (౧౯) ముఖమందు, ఉంచిన, నీవు, చూపించిన, విధము, (౨౦) ఎట్టిదో ?. (౨౧)

వ్యా.—అవ.—ఐన్దామ్పాట్టిల్, (పెఱ్ఱ) అయోగ్యనెన్ఱకన్ఱు (౧) "అసన్నేవసభవతి" ఎన్ఱు ముడియప్పుక్క వేణ్డుమ్ సత్తైయుణ్డాక్కినారొన్గిఱార్.

(పెఱ్ఱతాయ్నీయే) ప్రజైయుణ్డాకైక్కు నోన్బునోఱ్ఱు, వయిఱ్ఱిలేధరిత్తాల్ ప్రజైక్కు వ్యఙ్గాక భోజనశయనాదికళై నియమిత్తు, పిఱన్దాల్ అశుచిప్రస్రవాదికళై తొట్టళైన్ఱు నకరత్తు, ఇవనుడైయ హితజ్ఞళై చిన్దిక్కుమ్ తాయావాయుమ్ నీ. (పిఱప్పిత్తతన్దైనీ) ఒరుపాత్రత్తిలే ఇట్టువెక్కుమవైపో లేధరిక్కు మళవిత్తే ఇవళతు, ఉత్పాదకన్ పితావితే.హితమేచిన్తిక్కుమ్ పితావుమెనక్కునీ. (మఱ్ఱైయారావారుమ్నీ). (౨) "శరీరమేవమాతాపితరౌజనయతః" ఎన్ఱు ఇరువరుమ్కూడ శరీరత్తుక్కుత్పాదకరిత్తనైయిఱే. ఆత్మావుక్కు నన్మైపార్క్కుమ్ ఆచార్యనావాయుమ్ నీ. (పేశిల్) నీశెయ్యుమవై పేశ

(౧) తైత్తిరీ-ఆనన్ద-౨-౬. (౨)

ప్పకాతితే. (ఎన్ శేయో) ఎన్నే! (మాయ) ఆశ్చర్యశక్తియుక్తనే! + శెయ్యపోకాతవైయుమ్ శెయ్యుమవనే!(మామాయనశ్శై యిత్యాది) మహానాన మాయత్తైయుడైయ పూతనైముడియ నుఱ్ఱైయై వాయిలే వైత్త. (నీయమ్మాకాట్టుమ్ నెఱిఎన్ శేయో) అయోగ్యనైక్కన వెన్ను డైయవిరోధత్తైత్తవిర్త్తపడి పూతనై యాల్వన్ద విడవైసీక్కినా ప్పోలేయితే ౫.

అరు —ఐన్దామ్పాట్టు.—(శెయ్యపోకాతవై) - అయోగ్యనైక్క ఎన్నై ఆక లాతపడిపణ్ణుకై. [మామాయవశ్శై మాయముళైవాయ్వైత్త అమ్మా నీ కాట్టుమ్నెఱి ఎన్ శేయో] ఎన్నన్వయమ్. ౫.

నెఱికాట్టినీక్కుతియో, నిన్పాల్ కరుమా
ముఱిమేనికాట్టుతియో, మేనాళఱియోమే
ఎన్ శెయ్వానెణ్ణినాయ్కణ్ణనే, ఈతురైయాయ్
ఎన్ శెయ్ తాలెన్ పడోమ్యామ్. ౬.

అన్వ.—నెఱి, కాట్టి, నిన్పాల్, నీక్కుతియో, కరు, (౫) మా, ముఱి, మేని, కాట్టుతియో, కణ్ణనే, (౧౦) మేల్ నాళ్, అఱియోమే, ఎన్ శెయ్వాన్, ఎణ్ణినాయ్, ఈతు, (౧౫) ఉరైయాయ్. ఎన్ శెయ్తాల్; యామ్, ఎన్ పడోమ్? (౧౮)

అర్థము.—(వేఱు) ఉపాయమును, చూపించి, నీయొద్దనుండి, విశ్లేషింపఁజేసెదవో? నల్లనైన, (౫) మామిడిచెట్లయొక్క, చిగురువలెనున్న, (నీయొక్క) తిరుమేనును, చూపించెదవో? ఓ! కృష్ణుఁడా! (౧౦) అనాదికాలముగ, (నిన్ను) తెలిసికొనకనున్న మమ్మును, ఏమిచేయుటకై, సఙ్కల్పించితివి? ఈ(మాకుచేయఁదలఁచెదు) మాటను. (౧౫) చెప్పవలయును. ఏమిచేసినప్పటికిని, (నీవుచెయ్యవిడిచినయెడల) మేము, ఏమియనర్థమునుబొందము? (౧౮) ౬.

వ్యా.—అవ.—ఆఱామ్పాట్టిల్, (నెఱి) “నమ్ముకృలిలేదుచెవ్వైప్పిఅప్పిత్తుఅయోగ్యనైక్కతమ్మైచ్చేరవిట్టోమాకిల్, మేలుళ్ళకార్యమ్

తామే ప్రవర్తిక్కిఱార్ ’’ ఎన్ఱీశ్వరనిరున్దావాకక్కొణ్డు వెళుత్తు చ్చొల్లుకిఱార్.

(సెఱికాట్టినిక్కుతియోనిన్బాల్) సెఱికాట్టుకైయెన్ఱుమ్ నీక్కుకైయెన్ఱుమ్ పర్యాయమ్. (౧)†‘‘మద్యాజీమాం నమస్కురు’’ ఎన్ఱ, అర్జుననుక్కు శోకవిషయమాయిట్రిత్తే. ‘‘నీఉన్ కార్యత్తైచ్చెయ్’’ ఎన్బతు విడనినైత్తారైయిత్తే; (౨) ‘‘ఏష పన్థా విదర్భాణామేష యాతి హికోసలాన్’’ ఎన్ఱుతన్నుడ సెకిడన్దదమయ నిన్ఱో ఉడుత్తపుడైవైయిలే ఒరుతలైయైయుఱుత్తు, ‘వఴియిదు, ఇజ్జనెపో’ ఎన్ఱువిట్టాట్పోలేయిఱేతన్ పక్కలిలేన్యస్తభరనానవనై ‘‘ఉన్ హితత్తుక్కు నీయేకడవై’’ ఎన్నై. (నిన్బాల్ కరుమామణిమేని కాట్టుతియో) ఎన్ఱుమామ్. (౩) ‘‘విష్ణుణా తే’’ ఎన్ఱుమాఁపోలే. (కరుమామణిమేని) †అఞ్జనత్తిఱ్ప్పురుత్తపడైత్తపుఱవాన్నై నీక్కి మణిత్తమణిపోలే తిరుమేనినెయ్త్తిరుక్కిఆపడి. (మామణి) మాన్దళిరెన్ఱు సొఱుమాన్యత్తైచ్చొల్లి, అతిలేకపుష్పయుమ్ కూట్టి శ్యామమాయ్ సుకుమారమానతిరుమేనియై నీయేకాట్టియనుభవిప్పితియో? (†సెనాళ్ కరుమామణిమేనికాట్టుతియో) ఎన్ఱుమామ్. (మేనాళఱియోమే యెఱ్ఱు శెయ్వాన్నిన్ఱనాయ్) ఎన్ఱుమామ్. (మేనాళిత్యాది) పశ్చాత్తాప అఱియాతే పోరుకిఱ ఎన్నై. ఒరుత్తనుక్కు దిఙ్మోహమ్ పిఱన్దాల్ వఴియఱియుమవన్ ‘‘నీయేయో?’’ ఎన్ఱ క్కడవతో? వఴికాట్టివిడక్కడవతో? (౪) ‘‘పథస్ఖలితమ్’’ ఎన్ఱుమ్పుడియిఱే ఎన్నుడైయ వవస్థై. (ఎన్ శెయ్వాన్నిన్ఱనాయ్) (౧) మన్మనాభవ’’ ఎన్ఱపార్త్తాయో? (౫) ‘‘మామేకం శరణం వ్రజ’’ ఎన్ఱపార్త్తాయో? (కణ్ణనేయిూతురైయాయ్) (౫)†‘‘మా శుచః’’ ఎన్ఱుశ్లోకైభరమిత్తే. †(ఎన్ శెయ్తాలెన్ పడోమ్ యామ్)

(౧) గీతై-౧౮-౬౫.
(౨) భారతమ్-ఆరణ్య-
(౩) కఠవల్లీ-౧-౨.
(౪) స్తోత్రరత్నమ్.
(౫) గీతై-౧౮-౬౬.

ఎల్లావుయిర్ త్తిరళైయుమ్ శెయ్తు పరమపద త్తిలేకొండుపోయ్ వైత్తాల్ నీతవిర్ త్తప్రాతికూల్య త్తిలేపోయ్నిల్లేనో? ఎన్నై ప్పెఱ్కైయిలే కాట్టిత్తన్దాల్. ౬.

అరు.—అతావ్బట్టు.—ఈపాయాన్తరమ్ నీజ్ఞుకైకుడలో ఎన్న, అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (మద్వ్యాజీమామ్) ఇత్యాది. "నిన్పాల్" ఎన్నత్తైక్కుత్తేకూట్టుతల్. "మామతి" శ్లాఘ్యమాననీలరత్న మయోన్నుతల్, మామర త్తిన్ తళిరెన్నుతల్. "మేనాళ్" పణ్డైయతాయ్ అసాధారణమానతిరుమేని." "మాశుచెః" ఎన్ఱతీనక్కుచ్చొల్లుకైభరమన్ఱోవెన్న పడి, ఉణ్డైయాయెన్నానెన్, *మయర్వఱమతినలమరుళిఞానన్దైక శైప్పణ్డినో మేయెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఎన్ శెయ్తాలెన్ పడ్డోమ్యామ్) ఎన్ఱు. నీయెల్లాన్నైక శైయుమ్ శెయ్తు పరమపద త్తిలే వైత్తాలుమ్ ఎన్నై ఎన్కైయిలేకాట్టిత్తన్దాల్ అన్ద పరమపదత్తైయుమ్ విట్టు ప్పణ్డైయప్రకృతియిలేవన్దునిఱ్పనెన్ఱు తాత్పర్యమ్. ¶ మేల్వాక్యమ్ పిళ్ళై. ౬.

యామేయరువినైయోమ్ శేయోమ్, ఎన్నెఞ్జినార్
తామేయణుక్కరాయ్ చ్చార్న్దొఴిన్దార్, పూమేయ
శెమ్మాతైనిన్మార్పిల్ శేర్విత్తు, పారిడన్ద
అమ్మానిన్ పాత త్తరుకు. ౭.

అన్వ.—పూ, మేయ, శెమ, మాతై, నిన, (౧) మార్పిల్, శేర్విత్తు, పార్, ఇడన్ద, అమ్మా, (౧౦) నిన్, పాతత్తు, అరుకు, ఎన్, నెఞ్జినార్, (౧౧) తామే, అణుక్కరాయ్, శార్న్దొఴిన్దార్, అరు, వినైయోమ్, (౨౦) యామే, శేయోమ్. (౨౨).

అర్థము.—పుష్పమందు, అమరి, ఎఱ్ఱనివర్ణముగల, శ్రీదేవిని, నీయొక్క, (౧) వక్షస్థలమందు, చేరనిచ్చ (ప్రళయమందు) భూమిని, పెళ్ళగించిన, స్వామీ! (౧౦) నీయొక్క, శ్రీపాదములయొక్క, సమీపమును, నాయొక్క, మనస్సుగారు, (౧౫) నాయనుమతిలేకనే, స్వతన్త్రులైయే, అన్తరఙ్గులై, పొందిరి. క్రూరమైన, పాపముగల (౨౦) మేము, దూరస్థులైతిమి. (౨౨) ౭.

వ్యా.—అవ.—ఎమ్బెరుమ్బక్కలిల్, (యుంది) అయోగ్యననికెత్తత్తైచ్చొపిట్టానెన్ఱునిన్ఱతుకిఱ; శేరవిట్టాలుమ్ పర్వతాఃరమాణుక్కళుడైయ శేర్ త్తిపోలేయిఱే.

¶ ఇన్ద అనుమ్బదత్తుక్కు వ్యాఖ్యాన త్తిల్ ఇన్నుమ్ శిలవాక్యఙ్గళుణ్డు.

(య॰మేళి త్యాది) మహాపాపయియాయియన్దనాయ దూరియోమ్. † సంసారిక్కు భగవల్లాభ మెన్గిఅతు † ఓరర్థమో? (ఎన్నెజ్ఞినారిత్యాది) ఎన్ను దైయనెజ్ఞినార్ షణ్ణినఉపకారమిఱే. † తన్ స్వరూపమఱియాతేమే ల్విఘ్నున్దుశెయ్ తతొన్ఱిఱే.(పూమేయవిత్యాది) అయోగ్యరెన్ఱుపిఱ్కా లిక్కైక్కున్కుమ్. మేల్విఘ్నుక్కైక్కుమ్ హేతుశొల్లుకిఱతు. (పూమేయ శెమ్మాతెనిన్నార్ పిల్ శేర్విత్తు) ఎన్ఱలక్ష్మీపతిత్వముమ్,(పారిడన్ద)ఎన్ఱఅతి మానుషచేష్టితత్వముమ్, (అమ్మా) ఎన్ఱసర్వేశ్వరత్వముమ్ పిఱ్కాలి క్కైక్కుమ్ హేతు; పెరియపిరాట్టియార్ తిరుమార్పిలే యిరుక్కనమ క్కుక్క వేణుమోవెన్ఱుమ్, (పారిడన్ద) ఎన్ఱ త్తాల్ తళర్న్దార్ * తావళ మెన్ఱుమ్, (అమ్మా)ఎన్ఱు పకుత్తవనెన్ఱుమ్ మేల్విఘ్నుక్కైక్కు మితుతానే హేతుక్కళ్. [అమ్మానిన్ పాతత్తరుకు.ఎన్నెజ్ఞినార్ తామేయణుకక్క రాయ్ చ్చార్న్దొళిన్దార్.] ౭.

అరు.—ఏళామ్పాట్టు.—ఇప్పాట్టుక్కు "పెరుమతామ్" ఎన్ఱపాట్టోడేసఙ్గతి.ఇవ నుక్కు భగవద్విషయమ్ దూరమోవెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (సంసారిక్కు) ఇత్యాది (అర్థ మో) పాకుళో. అతుకిఱైక్కుమోవెన్ఱపడి తామ్దూరస్థరానాల్ నెజ్ఞు కిట్టక్కూడుమో వెన్న, అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (తన్ స్వరూపమ్) ఇత్యాది. ౭

అరుకుమ్ శువడుమ్ తెరివుణరోమ్, అన్బే
పెరుకుమికవితువెన్ పేశీర్,—పరుకలామ్
పణ్బుడైయీర్ పారళన్దీర్ పావియెమ్ కణ్ కాణ్బరియ,
నుణ్బుడైయీర్ నుమ్మైనుమక్కు. ౮.

అన్వ—పరుకలామ్, పణ్బు, ఉడైయీర్, పార్, అళన్దీర్,(౧౫) పావియెమ్, కణ్, కాణ్బు, అరియ, నుణ్బు, (౧౦) ఉడైయీర్, నమ్మై, అరుకుమ్, శువడుమ్, తెరి వు, (౧౫) ఉణరోమ్, నుమక్కు, అన్బు, మిక, పెరుకుమ్,(౨౦)ఇతు,ఎన్, పేశీర్.(౨౩)

అర్థము. –పానముచేయఁదగిన, గుణములను, గలవారై, భూమిని, గొలిచినవారై, (౫) పాపముగలమాయొక్క, నేత్రములచేతఁ, జూచుటకు, దుర్లభులగునట్లు, సౌక్ష్మ్య ము, (౧౦) కలవారైన, మిమ్మును, సమీపించునట్లును, (దానికి) ఉపాయమును, ఆలో

* తావళమ్ - పాన్థర్ ఇళైప్పాఱుక్కైక్కాక కట్టియిరుక్కుమ్ ధర్మార్థమాన శాలై. విశ్రామస్థానమెన్ఱు తాత్పర్యమ్.

చించి, (౧౫) తెలిసికొనుటకళక్తులమైతిమి. మీకు, ప్రీతి, మిక్కిలి,(నాయందు) వర్ధిల్లు చున్నది. (౨౦) దీనికిం, గారణము, ఏమి, చెప్పుఁడు. ౮.

వ్యా — అవ. — ఎట్టామ్పాట్టిల్, (అరుకుమ్) నీర్ †కై క్కట్టాతే యిరుక్కచ్చెయ్ తే †కైపుకున్దాల్పోలేయిరానిన్ఱన, ఇతుక్కడిశొల్లి రెన్గిఱార్.

(అరుకుమ్ శువడుమ్ తెరివుణరోమ్) పన్నిరణ్డుకలన్ద విరాట్టైమై పోలేఉమ్మోడేకలన్దు ఉమ్ముడైయ శువడఱికిఱిలోమ్; సీర్వరుకై కుక్కచ్చు వడఱికిఱిలోమెన్నుమామ్. (అన్బిత్యాది) ఆకిల్ ఉమక్కన్బు మికానిన్ఱతు. ఇతుక్కడిశొల్లీర్. (పరుకలామ్పణ్బుడైయీర్) ''పరుకలామ్'' ఎన్ఱుబరుద్రవద్రవ్యత్తైచ్చొల్లుమాపోలే శొన్నపడియోః! పరుకలామ్ నీర్మైయుడైయీర్! (పారళన్దీర్) శొన్ననీర్మైక్కుదాహరణమ్. (పావి యెమ్కణ్ణిత్యాది) పావియోమాయిరున్దవెజ్గళ్ కణ్ణాట్కాణప్పోకాత్తైల క్షణ్యత్తైయుడైయీర్! (నుమ్మైనుమక్కు) [నుమ్మైఅరుకుమ్ శువడుమ్ తెరివుణరోమ్నుమక్కుఅన్బెపెరుకుమ్ మికఇతువెన్ పేశీర్]. ఇతు జీయర్ పిళ్ళైతిరునఱైయూరరైయర్పక్కల్ కేట్టతాక పిళ్ళైయరుళి చ్చెయ్ తార్. ౮.

అరు. — ఎట్టామ్పాట్టు. — ''అడైయాళముమఱియోమ్'' ఎన్గైయాలేకై క్కట్టామై యుమ్, ''అన్బె పెరుకుమ్'' ఎన్గైయాలేకైపుకున్దమైయుమ్ తోఱ్ఱుకిఱతు. అరుకుమ్శువ డుమ్ కలన్దుఅత్తాల్వరుమడైయాళమఱియోమెన్నుతల్, కిట్టుకైక్కడైయాళమఱియోమె న్నుతల్. ''నుణ్బు'' నుణ్ణిమైయాయ్, అత్తాల్ వైలక్షణ్యమ్. * (ఇవ్వైయఱివన్) ఎన్ఱవా క్యమ్ తెరియాతు. పిన్నైయుమ్. ౮.

నుమక్కడియోమెన్ఱెన్ఱునొన్దురైత్తేన్, మాలార్
తమక్కవర్ తామ్శొల్లరియరానాల్, - ఎమక్కిని
యాతానుమాకిడుకాణ్ నెఞ్జే, అవర్ తిఱత్తే
యాంతానుమ్శిన్దిత్తిరు.

* ఇవ్వదఅరుమ్పత త్తిలెడుత్తవాక్యమ్ వ్యాఖ్యానకోశఙ్గళిల్ కాణవిల్లై.

అన్వ.—నుమక్కు, అడియోమ్, ఎన్ఱెన్ఱు, నొన్దు, మాలార్ తమక్కు, (౫) ఉరైత్తు, ఎన్, అవర్ తామ్, శార్వు, అరియరానాల్, (౧౦) శెఞ్జే, ఎమక్కు, ఇని, యాతానుమ్, ఆకిఱ్కాణ్, (౧౫) అవర్ తిఱత్తు, యాతానుమ్, శిన్దిత్తు, ఇరు. (౧౯).

అర్థము. మీకు, దాసులమైతిమి, అని పలుమాఱు, శ్రమపడి, గొప్పవారికి,(౫) చెప్పి, ఏమియుపయోగము? వారు, (మనకు) సమీపించుటకు, దుర్లభులైనయెడల, (౧౦) ఓ! మనసా! మనకు,ఇఁక మీఁద, (లాభాలాభములందు)ఏదైనను,కలుగనిమ్ము;(౧౫) వారియందు, (మనవిషయముగాఁగలిగెడియాభిముఖ్యవైముఖ్యములలో) దేనినైననొకటిని, దలఁచి, జీవింపుము. (౧౯).　　౯.

వ్యా.—అవ.—ఒన్ఱుతామ్పుట్టిల్, (నుమక్కిత్యాది) †పల్ పన్ని రణ్డుమ్ కాట్టినాలుమ్ప్రయోజనమిల్లై యెన్గిఱతు.

"నుమక్కడియోమ్" ఎన్ఱు వేపోరుమ్ అవనిరఙ్గుకైక్కు. (ఎన్ఱెన్ఱు) అతుక్కుమేలే అత్తైప్పలకాల్ శొల్లుకైయుమ్ తిరువుళ్ళత్తైప్పుణ్ పడుత్తుకైక్కుడల్.(నొన్దురైత్తేన్)(౧) "ఆర్తో వా యది వా దృప్తః పరేషాం శరణాగతః" ఎన్ఱతువుమ్ పోఙ్కుపోలే. (మాలార్ తమక్కు)-పణ్డైవై యెల్లామ్ శెయ్తు పత్తిత్తవర్కు. (అవర్ తామ్ శార్వరియరానాల్) కైయాళాయ్ వత్తిత్తవర్ తామ్ కిట్టవరియరానాల్. అవర్ "శెయ్వోమ్" ఎన్ఱునిత్తవన్ఱుపోలేకాణుమిఙ్గుచ్చొన్నవైయెల్లామ్ ఫలిప్పతు. (ఎమక్కిత్యాది) ఇనినమక్కు ప్పేఱిఴవు మిరణ్డుమొక్కుమ్. † పశిత్తపోతు కిడైయాంతశోఱెన్ శెయ్య? విశ్లేషత్తిలుజ్జీవిప్పామాకిలన్ఱో ఆఱియిరుక్కలావతు. (౨) † [ఈశ్వరోఽహ] ఇత్యాది. "అతిలేదుష్టసత్వాఙ్గళుమ్ రాక్షసరుమ్ముణ్డు, సుకుమారైయా యిరుక్కిఱవున్నై కొణ్డుపోకవొణ్ణాతు" ఎన్ఱు పెరుమాళ్ అరుళిచ్చెయ్య, ప్రణయరోషత్తాలే పిరాట్టి విణ్ణప్పమ్ శెయ్కిఱాళ్. "ఉమ్మైయపిన్నైపోన్దేన్" ఎన్ఱు ఎనక్కు ఒరు ఉయర్త్తియుణ్డాకాట్టిల్ ఉమక్కు ఇత్తనైపొత్తామైయుమ్ శీఘ్రముమ్ వేణుమో? "పితా వినుదైయ వచనత్తైయనువర్తిత్తు కాడేఱప్పో

౧॥ శ్రీరామా-యుద్ధ-౧౮-౨౮.　　౨॥ శ్రీరామా-అయో-౨౭-౮.

నార్'' ఎన్ఱు ఉమక్కు ఒరు ఉయర్త్తి తేడుకిఱవో పాతి ఉమ్ముడైయ పిన్ పోన్దేనైన్ఱు ఎనక్కొరు ఉయర్త్తియుణ్డానాలా కాతో? అనువర్త్తనీయ రైఅనువర్త్తిక్కలావతు ఉమక్కేయో? అల్లాతార్క్కాకాతో? [ఈశ్వరో హి బహిష్కృత్య భుక్తశేషమివోదకమ్] వసిష్ఠశిష్యరాయ్ జ్ఞానవాన్గళానాల్ త్యజిక్కప్పడుమవై త్యజిక్కవేణుమ్ జ్ఞానమ్. [నయమామ్] అసూయైయుమ్ కో. చుమ్పోనాల్ పరసమృద్ధియేయిఱే యుళ్ళతు; ఆన పిన్పు ఎన్నై కొణ్డుపోకీర్. [వీర] పరసమృద్ధియుణ్డానాల్ కొణ్డుపోకాతో? ప్రైక్కడి వీర్యత్తిల్ కొత్తైయిఱే, అతిల్లై యిఱేయుమక్కు; [విస్రబ్ధః] ఉమ్మైనీరఱియాక్, † ఎన్నై విశ్వసిత్తుక్కొణ్డుపోమ్. [పాపం మాయిన విద్యతే] ఉమ్మైప్పిరిన్దు జీవిక్కైక్కడియాన పాప మెనక్కిల్లై కాణుమ్. పాపమావతు - క్లేశహేతువిఱే; ఉమ్మైప్పిరిన్దు క్లేశప్పడుమతిల్లై కాణుమెనక్కు. (అవర్ తిఱత్తే యాతానుమ్ శిన్దిత్తు) పేఱు విప్పువమిర ణ్డు మొక్కు మెన్ఱిరుక్కలామో? నమ్ముడైయ సత్తైక్కు అవై వేణుమేయెన్న; † సత్తైక్కెల్లామ్ వేణ్డాకాణ్, అవర్ నమ్మై వేణ్డావెన్ఱతే నిన్నైత్తిరుక్కవమైయుమ్; † నమ్ముడైయ సత్తైక్కు అవర్ సత్తైయిఱే కారణమ్. ౯.

అరు — ఒన్బతామ్బాట్టు. — ''ఎన్ఱతు'' ఎన్గిఱ మిమిశైగళాలే (పల్ పన్నిరణ్డుమ్) ఎన్గిఱతు పణ్డైయెల్లామ్) నన్మైపత్తిలే, మున్బు అడియోమెన్బతు, నొన్దురైప్పతు, పల్ కాట్టువతాయ్ చ్చెయ్తు వర్త్తిత్తవళ్కెన్నపడి. ఇరణ్డు ముక్కు మెన్బానేన్? ఇప్పువుక్కు నోవుపడవేణ్డావో వెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పశిత్తపోతు). ఇత్యాది. అఙ్గీకరియామల్ వెఱుత్తపేయణ్ణోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఈశ్వరోహి) ఇత్యాది. (ఎన్నై విశ్వసిత్తు) - నాన్ శొన్నవాఱ్ఱైయె విశ్వసిత్తు. (సత్తైక్కెల్లామ్) - నమస్కారాదికళెల్లామ్. వేణ్డావెన్ఱత్తై నినైక్కప్పోరుమోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (నమ్ముడైయసత్తైక్కు) ఇత్యాది. [సైజ్ఞే అవర్ తామ్ శార్వరియరానాల్ మాలార్తమక్కు నుమక్కడియోమెన్ఱు నొన్దురైత్తేన్ ? ఇనియెమక్కు యాతానుమాకిడుకాణ్ - అవర్ తిఱత్తే యాతానుమ్ శిన్దిత్తిరు] ఎన్ఱన్వయమ్.

ఇరునాల్వరీరైన్దిన్ మేలొరువర్, ఎట్టో
డొరునాల్వరోరిరువరల్లాల్,—తిరుమాఱ్కు
యామార్ వణక్కమార్ ఏపావమ్ నన్నెఞ్జే,
నామా మికవుడైయోమ్ నాழ్. ౧౦.

అన్వ.—ఇరునాల్వర్, ఈరైన్దిన్ మేలొరువర్, ఎట్టోడు, ఒరునాల్వర్, ఓరిరువర్, అల్లాల్, (౯) తిరుమాఱ్కు, యామ్, ఆర్, వణక్కమ్, ఆర్, ఏపావమ్, నల్ నెఞ్జే, నామా, మిక, నాழ், (౧౫) ఉడైయోమ్ (౧౬)

అర్థము.—అష్టవసువులు, ఏకాదశరుద్రులు. ద్వాదశాదిత్యులు, ఇద్దఱు అశ్వినిదేవతలు, వీరినిదప్ప, (౯) శ్రియఃపతికి (వానినాశ్రయించుటకు), మనము, ఎవరు? (అయోగ్యులమైన మనముచేసెడి) ఆశ్రయణము, ఎటువంటిది? (౧౦) (మనను తలంచినప్పుడు లభింపనందున మనయొక్క) పాపము ఆశ్చర్యకరముగానున్నది ఓ! మంచిమనసా! (అయినను వానిని పైపడి యాశ్రయించుచున్న) మనమో, మిక్కిలి, సామర్థ్యమును, (౧౫) గలవారము. (౧౬). ౧౦

వ్యా—అవ.—ఉత్తరపాట్టిల్. (ఇరునాల్వర్) ఇత్తుక్కు + మూన్ఱుపడి యరుళిచ్చెయ్కిఱార్ విలక్షణాధికారిజ్ఞాన్, నుతిప్పార్ క్కు కడైక్కుమత్తనై యల్లత్తు ఎళియర్క్కుక్కడైయాతుకాణ్, ప్రయోజనాన్తరపరర్క్కు క్కడైక్కుమత్తనైకాణ్, తన్నైయే ప్రయోజనమన్ఱిరుప్పార్క్కుక్కడైయాతుకాణ్, ఉపాయాన్తర పరిగ్రహమ్ పణ్ణినార్క్కు మత్తనైకాణ్, తన్నైయే ఉపాయమాకప్పఱ్ఱినార్క్కు క్కడైయాతుకాణ్ ఎన్ఱుమామ్.

(ఇరునాల్వరిత్యాది) అష్టవసుక్కళ్ ఏకాదశ రుద్రర్కళ్ ద్వాదశాదిత్యర్కళ్ అశ్వినికళిల్లాల్, ఇమ్మతిప్పర్క్కైయొత్తియ. (తిరుమాఱ్కుయామార్ వణక్కమార్) శ్రియఃపతిక్కు నామార్? అఙ్గుప్పరిమాఱువార్ ఆర్? నమ్ముడైయ శెయలెతు? (ఏపావమ్) అనళిరుకేయిరుక్క ఇఴక్క వేణ్డినతు నమ్ముడైయ పాపమ్. (నల్ నెఞ్జే) లాభాలాభఙ్గళిరణ్డుక్కుమ్ కూట్టాన నెఞ్జే! (నామామిత్యాది) నామ్ నఱు

వట్టాణిత్తనత్తై మికవుడైయోమ్. †శ్రియఃపతి యెన్ఱాల్ నమ్ స్వరూప త్తైప్పార్త్తు అకలవిత్తే యడుప్పతు, స్వరూపత్తైప్పార్త్తే కిట్టిరోమ్, నమ్మళవిల్లాతాయిత్తే ౧౦.

అరు.—పత్తామ్పాట్టు.—(మూన్ఱుపడి)-ఇరణ్డుఅయోగ్యతానుసన్ధానమ్, మూన్ఱావతు వెఱుప్పు. "నాఞ్" -నయువట్టాణిత్తనమాయ్, నిరర్థమానవాక్ సామర్థ్యమ్. ఫలిత త్తై యరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (శ్రియఃపతి) ఇత్యాది. [నామాకిల్ - నాఞ్ మిక వుడైయోమ్, అక్కైయాలే యామార్ నణక్కుమార్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౧౦.

నాఞ్గాలమర్ ముయన్ఱు వల్లరక్కన్ ఇన్నుయిరై,
వాఞ్గావక్కై వలిత్తల్ నిన్వలియే,— ఆఞ్గాత
పారునీ వానునీ కాలునీ తీయునీ,
నీరుమ్ నీయాయ్ నిన్ఱ నీ. ౧౧.

అన్వ.—అఞ్గాత, పారుమ్ నీ, వానుమ్‌నీ, కాలుమ్‌నీ, తీయుమ్‌నీ, (౫) నీరుమ్ నీయాయ్, నిన్ఱ, నీ, నాఞ్గాల్, అమర్, (౧౦) ముయన్ఱు, వల్, అరక్కన్, ఇన్, ఉయిరై, ౧౫) వాఞ్గావక్కై, వలిత్తల్, నిన్ వలియే. (౧౮).

అర్థము.—(జలమందు) మునుఁగని, భూమియునీవై, ఆకాశమునునీవై, గాలియు నీవై, అగ్నియునీవై, (౫) జలమునునీవై, (వీనిని శరీరముగాఁ జేసికొని తానుశరీరివై) (వీనికిఁ గారణమై) ఉన్న, నీవు, నాల్గుముచేత, యుద్ధమునందు, (౧౦) యత్నముచేసిన, బలిష్ఠుఁడైన రావణాసురునియొక్క, ప్రియవిషయమైన, ప్రాణమును, (౧౫) జీవింపకుండ, బాధింపుట, (విముఖుండైననాకు అభిముఖ్యమునుగలిగించిననీకు) ఒక సామ ర్థ్యమా (౧౮).? ౧౧.

వ్యా.—అఞ్—పతినొట్టమ్పట్టిల్, (నాఞ్గాల్) "అయోగ్యన్" ఎన్ఱు తమ్మై వెన్ఱు శేరవిట్టుక్కొళ్ళ, "ఎన్నై వెన్ఱు శేరవిట్ట ఉనక్కు రావ ణనై వెన్ఱతువు మొరుపణియో?" ఎన్కిఱార్.

(నాఞ్గాలిత్యాది) రాక్షసరాజనెన్గిఱ అభిమానత్తాలే పెరుమా ళోడెతిరిడ వోమల్లోమెన్నాతే యుద్ధత్తిలే యత్నమ్పణ్ణి మిడుక్కనాన రావణన్ పేణిన ఉయిరై వాఞ్గావక్కై నినక్కు ఒరు నలకార్యమిడుక్కు?

అయోగ్యనెన్రు కలుమవర్ కళ్ పిరాట్టియై ప్పిరిత్త రావణనోడొప్పర్ కళ్. (అహ్లాదవిత్యాది) † విరుద్ధమానవిభూతికళై చ్చేరవిట్టు అను [illegible]క్కు-అ వునక్కు ఎన్నై చ్చేరవిడుకై యొరుపణియో? విభూతిసామాన్యజ్ఞళుక్కు నిర్వాహకనాయ్, అవఱ్ఱై చ్చొల్లుకిఱ శబ్దమ్ ఉన్న శవుమ్ వరుమ్పడి నిఱ్కుఱ ఉనక్కు, ఉనక్కే అసాధారణమాయ్ ఉన్నాల్లాతు శెల్లాతవర్ కళై చ్చేరవిడుకై పణియో? వెన్రుమామ్. ౧౧.

అరు.—పతినోరామ్పాట్టు.—(విరుద్ధమాన) అగ్నిక్కుమ్ జలత్తుక్కుమ్ శేరాతాప్పోలే పరస్పరవిరుద్ధమాన పఞ్చభూతజ్ఞళైయుఙ్గొణ్డు కార్యమ్కొళ్ళుకిఱ ఉనక్కున్ పడి. ౧౧.

నీయన్రేయాఴ్ తుయరిల్ వీఴ్విప్పానిన్రుఴన్రాయ్,
పోయొన్రుశొల్లియెన్పోనెఞ్జే,—నీయెన్రుమ్
కాఴ్త్తుపతేశన్దరినుమ్కైక్కొళ్ళాయ్, కణ్ణన్ తాళ్
వాఴ్త్తువతేకణ్డాయ్వఴక్కు. ౧౨.

అన్వ.—నెఞ్జే, ఆఴ్, తుయరిల్, వీఴ్విప్పాన్, నిన్రు, (౫) ఉఴన్రాయ్, నీయన్రే, పోయ్, ఒన్రుశొల్లి, ఎన్, (౧౦) పో, ఉపతేశమ్తరినుమ్, నీ, కాఴ్త్తు, ఒన్రుమ్, (౧౫) కైక్కొళ్ళాయ్, కణ్ణన్, తాళ్, వాఴ్త్తువతే, వఴక్కుకణ్డాయ్.(౨౦)

అర్థము.—ఓ! మనసా! (నన్ను) అగాధమైన, దుఃఖమందు, పడఁద్రోయుటకై, నిరన్తరముగనుండి, (౫) యత్నముచేసినదానవు, నీవుకదా? పైపైన, ఒకమాటనుజెప్పి ఏమియుపయోగము? (౧౦) దీనినివదలుము, (మంచిమాటను నేనునీకు) ఉపదేశించినను, నీవు, (నామీఁద) కోపపడి, ఒకదానిని, (౧౫) అంగీకరింపవు, శ్రీకృష్ణునియొక్క, శ్రీపాదములను, మంగళాశాసనము చేయుటయే, స్వరూపానురూపము సుమీ. (౨౦) ౧౨.

వ్యా.-అవ.—పన్నిరణ్డామ్పాట్టిల్, (నీయన్రే)కిట్టినవాతే పోననాళైక్కుక్కరైకిఱార్.

(నీయన్రేయిత్యాది) ఆఴ్తుయరెన్రతు - అయోగ్యరెన్రకన్రశ్లేశమాకవుమామ్. విషయప్రావణ్యమాకవుమామ్. (పోయిత్యాది)

నెఞ్జు "నీరన్దో అళ్గోయరిల్ విళుమ్బుడిపణినీర్ " ఎన్నుకొల్ల, నీయు తైచ్చొల్ల నానొత్తైచ్చొల్లుకిఅతేత? అక్షేప్యాకచెన్గిరార్. (నీయిత్యాది) సర్వేశ్వరనుక్కు ఐశ్వర్యమేయన్నుకాణ్ విజ్ఞియిరుప్పతు, నీర్తైయుమ్ విజ్ఞియిరుక్కుజ్ఞా నెన్నునా కొన్నాలుమ్ అళన్న అక్షైకొళ్ళాయ్.(కణ్ణనిత్యాది) "అకిలినిచ్చెయ్వతే?" ఎన్నునెజ్ఞుకేట్క అవనాభిముఖ్యమ్ పణ్ణినిఅక్కునామ్ వైముఖ్యమ్ పణ్ణలాకాతుకాణ్, అవఱతిరువడికళుక్కు మజ్గళాశాసనమ్ పణ్ణుకై న్యాయమ్. ౧౨.

అర.—పన్నిరణ్డామ్బాట్టు.—"పోయ్" -మికవుమ్, "ఒన్నుకొల్లియోన్? పో"-పొకడుకొల్లవేణ్డా వెన్నపడి. [ఉపదేశమ్ తరినుమ్ - ఒన్నుమ్ కొళ్ళత్తు-కైకొళ్ళాయ్] అళన్ను - కిటి. ౧౨.

వళుక్కొడుమా అకొళన్నడియార్ వేణ్డ,
ఇళుక్కువుమ్ కాణ్ణుమిత్తైవ—ఇళప్పణ్డే,
ఎమ్మాట్కొణ్డాకిలుమ్యానోణ్డ వెన్ కణ్గళ్
తమ్మాట్టాట్టున్మేనిచాయ్. ౧౩.

అన్వ.—ఒడు, వళుక్కు-అన్ను, మాఅకొళ్, వళుక్కు-అన్ను, అడియార్, (౫) వేణ్డ, ఇళుక్కువుమ్కాణ్ణుమ్, ఇత్తైవ, ఇళప్పణ్డే, ఆకిలుమ్,(౧౦) యాన్, వేణ్డ, ఎమ్, ఆళ్కొణ్డు, ఎన్కణ్గళ్తమ్మాల్, (౧౫) ఉన్, మేని, శాయ్, కాట్టు. (౧౯).

అర్థము.—(సంసారుల) ముందునిలుచుట, న్యాయముకాదు, (వారియొద్ద) ప్రత్యుపకారముస్వీకరించుట, న్యాయముకాదు, దాసులు, (౫) ప్రార్థింప, (వారినిమిత్తముగ నీస్వభావమును) పోఁగొట్టుకొనుటనుజూచితిమి; ఓ! స్వామీ! (నీవుండగా మాకు) అప్రాప్తిసంభవించునా? (మాయొద్దకించిత్కారముస్వీకరింపవలయును) అన్నచో (౧౦) నేను, ప్రార్థింప, నాయొక్క-కీర్తిని, కైఙ్కర్యముగాస్వీకరించి, నాయొక్క నేత్రములచే (సేవించునట్లు) (౧౫) నీయొక్క, తిరుమేనుయొక్క, సౌందర్యమును, చూపింపుము. (౧౯) ౧౩,

వ్యా.—అవ.—పతిన్మూన్రామ్బాట్టిల్, (వళుక్కొడు) "అకలవొట్టాయాకిల్ కిట్టియనుభవిక్కుమ్బడిపణ్", ఎన్గిరార్.

(వట్టకొ్కాడిత్యాది) †సంసారియినుడైయ మున్నేనిత్త్యాయుమ్ పూక్కన్ను. సాధనానుష్ఠానమ్ పణ్ణినారై పోలే ఉపకారత్తుక్కు ప్రత్యుపకారమ్ కొళ్ళక్కైయుమ్ వట్టక్కన్ను. † ఆకిల్ నీర్ శొల్లుకిఱతెన్నెన్నిల్; (అడియారిత్యాది) †అడియారానవర్కళ్ వేణ్డ స్వామియిరుక్కక్కడ్వోమ్. (ఇత్రైవ) నీరడియారాక వేణుమేయెన్న, ఎన్నక్కలులతఫ్రిన్దతాకిలుమ్ ఉన్నక్కలుళ్ళతప్రియాతిత్తే: ఉన్ స్వామిత్వముణ్డాకిల్ శేషత్వమ్ తన్నడైయేకిడవాతో? (ఇప్పువ్పణ్డే) † నాట్టిలడియార్కు పువ్పణ్డాకిలుమ్ ఉన్నడియార్క్కుపువ్పణ్డో? (ఎమ్మాటొ్కణ్డిత్యాది) పూవ్విన్ని క్కెయొప్రియుమ్మోబ్బతు ఉపకడిష్మైయిలే శిఱితు అన్నమ్ వేణుమే యెన్న, ఎన్నుడైయ ఉక్తిమాత్రత్తైయే పరిపూర్ణకైఙ్కర్యమాకకొ్కణ్డు శెయ్య వేణుమ్. (ఎన్కణ్గళ్ తమ్మాలాట్టున్మీనిచ్చాయ్) శెయ్యవేణ్డువతెన్నెన్న; ఒరుత్తన్ పట్టివిడ ఒరుత్తను శాల్ పఱికెడాతిత్తే. (౧) "గాత్రై శ్శోకాభికర్శితైః" ఎన్నుమ్మదియే దేహాన్తరే దేశాన్తరే కాణవొణ్ణాతు, విడాయ్ త్తకణ్గళాలే కాణవేణుమ్. ౧౩.

అరు.—పతిన్నూన్తామ్పాట్టు.—ఈశ్వరనైప్పార్త్తుచ్చొల్లుకిఱార్, (అకలవొట్టామకిల్) ఇత్యాది. [ఒడువట్టుక్కన్ను, మాఱుకొళ్ళక్కన్ను] ఎన్ను కూట్టియరుళిచ్చెయ్తార్, (సంసారి)ఇత్యాదివాక్యద్వయత్తాలే. ఒన్ను మఱియాతసంసారికళ్ మున్నే అవతత్తునిఱ్కుయుమ్"నీఒన్నైచ్చెయ్యనానొన్నైత్తరుకిఱేన్"ఎన్నైయుమ్, ఉనక్కు వట్టక్కన్ను; ప్రయోజనమిల్లైయెన్నపడి. వట్టక్కె తెన్ను ఆభిప్రాయమ్. అడియార్క్కు అపేక్షామాత్రత్తాలే కార్యమ్ శెయ్కై వట్టక్కన్ను ఉత్తరమ్. అతుకాణోమ్- (అడియారానవర్కళ్) ఇత్యాది. (నాట్టిలడియార్) ఇతర శేషభూతర్. [ఉన్నేనిచ్చాయె-నిఱుత్తై, యాన్వేణ్డ-ఎన్కణ్గళ్ తమ్మాల్ కాట్టు-కణ్గళ్ తనక్కు-కాట్టు] ఎన్నపడి. ౧౩.

శాయాల్ కరియానై ఉళ్ళిఱియారాయ్ నెఞ్జే,
పేయార్ ములైకొడుత్తార్ పేయరాయ్,—నీయార్పోయ్

(౧) శ్రీరామా-సున్దర-౪౦-౩.

త్తేమ్బాణ్ శువైత్తూనటిన్దటిన్దుమ్, తీవినైయామ్
పామ్బార్వాయ్ క్కైనీట్టల్ పార్ త్తి. ౧౮.

అన్వ.—నెఞ్జే, శాయాల్, కరియానై, ఉళ్ అటియారాయ్, పేయార్, (౫) పేయరాయ్, ములైకొడుత్తార్, పోయ్, తేమ్బు, ఊణ్, (౧౦) శువైత్తు, ఊన్, అటిన్దు, అటిన్దుమ్, తీవినైయామ్, పామ్బార్, (౧౫) వాయ్, క్కైనీట్టల్, పార్ త్తి నీ, యార్? (౨౦)

అర్థము —ఓ మనసా! వర్ణముచేత, నల్లనివానిని, అవగాహించియనుభవింపవలెనని యెంచిన, పిశాచియైనపూతన, (౫) జ్ఞానశూన్యురాలై, (కృష్ణునికి) స్తనమునిచ్చెను. గొప్ప, అవద్యముకలుగునట్లు, అనుభావ్యమైనశబ్దాదివిషయములను, (౧౦) అనుభవించి, (దానిచే వచ్చెడి) అవద్యమును, చక్కగా నెఱిగియుం, క్రూరవ్యాపారముగల, సర్పముయొక్క, (౧౫) నోటిలో, చేయిపెట్టుటకు, చూచితివి. నీవు, (పూతనకు) ఏమికావలయును? (౨౦) ౧౮.

వ్యా.—అవ.—పతినాలామ్బాట్టిల్, (శాయాల్) కాట్టవేణుమెన్హార్ కీళ్, “ఆరైయే కణ్ణాలేకాణ్గిఱతు” ఎన్హకిన్హుమ్ తిరియట్టుమ్ తమ్ముడైయ అయోగ్యతైయైచ్చొల్లుకిఱార్, పూతనైకిట్టినవో పాతియుఱేనాకిట్టుకై యెన్గిఱార్.

(శాయాల్ కరియానై) నిఱత్తాల్ కరియనాయుళ్ళవనై. (ఉళ్ళటియారాయ్) ఆళ్గవనుభవిక్క వఱియాంయ్. సర్వేశ్వరనెన్హుళ్ళపడియఱియారాయెన్హుమామ్. (నెఞ్జేయిత్యాది) పూలనైమనిచ్చియాయ్ పఇచ్చిత్తాళన్రే, పేయాకైయాలే పఇచ్చిత్తాళత్తనైయిఱే. ఉనైఉప్పర్ త్తాల్ పూతనైనిత్యసూరికళోడొక్కుమిఱే. (తేమ్బాణ్ శువైత్తిత్యాది) ఆత్మాతేయుమ్బడిక్కడాక శబ్దాదికళైభుజిత్తు అతినుడైయవిపాకత్తైయఱిన్దఱిన్దు అనర్థత్తై ‡ఫలిక్కక్కడవతాయిరుక్కఱ పామ్బిన్వాయిలే కైనీట్టువారైప్పోలేయిరుక్కఱ నీ పూతనైక్కాక్ ? ఉనక్కణ్ణియళో? పూతనై. అయోగ్యనెన్హకలుకిఱపత్తిల్, ఈశ్వరనుక్కపద్యమ్ పిఱక్కిక్కడాకవనైన్దు ఉన్ననైపుపోల్లాతెన్హుమిడత్తైయఱిన్దఱిన్దుమ్ కిట్టుకిఱాయన్హో? ఎన్హుమామ్. ౧౮

‡ ఫలిప్పిక్క ఎన్హావతు అనర్థపదమ్ ప్రథమాన్తమాయావతు ఇరుక్కలామ్.

అరు.—పలినాలామ్పాట్టు.—(అప్రు అనుభవిక్క). పిన్నైఙ్తన్నైక్కణ్డీడుపడా మల్, వణ్పిత్తాళెన్నుతల్. *శాస్త్రవశ్యమాన ఉన్నైప్పార్త్తాల్, అతివుకెట్టు ఈశ్వ రన్నైయఱీత్తాళవర్, నీశాస్త్రవశ్యమాయిరుక్కచ్చెయ్తేయుమ్ విషయఙ్గళిలే యాత్తావై మూట్టినళిప్పిక్కైయాలే ఉనక్కు పమళిన్నెనపడి —అన్తియే “ తేమ్బాణ్ ” ఈశ్వరను క్కవద్యమ్పడుమ్బడి, “ఘనైత్తు” అవనైయన్నైత్తు ఎన్ను ఈశ్వరపరమాకవుమామ్. అప్పోతు తీవినైయా మెన్ఱతినతిన్ఱు ” పొల్లాతెన్ఱతిన్దిరుక్కచ్చెయ్తేయుమ్ పామ్బిన్వాయిలే క్కైనీట్టుమాపోలే నానవనైక్కిట్టుకై అవద్యమెన్ఱతిన్దిరుక్కచ్చెయ్తేయుమ్ కిట్టుకిఱ ఉనక్కు పూత నైసమళో ఎన్ఱపడి. [నెఞ్జేపోయ్-ఎన్ఱుతొడఙ్గి,నీట్టల్ పార్త్తి-అవళుక్కు నీయార్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౧౪.

పార్త్తోరెతిరితా నెఞ్జే, పడుతుయరమ్
పేర్త్తోతప్పీడఱివామ్ పేచ్చిల్లై —ఆర్త్తోతమ్
తమ్మేనిత్తాళ్ తడవత్తామ్కిడన్దు, తమ్ముడైయ
శెమ్మేనిక్కణ్వళర్వార్ శీర్. ౧౫.

అన్వ.—ఓతమ్, ఆర్త్తు, తమ్, మేని, తాళ్, (౧౫) తడవ, తామ్, కిడన్దు, తమ్ముడైయ, శెమ్, (౧౦) మేని, కణ్వళర్వార్, శీర్, పడు, తుయరమ్, (౧౫) పేర్త్తు, ఓత, పీడు, అఱివామ్పేచ్చు, ఇల్లై, (౨౦) నెఞ్జే, ఎతిరితా, పార్త్తు, ఓర్. (౨౪)

అర్థము.—సముద్రము, ఘోషించుచు, తమయొక్క, తిరుమేనును, శ్రీపాదము లను, (౫) స్పృశించునట్లు, తాము, పవ్వళించి, తమయొక్క, ఎఱ్ఱని, (౧౦) వర్ణము గల, నేత్రములనుమూసికొని నిదురచేయువారియొక్క, కల్యాణగుణములను, అనుభవిం పఁదగిన, దుఃఖములను, (౧౫) వదలి, అనుసంధింపఁగా, (ఆగుణములయొక్క) మహిమ, నశించును అనెడుమాట, లేదు, (౨౦) ఓ! మనసా! (దీనిని) ముందు, విచారించి, అనుసంధింపుము. (౨౪) ౧౫.

వ్యా.—అవ.—పతినైన్దామ్పాట్టిల్,(పార్త్తోర్) ఉన్నుడైయ పూర్వవృత్తత్తైనినైత్తాలకలవేణుమ్, అననుడైయ పూర్వవృత్తత్తైస్మరి త్తాల్ కిట్టలామెన్గిఱతు.

---

* ఇవ్వాక్యమ్-పూతనైమనిచ్చియాయ్ ఇత్యాదియిన్ తాత్పర్యమ్.

(పార్ త్తిత్యాది) అణుకి ఎతిరితాప్పార్ త్తు. (ఓర్) మున్నిట్టు
ర్ త్తువిచారి. (ఆర్ త్తోతమిత్యాది) కడలానకు ఆర్ త్తుకొణ్డు
య్డైయ శివన్దతిరువడికళై ఎరుడ అవసరప్రతీక్ష నాయ్కణ్ణాళరుకిఱ
ఏడైయగుణఙ్గళై. (పడుతుయరమిత్యాది) తాఙ్పడుకిఱతుయరత్తై
క్కట్టు అగ్గుణఙ్గళై ఓత అవనుడైయ పెరుమైక్కు అఖిలవెన్నుమ్ పేచ్చి
ఇత్తైమున్నిట్టఱిన్దు విచారి. ౧౫.

అవ.—పతినైన్దాంపాట్టు. [ఓతమార్ త్తు త్తమ్మేనియైయుమ్ తమ్ముడైయశెమ్మే
గ్గాళియైయుమ్ తడవత్తామ్కిడన్దు కణ్ణాళరుకిఱ వరుడైయశిళై, పడుతుయరమ్ పేర్ త్తోతప్పో
కివామ్ పేచ్చిల్లై నెఞ్జే ఎతిరితాప్పార్ త్తోర్] ఎన్గన్వయమ్. ౧౫.

శీరాల్ పిఱన్దుశిఱప్పాల్ వళరాతు,
పేర్వామనాకాక్కాల్ పేరాళా,—మార్పాగ
ప్పుల్కినీయుణ్డుమిళ్న్దపూమినీరేఱ్పరితే,
శొల్లునీయామఱియచూళ్న్దు. ౧౬.

అన్వ.—శీరాల్, పిఱన్దు, శిఱప్పాల్, వళరాతు, పేర్, (౯) వామనాకా
క్కాల్, నీ, మార్పు, అర, పుల్కి, (౧౦) ఉణ్డు, ఉమిళ్న్ద, పూమి, నీర్, ఏఱ్పు,
౧౫) అరితే, పేరాళా. నీ, శూళ్న్దు, యామ్, (౨౦) అఱియ, శొల్లు. (౨౨)

అర్థము.—చక్కగా, జన్మించి, చక్కగా, పెరిగి, పేరును, (౫) వామనుండు
పొట్టివాఁడు) అనికానియెడల, (రామకృష్ణాదులవలె నవతరించి పెరిగియావిధమైన తిరు
నామములనుధరించితివేని), నీవు, బొమ్ము, నిండునట్లు, (వరాహావతారమందు) కౌఁగ
ంచికొని, (౧౦) (ప్రళయకాలమందు) ఆరగించి, (సృష్టికాలమందు) బయిలుపఱ
చిన, భూమి, (యాచించి), దానజలమును, పట్టి, (పొందుటకు), (౧౫) దుర్లభమ
ఠసా! జగద్రక్షణమందు వ్యామోహముకలవాఁడా! నీవు, పరిశీలించి, మేము, (౨౦)
ఎఱుఁగునట్లు, చెప్పుము. (౨౨) ౧౬.

వ్యా.—అవ.—పతినాఱాంపాట్టిల్, (శీరాల్పిఱన్దు) అపసర
ప్రతీక్ష నాయిరుక్కిఱ అవళవేయో? ఇత్తైప్పెఱుకైక్కరియాయన్నో ని
ఱ్కిఱ తెన్గితార్.

(శిరాత్త్వెఅస్డు) (౧) "మహాతాతపసారామ మహాతాచాపికర్మ ణా" చక్రవర్తితాక తేడినవర్ధముమ్ పణ్ణినతపస్సుమఖియమాటిప్పెర్‌రా అప్పోలేయాతల్, శ్రీవసుదేవర్ అనన్తవ్రతమనుష్ఠిత్తుప్పెర్‌రాఅప్పోలే యాతల్, పిఅన్దాలాకాలో? (శిఅప్పాల్ వళరాతు) శ్రీసుమిత్రైయారుమ్ వసిష్ఠాదికళుమ్ పేణివళర్‌క్క వళర్‌న్దాఅప్పోలేయాతల్, అనుకూలర్ తేడినవెణ్ణైయుమ్ ప్రతికూలరుడైయ ఉయిరుమ్ మాళవళర్‌న్దాఅప్పోలే యాతల్ వళర్‌న్దాలాకాతో? (పేర్వామనాకాక్కాల్) నాట్టిల్వామ నర్‌కళిల్లాష్ వళర్‌న్దరుళినవో పాతియాకవామననాకవేణుమో? శ్రీ యఃపతిరొణ్ణొగు పేరానాలాకాతో? ఒరుఋషిపత్ని పక్కలిలేపిఅన్దు పేణువారిన్ఱిక్కేవళర్‌న్దు పేరుమ్ వామననాకావిట్టాల్ ఉణ్కైయిలే §పరుత్తిపట్టపన్నిరణ్డుమ్ పట్టు అణైవతు ఉణ్బతుఉమిఖ్వతాన ఇద్దభూ మినీ రేఖ్పరితామ్సప్పట్టాయో? (పేరాళా) కార్యమ్శొల్లువతఱ్కు మున్నే "ఎత్తిఅమ్" ఎన్గిఆర్. ఉన్నుడైమైయిలునక్కుక్కిడక్కుఅ ¶ఓరత్తుక్కు ఎల్లైకాణ్గిఅలోమీ! (మార్పిత్త్యాది) నీయిప్పడి ఎళిమైయా యవతరిక్కైక్కిడి, (శూళ్‌న్దుశొల్లు) బుద్ధిపణ్ణియరుళిచ్చెయ్య వే ణుమ్. †సర్వేశ్వరన్ తానుమ్ తన్నుడైయ వవతారత్తైప్పేశప్పు క్కాల్, (౨) "జన్మకర్మచమేదివ్యమ్" ఎన్ఱుమత్తై, వేదముమ్ పేశప్పుక్కాల్ (3) "తస్యధీరాః పరిజానన్తియోనిమ్". ౧౬.

అరు.—పతినాఱామ్పాట్టు.— (అనన్తవ్రతమ్) - $చాటు, "శూళ్‌న్దు" విచా రిత్తు. సర్వజ్ఞనై "శూళ్‌న్దుశొల్లు" ఎన్బాననెన్నెన్న, అరుళిచ్చెయ్‌కిఆర్, (సర్వేశ్వ రన్) ఇత్యాది. ౧౬.

---

(౧) శ్రీరామా-ఆరణ్య-౭౬-౧౩.

§ పరుత్తి శెడియిలుణ్డానతు ముతల్ వస్త్రమాకుమ్ వరైయిల్ పన్నుతల్ పట్టై పోడుతల్ ముతలానపన్నిరణ్డవస్థైయైయ డైకిఅతెన్ఱు తమిళ్ నూలిల్ ప్రసిద్ధమ్.

¶ ఓరమావతు-అభిమానమ్. (౨) గీతై-౪-౯.

(3) పురుషసూక్తమ్. $ అనన్తవ్రతమ్ - అసఙ్ఖ్యాతవ్రత మెన్ఱు చాటు, అనన్తన్ విషయమానవ్రతమెన్ఱు స్వభావార్థమ్.

శూర్పణ్దడియా ర్వేణ్డినక్కాల్ తోణ్డాతువిట్టాలుమ్,
వార్పణ్దిడువర్ పిన్నుమ్ తమ్ వాయ్ తిఱవార్,—శూర్పణ్ నెఙ్గుమ్
వాళ్వరై కళ్ పోలరక్కన్ వన్ తలై కళ్ తామిడియ,
$ త్తాళ్వరై విల్లేన్దినార్ తామ్. ౧౭.

అన్వ.—ఎఙ్గుమ్, శూర్పణ్దు, అరక్కన్, వాళ్, వరై కళ్ పోల్, (౫) వన్, తలైకళ్ తామ్, ఇడియ, తాళ్, వరై, (౧౦) విల్, ఏన్దినార్ తామ్, శూర్పణ్దు, అడియార్, వేణ్డినక్కాల్, (౧౫) తోణ్డాతువిట్టాలుమ్, వార్పణ్దిడువర్, పిన్నుమ్, తమ్ వాయ్ తిఱవార్. (౧౯)

అర్థము.—నాల్గుప్రక్కల, చుట్టుకొని, రావణునియొక్క, ఉజ్జ్వలములై, పర్వతములవలెనున్న, (౫) బలిష్ఠములైన, శిరస్సులు, నశించునట్లు, కాళ్ళుబలముగల, పర్వతమువంటి, (౧౦) ధనుస్సును, ధరించిన (సమర్థులైన) వారే, చుట్టుకొని, (నాకుమీరు) దాసులుకావలయునుఅని. అపేక్షించినప్పుడు. (౧౫) (చేతనులు) సంమతించకపోయినను (తమకోరికసిద్ధింపలేదని విసుకకుండ, వారియపేక్షితముసిద్ధించినదని) సంతోషింతురు; దానిపైన, (దీనినిపిరాట్టితోడను) తమనోటినితెఱచిచెప్పరు. (౧౯) ౧౭.

వ్యా.—అవ.—పతి నేత్రామ్యాట్టిల్, (శూర్పణ్దు) “అవర్కట్టుప్పకాల్ ఇవర్కళ్ పణ్ణుమ్ వైముఖ్యమ్ అవన్నెఙ్గిప్పోతు” ఎన్గిఱతు,

(శూర్పణ్దడియారిత్యాది) (౧) “ఎతిర్ శూర్పుల్ పుక్కు” ఎన్నుమ్పడియే ఇవర్కళై చ్చూర్పణ్దు “అడియార్ వేణుమ్” ఎన్ఱపేక్షిత్తాల్ ఇవర్కళ్ తోణ్డావిట్టాలుమ్ “ఇవర్కళుక్కు ఉపాయకప్పౌర్ణ్ణోమి త్తే” ఎన్ఱు వార్పణ్దిరుప్పతుమ్ శెయ్వార్. “వైముఖ్యమ్ పణ్ణినార్” ఎన్ఱు తనియిరుప్పిలే పిరాట్టిక్కు వాయ్ తిఱవార్. ప్రజైకళ్ కుర్ఱమ్ శెయ్తాయ్క్కిఱశొల్లువతు, అవళుక్కుమ్ శొల్లార్. (శూర్పణ్ నెఙ్గుమిత్యాది) పార్త్తవిడమెల్లామ్ రామశరమెన్నుమ్పడి శూర్పణ్దుబల్లినామై యుడైయ తామరై పోలేయిరున్దుళ్ళ రాక్షసనుడైయ తలై కళిడియుమ్పడి తిణ్ణియ

$ అరుమ్పదత్తుక్కు తాళ్వరై ఎన్ఱుపాఠమ్. తాళ్ వరైయెన్ఱే ఉరైయిలుమ్ ప్రాచీనపాఠఙ్గళిలుమ్ కాణ్గైయాల్ అన్దపాఠమ్ ఇఙ్గు నివేశిక్కప్పట్టతు.

(౧) తిరువాయ్మొఴి-౨-౭-౬.

విళ్లై యేన్దియ సర్వరక్షకన్ శక్తరాయిరుక్కచ్చెయ్తే అశక్తరై ప్పోలేయిరుప్పర్, ఇవర్కళుపేక్షిత్తార్” ఎన్ఱు పిరాట్టిక్కుమ్ వాయ్ త్తిఅవార్.

అడియారానవర్కళ్ ఉపాసిత్తాలుమ్ తోన్ఱిన్ఱిలరాకిల్ శేష భూతన్ శేషిశేష్టితపడి కణ్డిరుక్కుమత్తనైయన్ఱో? వెన్ఱువెఱార్. (పి న్నుమ్ తమ్ వాయ్ తిఅవార్) భగవద్గుణపాల్ తోల్లుమవర్కళుక్కుమ్ వాయ్ తిఅవార్. (తూక్కన్దొఱుమిత్యాది)* †తోన్ఱుమవర్నమక్కు తోన్ఱి న్ఱిలరెన్ఱు వెఱార్కళ్. ౧౫.

అరు.—పతినేఴామ్పాట్టు.—తోన్ఱావిడుకై-అభిముఖ్యమ్పణ్ణావిడుకై. “తాఴ్ వరైవిల్” వశైన్దమలై పోలేయిరుక్కుమివిల్, ఈశ్వరన్వెఱాన్ఱతుక్కీఴ్; “తోన్ఱా తువిట్టాలుమ్” ఈశ్వరన్ ముఖమ్ కాట్టావిట్టాలుమ్, అడియార్వెఱాన్ఱు అడియార్పర మాక్కి అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అడియారానవర్కళ్) ఇత్యాది. “అడియార్ తూక్కన్దొఱుమేన్ఱి కాల్”-బుద్ధిపణ్ణి ఉపాసిత్తాల్ (తోన్ఱుమవన్)-రామావతారమాయ్ తోన్ఱుమవర్. ౧౬.

తామ్బాలాప్పుణ్డాలుమ త్తఴుమ్బు తానిళక,
పామ్బాలాప్పుణ్డుపాడుఴన్దాలుమ్,—శోమ్బాతి
ప్పల్లురువై యెల్లామ్పడర్విత్త విత్తా, ఉన్
తొల్లురువై యారఱివార్ శొల్లు. ౧౭.

అ॥వ. తామ్బాల్, ఆప్పుణ్డాలుమ్, అత్తఴుమ్బుతాన్, ఇళక, పామ్బాల్, (౫) ఆప్పుణ్డు, పాడు, ఉఴన్దాలుమ్, శోమ్బాతు, ఇ. (౧౦) పల్, ఉరువైయెల్లామ్, పడర్విత్త, విత్తా, ఉన్, (౧౫) తొల్, ఉరువై, యార్, అఱివార్, శొల్లు. (౨౦)

అర్థము.—(యశోదచేత) త్రాటిచే, కట్టబడినను, అకట్టుచేతగలిగిన చిహ్న ము, లేనట్లు, కాళియునిచేత, (౫) కట్టబడి, శ్రమను, పొందినను, (ఈబాధలనుచ ంచి) వెనుకతీయకుండ, ఈ. (౧౦) అనేకవిధములైన, (దేవమనుష్యాది) స్వరూప ములన్నింటిని, విస్తరింపిన (సృజించిన), కారణభూతుడా! నీయొక్క (౧౫) అనాదియైన, (అవికృత) స్వభావమును, ఎవరు, తెలిసికొనదగినవారు? చెప్పుము. (౨౦) ౧౭.

---

* ఇతు “ వెఱార్ ఎన్ఱతన్ వివరణమ్.

వ్యా.—అవ.— పతి సెట్టా మ్బొట్టిల్, (త మ్బొల్) ఉకన్దు ముకవాతుమ్ సంసారికళ్ పణ్ణుమ్ పరిభవత్తైక్కణ్డు గఁ రక్షణ త్తిలే నెకి ప్పనిల్లా నెన్గిఱతు.

(తామ్బి త్యాది) "ఎన్నకనితే" నాని పనుక్కుణ్గళ్" ఎన్ఱు యశో దై ప్పిరాట్టి తామ్బాలేకట్టినాలుమ్, అవన్ కళ్ కట్టినాట్టు అభిమతవిష య త్తిల్ సంశ్లేషచిహ్నమ్బొలేయిఱతే. అ త్తుమ్బు ఏతుమిల్లాతపడి కాళియనా లేపడాతతు పట్లాలుమ్. (శోమ్బితి త్యాది) "ఇప్పడిసంసా రికళ్ వైముఖ్యమ్పణ్ణినార్కళ్" ఎన్ఱు శోమ్బాతే 'నళ్ళార్యమ్ శెయ్దై నమక్కొళివరవో!" వెన్ఱు కాళియనిఱ్ఱాట్టిల్ తోలాతారాయిరుక్కిఱ ప్రజైకళై యెల్లామ్ విస్మృతమాక్కిన కారణత్వ ప్రయుక్తమాన కుడ హ్ముడక్కైయుడైయననే! నత్తైయతాన ఉన్నుడైయ తిడివై వేఱు శిలరఱియప్పోమో? నీయేశొల్లు. కరిభనమ్పణ్ణినపోతోడు పణ్ణాతపో తోడు వాశియఱ ఏకరూపమాన ఉన్నుడైయస్వరూపత్తై వేఱుశిల రఱియప్పోమో? నీయేశొల్లు. ౧౮.

అరు.—పతిసెట్టామ్బట్టు.—"తమ్బుతానికశ" - తమ్బుతానిల్లాతపడి (వడి వై)-స్వరూపత్తై. ౧౮.

శొల్లిల్ కుఱైయిల్లై శూతఱియా నెఞ్జమే,
ఎల్లిప్పకలెన్నా తెప్పోతుమ్,—తొల్లైక్కణ్,
మాత్తానెక్కెల్లామోరైవరైయేమాఱాక,
క్కాత్తానైక్కాణ్డునీ కాణ్. ౧౯.

అన్వ.—శూతు, అఱియా, నెఞ్జమే, శొల్లిల్, కుఱైయిల్లై, (౫) తొల్లై, కణ్, మ్మా, తానైక్కు ఎల్లామ్, ఓర్, (౧౦) ఐవరైయే, మాఱాక, ఎల్లి, పకల్, ఎన్నాతు, (౧౫) ఎప్పోతుమ్, కాత్తానై, కాణ్డుమ్, నీ, కాణ్. (౨౦)

అర్థము.—ఉపాయమును, ఎఱుఁగని, ఓ! మనసా! చెప్పినయెడల, (వానిగుణ ములకు) పరిచ్ఛేదములేదు. (౫) ప్రాచీనమైన, భూమియందున్న, గొప్ప, సేనలన్నింటి సహాయములేని, (౧౦) పాణ్డవులైదుగురినే, శత్రువులుగాఁ (జేసి), రాత్రి, దినము

అనివిచారింపక, (౧౪) సర్వకాలములందును, (శత్రునిరసనోపాయమును యోచించియు, యుద్ధముచేసియు వారిని) రక్షించినవానిని, చూచెదము. నీవు, చూచుము. (౨౦) ౧౯.

వ్యా.—అవ.—పత్తొన్బతామ్పాట్టిల్, (శొల్లిల్) కీర్ పరువమ్నిరమ్బ పతిఱ్ఱుమున్బ శెయ్తపడిశొల్లిన్ఱు, పళర్న్దపిన్బ శెయ్త పడిశొల్లుకిఱతు.

(శొల్లిల్ కుఱైయిల్లై) భగవద్విషయత్తైప్పేశప్పుక్కాల్ †పేచ్చిల్ కుఱైయిల్లై. (శూతఱియానెఞ్జమే) భగవద్విషయమ్నన్ఱుమ్, విషయాన్తరమ్బొన్రుమ్ విడవుమ్, పఱ్ఱవుమఱియాతనెఞ్జే! (తొల్లై యిత్యాది) పణ్డైయ తానభూమి నెళియుమ్బడియాన మహాసేనైక్కెల్లామ్, †తానేకాత్తానెన్నిల్ తజ్ఞళుక్కుత్తోల్వి ఎన్నవర్కళిన్ఱై యారెన్ఱు పాణ్డవర్కళైన్ఱు పేరుమెతిరాకక్కాత్తానై. (కాణ్డునీకాణ్) కాణ్బోమెన్ఱు కాణప్పుక్కాల్, †అవర్కళ్ పక్కల్ యుద్ధమ్పణ్ణి ఇరవు ఉఱజ్గినాలుమ్, ఇరవుపకలుమురజ్గాతే అర్జునన్ తోళ్ పిడిప్పతు, వెల్లుమ్బడి మనోరథిప్పతుమ్ శెయ్తుకొణ్డునిన్ఱు కాత్తవనై. (కాణ్డునీకాణ్) కాణ్బోమెన్ఱుకాణప్పుక్కాలుళ్ళపడియే కాణలాజ్గాణ్. ౧౯.

అరు—పత్తొన్బతామ్పాట్టు.—(పేచ్చుక్కుఱైవిల్లై) - పేశముడియుతు. ఎత్తనైపేశినాలుమ్, విషయత్తైప్పరిచ్ఛేదిక్కప్పోకాతెన్ఱపడ "శూతు" - విరకు, "కళ్" ఎన్ఱు - ఇడమాయ్, భూమి. "తానై" - సేనై. (కాణ్బోమెన్ఱు కాణప్పుక్కాల్)- కాణలాజ్గాణెన్ఱుపూరిప్పతు. [శూతఱియానెఞ్జమే శొల్లిల్ కుఱైయిల్లై, తొల్లైతోడక్కళమాక ఎల్లిప్పకలెన్నాతెప్పోతుమ్ కాత్తానైక్కాణ్డునీకాణ్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౧౯

కాణప్పుకిలఱివుకైక్కొణ్డనన్నెఞ్జమ్,
నాణప్పుడుమన్నైవామ్పేశిల్,—మాణై
ఉరువాకిక్కొణ్డులకమ్నీరేఱ్ఱశీరాన్,
తిరువాకమ్మఱ్ఱిణ్ణిన్ఱు చ్చెన్ఱు.

అన్వ.—మాణియురువాకిక్కొణ్డు, ఉలకమ్, నీర్ ఏఱ్ఱు, ఈరాన్, తిరువడికమ్, (౫) శెన్ఱు, తీణ్డిన్ఱు, నామ్, కాణప్పుకిల్, పేశిల్, (౧౦) అఱివు, కైక్కొణ్డ, నల్, నెఞ్జమ్, నాణప్పడుమన్ఱే (౧౪)

అర్థము.—బ్రహ్మచారి వేషముగలవాఁడై, లోకములను, దానజలము పట్టితీసికొనిన, సుందరునియొక్క, తిరుమేనును, (౫) సమీపించి, (లోకము) స్పృశించినదానిని, మనము, విచారించిన యెడల, చెప్పిన యెడల, (౧౦) వివేకమును, పరిగ్రహించిన (గల) విలక్షణమైన, మనస్సు, సిగ్గుపడవలసినదికదా? (౧౪) (అంతగొప్పవానినిస్పృశించుట కు మనకుయోగ్యతలేదనుట). ౨౦.

వ్యా.—అవ.—ఇరుపత్తామ్పాట్టిల్, (కాణప్పుకిల్) “నాన్ కాణ్కిన్ఱేనెన్నాల్ తన్నైయఱిన్దుకిట్టవేణ్డావో?” ఎన్గిఱార్.

(కాణప్పుకిలిత్యాది) నామఱియాతే కాణప్పుకుతల్, అర్థతత్త్వమిరున్దపడియే పేశప్పుకుతల్ శెయ్తాల్, అఱివుక్కు వాయ్త్తలైయాన నెఞ్జుక్కు నాణవేణ్డావో? (మాణియిత్యాది) + ఇత్తైత్తీణ్డుకైక్కు అవన్ ప్రవర్త్తిత్తపడి. (తిరువాకమిత్యాది) తన్నైయఱిన్దాల్ విలక్షణమానవడివై చ్చెన్ఱుతీణ్డక్కడవతో? ౨౦.

అరు.—ఇరుపత్తామ్పాట్టు — “తీణ్డిన్ఱు-నాణప్పడుమన్ఱే.” నాణవేణ్డావోవెన్ఱు అవతారికైక్కుత్తాత్పర్యమ్. (ఇత్తైత్తీణ్డుకై)-ఇతుతీణ్డుకైక్కు. సర్వవిషయమాక అవన్ తీణ్డుకైయాలే ఇతువుమ్ లజ్జియామల్ తీణ్డిగ్రైత్తపడి. ఇత్తైత్తీణ్డుకైక్కాక అవన్ శెయ్త వ్యాపారమాకైయాలే ఇతువుమ్ కూశావల్ తీణ్డిగ్రైన్నవుమామ్. [కాణప్పుకిల్ నామ్ పేశిల్ అఱివుకైక్కొణ్డనన్నెఞ్జమ్ మాణియురువాకి నీరేఱ్ఱులకమ్కొణ్డశీరాన్ తిరువాకమ్శెన్ఱు తీణ్డిన్ఱు నాణప్పడుమన్ఱే] ఎన్ఱన్వయమ్ ౨౦.

శెన్దమిళ్ వెన్నరకిల్ శేరామల్ కాప్పతఱ్కు,
ఇన్ఱిన్నెఞ్జాలిడుకణ్డాయ్,—అన్ఱు
పారురువమ్పార్వళైత్త నీరురువమ్కణ్ పుతైయ,
కారురువన్ తాన్నిమిర్త్తకాల్. ౨౧.

అన్వ.—అన్ఱు, అజ్గు, పార్ ఉరువమ్, పార్, వళైత్త, (౫) నీర్ ఉరువమ్, కణ్ పుతైయ, కార్, ఉరువన్, తాన్, నిమిర్త్త, (౧౦) కాల్, అజ్గు, శెన్ఱు, వెమ్, నర

కిల్, (౧౯) శేరామల్, కాప్పతఱ్కు, ఇన్ను, ఇజ్జు, ఎన్ నెఞ్జాల్, (౨౦) ఇదుకణ్డా. (౨౧)

అర్థము.—(మహాబలియజ్ఞముచేసిన) అకాలమందు, అదానముచేసినస్థానమందు, భూమియువెడుకస్తువును, భూమిని, చుట్టుకొనియున్న, (౫) జలమువెడుపస్తువును, ప్రచ్ఛన్నమగునట్లు, మేఘమువంటి, రూపముగలవాడు, తాను, ప్రసరింపఁజేసిన, (౧౦) శ్రీపాదములు, (నేను)ఆలోకాన్తరము, పోయి, క్రూరమైన, నరకమునందు, (౧౫) చేరకుండునట్లు, రక్షించుటకై, ఇప్పుడు, ఈసంసారమందు, నామనస్సుచేత, (౨౦) ఇఱుకఁబడినవి. (౨౧) ౨౧.

వ్యా.—అవ.—ఇరుపత్తోరామ్బాట్టిల్. (శ్లేష్మ.) ఓరిడత్తిల్ ప్రకాతపడి నిశ్శేషమాకగ్రహిక్కప్పార్ త్తాల్ అవకాశమ్ పెఱ్ఱన్తో గ్రహిప్ప శన్నిఱతు.

(శెప్తి త్యాది) వెన్నరకెన్ఱు అకిఱ్కైక్కప్పేర్, సంసారత్తుక్కుమ్ పేర్. అతివాగ్క్కు నరకమావతు - సంసారమటే. (ఇన్ఱి త్యాది) నినైవిన్ఱిక్కే ఎన్నుడైయ నెఞ్జిలే నెరుక్కుణ్డాతు. (అన్ఱి త్యాది) ఇన్ఱిజ్జె నెఞ్జాలిడుక్కుణ్డాతు. భూమియుమ్-భూమిక్కుడైయ చూస్బాన్ద జలన్గళుమ్ మఱైయుమ్బడి పరిమ్బిన మేఘమ్బోలె శ్యామసూనవడివై యుడైయవనుడైయ తిరువడికళ్ నెఞ్జిలేయిడుక్కుణ్డాత్తే. ౨౧.

అరు.—ఇరుపత్తోరామ్బాట్టు.—"ఇదుక్కు, ణ్డా" ఎన్ఱత్తైప్పర్యవసానత్తాక్కి యరుళిచ్చేసికిఱార్ (ఓరిడత్తిల్ ,)ఇత్యాది. ఎన్నెఞ్జిలేయిప్పకుక్కై యాలే ఫలమ్మేపోక త్తిరువడికళుక్కవకాశమిల్లామైయాలే, సంసారికళ్ ఓరిడత్తిల్ప్రకాతపడి నిశ్శేషమాక త్తిరువడికళ్లై క్కైగ్రహిక్కిఱో మెన్ఱాలుమ్ ఇరిప్పోకాత్తెన్తపడి [అప్పాప్పాతురువమ్ పార్వళ్లిత్తన్ఱురువమ్ కణ్ పుదైయ-తాన్ నిమిర్త్త కారురువన్ కాల్ అఞ్జుచ్చెన్ఱు వెమ్నరకిల్ శేరామల్, కాప్పతఱ్కు ఇన్ఱిజ్జు ఎన్నెఞ్జాలిడుక్కుణ్డా] ఎన్ఱన్వయమ్. ౨౧.

కాలేపాత త్తిరిన్దుకత్ర్ఱువరామినవాళ్,
మాలార్ కుడిపుకున్దారెన్నన త్తే,—మేలాల్
తరుక్కుమిడమ్ పాట్టినోడుమ్ వల్వినైయార్ తామ్, వీఴ
త్తిరుక్కుమిడమ్ కాణాతిళ్లైత్తు. ౨౨.

అన్వ —మాలార్, ఎన్ మనత్తే, కుడిపుకున్దార్, మేలాల్, తరుక్కణ్, (౯) ఇడమ్ పార్త్తిరున్దు, వల్, వినైయార్, తామ్, వీవ్ క్కుమ్, (౧౦) ఇడమ్, కాణాతు, ఇళైత్తు, కాల్, పాత, (౧౫) తిరిన్దు, ఇననాళ్, కవ్వువరామ్. (౧౬)

అర్థము.—సర్వాధికులైనవారు, నాహృదయమును, వాసస్థానముగాఁ (జేసికొని) ప్రవేశించిరి. మునుపు, బాధించిన, (౯) ఐశ్వర్యముతోఁగూడ, క్రూరమైన, పాపము, తాను, సుఖముగవసించుటకు, (౧౦) స్థానమును, ఎఱుఁగక, దుర్బలమై, కాళ్ళు, పగ లునట్లు, (౧౫) తిరిగి, ఇప్పుడు, మెఱుఁబెట్టుమన్నది. (౧౬)   ౨౨.

వ్యా —అవ.—ఇరుపత్తిరణ్డామ్పాట్టిల్, (కాలే) "నమ్మ్మటే యప్రాప్తిప్రతిబన్ధకమాన కర్మజ్గళ్ కాల్ పాతుమ్బడి తడుమాఱికూప్పిట్టుత్తిరియుమత్తనైయి తే ఇననాళ్" ఎన్గిఱార్.

(మాలారిత్యాది) (౧) "అరవత్తమళియినోడుమ్" ఇత్యాది ప్పడియే సర్వేశ్వరన్ ఎన్ననస్సిలేపుకున్దార్. (మేలాలిత్యాది) పణ్డునమ్మై హింసిత్తుపోన్ద ఆళవుడైమైయోడు కూడ వల్వినైయార్ విస్తృతమాక ఇరుక్కుమిడమ్ కాణాతేయిళైత్తు కాల్ తేయుమ్బడి తడుమాఱికూప్పిట్టుక్కొణ్డుతిరియుమత్తనైయిఱే, ఇననాళ్.   ౨౨.

అరు—ఇరుపత్తిరణ్డామ్పాట్టు, (పాతుమ్బడి) వెడిక్కుమ్బడి. ముళ్ళత్తైక్కుయుమామ్. తిరుక్కై - ? రుక్కైయాయ్, హింసిక్కై. [ఎన్మనత్తేమాలార్ కుడి పుకున్దార్ - వల్వినైయార్ తామ్ మేలాల్ తరుక్కుమిడమ్ పార్త్తిరున్దుమ్-వీవ్ క్కుమిడమ్ కాణాతిళైత్తు - కాల్ పాత తిరిన్దు ఇననాళ్ కవ్వువరామ్] ఎన్ఱన్వయమ్.   ౨౨.

ఇళైప్పాయిళైయాప్పాయ్ నెఞ్జమేకొన్నేన్,
ఇళైక్కనమన్నమర్కళ్ పన్ఱి—ఇళైప్పేయ్త,
నాయ్తన్దు మోతామల్ నల్కువాన్ నల్కాప్పాన్,
తాయ్తన్నై యెవ్వుయిర్క్కుమ్ తాన్.   ౨౩.

అన్వ.—ఇళైక్క, నమనతమర్కళ్, పన్ఱి, ఇళైప్పెయ్త, నాయ్, (౯) తన్దు, మోతామల్, నల్కువాన్, నల్కాప్పాన్, ఎవ్వుయిర్క్కుమ్, (౧౦) తాన్, తాయ్, తన్నై, నెఞ్జే, ఇళైప్పాయ్, (౧౫) ఇళైయాప్పాయ్, కొన్నేన్. (౧౬)

---

(౧) పెరియాళ్వార్ తిరుమొళి-౫-౨-౧౦.

అర్థము.—(పట్టునప్పుడే) దుర్బలులగునట్లు, యమభటులు, పట్టి, (ఇంకను) దుర్బలులగునట్లు, (ప్రాణులమీఁద) కుక్కలను, (౫) ప్రేరేపించి, ఉపద్రవింపక, రక్షించినసుసరె, రక్షింపకపోయిననుసరె, సకలప్రాణులకును, (౧౦) తానే, తల్లియు, తండ్రియునగువాఁడు. ఓ! మనసా! (వానినిబొందక) (నీవు) శిథిలమయినను సరె, (౧౫) (పొంది) శిథిలముకాకున్నను సరె; (ఈపరమార్థమును నీకు) ఉపదేశించితిని. (౧౭) ౨౩.

వ్యా.—అవ.— ఇరుపత్తుమూన్ఱామ్బాట్టిల్, (ఇళైప్పాయి త్యాది) పక్షంబువాయ్ పక్షాంతొక్రివాఁయ్. అవనై ప్పఱ్ఱిలుమ్ పక్షంబు, విషయత్తైప్పఱ్ఱిలుమ్ పక్షంబు. (నజ్ఞమేశో న్నై) "ఈశ్వర నే సర్వ విధబన్ధు" ఎన్ను మిడ మెయిరుత్తరుక్కుమ్ శొల్లుమతన్ను. ఆత్తైయునక్కు చ్చొన్నేన్ (ఇళైక్కవిత్యాది) పక్షంబుమోబ్బాలే ఇళైక్కు-మ్బడిక్కూడాక ప్పఱ్ఱి. (ఇళైప్పిత్యాది) ఇళైక్కు-మ్బడిక్కూడాక నాయ్కళై విట్టు మోతాతపడి. (నల్కు-వాన్ నల్గాక్కి ల్నై) రక్షిక్కిలుమ్ రక్షిక్కి తాన్, రక్షియాతొళ్ళియిలు మొళ్ళికితాన్. (తాయ్తన్దై ఎవ్వుయిర్క్కుమ్ తాన్) సర్వరక్షకనవన్ ; రక్షకన రక్షణత్తిలే నెక్కిళనిన్నాన్ను అరక్షకరైప్పఱ్ఱవొణ్ణాతే. (౧) "ఏళై వాఁన్ తున్బమ్కళై యాతొళ్ళి వాయ్" ఎన్ను మ్బడియే. ౨౩.

అరు.—ఇరుపత్తుమూన్ఱామ్బట్టు.—అవనైప్పఱ్ఱి ఇళైయా మైయుమ్ విషయత్తై ప్పఱ్ఱి ఇళైక్కైయుమ్. నల్కావిట్టాల్ తాయ్తన్దైయానపడి ఎప్పడియెన్న అరుళి చ్చెయ్కిఱార్. (రక్షకన్) ఇత్యాది. ౨౩.

తానేతనిత్తోన్తల్ తన్నళప్పొన్ఱిల్లాతాన్,
తానేపిఱర్కట్కుమ్ తఱ్ఱోన్తల్,— తానే
ఇళైక్కిప్పార్ కిళ్ మేలామ్ మీణ్ణమైప్పానాల్,
అళక్కిత్తార్ పారిన్మేలాన్. ౨౪.

అన్వ.—తని, తోన్తల్, తానే, తన్, అళప్పు, (౫) ఒన్ఱు, ఇల్లాతాన్, తానే, పిఱర్కట్కుమ్, తఱ్ఱోన్తల్, (౧౦) తానే, ఇళైక్కిల్, పార్, కీళ్ మేలామ్, మీణ్ణు,(౧౫) అమైప్పానాల్, అళక్కిత్తార్, పారిన్ మేల్, ఆర్? (౧౯)

---

(౧) తిరువాయ్మొళి-౫-౭-౮.

అర్థము.—అవనాప్తసీనమైన, అవతారములు కలవాఁడును, తానేయగుచున్నాఁడు. తనకు, ఉపమానమైన, (౫) (వేఱు) వస్తువు, లేనివాఁడును, తానేయగుచున్నాఁడు; అన్యులకును, ప్రసిద్ధముగ నన్తర్యామియగువాఁడును, (తానేయగుచున్నాఁడు;) (౧౦) (ఇట్లు సర్వకారణభూతుఁడైన) తానే, (రక్షణమందు) వెనుకతీసినమొదల, భూమి, క్రింద పైఁ యగును (వ్యవస్థ లేనిదగును). తిరిగియు, (౧౫) రక్షించినమొదల, (వానిని) పరిచ్ఛేదించి చెప్పఁదగినవారు, భూలోకమందు, ఎవరు? (౧౯) ౨౪

వ్యా.—అవ.— ఇరుపత్తునాలాంపాట్టిల్, (తానే) అన్వయ వ్యతిరేకఙ్గళిరణ్డాలుమ్ నేరక్కన్ ఎన్గిఱారు.

(తానేతనిక్కోన్నిల్) ఒరు హేత్వన్తరత్తాలే తోత్రమాయమానల్లన్. (తన్నొళిప్పాన్ఇల్లాతాన్) ఉపమానరహితన్. (తానేపిఱర్కట్కుమ్ తన్ఱ్రోన్నిల్) అల్లాతార్కుమ్ సత్తైయుడైయవన్. (తానేఇత్యాది) అవన్ రక్షణత్తిల్ నెకిళ్నిత్కిల్, భూమి అధరోత్తరైయామ్. (మీణ్డుమెప్పావానాల్) అవన్దానేతిరియట్టుమ్ రక్షిప్పానానాల్. (అళక్కిట్ప్పార్ యారిన్నిలార్) భూమియిలవనై ప్పరిచ్ఛేదిక్కవల్లార్ ఆర్? ౨౪.

అను.—ఇరుపత్తునాలాంపాట్టు.— ఇతేక్కిట్టుత్తు. వ్యతిరేకమ్. మీణ్డమైక్క - అన్వయమ్. (హేత్వన్తరమ్) కర్త్తన్. అతిడి గాక స్వీకరిక్కుమవనన్ఱెన్పడి. "తన్ఱ్రోన్నిల్" - తచ్ఛబ్దమ్. (౧) "అన్తర్యామ్యమృతః" ఎన్ఱ ప్రసిద్ధిమైప్పవిత్ర. ౨౪.

ఆరానుమాతానుమ్ సెయ్య, అకలిడత్తై
ఆరాయ్న్దదు తిరుత్తలావతే,— శీరార్
మనత్తలైవన్ తున్బత్తై మాఱ్ఱినేన్, వానోర్
ఇనత్తలైవన్ కణ్ణనాల్ యాన్. ౨౫.

అన్వ.—ఆరానుమ్, ఆతానుమ్, శెయ్య, అకల్, ఇడత్తై, (౫) ఆరాయ్న్దు, అతు, తిరుత్తలావతే, యాన్, వానోర్, (౧౦) ఇనమ్, తలైవన్, కణ్ణనాల్, శీరార్, మనత్తై, (౧౫) వన్, తున్బత్తై, మాఱ్ఱినేన్. (౧౯)

అర్థము.—ఎవరైనను, (సాంసారికకృత్యములలో) ఏదైనను, చేయని విశాలమైన, భూమిని (దిద్దుటకు సాధ్యమును). (౫) విమర్శించి. వారి ప్రవృత్తులను, (మాంచే) దిద్దు

(౧) బృహదారణ్యమ్-౫-౧.

పాడుచేయుటశక్యమా? (అయోగ్యుఁడనైన) నేను, నిత్యసూరులయొక్క (౧౦) సమూహము నకు, నిర్వాహకుఁడై (ఉండి), (సౌలభ్యముచేత నవతరించిన) కృష్ణునిచేత, (వాని సౌలభ్యము నుజూచి), (భగవద్విషయమందాభిముఖ్యమనెడు) సద్గుణముగల, మనస్సులోనున్న, (౧౨) కూౘిరమైన, (విశ్లేష) దుఃఖమును, పోఁగొట్టు(కొంటి)ని. (౧౩)　　౨౫.

వ్యా.—అవ.—ఇరుపత్తైన్దామ్పాట్టిల్, (ఆరానుమ్) "భూమియిలుళ్ళారై యెల్లాంమ్ నమ్మాలేతిరుత్తప్పోమో? నామ్మున్నమ్ భగవద్విషయత్తిల్ అవగాహిక్కప్పెఱ్ఱోమిఱే" ఎన్ఱు హృష్టరాకిఱార్; నక్షిపతికెక్కుమిడత్తేతప్పిప్పోనవన్ †కిఴిచ్చిరైయై యవిழ்త్తుప్పార్త్తు "ఇతుతప్పప్పెఱ్ఱోమే" ఎన్ఱు ఉకప్పారైప్పోలే.

(ఆరానుమిత్యాది) ఎల్లారుమే తేనుమ్ శెయ్క, భూమిప్పరప్పెల్లామ్ నమ్మాలేయారాయ్న్దు తిరుత్తప్పోమో? (వానోరిత్యాది) నిత్యసూరికళుక్కుత్తలైవనాయ్ వైత్తు త్తన్నై ఇతరసజాతీయనాక్కిన సులభనానకృష్ణనాలే భగవత్సమ్బన్ధమాకిఱ ఐశ్వర్యత్తై యుడైత్తాన మనస్సిన్ తలైయిలేకిడక్కిఱ సంసారదుఃఖత్తై మాఱ్ఱినేన్; ఎల్లారైయుమ్ నమ్మాలేతిరుత్తప్పోమో? వెన్గిఱార్.　　౨౫.

అరు.—ఇరుపత్తైన్దామ్పాట్టు.—[వానోరినత్తలైవన్ కణ్ణనాల్ యాన్-శీరార్ మనత్తలై వన్ తున్బత్తైమాఱ్ఱినేన్ - ఆరానుమాతానుమ్ శెయ్య, అకలిడత్తై ఆరాయ్న్దు తిరుత్తలావతే] ఎన్ఱన్వయమ్.　　౨౫.

యానుమనెఞ్జుమిశైన్దొழிన్దోమ్, వల్వినైయై
కానుమలైయుమ్ పుకక్కడివాన్,—తానోర్
ఇరుళన్నమామేనియెమ్మిఱైయార్ తన్దు,
అరుళెన్నుమ్ తణ్డాలడిత్తు.　　౨౬

అన్వ.— ఓర్ ఇరుళ్ తాన్ అన్న, మా, మేని, ఎమ్, ఇఱైయార్, (౫) తన్దు, అరుళ్ ఎన్నుమ్, తణ్డాల్, అడిత్తు, వల్, (౧౦) వినైయై, కానుమ్, మలైయుమ్, పుక, కడివాన్, (౧౧) యానుమ్, ఎన్ నెఞ్జుమ్, ఇశైన్దొழிన్దోమ్. (౧౩)

† కిఴిచ్చిరై-పణప్పై.

అర్థము.— అంధకారమేయొకరూపమెత్తివచ్చినట్లున్న, శ్లాఘ్యమైన, రూపము గల, మనయొక్క, స్వామి, (౫) ఇచ్చిన, కృపయనెడు, దణ్డముచేత, తిన్న, క్రూరమైన, (౧౦) పాపమును, అడవిలోను, కొంపెలలోను, ప్రవేశించునట్లు, తఱుముటకై, (౧౫) నేనును, నామనస్సును, సమ్మతించితిమి. (౧౮) ౨౬.

వ్యా.—అవ—ఇరుపత్తాఱామ్పాట్టిల్, "మాంశ్రీస్సనేక" ఎన్ను కర్తృత్వమ్ తోఱ్ఱచ్చొన్నార్, "అస్దకర్తృత్వమూంపతు-అవస్మత్వెన్ను ఎన్నుడైయవిలక్కామ్" ఎన్గిఱార్.

(యానుమిత్యాది) ఇత్తలైయిఱుక్కుత్తిపత్తుఃప్రతు. పోరున్దాతత్తలైయుమ్ పోరున్దిస్నాం, పొరున్దుమనన్ పొరునచ్చొల్లవేణ్డావిత్తు. (తానోరి రుళిత్యాది) †మత్స్రఙ్గొన్ను కాణామల్ శ్రీమహారమూన పడివైయుడైయ వేఱ్స్వామియుడైయ ప్రసాదమాంకిఱతణ్డాలేహింసిత్తు. (వల్వినైయేరిత్యాది) అవర్పిరివాకిఱ మహాపాపత్తై, కాట్టిలుమ్ మలైయిలుమ్పుకమ్పడియోట్టుమ్పడిక్కాక,యానుమ్ నెఞ్జుమిసైన్దొళిన్దోమ్. ౨౬.

అరు —ఇరుపత్తాఱామ్పాట్టు.— (మగ్గ్నొన్ను కాణామల్)- విస్సైనెప్పోతుక్కైక్కు వేఱొరు ఉపాయమ్ కాణామల్. అవనరుళాలేపోక్కినేనెన్నపడి. ౨౬.

అడియాల్ పడికడన్దముత్తో, అత్తన్నాల్
ముడియాల్ విశుమ్బళన్దముత్తో,— నెడియాయ్
శెఱికళల్ కళ్ తాళ్ నిమిర్ త్తుచ్చెన్ఱులకమెల్లామ్,
అఱికిలమాల్ నీయళన్దన్ఱు. ౨౭.

అన్వ.— నెడియాయ్, నీ, శెఱి, కళల్ కళ్, తాళ్. (౫) నిమిర్ త్తు, ఉలకమెల్లామ్, శెన్ఱు, అళన్ద, అన్ఱు, (౧౦) అడియాల్, పడి, కడన్ద, ముత్తో, అత్తన్నాల్, (౧౫) ముడియాల్, విశుమ్బు, అళన్ద, ముత్తో, అఱికిలమ్, (౨౦)ఆల్. (౨౧)

అర్థము.—సర్వాధికుఁడా! నీవు, అమరియున్న, నూపురములుగల, శ్రీపాదములను, (౫) పైకెత్తి, లోకములనన్నింటిని, వెళ్ళి, ఆక్రమించిన, ఆకాలమందు,(౧౦) శ్రీపాదముచేత, భూమిని, ఆక్రమించిన, సంతోషమా? అదికానియెడల, (౧౫) కిరీటముచేత, ఆకాశమును, ఆక్రమించిన, సంతోషమా? (ఇప్పుడునీకుఁగలిగినది). (ఈ విధమును) తెలిసికొనకున్నాము, (౨౦)ఆశ్చర్యము. (౨౧) ౨౭

వ్యా.—అవ.—ఇరుపత్తేழாమ్బాట్టిల్, (అడియాల్) “ఇన్ఱై న్దొఴిన్దోమ్” ఎన్ఱిఱవిత్తాలే తమ్తలైయిల్ కుఱైయఱ్ఱాతు, “అరుళిన్ను నన్దాల్” ఎన్నైయాలే పెఱుపతుమవన్ ప్రసాదత్తాలే ఎన్నుమిడమ్ శొల్లిఱ్ఱు, ఇని, ఇవర్ క్కనుభవత్తిలేయిఴియ అన్వయమ్. ఆకై యాలే అనుభవిక్కిఱార్.

(అడియిత్యాది) ముత్తెన్ను నాగ్ధ్యమాయ్, అత్తాలే లక్షణై యాలే అప్పుకాఙ్, అడియాలేభూమియై యళన్దనవ్పకో? తిరుముడి యాలే ఆకాశత్తైయళన్దవప్పకో? ఎన్నపుమామ్, “శెటకప్పల్” ఎన్నై యాలే తిరువడికళిలేముత్తున్దాకైయాలుమ్, (౧) “నీణ్ముడి వెణ్ముత్తవా శికైత్తాయ్,” ఎన్నైయాలేతిరుముడియిలే ముత్తున్దాకైయాలుమ్, అడి యాలే పడియైయళన్దన ముత్తుక్కళో? ముడియాలే విశుమ్బై యళన్దన ముత్తుక్కళో? (౨) “శిలమ్బుమ్ శెటకప్పలుమ్” ఎన్ఱితుక్కళ్ళ్డాన ముత్తుప్రకాశమాతల్, శాత్తినముత్తాతల్. (అతికిలమాల్) అతికి త్తిలోమ్, ఇప్పోతునకో డుకిఱపాపమ్ తిరువడికళిల్ కీఴ్ భూమియై యిట్టుకొణ్డాపణమో? తిరుముడియాలే యాకాశావకాశత్తైయె ల్లామ్ వ్యాప్తిత్తపాపమో? ఎన్నుమామ్. [నెడియాన్! శెటకప్పల్ కళ్ తాళ్ నిమిర్త్తు చ్చెన్నులకమెల్లామ్-నీయళన్దవన్ఱు-అడియాల్ పడి కడన్ద ముత్తో, అతన్ఱిల్ ముడియాల్ విశుమ్బళన్ద ముత్తో-అతికిలమాల్]. ౨౬.

అరు.-ఇరుపత్తేழாమ్బాట్టు.— అడియాలుమ్ముడియాలుమో ఎన్నుతల్. అవన్ఱి లుణ్డానముత్తాలేయో వెన్నుతల్. ముత్తెన్నతు - అప్పుకాతల్, ముత్తుత్తానాతల్, హర్షమాతల్. అతతికిలమ్, అల్ ఆశ్చర్యమ్. ౨౬

అన్ఱేనఙ్గళ్ కాణుమాఴియాన్ కావురువమ్,
ఇన్ఱేనామ్ కాణాతిరుప్పతువుమ్,—ఎన్ఱేనుమ్
కట్కణ్ణాల్ కాణాతవవ్వురువై, నెఞ్జెన్ను
ముట్కణ్ణేల్ కాణుమునర్న్దు. ౨౭

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౫౦.   (౨) మూన్ఱామ్‌తిరువన్దాతి-౯౦.

అన్వ — కణ్, కణ్ణాల్, ఎన్ఱేనుమ్, కాణాత, అవ్వురువై, (౫) నెఞ్జమెన్ను మ్, ఉళ్ కణ్, ఉణర్న్దు, కాణుమేల్, అన్ఱే, ౧౦) ఆఴియాన్, కార్, ఉరువమ్, నమ్కణ్. కాణుమ్. (౧౫) నామ్, కాణాతిరుప్పతువుమ్, ఇన్ఱే. (౧౭)

అర్థము. — నేత్రమనిపేరుగల (చూచుటకు సమర్థమైనబాహ్య) నేత్రములచేత, చూచుటకసాధ్యమైన, ఆతిరుమేనును, (౫) మనస్సనెడు, ఆంతరచక్షుస్సు, పరిశీలించి, సాక్షాత్కరించినయెడల, అప్పుడే, (౧౦) సుదర్శనముకలవానియొక్క, మేఘమువంటి, తిరుమేనును, మననేత్రము సాక్షాత్కరించును. (౧౫) మనము, ప్రత్యక్షముగ ననుభవింపకుండనుండుటయు, (ఆంతరచక్షుస్సులేని) ఇప్పుడే. (౧౭) ౨౮.

వ్యా. — అవ — ఇరుపత్తెట్టాంపాట్టిల్, (అన్ఱే) తిరుపులకళన్దరుళినపడియై యనుసన్ధిక్కైయాలే అవనై క్కాణవాశైప్పట్టు అతుకిడైయామైయాలే †వెఱుత్తవర్ †"అవన్నక్కల్ కుత్తైయుణ్డో? నమ్ముడైయ కుత్తైయిఱే" ఎన్ఱు త్తేత్తరాకిఱార్.

(అన్ఱేయిత్యాది) సర్వేశ్వరన్ కణ్డ త్తతిరుమేనియై నమ్ముడైయ కణ్ అన్ఱే కాణుమ్. (ఎన్ఱేనుమిత్యాది) ఒరునాళుమ్ భగవద్విషయత్తై క్కాణామైయాలే, సీలిక్కణ్ 'ఎన్ఱవాఴాతి. †కణ్ణెన్ఱుపేరానకణ్ణా క్కాణప్పోకాత అవనుడైయ తిరుమేనియై నెఞ్జాకిఱ ఉట్కణ్ణాలుణర్న్దు కాణుమాకిల్ అన్ఱే నమ్కణ్ కాణుమ్. ఆఴియాన్ కారురువమ్. (ఇన్ఱేనామ్ కాణా తిరుప్పతువుమ్) నెఞ్జాకిఱ ఉట్కణ్ణాలుణర్న్దు కాణాతవిన్ఱేనామ్ కాణా తిరుప్పతు; ఉణర్న్దుకాణుమన్ఱు నమ్ కణ్ కాణుమ్. (౧) "యానుమెన్నెఞ్జుమిశైన్దొఴిన్దోమ్" ఎన్ఱుశొన్నాకాకిల్, ఉట్కణ్ణాల్ కాణాతొఴికైయావతెన్నెన్నిల్: పరమభక్తిపిఱన్దు అవ్వస్తువై యొఴియచ్చెల్లామైయాతొరుపోతుపిఱక్కుమ్, అప్పోతు కాణుమ్నమ్కణ్; అవ్వస్తువై యొఴియచ్చెల్లుమిన్ఱు కాణప్పోకాతెన్గిఱతు. కట్కణ్ణాలతు-†పీలిపోలేయాన పుఱక్కణ్. ౨౮.

అరు. — ఇరుపత్తెట్టాంపాట్టు. — త్తప్తిశొల్లుకైయాలే వెఱుప్ప అర్థాత్ వన్దతు. నెఞ్జెన్నుముట్కణ్ణాలే ఉణర్న్దాల్ ఇన్ఱుమ్ కాణలామ్, ఇతిల్లామైయాలే కాణప్పోకాతు

(౧) పెరియతిరువన్దాతి-౨౬.

ఆకైయాలే అవన్బక్కల్ కుఱైయుణ్డో? నమ్మతన్తోకుఱై ఎన్నుత్ప్రస్తరాకిఱా రెన్నపడి. "కట్కణ్" మీమిశైయాలే కణ్ణాన్ పేరాయిరుక్కుఱక ణ్ణెనపడి. జ్ఞానముద్రాకిల్ కాణలామ్, ఇల్లాతపోతు కాణప్పోకాతెన్నపడి. [నెఞ్జాన్నుముట్కణ్ణాల్ కాణవుణర్న్దవన్ను నమ్కణ్ కాణుమ్, ఉణరాతఇన్నేనామ్ కాణాతిరుప్పతువుమ్] ఎన్నన్వయమ్.

ఉణరవారువర్క్కెళియనే శెవ్వే,
ఇణరుమ్తుఴాయలఙ్గలెన్దై,—ఉణర
త్తనక్కెళియ రెవ్వళవరవ్వళవ రానాల్,
ఎనక్కెళియ నెమ్బెరుమానిఙ్గు. ౨౯.

అన్వ.—ఇణరుమ్, తుఴాయ్, అలఙ్గల్, ఎన్దై, ఒరువర్క్కు., (౫) శెవ్వే, ఉణర, ఎళియనే, తనక్కు, ఎళియర్, (౧౦) ఎవ్వళవర్, అవ్వళవర్, ఆనాల్, ఎనక్కు, ఇఙ్గు, (౧౨) ఎమ్బెరుమాన్, ఉణర, ఎళియన్. (౧౮)

అర్థము.—మొగ్గలువిడుచున్న, తిరుత్తుఴాయియొక్క, మాలనుగల, నా స్వామి, (స్వయత్నపరులైన) ఒకరికి, (౫) చక్కగా, తెలిసికొనుటకు, సులభుఁడా? (కాఁడు). తనవిషయమందు స్నేహముకలవారు, (౧౦) ఎంత స్నేహముకలవారగుదురో, (తానువారివిషయమందు) అంత స్నేహముకలవాఁడగును. గనుక, నాకు, ఈలోకమందు, (౧౨) నాస్వామి, పరిశీలించితెలిసికొనుటకు, సులభుఁడు. (౧౮) ౨౯.

వ్యా.—అవ—ఇరుపత్తొన్బతామ్పాట్టిల్, (ఉణర) ఎల్లార్క్కుమివ్వవస్థై పిఱక్కైయరితు, ఎనక్కువ్వవస్థై పిఱన్దదెన్గిఱార్.

(ఉణరవిత్యాది) ఒరుత్తనుక్కుమ్ † ఈదృక్త్వయా † ఇయత్తయా ఉణరప్పోకాదు, (౧) "యస్యామతంతస్యమతమ్...అవిజ్ఞాతంవిజానతామ్". (ఇణరుమ్తుఴాయలఙ్గలెన్దై) అపరిచ్ఛిన్నవస్తువినుడైయలక్షణమ్తోళిల్ తిరుత్తుఴాయ్మాలై శైయుడైయనాకై. (ఇణరుమ్) తన్నిలత్తిలుమివన్ తోళిల్ వికసియానిఱ్కుమ్. దేవర్కళ్ తోళిల్ మాలై వాడాతు, సర్వాధికనాకైయాలే ఇవన్ తోళిలిట్టతు అరుమ్బియానిఱ్కుమ్. (ఉణరవిత్యాది) తనక్కునల్లవర్కళుణరవవ్వళవర్, అవ్వళవనానిఱ్కుమ్.

---

(౧) కేనోపనిషత్-౨-3.

(౧) "ప్రియోహిజ్ఞానినోత్యర్థమ్" (౨) "తన్నై ఉయ్యక్కప్పారైత్తా ముకప్పర్" ఎన్నున్పడియే. (ఆనాల్ ఎనక్కోళియనెన్బరుమానిఙ్గు) తనక్కు నల్లవర్కళ్ నిన్నైత్తనళవిలే యన్నైక్కు మాక్కైయాలే ఎన్ స్వామి ఎనక్కోళియన్. ౨౯.

అరు.—ఇరుపత్తొన్పతామ్పాట్టు.—"ఎనక్కోళియన్" ఎన్నైయాలే (ఎనక్కు స్వవశ్యై)ఎన్గిఱతు. (ఈద్భక్తయా)-ద్భష్టాన్తతయా. (ఇయత్తయా) - ఇవ్వాళ వెన్ఱుపరిచ్ఛేదిత్తు. "ఎళియర్" స్నేహికళ్. ౨౯.

ఇఙ్గిల్లైపణ్డుపోల్ వీఱ్ఱిరుత్తల్, ఎన్నుడైయ,
శెఙ్గణ్మాల్ శీర్ క్కుమ్శిఱితుళ్ళమ్.—అఙ్గే
మడియడక్కి నిఱ్పతనిల్ వల్వినైయార్ తామ్, వీ
ణ్డడియొడుమ్ పత్తోప్పుకు. ౩౦.

అన్వ.—ఇఙ్గు, పణ్డుపోల్, వీఱ్ఱిరుత్తల్ ఇల్లై. ఎన్నుడైయ, (౫) శెమ్, కణ్, మాల్, శీర్ క్కుమ్, ఉళ్ళమ్, (౧౦) శిఱితు, వల్, విన్నైయార్, తామ్, అఙ్గే (౧౫) మడి, అడక్కి, నిఱ్పతనిల్, మీణ్డు, అడియొడుమ్పత్తోప్, (౨౦) అప్పుకు. (౨౧)

అర్థము.—(నాయొక్క) ఈమనస్సులో, మునుపువలె, (పాపమునకు) వ్యాపించియుండుటకు, (ఇంకవీలుగ అవకాశము) లేదు. నాయొక్క. (స్వామియై) ఎఱ్ఱనినేత్రములుగల, వ్యామొహునియొక్క, గుణములకును (అవకాశములేక), హృదయము, (౧౦) చిన్నదైనది. క్రూరమైన, పాపము, తాను, (మునుపున్న ఆస్థానమందే, (౧౫) వస్త్రమును, పైకెత్తికొని. నిలుచుటకంటె, తిరిగి, కాళ్ళు తీయుటకదా, (౨౦) శోభనము. (౨౧) ౩౦.

వ్యా.— అవ— ముప్పత్తామ్పాట్టిల్, (ఇఙ్గిల్లై) అవనరుమైయుమ్ పెరుమైయుమ్ కిడక్కడీర్; నమ్మైనలిన్దుపోన్ద భగవత్ప్రాప్తిప్రతిబన్ధకమాన కర్మఙ్గళుక్కు నమ్ముడైయ పక్కలిరుప్పిడమిల్లై యెన్గిఱార్.

(ఇఙ్గిత్యాది) పణ్డుపోలిఙ్గువిస్తృతమాక ఇరుక్కవొణ్ణాతు-వీఱ్ఱిరుక్కవొణ్ణాతు. (ఎన్నుడైయవిత్యాది) వస్తువిషయత్తుక్కు

(౧) గీతై-౭-౧౭, (౨) నాయ్చ్చియార్ తిరుమొழி-౧౧-౧౦.

మిడమ్పోరాతు. ఐశ్వర్యవాత్సల్యసూచకమాన కణ్ణైయుడైయ సర్వేశ్వరనుడైయ గుణఙ్గళుక్కు-మెన్నుళ్ళమ్శిఱితు. (అఙ్గేమడియిత్యాది) అఙ్గే యొరుమూలైయిలే యొతుఙ్గి త్తిరన్దాలో వెన్నిల్; ముత స్తైశెయ్ త ఊరిలే పుడైవైయై యొతుక్కిక్కొణ్డు తిరిపతిల్ అఙ్గునిన్ఱుమ్ శెడక్కైన క్కాలాఙ్గుకైయన్రో? అళకు. ౩౦.

అను.—ముప్పత్తామ్బాట్టు—"శిర్ క్కుమ్"-గుణఙ్గళుక్కు ఇడమో లియప్పావుట్టు క్కుమిల్లైయెన్న పడి. గుణస్మరణత్తాలే పాపమ్పోమెన్నుతాత్పర్యమ్. మడి-ముస్తాన. ౩౦.

అళకుమతిపోమాయ్క్కవల్వినైయై త్తీర్ప్పాన్,
నిళలుమడితాఱుమానోమ్,—కుళల
క్కుడఙ్గడలైమేలేడుత్తుక్కూత్తాడి, అన్ఱు
త్తడఙ్గడలై మేయార్ తమక్కు. ౩౧.

అన్వ.— వల్, వినైయై, తీర్ప్పాన్, అళకుమ్, అతిపోమాయ్, (౧) కుడఙ్గళ్, తలైమీతు, ఎడుత్తుక్కొణ్డు, కుళల, ఆడి, (౧౨) అన్ఱు, అ, తడమ్, కడలై, మేయార్ తమక్కు, (౧౫) నిళలుమ్, అడితాఱుమ్, ఆనోమ్. (౧౬).

అర్థము.— క్రూరములైన, పాపములను, పోఁగొట్టుకొనుటకై. బాగుగ. (ఉపాయమును) తెలిసినవారమైతిమి. (౫) కుంభములను. శిరస్సుమీఁద, ఎక్కించికొని, (ఆవిఱ ఆకాశమందు) తిరుగునట్లు, నృత్యము చేసి, (౧౦) అప్పుడు, (ఆ శ్రమముతీరునట్లు) ఆ, విశాలమైన, క్షీరాబ్ధియందు, అమరినిద్రించుచున్నవానికి, (౧౫) ఛాయవలెను, శ్రీపాదములకుసరియైన పాదుకలువలెను, అయితిమి. (౧౬). ౩౧.

వ్యా.—అన.—ముప్పత్తొన్ఱామ్బాట్టిల్, (అళకుమ్) సర్వేశ్వరనై క్కాణ్కైక్కు విరోధియైయుమ్పోక్కి అఙ్గుమైక్కుక్కైక్కొణ్డు విట్టోమ్ పణ్ణువ్పడియానోమెన్గిఱార్.

(వల్వినైయిత్యాది) పుతుప్పుడైవై యళుక్కుక్కుఱ్ఱ్ నిమా పోలే * ఎలియెలుమ్బరాననామ్ కర్త్తాలే నమ్ముడైయ పాపత్తై

* వల్వినైయుమ్ ఎన్నుమ్ పాఠమ్కాణ్గిఱతు. * ఎలియెలుమ్బుల్-అల్పశక్తికర్.

ప్పోకుక్కైయన్ఱిక్కే †సర్వేశ్వరనైక్కొణ్డు నమ్ పాపత్తైప్పోక్కుమ్మ్ కైయుడైయోమాయ్, సర్వేశ్వరనుక్కు భారమైప్పోలవుమ్, పాదుకై పాదరక్షైప్పోలవుమానోమ్. †(అడితాఙ్గి) అడిక్కీళ్ వాయిరుక్కుమతు. (శుభ్రలవిత్యాది) ఆకాశత్తిలే శుభ్రలుమ్బడిక్కీడాకక్కడఙ్గళై యొడుత్తాడి, తన్నైఙ్ఞ‡మన్నిలేసర్వస్వదానయ్ పణ్ణిక్కొడమాడిన పేర్ ప్పోక్కత్తిరువాళ్బడలిలే కణ్వాళర్ న్దరుళుకిఱ విషనుక్కు భారమైప్పోలవుమానోమ్. ఇత్తైయ పెరుమాళ్ పక్షైప్పిట్టిలుమ్ కాట్టిలుముక్కపడిమై శెయ్తాఱ్పోలే, కృష్ణావతారత్తిలుమ్ తిరుప్పాఱ్కడలిల్ కణ్వాళర్ న్దరుళుకిఱ విడత్తిలుముక్కపడిమై శెయ్యుమ్బడియానోమ్. ౩౧.

అరు.— ముప్పత్తోరామ్బాట్టు.— "వల్వినైయెత్తిర్ క్కైక్కాక అఙ్గకళిన్దోమ్" అవనైక్కొణ్డు పాపత్తైప్పోక్కక్కొళ్వేణుమెన్గిఱ జ్ఞానత్తైయుడైయోమెన్నపడి. "అడితాఙ్గి" పాదుకైయాలెల్, పాదరక్షైయాతల్. పాదుకైయానపడి ఎప్పడియెన్న, అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అడితాఙ్గి) ఇత్యాది. "కుడఙ్గుత్తై" కుడఙ్గళ్ త్తై. ఆడినవత్తైయాలే పేర్ప్పోక్కవెన్గిఱతు. ౩౧.

తమక్కడిమై వేణ్డువార్ తామోతరనార్,
తమక్కడిమైశెయ్యెన్ఱాల్ శెయ్యాతు,—*ఎమక్కెన్ఱు
తామ్ శెయ్యుమ్ తీవినైక్కే తాఙ్గువరువర్ నెఞ్జినార్,
యాన్ శెయ్వతివ్విడత్తిఙ్గియాతు. ౩౨.

అన్వ.— అడిమై, తమక్కు. వేణ్డువార్, తామోతరనార్ తమక్కు, అడిమై, (౯) శెయ్, ఎన్ఱాల్, శెయ్యాతు, తామ్, ఎమక్కు. (౧౦) ఎన్ఱు, శెయ్యుమ్, తీ, వినైక్కే, నెఞ్జినార్, (౧౫) తాఙ్గువరువర్, ఇవ్విడత్తు, ఇఙ్గు, యాన్, శెయ్వతు,(౨౦) యాతు. (౨౧)

అర్థము.— (ఒకరికి) దాస్యపడుటను, తమకు, ఆశపడుచున్నవారై, (దానికొఱకై యశోదచేఁగట్టఁబడి ఆకారాయను ఉదరమందుధరించిన) దామోదరునికి, కైంకర్యము, (౯) చేయుము, అనినను, చేయక, తాము, (స్వతన్త్రులై) మనకు, (౧౦) అని (ఒక అభినివేశముతోడను) చేయుచున్న, క్రూరమైన, (అయోగ్యతానుసంధానరూప)

‡ మన్నిలే-స్పష్టమయిలే. * ఎమక్కెన్ఱుమ్ ఎన్ఱుమెయిల్ పాఠమ్.

వ్యాపారమందే, మనస్సు గారు,(నిలిచి), వెనుక తీయుచున్నారు. ఈలోకమందు, ఇప్పుడు నేను, చేయఁదగినది, (౨౦) ఏది? (౨౧)		3౨

వ్యా·——అవ·——ముప్పత్తిరణ్డామ్బాట్టిల్,(తమక్కు) తామడిమై శెయ్యనిశ్చయిక్క నెఞ్జుప్రకృతిసమ్బన్ధత్తైయుణర్న్దు పిఱ్కాలియానిన్ఱ శెన్గిఱార్.

(తమక్కడిమై వేణ్డువార్)“కైత్తతుకప్పార్, పుళిత్తతుకప్పార్” ఎన్నుమాపోలే తమక్కడిమైయై ఉకక్కుమవర్. అతెఙ్గేకణ్డోమెన్నాల్, (తామోతరనార్) అనుకూలైయాన తాయార్కడియుణ్బాతు కట్టుణ్బాతాన విడత్తిలేకణ్డోమ్.(ఎమక్కిత్యాది) ఎమ్మైవిట్టుత్తమక్కెన్న వేయొరునినైవుడైయరాయ్. (తామ్శెయ్యుమ్ తీవినైక్కే తాముఱ్వఱువర్ నెఞ్జే నార్) ముతలిఱూర్. (యాఙ్ శెయ్వతిన్విడత్తిఙ్గుయాంతు)నమ్ముడైమైయాన నెఞ్జుక్కావోమో? నమ్మైయుడైయవర్క్కావోమో?		3౨.

అవ.— ముప్పత్తిరణ్డామ్బాట్టు·—“తమక్కడిమైవేణ్డువార్” తామాశ్రితర్కడిమైశెయ్కైయైవేణ్డియిరుప్పారెన్నపడి. కీழ్ మూలత్తిలే అర్థమాక్కి, “ఎమక్కెన్ను” ఎన్నత్తైప్పఱ్ఱి అనుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఎమ్మైవిట్టు) ఇత్యాది. తమక్కాశ్రితరై అడిమైకొళ్ళవేణ్డియిరుప్పరెన్ఱు అర్థమాక్కి “తమక్కడిమైశేష్షత్వాఱ్చియాయ్యాతు” ఎన్గిఱతు.

యాంతానుమొన్ఱఱియిల్ తన్నుకక్కిలెన్గొలో,
యాంతానుమ్ నేర్న్దణుకావాఱుతాఙ్, — యాంతానుమ్
తేఱుమాశెయ్యావశురర్కళై, నేమియాల్
పాఱుపాఱాక్కినాన్ పాల్.		33.

అన్వ.— యాంతానుమ్,ఒన్ఱు. అఱియిల్, తన్, ఉకక్కిల్, (౯) యాంతానుమ్, తేఱుమా, శెయ్యా, అశురర్కళై, నేమియాల్, (౧౦) పాఱుపాఱు, ఆక్కినాన్ పాల్, యాంతానుమ్, నేర్న్దు, అణుకా, ఆఱుతాన్, (౧౪) ఎన్కొలో. (౧౬)

అర్థము.— ఏదైన, ఒకవస్తువును, తెలిసికొనునప్పుడు, (ఆబుద్ధియందుసర్వాన్తర్యామియైన తాను విషయమగునట్లు సర్వశరీరియై), (సంతోషించువాఁడు) తనస్వరూప

మును, సంతోషించినయెడల (అసంతోషము నకును తాను విషయమైనవాఁడై) (౫) ఏవిధముచే తను, విశ్వసించుటకుఁదగిన వ్యాపారమును, చేయుని, అసురులను సుదర్శనముచేత, (౧౦) తునకలుతునకలుగా, చేసిన పరేశ్వరునివిషయమందు, (తనది కానిదైనను) ఏదైననొకదానిని, సమర్పించి, సమీపింపనివిధము, (౧౫) ఏదో? (౧౬) 33.

వ్యా.—అవ.—ముప్పత్తుమూన్ఱామ్పాట్టిల్, (యాం తానుమ్) అటివుడైత్తాకిలవనై ప్పఱ్ఱ వేణ్డావో? ఎన్గిఱతు.

(యాం తాను మొన్ఱుటియిల్) ఏతేను మొరుపదార్త్తైయఱియిల్, (౧) †"ఒన్ఱామఱైయాళ్ కేళ్వనొరువనై యేనోక్కు ముణర్వు" ఎన్ఱు మ్బడియే ఏతేను మొన్ఱినుడైయ జ్ఞానత్తుక్కు మవనై మున్నిట్టఱియ వేణ్డుకైయాలే అవనై యఱిన్దల్లాద్ విడుమ్. (తన్నుళ్ కిడక్కిల్) ఒన్ఱైయఱియావిట్టాలుమ్ తన్నై యఱియక్కవేణుమే; తన్నై యఱికైక్కు యావతు-అవనై యఱిన్దల్లాయ్ విడుమ్. † ఉవనుక్కు ఉడలాన కొరునన్నైయిల్లామైయాలే. (ఎన్గాలో విత్యాది) అవనై యఱినుక్కుకొండు త్తైయాక్కిలుమ్ అవనై కిట్టవేణ్డావో? †"నేర్న్దు" ఎన్బదన్నిల్, భ్రాన్తిదశైయిలేకణ్డ తెల్లామ్ "ఎనక్కు" ఎన్ఱు మత్తనై, స్వతన్త్రనాకప్పుమితెనినై తిరుప్పతుమ్. ఇత్తైయెల్లామ్ తుక్కికొనంకైయాలే "నేర్న్దు" ఎన్ఱులామితే. (౨) †"తోళ్కళైయార" ఎన్ఱుతొడఙ్గి (౨) "కణ్ణాళాయిరత్తాయ్" ఎన్ఱు ఉపకారస్మృతియాలే ఇవరవనుడైయ "తమ్మతు" ఎన్ఱుకొడుక్క, అవనుమ్ తమ్మతల్లాతతు పెఱ్ఱాటో లేదిస్తితనానానికే, అకైయాల్ అతలైక్కు †ఉదక్కత్తైక్కైయాకిలుమ్ కిట్టవేణ్డావో?. (యాం తానుమిత్యాది) తన్నోరోధియైత్తాన్ పోక్కికొళ్ళత్తానుమ్కైయిలే తిరువాళ్ళి యెప్పిడిత్తానో? (యాం తానుమిత్యాది) అసురవర్గత్తిలే మొరుత్తన్ కూలిక్కుమాకిలుమ్ అన్వేకరాంశనోక్కుమ్. ఇవనుక్కొరుపడియుమ్ విశ్వసిక్కప్పోకాతపడి శెయ్త అసురర్కళై త్తిరువాళ్ళియాలే తణిత్తాట్టో లేతన్ విరోధయైప్పోక్కినవన్ పక్కలిలెల్లాము నేర్న్దాకిలుమ్ కిట్ట

(౧) ముతల్ తిరువన్దాతి-౬౭. (౨) తిరువాయ్ మొழி ౨-౧ ౧౦.

వేణ్డావో? అశక్తనుక్కు సర్వశక్తియెప్పడ్రి వేణుమ్, ఆర్తైయాలవనై యేపడ్రి వేణుమ్. ౨౩.

అవ.— ముప్పత్తుమూన్ఱామ్పాట్టు.— (యాతనుమొన్ఱిలుమ్) "ఇదమ్" ఎన్ఱు పురోవర్తిపదార్థఙ్గళిలే ఒన్ఱైయుమ్ తీయుమ్పోతుమ్ సర్వశబ్దవాచ్యన్ అవనాకైయాలే ఇత్తై యఱికైయజ్ఞానమన్ఱివుమ్ పోమెన్ఱపడి. ఇవర్ త్రైకాలికజ్ఞానమ్ అవాఙ్శివుమ్ పోకైయుపడి ఎప్పడియెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఒణ్డామరై యాళ్) ఇత్యాది. తిన్నైయుకన్దాల్ అవనైయుకన్దతామ్బడి ఎప్పడియెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అనుకప్పాழியా) ఇత్యాది. నేర్కైకొణ్డుక్కు, అవనైత్తెయానుక్కొక్కినాల్ నేర్నెన్ఱు కనక్కుచ్చొల్లువానెన్నెన్న ఎన్ఱు శఙ్కాభిప్రాయమ్. అవనైత్తన్తాక్కుక్కొణ్డు త్తవిరుమ్ముత్తోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (శోల్కైయై) ఇత్యాది. (అపన్యమ్) అవనతాన అత్మావై త్తన్నతాక్కిక్కొణ్డుక్కై భ్రాన్తినశైయిలే అవన్యత్తైవిశేషిక్కొణ్డుక్కు వేణుమెన్ఱపడి. [ఒన్ఱైయుమ్ తీయు వే తిన్నైయతీయుప్పడు మవనాయ్ ఒన్ఱైయుక్కవే తిన్నైయుక్కప్పడుమవనాయ్, విరోధినిరసనత్తై పణ్ణువానుమాయిరుక్క అవన్నుక్కలిలేయాతానుమ్ నేర్న్దణుకావాయు ఎన్నోలో] ఎన్ఱన్వయమ్. ౩౩.

పాలాழிనీకిడక్కుమ్పణ్బై, యామ్కేట్టేయుమ్
కాలాழுమ్ నెఞ్జழிయుమ్ కణ్శుழలుమ్,— నీలాழி
చ్చోతియాయాతియాయ్ తొల్వినై యెమ్బాల్ కడియుమ్,
నీతియాయ్ నిఱ్పార్ న్దునిన్ఱు. ౩౪,

అన్వ.— నీల్, ఆழி, శోతియాయ్, ఆతియాయ్, ఎమ్పాల్, (౫) తొల్, వినై, కడియుమ్, నీతియాయ్, నిన్, (౧౦) శార్న్దునిన్ఱు, పాల్ఆழி, నీ, కిడక్కుమ్, పణ్బై, (౧౫) యామ్, కేట్టేయున్, కాల్, ఆழுమ్, నెఞ్జు, (౨౦) అழிయుమ్, కణ్, శుழలుమ్. (౨౩)

అర్థము.— నల్లని, సముద్రమువంటి, తేజస్సుకలవాఁడా! (జగత్) కారణభూతుఁడా! మాయందు, (౫) అనాదియైయున్న, పాపములను, పోఁగొట్టుటయే, స్వభావముగాఁగలవాఁడా! నిన్ను, (౧౦) ఆశ్రయించియుండి, క్షీరాబ్ధియందు, నీవు, పవ్వళించిన, చక్కఁతనమును, (౧౫) మేము, వినునప్పుడే, కాళ్ళు, దిగపడును, మనస్సు, (౧౫) శిథిలమగును, నేత్రములు తిరుగును. (౨౩) 3.

వ్యా.—అవ.—ముప్పత్తునాలామ్పాట్టిల్, (పాలాళ్రి) ఏ తేనుమ్ నేర్ న్దాకిలుమవనై ప్పత్రిప్పవేణుమెన్ఱార్, †ఆకిలవనై క్కిట్ట వొణ్ణా తెన్గిఱార్.

(నీలాళ్రిచ్చోతియాయ్-పాలాళ్రినీకిడక్కుమ్) ఒరువెళ్ళైక్కడలిలే యొరుకరుజ్జడల్ శాయ్న్దాప్పోలేయిరుక్కుమపడి (నీకిడక్కుమ్) (౧) "కిడన్దతోర్ కిడక్కై" ఎన్ను మ్బడియే.(పణ్బాయామ్ కేట్టేయుమ్) అఱ్ఱైక్కేట్టుమ్. శ్రవణమాత్రత్తిలే ఇప్పడియుళ్రికిఱవర్ సాక్షాత్కరిత్తాలెన్బడుకిఱారో?(కాలాఞ్గుమిత్యాది) †వడివళ్గుకేయాయ్ ప్రాప్తియిన్ఱిక్కే యిరుక్కుఅతో? ఇతుక్కు కారణమానవనే!. (తొల్వినైయిత్యాది) ఉపకారకనుమానవనే!.ఎన్నుడైయ విరోధియై ఎన్పక్కలిల్ నిన్ఱుమ్ పోక్కుకైయేస్వభావమాకవుడైయవనే! (నిఱ్ఱార్ న్దునిన్ఱు) ఉన్నైప్పత్రినిన్ఱు పాలాళ్రినీకిడక్కుమ్పణ్బాయామ్ కేట్టేయుమ్ కాలాఞ్గుమ్ నెజ్జళ్రియుమ్ కణ్శళ్గులుమ్.   ౩౪.

అరు.— ముప్పత్తునాలామ్పాట్టు.— (ఆకిల్) కిట్టవేణుమాకిల్, మూలత్తిలేఅర్థమాక్క అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (వడివళ్గుకేయాయ్)ఇత్యాది. విరోధినైపోక్కుకై - ఉపకారమ్.   ౩౪.

నిన్ఱుమిరున్దుమ్కిడన్దుమ్తిరితన్దుమ్,
ఒన్ఱుమోవాత్రాననెన్నెజ్జకలాన,—అన్ఱైఅ
వణ్పుడైయాల్పొన్పెయరోన్వాయ్తకర్త్తుమార్విడన్దాన
అన్బుడైయనన్ఱేయవన.   ౩౫.

అన్వ.—నిన్ఱుమ్, ఇరున్దుమ్, కిడన్దుమ్, తిరితన్దుమ్, ఒన్ఱుమ్, (౫) ఆత్రాన్, ఎన్, నెజ్జు, అకలాన్, అన్ఱు, (౧౦) అమ్, కై, వన్, పుడైయాల్, పొన్పెయరోన్, వాయ్, (౧౫) తకర్త్తు, మార్వు, ఇడన్దాన్, అవనన్ఱే, అన్బుడైయాన్, (౨౦) ఓ, (౨౧)

అర్థము.—(అశ్రితార్థముగ) నిలిచియు, కూర్చుండియు, పవ్వళించియు, సఞ్చరించియు, (ఇంతచేసినను నేమియుఁజేయనివానివలె) ఒకవిధముచేతను, (౫) ధరింప

(౧) పెరుమాళ్ తిరుమొళి-౭-౨.

నివాఁడైయున్నాఁడు; నాయొక్క, హృదయమును, ఎడబాయఁడు; (ప్రహ్లాదుఁడర్థించిన) ఆకాలమందు, (౧౦) సుందరములైన, చేతులచే, బలిష్ఠమైన, దెబ్బచేత, హిరణ్యాసురునియొక్క, (నిర్దించిన) నోటిని, (౧౫) ఒతిచి(నలిపి), బ్రోమ్మును, చీల్చెను. వాఁడుకదా (మనవిషయమందు) స్నేహముకలవాఁడు. (౨౪) ఆశ్చర్యము! (౨౧) ౩౫.

వ్యా.—అవ.—ముప్పత్తైన్దామ్పాట్టిల్, (నిన్రుమ్) ఇవర్ శెవితాఴ్త్తాలవన్ పడుమ్పడిశొల్లుకిఱతు.

(నిన్రుమిత్యాది) ఉకన్దరుళిన దేశఙ్గళిలేనిఱ్కిఱతు మిరుక్కిఱతుమ్ కణ్వాళర్ న్దరుళుకిఱతుమ్ ఉలావుకిఱతుమెల్లామ్ ఎన్నెప్పెఱుకైక్కాక. (ఒన్రుమోవాత్తరాల్) ఎల్లామ్ శెయ్తుమొన్రుమ్ శెయ్యాతానాయిరుక్కుమ్. "ఓ" ఎన్నాశ్చర్యత్తిలే అన్తై చొల్లాయ్కిడక్కువదామ్. (ఎన్నెఞ్జకలాన్) ఎన్నెఞ్జుక్కుప్పుఱమ్పు కాట్టుత్తియోడొక్కుమ్. (అన్రి త్యాది) పిరాట్టిపక్కల్ పరిమాఱుమ్మ్యాత్తుమ్ కూశిప్పరిమాఱవేణ్డుమ్పడియాన కైయ్యొక్కొణ్డు మురట్టు హిరణ్యనుడైయ, పణ్ణిన ప్రతిజ్ఞైయై "ఇల్లై" ఎన్నవాయై నెరిత్తు అవన్మార్ పైక్కీణ్డవ నన్పుడైయన్నన్రో? పరారాకక్కైయ్యాక అవనిలఙ్గిన్పుపుఱవాయ్ వన్దుతవినవర్; అవనో అన్పుడైయార్ ? అయోగ్యనెన్నకలుకిఱ నామో అన్పుడైయోమ్. ౩౫.

అవ.—ముప్పత్తైన్దామ్పాట్టు.—"అన్గైవన్ పుడైయాల్" పుడైయెన్రు-వళియాయ్, వళియసాధనమాన అఱ్ఱుకియకైయాలే ఎన్నపడి. ౩౬.

అవనామివనాముపనామ్, మఱ్ఱుమ్పు
రవనామవనెన్నిరాతే,—అవనామ్
అవనేయెనత్తెళిన్దుకణ్ణనుక్కే తీర్న్దాల్,
అవనేయెవనేలుమామ్. ౩౬॥

అన్వ.—అవన్, అవనామ్, ఇవనామ్, ఉవనామ్,మఱ్ఱుమ్,(౫)ఉమ్పరవనామ్, ఎన్రు, ఇరాతే, అవవే, అవనామ్, ఎన,(౧౦) తెళిన్దు, కణ్ణనుక్కే, తీర్న్దాల్, అవనే, ఎవనేలుమ్, (౧౫) ఆమ్. (౧౬)

అర్థము — ఆసర్వేశ్వరుఁడు, దుర్లభుఁడగును; సులభుఁడగును; మధ్యస్థుఁడగును; దానిపైన, (౫) పరమపదనాథుఁడగును; అనిసంశయింపక, వాఁడే, ఆశ్రితసులభుఁడగును, అని, (౧౦) నిశ్చయించి, కృష్ణునికే, పరతన్త్రిమైనయెడల, ఆకృష్ణుఁడే, (ఆశ్రితుఁడు) ఎవఁడైనను, (౧౫) (వానికి) రక్షకుఁడగును. (౧౬) 3౬.

వ్యా. — అవ. — ముస్పత్తాఱామ్పాట్టిల్, (అవనామ్) అవని ప్పడియిరుక్క అవన్బక్కలిలే సంశయత్తై ప్రవేశిప్పిత్తు కైక్కొళ్ళుకై కార్యమన్నిఱతు.

(అవనిత్యాది)[†] దుర్లభనాయిరుక్కుమ్, [†]సులభనాయిరుక్కుమ్; [‡] అప్పడియేయిరుక్కుమ్, ఇప్పడియేయిరుక్కుమ్, [+] (ఉప్పడియేయిరుక్కుమ్,) అతుక్కుమేలాయిరుక్కుమ్, ఎన్ఱు సంశయిత్తుకైక్కొణ్డప్పొరాతే (అవనిత్యాది) (౧)"ఆత్మానంనాతివర్తేథాః" ఎన్ఱుమ్పడియే పారతన్త్ర్యమే అవనుక్కు స్వరూపమెన్ఱు తెళిన్ద సులభనాన కృష్ణనుక్కే యవాక్కాల్. (అవనేయెవనేలుమామ్)(౨)"యస్యమన్త్రీచ గోప్తాచ సుహృచ్చైవజనార్దనః." ఎన్ఱుమ్పడియే, ఇవను క్కెల్లాప్పడియుమ్ రక్షకనామ్. 3౬.

అరు. — ముప్పత్తాఱామ్పాట్టు. — (దుర్లభన్) తిరుప్పాఱ్కడల్ నాథన్. (సులభన్) అర్చావతారమ. ఇవనే వివరిక్కిఱార్. (అప్పడియే యిరుక్కుమ్) ఇత్యాది. ఉమ్బర్-మేలాయ్. పరమపదనాథన్. "అవనామవనే" అవనే అవనామెన్ఱాయ్, అవనుక్కాళాయిపారతన్త్ర్యమే వడివు ఎన్ఱపడి. 3౬.

ఆమాఱఱివుడైయారావతరితన్ఱే,
నామేయఱివుడైయోమ్నన్నెఞ్జే,—పూమేయ్
మతుకరమేతణ్డుళాయ్మాలారై, వాళ్త్తా
మతుకరమేయన్బాలమై. 3౭.

అన్వ. — నల్, నెఞ్జే, ఆమాఱమ్, అఱివుడైయారావతు, అరితన్ఱే, (౫) నామే అతు, ఉడైయోమ్, పూ, మేయ్, (౧౦) మతుకరమ్, మేయ్, తణ్, తుళాయ్, మాలారై, (౧౫) అన్బాల్, వాళ్త్తుమ్, అతు, కరమ్, అమై. (౨౦)

(౧) (౨) భారతమ్-ఆరణ్యపర్వమ్-౪౯-౨౦. [‡] కణ్డలితమ్కాచిత్కమ్.

అర్థము.—అనుకూలమైన, ఓ! మనసా! మార్గమైన (యుక్తమైన), బుద్ధికలవారగుట, దుర్లభముకదా; (౫) మనమే, ఆబుద్ధిని, కలవారమైతిమి. పువ్వుమందు, చేరిన, (౧౦) తుమ్మెదలు, అమరియున్న, చల్లని, తిరుత్తుళాయియొక్క, మాలగలసర్వేశ్వరుని, (౧౫) ప్రీతిచేత, మఙ్గళాశాసనముచేయుటయనెడు, ఆవ్యాపారమందు, దృఢముగా, అమరియుండుము. (౨౦) ౩౭.

వ్యా.—అవ.—ముప్పత్తేళామ్పాట్టిల్, (అమాఱు) ఇప్పడియిరుక్కైక్కు పుఱమ్బుళ్ళార్క్కరితు, తమక్కు క్కాయిఱ్ఱన్ఱిత్తార్.

(అమాఱిత్యాది) †వర్ణియానవఱివుడైయారావతరితస్? యుక్తమాన అఱివుడైయారాకైక్కిడైయాతు. (నామేయతువుడైయోమ్) నామ్నల్లవఱివుడైయోమ్. (నన్నెఞ్జే) ఎల్లాత్తుక్కుమ్-|ఒరుమిడఱాకైయిఱే ఇతుసిద్ధిత్తతు. (౧) "మనఏవ" ఇత్యాదియాలే బన్ధమోక్షజ్ఞళిరణ్డుక్కుమడియితిఱే. (పూమేయిత్యాది) పూవిలేతానుమ్ నణ్డుమేవిన తిరుత్తుళాయ్ మాలైయైయుడైయ సర్వేశ్వరనై అన్బాలే వాళ్త్తాకిఱ వన్లై † దృఢమాకవప్పై. ౩౭.

అరు.—ముప్పత్తేళామ్పాట్టు.—"అమాఱు" అఱు-వర్ణియాయ్ (వర్ణియానవఱివు) (ఒరుమిడఱు) వాటు. మేయ్-మేవి. వాళ్త్తామతు, కరమ్-ఖరమాయ్, (దృఢమాక) అమై-శమైవాయ్, పొరున్తపడి. ౩౭.

అమైక్కుమ్పొళుతున్డామాఱాయిల్ నెఞ్జే,
ఇమైక్కుమ్పొళుతుమిడైచ్చి - కుమైత్తిఱజ్జళ్,
ఏశియేయాయినుమీన్ తుళాయ్మాయనైయే,
పేశియేపోక్కాయ్పిళై. ౩౮.

అన్వ.—నెఞ్జే, అరాయిల్, ఇమైక్కుమ్ పొళుతుమ్, అమైక్కుమ్పొళుతు, ఉణ్డే, (౫) ఇడైచ్చి కుమై, తిఱజ్జళ్, ఏశియేయాయినుమ్, ఈన్, (౧౦) తుళాయ్, మాయనైయే, పేశి, పిళై, పోక్కాయ్. (౧౫)

అర్థము.—ఓ! మనసా! విచారించినయెడల, క్షణకాలముకూడ, ధరించియుండుటకవకాశము, కలదా? (౫) గోపికయైనయశోద, బాధించిన, ప్రకారములను

(౧) శ్రీవిష్ణుపురాణమ్-౬-౭-౨౮.

(చెప్పి), నిన్దించియైనను.భోగ్యమైన, (౧౦) తిరుత్తుళాయినిగల, ఆశ్చర్యభూతునినే, అనుసంధించి, దోషములను, పోఁగొట్టుకొనుము. (౧౫) ౩౮,

వ్యా.—అవ.— ముప్పత్తెట్టామ్బాట్టిల్, (అమైక్కుమ్) తామ్వాళ్త్తచ్చొల్ల, నెఞ్జైత్తాయ్ క్కు, అత్తై "తప్పచ్చెయ్ తోమ్" ఎన్గిఱార్.

(అమైక్కు మిత్యాది) నెఞ్జే!, అపాత్రప్రతిపత్తియన్నిక్కే ఉళ్ళైయారాయప్పుక్కాల్. (ఇమైక్కుమ్బొళుతుమ్). ఒరుక్షణమాత్రము మాఱియిరుక్కప్పోతుణ్డో? (ఇద్దైచ్చియిత్యాది) పరమపదత్తిలేశెన్ఱు సాక్షాత్కరిత్తార్కళ్ణో? విచ్ఛేదమిన్ఱిక్కే అనుభవిక్కలావదెన్నిల్; అతువేణ్డా,తన్నై ఇతరసజాతీయనాక్కి సులభనాక్కి "ఎన్నుకర" ఎన్ఱు ఎడుత్తేకుడియాక, త్తాయార్కుమైక్కుమ్ తిఅజ్గళై వళియేయాయినుమ్, పేశిపోక్కు కిఱిలై.పిఱ్ఱై-తప్పు.[ఈన్తుగ్రాయ్నాయన్నై యే పేశిప్పిఱ్ఱైయైప్పోక్కాయ్] ఎన్నప్రమాణ్. స్నేహిత్తుచ్చెయ్ తవఱ్ఱై స్నేహమిల్లాతనామ్ పేశినాల్, అవనుక్కేచ్చాకాతో వెన్నిల్; పచ్చాకిలుమ్, అవన్నై ప్పేశాతేయిరుక్కిలవిడమ్ తప్పు. ౩౮.

అరు.—ముప్పత్తెట్టామ్బాట్టు —[నెఞ్జే! ఆరాయిల్, ఇమైక్కుమ్బొళుతుమ్-అమైక్కుమ్బొళుతన్ఱో] పేశుకై - స్నేహమిన్ఱిక్కేశొల్లుకై. ౩౮.

పిఱ్ఱైక్కుముయన్ఱోమో నెఞ్జమేపేశాయ్,
తఱ్ఱైక్కుమ్తుళాయ్ మార్వన్నై —అఱ్ఱైత్తొరుకాల్
పోయుపకారమ్బొలియక్కొళ్ళాతు. అవన్పుకళ్లే
వాయుపకారమ్కొణ్డవాయ్ప్పు. ౩౯

అన్వ.—తఱ్ఱైక్కుమ్, తుళాయ్, మార్వన్ తన్నై, అఱ్ఱైత్తు, ఒరుకాల్, (౫) పోయ్, పొలియ, ఉపకారమ్, కొళ్ళాతు, అవన్ పుకళ్లే, (౧౦) వాయ్, ఉపకారమ్ కొణ్డ, వాయ్ప్పు, నెఞ్జే, పిఱ్ఱైక్కు, (౧౫) ముయన్ఱోమో, పేశాయ్. (౧౭)

అర్థము.—చిగురువిడుచుచున్న, తిరుత్తుళాయిని, వక్షస్థలమందుఁగలవానిని, పిలిచి (అనుసంధించి), ఒకప్పుడు,(౫) పరమపదమునకు)పోయి,గొప్ప, ఉపకారమును,

స్వీకరింపక, (అనుభవమునాశపడక), వానియొక్క, గుణములనే, (౧౦) నోటికి, సత్కృత్యముగనఙ్గీకరించిన, చక్కతనము, ఓ! మనసా! తప్పుగా, (౧౫) చేసితిమా? చెప్పుము. (౧౭) ౩౯.

వ్యా — అవ.—ముప్పత్తొన్బతామ్బాట్టిల్, (పిఱ్ఱైక్క) పేశవెన్ఱు పుక్కవాఱే, భోగ్యమునాయ్ నెఞ్జుక్కుప్పారున్దినవాఱే, "నామ్ పార్త్తవిడమ్ †తప్పచ్చెయ్తోమో? నెఞ్జే!" ఎన్గిఱార్.

(తప్పైక్కుమిత్యాది) ఒరుపాడల్ మాత్రైయిట్టాలుమ్ తప్పై క్కుమ్ తుగ్రాయ్ మాత్రైయ్ న్యుఢ్రై యువ్యై యుక్రైన్గ్, అవఱ్ఱైక్కొణ్డు "పరమపదత్తిలే †నన్దు అనుభవిక్కుమానభోగత్తై †భుజిప్పిక్కైయిఱే" ఎ న్ఱాతే నాయ్క్కు పకారమాకక్కొణ్డిన్ద నాయ్పు తప్పముయన్త్తోమో? శొల్లాయెన్గిఱార్ †జ్ఞానముణ్డాయిరుక్క శరీరసమునన్తరత్తిలేయియిఱే కైఙ్కర్యమ్ పణ్ణుకైయాకిఱతు-భగవద్విషయత్తిల్ పదియిల్లాయ్పైయిఱే. ౩౯.

అరు.— ముప్పత్తొన్బతామ్బాట్టు.— (తప్పచ్చెయ్తోమో) తప్పచెయ్యవిల్లైయే, నన్ఱాకచ్చెయ్తోమ్ నెఞ్జేయెన్గిఱార్. (నన్దు) పరమపదత్తిలేపోగాన్దపడి నెఞ్జే ఉన్నై భుజిప్పిక్కిఱేనెన్నాతే పరమపదత్తు కైఙ్కర్యమిఙ్గేకూడుమోవెన్న అనుశిచ్చెయ్కిఱార్ (జ్ఞానముణ్డాయిరుక్క) ఇత్యాది. ౩౯.

వాయ్పోవితువొప్పమఱ్ఱిల్లై వానెఞ్జే,
పోయ్పోయ్ వెన్నరకిల్ పూవియేల్,—తీప్పాల
పేయ్త్తాయుయిర్ కళాయ్ప్పాలుణ్డు, అవళుయిరై
మాయ్త్తానై వాళ్త్తేవలి. ౫౦.

అన్వ.— వానెఞ్జే, ఇతువొప్పు, వాయ్పో, మఱ్ఱు, ఇల్లై (౫) పోయ్పోయ్, వెమ్, నరకిల్, పూవియేల్, తీప్పాల, (౧౦) తాయ్, పేయ్, ఉయిర్, పాల్, కళాయ్, (౧౫) ఉణ్డు, అవళ్, ఉయిరై, మాయ్త్తానై, వాళ్త్తే, (౨౦) వలి. (౨౧)

అర్థము.—ఓ! మనసా! దీనితోసమానమైన, మంచిదో, వేఱు, లేదు;(౫)మిక్కిలియొడబాసి, ఘోరమైన, విశ్లేషదుఃఖమందు, (నన్ను) ప్రవేశంపకుము. ఘోరపాపము

కలదై, (౧౦) తల్లివేషముగల, పిశాచియైన పూతనయొక్క, ప్రాణమును, పాలుతో, కలిపి, (౧౫) ఆరగించి, దానియొక్క, ప్రాణమును, నశింపఁజేసినవానిని, మంగళాశాసనము చేయుటయే, (౨౦) (మనకు) బలము. (౨౧) ౪౦.

వ్యా.—నాజ్ఞ్రాతామ్యాట్టిల్, (వాయ్ప్పి త్యాది) ఇత్తోడొక్కుమ్ నేర్పడు మగ్రిలై నజ్ఞే! (పోయి త్యాది) అయోగ్యస్సకలుకై యాకిఅ కొడియనరకత్తిల్ పుకువియాతేకొళ్. (౧) "నిరయోయస్త్వయా వినా" (పేఃత్తాయి త్యాది) పెళ్గ్రతాయ్ వేషత్తైకొణ్డు వన్ద పేయినుడైయ ఉయిరైప్పాలోడేకలకియున్ అవళుయిరైముడిత్తవనైవాళ్త్తుకై నమక్కు మిడుక్కు, వాళ్త్తుకైయిలే తుణియోమ్ మామ్. ౪౦.

అరు—నాజ్ఞ్రాత్యాట్టు—అకలుకై నరకమోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (నిరయోయస్త్వయావినా) ఎన్ఱు. "తీప్పాలపేయ్త్తాయ్"—పోన్తస్వభావత్తైయుడైయ పేయ్చ్చి. "ఉయిర్, కళాయ్"—కలశి. ౪౦.

వలియమెననిన్నెఞ్జమవన్దెతిర్న్దమల్లర్,
వలియముడియిడియవాఙ్గి—వలియనిన్
పొన్నాళిక్కైయాల్ పుడైత్తిడుతికీళాతే,
పన్నాళుమ్నిఱ్కుమిప్పార్. ౪౧.

అన్వ.— వలియమ్, ఎననిన్నెఞ్జ, వన్దు, ఎతిర్న్ద, మల్లర్, (౫) వలియముడి, ఇడియ, వాఙ్గి, పొన్, ఆళి, (౧౦) నిన్, వలియ, కైయాల్. కీళాతే, పుడైత్తిడుతి, (౧౫) పల్ నాళుమ్, ఇ, పార్, నిఱ్కుమ్ (౧౯)

అర్థము.— (మనము) బలముకలవారము, అనితలఁచి, (యుద్ధమందు) వచ్చి, ఎదిరించిన, మల్లులయొక్క, (౫) బలముగలశిరస్సులను, పగలిపనున్లు, తీసి, సుందరమైన, సుదర్శనముగల, (౧౦) నీయొక్క, బలముగల, శ్రీహస్తముచేత, చీల్చివేయక, కొట్టితివి. (౧౫) (గనుకనే) చిరకాలము, ఈ, భూమి, స్థిరముగనున్నది. (౧౯) ౪౧.

వ్యా—అవ.—నాజ్ఞ్రాత్తారాయాట్టిల్, (వలియమెనవి త్యాది) పూతనాప్రసఙ్గత్తాలేమల్లరై నిరసిత్తపడికొల్లుకిఱతు.

---

(౧) శ్రీరామా-అయో-30-౧౮.

(వలియమిత్యాది) "వెల్వోమ్" ఎన్నునిన్నైత్తువన్దైతిర్న్దమల్లరు న్దైయతిణ్ణియతానముడియై వాజ్జీ, మిడుక్కైయుడై త్తాన తిరువాళ్షియై ప్పిడిత్తుక్కె యూలేకళియై ప్పోలేవాయ్యెక్కుళ్షియాతే మల్లుక్కుడాకప్పుడై త్తిడుతి. (పల్నాళుమ్నిఱ్కుమిప్పార్) తని యేముఱట్టుమల్లరెవెన్ఱ వెళ్ళిక్కు ఎన్నుమ్సాక్షి భూమియిఱే. అమ్మల్లరై జయిత్తజయత్తాలేయితే భూమి నిలైనిన్ఱ తెన్నుమామ్. (కీళాతేపల్ నాళుమ్నిఱ్కుమిప్పార్) సుకుమారమానతిరువడికళై క్కొణ్డు ముఱట్టుమల్లరోడే పొరుకిఱపడికణ్డాల్ ఇబ్భూమియిల్ చేతనర్ ముడియవేణ్డావో? అతుక్కుసహిత్తిరున్దవివర్ కళుక్కు నూఱేపెరాయమ్. (౧) "నసమం యుద్ధమిత్యాహుః" ఎన్ఱమాత్రముమ్ శొల్లాతవివర్ కళుక్కు ఒరునాళుమఱివిల్లై యెన్ఱ మామ్. ౪౧.

అరు.— నాఱ్ఱిళ్ళో ంమ్మాట్టు.—"ముడియుడైయ"-ముడియుడైయున్నడి. "పుడై త్తిడుతి" "ఇప్పార్"-పారిలుళ్ళార్. "నిఱ్కుమ్"-సాక్షినిఱ్కు మెన్నుతల్, సత్తై నిఱ్కుమెన్నుతల్, ఈడుపట్టళ్షియాతేనిఱ్కు మెన్నుతల్. ౪౧.

పారుణ్డాళ్ పారుమిళ్ణ్దాన్ పారిడన్దాన్ పారళన్దాన్,
పారిడముళ్ పడైత్తానెన్బరాల్,— పారిడ
మావానుమ్ తానానాలారిడమే,మఱ్ఱొరువర్
క్కావాన్ పుకావాలవై. ౪౨.

అన్వ.— పార్, ఉణ్డాన్, పార్, ఉమిళ్ణ్దాన్, పార్, (౫) ఇడన్దాన్, పార్, అళన్దాన్, పార్, ఇడమ్, (౧౦) మున్, పడైత్తాన్, ఎన్బర్, పార్ ఇడమ్, ఆవానుమ్, (౧౫) తాన్, ఆనాల్, ఇడమ్, ఆర్, అవై, (౨౦) మఱ్ఱొరువర్క్కు, ఆవాన్ పుకా (౨౨)

అర్థము.— (సర్వేశ్వరుఁడు) భూమిని, మ్రింగెను, భూమిని, బయలుపఱచెను, భూమిని, (౫) పెళ్ళగించెను, భూమిని, కొలిచెను, భూమితోఁగూడిన, జగత్తును, (౧౦) మునుపు, సృజించెను, అని, (ప్రామాణికులు) చెప్పుదురు. (జగత్స)ృష్టిస్థితి సంహారకుఁడ

(౧) శ్రీరామా-యుద్ధ-౧౦౩-౬.

గూటవలన) భూమితోఁగూడిన, జగద్రూపిగాఁజెప్పఁబడువాఁడును, (౧౯) తానేయగుచున్నాఁడు; ఇట్లయినయెడల, (దానికి) ఆధారభూతులు, (వేఱు) ఎవరగుదురు? అవి, (౨౦) వేఱొకరికిని, శేషములు కానేరవు. (౨౨) ౪౨.

వ్యా.—అవ.—నాఱ్ప్తిరణ్డామ్పాట్టిల్, (పాగుణ్ణాన్) సర్వేశ్వరనే ఆశ్రయణీయ వేణ్డావో? వెన్ఱతు.

(పాగుణ్ణాని త్యాది) ప్రళయమ్ వరుకిఱవెన్ఱు తన్నుటైయ తిరువయిత్తు రక్షిత్తుమ్, వెళినాడు కాణుమిడత్తుమ్, అణ్డభిత్తియిల్ నిన్ఱుమ్ భూమియై వరాహరూపియాయ్ ఒట్టువిడువిత్తుమ్, మహాబలియపహారిక్క ఎల్లైనడన్దుమ్, కరణకళేబరవిధురమాయ్ భోగమోక్షశూన్యమాన విషత్తై సృష్టిత్తుమ్, ఇప్పడియాన్ఱై త్తొళ్గల్కళ్ శెయ్వానెన్ఱునిదోఁడ ప్రమాణముమ్ ప్రమాణత్తైయఙ్గీకరిత్తరుషికళుమ్ శొల్లుకైయాలే జగత్తుక్కు ఆనీశ్వరన్ రక్ష్యరక్షకభావాదిసమ్బన్ధఙ్గళాలేఐక్యమ్, స్వరూపతః అన్ఱు. (౧) "సర్వంఖల్విదంబ్రహ్మ" ఎన్ఱుప్రపఞ్చత్తుక్కుమ్ బ్రహ్మత్తుక్కుమైక్యత్తై చ్చొల్లి (౧) "తజ్జలానితి" ఎన్ఱు హేతుశొన్నాప్పోలే. (ఆనాలారిడమే) ఇప్పడియాన జగత్తుక్కు ఆశ్రయమావార్? (మున్శొన్నపర్ క్కావాన్ పుకావాల్లై) జగత్తిలిచ్చేతనన్ వేఱొరువనుక్కు శేషమావాన్ పుకా-ఉణ్డుమిన్ఱెనిల్ అతొఱ్గల్కళ్ వేఱొరువ్యక్తిక్కాకా వెన్ఱుమామ్. ౪౨.

అరు.— నాఱ్పత్తిరణ్డామ్పాట్టు.— "పరిమావాన్" ఎన్ఱు స్వరూపైక్యమ్ శొల్లుకిఱతో వెన్న అనుళిచ్చెయ్కిఱార్ (రక్ష్యరక్షకభావ) ఇత్యాది. "అవై" చేతనరాతల్, కీళ్చ్చొన్న వ్యాపారమాతల్ [అవాన్ పుకా] అల్-అహై. ౪౨.

అవయమెననినైన్దువన్దశురర్ పాలే,
నవైయైనళిర్ విప్పాన్ తన్నై,— కవైయిల్
మనత్తుయరవైత్తినన్దువాళ్త్తాతార్ కుణ్డో,
మనత్తుయరమాయ్ క్కుమ్పక్కై. ౪౩.

---

(౧) ఛాన్దోగ్యమ్-3-౧౪.

అన్వ.— అవయమ్, ఎన, నినైన్దు, వన్ద, శురర్ పాల్, (౫) నవైయై, నళిర్ విప్పాన్ తన్నై, కవై, ఇల్, మనత్తు, (౧౦) ఉయర వైత్తు, ఇరున్దు, వాళ్త్తాతార్ క్కు, మనత్తుయరై, మాయ్క్కుమ్ వక్కై, (౧౫) ఉణ్డో, (౧౬)

అర్థము.— అభయప్రదానముచేయవలయును, అని, మనోరథించి, వచ్చిన, దేవతలప్రక్కనున్న, (౫) దుఃఖములను, నశింపజేయువానిని, సంశయము, లేని, మనస్సులో, (౧౦) ఉత్తుంగముగస్థాపించి, స్థిరముగనుండి, మజ్గళాశాసనము చేయనివారికి, మనోదుఃఖములను, పోగొట్టుకొనుటకు, మార్గము, (౧౫) కలదా? (౧౬) ౪౩.

వ్యా.—అవ.—నాల్వత్తుమూన్ఱామ్ పాట్టిల్, (అవయమ్) ప్రబలప్రతిబన్ధకఙ్గళై పోక్కుమవనై ప్పణ్ణాతార్ క్కు అవరుమ్ మనోదుఃఖఙ్గళై పోక్క వొణ్ణాతు.

(అవయమిత్యాది) (౧) "పరావరేశం శరణమ్" ఎన్నుమ్పడి "అభయమ్" ఎన్ఱువన్దుత్తున్న దేవతైకళై అన్దదుఃఖత్తై నశిప్పిక్కుమవనై. నవైయెన్ఱు - దుఃఖహేతువాన కుత్ప్రమాకవుమామ్. (కవైయిత్యాది) ఇవ్విషయఙ్గళై ప్పణ్ణువోమో? ఈశ్వరనై ప్పణ్ణువోమో? అయోగ్యరెన్ఱు కలువోమో? అకలాతొయ్వోమో? ఎన్ఱు ఇరణ్డుమిన్ఱి క్కేయుడక్కు అమనస్సిలే ఇవనైయుయర వైత్తు మఙ్గళాశాసనమ్ పణ్ణాతార్ క్కు ముణ్డో? మనత్తుయరై మాయ్క్కుమ్ ప్రకారమ్.

అరు.— నాల్వత్తుమూన్ఱామ్పాట్టు.— "నవై"-దుఃఖమాతల్, పాపమాతల్.

వక్కై శేర్ న్ద నన్నెఞ్జుమ్ నావుడైయవాయుమ్,
మికవాయ్న్దువీళావెనిలుమ్,—మికవాయ్న్దు
మాలైత్తామ్ వాళ్త్తాతిరుప్పరిదువన్దే,
మేలైత్తామ్ శెయ్యుమ్ వినై. ౪౪.

అన్వ.— వక్కై, శేర్న్ద, నల్, నెఞ్జుమ్, నావుడైయ, (౫) వాయుమ్, మిక, వాయ్న్దు, వీళావెనిలుమ్, మిక, (౧౦) వాయ్న్ద, మాలై, తామ్, వాళ్త్తాతిరుప్పర్, ఇతువన్దే, (౧౫) మేలై, తామ్, శెయ్యుమ్, వినై. (౧౯)

(౧)

అర్థము.— (జ్ఞానోదయమునకు) ఉపాయముగ, చేరిన, విధేయమైన,మనస్సును, నాలికగల, (౫) నోటును, మిక్కిలి, ప్రవణమై, (వీనిని)పొందకపోయినను, మిక్కిలికష్టపడి, (౧౦) సమీపించి, (ఇన్ద్రియములనువానియందుంచి), సర్వేశ్వరుని, తాము, మఙ్గళాశాసనము చేయకుండనుందురు. ఇదికదా, (౧౫) వచ్చెడికాలమున్నిటికిని, తాము, చేసిన, పాపము. (౧౮) ౪౪.

వ్యా.—అవ.— నాఙ్పుత్తునాలాన్బాట్టిల్, (వన్దై) ఇతుక్కు ఛట్టరోరుపడియుమ్ పిళ్ళైతిరునఱైయూరరైయరోరుపడియు మరుళిచ్చెయ్వర్.

(వన్దై శేర్న్దనన్నెఞ్జుమ్) శరీరపరిగ్రహమ్ పణ్ణిన ఆత్మావుక్కు జ్ఞానప్రసరత్తుక్కాకచ్చేర్న్దనెఞ్జుమ్. (నాఙ్పుడైయవాయుమ్) సర్వేశ్వరనైస్తుతిక్కక్కణ్ణవాయుమ్. (మికవాయ్న్దువీఙ్ల వెనిలుమ్) గుణత్రయవశ్యరాకై యుంలే రజస్తమస్సుక్కళ్ వర్త్తిప్పోతు ఇవన్బక్కల్ వన్దనవిల్లైయాకిలుమ్. (మికవిత్యాది) (౧)"సత్త్వాత్సఞ్జాయతేజ్ఞానమ్" ఎన్ఱు సత్త్వకార్యమాన జ్ఞానత్తాలే రజస్తమస్సుక్కళై త్తళ్ళి సర్వేశ్వరనై వాఙ్త్తాతే యిరుప్పర్కళ్. (ఇతువిత్యాది) ఇతువన్ఱోసంసారమ్ నిత్యమాకప్పర్కళ్ పణ్ణినపాపమ్.

† ఈశ్వరనుడైయ గుణఙ్గళిలేశేర్న్దనెఞ్జుమ్, గుణమొన్ఱైయుమే ఏత్తుమ్వాయుమ్, † అల్లాతగుణఙ్గళిలు ముళ్పుక్కతిల్లైయాకిలుమ్ ఎల్లాగుణఙ్గళిలు ముళ్పునమ్బడియారాయ్న్దు సర్వేశ్వరనై ఏత్తాతిరుప్పర్కళ్; ఇతువన్ఱోపణ్ణినపాపత్తినుడైయ ఫలమ్, ఎన్ఱుపిళ్ళైతిరునఱైయూరరైయర్నిర్వాహమ్. ౪౪.

అరు.— నాఙ్పుత్తునాలాన్బాట్టు — "మేఱై" మేఱైక్కు,సంసారమ్ నిత్యమాకైక్కు. అరైయర్ నిర్వాహమ్. (ఈశ్వరనుడైయ) ఇత్యాది."మేఱై"పణ్ణు-" వినై "-పాపమాతల్, పాపఫలమాతల్. ౪౪.

---

(౧) గీతై-౧౪-౧౭.

విన్నైయార్ తరముయలుమ్ వెమ్మైయెయఞ్జి,
త్తినైయామ్శితితళవుమ్ శెల్ల—నినైయాతు,
వాశకత్తాలే త్తినేన్ వానోర్ తొழుతిఱైఞ్జుమ్,
నాయకత్తాన్ పొన్నడిక్కళ్ నాన్. ౭౫.

అన్వ.— విన్నైయార్, తర, ముయలుమ్, వెమ్మైయై, అఞ్జి, (౯) తినైయామ్శితి తుఅళవుమ్, శెల్ల, నినైయాతు, నాన్, వానోర్, (౧౦) తొழుతు, ఇఱైఞ్జుమ్, నాయ కత్తాన్, పొన్, అడిక్కళ్, (౧౧) వాశకత్తాల్, ఏత్తినేన్ (౧౨)

అర్థము.— విశ్లేషము, (నాకు) ఇచ్చుటకు, ఉత్సాహించిన, దుఃఖక్రౌర్యమును (తలంచి), భయపడి, (౫) అత్యల్పకాలమును, (విశ్లేషించి) నడుచునట్లుతలంచక, నేను, నిత్యసూరులు, (౧౦) (మనోవాక్కులచేత) ఆశ్రయించి, (శిరస్సుచే) నమస్కరించిన, పరమశేషియొక్క, స్పృహణీయమైన, శ్రీపాదములను, (౧౧) వాక్కుచేత, స్తుతించితిని. (౧౨) ౭౫.

వ్యా.— అవ.— నాల్పత్తెన్దామ్పాట్టిల్, (విన్నైయార్) సిరితిల్ శెయ్తతెన్నన్నిల్, "పిరిన్దాల్వరుమనర్థత్తైనినైత్తు అవన్తిరువడిక్కళై యే తినేన్" ఎన్కిఱార్.

(విన్నైయారిత్యాది) పిరివాలేపిఱక్కుమ్ వెమ్మైయెయఞ్జిక్షణమాత్రముమవన్నైయొழియక్కాలమ్శెల్లప్పార్తే వాగ్వృత్తియత్తైక్కొణ్డు ఏత్తినేన్. (వానోరిత్యాది) నిత్యసూరికళ్ మనోవాక్కాయఙ్గళాలే అడిమైశెయ్యుమ్ సర్వేశ్వరనుడైయ విలక్షణమాన తిరువడిక్కళైప్పెరుమ్బఱత్తైయుమ్పుక్కవొణ్ణాతెన్ఱు ఏత్తినేన్. ౭౫.

అరు.— నాల్పత్తెన్దామ్పాట్టు.— "విన్నైయార్తర"-విన్నైయెన్ఱు-పాపకార్యమాన విశ్లేషమ్. "తరముయలుమ్" కొడుక్క ఉద్యోగిక్కుమ్. ఇత్తాల్ (పిరివాలేపిఱక్కుమ్) ఎన్ఱపడి.

నాన్కూఱుమ్కూఱ్ఱావతిత్తన్నైయే, నాణాళుమ్
తేజ్ఞొతనీరురువన్ శెఙ్గణ్ణాల్,—నీఙ్గాత

మాకతియామ్ వెన్న నరకిల్ శేరామల్ కాప్పతఱ్కు,
నీకతియామ్ నెఞ్జే నినై. ౮౬.

అన్వ.— తేజ్జు, ఓతమ్, నీర్, ఉరువన్, శెమ్, (౫) కణ్, మాల్, నీజ్ఞాత, మా, కతియామ్, (౧౦) వెమ్, నరకిల్, శేరామల్, కాప్పతఱ్కు, కతియామ్, (౧౫) నెఞ్జే, నీ, నినై, నాళ్ నాళుమ్, నాన్, (౨౦) కూఱుమ్, కూఱ్ఱావతు, ఇత్తనైయే. (౨౩)

అర్థము.— నిండియున్న, సముద్రముయొక్క, జలమువంటి, విగ్రహముకలవాఁడును, ఎఱ్ఱని, (౫) నేత్రములుకలవాఁడునైన, సర్వేశ్వరుఁడు, విశ్లేషింపనశక్యమై (నిత్యానుభవయోగ్యమై), ఉత్తమమైన, ప్రాప్యుఁడగును. (౧౦) క్రూరమైన, సంసారమందు, చేరకుండరక్షించుటకు, ఉపాయమగును. (౧౫) ఓ! మనసా! నీవు, అనుసంధించుము. ప్రతిదినమును, నేను, (౨౦) (నీకు) చెప్పెడుమాట, ఇంతియే. (౨౨). ౮౬.

వ్యా.— అవ.-నాఱ్పత్తాఱామ్పాట్టిల్, (నాన్ కూఱుమ్) కీళ్ప్పేఱాయాత్తై శెల్లుమ్పడి శొల్లినార్, ఇతిల్ "ప్రాప్య ప్రాపకజ్గళ్ అవనే యెన్ఱునినైత్తిరు" ఎన్గిఱార్.

(నాన్ కూఱుమ్ కూఱ్ఱావతి త్తనైయే) ఒరునాళేయో ఇప్పడి శొల్లువతెన్నిల్, (నాళ్ నాళుమ్) ఎన్ఱుమిత్తనైయే. (తేజ్గోతమిత్యాది) తేజ్గినకడల్ పోలే ఇరున్దతిరుమేనియైయుమ్ ఐశ్వర్యసూచకమానకణ్గళై యుముడైయ సర్వేశ్వరనై, మీట్చియిల్లాత ప్రాప్యమాకవుమామ్, సంసారత్తిలే శేరాతపడిక్కుడానప్రాపకమాకవుమామ్, నెఞ్జే! నీనినై. ఇత్తాల్, ప్రాప్యప్రాపకజ్గళుమవనే యెన్నుమిడముమ్, ప్రాప్తావుక్కు ప్రతిపత్తిమాత్రమే యెన్నుమిడముమ్, ప్రపన్ననుక్కు ఇరుకాల్ మట్టోన్ఱుమ్ శొల్లవేణ్డువతిల్లై యెన్నుమిడముమ్ శొల్లుకిఱతు. ౮౬.

అరు.— నాఱ్పత్తాఱామ్పాట్టు.—"నినై" ఎన్గైయాలే ప్రతిపత్తియుమ్, అతు తాన్ ఒరుకాలెన్నుమిడముమ్ తోఱ్ఱుకిఱతు. ౮౬.

నినైత్తిత్తైజ్ఞెమానిడవరొన్ఱిరప్పరెన్ఱే,
నినైత్తిడవుమ్ వేణ్డానీ నెరే,—నినైత్తిత్తైజ్ఞె
ఎవ్వళవరెవ్విడత్తోర్ మాలే, అతు తానుమ్
ఎవ్వళవుముణ్డో వెమక్కు. ౮౭.

అన్వ.—మానిడవర్, నిన్నైత్తు, ఇరైఞ్జి, ఒన్ఱు, ఇరప్పర్, (౯) ఎన్ఱు, నీ, నిన్నైక్కవుమ్, వేణ్డా, నేరే, నిన్నైత్తు, (౧౦) ఇరైఞ్జ ఎవ్వళవర్, ఎవ్విడత్తోర్, మాలే, అతుతానుమ్, (౧౧) ఎమక్కు, ఎవ్వళవుమ్ ఉణ్డో. (౧౨).

అర్థము.—మనుష్యులు, (మమ్ము) అనుసంధించి, ఆశ్రయించి, ఒక, (అల్ప) విషయమును, యాచింతురు, (౯) అని, నీవు, విచారింపవలదు; (విషయాన్తరములను వదలి) సాక్షాత్తుగ, (నిన్నే ప్రయోజనముగా) తలంచి, (౧౦) ఆశ్రయించుటకు, (సంసారులు) ఎంతజ్ఞానవంతులు? ఏదేశమందున్నారు? (ఎచ్చటను ఎవ్వరును లేరు). ఓ! సర్వాధికుండా! అప్రయోజనాన్తరపరత, (౧౧) (నీకటాక్షపాత్రులమైన) మాకు, ఎంత మాత్రమైననుకలదా? (౧౨). ౪౭.

వ్యా—అవ.— నాఙ్కళ్ త్తేక్కాప్పాట్టిల్, (నిన్నైత్తు) "నీర్ నమ్మై ప్రాప్యప్రాపకమాకవుమ్ నమ్మైయేత్తుక్కైయే దేహయాత్రైయాకవుమాక విరానిన్ఱీర్, "ఇతుక్కువిపరీతమాయిరుప్పొన్ఱు సంసారమ్" ఎన్న, ఉన్ కటాక్షమిల్లాతిప్పడియిరుక్కైక్కు క్షమమో? వెన్గిఱార్.

(నిన్నైత్తిత్యాది) నమ్మైనిన్నైత్తు నమ్ కాలిలేవిழுన్దు ఉన్నైప్పోలే నమ్మైయే ప్రయోజనమాకప్పఱ్ఱాతే ప్రయోజనాన్తరత్తుక్కు మడియొప్పరెన్ఱు నిన్నైక్కవేణ్డా. (నేరేయిత్యాది) నీయే ప్రాప్యముమ్ ప్రాపకముమెన్ఱు నిన్నైత్తిరైఞ్జ ఎఙ్గుళ్ళార్కుప్పోమ్? † ఎవ్వళవిలుళ్ళార్కుప్పోమ్? (మాలే) ఉన్నై ఇచ్చిలనరాలే పరిచ్ఛేదిక్కప్పోమో? (అతుతానుమెవ్వళవుముణ్డో వెమక్కు) ఉన్ కటాక్షమ్ పెఱ్ఱవర్కళుక్కు ప్రయోజనాన్తరత్తిలే మూతలడియిడవేణ్డా; ఉన్ కటాక్షమిల్లాతార్ ఇప్పడి శెయ్తారెన్ఱు ఉనక్కువెఱుక్కవేణ్ణుమో? ౪౭.

అరు.— నాఙ్కళ్ త్తేక్కాప్పాట్టు.— "ఎవ్వళవర్"-ఎవ్వళవిలుళ్ళార్. ఎప్పడిప్పట్ట జ్ఞానత్తైయుడైయార్?. "అతుతానుమ్"-అన్యప్రయోజనత్తైక్కొళ్కై. ౪౭.

ఎమక్కియామ్విణ్ణాట్టుక్కుచ్చమతామ్పిక్కై,
అమైత్తిరున్దోమంతన్ఱియామాఱు,—అమైప్పోలిన్ద
మెన్ తోళికారణమా వెమ్కోట్టేత్తుడనే,
కొన్ఱానైయేమనత్తుకొణ్డు. ౪౮.

అన్వ.— అమై, పాలిన్ద, మెల్, తోళికారణమా, వెమ్, (౯) కోడు, ఏఱు ఏళు, ఉడనే, కొన్ఱానైయే, మనత్తు, (౧౦) కొణ్డు, యామ్. విణ్ నాట్టుక్కు, ఉచ్చమతామ్, వీట్టై, (౧౧) ఎమక్కు, అమైత్తిరున్దోమ్, అన్ఱిత్తే, అమ్మఱు. (౧౨)

అర్థము. (వర్తులత్వాదిగుణములచేత) వెదురుకంటె, శ్లాఘ్యములై, మృదువులైన, భుజములుగల నప్పిన్నపిరాట్టినిమిత్తముగ, క్రూరములైన. (౯) కొమ్ములుగల, వృషభములనేడింటిని, ఒకప్పుడే, సంహరించిన శ్రీకృష్ణునినే, హృదయమందు, (౧౦) (ఉపాయముగా) స్వీకరించి, మనము, బ్రహ్మాదిలోకములకంటె, మేలైన, పరమపదమును, (౧౧) మాకు, కలుగునట్లుచేసితిమి. అదికదా, యుక్తమైనప్రకారము. (౧౨) ౪౮

వ్యా... అవ.— నాట్టిల్ తిరువాయ్మొళి, (ఎమక్కు) ప్రబలప్రతిబన్ధకమ్ పోక్కుమవనై ఉపాయమాకనెఞ్జిలేకొణ్డు అవనాల్ పెఱువతుమ్ పరమపదమెన్ఱు నినైత్తిరున్దోమ్, ఇతన్ఱోవియక్కుమ్పడియెన్గిఱార్.

నమక్కు నామ్ బ్రహ్మాదికళుడైయలోకఙ్గళుక్కు మేలాన పరమపదత్తై ప్పారిత్తిరున్దోమ్. ఇతువన్ఱే శెయ్యుమ్వకై. బ్రహ్మాదికళుడైయలోకఙ్గళుక్కు మేలాయ్ పరమపదత్తుక్కు ప్పుణ్ణియమానవుక్కుమ్ కైవల్యమోక్షత్తై (అమైత్తిరున్దోమ్) వేణ్డావెన్ఱిరున్దోమెన్నవుమామ్. శెవనాల్ గుణజ్ఞలిలే పఱ్ఱకిన ఉడమ్బొన్ఱియ పరమపదమ్ వేణ్డావెన్ఱిరున్దోమ్ లే, అసాధారణైయాయ్ వేయ్ పోలేవిళఙ్గ మృదువాన తోళైయుడైయ నప్పిన్నైప్పిరాట్టిక్కాక వెవ్వియకొమ్బైయుడైయ ఏఱుకళేళైయుమ్ ఉడనేశెఱ్ఱవనైయే నెఞ్జిలే కొణ్డు, ఇవ్వనుభవత్తిఱ్కాట్టిల్ పరమపదమ్ వేణ్డామెన్ఱిరున్దోమెన్నవుమామ్.

అరు.— నాట్టిత్తిరువాయ్మొట్టు.— "ఉచ్చమతామ్" మేలాన, వీట్టై, "అమైత్తిరున్దోమ్" అమైవు-నిమైవాయ్, పారిత్తిరున్దోమెన్నుతల్, "అమైవు"-అమైయుమెన్ఱాయ్, వేణ్డావెన్నుతల్. పరమపదత్తైయుమ్ వేణ్డావెన్నుతల్. ఇన్దవర్థత్తై త్తిరువడియై దృష్టాన్తమాక్కి యరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పెరుమాళ్) ఇత్యాది. "కోడు"-కొమ్బు. ౪౮.

కొణ్డల్ తాన మాల్ వరైతాన్ మాకడల్ తాన్ కూరిరుళ్ తాన్,
వణ్డఱాప్పూవైతాన మఱ్ఱుత్తాన,—కణ్డనాళ్
కారురువమ్ కాణ్డోఱు నెఞ్జోడుమ్, కణ్ణనార్
పేరురువెన్ఱెమ్మైప్పిరిన్దు. ౪౯.

అన్వ.— కొణ్డల్ తాన్, మాల్, వరైతాన్, మా, కడల్ తాన్, (౯) కూర్, ఇరుళ్ తాన్, వణ్డు, అదా, పూవై తాన్, (౧౦) మఱ్ఱు, కార్, ఉరువమ్ తాన్, కణ్డనాళ్, కాణ్ తోఱుమ్, (౧౫) నెఞ్జు, కణ్ణనార్, పేర్, ఉరువు ఎన్ఱు, ఎమ్మై, (౨౦) పిరిన్దు, ఓడుమ్. (౨౨)

అర్థము.— మేఘములను, గొప్పపర్వతములను, విశాలమైన, సముద్రమును, (౯) నిబిడమైన, చీకటిని, తుమ్మెదలు, ఎడబాయకుండనున్న, అల్లిపూవులను, (౧౦) దానిపైన, నల్లని, వర్ణముగలవస్తువులను, చూచుచున్నకాలములలో, చూచునప్పుడంత (౧౫) (నా) మనస్సు, (ఇది) శ్రీకృష్ణునియొక్క, గొప్ప (సౌందర్యముగల) విగ్రహమనితలంచి, మమ్మును, (౨౦) వదలి, (అచ్చట) పఱిగిడును. (౨౨) ౪౯

వ్యా.— అవ.— నాల్పత్తొన్పతామ్పాట్టిల్, (కొణ్డల్) ఇత్యాది ప్రాపకేఽ ఎన్ఱుఅదియిట్టార్ క్కు శరీరావసాన త్తళవుమిఱుక్కుమ్పడిశొల్లుకిఱతు.

(కొణ్డల్ తానిత్యాది) ఉపమానఙ్గళైక్కణ్డాల్ ఉపమేయమెన్ఱు నమ్మైవిట్టు నెఞ్జు ఓడానిన్ఱతు. మేఘత్తైయుమ్ ఉత్తమత్తైయుమ్, కడలై, కూరియ విరుళై, వణ్డువాఙ్గాలతిపూవై యెన్ఱిఅవృత్తుక్కళైక్కాణ్డాతు. (కారురువమ్ కాణ్డోఱుమ్) అనుక్తమానకియ త్తైప్రాజ్ఞానకై, నీలమ్, కాయావిత్యాది కాణుమ్దోఱుమ్ ఎన్ఱుమామ్. వడివెన్ఱుకణ్డాల్ ఇరుక్కు అననన్ఱుకాణ్ ఎన్ఱు కేట్టతిన్దాలుమ్ పిన్నై యుమ్కణ్డపో తెల్లామ్, (కణ్ణనార్ పేరురువెన్ఱు) ఇతిన్ నెడువాశియత్తికేఱతిల్లై, పేరురువెన్ఱోడానిన్ఱతు. ౪౯.

అరు.— నాల్పత్తొన్పతామ్పాట్టు.— "మఱ్ఱుకారురువమ్" ఎన్ఱుకూట్టి యరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అనుక్తమాన) ఇత్యాది. (ఎన్ఱుమామ్) ఎన్ఱతు-అర్థాన్తరమెన్ఱు, ఉణ్డానాలుమ్ ప్రతికోటికణ్డుకొళ్వతు. వర్తమానత్తైప్పఱ్ఱ అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (వడివెన్ఱు). ఇత్యాది. [నెఞ్జానతు ఎమ్మైప్పిరిన్దు పేరురువెన్ఱే ఓడానిన్ఱతు] ఎన్ఱపడి. ౪౯

పిరిన్దొన్ఱునోక్కాతుతమ్ముడైయపిన్నే,
తిరిన్దువుఱలుమ్శిన్దనై యార్ తమ్మై,—ప్పొరిన్దారుకాల్
ఆవా వెనవిరఙ్గారన్దో వలితేకొల్,
మావాయ్పిళన్దార్ మనమ్. ౫౦

అన్వ.— పిరిన్దు, ఒన్రు, నోక్కాతు, తమ్ముడైయపిన్నే, తిరిన్దు, (౫) ఉళ్ళలుమ్, శిన్దనైయార్తమ్మై, ఒరుకాల్, పురిన్దు, అవావెన,(౧౦)ఇరఙ్గార్, అన్దో, మా, వాయ్, పిళన్దార్, (౧౫) మనమ్, వలితేకొల్. (౧౭)

అర్థము.— (తమను) ఎడబాసి, వేఱొకదానిని, చూడక, తమవెంటనే, తిరిగి, (౫) తలచుచున్న, మనస్సుగారిని, ఒకప్పుడైనను, స్నేహించి, అయ్యో! అని,(౧౦) దయచేయకనున్నారు. అయ్యో!(నాపాపము). గుఱ్ఱమైన కేశియొక్క, నోటిని, చీల్చిన కృష్ణునియొక్క, (౧౫) మనస్సు, కఠినమైనదా? (౧౭) ౫౦.

వ్యా.— అన.— ఐమ్బుతామ్బాట్టిల్, (పిరిన్దు) “ఉపమానఙ్గళై క్కణ్డు ఉపమేయమెన్నిరుక్కుమ్బడియాన † ఎమ్మై ఇవర్ నోక్కాతొళి వతే!” ఎన్రు వెఱుక్కిఱార్. (౧)“ఎతిర్ శూళల్ పుక్కు నైత్తోర్ పిఱప్పుమ్” ఎన్ను మ్బడియైయెణ్ణుకిఱిలర్. అనన్ కొణ్డు త్తశరీరఙ్గళై రుచిపిఱన్దపిన్బు ఇవనై త్తాన్ త్తతుమ్ కుళ్ప్పమాయ్ త్తోన్ఱాన్నిన్దతు. తాఙ్గపరిగ్రహా త్తశరీరన్దోఱుమ్ అవసరప్రతీక్షనాయ్ త్తమ్పక్కల్ ముఖమ్ పెఱాతే తిరిన్దతుతోన్ఱుకిఱతిల్లై. ఇత్తలై యిలవేష్టైపిఱన్దాల్ అవనుక్కు వారాతే యిరుక్కై ముఱైయన్రుపోలేకాణుమ్. † ప్రజై ఎల్లా త్తిమ్బుమ్ శెయ్తా ర్రేయాకిలుమ్ పళి త్తపోతు శోఱిట్టిలళాకిల్ తాయ్క్కుక్కుళ్ప్పమాకిక్కిడవతితే.

(పిరిన్దిత్యాది) వేఱొన్రైయనుసన్ధియాతే తమ్మైయేపఱ్ఱి త్తిరికిఱ. (శిన్దనై యార్తమ్మై) “తన్నైయొఴియ వేఱొరు త్తరిల్లై” ఎన్రు పురిన్దుపార్త్తు “ఐయో!” ఎన్నిరఙ్గుకిఱిలర్. (మావాయ్పిళన్దారిత్యాది) ఆశ్రితర్క్కాక విరోధినిరసనమ్ పణ్ణిపోన్దవరుడైయ మనస్సు ఇప్పోతు తిణ్ణిలాన పడియో! మావాయ్పిళన్దారుడైయ మనమ్ అన్దోవలితేకొల్. ౫౦.

అరు.— ఐమ్బుతామ్బాట్టు.— (ఎమ్మై)-ఎఙ్గళై. తమ్మైప్పెఱుక్కైక్కు యత్నమ్పణ్ణిన వనై వెఱుప్పావెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఎతిర్శూళల్) ఇత్యాది. తమ్ముడైయ

(౧) తిరువాయ్మొழి-౨-౬-౮.

కుఱ్ఱమ్కిడక్క అవన్ అల్పమ్తాళ్త్తత్తైక్కుఱ్ఱమాకక్కొళ్ళామో వెన్న అరుళిచ్చె య్కిఱార్ (ప్రజై ఎళ్లా) ఇత్యాది. ౫౦.

మనమాళుమోరైవర్ వన్కుఱుమ్బర్ తమ్మై,
చ్చినమాళ్విత్తోరిడత్తే శేర్త్తు,—ప్పునమేయ
తణ్డుళాయానడియే తామ్కాణుమంతణ్ణ,
వణ్తుళామ్శీరార్క్కుమాణ్బు. ౫౧.

అన్వ.— మనమ్, ఆళుమ్, ఓర్, ఐవర్, వన్, (౫) కుఱుమ్బర్ తమ్మై, శినమ్, మాళ్విత్తు, ఓరిడత్తే, శేర్త్తు, (౧౦) పునమ్, మేయ, తణ్ తుళాయాన్, అడియే, తామ్, (౧౫) కాణుమ్, అంతణ్ణ, వణ్, తుళామ్, శీరార్క్కు, (౨౦) మాణ్బు. (౨౧)

అర్థము.— మనస్సును, తమవశపఱచికొనుచున్న, (బాధించుటయందు) అద్వితీయులై, అయిదుగురై, ప్రబలులైన (౫) (ఇన్ద్రియములనెడు) స్వతన్త్రులను, కోపమును, నశింపించి, సర్వేశ్వరునియొద్ద, ప్రవణులగునట్లుచేసి, (౧౦) భూమియందు, అమరియుండునట్లు అభినవమై, చల్లనైన తిరుత్తుళాయికలవానియొక్క, శ్రీపాదములనే, తాము, (౧౫) సేవించుటయనెడిఅదికదా, ఉదారములై, వ్యాప్తములైన, గుణములుగలశ్రీవైష్ణవులకు, (౨౦) అందము. (౨౧) ౫౧.

వ్యా.— అవ.— ఐమ్బత్తోరామ్పాట్టిల్, (మనమాళుమ్) † శేషభూతర్ శేషి శెయ్తపడికణ్డిరుక్కుమత్తనైయల్లతు వెఱుత్తు త్తప్పచ్చెయ్తోమ్ ఎన్గిఱార్.

(మనమాళుమిత్యాది) పళ్ళికళ్ కలహమ్బోలే, ఈశ్వరనుక్కాత్మా శేషమాయ్, ఆత్మావుక్కు మనస్సు శేషమాయ్, మనస్సుపోనవళియే పోకక్కడవవాన ఇన్ద్రియఙ్గళిరుక్కుమ్ముఱైయన్రిక్కే మనస్సైన ఇన్ద్రియఙ్గళాళుమ్పడియిరుక్కై. (వన్కుఱుమ్బర్) మనస్సైనత్తాఙ్గళ్ పోనవళియే కొణ్డుపోకవల్లరాయిరుక్కై. †"ఇన్నతనై ద్రవ్యత్తుక్కు †అరశుశేయ్యావైక్కిడైక్కుమ్" ఎన్నుమ్ వన్నియరైప్పోలే. (ఓరైవర్ వన్కుఱుమ్బర్ తమ్మైచ్చినమాళ్విత్తు) కర్మఫలమాన క్రోధత్తైముడిత్తు. (౧) "కామాత్క్రోధోభిజాయతే" భగవద్వ్యతిరిక్తవిషయఙ్గళెల్లామ్ ఇన్ద్రి

(౧) గీతై-౨౬-౨.

యఙ్గళుక్కైక్కై పోరాతితే. ఎల్లావిషయఙ్గళుమ్ అనుభవిక్కప్పుక్కాల్ అనుభావ్యాంశమ్ పెరుత్తిరుప్పతు భగవద్విషయమిఱే. (౧) "ఇన్నుమ్ కెడువ్పాయో" ఎన్నుమ్ (౨) "పావియేన్ పలనీకాట్టిప్పడుప్పాయో" ఎన్నుమ్(౨) "శిఱ్ఱిన్పమ్" ఎన్నుమిఱే ఇతరవిషయఙ్గళ్; ఎల్లావిషయఙ్గళుమ్ భుజిత్తాలుమ్ భోగ్యతైయావిఱ్ఱిఱుక్కు మెన్నుమిడత్తై చ్చొల్లుకిఱతు (పునమేయతణ్ణుఴాయానడి) ఎన్ను. (వణ్ణత్తుఴాయ్ శీరార్కు-మాణ్బు - మనమాళు మాఱై వర వన కుఱుమ్బర్ తమ్మైచ్చిన మాళ్విత్తోరిడత్తే శేర్త్తు ప్పునమేయతణ్డుఴాయా నడియే తామ్ కాణుమన్తణ్ణ) ఆత్మగుణోపేతర్కు -ఎన్నై తుఴాయ్ వినై యుడై యవర్ కళుక్కు అఱ కావతు-ఇన్ద్రియఙ్గళై జయిత్తు అవ్విన్ద్రియఙ్గళెల్లాంసక్త్రైయుమ్ భగవద్విషయత్తిలే శేర్త్తు, శెవ్విత్తిరుత్తుఴాయ్మాలైయై యుడైయనాయిరుక్కుమ్ సర్వేశ్వరన్ తిరువడికళైక్కాణ్కైయన్ఱోముత్తై. "అన్నోవలితేకోల్" ఎన్నువెఱుక్కక్క డవతో? ౫౧.

అరు —ఇమ్మత్తోరామ్మాట్టు.—"పణ్డుఴామ్‌శీరార్కు"ఎన్నైయాలే, శేషిశెయ్తపడి కణ్డిరుక్కైయొழியవెఱుక్కక్కూడాతెన్ఱిఱతు. "తన్నై" ఎన్నత్తై అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఇన్నతన్నైద్రవ్య) ఇత్యాది(అరశుశెయ్వార్)-కైక్కొయిరత్తుక్కు చ్చెవిప్పార్. "శినమాళ్విత్తు"-శినత్తైముడిత్తు ఆత్మాక్పన్ధక్రోధత్తైప్పోక్క ఎన్నపడి. ఇతరవిషయఙ్గళ్ అనర్థకరముమామ్ అల్పముమాయిరుక్కుమోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఇన్నుమ్ కెడువ్పాయో) ఇత్యాది. "మాణ్బు"-అழకు. ముత్తైమెత్తాయ్, ప్రాప్తమెన్నపడి. ౫౧.

మాణ్ పావి త్తన్నుమ్మన్నర్ పాణ్, ఇరాయవళ్ నఞ్జు
ఊణ్ పావిన్దోనత్తోపుపవమ్,—కాణ్బాన్నన్
కణ్ పావమ్ తన్నుకాణ్, శీర్ పరవా
తుణ్ణా వాయ్ తాన్ నుఱుమోవాన్ను. ౫౨.

అన్వ.— అన్ఱు, మాణ్, పావిత్తు, మణ్, ఇరన్దాన్,(౫) మాయవళ్, నఞ్జు, ఊణ్, పావిత్తు, ఉణ్డానను, (౧౦) ఓర్, ఉరువమ్, కాణ్బాన్, నమ్కణ్, ఆవా,

(౧) తిరువాయ్మొழி-౬-౯-౮. (౨) తిరువాయ్మొழி ౬-౯-౯.

(౧౫) మతిళ్ముఒన్ఱు, కాణ్ఉతా, వాయ్తాన్, శీర్, పరవాతు, (౨౦) ఒన్ఱు, ఉణ్ణ, ఉలంమో. (౨౩)

అర్థము.—(ఇన్ద్రి)దర్థించిన, అప్పుడు, బ్రహ్మచారి వేషమును, భావించి, భూమిని, యాచించినవాఁడై, (౫) వంచకురాలైన పూతనయొక్క, విషమును, ధారకముగా ఆశపడి, ఆరగించినవానియొక్క, (౧౦) అద్వితీయమైన, తిరుమేనును, సేవించుటకై, మన నేత్రములకు, ఆశ; (౧౫) వేఱొకదానిని, చూడనాశపడదు. వాగిన్ద్రియము, (వాని యొక్క) కల్యాణగుణములను, స్తుతింపక,(౨౦)ఒకదానిని, భుజింప, ఆశపడునా?(౨౩)

వ్యా.— అవ.— ఇమ్బ్రత్తిరణ్డాపూట్టిల్, (మాణ్పావిత్తు) పాతువిలేశోన్నేన్, అతుతానెనక్కుణ్డాయిర్ఱెన్గిఱార్.

(మాణిత్యాది) మాణ్పావిక్కై—యానతు—మహాబలి "నాన్తరువేనానాల్ ఇన్నమకిలఇరక్కమాట్టాయో?" ఎన్న "ఇరన్దతుక్కుమేలే వేణ్డా" ఎన్నిరుక్కుంబాల్యమ్ భావిత్తు. అత్తైప్పొయ్యెన్గిఱత్తు, అత్తైయుమ్మెయ్యాక్కుకై. (మాయపళిత్యాది) తాయ్వేషత్తైక్కొణ్డు "ఇవనుక్కుములై కొడావిడిల్ ధరియోమ్" ఎన్ఱు అవళ్ములై కొడుత్తాప్పోలే ఇవనుమ్ "ఉణ్ణావిడిల్ ధరియోమ్" ఎన్ఱు ధారకమాకవుణ్డాన్. (౧) "పేయ్ములై నఞ్జూణాకవుణ్డాన్" ఎన్నున్పడియే. (కాణ్బాన్నమ్కణ్ణవా) కణ్ణుక్కువాడాణ్పావిత్తుణ్డానత్తోఱుడవమ్కాణ్బాన్.(మతిళ్ణోన్ఱుకాణుతా)లత్తోన్ఱుమ్ కాణ్గై శెయ్యోమ్కాణ్గై.నాణివేఱొన్ఱుకాణామైయేయుముడియుమ్. నయనేన్ద్రియత్తుక్కున్ఱు, ఇన్దనర్థమ్ వాగిన్ద్రియత్తుక్కుమొనుక్కుమ్. (శీర్పరవాతుణ్ణ వాయ్తానుఉమోఒన్ఱు) అవనుడైయ కల్యాణగుణఙ్గళై చ్చొల్లాతే వాక్కువేఱొన్ఱైయుణ్ణఉలాతు. ౫౨.

అరు.— ఇమ్బ్రత్తిరణ్డామ్బాట్టు.— (అఱొన్ఱుమ్) ఎన్ఱవాక్యమ్ పిన్ఱై. ౫౨.

ఒన్ఱుణ్డుశెఙ్గణ్మాల్యానఱివతు, ఉన్నడియార్
క్కొన్ఱుశెయ్యోనెన్ఱయిరుప్పినీ,—నిన్పుకళిల్
వైకుమ్ తమ్శిన్దైయిలుమ్మత్తినితో, నీయవర్క్కు
వైకున్దమెన్ఱరుళుమ్ వాన్. ౫౩.

(౧) ముతల్ తిరువన్దాతి-౧౧.

అన్వ — శెమ్, కణ్, మాల్, యాన్, ఉరైప్పతు, (౫) ఒన్ఱు, ఉణ్డు, నీ, ఉన్, అడియార్కు, (౧౦) ఎన్ శెయ్వన్, ఎన్ఱు, ఇరుత్తి, నిన్, పుకళ్ఱిల్, (౧౫) వైకుమ్, తమ్శిన్దైయిలుమ్, మఱ్ఱు, అవర్కు, నీ, (౨౦) అరుళుమ్, వైకున్దమ్ఎన్ఱు, వాన్, ఇనితో (౨౪)

అర్థము.— ఎఱ్ఱని, నేత్రములుగల, సర్వేశ్వరుఁడా! నేను, (నీకు) చెప్పుట, (౫) ఒకమాట, కలదు; నీవు, నీయొక్క, దాసభూతులకు, ఏమియుపకారమునుచేసెదను? అని, (చిన్తాక్రాన్తుఁడవై) ఉన్నావు. నీయొక్క, కల్యాణగుణములలో, (౧౫) నిలిచియున్న, తమయొక్క అధ్యవసాయమునకంటె, దానిపైన, వారికి, నీవు, (౨౦) కృపచేసెడి, శ్రీవైకుంఠమనిప్రసిద్ధిగల, పరమాకాశము, భోగ్యమగునా? (౨౪) ౫౩.

వ్యా.— అవ.— ఐమ్బత్తుమూన్ఱాముప్పాట్టిల్, (ఒన్ఱుణ్డు) "ఎన్నుడైయ ఇన్ద్రియఙ్గళుమ్ ఉన్నై యనుభవిక్కుమ్బడి యాయిత్తు"ఎన్న, "అవ్వాళవేయో? ఇన్నుమ్శిలవుణ్డుకాణు ముమక్కుచ్చెయ్యక్కడవతు" ఎన్న, "ఎనక్కుచ్చెయ్యాతతుణ్డో?" ఎన్గిఱార్.

(ఒన్ఱిత్యాది) †ఆరేనుమాక త్తాళిన్దార్కలఙ్గినార్కుచ్చొల్లక్కడవతిఱే. (ఉన్నడియార్క్కిత్యాది) నిరపేక్షర్కు "ఎన్ శెయ్వన్?" ఎన్ఱిరుక్కిఱ ధర్మన్దానెప్పోతుమొరుపడిప్పట్టిరుక్కుమ్. (౧) "ఋణంప్రవృద్ధమివమే" పాణ్డవర్కళ్ ముడిశూడినవన్ఱుమ్ ద్రౌపదికుళల్ ముడిత్తపిన్బుమ్, భర్త్తాక్కళ్ సన్నిహితరాయిరుక్క అవర్కళ్ రక్షకరెన్ఱు నినైయాతే నమ్పేర్ శొన్నవళుక్కు త్తిరువుళ్ళత్తిలే †తనిశపట్టిరుక్కుమాపోలే అన్ద ఆనుకూల్యముడైయార్క్కు ఎన్ఱుమ్ "ఎన్ శెయ్వన్" ఎన్ఱిరుత్తి. (నిన్పుకళ్ఱిత్యాది) ఉన్ పుకళ్ఱిలే తఙ్గుకిఱ చిన్దైయిఱ్ఱాట్టిలినితో? నీపోరప్పాలియచ్చొల్లిక్కొడుక్కిఱ పరమపదమ్. సిద్ధత్తుక్కిడైనిఱ్కుమో? సాధ్యమ్. ఇతుక్కుతు * ఉక్తిసారమేకారణమ్. ౫౩.

---

(౧) భారతమ్-ఉద్యోగ-౫౯-౨౨.

* గుణానుభవయోగ్యమాన ఇన్దజన్మత్తిఱ్ఱాట్టిల్ పరమపదమ్ శ్లాఘ్యమెన్గైక్కు కారణమ్-పరమపదమ్ ఉక్తిసారమాయిరుప్పతే ఎన్ఱుయ శాస్త్రుతపఙ్క్తిక్కు త్తాత్పర్యమ్.

అరు.— ఐమ్బత్తుమూన్ఱామ్పాట్టు.—శేషియైయెన్ఱు తొల్లులకిల్ ఓన్ ఎన్ఱులావోన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (అనేనువాక) ఇత్యాది. (తనిషు)-ఋణమ్. పరమపదమ్లాఘ్యస్థోవెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ఇతుక్కు తు ఉక్తిసారమ్) ఇత్యాది. ౫౩.

వానోమఱికడలోమారుతమోతీయకమో,
కానోవొరుజ్గిర్జ్ఞుకణ్డీలమాల్,—ఆనీన్ఱ
కన్ఱుయరత్తామెఱిన్దుకాయుతిర్త్తార్ తాళ్ పణిన్దోమ్,
వన్ తుయరై యావామరుజ్గు. ౫౪.

అన్వ.— అన్, ఈన్ఱ, కన్ఱు, తామ్, ఉయర, (౫) ఎఱిన్దు, కాయ్, ఉతిర్త్తార్, తాళ్, పణిన్దోమ్, (౧౦) వన్, తుయరై, మరుజ్గు, కణ్డిలమ్, అల్, (౧౫) వానో, మఱి, కడలో, మారుతమో, తీయకమో,(౨౦) కానో, ఒరుజ్గిర్జ్ఞు, ఆవా.(౨౩)

అర్థము.— పశు, కనిన, (అసురావిష్టమైన) దూడను, తాము, పైకి, (౫) విసిరికొట్టి, వెలగకాయను, పడకొట్టినవానియొక్క, శ్రీపాదములను, ఆశ్రయించితిమి.(౧౦) క్రూరమైన, పాపమును, (మన) సమీపమందును, చూచకనున్నాము. గనుక, (౧౫) (అది) ఆకసమందో, అలలుకొట్టుచున్న. సముద్రమందో, గాలియందో, అగ్నియందో, (౨౦) అడవియందో, చేరినది. అయ్యో!. (౨౩) ౫౪

వ్యా.—అవ.—ఐమ్బత్తునాలామ్పాట్టిల్, “ఉన్ముఖైయప్రతిబన్ధకమ్ శెయ్‌తతేన్?” ఎన్న; నామఱికిఱిలేనెన్గిఱార్.

(వానిత్యాది) ఆకాశేమనమ్పణ్ణిర్ఱ్రో? కడలిలేపుక్కుముడిన్దతో? కార్ఱ్రోడేకలన్దుపోయిర్ఱ్రో? అగ్నిప్రవేశమ్పణ్ణిర్ఱ్రో? †మహాప్రస్థానమ్పణ్ణిర్ఱో? (ఒరుజ్గిర్జ్ఞు) ఇన్ఱ్రిలెజ్గేశేర్న్దతు? (మరుజ్గుకణ్డిలమాల్) సమీపత్తిలే కాణాతొళ్ళ్రికై యాల్, † “ఒరుజ్గిర్జ్ఞు కణ్డిలమాల్” ఎన్ఱతిలే ¶ మరుజ్గెనతు పొరుళ్ళిన్నిక్కే నిఱ్కుమ్. (ఆనిత్యాది) ప్రబలప్రతిబన్ధకజ్గళై పోక్కుమవర్ తిరువడిక్కీళిలే పణిన్దిరున్దోమ్; నమ్మోడే నెడునాళ్ పక్కేపోన్దవలియతుయరై అరుకుమ్‌కణ్డిలోమ్, ఇవరెజ్గేపుక్కు ముడిన్దార్? ఐయోఐయో! వెన్గిఱార్. ౫౪.

¶ (పా) మరుజ్గెన్ఱ పొరుళిన్నిక్కే.

అవ.— ఐమ్బత్తునాలామ్బాట్టు – (మహాప్రస్థానమ్) మహావిశ్వమ్. కణ్ణిల మెన్న వమైయాలో, "మరుజ్గు" ఎన్రు విశేషిప్పానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ఒరుజ్గి న్ఱు) ఇత్యాది. ఎన్నరుకిల్ కాణో మెన్తు పడి. ౫౪.

మరుజ్గోత మోతుమ్మణినాకణ్ణైయార్,
మరుజ్గేవరవరియ రేలుమ్,—ఒరుజ్గే
ఎవ క్కవరై క్కాణలా మెప్పాఴుతుముళ్ళాల్,
మనక్క వళై తీర్ప్పార్ వరవు. ౫౫.

అన్వ.—వరవు, మనమ్, కవళై, తీర్ప్పార్, మరుజ్గు, (౫) ఓతమ్, మోతుమ్, మణి, నాకణైయార్, మరుజ్గే, (౧౦) వరఅరియ రేలుమ్, ఎమక్కు, ఉళ్ళాల్, ఎప్పాఴుతుమ్, ఒరుజ్గే, (౧౫) అవరై, కాణలామ్, (౧౭)

అర్థము.—(తమ) రాకచేత, మనస్సులోనున్న, క్లేశమును, పోఁగొట్టువారును, సమీపమందు, (౫) అలలు, కొట్టు (స్పృశించు)నట్టు, మణులుగల, ఆదిశేషుఁడె పడకగలవారును, సమీపమందు, (౧౦) వెళ్ళుటకుదుర్లభుఁడును నైనను, మనకు, మనస్సు చేత, ఎప్పుఁడును, ఏకాకారముగ, (౧౫) వారిని. సేవింపవచ్చును. (౧౭) ౫౫.

వ్యా.— ఐమ్బత్తైన్దామ్బాట్టిల్, (మరుజ్గిత్యాది) వర వాలెన్మనక్కవళై తీర్ప్పార్, అరుకేకడలిల్ తిరై త్తివలై తొడైకుత్త త్తిరువనన్దాఴ్వాన్మేలే కణ్వళర్న్దరుళుకిఱవన్ అరుకే శెల్ల వరియ రేలుమ్, నమక్కొరుపడిప్పడహ్యదయత్తిలే ఎప్పోతుముళర్. ౫౫.

అవ.—ఐమ్బత్తైన్దామ్బాట్టు.—[వరవు-మనక్కవలైతీర్ప్పార్-మరుజ్గోతమోతు మ్మణినాకణైయార్ మరుజ్గేవరవరియరేలుమ్ - నమక్కు-ఒరుజ్గేయుళ్ళాల్ ఎప్పాఴుతుమ్ కాణలామ్]. మనస్సిలే ఒరుపడిప్పడి ఎప్పోతుమ్ కాణలామెన్తపడి. ౫౫.

వరవాఱొన్నిల్లై యాల్ వాఴ్వినితాల్, ఎల్లే
ఒరువాఱొరువన్ పుకావాఱు,—ఉరువూఴి
మాయవర్ తామ్ శేయవర్ తామన్నులకమ్ తాయవర్ తామ్,
మాయవర్ తామ్ కాట్టుమ్వఴి. ౫౬.

అన్వ.—ఒరువాఱు, ఒరువన్, పుకావాఱు, ఉరుమాఱుమ్, ఆయవర్ తామ్, (౫) శేయవర్ తామ్, అన్ఱు, ఉలకమ్, తాయవర్ తామ్, మాయవర్ తామ్, (౧౦) కాట్టుమ్, వழி, వరవుఆఱు, ఒన్ఱు, ఇల్లై,(౧౫) వాழ்వు, ఇనితు, ఎల్లే, (౧౭) అల్.

అర్థము.—(వేఱు) ఒక ఉపాయమునందు, చేతనుండు, ప్రవేశింపకుండునట్లు, (వారికొఱకై తనయొక్క పరత్వ) స్వరూపమును, మార్చిన (సులభముగాఁజేసిన), కృష్ణులై, (౫) (ఇతరులకు) దూరస్థులై, ఆకాలమందు లోకమును, కొలిచిన త్రివిక్రములై, ఆశ్చర్యచేష్టితులైనవారు, (౧౦) చూపించిన, ఉపాయము, వచ్చినప్రకారము, ఒక విధముచేతను, ఎఱుఁగలేను; (౧౫) ఫలము, భోగ్యముగనున్నది. ఇదేమాశ్చర్యము! (౧౭) అల్ - అవ్యయము.   ౫౬.

వ్యా.– అవ.— ఐన్దాంపాట్టిల్, (వరవాఱు) "ఎల్లార్క్కుమరుమ్ శెల్లవరియవనుమక్కెళియనానపడియెన్?" ఎన్న, నాను మఱియేనెన్గిఱార్.

(వరవాఱొన్ఱుమిల్లైయాల్) అడియిల్లైయాకిల్ ఫలమ్ శుపజ్ఞయిరుక్కుమోవెన్నిల్; (వాழ்వినితాల్) ఫలమధికమాయిరుక్కుమ్. (ఎల్లే ఒరువాఱొరువన్ పుకావాఱురుమాఱుమ్) "నమక్కడియిల్లై" ఎన్గారాయ వేద్యాతపడి, ఒరువழியిలొరువన్ పుకాతపడి తన్నుడైయ స్వరూపస్వభావజ్ఞళై యழிయమాఱుమ్. "ఎల్లా ఉపాయజ్ఞళైయుమ్విట్టెన్నై యేపత్రు" ఎన్గై, ఫలభోక్తావినుడైయ ఉపాయానుష్ఠానజ్ఞళై అవర్కాకత్తాన్ అనుష్ఠిక్కుమెన్దుకరుత్తు. ఎల్లామ్విట్టెన్నైప్పత్రెన్నుమవర్. (శేయవర్తామ్) అర్జుననుక్కు కైక్కామాళాయిరుక్కచ్చెయ్తే దుర్యోధనాదికళైయుమ్ అన్బుక్కిరైయాక్కి అవర్కళుక్కు దూరియామవర్. (అన్ఱులకమ్ తాయవర్ తామ్) నినైత్తపోతు తామేవన్దు కిట్టుమవర్. (మాయవర్ తామ్ కాట్టుమ్వழி) ఇప్పడిఆశ్చర్యభూతరానవర్ కాట్టుముపాయమ్, వరవాఱొన్ఱుమిల్లైయాల్ వాழ்వినితాల్. ౫౬.

అరు.—ఐన్దాంపాట్టు.– "ఒరువన్ ఒరువాఱుపుకావాఱు" - ఉపాయాన్తరజ్ఞళిలేపుకాతప్రకారమ్, "ఉరుమాఱుమ్" - తామేయుపాయమెన్దుకాట్టుకైక్కు

త్తమ్మైయళియమాతి యవతరిక్కుమవర్, తానుష్ఠిక్కై - ఇవర్కళుక్కాకఅవతరిత్తు తన్నైయే ఉపాయమాకక్కాట్టుకై. "వాళ్వినితాల్, ఎన్లే!"-ఇతెన్న ఆశ్చర్యమ్.౫౬.

పక్షిత్తఙ్గుపల్వినైయైమాఱ్ఱానో నెఞ్జే,
తక్షిణైకొణ్డుపోరవుణన్తన్నై,-చుక్షిత్తెఙ్గుమ్
తాళ్పిడఙ్గళ్ పఱ్ఱిప్పులాల్ వెళ్ళమ్ తానుకళ,
వాళ్పడఙ్గమూర్విడన్దమాల్. ౫౭.

అన్వ.—నెఞ్జే, పోర్, అవుణన్ తన్నై, తక్షిణైకొణ్డు, తాళ్వు, (౪) ఇడ ఙ్గళ్, ఎఙ్గుమ్, పఱ్ఱి. పులాల్ వెళ్ళన్తాన్, శుళిత్తు ఉకళ, వాళ్వు, (౧౦) అడఙ్గ, మాఱ్వు, ఇడన్ద, మాల్, పక్షి, (౧౫) తఙ్గు, వల్, వినైయై, మాఱ్ఱానో. (౧౬)

అర్థము.—ఓ! మనసా! యుద్ధమందు, హిరణ్యాసురుని, కౌఁగలించుకొని, పల్లమైయున్న, (౫) ప్రదేశములు, అంతటవ్యాపించి, రక్తప్రవాహము, సుడికలదై, పారునట్లును, (వాని) ఐశ్వర్యము, (౧౦) అణఁగునట్లును, ఱొమ్మును, చీల్చిన, సర్వేశ్వరుఁడు, నడుమ, (౧౫) ఉండునట్లు చేసెడి (ప్రతిబంధకములై), ప్రబలములైన, పాపములను, పోఁగొట్టఁడా? (౧౬) ౪౭.

వ్యా.— ఏమ్బత్తేళామ్పాట్టిల్, (పక్షిత్తఙ్గుఇత్యాది) పన్దేతికళాన అవిద్యాదికళైయుమ్ ప్రాప్యాభాసఙ్గళైయుమ్ పోక్కానో? హిరణ్యనై పోక్కినవనుక్కు ఇతోరుపాడుళో? (నెఞ్జేతక్షిణ ఇత్యాది) మురట్టుహిరణ్యనై స్పర్శిత్తు పళ్ళమెల్లామ్ రుధిర వెళ్ళమ్ శుళిక్కుమ్పడి (౧) "పెరునీరిల్ ముత్తైపెరితు" ఎన్నుమ్పడి రుధిరమ్ వెళ్ళమిడ అవనైశ్వర్యమొడుఙ్గ మార్విడన్ద సర్వేశ్వరన్ పక్షిత్తఙ్గుపల్వినైయై మాఱ్ఱానో? నెఞ్జే! ౫౭.

అరు.—ఏమ్బత్తేళామ్పాట్టు.— "పోరవుణన్"-యుద్ధోన్ముఖన్. "తాళ్విడమ్" తాళ్న్దవిడమాయ్, పళ్ళమెన్నపడి. "పులాల్ వెళ్ళమ్" -రక్తవెళ్ళమ్. ౩౭.

మాలేపడిచ్చోతిమాఱ్ఱేల్, ఇనియునతు
పాలేపోల్ శీరిల్ పళుత్తొళిన్దేన్,— మేలాల్

(౧) తిరుమొళి-౧౧-౪-౪.

పిఱప్పిన్నై పెఱ్ఱడిక్కీఴ్ క్కుఱ్ఱేవలన్ఱు,
మఱప్పిన్నైయాన్ వేణ్డుమ్ మాడు. ౭౮.

అన్వ.—మాలే, పడిచ్చోతి, ఉనతు, పాల్ పోల్, శీరిల్, (౫) పఴుత్తు, ఒఴి న్దేన్, ఇని, మాఱ్ఱేల్, మేలాల్, పిఱప్పిన్నై, (౧౦) పెఱ్ఱు, అడిక్కీఴ్, కుఱ్ఱే వల్, అన్ఱు, మఱప్పిన్నై, (౧౪) యాన్, వేణ్డుమ్, మాడు. (౧౭)

అర్థము.— (ఆశ్రిత) వ్యామోహుఁడా! దివ్యవిగ్రహ తేజస్సుకలవాఁడా! నీయొక్క, పాలవలెభోగ్యమైన, కల్యాణగుణములందు, (౫) (అవగాహించి) పక్వమైతిని. ఇఁక మీఁద, (దానిని) వేఱువిధముగాఁ జేయుచుండుననుకొనవలెను. భవిష్యత్కాలమందు, జన్మ నివృత్తిని, (౧౦) పొంది, (నీ) శ్రీపాదములకింద, కైఙ్కర్యమును, కాదు (నేనాశపడి నది); (ఎప్పుఁడును శ్రీపాదములయొక్క) విస్మృతిలేకుండుటయే, (౧౫) నేను, ఆశప డెడు, ధనము. (౧౭) ౭౮.

వ్యా.—అవ.— విస్మృతిలేకుండుటయే, (మాలే) "ఇనియున్నై యవనుభవిత్తుక్కు అవిచ్ఛేదమే వేణ్డువతు" ఎన్గిఱార్.

(మాలేపడిచ్చోతి) సర్వేశ్వరత్వత్తైయుమ్ స్వాభావికమాన విగ్రహత్తైయుమ్ శొల్లుకిఱతు. ఆశాలేశముడైయార్ పక్కల్ వ్యామోహత్తైయుమ్, ద్వేషమ్పణ్ణినాలుమ్ విడప్పోకాతపడిన్మైయుమ్ శొల్లు కిఱతెన్నుమామ్. † ఆత్మగుణఙ్గళైయుమ్ దేహగుణఙ్గళైయుమ్శొల్లుకిఱ తెన్నుమామ్. (మాఱ్ఱేలిని) వైలక్షణ్యత్తైయిలిన్మై మాఱ్ఱాతేకొళ్. ఇత్తైయిలియే తెన్నిల్, (ఉనతుపాలేపోల్ శీరిల్ పఴుత్తొఴిన్దేన్) ఇవ్వి త్తైయిలిమైమాఱ్ఱాతేకొళ్. (మేలాలిత్యాది) సంసారనివృత్తిపూ ర్వకమాన పరమపదత్తిలే ఉన్ తిరువడికళిలే యడిమైశెయ్కైయన్ఱు ఎనక్కు ధనమ్; పరమపదత్తిల్ నీయిరుక్కుమిరుప్పై మఱవామై. †పరమ పదత్తిలేపోనాలల్లతు మఱవామైయిల్లామైయాలే పరమపదముమ్వేణ్డి నారాయ్ఫలిత్తతు. † సావిత్రియునుడైయ భర్తావైమృత్యుకొండుపోక,

"ఎన్భర్తావై త్తరవేణుమ్" ఎన్ను అవళపేక్షిక్క, "ఇతోన్ఱుమొ ప్రియవేత్రేశిలవేణ్డిక్కొళ్" ఎన్న, ఇవన్వయిత్త్రిలే ఎనక్కొరు ప్రజైయుణ్డాకవేణుమ్" ఎన్ఱువేణ్డిక్కొణ్డాళో్ప్వే. ఇవర్క్కు మఱు వృత్తాన్తణ్డో వెన్నిల్; ప్రకృతిసమ్బన్ధముడై యార్క్కువరుమతునమక్కుమ్ వారాతో వెన్ఱు భయప్పడుకిఱార్. ఊరదైయ వెన్నుకొడువా రానిన్ఱాల్ నమ్మక మొన్ఱుమ్కిట్టైక్కుమెన్ఱుభయమ్ కెట్టిరుప్పారణ్డో? ౫౮.

అరు.—ఐమ్బుత్తెట్టామ్పాట్టు.—"పడివోన్ఱి" - స్వాభావికమైన విగ్రహమెన్న తల్, విగ్రహత్తినుడైయ కాన్తియెన్నుతల్. వివరణమ్, (ఆత్మగుణజ్ఞైయుమ్) ఇత్యాది. మఱువాన్మైయన్మైయుమో, పరమపదమ్వేణ్డావోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పరమప దత్తిలేపోనాల్) ఇత్యాది. ఇత్తైయపేక్షిక్కవే అతుఫలిత్తతెప్పడియెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (సావిత్రి) ఇత్యాది. ౫౮.

మాడేవరప్పెఱువరామేన్ఱే, వల్వినైయార్
కాడానుమాతానుమ్కైక్కొళ్ళార్,—ఊడేపోయ్
ప్పేరోతమ్శిన్దతిరైక్కణ్వళరుమ్, పేరాళన్
పేరోతచ్చిన్దిక్కప్పేర్న్దు. ౫౯.

అన్వ.—పేర్, ఓతమ్, శిన్దు, తిరై, ఊడేపోయ్, (౫) కణ్వళరుమ్, పేరా ళన్, పేర్, ఓత, శిన్దిక్క, (౧౦) వల్, వినైయార్, పేర్న్దు, కాడానుమ్, ఆతా నుమ్, (౧౫) కైక్కొళ్ళార్, మాడే, వరప్పెఱువరామేన్ఱే. (౧౮)

అర్థము.—గొప్ప, సముద్రమందు, చెదరిన, అలలు, లోపల (సమీపమందు), వచ్చి (స్పృశించునట్లు), (౫) నిద్రించుచున్న, గొప్పవానియొక్క, తిరునామములను, చెప్పుటకు, తలంచినయెడల, (౧౦) కౄరమైన, పాపములుగారు, (మమ్మును) విడిచి, అడ వినైనను, మఱియొకదానినైనను, (౧౫) ఆశ్రయింపరు. (దీనికిఁగారణము, మునుపువలె) సమీపమందు, రావచ్చునవియా? (౧౮) ౫౯.

వ్యా—ఐమ్బత్తొన్బతామ్పాట్టిల్, (మాడే) [ఊడేపోయ్ప్పే రోతమ్శిన్దుతిరైక్కణ్వళరుమ్పేరాళన్పేరోతచ్చిన్దిక్కప్పేర్న్దు-వల్వినై యార్కాడానుమాతానుమ్కైక్కొళ్ళార్-మాడేవరప్పెఱువరామేన్ఱే]

కడలిల్ తిరైకళ్ ముఱైన్దువన్దుశిఱుతివలై యాయ్ త్తుడైక్కుత్తక్కణ్ణా ళరానిన్ఱ ఆశ్రితవిషయత్తిలోరత్తుక్కొల్లైయిన్ఱిక్కేయిరుక్కుఅవరుడైయ తిరునామఙ్గళ్ళొల్ల నినైత్తతఱిన్దాల్, వల్వినైయారిఙ్గునిన్ఱుమ్ పోన్దుతమ క్కుప్పుకలాక మలైయాకిలుమ్ కడలాకిలుమ్ ఏతేనుమొన్ఱు కైక్కొ ళ్ళకిఱేలర్; కైక్కొళ్ళాతొళికిఱతు ఎన్నరుకేవరలామెన్ఱే. ౫౯.

అరు.—ఐమ్బుత్తొన్బతామ్బాట్టు.—"ఊడేపోయ్" - ఊళ్ళెపోయ్, తిరుమేనియ త్తైయిలే పోయెన్ఱపడి. ౫౯.

పేర్ న్దొన్ఱునోక్కాతు పిన్నిత్తాయ్నిల్లాప్పాయ్,
ఈన్ తుఴాయ్మాయనైయే యెన్నెఞ్జే,—పేర్ న్దెఙ్గుమ్
తొల్లైమావెన్నరకిల్ శేరామల్ కాప్పతఱ్కు,
ఇల్లై కాణ్ మఱ్ఱోర్ ఇఱై. ౨౦.

అన్వ.—నెఞ్జే, తొల్లై, మా, వెమ్, నరకిల్,(౫) శేరామల్, కాప్పతఱ్కు, ఎఙ్గుమ్, పేర్ న్దు, మఱ్ఱు, (౧౦) ఓర్, ఇఱై, ఇల్లైకాణ్, పేర్ న్దు, ఒన్ఱు, (౧౫) నోక్కాతు, ఈన్, తుఴాయ్, మాయనైయే, పిన్నిత్తాయ్, (౨౦) నిల్లాప్పాయ్. (౨౧)

అర్థము.—నామనసా! పురాతనమై, గొప్పదై, క్రూరమైన, నరకమందు, (౫) చేరనట్లు, రక్షించుటకు, ఎచ్చటను, (వీనిని) వదలి, వేఱు, (౧౦) ఒక, నిర్వాహకుడు, లేడుసుమీ. (గనుక) వీనినివదలి, వేఱొకదానిని, (౧౫) చూడక, భోగ్యమైన, తిరుత్తుళాయ్మాలగల, ఆశ్చర్యభూతునినే, అనుసరించినను అనుసరించుము, (౨౦) అనుసరింపకపోయిననుపో. (౨౧) ౨౦.

వ్యా.— అఱుపతామ్బాట్టిల్,(పేర్ న్దొన్ఱు) వేఱొరుపదార్థత్తై నోక్కాతే లవనై అనువర్తిక్కిలుమ్ అనువర్తి, ఉనక్కురియైయాయ్ అనర్థప్పడిలుమ్పడు.(ఈన్ తుఴాయిత్యాది)సంసారసమ్బన్ధమఱుక్కైక్కు ఎఙ్గుప్పార్క్కిలుమ్ అవనై యొళ్ళియ ఆశ్రయణీయతత్వమిల్లై. అవనై యనువర్తిక్కిలు మనువర్తి, స్వతన్త్రమాయ్క్కడిలుమ్ కెడు. ౨౦.

ఆరు.—అఱుపత్తామ్పాట్టు.— "ఎన్నెఞ్జే! తొల్లైమావెన్నరకిల్ శేరామల్ కాప్పతఱ్కు ఎజ్ఞుమ్ పేర్న్దు మణ్ణళన్ద తైయిల్లైకాణ్- అనపిన్బు-పేర్న్దొన్ఱినాకాత్తు - ఈన్ తుళాయ్ మాయనైయే - పిన్నిత్పాయ్ నిల్లాప్పాయ్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౬౦.

ఇఱైమ్ముఱైయాన్ శేవడిమేల్ మణ్ణళన్దవన్నాళ్,
మఱైమ్ముఱైయాల్ వానాడర్ కూడి,—ముఱైముఱైయిన్
తాతిలకుపూ తెళిత్తాలొవ్వాతే, తాళ్విశుమ్బిన్
మీతిలకిత్తాన్ కిడక్కుమ్మీన్. ౬౧.

అన్వ.—ఇఱై, ముఱైయాన్, మణ్, అళన్ద, శే, (౫) అడిమేల్, అన్నాళ్, వానాడన్, కూడి, ముఱైముఱైయిన్, (౧౦) మఱైముఱైయాల్, తాతు, ఇలకు, పూ, తెళిత్తాలొవ్వాతే, (౧౫) తాళ్, విశుమ్బిన్, మీతు, ఇలకి, కిడక్కుమ్, మీన్ తాన్. (౨౦)

అర్థము.—స్వామియైనను, పాప్తికలవానియొక్క, భూమిని, అక్రమించిన, ఎఱ్ఱని, (౫) శ్రీపాదములమీఁద, ఆత్రివిక్రమావతారకాలమందు, దేవతలు, చేరి, వరసగనుండి, (౧౦) వేదోక్తప్రకారములచే, కింజల్కములచే, విలసిల్లుచున్న, పుష్పములను, జల్లినట్లున్నది, (౧౫) సమానమైన, ఆకాశమందు, ప్రకాశించి, వ్యాపించియున్న, నక్షత్రములు. (౨౦) ౬౧.

వ్యా.—అవ.—అఱుపత్తొన్ఱామ్పాట్టిల్, (ఇఱై) †లోకయాత్రైయై యనుసన్ధిక్కప్పుక్కాలుమ్ అవనై మున్నాకవల్లతు కాణమాట్టామైశొల్లుకిఱతు. †శిఱియాచ్చాన్, "శబ్దాదివిషయఙ్గళిల్ నిన్ఱుమ్ నామ్ మీళమాట్టాతాప్పోలే ఆళ్వార్కళ్ భగవద్విషయత్తిల్ నిన్ఱుమ్ మీళమాట్టార్కళ్" ఎన్ఱు పిళ్ళైక్కప్పణిత్తార్. బ్రహ్మాదికళుక్కుప్పరమపదత్తిలిరుక్కుమిరుప్పు అనుభవిక్కనిలమన్ఱు, ఉకన్దరుళినవిడఙ్గళిలేయనుభవిక్కుమత్తనై.

(ఇఱైయిత్యాది) ఈశ్వరనానముఱైయాలే తిరువులకళన్దరుళిన వనుఱైయ తిరువడికళిలే. (వానాడరిత్యాది) దేవర్కళ్ వేదమ్శొన్న ముఱైయాలే తిరువులకళన్దరుళిన తిరువడికళిలే ఉజ్జ్వలమానపుష్పఙ్గళ్

తెళ్ళిత్తాట్పోలేయన్ఱో ? ఒత్తవిశుమ్బిన్మేల్ కిడక్కిఱ నక్షత్రఙ్గళిరు క్కిఱతు. ౬౧.

అరు.—అఱుపత్తోరామ్బాట్టు—(లోకయాత్రై) - ఆకాశత్తైప్పార్క్కై. పుఱ మ్బేకత్తైవక్కుమ్బోతుమ్ అవనైయొళియక్కణ్ణైయార్కళెన్నుమతుక్కు సంవాదమాక అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (శిఱియామాచ్చాన్) ఇత్యాది. "ముత్తైముత్తైయిన్"-ముత్తైముత్తైయాక, వరిశైయాకవే. [ఇత్తైముత్తైయాన్ మణ్ణెన్దశేవడిమేల్ అన్నాళ్ వానాడర్ కూడి, ముత్తైముత్తైయిన్ - ముత్తైముత్తైయాక, తాతిలకితోడజ్గి-కిడక్కుమ్మిన్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౬౧

మీనెన్నుమ్కమ్బిల్ వెఱియెన్నుమ్వెళ్ళివేయ్,
వానెన్నుమ్కేడిలావాన్కుడైక్కు,—తానోర్
మణిక్కామ్బుపోల్నిమిర్న్దుమణ్ణళన్దాన్, నఙ్గళ్
పిణిక్కామ్ పెరుమరున్దు పిన్. ౬౨.

అన్వ.—మీన్ఎన్నుమ్, కమ్బిల్, వెఱి, వెళ్ళి, ఎన్నుమ్, (౯) వేయ్, వాన్ ఎన్నుమ్, కేడుఇలా, వాన్, కుడైక్కు, (౧౦) తాన్, ఓర్, మణిక్కామ్బుపోల్, నిమిర్న్దు, మణ్అళన్దాన్, (౧౫) పిన్, నఙ్గళ్ పిణిక్కు, పెరుమరున్దు, ఆమ్. (౧౬)

అర్థము.— నక్షత్రముల నెడు, అష్టకట్టలుకలదై, నక్షత్రరాజైన చన్ద్రుఁడు, శుక్రుఁడు, అని ప్రసిద్ధమైనవానిని, (౯) కోళ్లాయిగాఁగలదైన, ఆకాశమని పేరుగల, నాశములేని, గొప్ప, గొడుగుకు, (౧౦) తాను, ఒక నీలమణిమయదండమువలె, పెరిగి, భూమిని, కొలిచినవాఁడు, (౧౫) దానిపైన, మనయొక్క (సంసారమనెడు) వ్యాధికి, గొప్ప, ఔషధమగును. (౧౬) ౬౨.

వ్యా.—అఱుపత్తిరణ్డామ్బాట్టిల్, (మీనిత్యాది) నక్షత్రఙ్గళాకిఱ కమ్బుకళైయుమ్,(౧) "ఉడుపతి" ఎన్నుమాపోలే నక్షత్రఙ్గళుక్కు రాజావానచన్ద్రశుక్రర్కళైక్కుఱులాకఉడైత్తాన, నిత్యమాయ్ ప్పెరుత్తఆకాశమాకిఱ కుడైక్కు నీలమణియాలే శమైన్దతోరు కామ్బుపోలే వళర్న్దు భూమియైయళన్దాన్.(నఙ్గళిత్యాది) తిరువులకళన్ద దేవర్కళ్

(౧)

డై య దుఃఖత్తైప్పోక్కినాల్పోలే, నమ్ముడై య సంసారదురితత్తుక్కు పరమానఔషధమ్. ౬౨.

అరు.— అఱుపత్తిరణ్డామ్పాట్టు.— మణ్ణళన్ద అపదానత్తైక్కుడైయుమ్ కామ్బుమాక్కి నిరూపిక్కిఱార్ "వెణ్తి" - చన్ద్రన్, తారాపతి. "వెళ్ళి" శుక్రన్, ఇవర్కళ్. "వేయ్" ఎన్నుకడైయడియిలేయిరుక్కిఱ మూఙ్గిల్‌కుழల్. ౬౨.

పిన్‌తురక్కుమ్ కాఱ్ఱిழన్దశూల్ కొణ్డల్ పేర్న్దుమ్‌పోయ్,
వన్‌తిరైక్కణ్ వన్దణైన్దవాయ్మైత్తే,—అన్ఱు
తిరుచ్చెయ్యనేమియాన్ తీయరక్కిమూక్కుమ్,
‡ పరుచ్చెవియుమీర్న్ద పరన్. ౬౩.

అన్వ.—పిన్, తురక్కుమ్, కాఱ్ఱు, ఇழన్ద, శూల్, (౨) కొణ్డల్, తిరుశెయ్య, నేమియాన్, అన్ఱు, (౧౦) తీ, అరక్కి, మూక్కుమ్, పరు, శెవియుమ్, (౧౫) ఈర్న్ద, పరన్, పేర్న్దుమ్, పోయ్, వన్, (౨౦) తిరైక్కణ్, వన్దు, అణైన్ద, వాయ్మైత్తు. (౨౪)

అర్థము.—వెనుకనుండి, తఱుముచున్న, వాయువుచే, విశ్లేషించిన (స్వస్థానమందున్న), గర్భముగల, (౨) మేఘము, వీరశ్రీగల, ఎఱ్ఱని, సుదర్శనముగలవాఁడై, వనవాసమునకు వెళ్ళినప్పుడు, (౧౭) క్రూరస్వభావముగల, శూర్పణఖియను రాక్షసియొక్కముక్కును, బలిసియున్న, చెవ్వులను, (౧౫) కోసిన, సర్వాధికుఁడు, (ఈభూమినుంచి) లేచి, పోయి, బలిష్ఠములైన, (౨౦) అలలుగల క్షీరాబ్ధియందు, వచ్చి, చేరిన, స్వభావమునుగలదైనది. (౨౪) ౬౩.

వ్యా.— అఱుపత్తుమూన్ఱామ్‌పాట్టిల్, (పిన్‌తురక్కుమిత్యాది) పిన్నేతురక్కిఱ కాఱ్ఱాలే యిழన్ద శూల్‌కొణ్డల్, తిరియట్టుమ్ కడలిలేపుక్కుక్కిడన్దవాయ్మైయన్-మెయ్యానవార్పైయుడైయన్ ఎన్ఱు-

ప్రాచీనతాళపత్రమూలవ్యాఖ్యానకోశఙ్గళిల్ కాఱ్ఱిழన్ద ఎన్ఱపాఠమ్ వ్యాఖ్యానత్తుక్కుమ్ శేర్న్దిరుక్కుమ్. ఆధునికకోశఙ్గళిల్ మాత్రమ్ కాఱ్ఱిరిన్ద ఎన్ఱు కాణ్గిఱతు.

‡ పరిచ్చెవియుమ్ ఎన్ఱుమొరుపాఠమ్, పరి - కుతిరైయినుడైయ శెవిపోన్ఱ ఎనుపొరుళ్.

౹ాయ్మైత్తు ఎన్ఱత్తై వాయ్మైయనెన్ఱు † వచనత్తైమాఱాడిక్కొళ్ళ వేణుమ్, "పరుచ్చెవియుమీర్న్దపరణ్ పడి" ఎన్ఱు అధ్యాహరిత్తుక్కొళ్ళవు మామ్. " ఒన్ఱుక్కు వచనవ్యత్యయమ్ పణ్ణవేణుమ్, ఒన్ఱుక్కు పడి యెన్ఱధ్యాహరిక్కవేణుమ్, ఇరణ్డుమిఱుక్కు మొఴియః ఉపమానోపమే యఙ్గళై మాఱాడాతే నేరేయోజిక్కప్పోమ్" ఎన్ఱుజీయరుక్కు విణ్ణప్పఞ్ జెయ్తపడి. పిణ్తురక్కన్కాల్ తిరిన్ద శూల్కొణ్డల్ - అన్ఱుతిరుచ్చె వ్వేనేమియాల్ తీయరక్కియామూక్కుమ్ పరుచ్చెవియు మీర్న్దపరణ్ - పేర్న్దుమ్పోయ్, వణ్ తిరైకణ్ వన్దణైన్దవాయ్మైత్తు] పిణ్తుర క్కమ్ కాల్ తిరిన్దశూల్కొణ్డల్, పెరుమాళ్ రావణ విజయమ్ పణ్ణి, తిరియట్టుమ్ తిరువ్వాఱ్కడలిలేపోయ్ కణ్వళర్న్దాప్పోలే యిరున్దతు.   ౬౩.

అరు.—అఱుపత్తుమూన్ఱామ్పాట్టు.— (వచనత్తైమాఱాదుకై) - "వాయ్మైత్తు" ఎన్ఱనపుంసకత్తై వాయ్మైయిన్ ఎన్ఱు పుల్లిఙ్గమాక్కై. "పడి" ఎన్ఱు స్వభావమాయ్, అధ్యాహారపక్షత్తిల్ లిఙ్గవ్యత్యయమ్ వేణ్డా, నమ్బిళ్ళైక్కు - మేఘత్తిన్ స్వభావమ్బోలే యిరుక్కిఱతు పెరుమాళ్ పడి ఎన్ఱాల్ మిఱుక్కుణ్డు, పెరుమాళుడైయస్వభావమ్బోలేయిరు క్కిఱతు మేఘత్తిన్ పడిఎన్ఱాల్ మిఱుక్కిల్లైయెన్ఱుకరుత్తు. మేఘమానతు రావణవ ధమ్పణ్ణి త్తిరుప్పాఱ్కడలిలే అణైన్ద-వాయ్మైత్తు-స్వభావత్తైయుడైత్తుఎన్ఱుఫలితమ్. ౬౩.

పరనామవనాతల్ పావిప్పరాకిల్,
ఉరనాలొరుమూన్ఱుపోతుమ్,—మరమేఴ్
ఎయ్తానై ప్పుళ్ళిన్వాయ్కీణ్డానైయే, అమరర్
కైతాన్ తొఴావే కలన్దు.   ౬౪.

అన్వ.—అన్ఱు, ఏఴ్మరమ్,ఎయ్తానై, పుళ్ళిన్వాయ్, కీణ్డానైయే,(౫)పరనా మవనాతల్, ఉరనాల్, ఒరు, మూన్ఱుపోతు, పావిప్పరాకిల్, (౧౦) అమరర్, కైతాన్, కలన్దు, తొఴావే. (౧౪)

అర్థము.—అప్పుడు,సప్తసాలములను,కొట్టినచక్రవర్తితిరుమకనారుని, బకాసురుని నోటిని, చీల్చిన - కృష్ణునినే,(౫) పరాత్పరులని, హృదయమందు, అద్వితీయములైన,

మూఁడు, (సర్వ) కాలములందును, (తమతో సజాతీయబుద్ధిచేయక) ధ్యానించినయెడల (౧౦) దేవతలయొక్క, చేతులు, చేరి (అఞ్జలిచేసి), ఆశ్రయింపవా? (౧౪) ౬౪

వ్యా.—అవ.—అటుపత్తునాలా మ్బాట్టిల్, (పరనామ్) "మన ష్యత్వే పరత్వత్తై యనుసన్ధిత్తారాకిల్ పరమపదమెన్ను వేఱేయాశ్రయ ణీయస్థలమ్ వేణుమో? వెన్గిఱతు.

(పరనిత్యాగి) మనస్సాలే మూన్ఱుపోతుమ్ "అవర్ పరర్" ఎన్ఱను సన్ధిప్పరాకిల్; ఆశ్రితవిరోధి నిరసనమ్ పణ్ణినవనై యే, అభిమానికళాన దేవర్కళుడైయ కై యుమ్ కలన్దుతొழుమిత్తే. అభిమానత్తాలే తఙ్గ ళోడు సజాతీయనాక బుద్ధిపణ్ణి అనర్థప్పడుకిఱార్కళిత్తే. ౬౪.

అరు.—అటుపత్తునాలామ్బాట్టు.—ఇఙ్గే పరత్వమనుసన్ధిత్తాల్ పరత్వమ్ తేడి పర మపదత్తుక్కుప్పోక వేణ్డావెన్ఱపడి. "ఉరన్" ఎన్ఱు - ఉరస్సాయ్, అత్తాలే నెఞ్జై చ్చొ ల్లుకిఱతు. "పావిప్పరాకిల్" ఎన్గైయాలే, అనుసన్ధిత్తాల్ తొழువర్కళ్, అనుసన్ధియా మైయాలే తొழార్కళెన్ఱపడి. ౬౪

కలన్దునలియుమ్ కడుమ్తుయరై నెఞ్జే,
మలఙ్గవడిత్తు మడిప్పాన్,—విలఙ్గల్పోల్
తోన్ఱాలై కేశవనై నారణనై మాతవనై,
చ్చొన్నాలై యెప్పొழுతుమ్ శూట్టు. ౬౫.

అన్వ.—నెఞ్జే, కలన్దు, నలియుమ్, కడుమ్, తుయరై, (౫) మలఙ్గ, అడిత్తు, మడిప్పాన్, విలఙ్గల్పోల్, తోల్, (౧౦) మాలై, కేశవనై, నారణనై, మాతవనై, ఎప్పొழுతుమ్, (౧౫) శొల్మాలై, శూట్టు. (౧౭)

అర్థము.—ఓ! మనసా! చేరియుండి, బాధించుచున్న, క్రూరమై, దుఃఖహే తువైన పాపమును, (౫) వణఁకునట్లు, కొట్టి, త్రిప్పుటకై, పర్వతమువంటివాఁడై (అప్రకంప్యుఁడై), పురాతనుఁడై,(౧౦)గొప్పవాఁడై, సుందరకేశములుకలవాఁడై, ఆశ్రి తవత్సలుఁడైన, శ్రియఃపతిని, (ఉద్దేశించి), సర్వకాలమును, (౧౫) ప్రతిపాదించుచు న్నమాలను (ప్రబన్ధమును), సమర్పించుము (స్తోత్రముచేయుము). (౧౭) ౬౫.

వ్యా.—అఱుప త్తైన్దామ్పాట్టిల్, (కలన్దిత్యాది) ఉడనేవన్దు కలన్దు నలియానిన్ఱతు, అనుభవవినాశ్యమాన పాపత్తై మలజ్ఞవడిత్తు త్తిరియవిడుక్కై క్కాక అభేద్యనాయ్, అపరిచ్ఛిన్ననాయ్, ప్రశస్తకేశనాయ్, ఆశ్రితవత్సలనాయిరున్ద శ్రియఃపతియై, ‡ప్పరిమళమ్మాలాత మాలైయై ఎప్పోతుమ్ శూట్టుమ్పడి తన్నై ఎత్తాక్కత్తుత్తఱుమ్. ౬౫.

అరు.—అఱుపత్తైన్దామ్పాట్టు — శ్రీసూక్తియాకైయాలే మఱ్ఱమాలైయైవ్యావర్తిత్తు (పరిమళమ్ మాఱాత) ఎన్గిఱతు. ౬౫.

శూట్టాయ నేమియాన్ తొల్లరక్కనిన్నుయిరై,
మాట్టియ వరిత్త మాయనన్నై,—ఈట్ట
వెఱికొణ్డ తణ్డుళాయ్ వేతియనై, నెఞ్జే
అఱికణ్డాయ్ శొన్నేనతు. ౬౬.

అన్వ.—శూడుఅయ, నేమియాన్, తొల్, అరక్కన్, ఇన్, (౫) ఉయిరై, మాట్ట, తుయర్, ఇరైత్త, మాయనన్నై, ఈట్ట, (౧౦) వెఱి, కొణ్డ, తణ్, తుళాయ్, వేతియనై, (౧౫) నెఞ్జే, అఱికణ్డాయ్, అతు, శొన్నేన్. (౧౯)

అర్థము.—అలఙ్కరించుకొనఁదగిన, ఆభరణమైన, సుదర్శనమునుగలవాఁడును, చిరకాలముగనున్న, రావణాసురునియొక్క, ప్రియమైన, (౫) ప్రాణమును, సమీపమందుండి, క్లేశపఱచిన, ఆశ్చర్యభూతుఁడును, చేరియున్న, (౧౦) పరిమళమును, గల, చల్లని, తిరుత్తుళాయిమాలనుగలవాఁడును, వేదప్రతిపాద్యుఁడునైన సర్వేశ్వరుని, (౧౫) ఓ! మనసా! తెలిసికొనుము; అరహస్యమును, చెప్పితిని. (౧౯)   ౬౬

వ్యా.—అఱుపత్తాఱామ్పాట్టిల్, (శూట్టాయ నేమియాన్) విరోధినిరసనమ్పణ్ణుకైయన్ఱిక్కే ఉఱుకుక్కమాన తిరువాழிయైయుడైయవన్. (తొల్లరక్కనిత్యాది) రావణన్ పేణిప్పోన్ద ఉయిరై, అరుకే స్మృతివిషయమాయ్నిన్ఱు ముడిత్త ఆశ్చర్యభూతనై. (౧) "స్మరన్ రాఘవబాణానాం వివ్యథే రాక్షసేశ్వరః" ఎణ్ణపడైయెల్లామ్ పెరుమాళై నైక్కుత్తువెట్టిన తిరుచ్చరఙ్గళై నినైత్తు క్కిడన్దు నులైక్కు మ్బాతు, అము

---

(౧) శ్రీరామా-యుద్ధ ౬౦-౩.

క్కు-కైక్కు-డలానతన్నై. (ఈట్టవిత్యాది) పరిమళమ్ తిరణ్డతిరుత్తుళ్ళా య్యైయుడైయ వనుమాయ్, వేదజ్గళాలే ప్రతిపాద్యనుమానవనై, నెఞ్జే! అతికణ్డాయ్‌శొన్నేనునక్కు- అన్తై. విరోధినిరసనమ్ పణ్ణువానుమాయ్ భోగ్యనుమాయ్ †వకుత్తవనుమానవనై అతియెన్ఱుశొన్నేన్, ఇతుశొల్లు మత్తన్ఱు. ఇన్తైబుద్ధిపణ్ణు. ౬౬.

అరు.—అఱుపత్తాఱామ్పాట్టు.— అప్పడిస్మృతివిషయమాయ్ దుఃఖప్పట్టానో వెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (స్మరన్) ఇత్యాది. (వేదవేద్యన్) ఎన్గైయాలే వకుత్తవ నెన్గిఱతు. ౬౬.

అతువోనన్నెఞ్జమరులకోవేణ్డిల్,
అతువోపొరుళిల్లైయన్ఱే,—అతువోర్త్తిన్దు
మణ్ణిన్నాళ్వేనెనిలుమ్ కూడుమడ నెఞ్జే,
కణ్ణన్ తాళ్ వాళ్త్తువతేకల్. ౬౭.

అన్వ.—అతు, నన్ఱుఎన్ఱు, అజ్గు, అమర్, ఉలకు, (౧) వేణ్డిల్, అతు, పొరుళ్ ఇల్లైయన్ఱే, అతుఒళ్త్తిన్దు, మణ్ నిన్ఱు, (౧౦) ఆళ్వేన్ ఎనిలుమ్, కూడుమ్, మడమ్, నెఞ్జే, కణ్ణన్, (౧౫) తాళ్, వాళ్త్తువతే, కల్. (౧౮)

అర్థము. — అభగపదనుభవము, విలక్షణమని (ఎఱిగి), ఆయనుభవమునకు యోగ్యమై, నిత్యసూరులు నిత్యవాసముచేయుచున్న, లోకమును (పరమపదమును), (౫) అపేక్షించినయెడల, అదియొకవస్తువుకాదు (పొందుటకసాధ్యముకాదు). దానినివదలి భూమియందుండి, (౧౦) (భోగములను) భుజించెదనన్నను, సంభవించును. (సర్వేశ్వరుఁడుభయవిభూతులనునిచ్చును). విధేయమైన, ఓ! మనసా! (వానినివదలి) శ్రీకృష్ణునియొక్క, (౧౫) శ్రీపాదములను, మంగళాశాసనముచేయుటనే, అభ్యసించుము. (౧౮) ౬౭.

వ్యా—అఱుపత్తేళామ్పాట్టిల్; (అతువిత్యాది) కణ్ కణ్డతొళ్త్తియప్పోకైయరితు, †ఇతుపొల్లాతెన్ఱు పరమపదమ్ వేణుమెన్ఱిరుక్కిల్, అవనుకప్పతాకైయాలే అతుతరుకైయిలననుక్కు-ప్పొరుళిల్లైయన్ఱే.(అన్ఱేయిత్యాది)అతువొళ్త్తియ, భూమినైయాళ్వోమెన్ఱునినైక్కిల్ అతు

వుమ్తరుమ్. (మడనెఞ్జేయిత్యాది) భవ్యమాననెఞ్జే! అవనుక్కోఅతు తరుకైయిఱ్కైయిల్లైనమ్ముడైయవాభిముఖ్యమరితు. (కణ్ణ) సులభనానవనుడైయ తిరువడికళై క్కాణ్గైక్కిలుమ్వాయ్త్తప్పార్. ౬౭.

అరు.—అఱుపత్తేళామ్పాట్టు.—(అరితు) - ఆశ్రైప్పట్టుమ్పోకైయరితు. కాణాత్తై యాశ్రైప్పట్టాలుమ్ తరుమెన్నపడి. "అతు" ఎన్నైయాలే అతుక్కుప్రతికోటియాక "ఇతు" ఎన్ఱు-సంసారమ్. (పొల్లాతెన్ఱుపరమపదమ్వేణుమెన్ఱిరుక్కిల్) ఎన్గిఱతు. అవన్ ఉభయవిభూతియుమ్తన్దాలుమ్ నీఅత్తైవిట్టు అవనైవాయ్త్తుకైయైయేకల్లెన్నపడి. ౬౭.

కల్లుమ్కనై కడలుమ్ వైకున్దవానాడుమ్,
పుల్లెన్ఱొళిన్దనకొలేపావమ్,—వెల్ల
నెడియాన్ నిఱమ్కరియాన్ ఉళ్ పుకున్దునీఙ్గాన్,
అడియేనతుళ్ళ తకమ్.   ౬౮.

అన్వ.—వెల్ల నెడియాన్, నిఱమ్కరియాన్, ఉళ్ పుకున్దు, అడియేనతు, ఉళ్ళత్తుఅకమ్, (౫) నీఙ్గాన్, కల్లుమ్, కనై, కడలుమ్, వైకున్దమ్, (౧౦) వాన్, నాడుమ్, పుల్ ఎన్ఱు, ఒళిన్దనకొల్, ఏపావమ్. (౧౫)

అర్థము.— మిక్కిలిగొప్పవాఁడును, వర్ణముచేత నీలుఁడునైనవాఁడు, లోపల ప్రవేశించి, దాసునియొక్క, హృదయములోపలనుండి, (౫) ఎడబాయడు; (గనుక) శేషాచలమును, ఘోషించుచున్న, క్షీరాబ్ధియు, శ్రీవైకుంఠమనెడు, (౧౦) పరమాకాశమందున్న, దేశమును, అల్పమనునట్లు, అయినవి; అయ్యో! పాపము. (౧౫) ౬౮.

వ్యా.—అవ.—అఱుపత్తెట్టామ్పాట్టిల్, (కల్లుమ్) కీఴువనుడైయ తిరువడికళై వాయ్త్తుకై యొళ్ఱియ భోగమోక్షఙ్గళై వేణ్డావెన్నుమ్పడి తమ్ముడైయ † ఐక్యమ్శొల్లుకిఱతు.

(కల్లుమిత్యాది) తిరుమలైయై "కల్" ఎన్ఱుమ్,తిరుపనన్దాళ్వానై "పామ్బు" ఎన్ఱుమ్, తన్నై "మాణియాయ్మణ్ణళన్దాయ్" ఎన్ఱుమ్శొల్లలామ్పడి ఉఱవుడైత్తాయిరుక్కుమపడి. తిరుమలైయుమ్ తిరుప్పాఱ్కడలుమ్ పరమపదముమెన్గిఱదేశఙ్గళ్ శిల $ ఉళవాకవుమామ్,అవన్ఱిలే

$ అరుమ్బదత్తుక్కు "ఉళవాకవుమామ్" ఎన్ఱుపాఠమాయ్- ఇప్పడి శిలప్రదేశఙ్గళ్ విశాలమాక ఇరుక్కవుమామ్ ఎన్ఱు అర్థమ్.

తనక్కు రుచియుణ్డాకవుమామ్, తోన్ఱుమ్బడియిరుక్కిఱదిలన్. ఎన్నో డుకలన్దపిన్బు, † సౌభరి ఐమ్బతుపెణ్గళోడేకలన్దు పోరుకిఱ విడత్తిల్ తన్నక్కైత్తనిత్తనియే పిత్తా, "ఉనక్కుక్కుత్తైయిల్లైయే" ఎన్ఱుకేట్క, "ఎన్నుడన్ పిఱన్దారైబరుత్తరై గుమతియాలే ఎప్పోతుమెన్నోడేయి రుక్కుమిదువే వేఱుప్పు; పేఱొరుకుత్తైయిల్లై" ఎన్ఱార్గళ్ అన్ఱోవే, ఇవరుమ్ తమ్ముడైయ "ఎల్లాస్థానఙ్గళైయుమ్ మఱన్దెన్నైయల్లదఱికిఱిలర్" ఎన్గిఱార్. (ఏపావమ్) † పాపత్తినుడైయ ప్రాచుర్యత్తై చొల్లుకిఱదు, † వివక్షితార్థమాక ఒరుశబ్దత్తై ప్రయోగియాదొళియాలే. (వెల్ల నెడియాన్) కడక్క నెడియాన్; ఇని నెడియానిల్లై యెన్నుమ్బడి నెడియవన్. (నిఱమ్ కరియాన్) గుణఙ్గళిల్లై యెన్నిలుమ్ విడవొణ్ణాతవడివళ్ళైయుడైయవన్. (ఉళ్పుకున్దిత్యాది) అడియేనుడైయ హృదయత్తినుళ్ళే నిఙ్గవానాయిరుక్కిఱదిలన్. ...అప్పడిలివనై క్కుడైయా తెన్నుమ్బడియిరా నిన్ఱాన్. ౬౮.

అను.—అఱుపత్తెట్టామ్పాట్టు.—(ఐక్యమ్)- అవన్ తన్నిడత్తిలేనన్దిరుక్కైయాలే అవనుక్కుమ్ తనక్కుముణ్డాన ఐక్యమ్ ఇప్పాట్టిలే శొల్లుకిఱదెన్నపడి. తిరుమలైయొక్క లెన్నలామో వెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (తిరుమలై) ఇత్యాది. (అనేకావకవుమ్) - వితాలమాకవుమ్. "పుల్లెన్ఱు" పుల్లియుత్తేక-కుక్కైయాక నినైత్తు. అనాల్ అన్దస్థలఙ్గళిల్లైయో వెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (సౌభరి) ఇత్యాది. ఎల్లాస్థలఙ్గళైయుమ్ విట్టువిట్టానో వెన్గి అవెఱుప్పాలే (పాపత్తినుడైయప్రాచుర్యమ్) ఎన్గిఱదు. వివక్షితార్థవాక్యమ్ తెరియాతు. "వెల్ల" జయిక్క, ఎన్నుతల్, మిక వుమెన్నుతల్. ౬౮.

ఉకన్దిళవన్దకణ్ణనరాయ్ నల్వినైయరానార్,
ముకన్దిళైనయమన్నైముక్కి,—మిగుమ్ తిరుమాల్
శీర్ క్కడలైయుళ్ పొదిన్ద శిన్దనైయేన్ తన్నై,
ఆర్క్కడలామ్ శెవ్వేయడర్త్తు. ౬౯.

అన్వ.—వల్, వినైయరావార్, అకమ్శివన్ద, కణ్ణినరాయ్, ముక్కు, (౫) ముకమ్శితైవరాముణ్డే, మికుమ్, తిరుమాల్, శీర్కడలై, ఉళ్పొతిన్ద, (౧౦) శిన్దనైయేన్ తన్నై, శెప్పే. ఆవర్త్తు, అర్కు, ఆవలామ్? (౧౫)

అర్థము.—కూౕరమైన, పాపముగారు, (తమకుంపలేకపోయినందునకోపముచేత). లోపలనెఱ్ఱనైన, నేత్రములుగలవారై, కష్టపడి, (౫) ముఖమువాడినవారగుదురు కదా? సర్వాధికుఁడైన, శ్రియఃపతియొక్క, కల్యాణగుణములనెడి సముద్రమును, లోపలనణచిన, (౧౦) హృదయముగలనన్ను, చక్కగా, ఇటుకె, ఎవరికి, ఉపద్రవింప. శక్యము? (౧౫) ఓ.

వ్యా—అవ.—అటుపత్తొన్బతాన్పాట్టిల్, (అకమ్శివన్ద) ఇవన్పణ్ణిన ఐకాన్త్యత్తాలే శరీరారమ్పత్తుక్కడియాన పాపముమ్ పోయిఱ్ఱెన్గిఱార్.

(అకమిత్యాది) ముతలియారాయ్ వర్త్తిత్త నమ్ పాపత్తినార్ కోపత్తినాలే శివన్దకణ్ణైయుడైయరాయ్, “శెరుక్కరాయ్ త్తిరిన్ద నామిప్పడిపడువతే!” ఎన్ఱుముక్కు ముకమ్కీఴ్పట్టు ఇఱ్ఱుప్పుణ్డుశివన్ద ముకముమాయ్ త్తిరియుమత్తనై యిఱే. (మికుమిత్యాది) (౧) “గుణానామాకరో మహాన్” ఎన్ను అపరిచ్ఛిన్నవిషయమ్ త్తై † పరిచ్ఛిన్నమాక్కనేన్. (శిన్దనై యిత్యాది) ఇసియొన్నై పరిచ్ఛిన్నర్కుప్పుకున్దు నేరేనలియప్పోమో? ఓ.

అరు.—అటుపత్తొన్బతామ్పాట్టు.—“ఉళ్పొతిన్ద” ఎన్గైయాలే (పరిచ్ఛిన్నమాక్కనేన్) ఎన్గిఱతు. “శెప్పేయవర్త్తు ఆర్క్కవలామ్” ఎన్నై ఒరుత్తర్క్కుమవర్క్కప్పోకాతెన్ఱపడి. ఓ.

అడర్పొన్ముడియానై యాయిరమ్పేరానై,
చ్చుడర్కొళ్ సుడరాఴియానై,—ఇడర్కడియుమ్
మాతాపితువాకవైత్తేనెనతుళ్ళే,
యాతాకిల్యాతేయిని. ౨౦.

---

(౧) శ్రీరామా-కిష్కి-౧౫-౨౧.

అన్వ.—అడర్, పొన్, ముడియానై, ఆయిరమ్‌పేరానై, శుడర్‌కొళ్, (౫) శుడర్, ఆళియానై, ఇడర్, కడియుమ్, మాతాపితువాక, (౧౦) ఎనతుఉళ్ళే, వైత్తేన్, ఇని, యాతుఆకిల్, యాతు. (౧౫)

అర్థము.— § (శత్రువులను) బాధించుచున్న, సౌందర్యముగల, కిరీటముకల వాఁడును, సహస్రనామములనుగలవాఁడును, తేజస్సుగల, (౫) ఉజ్జ్వలమైన, సుదర్శనముకలవాఁడునైన వానిని, దుఃఖములను, పోఁగొట్టెడి, తల్లితండ్రులుగా, (౧౦) నాహృదయమందు, స్థాపించితిని; ఇఁకమీఁద, (పాపముయొక్క నాశమందును వృద్ధియందును) ఏదయితే, ఏమి? (౧౫) ౭౦.

వ్యా.—ఎమ్బెరుమానైప్పెఱ్ఱాల్, (అడర్ పొన్‌ముడియానై) దర్శనీయమాయాధిరాజ్యసూచకమాన తిరువభిషేకత్తైయుడైయవనై. ఇవ్వళవుక్కు వాచకమాన అనేకమ్ తిరునామఙ్గళైయుడైయవనై. (శుడర్‌కొళ్ శుడరాళియానై) విరోధినిరసనత్తుక్కన్ఱిక్కే అళవుక్కుఉళ్ళాన తిరువాళియైయుడైయవనై. (ఇడరిత్యాది) శరీరత్తై ప్పోక్కట్టి ఇడరైవిళైక్కుమ్ మాతాపితాక్కళిత్తే యల్లాతార్. † ఇవన్ శరీరపరిగ్రహమ్‌పణ్ణుకైక్కు నోన్బునోఱ్ఱుమవర్కళిత్తే యవర్కళ్. (యాతాకిల్ యాతేయిని) ఇనిపాపన్దాన్ యనుభవిక్కలెనక్కువన్దతేఱ్ఱ? ౭౦.

అరు.—ఎమ్బెరుమాన్బట్టు.—"అడర్‌పొన్ముడి" - అడర్ - ఎల్లారైయుమడర్క్కుమ్, ముడియెన్ఱపడి. ప్పోక్కట్టుకైక్కు జ్ఞాపకమేతెన్న అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ఇవన్ శరీర) ఇత్యాది."యాతాకిల్‌యాతే" పాపత్తై అనుభవిక్కలెఱ్ఱ? అనుభవియాతొళియిలెఱ్ఱ? పాపనిమిత్తమాకభయమిల్లైయెన్ఱపడి. ౭౦.

ఇనినిన్ఱు నిన్‌పెరుమై యానురైప్పతెన్నే,
తనినిన్ఱ శార్‌విలా మూర్త్తి,— పనినీర్
అకత్తులవు శెఞ్జడైయా నాకత్తాన్, నాన్గు
ముకత్తాన్ నిన్నున్దిముతల్. ౭౧.

§ నిబిడమైయున్న అని ఊరైయందు అర్థము.

అన్వ.—తని, నిన్ఱ, శార్వ్వాఇలా, మూర్తి, పని, (౧౯) నీర్, అకత్తు, ఉలవు, శెన్, శడైయాన్, (౧౦) ఆకత్తాన్, నాన్ముకత్తాన్, నిన్ ఉన్ది, ముతల్, ఇని, (౧౫) యాన్, నిన్ఱు, నిన్ పెరుమై, ఉరైప్పతు, ఎన్నే. (౨౦)

అర్థము.—ఒకఁడే, (కారణమై) ఉన్నవాఁడవును, (వేఱొక) ఆశ్రయములేని వాఁడవునైన, సర్వేశ్వరుఁడా! చల్లని, (౯) జలముగలగఙ్గ, లోపల, సంచరించు చున్న, ఎఱ్ఱని, జటగలరుద్రుఁడు, (౧౦) (నీ) తిరుమేనునాశ్రయించి వసించుచు న్నాఁడు. చతుర్ముఖుఁడైనబ్రహ్మ, నీయొక్క—నాభిని, కారణముగాఁగలవాఁడు. ఇఁక మీఁద, (౧౫) నేను, ఉద్యుక్తుఁడనై, నీమహిమను, చెప్పుట, ఎట్లు? (నేనుచెప్పఁ జాలను). (౨౦) ౭౧.

వ్యా—అవ.— ఎఴుపత్తోరామ్పాట్టిల్, (ఇనినిన్ఱు) "బ్రహ్మ రుద్రాదికళుక్కు—కప్పడ ఉడమ్బుకొడుత్తాన్" ఎన్గిఱ నీర్మైయైచ్చొల్లిత్ ఱాకవుమామ్, "అవర్కళుక్కు సత్తాహేతువానాన్" ఎన్గిఱ ఐశ్వర్యత్తై చ్చొల్లుకిఱతెన్నుమామ్.

(ఇనియిత్యాది) ఉన్నై ఐశ్వర్యత్తై నాన్తానేశొల్లువతుణ్డో? వెన్న వుమామ్. ఉన్నుడైయనీర్మైయై నాన్శొల్లువతుణ్డో? వెన్నవుమామ్. (తనియిత్యాది) కార్యజాతమెల్లామ్ ప్రిన్దు కారణావస్థమాయ్ నామ రూపవిభాగానర్హమాయ్, "తాన్" ఎన్గిఱశొల్లిలేయడఙ్గి త్తనక్కు వేఱొరు అపాశ్రయమిన్ఱిక్కే నిన్ఱవనే! (౧) "పతింవిశ్వస్య" ఎన్నా, (౧) "ఆత్మేశ్వరమ్" ఎన్నుమాపోలే. (౨) "రుద్రంసమాశ్రితా దేవా రుద్రోబ్రహ్మాణమాశ్రితః" ఎన్ఱిత్యాదిప్పడియే, తనక్కుచ్చేర్త్తు చ్చొల్లలా మొప్పైయుడైయనల్లనెన్నుమామ్. (పనినీరిత్యాది) గఙ్గై యైజటైయిలే ధరిత్తానాయిరుక్కిఱ రుద్రన్ (3) "వలత్తనన్" ఎన్ను మాపోలే ఉన్నుడైయ తిరుమేనియిలే ఏకదేశత్తిలాన్. (నాన్గిత్యాది) చతుర్ముఖనున్నుడైయ తిరునాభియై క్కారణమాకవుడైయవన్. ఇని నిన్ఱు నిన్పెరుమైయానురైప్పతెన్నే! ౭౧.

---

(౧) తైత్తిరీయోపనిషత్-౬-౧౧. (౨) విష్ణుధర్మమ్.
(3) తిరువాయ్మొఴి-౧-3-౯.

అవ.—ఎమ్బెరుమాన్ జగత్కారణభూతనాయ్, ఉపాయమాయ్, ఉపేయముమాయిరుక్కుమ్ పడియైచ్చొల్లుగిఱార్; ఎఴుపత్తోరామ్పాట్టు.—“శార్వ”-అశ్రయమానతల్, ఒప్పావతల్. ౭౧.

ముతలామ్ తిరువురువమ్ మూన్ఱెన్బర్, ఒన్ఱే
ముతలాకుమ్ మూన్ఱుక్కుమ్ ఎన్బర్,—ముతల్వా
నికరిలకు కారురువా నిన్నకత్తన్ఱే,
పుకరిలకు తామరైయిన్ పూ. ౭౨.

అన్వ.—తిరువురువమ్, మూన్ఱు, ముతలామ్, ఎన్బర్, మూన్ఱుక్కుమ్, (౫) ఒన్ఱే, ముతలాకుమ్, ఎన్బర్, ముతల్వా, నికర్, (౧౦) ఇలకు, కార్, ఉరువా, పుకర్, ఇలకు, (౧౫) తామరైయిన్ పూ, నిన్ అకత్తన్ఱే, (౧౭)

అర్థము.— అందమైనరూపములుగల, (బ్రహ్మవిష్ణుశివాత్మకమైన) మూడువస్తువులును, జగత్కారణములగును. అని (కొందఱు) చెప్పుదురు. (ఈ) మూడింటికిని, (౫) (మేలైనది) ఒకవస్తువే, కారణమగును, అని (కొందఱు) చెప్పుదురు. జగత్కారణభూతుఁడా! తగుమైనట్లు, (౧౦) ప్రకాశించుచున్న, మేఘమువంటి, తిరుమేనుగలవాఁడా! (జగత్కారణత్వప్రయుక్త) తేజస్సుచేత, ప్రకాశించుచున్న, (౧౫) తామరపూవు, నీవిగ్రహమందున్నదైనదికదా? (౧౭) ౭౨.

వ్యా.—అన. - ఎఴుపత్తిరణ్డామ్పాట్టిల్, (ముతలామ్) కీర్త్తిప్పాట్టిలే ఎల్లార్కుక్కుమ్ సమాశ్రయణీయనెన్ఱు శొల్లిత్తు, ఇతిల్ వేఱు సమాశ్రయణీయరాయిరుప్పారుమ్ ఆశ్రయిప్పార్ శిలరుముణ్డాయిరుక్క “ఇవనేయాశ్రయణీయన్” ఎన్ఱుశొల్లుమ్పడి ఎజ్ఞనేయెన్న, అల్లాతారుడైయ మతజ్ఞళై ఉపన్యసిత్తు దూషిత్తు స్వసిద్ధాన్తత్తై యరుళిచ్చెయ్కిఱార్.

(ముతలిత్యాది) జగత్తుక్కు కారణభూతర్ మూవరెన్బర్ కళ్, (ఒన్ఱిత్యాది)మూవర్క్కుమ్ కారణభూతన్ ఒరువనే యొరువనెన్బర్ కళ్, “ఎన్బర్” ఎన్ఱిఇవిత్తాల్-స్వసిద్ధాన్తమన్ఱెన్ఱిఱతు. (ముతల్వా) ఇతుక్కెల్లామ్ కారణభూతనే! (నికరిలకుకారురువా) మేఘమెన్ఱుశొల్లలామ్పడి వడివైయుడైయవనే! (నిన్నకత్తవిత్యాది) బ్రహ్మోత్పత్తిస్థానమాన తామరైప్పూ ఉన్ తిరునాభియతన్ఱే. ఇత్తాల్, బ్రహ్మరుద్రాదిక

శివనుక్కు సమరల్లరెన్నుమిడముమ్, అవర్ కళిలే యొరువన్ జగత్తుక్కు-క్కారణమన్నెన్నుమిడముమ్, † మూావరై యుమొళ్ళియ వేఱొన్ఱు జగత్తుక్కు క్కారణమన్నెన్నుమిడముమ్ శొల్లుకిఱతు. (౧) "సృష్టిస్థిత్యన్త కరణీమ్" ఇత్యాది ఎన్నుమ్బడియే. (౨) "బ్రహ్మవిష్ణురుద్రేన్ద్రాస్తే సర్వే సంప్రసూయన్తే" ఎన్గిఱవితు అవతారవిషయమ్. (3) మత్స్యేవిరిఞ్చగిరిశంప్రథమావతారః" ఎన్నుమ్బడియే. ౭౨.

అరు.—ఎఴుపత్తిరణ్డామ్బాట్టు.—(మూావరై యుమొళ్ళియ)- మూావరిలుమ్ ప్రధానరాయిరుక్కిఱ విష్ణువైయుమొళ్ళియ. మూావరిలుమున నేకారణమెన్నుమతుక్కు ప్రమాణమరుళిచ్చెయ్ కిఱార్, (సృష్టిస్థిత్యన్తకరణీమ్) ఇత్యాది. విష్ణువుక్కుమ్బిఱప్పుణ్డాకచ్చొల్లానిఱ్కు అవన్ కారణమానపడియెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (బ్రహ్మవిష్ణు) ఇత్యాది. అవతరిత్తానెన్ఱ విషయుణ్డోవెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (మత్స్యేవిరిఞ్చగిరిశమ్) ఇత్యాది. ౭౨.

పూవై యుమ్ కాయావుమ్ నీలముమ్ పూక్కిన్ఱ,
కావిమలరెన్ఱుమ్ కాణ్డోఱుమ్,—పావియేన్
మెల్లావి మెయ్ మికవే పూరిక్కుమ్, అవ్వవై
యెల్లామ్బిరానురువేయెన్ఱు. ౭౩.

అన్వ.—పూవై యుమ్, కాయావుమ్, నీలముమ్, పూక్కిన్ఱ, కావిమలర్, (౫) ఎన్ఱుమ్, కాణ్ తోఱుమ్, అవ్వవై యెల్లామ్, పిరాన్ ఉరువేఎన్ఱు, పావియేన్, (౧౦) మెల్, ఆవి, మెయ్, మిక, పూరిక్కుమ్. (౧౫)

అర్థము.—పూవై అనెడుపూవును, అల్లిపూవును, నల్లకలువను, పుష్పించుచున్న, ఉత్పలమును, (౫) ఎల్లప్పుడును, చూచినప్పుడంత, ఆయావస్తువులన్నియును, సర్వేశ్వరునియొక్క, విగ్రహమని తలంచి, (అనుభవింపలేని) పాపముగల నాయొక్క, (౧౦) మృదువైన, మనస్సును, శరీరమును, అధికముగా, బలుసును. (౧౫) ౭౩.

వ్యా.—అవ.—ఎఴుపత్తుమూన్ఱామ్బాట్టిల్, (పూవై) ఇవనే యాశ్రయణీయనెన్ఱు అఱుతియిట్టాల్ పిన్నై యనుభవమిత్తేయుళ్ళతు.

---

(౧) శ్రీవిష్ణుపురాణమ్-౧-౨-౬౬. (౨) అథర్వశిఖోపనిషత్.
(3) శ్రీరఙ్గరాజస్తవమ్-౨-౫౧.

(పూవై యిత్యాది) పూవై, కాయా, నీలమ్, పూవానిన్ఱకావి మలర్, ఇవైకణ్డాల్ ఎల్లామ్ పిరానురువేయెన్ఱు తీవృతైయ నెఞ్జు పూరిక్కైయన్ఱిక్కే ఉడమ్బుమకప్పడ పూరియానిన్ఱతు. ౭౩.

అరు.—ఎఴుపత్తుమూన్ఱామ్పాట్టు.—"కావి" శెఙ్గఴునీర్, "ఆవి" నెఞ్జు, "మెయ్" ఉడమ్బు. ౭౩.

ఎన్రు మొరునాళ్ ఒழிయామైయా నిరన్దాల్,
ఒన్రు మిరఙ్గా రురుక్కాట్టార్,—కున్రు
కుడైయాక వాకాత్త కోవలనార్, నెఞ్జే
పుడైతాన్ పెరితే పువి. ౭౪.

అన్వ.—ఒరునాళ్, ఒழிయామై, ఎన్రుమ్, యాన్, ఇరన్దాల్, (౫) కున్రు, కుడైయాక, ఆ, కాత్త, కోవలనార్, (౧౦) ఒన్రుమ్, ఇరఙ్గార్, ఉరుక్కాట్టార్, నెఞ్జే, పువితాన్, (౧౫) పుడై పెరితు. (౧౬)

అర్థము.—ఒకదినమును, తప్పకుండ, సర్వకాలమందును, నేను, యాచించినయెడల, (౫) గోవర్ధనమును, గొడుగుగా(ఎత్తి), గోవులను, రక్షించిన, గోపాలుఁడు, (౧౦) కొంచెమైనను, దయచేయకనున్నాఁడు. (తన) తిరుమేనును సేవింపనివ్వఁడు. ఓ! మనసా! (ఈ) భూమి, (౧౫) మిక్కిలి వైశాల్యముకలదైయున్నది (వానికృపయొక్కగూడని మెరకగానున్నది). (౧౬) ౭౪.

వ్యా.—అవ.—ఎఴుపత్తునాలామ్పాట్టిల్, (ఎన్రుమ్) శరీర పరిగ్రహమ్పణ్ణి రుచిపిఱన్దపిన్బు అపేక్షిత్తతు కాలమెల్లామ్ మిరన్దారాయ్ త్తోల్ త్రుకిఱపడి.

(ఎన్రుమిత్యాది) కాలమెల్లామ్ నానిరన్దుపోర"ఇరున్దవిడత్తిలే యిరున్దాలుమివర్ నమ్మై ఇరవానిన్రార్" ఎన్రుఇరఙ్గువతుమ్ శెయ్కిఱిలర్. తమ్వడివైక్కాట్టుకిఱతుమ్ శెయ్కిఱిలర్. (కున్రిత్యాది) ఇరఙ్గియురుక్కాట్టాతవర్ కాట్టిల్ త్రిలరాకిల్ ధరిక్కలామిత్తే; ఉపకారమఱియాతపశుక్కళుక్కు ముతవుమవర్ కిడీర్, నమక్కుతవాతొழிకిఱార్. (నెఞ్జే పుడైతాన్ పెరితేపువి) అవర్క్కు నీక్కైయిల్లైయెన్నప్పోకాతిఱే. అవర్ నీర్కైయేఱిప్పాయాతతోరిడమ్ తేడి ఎఙ్గేకిడన్దోమ్. ౭౪.

అవ.—ఎమ్బెరుమానాలా మ్బాట్టు.— "పువిపుడైరాళా పెరితు" క్కు పుడైయొన్తు-గుహ్యాయాయ్, అవన్ కటాక్షగుహ్యాయిలేకిడన్దో మెన్న పడి.   ౭౪.

పువియు మిరువిశుమ్బుమ్ నిన్నక త్త, నీయెన్
శెవియిన్వళి పుకున్దెన్నుళ్ళాయ్,—అవివిన్రి
యాన్ పెరియన్ నీ పెరియై యెన్బతనై యారఱివార్,
ఊన్ పరుకు నేమియా యుళ్ళు.   ౭౫.

అన్వ.—పువియుమ్, ఇరు, విశుమ్బుమ్, నిన్ అకత్త, నీ, (౫) ఎన్ శెవియిన్ వళి, పుకున్దు, అవిపుఇన్రి, ఎన్ ఉళ్ళాయ్, యాన్, (౧౦) పెరియన్, నీ, పెరియై, ఎన్బతనై, యార్, (౧౫) అఱివార్, ఊన్, పరుకు, నేమియాయ్, ఉళ్ళు. (౨౦)

అర్థము.—భూమిలోఁజేరిన లీలావిభూతియు, విశాలమైన, పరమాకాశమును, నీసఙ్కల్పము చేతనున్నవి. నీవు, (౫) నాయొక్క శ్రోత్రేన్ద్రియద్వారా, ప్రవేశించి, ఎడతెగక, నాహృదయమందు వాసముచేయుచున్నావు. (ఈయిద్దఱిలో) నేను, (౧౦) గొప్పవాఁడను, నీవు, గొప్పవాఁడవు, అనెడువిషయమును, ఎవరు, (౧౫) ఎఱుఁగుదురు? (శత్రువుల) రుధిరమును, పానము చేయుచున్న, సుదర్శనముకలవాఁడా! (నీవే) విచారించుము. (౨౦)   ౭౫.

వ్యా.—అవ.— ఎమ్బెరుమానామ్బాట్టిల్, (పువియుమ్) "ఉమక్కెన్టుముతవిరన్రిలోనూక నీద్ళోల్లువానేన? 'ఉరుకాట్టిరన్రిల్లైయే' ఎన్టు వెఱుక్కుమ్బడి ఉమ్మైప్పణ్ణినోమే" ఎన్న అత్తై యనుసన్ధిత్తు "ఎనో డొప్పారుణ్డో?" ఎన్గిఱార్.

(పువియుమిరువిశుమ్బుమ్ నిన్నకత్త) ఉభయ విభూతియుమ్ నిన్ సఙ్కల్పత్తిలే కిడక్కిఅన. (నీయిత్యాది) ఉభయవిభూతియుక్తనాననీ. ఎన్నుడైయ శ్రోత్రేన్ద్రియత్తిన్ వళియేపుకున్దు విచ్ఛేదమిన్రిక్కే ఎన్ హృదయత్తిలే ఉళ్ళైయాంకానిన్రాయ్ (యానిత్యాది) ఉభయవిభూతియైయుడైయనీయో? విభూతిమాన్నైయుడైయనానో? పెరియారారెన్టఱివారార్? (ఊనిత్యాది) అప్రతిహతశక్తియాన నీ అఱివుతియాకిఱ్పోల్లు.   ౭౫.

ఇన్ద అరుమ్బదమ్ అనన్వితమ్.

అరు.—ఎழுపత్తైన్దావ్పాట్టు,—"ఊన్ పరుకునేమి" శత్రుశరీరద్గళైప్పరుకుకిఱ్ఱ తిరువాழி. ౭౫.

ఉళ్ళిలు ముళ్ళమ్ తడిక్కుమ్ వినైప్పడలమ్,
విళ్ళవిழிత్తున్నై మెయ్యుఱ్ఱాల్,—ఉళ్ళ
ఉలకళవు యాను మళనావ నెన్గాలో,
ఉలకళన్దమూర్త్తి యురై. ౭౬

అన్వ.—ఉళ్ళిలుమ్, ఉళ్ళమ్, తడిక్కుమ్, వినై, పడలమ్, (౫) విళ్ళ, విழிత్తు, ఉన్నై, మెయ్యుఱ్ఱాల్, ఉళ్ళ, (౧౦) ఉలకళవుమ్, యానుమ్, ఉళనావనెన్గాల్, ఉలకు, అళన్ద, (౧౫) మూర్త్తి, ఉరై. (౧౭)

అర్థము.—(నిన్ను) అనుసంధించినమాత్రమందు, (నా) మనస్సు, బలుసును; పాపముల, సమూహము, (౫) (నన్నువదలి) తొలఁగునట్లు, (నీవు) కటాక్షించి, నిన్ను, (నేను) సాక్షాత్కరించినయెడల, ఉన్న, (౧౦) లోకములన్నింటిలోను, నేనును, (బలిసి) ఉన్నవాఁడనైయగునట్లున్నది. లోకములను, ఆక్రమించిన, (౧౫) స్వామీ! చెప్పుము. (౧౭) ౭౬.

వ్యా.—అవ.—ఎழுపత్తాఱావ్పాట్టిల్, (ఉళ్ళిలుమ్) శ్రవణజ్ఞానాన స్వరభావియానమననత్తైచ్చొల్లుకిఱతు.

(ఉళ్ళిలుముళ్ళమ్తడిక్కుమ్) ఉన్నై యనుసన్ధిక్కిల్ స్థూలమాన దేహమ్బోలే అమూర్తమానహృదయమ్ తడియానిన్ఱతు; (వినైయిత్యాది) పాపసమూహమ్విణ్డుపోమ్బడి నీపార్త్తు; ఉన్నై సాక్షాత్కరిత్తేనాకిల్. (ఉళ్ళవులకిత్యాది) వ్యాపకతత్త్వ మిరణ్డాకిఱతుపోలే. (ఉలకళన్దమూర్త్తియురై) శేతీయనడివై కొణ్డు లోకత్తైయెల్లామ్ వ్యాపిత్తిరుక్కిఱ నీయేశొల్లు. ౭౬.

అరు.—ఎழுపత్తాఱావ్పాట్టు — "మెయ్యుఱ్ఱాల్" - సాక్షాత్కరిత్తాల్. ఇణ్గేమానససాక్షాత్కారమాతల్, అణ్గేబాహ్యసాక్షాత్కారమాతల్. జ్ఞానవ్యాప్తిఇవరతు. ఇన్దవాశ్చర్యత్తై నీకొల్లెన్నపడి. ౭౭.

ఉఱైక్కిలోర్ శుఱ్ఱత్తార్ ఉఱ్ఱారెన్బారే,
ఇఱైక్కుమ్కడల్ కిడన్దవెన్దాయ్,—ఉఱైప్పెల్లామ్
నిన్నన్ఱి మఱ్ఱిలేన్ కణ్డాయ్, ఎనతుయిర్క్కోర్
శొల్ నల్లియాకుమ్ తుణై. ౭౭.

అన్వ.—ఉఱైక్కిల్, శుఱ్ఱత్తార్, ఉఱ్ఱార్, ఎన్బ, ఓర్, (౫) ఆరే, ఇఱైక్కుమ్, కడల్, కిడన్ద, ఎన్దాయ్, (౧౦) ఎనతు, ఉయిర్క్కు, నల్లియాకుమ్, ఓర్, శొల్, (౧౫) తుణై, ఉఱైప్పెల్లామ్, నిన్ అన్ఱి, మఱ్ఱు, ఇలేన్ కణ్డాయ్. (౨౦)

అర్థము.—చెప్పినయెడల, జ్ఞాతులు, సంబన్ధులు, అని చెప్పఁబడువారు, ఒకరు, (౫) (నీకంటె) ఎవరగుదురు? ఘోషించుచున్న, క్షీరాబ్ధియందు, పవ్వళించిన, నాస్వామీ! (౧౦) నాయొక్క, ఆత్మకు, హితమైన, ఒక, ఉక్తిని జెప్పువాఁడును, (౧౫) సహాయభూతులును, (ఇంక) చెప్పఁబడువారును, నిన్నువదలి, వేఱొకరిని, కలవాఁడనుకాను. (౨౦) ౭౭.

వ్యా.—అవ.—ఎఴుపత్తేఴామ్పాట్టిల్, (ఉఱైక్కిల్) అతీయాతే "నన్ను" ఎన్ను భగవత్తువే శేషిలకుఱ్ఱారెన్ఱిరుక్కుమత్తనైయిత్తే; విమర్దసహారానబన్ధుక్కళ్ వేఱుణ్డో? ఎన్గిఱతు.

(ఉఱైక్కిలిత్యాది) "ఆరే" ఎన్ఱుకేట్టాల్, "వేఱుశిలరిల్లై, నానేయుళ్ళేన్" ఎన్ఱు అవన్దనక్కుచ్చొల్ల వేణుమ్బ్లే. (ఇఱైక్కుమిత్యాది) నిత్యసూరికళ్ సదానుభవమ్పణ్ణా నిఱ్కచ్చెయ్తే తిరుప్పాఱ్కడలిలే అవసరప్రతీక్షనాయ్ వన్దు కిడక్కిఱవనే! (ఉఱైప్పిత్యాది) దుర్దశైయిల్ (౧) "మాశుచః" ఎన్ఱునల్ సొల్లు శొల్లుమత్తనై. ఉఱైక్కప్పడువతెల్లా మున్నైయొఴియ వేఱొరువరిల్లై. ౭౭.

అను.—ఎఴుపత్తేఴామ్పాట్టు — (విమర్దసహార్) బాధకసహర్, ఉన్నైయొఴియ ఇల్లైయెన్నపడి. "శుఱ్ఱత్తార్, ఓర్" ఎన్ఱు ఉఱైక్కిల్, "నానుళేన్" ఎన్ఱు ఉన్నైయొఴియచ్చొల్లువార్ అఱ్ఱవపడి. "ఉఱైప్పెల్లామ్" తుణైయాక ఉఱైక్కప్పడువతెల్లావఱ్ఱిలుమ్, ఉన్నైయొఴియ తుణైయిల్లైయెన్నపడి. ౭౭.

---

(౧) గీతై-౧౮-౬౬.

తుణై నాళ్ పెరుఙ్కిళైయుమ్ తొల్ కులముమ్, శుర్ఱ
త్తిణై నాళు మిన్బుడైత్తామేలుమ్,—కణై నాణిల్
ఓవా త్తొழிల్ శార్ఙ్గన్ తొల్ శీరై నన్నెఞ్జే,
ఓవాత వూణాక వుణ్. ౭౫.

అన్వ.—తుణై, నాళ్, పెరుమ్, కిళైయుమ్, తొల్, (౫) కులముమ్, శుర్ఱత్తు ఇణై, నాళుమ్, ఇన్బుడైత్తామేలుమ్, కణై, (౧౦) నాణిల్, ఓవా, తొழிల్, శార్ఙ్గమ్, తొల్, (౧౫) శీరై, నల్, నెఞ్జే, ఓవాత, ఊణాక, (౨౦) ఉణ్. (౨౧)

అర్థము.—సహాృత్తును, ఆయుస్సును, గొప్ప, సన్తతియు, అనాదియైన, (౫) అభిజాత్యమును, సంఘుసమాగమమును, (ఇవి) ప్రతిదినమును, సుఖజనకములైనను, బాణములు, (౧౦) గుణమందు, ఎడతెగని, వ్యాపారముగల, శార్ఙ్గమునుధరించిన శ్రియఃపతియొక్క, అనాదియైన, (౧౫) కల్యాణగుణములను, అనుకూలమైన, ఓ! మనసా! అవిచ్ఛిన్నములైన, భోగ్యపదార్థములుగాఁజేసికొని, (౨౦) అనుభవించుము. (౨౧) ౭౫.

వ్యా.— అవ.—ఎழுపత్తెట్టామ్పాట్టిల్, (తుణై నాళ్) కీழ్ "ఉర్ఱారిలై" ఎన్గతు, ఉర్ఱారుణ్డాకిలుమ్ సంసారమినితాకిలుమ్, ఉన్నుభవత్తైయొழிయ ప్పుఅమ్బుణ్డో? వెన్గిరార్.

(తుణై నాళిత్యాది) తుణై, ఆయుస్సు, పెరుజ్కిళై, ఆభిజాత్యమ్, బన్ధుక్కళోడేచ్చేర్త్తి, ఇవై నిత్యమునాయ్ ఇని తాయిన్ఱేయాకిలుమ్. (కణైయిత్యాది) ఎన్గునాశ్రితర్ కార్యమ్పణ్ణాతే శెయ్తుపోరుమవరుడైయ కల్యాణగుణజ్గళై. (నన్నెఞ్జే) సోపాధికబన్ధుక్కళుక్కుమ్, నిరుపాధికబన్ధుక్కళుక్కుమ్ వాశియఱియుమ్ నెఞ్జే! "ఎమ్బెరుమానై ప్పఱ్ఱు" ఎన్గుశొల్ల ప్పాజ్గాననెఞ్జెన్న వుమామ్. (ఓవాతవూణాకవుణ్) విచ్ఛేదమిల్లాతభోగమాకభుజి. ౭౫.

అరు.—ఎழுపత్తెట్టామ్పాట్టు.—"కిళై"-బన్ధుక్కళ్. "కణైనాణిల్"-అమ్బానతు నాణియిలే ఇడైవిడాతే వ్యాపరిక్కుమవిల్లైయుడైయవన్. ౭౫.

ఉణ్ణాట్టు త్తేశత్తే యూళ్వినై యై యఞ్జుమే,
విణ్ణాట్టై యొన్ఱాక మెచ్చుమే,—మణ్ణాట్టిల్
ఆరాకి యెవ్విళివిల్ప్పానాలుమ్, ఆళియఙ్గై
ప్పేరాయర్ క్కాళామ్ పిఱప్పు. ౭౯.

అన్వ.—మణ్ నాట్టిల్, ఆరాకి, ఎవ్విళివిల్ప్పానాలుమ్, ఆళి, అమ్, (౯) కై, పేర్ ఆయర్ క్కు, ఆళ్ ఆమ్, పిఱప్పు, ఉళ్ నాడు, (౧౦) తేశు అత్తే, ఊళ్, వినైయై, అఞ్జుమే, విణ్ నాట్టై, (౧౧) ఒన్ఱాక, మెచ్చుమే. (౧౨)

అర్థము.— భూలోకమందు, ఏజాతివారైనను, ఎంతహీనకృత్యములుకలవారైనను, సుదర్శనమును, అందమైన, (౯) శ్రీహస్తమందుధరించిన, గొప్పగొల్లవాడైనకృష్ణునికి, శేషపడుచున్న, జన్మము, (సర్వేశ్వరునికి) అంతరఙ్గదేశమైన పరమపదమునందుండెడి, (౧౦) తేజస్సుకలదికదా? అనాదియైన, పాపమునుదలంచి, భయపడునా? స్వర్గమును, (౧౧) ఒకవస్తువుగా, కొనియాడునా? (౧౨) ౭౯.

వ్యా.—ఎళువత్తోన్పతామ్పాట్టిల్, (ఉళ్ నాడు)(ఆళియఙ్గైయిత్యాది) సర్వేశ్వరనాయ్ వైత్తు ఇతరసజాతీయనాయ్ప్పిఱన్దవనుక్కు కైఙ్కర్యమ్పణ్ణుకైక్కు యోగ్యమానజన్మమ్, పరమపదత్తిలిరుక్కుమ్ తేజస్సైయుడైత్తెన్ఱే; సంసారత్తిల్ మతిప్పైయుడైత్తన్ఱే ఎన్ఱుమామ్.†ఉళ్ నాడెన్ఱు -పరమపదమాకక్కొళ్ళకిఱతు-భగవదభిప్రాయత్తాలే. "పేరాయర్" ఎన్ఱు-అల్లాత ఇడైయర్ నిత్యసూరికళెన్ను మ్పడి ఇవనుడైయ ఇడైత్తనత్తిల్ ముతిర్త్తి శొల్లుకిఱతు. (ఊళ్వినై ఇత్యాది) తాన్ పణ్ణినపాపత్తుక్కు అఞ్జుమే? విణ్ణాట్టైయిత్యాది) బ్రహ్మాదికళ్ కుడియిరుప్పై ఒన్ఱాక వెణ్ణుమే? (౧) "సురపురీయద్గచ్ఛతో దుర్గతిః" స్వర్గత్తుక్కుప్పోమ్వళి తణ్ణిదెన్గిఱతు. (౨) " నదేవలోకాక్రమణమ్" పత్తిచ్చేరియి లడియిడుమాపోలే స్వర్గత్తిలడియిడుకై వేణ్డేనెన్గిఱార్. (3) "తస్యాన్తరాయో మైత్రేయ దేవేన్ద్రత్వాదికంపదమ్" భగవద్వి

(౧) శ్రీగుణరత్నకోశమ్-౨౦.
(౨) శ్రీరామా-అయోధ్యా-3౧-౯.
(3) శ్రీవిష్ణుపురాణమ్.

పయత్తిలే కైవైత్తవనుక్కు అన్తరాయమావతు - ఇన్ద్రియనాయిరుక్కు మిరుప్పితే. ఉళ్నాడెన్ఱు సంసారమాకక్కొణ్డపక్షత్తిల్, విణ్ణాడెన్ఱు పరమపదమాకక్కడవతు.(మణ్ణాట్టిలిత్యాది)సంసారన్దానేతణ్ణీను, అతిలే నిహీనజన్మమాకవుమామైయుమ్, ఎల్లావిగ్రైయు ముఙ్గైత్తాకవుమ్ అమైయుమ్, భగవదనుభవయోగ్యమాన జన్మమే వేణ్డువతు. ఇతుక్కు ప్పుఅమ్మానజన్మవృత్తజ్గళ్ అప్రయోజనఙ్గళ్. ౭౯

అను.—ఎఱుపత్తొన్బతామ్పాట్టు.—"తేశన్నే"-తేశన్నోవెన్ఱపడి. "ఉణ్ణాడు" పరమపదమాతల్, సంసారమాతల్. తామిక్షేయిరుక్క అత్తైకళ్ నాడెన్బానెన్నెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఉణ్ణాడెన్ఱు) ఇత్యాది. "అఙ్గుమే" - అఙ్గాకెన్ఱపడి "అరాకిల్," ఎన్దజన్మమాకిలుమామ్, "ఎవ్వియ్రివిల్" ఎన్దవ్యాపారమాకిలుమామ్. [మణ్ణాడుతోడక్షి ఒట్టాకమెచ్చుమే] ఎన్ఱుక్రియై. ౭౯.

పిఱప్పిఱప్పుమూప్పు ప్పిణితుఱన్దు, పిన్నుమ్
ఇఱక్కవు మిన్బుడైత్తామేలుమ్,—మఱప్పెల్లామ్
ఏతమేయెన్ఱల్లాలెణ్ణువనే, మణ్ణళన్దాన్
పాతమే యేత్తా ప్పకల్. ౮౦.

అన్వ.—పిఱప్పు, ఇఱప్పు, మూప్పు, పిణి, తుఱన్దు, (౫) పిన్నుమ్, ఇఱక్కవుమ్ఇన్బు, ఉడైత్తామేలుమ్, మణ్ అళన్దాన్, పాతమ్, (౧౦) ఏత్తా, పకల్, మఱప్పెల్లామ్, ఏతమేఎన్ఱల్లాల్, ఎణ్ణువనే. (౧౫)

అర్థము —జన్మము, వినాశము, వార్ధకము, వ్యాధి, (దీనిని) వదలి, (౫) దానిపైన, అధికసుఖమైన కైవల్యమును, పొందినను, భూమినిగొలిచిన సర్వేశ్వరునియొక్క, శ్రీపాదములను, (౧౦) స్తోత్రముచేయని, దినమందుసంభవించెడి, విస్మృతియంతయు, దుఃఖరూపమేఅని (తలఁచెదనేకాని), (వేఱువిధముగా) మనోరథింతునా? (౧౫) ౮౦.

వ్యా.—ఎణ్బతామ్పాట్టిల్, (పిఱప్పిత్యాది) సంసారసమ్బన్ధమఱ్ఱు, అళవిఱన్ద ఆత్మానుభవముణ్డాయిత్రాకిలుమ్. (మణ్ణళన్దాన్ పాతమే యేత్తాప్పకల్ మఱప్పెల్లామేతమే యెన్ఱల్లాలెణ్ణువనే) తిరువులకళన్దరుళినసీర్త్తైయుడైయవన్ తిరువడికళై యేత్తాతపకలిల్ మఱప్పెల్లామ్ దుఃఖమేయెన్ఱు మనోరథిప్పనో? ౮౦.

అరు.—ఎణ్బత్తామ్పాట్టు.— "పిన్నుమిఱక్కవుమ్" - ఇఱక్కై - అళవిఱక్కై-యాయ్, మికవుమెన్ఱపడి. ౮౦.

పకలిరావెన్బతువుమ్ పావియాతు, ఎమ్మై
ఇకల్ శెయ్ తిరుపాఱ్ఱుతునూళ్వర్,—తకవా
తొఱ్ఱుమ్బరివర్ శీర్ క్కుమ్ తుణైయిలరెన్ఱోరార్,
శెఱ్ఱుమ్పరవై మేయార్ తెరిన్దు. ౮౧.

అన్వ.—శెఱ్ఱుమ్, పరవై, మేయార్, ఇవర్, తకవా, (౯) తొఱ్ఱుమ్బర్, శీర్ క్కుమ్, తుణైఇలర్, ఎన్ఱు, తెరిన్దు, (౧౦) ఓరార్, పకల్, ఇరావెన్బతువుమ్, పావియాతు, ఎమ్మై, (౧౯) ఇకల్ శెయ్తు, ఇరుపాఱ్ఱుతుమ్, ఆళ్వార్. (౧౮)

అర్థము.—సమృద్ధమైన, క్షీరాబ్ధియందు, అమరియున్నవారు, ఈయాళ్వార్లు, (మనకృపకు) తగని, (౯) అధములు, గుణములయొక్క (అనుసంధానమునకును), సహాయములేనివారు, అని, విచారించి, (౧౦) పరిశీలింపనివారై, దినమనియు, రాత్రియనియు (గుణానుభవమునకు యోగ్యతను అయోగ్యతను), విచారింపక, మనలను, (౧౪) యుద్ధముచేసి (వశీకరించి), రెండుకాలములందును, పరిపాలింతురు. (౧౮) ౮౧.

వ్యా.—ఎణ్బత్తోరామ్పాట్టిల్, (పకలిత్యాది) పకల్పొఴుతు పోక్కవఱ్ఱోన్ఱు, ఇరావైక్కుమ్ పోతుపోక్కవఱ్ఱోన్ఱు ఎన్ఱుపారాతే ఎల్లాప్పోతుమొరుపోకిమాక త్తమ్ముడైయగుణఙ్గళాలేఎడుప్పుమ్ శాయ్ప్పుమాకయుద్ధమ్పణ్ణి ఇరణ్డుపోతుమాళ్వార్. †అమ్బుపట్టపుణ్ణుక్కు మరున్దుణ్డు, గుణత్తాలేఈడుపట్టపుణ్ణుక్కుమరున్దిల్లైయిఱే. (తకవిత్యాది)తమ్ముడైయకృపైక్కువిషయమాన శిఱితెన్ఱుమ్ తమ్ముడైయ గుణఙ్గళై క్కొణ్డు. (౧) *బోధయన్తః పరస్పరమ్ పణ్ణుకైక్కు కూట్టుమిల్లైయెన్ఱుమ్ విచారియార్. (తెరిన్దిత్యాది) ఆశ్రితరోడు సంశ్లేషిక్కుమ్ దేశమాగాయ్న్దు తిరుప్పాఱ్కడలిలే మేవినవర్. ౮౧.

అరు.—ఎణ్బత్తోరామ్పాట్టు —(పోతుపోక్కార్) పోతుపోక్కమాట్టారెన్ఱువిచారియాతే ఎన్ఱపడి. "ఇకల్" - యుద్ధమ్. గుణమిడుపడుత్తుమోవెన్న అరుళిచ్చెయ్కి

(౧) గీతై-౧౦-౯.

ఱార్ (అమ్బుపట్టపుణ్) ఇత్యాది. తెరిన్దుశొల్లుకైపరవై మేయార్- తకవాత్తాల్లుమ్బ రివర్ శీర్ క్కుమ్తుకైయిలరెన్ఱోరాతే,పకలిరావెన్బతువుమ్సొవియాతెమ్మైయుకల్ శెయ్ తిరుపాల్లుతుమాళ్వార్] ఎన్ఱన్వయమ్. ౮౧.

> తెరిన్దుణర్వొన్ఱిన్మైయాల్ తీవినైయేన్, వాళా
> ఇరున్దొఴిన్దేన్ కీఴ్నాళ్ కళెల్లామ్,—కరన్దురువిన్
> అమ్మానై యఞ్జాన్ఱు పిన్ తొడర్న్ద, ఆఴియఙ్గై
> అమ్మానై యేత్తా తయర్త్తు. ౮౨.

అన్వ.—తెరిన్దు ఉణర్వు, ఒన్ఱు, ఇన్మైయాల్, తీవినైయేన్, అఞ్జాన్ఱు, (౫) కరన్ద ఉరువిన్, అమ్మానై, పిన్ తొడర్న్ద, ఆఴి, అమ్, (౧౦) కై, అమ్మానై, ఏత్తాతు, అయర్త్తు, కీఴ్ నాళ్ కళెల్లామ్, (౧౫) వాళా, ఇరున్దొఴిన్దేన్. (౧౬)

అర్థము — విశదజ్ఞానము, ఏకదేశమును, లేనందున, క్రూరపాపముగలనేను, ఆకాలమందు, (౫) దాచిన (రాక్షస) వేషముగల, ఆ (మాయా) మృగమును, అనుస రించి వెళ్ళినవారై, ఉంగరమును, సుందరమైన, (౧౦) హస్తమందుఁగలవారై, స్వామి యైన, చక్రవర్తితిరుమకనారును, స్తోత్రముఁజేయక, భ్రమించి, క్రిందగడచిన దినముల లోనంత, (౧౫) వ్యర్థమై, ఉంటిని (౧౬) ౮౨.

వ్యా.— ఎణ్బత్తిరణ్డామ్బాట్టిల్, (తెరిన్దుణర్వు) “అతుపత్తు ఇతుపట్టు” ఎన్నుమ్జ్ఞానమిత్తనైయల్లతుభగవద్విషయత్తై యాథాయమ్ జ్ఞానమొన్ఱిల్లామైయాల్, (౧) “ తదజ్ఞానమజ్ఞానమతోన్యదుక్తమ్” (౨) “ విద్యాన్యాశిల్పనైపుణమ్ ” ఎన్నుమ్ జ్ఞానముణ్డాకైయాల్. (తీవినైయేన్) భగవదనుభవయోగ్యమానకాలత్తైప్పోక్కినపాప త్తైప్పణ్ణినేన్. (వాళా విత్యాది) కునియక్కుఱిపవ్రుమ్కాలమెల్లామ్ వ్యర్థయేయిరున్దేన్. (కరన్దురువిత్యాది) కైకేయిపరత్తిలకప్పడావిట్టతు పెరుమాళ్ తిరుక్కైయిలఱుకాఴియొన్ఱుమేయాకాతే. వడివైక్కరన్దు వర్తిక్కుఱ అమ్మాయమానైఅన్ఱు తొడర్న్దఅఴుకాఴియైక్కైయిలేయు

(౧) శ్రీవిష్ణుపురాణమ్-౬-౫-౮౭. (౨) శ్రీవిష్ణుపురాణమ్-౧-౧౯-౪౧.

డైయ సర్వేశ్వరనై, ఇళైయ పెరుమాళుముతవాతదశైయిలే ప్త్తప్పె ఉవతు. అఱివుకెట్టుక్కిడన్ద§ నాళ్ పాళేపోక్కినేన్. † "పెరుమాళ్ మాయమానై ఎయ్తుమీణ్డెళున్దరుళుకిఱపోతు అడిక్కొతిత్తునడక్క మాట్టామైతళిర్కళై ముఱిత్తిట్టుఅతిన్మేలేఎళున్దరుళినార్" ఎన్నుఒరువన్ కవిపాడవుమ్, ఎమ్బెరుమానార్ కేట్టరుళి, "మాఱియిడుకిఱ తిరువడి కళిలే ఎన్తలైయైవైక్క ప్పెఱ్ఱిలేన్" ఎన్ఱరుళిచ్చెయ్తార్. ఌ ౨.

అరు.—ఎణ్ణత్తిరణ్డామ్పాట్టు.—(కనియక్కుఱిఞ్చి) - అవతరిత్తు అల్పానుకూల్యత్తిలే విషయీకరిక్కుమ్ కాలమ్పోయిఱ్ఱెన్ఱుతాత్పర్యమ్. ఏత్తుకై అడిమైయాయ్, ఇప్పడి అడిమైశెయ్యప్పెఱ్ఱిలే నెఞ్జివుపట్టపేఱణ్డోవెన్న అరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (పెరుమాళ్) ఇత్యాది. ఌ ౨.

అయర్ప్పాయయరాప్పాయ్ నెఞ్జమేశొన్నేన్,
ఉయప్పోమ్ నెఱియితువేకణ్డాయ్,—శెయత్తాల
వల్లవే శెయ్కిఱుతి నెఞ్జమే యఞ్జినేన్,
మల్లర్నాళ్ వవ్విననై వాళ్త్తు. ఌ ౩.

అన్వ.—నెఞ్జమే, శెయత్తాలఅల్ల, శెయ్కిఱుతి, అఞ్జినేన్, మల్లర్, (౯) నాళ్, వవ్విననై, వాళ్త్తు, ఉయప్పోమ్, నెఱి, (౧౦) ఇతువేకణ్డాయ్, నెఞ్జమే, అయర్ప్పాయ్, అయరాప్పాయ్, శొన్నేన్, (౧౯)

అర్థము.—ఓ! మనసా! చేయఁదగనిపనులను, చేయుచున్నావు; (నేను) భయపడుచున్నాను. మల్లులయొక్క, (౯) ఆయుస్సును, గ్రసించినవానిని, మంగళాశాసనముచేయుము. ఉజ్జీవించుటకుఁదగిన, ఉపాయము, (౧౦) ఇదియేసుమీ; ఓ! మనసా! (వానిని) మఱచిననుసరె, మఱవకున్ననుసరె; (నీకుహితమును) చెప్పితిని. (౧౯) ఌ ౩.

వ్యా.— ఎణ్బత్తుమూన్ఱామ్పాట్టిల్, (అయర్ప్పాయయరాప్పాయ్) అవనైమఱన్దు అనర్థప్పడిలుమ్పడు, నినైత్తువాళ్ళిలుమ్ వాళ్. (నెఞ్జమేశొన్నేన్) ఒరు త్తర్కిణఱ్ఱిలేవిగ్రానిన్ఱాల్ కరైయిలే నిన్ఱు అవనుక్కుక్కూప్పిడవేణుమిఱే, అప్పోపాతిశొన్నేన్. (ఉయ

§ (పా) నాన్.

ప్పోమ్ నెఱియుతువేన్ఱాయ్) అల్లాత వెల్లామ్ వినాశత్తుక్కు కణ్డాప్తి, ఉజ్జీవిక్క కణ్డవప్తియితువే. (శెయత్పాలవల్లవే శెయ్కిఱతి) నాణ తప్పచ్చెయ్కిఱతుణ్డోవెన్నిల్, శెయ్యక్కడాతవై శెయ్యాని న్రాయ్, శెయ్యప్పడాతవైయావతు - అయోగ్యనెన్ఱకలుకై, దేవతాన్తరభజనఙ్గళ్. (నెఞ్జమేయఞ్జినేణ) (౧) "పుకఴ్వోమ్పழிప్పోమ్" ఎన్నిఱవిత్తైయఞ్జినేణ. (మల్లరిత్యాది) నమ్ముడైయ విరోధికళ్ శెయ్యత్తై న్నెన్నిల్, మల్లరిత్యాట్టిల్ మిఞ్జుక్కుణ్డో? అవర్ఙుక్కు, మల్లరుడైయవాయునై న్రగసిత్తవనై వాఴ్త్తు. ౮౩.

అఱ.—ఎణ్ణాత్తుమూన్రామ్పాట్టు.— "అఞ్జినేణ"-పుకఴ్వోమో, పழிప్పోమావుతోమ్" ఎన్రు అయోగ్యతానుసన్ధానమ్పణ్ణినవిత్తై. అఞ్జినేనెన్నైయాలే, అయోగ్యతానుసన్ధానమ్పణ్ణి అకలవేణ్డా, భయప్పడామల్ వాఴ్త్తెన్రపడి. ౮౩.

వాఴ్త్తియవనడిన్మై పూప్పునైన్దు, నిన్తలైయై
త్తాఴ్త్తిరుకై కూప్పెన్రాల్ కూప్పాత—పాఴ్త్తవితి,
ఎఙ్గుళ్ళాయెన్రవనై యేత్తాతెన్నెఞ్జమే,
తఙ్గత్తానామేలుమ్ తఙ్గు. ౮౪.

అన్వ—ఆవన్, అడిన్మై, వాఴ్త్తి, పూ, పునైన్దు, (౫) నిన్, తలైన్మై, తాఴ్త్తు, ఇరుకై, కూప్పవెన్రాల్, (౧౦) కూప్పాత, ఎన్నెఞ్జమే, అవనై, ఎఙ్గుళ్ళాయ్ఎన్రు, ఏత్తాతు, (౧౫) తఙ్గత్తానామేలుమ్, తఙ్గు, పాఴ్త్తవితి. (౧౮)

అర్థము.—ఆసర్వేశ్వరునియొక్క, శ్రీపాదములను, మంగళాశాసనముఁజేసి, పుష్పములను, సమర్పించి, (౫) నీయొక్క, సిరమును, వంగించుము, రెండుచేతులను, జోడించుముఅనినచో, (౧౦) జోడింపని, నామనసా! ఆసర్వేశ్వరుని, (నీవు) ఎచ్చట నున్నావని, (ఆదరముతోఁబిలిచి) స్తోత్రముచేయక, (౧౫) ధరించియుండుటకుసాధ్యమైనయెడల, ధరించియుండుము. చెడ్డపాపమా! (అనివిసుకుకొనుచున్నారు). (౧౮)౮౪.

వ్యా.—ఎణ్బత్తునాలామ్పాట్టిల్, (వాఴ్త్తియిత్యాది) [ఎఙ్గుళ్ళాయెన్రవనై ఏత్తాతెన్నెఞ్జమే తఙ్గత్తానామేలుమ్ తఙ్గువాఴ్త్తవితి]

(౧) పెరియతిరువన్దాతి-౨౨.

భగవద్విషయత్తిలోన్నుమ్ శెయ్యాతనెఞ్జే! అవన్ఱై వాళ్త్తి అవన్ తిరువడికళిలేపూక్కళై ప్పనైన్దు ఉన్ తలైయై అవన్ తిరువడికళిలే తాళ్త్తు, ఇరణ్డుతిరుక్కైయైయుమ్ కూప్పినాల్ కూప్పాతే, (౧) "ఎణ్ణుమ్ చ్చెన్దాకిలుమ్ కణ్డు" ఎన్నుమ్బడి ఆదరత్తోడే అవన్ఱై ఏత్తాతనెఞ్జమే! అవన్ఱై ప్పఱ్ఱాతే కాల్ పావలామాకిల్ తణ్గు. " పాళ్ త్తవిలి" ఎన్ఱు తన్నుడైయ అకలుకైయైచ్చొల్లి వెఱుక్కుప్పుమామ్. ప్రాప్తిప్రతిబన్ధకమాన కర్మత్తై కల్యత్తై చ్చొల్లప్పుమామ్. ౧౪.

అరు.—ఎణ్బత్తు నాలామ్బాట్టు.—[నెఞ్జమే! అవనడియిలే పూప్పునైన్దు వాళ్త్తి నిన్ తలైయై త్తాళ్త్తు, ఇరుకైకూప్పవల్లాల్ కూప్పాతే, ఎణ్ణుమ్ ఱాయ్ ఎన్ఱు అవనైయేత్తాతే తణ్గత్తానామేలుమ్ తణ్గు] ఎన్ఱన్వయమ్. ౧౪.

తణ్గాముయఙ్ఱియవాయ్ త్తాళ్విశుమ్బిన్ మీతుపాయ్న్దు,
ఎణ్గేపుక్కు ఎత్తవమ్ శెయ్ తిట్టనకొల్,—పాఙ్గోత
త్తణ్ణమ్బాల్ వేలైవాయ్ క్కణ్వళరుమ్, ఎన్నుడైయ
కణ్ణన్బాల్ నన్నిఱఙ్గొళ్ కార్. ౧౫.

అన్వ.—పాఙ్గు, ఓతమ్, తణ్ అమ్, పాల్ వేలైవాయ్, కణ్ వళరుమ్, (౫) ఎన్నుడైయ, కణ్ణన్ పాల్, నల్, నిఱమ్, కొళ్, (౧౦) కార్, తణ్గా, ముయఙ్ఱియ వాయ్, తాళ్ విశుమ్బిన్ మీతు, (౧౫) పాయ్న్దు, ఎణ్గేపుక్కు, ఎత్తవమ్, శెయ్ తిట్టనకొల్. (౧౯)

అర్థము.—వర్థిల్లుచున్న, అలలుగల, చల్లనైఅందమైన, క్షీరాబ్ధియందు, నిద్రించుచున్నవాఁడును, (౫) నాయొక్కస్వామియునైన, కృష్ణునివిషయమందుఁగలిగిన, సుందరమైన, వర్ణమును, స్వీకరించిన, (౧౦) మేఘములు, (ఈవర్ణమునులభించుటకు) విచ్ఛేదములేని, ఉద్యోగములుగలవై, విశాలమైన, ఆకాశముమీఁద, (౧౫) సంచరించి, ఎచ్చటికివెళ్ళి, ఏవిధమైనతపస్సు, చేసినవో? (౧౯) ౧౫.

వ్యా — అవ.— ఎణ్బత్తైన్దామ్బాట్టిల్, (తణ్గాముయఙ్ఱియవాయ్) భగవద్విషయత్తిలే ఎదుప్పుమ్ శాయ్ప్పుమాయ్ †ఇన్నా

(౧) తిరువాయ్ మొழி-౬-౧-౫.

తాకా, † లోకయాత్రై ౯వైయనుసన్ధిత్తు అజ్ఞమతు వేయాయిరుక్క-అ పడివైయుచ్చొల్లుకిఱతు.

(తజ్ఞాపుయత్త్రియ వాయ్) ఉద్యోగి_త్త ఉద్యోగమ్మాత్తా తే ఆకాశావకాశ మెల్లాములావి ఎజ్ఞేపుక్కు ఎన్నతపస్సుపణ్ణిక్ క్రినవో ? (ప్రాజ్ఞీత్యాది) కిళర్న్దతిరైవైయుడైత్తాయ్ క్కుళిర్న్దిరున్ద తిరుప్పాఱ్కడలిలే కణ్వళర్న్దరుళుకిఱ ఎన్ కణ్ణనుడైయ విలక్షణసిఱ_త్తైకొణ్ణుకిఱ మేఘఙ్గళ్ ఎవ్విడత్తేపుక్కు ఎన్నతపస్సుపణ్ణిక్ క్రినవో! ౭౫.

అరు.—ఎణ్ణత్తైన్దామ్మాట్టు – (ఇన్నాతాకా) ఇన్నాతాకా నిఱ్కచ్చొయ్ తే. (లోకయాత్రై) -మేఘత్తిలేకణ్ణై వైక్కు. "తాళ్ విశుమ్బు"- ఎజ్ఞుమొక్కఒత్తు ఏకరూపమాయిరుక్కై. ౭౫.

కార్కలన్ద మేనియాన్ కైకలన్ద వాழியాన్,
పార్కలన్ద వల్వయిற்றాన్ పామ్బణైయాన్, — శీర్కలన్ద
శొల్నినైన్దు పోక్కారేల్ శూழ்వినైయి నాழ்తుయరై,
ఎన్నినైన్దు పోక్కువ రిప్పోతు. ౭౬.

అన్వ.—కార్కలన్ద, మేనియాన్, కైకలన్ద, ఆழியాన్, పార్కలన్ద, (౫) వల్, వయిற்றాన్, పామ్బు అణైయాన్, శీర్కలన్ద, శొల్, (౧౦) నినైన్దు, శూழ், వినైయిన్, ఆழ், తుయరై, (౧౫) పోక్కారేల్, ఇప్పోతు, ఎన్నినైన్దు పోక్కువర్. (౧౮)

అర్థము.—మేఘముతోఁజేరిన (సదృశమైన), తిరుమేనుకలవాఁడును, శ్రీహస్తమందు, అమరియున్న, సుదర్శనముకలవాఁడును, (ప్రళయమందు) భూమి అమరియున్న (౫) బలిష్ఠమైన, ఉదరముకలవాఁడును, అనన్తశయనుఁడునైన పరమపురుషునియొక్క కల్యాణగుణములతోఁజేరియున్న, తిరునామములను, (౧౦) అనుసంధించి, చుట్టుకొనియున్న, పాపములచేఁగలిగిన, అగాధమైన, దుఃఖములను, (౧౫) పోఁగొట్టుకొనకపోతేని, ఈకాలమును, (వేఱు) దేనినియనుసంధించి, పోఁగొట్టుకొనుదురు? (౧౮) ౭౬.

వ్యా.— ఎణ్ణత్తాత్తామ్మాట్టిల్, (కార్కలన్ద మేనియాన్ సర్వథా సదృశమాన మేఘత్తోడొత్త తిరుమేనియైయుడైయవన్. (కై

లన్దవాశ్రీయార్)తిరుక్కైయిలే వేర్ విట్టున్దతిరువాశ్రీయై యుడైయవర్. (పార్ కలన్దవల్ వయిర్ట్రార్) ప్రళయమ్ తేడివన్దాలుమ్ తోన్ఱాతపడి కలన్ద భూమియైయుడైయవనుమాయ్, వయిర్ట్రిల్ పుక్కవర్గళుక్కు రక్షకమానవయిర్ట్రై యుడైయవర్. (పామ్బణైయార్ శీర్ కలన్ద విత్యాది) వడివుకళుక్కుమ్ గుణజ్గళుక్కుమ్ వాచకమాయ్ ప్రశస్తమాన నామజ్గళై సినైత్తు అనుభవవినాశ్యమాన పాపఫలమాన దుఃఖత్తై పోక్కాకిల్. (ఎన్నినైన్దు పోక్కువరిప్పోతు) పాపమ్పోక్క వేణ్డావాకిల్ కాలత్తై చ్చెల్లవిడుమ్బడియెజ్ఞనే?. ౮౬.

అవ.—ఎణ్బత్తామ్బాట్టు.—“ఇప్పోతు”-ఇప్పోత్తై, ఇక్కాలత్తైయెన్నపడి. ౮౬.

ఇప్పోతు మిన్ను మిని చ్చిఱితు నిన్ఱాలుమ్,
ఎప్పోతు మీతేకొణ్డెన్నెఞ్జే,—ఎప్పోతుమ్
కైకళ్ఱా నేమియాన్ నమ్మేల్ వినై కడివాన్,
మొయ్ కళలే యేత్తముయల్. ౮౭.

పెరియతిరువన్దాతి ముర్ట్రిర్ట్రు.
ఆళ్వార్ తిరువడికళే శరణమ్.



అన్వ.—ఎన్ నెఞ్జే, నమ్మేల్, వినై, కడివాన్, ఎప్పోతుమ్, (౫) కైకళ్ఱా, నేమియాన్, మొయ్, కళలే, ఏత్తి, (౧౦) ముయల్, ఇప్పోతుమ్, ఇని, ఇన్నుమ్ శిఱితునిన్ఱాలుమ్, ఎప్పోతుమ్, (౧౫) ఈతేకొల్. (౧౬)

అర్థము.— నాకువిధేయుమైన ఓ! మనసా! మనయొద్దనున్న, పాపములను, పోఁగొట్టుకొనుటకై, సర్వకాలములందును, (౫) శ్రీహస్తమునువదలని, సుదర్శనము గల శ్రియఃపతియొక్క, సుందరములైన, శ్రీపాదములనే, స్తోత్రముఁజేయ, (౧౦) ఉద్యోగించియుండుము. ఈకాలమందును, దీనిపైన, ఇంక, కొంతకాలముగడచిన ను, ఏకాలమందును, (౧౫) ఈతిరునామములనే చెప్పుము, (౧౬) ౮౭.

వ్యా.— అవ.— ఎణ్బత్తేళామ్బాట్టిల్, (ఇప్పోతుమ్) “లోకత్తారెక్కొణ్డు కార్యమిల్లైయితే, నీమున్న మెప్పోతుమిత్తైయే శొల్ ” ఎన్ఱు నెఞ్జుక్కు పదేశిక్కిఱార్.

(ఇప్పోతుమిత్యాది) ఇక్కాలత్తిలుమ్ పరమ్ కాలత్తిలుమ్ మర్ఱు మెల్లాక్కాలత్తిలుమ్ ఇతుతన్నైయే శొల్లు. (నల్ నెఞ్జే) నాన్ పుక్క విడత్తే పుకక్కడవ నెఞ్జే! (ఎప్పోతుమిత్యాది) ఎల్లాక్కాలత్తిలుమ్ కైయై విట్టకలాత తిరువాழிయై యుడైయవర్ నమ్బక్కల్ పాపత్తై ప్పోక్కువార్. (మొయ్కழలేయే త్తముయల్) భోగ్యమాన తిరువడికళైయే త్తవుత్సాహి. పర్ఱినారై విట్టుక్కొడాత తిరువడికళై యొన్ఱుమామ్. (ఈ తేశొల్లు). ౮౭.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త

పెరియతిరువన్దాది వ్యాఖ్యానమ్ ముర్ఱిర్ఱు.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైతిరువడికళేశరణమ్.

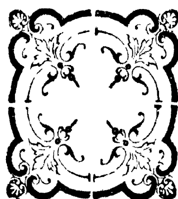


అరు.— ఎణ్బత్తేழாమ్పాట్టు.— "మొయ్కழల్" - అழகాతల్, మిడుక్కాతల్. ౮౭.

పెరియతిరువన్దాది వ్యాఖ్యానత్తినరుమ్పతమ్ ముర్ఱిర్ఱు.

అప్పిళ్ళైతిరువడికళేశరణమ్.





శ్రీః

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

ఇయఱ్పా

తిరుమఙ్గైయాఴ్వారరుళిచ్చెయ్త

తిరువెఴుక్కూఱ్ఱిరుక్కై.

ఇన్దగ్రన్థమ్

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానత్తుడనుమ్,

అరుమ్బదత్తుడనుమ్,

శ్రీమాన్, శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరా లెఴుతప్పట్ట

అన్థ ప్రతిపదత్తుడనుమ్,

తర్కతీర్థరాన - శ్రీమాన్ - శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరాలుమ్,

శ్రీమాన్-కిరాలపాటి-ఆఴ్వారయ్య అవర్కళాలుమ్,

సి - ముద్దుకృష్ణనాయుడు అవర్కళాలుమ్,

నానాదేశానీతానేక శ్రీకోశఙ్గళిన్ సహాయత్తినాల్

పరిశోధిప్పిక్కప్పట్టు

శ్రీవైష్ణవగ్రన్థముద్రాపకసభైయారాల్

శ్రీపరాఙ్కుశతిరువవతారాది ౫౦౦౪-వతు సంవత్సరమాన

క్రోధి సంవత్సరత్తిల్

చెన్నపట్టణమ్

శ్రీనికేతన ముద్రాక్షరశాలైయిల్

అచ్చిట్టు ప్రచురమ్ శెయ్యప్పట్టతు.

విజయతేతరామ్

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

శ్రీవైష్ణవ గ్రన్థ ముద్రాపక సభ (లిమిటెడు).

ఈసభలో తెనుగులిపిలో నచ్చువేసిన గ్రన్థములు.

		రూ.	అ.	పై.
తనిశ్లోకమ్ సవ్యాఖ్యానము ప్రతిపదతాత్పర్యసహితము	...	౩	౪	౦
భారతాదితనిశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౫	౦
రామచరమశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౩	౦
దుష్కరశ్లోకటిప్పణి ,, ,,	...	౦	౫	౦
ముతల్ తిరువన్దాది ,, అనువాదప్రతిపదసహితము	...	౧	౩	౦
ఇరణ్డామ్ తిరువన్దాది ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
మూన్ఱామ్ తిరువన్దాది ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
నాన్ముకన్ తిరువన్దాది ,, ,,	...	౦	౧౪	౦
తిరువిరుత్తమ్ వ్యాఖ్యానద్వయసహితము ఉక్తి ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౪	౮	౦
తిరువాశిరియమ్ సవ్యాఖ్యానము అనువాదసహితము-ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౦	౬	౦
పెరియతిరువన్దాది ,, ప్రతిపదసహితము		౦	౧౪	౦
తిరువెழுకూఱ్ఱిరుక్కై ,, ,,		౦	౪	౦
శాణ్డిల్యవిశిష్టపరమధర్మశాస్త్రము తాత్పర్యసహితము	...	౧	౨	౦

యమకరత్నాకరము అచ్చగుచున్నది.

ఇట్లు,

కె. గోపాలపాటి-ఆళ్వారయ్యా,

కార్యనిర్వహణాధికారి,

నెం. ౯౧. నంబికెటాంపుల మొదలివీధి, చెన్నపట్టణము.



శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

తిరువెళుక్కూఱ్ఱిరుక్కై

పిళ్ళైలోకమ్ జీయరరుళిచ్చెయ్ త,

తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.—ఎమ్బెరుమానుక్కు తిరుమతిళ్ పోలే అరణాయిరుప్పతాన ఆఱు ప్రబన్ధఙ్గళ్ శెయ్ తరుళిన ఆళ్వారుడైయ తిరునామఙ్గళ్ పలవఱ్ఱైయుమ్ శొల్లి అవరై వాళ్త్తుకిఱతు ఇతిల్, (౧) "ప్రత్యక్షేగురవస్స్తుత్యాః" ఎన్ఱు కడవతిఱే ఆళ్వార్కళ్ అర్చావతారమాయ్ ఎప్పోతుమెల్లార్క్కుమ్ ప్రత్యక్షరాయిరుప్పతు.

ఎమ్బెరుమానారరుళిచ్చెయ్ త తనియన్.

వాళిపరకాలన్ వాళికలికన్ఱి,
వాళికుఱైయలూర్ వాళ్వేన్దన్,—వాళియరో
మాయోనై వాళ్ వలియాల్ మన్దిరఙ్గొళ్ మఙ్గైయర్ కోన్,
తూయోన్ శుడర్ మానవేల్.

అర్థము.—పరకాలన్-శత్రువులకుమృత్యువువంటి తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లు, వాళి-సుఖముగనుందురుగాక; కలికన్ఱి - కలిదోషములను కోపగిం(నిరసిం)చుచున్న తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లు, వాళి - సుఖముగనుందురుగాక; కుఱైయలూర్ - తిరుక్కుఱైయలూరిలో, వాళ్ - సుఖముగ వేంచేసియున్న, వేన్దన్ - రాజైన తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లు, వాళి-సుఖముగనుందురుగాక; మాయోనై-ఆశ్చర్యభూతుఁడైనసర్వేశ్వరుని, వాళ్ వలియాల్-(తమయొక్క) కత్తియను ఆయుధముయొక్క బలము చేత (వశీకరించి, వానియొద్ద) మన్దిరమ్ కొళ్ - తిరుమంత్రమునులభించినవారును, మఙ్గైయర్ కోన్ - మఙ్గైయను నగరమునకుస్వామియు, తూయోన్-పరిశుద్ధస్వభావులునైన తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లును, శుడర్-ఉజ్జ్వలమైన, మానవేల్ - గొప్పయీటెయు, వాళియరో-సుఖముగనుందురుగాక.

(౧)

తిరువెழுకూత్తిరుక్కై - త్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

వ్యాఖ్యానమ్.—(వాழ்ிపరకాలన్) భగవద్విషయత్తుక్కు ప్రతికలర్కుక్కాలనానవర్ వాழி. (వాழிకలికన్ఱి) కలిదోషనివారకర్ వాழி. (కుఱైయలూర్ వాழ் వేన్దర్ - వాழி) తిరుక్కుఱైయలూరై అవతారస్థలమాక ఉడైయరాయ్, అతువాழுమ్పడిక్కు అత్తైనోక్కు రాజావెన్నుతల్; అఙ్గేవాழுకిఱవరెన్నుతల్. (మాయోనై వాళ్ వలియాల్ మన్దిరఙ్గొళ్ మఙ్గైయర్కోన్ తూయోన్ శుడర్మానవేల్ - వాழிయరో) ఎన్ఱు - ఆழ்వారైయుమ్, అవర్ తిరుక్కైయిల్ వేలైయుమ్ పరకాలే ఆశాసిత్తపడి. (మాయోనై) (౧) * అరఙ్గత్తరవణైప్పళ్ళికొళ్ళుమ్ మాయోనైయిఱే వాళ్వలియాల్ మన్దిరమ్కొణ్డతు. (౨) * తెన్నరఙ్గత్తన్నై నణ్ణివాళనిఱే. (౩) * కైప్పారుళ్కళ్ మున్నమేకైక్కొణ్డారిడత్తిలేయిఱే మన్దిరప్పారుళ్కైక్కొణ్డతు. మన్దిరత్తైప్పఱ్ఱియిఱే మన్దిరమ్కొణ్డతు. (మఙ్గైయర్కోన్) మఙ్గైమన్ననిఱే. (తూయోన్) తూయ్మైయెన్నుమ్ బాహ్యాన్తర శుద్ధియైయుడైయవర్. (౪) "అఙ్గమలత్తడవయల్శూழ் ఆలినాడనరుళ్మారియరట్టముక్కియడైయార్ శీయమ్కొఙ్గుమలర్ క్కుఴలియర్ వేళ్మఙ్గైవేన్దన్కొఱ్ఱవేల్ పరకాలన్కలియన్" ఎన్ఱుతామే తమ్తిరునామఙ్గళైక్కూఱినారిఱే. (శుడర్మానవేల్) తేజోరూపమాన,మానవేల్ - పెరియవేల్. తిరుమఙ్గైమన్నన్ ఎడుక్కుమ్పడియాన వేల్. (వాழிయరో) ఇత్తాల్ - ఆழ்వారోపాతి ఆయుధముమ్ ఆశాస్యమెన్ఱపడి. (౫) "నిన్కైయిల్ వేల్ పోఱ్ఱి" ఎన్నక్కడవతిఱే. ఇతుతాన్, (౪) * కొఱ్ఱవేలాకైయాలే వెఱ్ఱివేలాయిరుక్కుమ్. అత్తాలే - ఇతిన్ విజయత్తై వేణ్డుకిఱతు.

తిరువెழுకూత్తిరుక్కై - త్తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పిళ్ళైలోకమ్జీయర్ తిరువడికళేశరణమ్

---

(౧) పెరుమాళ్ తిరు-౧-౧.   (౨) ఇయల్ శాఱ్ఱు.

(౩) నాయ్చ్చియార్ తిరు-౧౧-౬.   (౪) తిరుమొழி-౩-౪-౧౦.

(౫) తిరుప్పావై-౨౪.

తాత్పర్యము.— తమయొక్క నిరతిశయప్రభావముచేత కుదృష్టులను నిరసించి, విద్వేషములను బోఁగొట్టి లోకములను రక్షించినవారును, తమ ఆయుధబలమునవలంబించి రంగనాథుని దోవలోఁదోచుకొని వానియొద్దనుండి తిరుమంత్రోపదేశమును లభించినవారును, మఙ్గైయను నగరమునకధిపతియై, తిరుక్కుఱైయలూరులో వేంచేసియున్న తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లను, వారి శ్రీహస్తమందున్న వేల్ అను ఆయుధమును నిత్యాభివృద్ధులై సుఖించియుండవలయునని మఙ్గళాశాసనము చేయుచున్నారు.

† శీరార్ తిరువెళుక్కూట్రిరుక్కైయెన్నుమ్ శెన్దమిళాల్,
ఆరావముతమ్కుడన్దైప్పిరాన్ఱనడియిణైక్కీళ్,
ఏరార్ మఱైప్పొరుళెల్లామెడుత్తివ్వులకుయ్యవే,
శోరామల్ శొన్న వరుళ్ మారి పాతమ్ తుణైనమక్కే.

అర్థము.—శీర్ - (శబ్దార్థములయొక్క) గుణములచేత, ఆర్ - నిండియున్న, తిరువెళుక్కూట్రిరుక్కై ఎన్నుమ్ - తిరువెళుక్కూట్రిరుక్కై అని ప్రసిద్ధమై, శెమ్ - సుందరమైన, తమిళాల్ - ద్రావిడరూపమైన దివ్యప్రబన్ధముచేత, ఆరా - తృప్తిపుట్టని, అముతమ్ - అమృతమువలె నిరతిశయభోగ్యుఁడై, కుడన్దై - తిరుక్కుడన్దైయను దివ్యదేశములో వేంచేసియున్న, పిరాన్ తన్ - ఉపకారకుఁడైన సర్వేశ్వరునియొక్క, అడియిణైక్కీళ్ - శ్రీపాదములక్రింద (విషయముగ), ఏర్ - (నిర్దోషత్వమనెడి) సౌందర్యముచేత, ఆర్ - పూర్ణమైన, మఱై - వేదములయొక్క, పొరుళ్ ఎల్లామ్ - అర్థములనన్నింటిని, ఎడుత్తు - ఉద్ధరించి, ఇవ్వులకు - ఈలోకమందున్నవారు, ఉయ్య - ఉజ్జీవించునట్లు, శోరామల్ - (ఒకటియు) విడువకుండ, శొన్న - ప్రసాదించిన, అరుళ్ మారి - తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లయొక్క, పాతమ్ - శ్రీపాదములు, నమక్కు - మనకు, తుణై - సహాయము.

తాత్పర్యము.—అపౌరుషేయములై నిత్యనిర్దుష్టములైన వేదములయొక్క అతిదురూహార్థములనెఱింగి యందఱునుజ్జీవించునట్లు, ఆయర్థములను సమగ్రముగ నుద్ధరించి, నిరతిశయభోగ్యుఁడైన ఆరావముతాళ్వార్లవిషయముగ, అతిసుందరమైన ద్రావిడభాషలో శబ్దార్థలక్షణసంపన్నమైన తిరువెళుక్కూట్రిరుక్కైయను దివ్యప్రబన్ధరూపముగఁ బ్రకాశింపించిన పరమదయాళువైన తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లయొక్క శ్రీపాదములే మనకు రక్షకములని చేతనులకుపదేశించుచున్నారు.

---

† ఇత్తనియన్ అనుసన్ధిక్కుఱ సంప్రదాయమిల్లై, ఇతఱ్కు వ్యాఖ్యానమకప...



శ్రీః.

ఆఴ్వార్ తిరువడికళే శరణమ్.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై యరుళిచ్చెయ్త తిరువెఴుకూఱ్ఱిరుక్కై వ్యాఖ్యానమ్

అవతారికై.

సంసారస్వభావానుసన్ధానత్తాలే మికవుమవసన్నరాన ఆఴ్వార్, అతుక్కు ప్పరిహారమాక† అవన్ గుణఙ్గళై నెఞ్జాలే నినైత్తుమ్ వాయాలే పేశియుమ్ తిరువడికళిలే విఴున్దుమ్ ధరిత్తార్. “ నీరిఙ్గనే కిడన్దు నోవుపడుమతుక్కు ఎన్ శెయ్యవేణ్డువతు?” ఎన్ఱు కేట్క; “త్వదనుభవవిరోధియాయిరుక్కిఱ అసంసారత్తై వాసనైయోడే పోక్కత్తరవేణుమ్” ఎన్నార్; “అతుప్పిన్నై నమ్మాల్ శెయ్యలావతన్ఱే” ఎన్న; “ఉన్నైయొఴిన్ద సకల పదార్థఙ్గళినుడైయ ఉత్పత్తియెన్న, రక్షణమెన్న, ఇవఱ్ఱుక్కు క్కడవైయాయ్, సర్వసమాశ్రయణీయనాయ్ ఆపత్సఖనాయిరుక్కిఱ నీయే యెన్నుడైయ సంసారదుఃఖత్తైక్కళైత్తు త్తరుమిత్తనైయల్లతు ఎన్నాల్ కళైత్తుక్కొళ్ళప్పోకాతు” ఎన్ఱు తిరువడికళిలే విఴున్దు తమ్దశైయై అఱివిక్కిఱారాయిరుక్కిఱతు.

(ఒరుపేరిత్యాది) స్వవ్యతిరిక్త సమస్తవస్తుక్కళుక్కుమ్ అద్వితీయ కారణమాయ్ అతుక్కుత్తక్కపరప్పైయుడైయ తిరునాభియిలే, అప్సరప్పడఙ్గళుమ్ * కణ్ శెఱియిట్టాప్పోలే పెరుత్తిరుక్కిఱ మలరాకిఱ ఆసనత్తిలే ఒరుకాల్ ఇతర విసజాతీయజన్మావాన చతుర్ముఖనై యుణ్డాక్కినాయ్. ఒరుకాలెన్ఱాలుమ్ ప్రవాహరూపేణ నిత్యమాయిరుక్కుమిఱే. (౧) “ నావేక్షసే”.

ఆఴ్వార్క్కు ముతలిలే శెప్పేట్టైక్కైయిలే కొడుత్తు నిధియై ట్టికొడుప్పారైప్పోలే తిరుమన్త్రత్తైయుమ్, అతి నర్థత్తుక్కు

(పా) అవనై. (౧) స్తోత్రరత్నమ్-౧౦.

* శెఱియిడల్ — కబళీకరిత్తల్-మఱైత్తల్.

ఆழ்వార్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరుమఙ్గై యాழ்వారరుళిచ్చెయ్త

తిరువెழுకూఱ్ఱిరుక్కై.

మూ.—ఒరు పేరున్ది

అన్వ—ఒరు, పేర్, ఉన్ది,

అర్థము.—ప్రధానమై, పెద్దదైన, తిరునాభియందున్న,

వ్యా.—ఎల్లై నిలమాకచ్చొల్లుకిఱ కోయిల్ కళైయుమ్ కాట్టికొణ్డుకక్కణ్ణు, కృత కృత్యరాయ్ సంసారత్తైయుమ్ పరమపదత్తైయుమ్ ఒక్క మఱన్దార్; ఆழ்వారై ప్పార్త్తు ఎమ్బెరుమాన్ "నీరిరుక్కిఱ అతు సంసారత్తిలేకిడీర్" ఎన్ఱు అరుళిచ్చెయ్య; అతిల్ కొడుమైయై యనుసన్ధిత్తు అన్ద త్తాழ்మైయాలే మనోవాక్కాయఙ్గళాలే ఎమ్బెరుమానై యనుభవిత్తు ఆழ்ఱప్పార్త్తార్; అతు పఱ్ఱైయిలుమ్ ఇరట్టియాయ్, మికవుమాన్ఱ తాழ்మైయాలే ఎమ్బెరుమానుడైయ శరణ్యత్వత్తై ప్పేశికొణ్డు అతుక్కెల్లై నిలమాన తిరుక్కుడన్దైయిల్ ఆరావముతాழ்వార్ తిరువడికళైయే ఎన్దైక్కుమ్ ఇష్టప్రాప్తిక్కుమ్ అనిష్టనివారణత్తుక్కుమ్ ఉపాయమాకప్పఱ్ఱి మడిక్కిఱార్.

(ఒరుపేరున్దియిత్యాది) జగత్తు ప్రళయఙ్గొణ్డకాలత్తు †ఉన్న

అరుమ్బదవిళక్కమ్.—ప్రవేశే, తిరుమొழிయిలుకన్దరుళిన నిలఙ్గళై యనుభవిత్తు ప్పరమపదత్తైయుమ్ సంసారస్వభావత్తైయుమ్ మఱన్దిరుక్క, "నీరిరుక్కిఱ అతు సంసారమ్ కిడీర్" ఎన్ఱు (౧) *మాఱ్ఱముళవిలేకాట్ట, ప్రతికోటిగైయై యనుసన్ధిత్తువన్దవాఱ్ఱాழ்మైయాలే, (౨) "వాక్కినాల్ కరుమమ్ తన్నాల్ మనత్తినాల్ శిరత్తతన్నాల్" ఎన్ఱుతిరుక్కుఱున్దాణ్డకత్తిలే కరణత్రయత్తాలు మనుభవిత్తు ధరిక్కప్పాక, అతిల్ ధరిక్కప్పోకామైయాలే ఇతిలే శరణమ్ పుకుకిఱారెన్ఱపడి. విభూతి ద్వయత్తైయుమ్ మఱన్దు తృతీయవిభూతియాన దివ్యదేశఙ్గళై యనుభవిత్తిరుక్కిఱ ఇవర్క్కు ఈశ్వరన్ సంసారత్తిల్ కొడుమైయై క్కాట్టువానెన్నెన్నిల్; "ఇవ్వనుభవమ్ అవిచ్ఛిన్నమాక వేణుమ్" ఎన్ఱు నినైత్తు, అతు అఙ్గేయొழிయక్కూడామైయాలే, అనుత్తైయఱుత్తు ప్పళియైవిళైప్పిత్తు చ్చోఱిడువారైప్పోలే, విడాయైప్పిఱప్పిత్తు అఙ్గే కొడుపోకైక్కాకక్కాట్టినానెన్ఱు శఙ్కాపరిహారఙ్గళ్ కణ్డుకొళ్వతు.

† (పా) తన్నుడైయ. (౧) తిరుమొழி-౧౧-౮. (౨) తిరుక్కుఱు-౪.

మూ.— యిరుమలర్ త్తవిశిల్,
ఒరుముఱై యయనై యీన్ఱనై; ఒరుముఱై
ఇరుశుడర్ మీతిని లియఙ్గా, ముమ్మతి
ళిలఙ్గై

అన్వ.—ఇరు, మలర్. (౯) తవిశిల్, ఒరుముఱై, అయనై, ఈన్ఱనై, ఒరుముఱై, (౧౦) ఇరుశుడర్, మీతినిల్, ఇయఙ్గా, ముమ్మతిల్, ఇలఙ్గై, (౧౫)

అర్థము.—విశాలమైన, (తామరస) పుష్పముయొక్క, (౯) పీఠమందు, ఒకప్పుడు, బ్రహ్మను, సృజించినవాఁడవును; ఒకప్పుడు, (౧౦) రెండు తేజః పదార్థములైన చంద్రసూర్యులు, పైన, (సంచరించుటకు) భయపడునట్లు, మూఁడువిధములైన దుర్గములుగల, లఙ్కను, (౧౫)

వ్యా.—డై యనిర్హేతుకకృపై యాలే ఇవఱ్ఱినుడై యసత్తైయై యుణ్డాక్కిన వనే! (ఒరుపేరున్ది) ప్రధానమాయ్ ఆద్యమాయిరున్ద తిరునాభియిలే. (ఇరుమలర్ త్తవిశిల్) పెరియతామరైప్పూవిల్ అల్లియిలే. (ఒరుముఱై యయనై యీన్ఱనై) ఒరుకాల్ జగత్సృష్టిక్కడియాక బ్రహ్మావైయుణ్డాక్కినాయ్. ఇవఱ్ఱినుడైయ సత్తాదికళై ముతలిలే యుణ్డాక్కినడునక్కు భరమన్ఱో? ఎల్లారతైయు మెన్గిఱార్. నీయుణ్డాక్కిన వితుక్కు ఒరుగుణమ్ పిఱప్పిక్కవరితో?.

(ఒరుముఱైయిత్యాది) తానుణ్డాక్కిన పయిరుక్కు క్కళై పఱిప్పానుమ్ తానేయానాప్పోలే, సృష్టమానజగత్తై అభిభవిక్కుమ్ రాక్షసరై నిరసిప్పానుమ్ తానే. (ఒరుముఱై) ఒరుపర్యాయమ్. (ఇరుశుడర్) చన్ద్రాదిత్యర్కళ్. (మీతినిలియఙ్గా) మేలేసఞ్చరిక్క భయప్పడున్బడియాయ్. (ముమ్మతిళ్) గిరిదుర్గ జలదుర్గ వనదుర్గమెన్గిఱ మూన్ఱైయుముడైత్తాన. (ఇలఙ్గై) నినైత్తార్కళ్ వేణ్డుమ్బడియాన రాక్షసర్, కుళనిక్కాడు శేర్న్దాప్పోలే శేర్న్ద * అమ్మణక్కూత్తడిక్కుమ్ దేశమ్.

అరు.— ఒరుపేరున్ది) ఇత్యాది. "ఒరుపేరున్ది" మున్దినతుమాయ్ అతుతాన్ పఱ్ఱైయాతుమాయిరుక్కై. "తవిశిల్"- అల్లియాయ్, ఇతఱ్ఱైచ్చొల్లుకిఱతు.

* అమ్మణక్కూత్తు—లజ్జైయిన్ఱిక్కే నిర్వాణమాయ్‌క్కూత్తాడుకై.

మూ.— యిరుకాల్వళైయ, ఒరుశిలై
ఒన్ఱియ వీరెయిఱ్ ఱழల్వాయ్ వాళియి
లట్టనై; మూవడి నానిలమ్ వేణ్డి,
ముప్పురి నూలొడు మానురియిలఙ్గు
మార్వినిల్,

అన్వ.—ఇరుకాల్, వళైయ, ఒరుశిలై, ఒన్ఱియ, ఈర్ ఎయిఱ్ఱు,(౨౮, అழల్ వాయ్, వాళియిల్, అట్టనై, నాల్ నిలమ్, మూవడి, (౨౯) వేణ్డి, ముప్పురి, నూలొడు, మాన్ ఉరి, ఇలఙ్గు, (౩౦) మార్ విఌల్,

అర్థము.—రెండుకొనలును,వంగియున్న, అద్వితీయమైన, (శార్ఙ్గమనెడు) ధనుస్సులో, అమరియున్న, రెండుదంతములుగలదై, (౨౮) నిప్పునుగ్రక్కుచున్న నోటిగలదైన, బాణములచేత, నశింపఁజేసినవాఁడవును, నాల్గువిధములైన, భూమిలో, మూడడుగులను, (౨౯) యాచించి, మూడుపోగులుగల, యజ్ఞోపవీతముతోఁ, కృష్ణాజినము, ప్రకాశించుచున్న, (౩౦) వక్షస్థలముకలవాఁడవై,

వ్యా.—(ఇరుకాల్ వళైయఒరుశిలై యొన్ఱియ ఈరెయిఱ్ఱழల్ వాయ్వాళియిలట్టనై)ఇరణ్డుకోటియుమ్ వళైన్దునిఱ్కుమ్ ప్రధానమాన శ్రీశార్ఙ్గత్తిలేపొరున్ది ఇరణ్డెయిఱ్ఱైయుముడైత్తాయ్ నెరుప్పై యుమిழానిన్ఱుళ్ళ శరత్తాలే శుట్టుప్పొకట్టాయ్. బ్రహ్మసృష్టియైప్పోలన్ఱియే,పత్తుమ్మత్తాక అన్యాలెతిర్ త్తు ప్పొరాట్టియునుడైయ సంశ్లేషవిరోధియైప్పోక్కినాప్పోలే ఎన్నుడైయ విరోధికళైయుమ్ పోక్క వేణుమెన్ఱుకరుత్తు.

(మూవడియిత్యాది) అమ్మాలేసాధిక్కవొణ్ణాతవిడమ్ అழకాలే సాధిత్తపడిశొల్లుకిఱతు. (మూవడినానిలమ్వేణ్డి) నాలువకైప్పట్టభూమియిలే మూవడియైవేణ్డి. (ముప్పురినూలొడుమానురియిలఙ్గుమార్వినిల్) ఒరుకాళమేఘత్తిలే మిన్నలై †పఱిట్టాప్పోలేతిరుయజ్ఞోపవీతముమ్ అత్తోడేకూడినకృష్ణాజినముమ్విళఙ్గానిన్ఱతిరుమార్వైయుడైయైయాయ్.

అరు.—"ఈరెయిఱ్ఱు" పిఱైవాయ్ప్ప. "నానిలమ్"-గిరి, వనమ్, ద్వీపమ్, సముద్రమ్, ఆక నాలువకైప్పట్టభూమి.

† (పా) ఎఱిట్టాప్పోలే.

మూ.— ఇరుపిఱప్పొరుమాణాకి,
ఒరుముఱైయీరడి మూవులకళన్దనై;
నాల్ఙిశై నడుఙ్గ

అన్వ.—ఇరుపిఱప్పు, ఒరు, మాణ్ ఆకి, ఒరుముఱై, (39) ఈర్ అడి, మూఉలకు, అళన్దనై, నాల్ తిశై, నడుఙ్గ, (40)
అర్థము.—రెండు జన్మములుగలవాఁడవై (బ్రాహ్మణుఁడవై), అసదృశుఁడవైన, వామనుఁడవై, ఒకప్పుడు,(39) రెండడుగులచేత, మూఁడులోకములను, కొలిచినవాఁడవును, నాల్గుదిక్కులయందున్నవారును, వణకునట్లు,

వ్యా.— (ఇరుపిఱప్పు) ద్విజనుమాయ్ (ఒరుమాణాకి) ఒప్పిల్లాత శ్రీవామననాయ్; తానే యిన్ను మొరుకాల్ ఇవ్వడివు కొళ్ళవేణుమెన్నిలుమ్ ఇప్పడి వాయాత† వడివైయుడైయనాయ్. (ఒరుముఱైయీరడి మూవులకళన్దనై) ఒరుకాలిరణ్డడియాలే మూన్ఱులోకత్తైయుమ్ అళన్దుకొణ్డాయ్. ఇత్తాల్ - "ఇన్ద్రనుక్కు రాజ్యత్తై మీట్టుకొడుత్తాప్పోలే ఎన్నుడైయ శేషత్వత్తైయుమ్ మీట్టుత్తన్దరుళవేణుమ్" ఎన్గిఱార్. (౧) "తేవర్కళ్ శెన్ఱిరన్దార్క్కు ఉడర్నీక్కియ కోట్టఙ్గైవామననాయ్" ఎన్ఱు - ఉన్నై యిరన్దారిరప్పుక్కు నీయుమిరన్దు అవర్కళపేక్షితమ్ పారిక్కు మవనల్లైయో?. ఇన్నైయాతార్ తలైకళిల్ వైత్త తిరువడికళై ఇన్నైన్దవెన్తలైయిలే వైత్తాలాకాతో?. ప్రయోజనాన్తరపరనుడైయ ఇచ్చపూర్త్తియున్నక్కు అనన్యప్రయోజననాన వెన్నుడైయ ఇచ్చపూర్త్తిక్కులాకాతో?. ఇన్ద్రనుక్కు మణ్ణన్ఱో? ఇఱన్దతు, నానున్నై యుమన్నో? ఇఱన్దతు.

(నాల్ఙిశై యిత్యాది) పెరుమతిప్పరానఇన్ద్రాదికళుక్కేయో అపేక్షితమ్ శెయ్తతెన్నిల్; అన్ఱు, ఆపత్తుమ్ విశ్వాసముమ్ ఎన్నిఱతు అల్పముణ్డానాల్, § తానే* తణ్ణియరాన తిర్యక్కుక్కళుక్కుమ్ శెయ్యుమెన్గిఱతు. (నాల్ఙిశై నడుఙ్గ) శ్రీగజేన్ద్రాళ్వానుడైయ ఆపత్తైనినైత్తుక్కలఙ్గిన కలక్కత్తైక్కణ్డు "జగత్తుక్కు ఎన్నమిఱుక్కు ప్పారుకతో?"

† (పా) పడియై. (౧) తిరువాయ్‌మొళ్ళి- ౭-౫-౬.
§ తానెన్బతు శ్వాచిత్కమ్. (పా) * తణ్ణితాన.

తిరువెళ్లుకూర్ద్రిరుక్కై వ్యాఖ్యానమ్.

మూ.— నఙ్గై త్తెప్పఅవై
యేఱి, నాల్వాయ్ ముమ్మత త్తిరుశెవి
యొరుతని వేళ త్తరన్దైయై, ఒరునా
ళిరునీ ర్మడువుళ్ తీర్ త్తనై;

అన్వ.—అమ్, శిఱై, పఱవై, ఏఱి, నాల్, (౪౫) వాయ్, ముమ్మతత్తు, ఇరుశెవి, తని, వేళత్తు, (౫౦) ఒరు, అరన్దైయై, ఒరునాళ్, ఇరు, నీర్, (౫౫) మడువుళ్, తీర్ త్తనై,

అర్థము.—అందములైన, ఱెక్కలుగల, గరుత్మంతునిమీఁదనెక్కి, ప్రేలాడుచున్న, (౪౫) నోఱుగలదై, మూడువిధములైన మదజలములుగలదై, రెండుచెవ్వులుకలదై, అసహాయమైయున్న, గజేన్ద్రునియొక్క, (౫౦) మహత్తైనదుఃఖమును, ఒకప్పుడు, వ్యాప్తమైన, జలముగల, (౫౫) మడుగునందు, పోఁగొట్టినవాఁడవును,

వ్యా—ఎన్ఱుఅఱియాతే (నడుఙ్గ).(అమ్శిఱైప్పఱవై యేఱి)మిక్కవళ్ళైయుమ్వేగత్తైయుముడైత్తానశిఱకై యుడైత్తానపెరియతిరువడిమేలేయేఱి. (నాల్ వాయ్ముమ్మత త్తిరుశెవి యొరుతని వేళ త్తరన్దైయై) నాలాన్ఱవాయైయుమ్ మూన్ఱుమదత్తైయుమ్ ఇరణ్డుశెవియైయుముడైత్తాయ్ వేఱుతుణైయిన్ఱిక్కే తణ†మిడుక్కైన్ఱు*నిన్ఱ ఆనైయినుడైయ మహాదుఃఖత్తై. అరన్దై-దుఃఖమ్. (ఒరునాళిరునీర్ మడువుళ్ తీర్ త్తనై) అర్ధరాత్రియిలేవేఱొరునిలమాయ్ పెరియనీర్ వెళ్ళమానమడువిలేతీర్ త్తాయ్. “ముతలైయిన్ వాయిలేనిన్ఱుమ్ ఆనైయైమీట్టాప్పోలే సంసారమ్ కొణ్డవెనైయుమ్ మీట్కవేణుమ్”ఎన్నిఱార్. (౧)“గజ ఆకర్షతేతీరే గ్రాహఆకర్షతేజలే ।తయోర్ద్వన్ద్వసమంయుద్ధం దివ్యంవర్షసహస్రకమ్” ఎన్ఱు-ఆనైక్కుక్కాలమల్పమ్, ఎన్నుడైయ కాలమనాది; ఆనైక్కుముతలైయొన్ఱు, ఎనక్కుముతలైయైన్దు; అతువిడుక్క నానయానై, నాన్ దుర్బలనెన్నిఱార్.

అరు.—“వేళత్తు-అరన్దై”- అరతి,దుఃఖమ్. “ముమ్మతమ్” కపోలమేఢ్రస్థలత్రయమ్.

† మిడుక్కఱ. * నిన్ఱవనుడైయ. (౧) విష్ణుధర్మమ్-౬౯.

మూ.— ముత్తీ

నాన్మత్తై యైవకై వేళ్వి, అఱుతొ్ఱి
లన్దణర్ వణఙ్గు దన్మైత్తై, ఐమ్బుల
నకత్తినుళ్ శెఱుత్తు, నాన్గుడనడక్కి

అన్వ.—ముత్తీ, నాల్మఱై, ఐవకై,(౬౦) వేళ్వి, అఱుతొఱ్ఱిల్, అన్దణర్, వణఙ్గుమ్, తన్మైయై, (౬౫) ఐమ్బులన్, అకత్తినుళ్, అడక్కి, నాన్గు, ఉడన్, శెఱుత్తు,

అర్థము.—మూడువిధములైన అగ్నులను, నాల్గువిధములైన వేదములను, అయిదువిధములైన, (౬౦) (పంచమహా) యజ్ఞములను, ఆఱువిధములైన వ్యాపారములనుగల, బ్రాహ్మణులచేత, ఆశ్రయింపఁబడుచున్న, స్వభావముకలవాఁడవును,(౬౫) పంచేన్ద్రియములను, శరీరములోపల, అణచి, (ఆహారనిద్రాభయమైథునములనెడి)నాల్గును, వెంటనే, (౭౦) నశింపఁజేసి,

వ్యా.— (ముత్తీయిత్యాది)ఉపాయాన్తరనిష్ఠర్ క్కుమ్ అవర్గళ్ తన్నడత్తైక్కొణ్డుప్పతియుణ్డే,(౧) "యోగోయోగవిదాంనేతా" ఎన్ఱిఱే. (ముత్తీ) మూన్ఱుపిరివాయిరుక్కుమ్ అగ్నిగళాన గార్హపత్య ఆహవనీయ దక్షిణాగ్నికళైయుమ్. (నాల్మఱై) ఋగ్యజుస్సామాథర్వణఙ్గళైయుడైయరాయ్. (ఐవకైవేళ్వి)(౨) "దేవయజ్ఞఃపితృయజ్ఞో భూతయజ్ఞో మనుష్యయజ్ఞో బ్రహ్మయజ్ఞః" ఎన్నుమ్ పఞ్చమహాయజ్ఞఙ్గళైయుమ్.ఇత్తాల్-కర్మయోగమ్శొల్లిఱ్ఱు. (అఱుతొఴిల్) యజనమ్ యాజనమ్ అధ్యయనమ్ అధ్యాపనమ్ దానమ్ ప్రతిగ్రహమెన్గిఱ షట్కర్మఙ్గళైయుముడైయరాన.(అన్దణర్ వణఙ్గుమ్తన్మైయై) అనన్యప్రయోజనరాన బ్రాహ్మణరాలే ఆశ్రయిక్కప్పడుమ్ స్వభావత్తైయుడైయనైయాయ్.

(ఐమ్బులనిత్యాది) కర్మయోగత్తై అఙ్గమాకవుడైత్తాన ఉపాయమ్శొల్లప్పడుకిఱతు. (ఐమ్బులనకత్తినుళ్శెఱుత్తు) చక్షురాదీన్ద్రియఙ్గళై శబ్దాది విషయఙ్గళిలే పోకామే ఉళ్ళేయడక్కి. (నాన్గుడనడక్కి) మనోబుద్ధి చిత్తాహఙ్కారఙ్గళైయుమ్ శెఱుత్తు, ఆహార

(౧) విష్ణుసహస్రనామమ్-3. (౨) యజుర్వేదమ్.

మూ.—ముక్కుణత్తిరణ్డవై యకఱ్ఱి, ఒన్ఱిని
లొన్ఱినిన్ఱు, ఆజ్గిరుపిఱప్పఱుప్పో
రఱియుమ్ తన్మైయె; ముక్కణ్ నాల్ తోళ్
ఐ వాయరవోడు, అఱు పొతిశడైయో

అన్వ—ముక్కుణత్తు, ఇరణ్డవై, అకఱ్ఱి, ఒన్ఱినిల్, (౧౫) ఒన్ఱినిన్ఱు, ఆజ్గు, ఇరుపిఱప్పు, అఱుప్పోర్, అఱియుమ్, (౧౦) తన్మైయె, ముక్కణ్, నాల్, తోళ్, ఐవాయ్, అరవోడు, (౧౧) అఱు, పొతి, శడైయోన్,

అర్థము.—(సత్వరజస్తమస్సులనెడి) మూడువిధములైన, గుణములలో, (రజస్తమస్సులనెడి) రెండుగుణములను, నివర్తింపించి, ఒక(సత్వ) గుణమందు, (౧౫) అమరియుండి, ఆయోగముచేత, (పుణ్యాపాపములనెడి) రెండువిధములయిన కర్మములచేఁ గలిగిన, జన్మమును, నశింపఁజేసెడి, యోగులచే, తెలిసికొనఁదగిన, (౧౫) స్వభావముకలవాఁడవును, మూడునేత్రములను, నాల్గుభుజములనుగలవాఁడును, అయిదునోళ్లులుగల, పాముతోఁగూడ, (౧౫) గంగానది, అణఁగియున్న, జటగలవాఁడునైన రుద్రుఁడును,

వ్యా.—నిద్రాభయమైథునజ్గళై యుమ్ తవిర్త్తు ఎన్ఱుమామ్.(ముక్కుణత్తిరణ్డవై యకఱ్ఱి) గుణత్రయజ్గళిల్ రజస్తమస్సుక్కళై త్యజిత్తు. (ఒన్ఱినిలొన్ఱినిన్ఱు) సత్త్వమొన్ఱిలుమే పొరున్దినిన్ఱు. (ఆజ్గు) అన్దయోగత్తిలే. (ఇరుపిఱప్పఱుప్పోరఱియుమ్ తన్మైయై) పుణ్యపాపరూపమాన కర్మజ్గళాలే వరుమ్ సంసారత్తైయఱుక్కు ముపాసకరాలే అఱియప్పడుమ్ స్వభావత్తైయుడైయైయాయ్. ఇప్పడియిరున్ద యోగత్తాలే యనుభవిక్కైయావతు - శ్రీగజేన్ద్రాళ్వానుడైయ మిడుక్కుళ్ళదశైయోడొక్కుమత్తనై. అనపిన్బు అవనైయే ఉపాయమాకప్పఱ్ఱిప్పిఱైక్కవేణుమ్.

(ముక్కణిత్యాది) తన్నాముడైయ కణ్గళిల్ మిగుతియాలుమ్ జ్ఞానాధిక్యమెన్గిఱ వితువే ఏఱ్ఱమాకక్కణిశిప్పార్కుక్కుమ్ అవర్కళుక్కుమెట్టాత స్వభావత్తైయుడైయవనెన్గిఱతు.(ముక్కణ్ నాల్ తోళ్) మూన్ఱుకణ్గళైయుమ్ నాన్గుతోళ్కళైయుముడైయనాకైయాలే బహుపరికరనాయ్; (ఐవాయరవోడాఱుపొతిశడైయోన్) ఐన్దువాయ్కళైయుడైయపామ్బైయుమ్ గఙ్గైయైయుమ్ఏకదేశత్తిలే యడక్కిన జటైయై

మూ.—నఱివరుమ్ తన్మైప్పెరుమైయుళ్ నిన్ఱనై:
ఏళులకెయిఱ్ఱినిల్ కొణ్డనై, కూఱియ
అఱుశువైప్పయనుమాయినై, శుడర్విడు
ఐమ్బడైయఙ్గైయుళమర్న్దనై.

అన్వ.—అఱివు అరుమ్, తన్మై, (౯౦) పెరుమైయుళ్, నిన్ఱనై, ఏళ్ ఉలకు, ఎయిఱ్ఱినిల్, కొణ్డనై, (౯౧) కూఱియ, అఱుశువై, పయనుమ్ ఆయినై, శుడర్ విడుమ్, ఐమ్బడై. (౧౦౦) అమ్, కైయుళ్, అమర్న్దనై,

అర్థము.—తెలిసికొనుటకశక్యమైన, స్వభావము నెడు, (౯౦) మహిమలో, అమరియున్నవాఁడవును, సప్తలోకములను, దంతముచే, ఎత్తికొనినవాఁడవును, (౯౧) (శాస్త్రమందు) చెప్పఁబడిన, (మధుర, ఆమ్ల, లవణ, తిక్త, కటు, కషాయములని) ఆఱువిధములైన రసముల నెడు, ప్రయోజనమును, (నీవే) అయినవాఁడవును, జ్వలించుచున్న, పఞ్చాయుధములు, (౧౦౦) సుందరములైన, శ్రీహస్తములందు, అమరియున్నవాఁడవును,

వ్యా.—యుడైయనాకైయాలే అధికశక్తనాయిరున్దుళ్ళ రుద్రనుమ్. (అఱివరుమ్ తన్మైప్పెరుమైయుళ్ నిన్ఱనై) ఇప్పిడార్ కొణ్డఱియవొణ్ణాత స్వభావమాకిఱ పెరుమైయుడైయైయాయ్ నిన్ఱాయ్. ఆకైయాలే ‘‘పెరియ కిళ్ళాయాన రుద్రాదికళ్ నినైయితువానాల్, క్షుద్రరాన వెఙ్గళుక్కుప్పెఱవిరకుణ్డో?. నీయే విషయీకరిక్క మిత్తనై” ఎన్ఱు కరుత్తు.

(ఏళులకెయిఱ్ఱినిల్ కొణ్డనై) అపత్తువన్దాల్ శక్తరోడు అశక్తరోడు వాశియిన్ఱిక్కే సర్వప్రాణికళుక్కుమ్ ఉతవియరుళినాయ్. మహావరాహమాయ్, ప్రళయఙ్గొణ్డ ఏళులోకత్తైయుమ్ తిరువెయిఱ్ఱిలే వైత్తరుళినాయ్. ఇత్తాల్ -‘‘ప్రళయఙ్గొణ్డ భూమియై యెడుత్తాప్పోలే భవార్ణవఙ్గొణ్డ వెన్నైయుమ్ ఎడుత్తరుళవేణుమ్” ఎన్గిఱార్.

(కూఱియ అఱుశువైప్పయనుమాయినై) మనుష్యర్కు భోగ్యమాన షడ్రసరూపమాన ప్రయోజనమానాయ్; ఎన్నుడైయ ప్రయోజనత్తైయుమ్ ఎనక్కుత్తన్దరుళవేణుమెన్గిఱార్. (శుడర్విడుమైమ్బడైయఙ్గైయుళమర్న్దనై) తమ్ముడైయ భోగ్యమిరుక్కుమ్బడియై యరుళిచ్చెయ్గిఱార్. (శుడర్విడుమైమ్బడై యఙ్గైయుళమర్న్దనై) మికవుమ్ విళఙ్గా

అరు॥ కిళ్ళాయ్ - కిళ్ళాయాన్; మిత్రరెన్నుమాపోలే శ్రేష్ఠవాచకమ్.

మూ.—— శున్దర

నాల్తోళ్ మున్నీర్వణ్ణా! నిన్నీరడి
ఒన్రియ మనత్తాల్, ఒరుమతిముకత్తు
మఙ్గైయరిరువరు మలరెన, అఙ్గైయిల్

అన్వ.—శున్దరమ్, నాల్తోళ్, (౧౦౫) మున్నీర్వణ్ణ, నిన్, ఈర్అడి, ఒన్రియ, మనత్తాల్, (౧౧౦) ఒరుమతి, ముకత్తు, మఙ్గైయర్, ఇరువరుమ్, (౧౧౫) మలర్ఎన, అమ్కైయిల్,

అర్థము.—సుందరములైన, నాల్గుభుజములును, (౧౦౫) సముద్రమువంటివర్ణమునుగల వాఁడవునైన ఓ! స్వామీ ! నీయొక్క, రెండు శ్రీపాదములను, (వానియందు) ప్రవణమైన, మనస్సుతో, (౧౧౦) విలక్షణమైన (అకళంకమైన), చంద్రునివంటి, తిరుముఖములుగల, నిత్యయౌవతులైన, (శ్రీభూములనెడి) పిరాట్టులు, ఇద్దఱును, (౧౧౫)పుష్పములవంటి, సుందరములైన శ్రీహస్తములచేత,

వ్యా.— నిన్రుళ్ళ పఞ్చాయుధఙ్గళైయుమ్, వెఱున్నుఱత్తిలే అలత్తి పత్రిక్క వేణ్డుమ్పడియాయిరున్దుళ్ళ తిరుక్కైకళినుళ్ళే ఆభరణమ్బోలే యమరుమ్పడిధరిత్తాయ్. (శున్దరనాల్తోళ్) అழకైవకుత్తాప్పోలే నాలుతోళ్ళైయుముడైయైయాయ్. (మున్నీర్వణ్ణా) శ్రీమహార్ణవవడివైయుడైయవనే!.

(నిన్నీరడియిత్యాది) తమ్ముడైయ అపేక్షితమ్పెఱుకైక్కు ప్పారుషకారముఙ్గొణ్డిరార్. (నిన్నీరడియొన్రియమనత్తాల్) అనన్యభోగ్యరసరాయ్, (ఒరుమతిముకత్తు) కల్మషమ్†కழிన్ద పూర్ణచన్ద్రనైప్పోలే. (మఙ్గైయరిరువరుమ్) తన్నామ్భోగత్తై కోట్టొప్పెల్లానిన్రముఖత్తైయుడైయరాయ్.(మఙ్గైయర్) (౧) "తుల్యశీలవయోవృత్తామ్" ఎన్నుమ్, (౨) "యువతిశ్చకుమారిణీ" ఎన్నుమ్- తఙ్గళ్ పరువత్తాలే పిచ్చేర్రివల్ల పిరాట్టిమారిరువరుమ్. (మలరెనవఙ్గైయిల్) పుష్పత్తై దృష్టాన్తిక్కవో

† కలుషమ్. (౧) శ్రీరామా-సున్దర-౧౬-౫. (౨)

మూ.—ముప్పోళ్దుతుమ్ వరుడవతితుయి లమర్న్దనై;
నెతిముత్తైనాల్వక్కై వరుణముమాయునై;

అన్వ.—ముప్పోళ్దుతుమ్, వరుడ, అతితుయిల్, (౧౨౦) అమర్న్దనై, నెతిముత్తై, నాల్వక్కై, వరుణముమ్. ఆయినై,

అర్థము.—సర్వకాలమును, పట్టుకొనుచుండగా, యోగనిద్రలో, (౧౨౦) అమరియున్నవాఁడవును, శాస్త్రమర్యాదాప్రకారము, (బ్రాహ్మణ క్షత్రియ వైశ్యశూద్రులనెడి) నాల్గువిధములగువర్ణములకు, నిర్వాహకుఁడవును,

వ్యా.—జ్ఞాత మెన్తైయెయుడైయవాన తిరుక్కైకళాలే. (ముప్పోళ్దుతుమ్ వరుడ) సర్వకాలముమ్వరుడ. (అతితుయిల్) ఆశ్రితసంరక్షణప్రకారత్తై యనుసన్ధిక్కై. (అమర్న్దనై) పీళిప్పిలిట్టు ఎళ్ళుప్పినాలుమ్ ఎళ్ళుప్పప్పోకాతు.

(నెతిముత్తై యిత్యాది) మున్బనుసన్ధిత్తపడియే రక్షిత్తరక్షణప్రకారమ్శొల్లుకిఱతు. (నెతిముత్తై) శాస్త్రమర్యాదైతప్పాతపడి. (నాల్వక్కైవరుణముమాయినై) చాతుర్వర్ణ్యముమ్ నీయిట్టవళ్ళక్కు. అత్తాక్కళుక్కువర్ణవిభాగత్తై క్కొడుత్తుమ్, అవర్కళుడైయ అనుష్ఠానత్తుక్కు ఆరాధ్యనాయిరుప్పాను మపనితే. (౧) "అహంహి సర్వయజ్ఞానాంకర్తాభోక్తా" ఎన్ఱుమ్; (౨) "వర్ణాశ్రమాచారవతా పురుషేణపరఃపుమాన్। విష్ణురారాధ్యతేపన్థానాన్యస్తత్తోషకారకః" ఎన్ఱుమ్, (౩) "చాతుర్వర్ణ్యంమయాసృష్టమ్" ఎన్ఱుమ్శొల్లక్కడవతిఱే.

అరు.—వ్యఙ్గ్యోక్తి. "వరుణముమాయినై" వర్ణమాతల్, వరిక్కప్పడుకిఱవనాతల్; ఇవఱ్ఱైయరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అత్తాక్కళుక్కు) ఇత్యాదివాక్యత్రయత్తాలే. ఇరణ్డుక్కుమ్ ప్రమాణమరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (అహంహి) ఇత్యాది.

(౧) గీతై-౯-౨౪. (౨) విష్ణుపురాణమ్-౩-౮-౯.
(౩) గీతై-౪-౧౩.

మూ.—మేతకుమైమ్బెరుమ్బూతముమ్ నీయే;
అళుపతమురలుమ్ కూన్దల్ కారణమ్,
ఏళ్విడైయడఙ్గచ్చెఱ్ఱనై;

అన్వ—మే, (౧౨౯) తకుమ్, ఐమ్ పెరుమ్ పూతముమ్, నీయే, అళుపతమ్, మురలుమ్, (౧౩౦) కూన్దల్ కారణమ్, ఏళ్ విడై, అడఙ్గ, శెఱ్ఱనై.

అర్థము.—అమరి, (౧౨౯) తగియున్న, (పృథివ్యప్తేజోవాయ్వాకాశముల నెడు) పఞ్చమహాభూతములకును, నీవే నిర్వాహకుఁడవైనవాఁడవును, అళుకాళ్ళుగల తుమ్మెదలు, శబ్దించుచున్న, (౧౩౦) కేశపాశములుగల నప్పిన్నపిరాట్టికొఱకై, ఏడువృషభములను, అన్నింటిని, చంపినవాఁడవును,

వ్యా.—(మేతకుమైమ్బెరుమ్బూతముమ్నీయే) ఆత్మాక్కళుడైయ దేహారమ్భకఙ్గళాన మహాభూతఙ్గళుమ్నీయే. (మేతకు) మేవి త్తక్కిరుక్కుమ్. మేవుకైయావతు- "దేవోహమ్, మనుష్యోహమ్" ఎన్నిఅపడియే పొరున్ది యిరుక్కై. అతావతు - (౧)* యాతానుపొరాక్కైయిల్పుక్కు- అఙ్గే తక్కిరుక్కై. అతావతు-కర్మత్తుక్కనుకూలమాయిరుక్కై. ఇత్తాల్- సత్త్వాదికళ్ నీయిట్టవళక్కానపిన్బు ఉన్నైయొళిన్దయ రక్షకరుణ్డో? వెన్నై.

(అళుపతమిత్యాది) సామాన్యరక్షణమ్ శొల్లి విశేషరక్షణమ్ శొల్లుకిఱతు. (అళుపతమురలుమ్కూన్దల్ కారణమ్) వణ్డుకళ్ తేనై ప్పరుకి మురలానిన్ఱ తిరుక్కుళలైయుడైయళాకైయాలే భోగ్యభూతైయాన నప్పిన్నైప్పిరాట్టియిఱపొరుట్టు. (ఏళ్ విడైయడఙ్గచ్చెఱ్ఱనై) ఏళెరుత్తైయుమ్ ఊనప్పడాతపడి నెరిత్తాయ్. ఇత్తాల్-"నప్పిన్నైప్పిరాట్టియుడైయ సంశ్లేషత్తుక్కువిరోధికళై ప్పోక్కినాప్పోలే ఎన్నుడైయ విరోధికళైయుమ్ పోక్కి త్తన్దరుళవేణుమ్" ఎన్ఱు కరుత్తు.

అరు.—"అడఙ్గ"-(ఊనప్పడాతపడి) కుఱైపడాతపడి.

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౯౫.

మూ.— అఱువకై

చ్చమయముమఱివరునిలైయినై; ఐమ్పా
లోతియైయాక త్తిరుత్తినై; అఱముతల్
నాన్గవైయాయ్ మూర్తిమూన్ఱాయ్,
ఇరువకైప్పయనా యొన్ఱాయ్

అన్వ.—అఱువకై, (౧౩౫) శమయముమ్, అఱివరుఅరు, నిలైయినై, ఐమ్పాల్, ఓతియై, (౧౪౦) ఆకత్తు, ఇరుత్తినై, అఱమ్ముతల్, నాన్గు, అవైయాయ్, మూర్తిమూన్ఱాయ్, (౧౪౫) ఇరువకై, పయనాయ్, ఒన్ఱాయ్,

అర్థము.—ఆఱువిధములైన, (౧౩౫) (బాహ్య) మతముల నవలంబించినవారిచేత, తెలిసికొనుట కశక్యమైన, స్వభావముగలవాఁడవును, (మార్దవము, శైత్యము, సౌగన్ధ్యము, నైల్యము, దైర్ఘ్యము నెడి) అయిదుగుణములుగల, కేశములుగల, పిరాట్టిని, (౧౪౦) తిరుమేనునందు, స్థాపించినవాఁడవును, ధర్మము మొదలగు (ధర్మార్థకామమోక్షములనెడు) చతుర్విధపురుషార్థముల నిచ్చువాఁడవును, (బ్రహ్మవిష్ణురుద్రాత్మకత్రిమూర్తిస్వరూపుఁడవును, (౧౪౫) (సుఖదుఃఖములని) రెండువిధములైన, ఫలములకు నిర్వాహకుండవును, (సకలపదార్థములతో) ఏకీభవించి,

---

వ్యా.—(అఱువకైచ్చమయముమ్ అఱివరునిలైయినై) అనాశ్రితరాన బాహ్యరుడైయ నినైవుక్కు గోచరమల్లై.

(ఐమ్పాలోతియైఆక త్తిరుత్తినై) ఐన్దులక్షణముడైయ తిరుక్కుழల్కత్తైయుడైయ పెరియపిరాట్టియారై త్తిరుమార్విలేవైత్తాయ్. మేల్ శొల్లప్పోకిఱ ఐశ్వర్య సౌన్దర్యఙ్గళుక్కు అడియాన శ్రియఃపతిత్వమ్ శొల్లప్పడుకిఱతు.

(అఱముతల్ నాన్గవైయాయ్) ధర్మాది సకలపురుషార్థ ప్రదనుమాయ్. (మూర్తిమూన్ఱాయ్) బ్రహ్మరుద్రాదికళుక్కు నిర్వాహకనాయ్. (ఇరువకైప్పయనాయ్) సుఖదుఃఖఙ్గళిరణ్డుక్కుమ్ నిర్వాహకనాయ్. (ఒన్ఱాయ్

అరు.— (ఐన్దులక్షణమ్) మెన్మై, కుళిర్త్తి, నాఱ్ఱమ్, నెడుమై, కఱుప్పు, ఆక ఐన్దువకైప్పట్ట మయిర్ముడి.

మూ. —   విరిన్దు
నిన్ఱ నై; కున్ఱామతు మలర్ చ్చోలై
వణ్గొడిప్పడప్పై, వరుపునల్ పొన్ని
మామణియలై క్కుమ్, శెన్నెలొణ్ కழని
త్తిక ழ் వనముడుత్త, కఱ్పోర్ పురిశై

అన్వ.—విరిన్దునిన్ఱనై, కున్ఱా, (౧౫౦) మతు, మలర్, శోలై, వణ్, కొడి, (౧౫౫) పడప్పై, వరు, పునల్, పొన్ని, మా, (౧౬౦) మణి, అలైక్కుమ్, శెన్నెల్, ఒణ్, కழని, (౧౬౫) తిక ழ், వనమ్, ఉడుత్త, కఱ్పోర్, పురిశై, (౧౭౦)

అర్థము.—(వానిలో) వ్యాపించియున్న వాఁడవును, తఱుఁగని (పూర్ణమైన), (౧౫౦) తేనెగల, పుష్పములు, నిండియున్న, తోటలను, సుందరములైన, లతలను, (౧౫౫) జలప్రదేశములను గలదై, ప్రవహించుచున్న, జలముగల, కావేరి, శ్లాఘ్యములైన, (౧౬౦) రత్నములను, ప్రక్కను చేర్చుచున్నదై, ప్రశస్తధాన్యములు పండుచున్న సస్యములచేత, సుందరములైన, పొలములచేతను, (౧౬౫) విలసిల్లుచున్న, ఆరామములచేతను, చుట్టఁబడినదై, విద్వాంసులను, ప్రాకారములను, (౧౭౦)

వ్యా.—విరిన్దునిన్ఱనై) సర్వముమ్ స్వప్రకారమాయిరుక్కచ్చెయ్తే అవఱ్ఱోడు ఒట్టఱ్ఱునిన్ఱాయ్. ఇత్తాల్—ఐశ్వర్యమ్శొల్లుకిఱదు.

(కున్ఱామతుమలర్) ఎన్ఱు మేలుక్కుచ్చీరై క్కట్టియాన విడత్తిలే శరణమ్పుకుకిఱార్. (కున్ఱామతుమలర్చ్చోలై) కున్ఱాతమధువెళ్ళత్తైయుడైత్తాన పూఞ్జోలై. ఆరామముత్తాన్ వాడుదైయ కటాక్షమాకిఱ అముతవెళ్ళత్తాలే వళరుకిఱ శోలైయాకైయాలే నిత్యవసన్తమాయ్చ్చెల్లుకిఱతు. (వణ్గొడిప్పడప్పై) అழకియకొడిక్కాల్కళైయుమ్ సీర్నిలత్తైయుముడైయ. (వరుపునల్పొన్నిమామణియలైక్కుమ్శెన్నెలొణ్కழని త్తిక ழ் వనముడుత్త) పెరుకివారానిన్ఱ తిరుప్పొన్ని మహార్ఘమానరత్నఙ్గళైక్కొళ్ళిత్తేఅవరుకిఱ, ఇత్తాల్ విళైకిఱ శెన్నెలైయుముడైత్తాకైయాలే అழకియకழనియైయుముడైత్తాయ్, విళఙ్గానిన్ఱ అழకియ † వనఙ్గళాలుమ్ శూழప్పట్ట. (కఱ్పోర్పురిశై) విద్వాన్గళ్ పడుకాడుకిడక్కుమ్నగరి.

అరు.—"వణ్కొడి"-వెఱ్ఱిలైక్కొడి. "పడప్పై"-వెఱ్ఱిలైత్తోట్టమ్.

† (పా) వనముమాలుమ్ శూழప్పట్ట.

మూ.—కనకమాళిక్కె, నిమిర్ కొడి విళుమ్బిల్
ళిళమ్పిఱైతువక్కుమ్, శెల్వమ్మల్ కుతెన్
తిరుక్కుడన్దై, అన్దణర్ మన్దిర మొళియుడన్
వణజ్గ, ఆడరవమళియిల్ అఱితుయిలమర్న్ద
పరమ

అన్వ.—కనకమ్, మాళిక్కె, విళుమ్బిల్, ఇళమ్పిఱై, తువక్కుమ్, (౧౭౫) నిమిర్ కొడి, మల్కు, శెల్వమ్, తెన్, (౧౭౦) తిరుక్కుడన్దై, అన్దణర్, మన్దిరమొళియుడన్ వణజ్గ, ఆడు, (౧౭౫) అరవు, అమళియిల్, అఱితుయిల్, అమర్న్ద, పరమ, (౧౮౦

అర్థము.—స్వర్ణమయములైన గృహములనుగలదై, ఆకాశమందు, బాలచంద్రుని (పా వ్యకుండ) అడ్డగించుచున్న, (౧౬౫) పెరిగియున్న, ధ్వజములనుగలదై, సమృద్ధమైన సంపత్తుగలదై, స్పృహణీయమైయున్న, (౧౭౦) తిరుక్కుడన్దెయను దివ్యదేశములో బ్రాహ్మణులు, మంత్రసూక్తములతోడ, (వానిని యనుసంధించుచు) ఆశ్రయించునట్లు ఆడుచున్న, (౧౭౫) ఆదిశేషుడనెడి పడకమీఁద, యోగనిద్రయందు, అమరియున్న పరాత్పరుఁడవునైన ఆరావముతా! (౧౮౦)

వ్యా.—(కనకమాళిక్కై) పొన్నాలే శెయ్యప్పట్టమాళిక్కై. (నిమిర్ కొడివిళు మ్బిల్ ఇళమ్పిఱైతువక్కుమ్) ఉతిల్ నిమిరానిన్ఱుళ్ళ కొడికళ్ చన్ద్రనై చ్చె... తువక్కుమ్. (శెల్వమ్మల్ కుతెన్ తిరుక్కుడన్దై) నిరతిశయమాన సమ్ప... యుమ్ భోగ్యతైయుముడైయ తిరుక్కుడన్దైయిలే. (అన్దణర్ మన్ది... మొళియుడన్ వణజ్గ) అనన్యప్రయోజనరాన బ్రాహ్మణర్ రహస్యమా... సూక్తజ్గళై క్కొణ్డాశ్రయిక్క.

(ఆడరవమళియిల్ అఱితుయిలమర్న్దపరమ) తన్నుడైయ స్పర్... త్తాలేవిరిక్కప్పట్టఫణజ్గళైయుడైయ తిరువనన్దాళ్వానాకిఅపడుక్కైయి... లే జగద్రక్షణత్తుక్కాకడణాన్దుకొణ్డుకణ్వళర్న్దరుళుక్కైయాలే సర్వేశ్వ... నానవనే!. (ఆడరవు) తిరువనన్దాళ్వానుడైయ ఉచ్ఛ్వాసనిశ్వాసజ్గళాలే

అరు.—"నిమిర్ కొడి" కొడికళ్. ధ్వజజ్గళ్.

మూ.— నిన్నడియిణై పణివన్

వరుమిడ రకల మాఱ్ఱో విన్నై యే.

తిరువెళ్ళుకూఱ్ఱిరుక్కై ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

తిరుమఙ్గైయాళ్వార్ తిరువడికళే శరణమ్.



అన్వ.—వరుమ్, ఇడర్, అకల, నిన్, అడియిణై. (౧౮౫) పణివన్, విన్నై, మాఱ్ఱు. (౧౮౮).

అర్థము. —(నాకు)సంభవించెడి, దుఃఖములు, (నన్ను) విశ్లేషించునట్లు, నీయొక్క, రెండు శ్రీపాదములను, (౧౮౪) ఆశ్రయించితిని, సంసారమును,పోఁగొట్టుము.(౧౮౮)

వ్యా..తూఙ్గుతొట్టిలై ప్పోలే యెన్నవుమామ్.(నిన్నడియిణై పణివన్ వరుమిడరకలమాఱ్ఱోవిన్నై యే)ఉన్నుడైయతిరువడికళిలే శరణమ్పుకున్దేన్,ఇత్తై యనుభవిక్కైక్కు విరోధియైప్పోక్కియరుళ వేణుమ్.ఇత్తాల్-ఇష్టప్రాప్తిక్కుమ్అనిష్టనివారణత్తుక్కుమ్సిద్ధమాన ఉపాయత్తైప్పఱ్ఱి విడుకిఱార్.

అరు.—"మాఱ్ఱో విన్నైయే"- ఎన్నై విట్టకలప్పడిమాఱ్ఱు. ఓర్ ఇడరకల అడియిణై పణివన్, ఎన్నై సంసారత్తిల్ నిఱ్ఱుమ్ మాఱ్ఱు ఎన్నవుమామ్. ౧.

తిరువెళ్ళుకూఱ్ఱిరుక్కై వ్యాఖ్యాన అరుమ్బదమ్

ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

అప్పిళ్ళై తిరువడికళే శరణమ్.



మెనక్కిట్ట శ్రీవైష్ణవరుక్కాక పాడిత్తరుళిన వ్యాఖ్యానావతారికై.

ముతలిలే కిరణకళేబరవిధురమాయ్ తమోభూతమాయ్ అవిజ్ఞేయస్వరూపమాయ్ అచిత్కల్పమా యిరుక్కిఱ ఇవఱ్ఱై అర్థిత్వాది నిరపేక్షమాక ఉన్నుడైయ నిరవధికదయైయాలేయుణ్డాక్కిన నీ వేయరుళికటాక్షియాయాకిల్ (౧) ‹‹అమూని-భువనాని-భవితుమ్-నాలమ్ -ముతె

(౧) స్తోత్రరత్నమ్-౧౦.

లిలే ఇన్నై యుణ్డాకవే మాట్టాతు. సత్తైయేతొడఙ్గి ఉన్నధీనమానపిన్బు ఉన్నై యొழிయ ఇవర్గళుక్కు ఒరుప్రవృత్తి నివృత్తికూడాతెన్నుమిడమ్ శొల్లవేణుమో?. ఇతిల్లాతవన్ఱు ఉణ్డాక్కిననీయే ఇతుకొణ్డురు పోక్కడిపార్క్కైయొழிయ, నానోన్ఱుశెయ్తు ఉన్నైప్పెఱుకై యెన్ఱొరుపొరుళుణ్డో?.

(౧) [శరణామత్తైపయన్ద ఇత్యాది] జ్ఞానాధికనాన చతుర్ముఖనోడే కూడఉత్పత్తివినాశాదికళుక్కుక్కర్మ్మఖవిక్కుఅసకలచేతనర్కుమ్ రక్షైయెన్ఱుపెఱ్ఱుపెఱ్ఱైయెల్లామ్, "అనన్మేల్ విన్నైకడివాన్" ఎన్గిఱపడియే ఆశ్రిత విరోధినిరసనత్తుక్కాకక్కైయిలే తిరువాழிయై ధరిత్తుక్కొణ్డిరుక్కుమ ఉపకారకనాన ఉన్ పాల్ క్కల్ పార్క్కుమిత్తనైయల్లతు వేఱు కడల్ శూழ்న్ద భూమియిలుళ్ళ చేతనర్ తఙ్గళుక్కు రక్షై తాఙ్గళత్తియార్కళ్. అవన్నై యొழிయఇవై యత్తియాత్తొழிయ వేణ్డుకిఱతెన్నెన్నిల్;

(3) [నైవకిఞ్చిదిత్యాది] ఉనక్కుప్పరోక్షమా యిరుప్పతొన్ఱిల్లై; ఎత్తనైయేనుమ్ జ్ఞానాధికరా యిరుప్పార్క్కుమ్ నీకణ్ణుక్కు విషయమాకాయ్; ఉనక్కుక్కైపుకురాతతొన్ఱుమిల్లై; ఎత్తనైయేనుమతిశయిత జ్ఞానర్క్కుమ్ నీకైపుకున్దాయాయిరాయ్. ఇత్తాల్ శొల్లిన్ఱాయిన్ఱతెన్నాల్ - ఒరువనుక్కుక్కణ్ణుమ్ తోన్ఱాతేకాలుమ్ నడైతారాతేయిరుప్పతు, ఒరువనుక్కు కణ్ణుమ్తోన్ఱికాలుమ్ నడైతరువతు, ఇప్పయిరున్దాల్ అర్ వ్యర్థికాట్టికొణ్డుపోవార్కళ్?; నాన్ అజ్ఞనాయ్అశక్తనయిరున్దేన్, నీసర్వజ్ఞనాయ్ సర్వశక్తియా యిరున్దాయ్; ఇజ్జనేయిరున్దపిన్ నీ ఎన్కార్యమ్శెయ్తు తలైక్కట్టుమిత్తనైపోక్కి నానెన్ కార్యఞ్శెయ్తు తలైక్కట్టుకై యెన్ఱొరుపొరుళుణ్డో? వెన్గిఱార్. నీతన్దజ్ఞానశక్తికొణ్డుయప్పార్త్తాలుమ్ అఱిన్దపడిశెయ్తు తలైక్కట్టుకైక్కీడానశక్తియెనక్కుణ్డో?.

---

(౧) ముతల్ తిరువ-౬౦. (౨) పెరియతిరు-౮౭.
(3) జితన్తాస్తోత్రమ్-౬.

(ఒరుపేరిత్యాది) నామరూప విభాగానర్హమాయ్, త్తనోడవిభక్తమాయిరుక్కిఱ ఇత్తై విభక్తమాక్కి, తమశ్శబ్దత్తుక్కు వాచ్యమాక్కి, అనన్తరమ్ సూక్ష్మరూపేణ "అక్షరమ్, అవ్యక్తమ్" ఎన్గిఱ అవస్థైకళై ప్పిఱప్పిత్తు, పిన్నై మహానాక్కి, అహఙ్కారమాక్కి, తన్మాత్రైకళాక్కి, భూతఙ్గళాక్కి, †భౌతికమాన సర్గస్సృష్టియళవుమ్ వరప్పణ్ణి, పిన్నై యవ్వరుక్కణ్డాన దేవాదికార్యఙ్గళై యడఙ్గలుమ్ అవర్ముఖత్తాలే పణ్ణువతాక ముతలిల్ చతుర్ముఖనై యుణ్డాక్కినానాయిఱ్ఱు. మున్బుళ్ళవై యెల్లామ్ తానేకై తోట్టుచ్చెయ్తు, పిన్బు చతుర్ముఖనై అధిష్ఠిత్తునిన్ఱు శెయ్వానాకప్పార్త్తాన్; మున్బు §అసత్తైక్కొణ్డు కార్యఙ్గళైత్తోడు ఇవనైక్కొణ్డు కార్యఙ్గళైప్పార్త్తోడు వాశియఱ్ఱిరుక్కిఱతాయిఱ్ఱు ఇవనుక్కు. పారతన్త్ర్యత్తిల్ వన్దాల్ ఇవనుక్కు మచిత్సామ్యముణ్డు, చేతనరానవాశియాల్ పెఱుకిఱ వేఱ్ఱుమ్ "కార్యత్తుక్కు క్కడవానవనే" ఎన్ఱు అఱుతియిట్టిరుక్కైయాయిఱ్ఱు.

(ఒరుముత్తైయిత్యాది) పిరివుక్కు హేతుభూతనాన రావణనైయన్రియచ్చెయ్తాళ్ పిరాట్టియో? నీయన్రో?; ఒరుకాల్ చన్ద్రసూర్యర్కళుమ్కూడ మేలే సఞ్చరిక్కవుమఞ్జుమ్పడియాయ్ "కాట్టరణ్, మలైయరణ్, నీరరణ్" ఎన్గిఱ మూన్ఱువకైప్పట్ట అరణ్కైయుడైత్తాయిరుక్కిఱ లఙ్కైక్కు, విల్లినుడైయ కోటిద్వయముమ్వళైయుమ్పడి అద్వితీయమాన శ్రీశార్ఙ్గత్తిలే పూట్టప్పట్ట ఇరణ్డాయిరత్తైయుముడైత్తాయ్, తోడుక్కుమ్బోతు అమ్బాయ్ ఎతిరికళ్ మేలే తైక్కుమ్బోతు నెరుప్పాయ్ తైక్కుమమ్బాలే ముడిత్తాయ్.

(౧)[అడ్డైస్తవిత్యాది] ఇవ్వాత్మావుక్కు స్వతస్సిద్ధమల్ల; అయఃపిణ్డత్తైయుమ్ అగ్నియైయుమ్ శేర్త్తువైత్తాల్ అన్యోన్యసంయోగత్తాలే అతి

---

† వర్ణమ్ - మణ్డలమాయ్ అణ్డమెన్ఱపడి.

§ (పా) అచిత్తైక్కొణ్డు.   (౧) ముతల్ తిరు-౫౯.

ఱద్దైయ పరమాణుక్కళ్ సూక్ష్మరూపేణ అచిత్తిలేవన్దు సఙ్గమి క్కైయినాలే యాతల్; అన్ఱిక్కే, అతినుణ్ణియ గుణత్తై భజిక్కైయి నాలేయాతల్, అతినుణ్ణియ ఔజ్జ్వల్యత్తైయుమ్ వర్ణత్తైయుముడైత్తా యిరుక్కుమాపోలే నిత్యమాన ఆత్మవస్తు అనాదియాయుళ్ళ అచిత్సం యోగత్తాలే అన్ద అచిత్తిలే అహమభిమానత్తైప్పణ్ణుమ్బడి ఫలిక్కుఅ అవి ద్యాకర్మవాసనారుచికళ్, అవైయడియాక పరిగ్రహిత్తశరీరత్తైప్పఱ్ఱి వరక్కడవతాన ఆధివ్యాధి, నిషిద్ధానుష్ఠానమ్, ఇప్పడి కార్యమాయుమ్ అడి కాణవొణ్ణాతపడి కిడక్కుమవై, ఫుతుప్పూణ్డైయో యుళుక్కుక్కుళ ఱ్ఱుమాపోలే,క్రమత్తాలే పోక్కుకైయన్ఱిక్కే, ఒరుకాలే సవాసనమాక పోక్కవేణ్డిల్ (౧) [నుడఙ్గిడైయిత్యాది].

అతుక్కుచ్చెయ్యవేణ్డువతెన్నెన్న; [నుడఙ్గిడైయియిత్యాది] ప్రబల ప్రతిబన్ధకఙ్గళై నిరుత్తముఱపోక్కవల్లవనై ప్పఱ్ఱు నడుక్కుమ్. [నుడఙ్గిడై యై]కణ్డార్క్కు "ఎన్నాయ్ విళైయక్కడవతో?" ఎన్ను అఞ్జవేణ్డుమ్బడి యాన సౌకుమార్యత్తై యుడైత్తాన ఇడైయైయుడైయవళైక్కుఱిత్తు వైత్తతెన్నై.మున్బులఙ్గైయిలే కొడుమ్బుక్కుచ్చిఱైవైత్తరావణఙామిఱుక్కు ళ్ళియుమ్బడియాక మేఘత్తిలే మిన్నినాప్పోలే అళకియతిరుక్కైయిలే శ్రీశార్ఙ్గత్తైవైత్తవన్. ఎతిరికళై యఴియచ్చెయ్కైక్కు ఒరువ్యాపారమ్ పణ్ణవేణ్డా, కైయిలే విల్లైవాఙ్గవమైయుమ్.అళకియ తిరుక్కైయిలే విల్లైప్పి డిత్తవన్ ఉపాయమెన్నుతల్; "అవనైయుపాయమాక ప్పఱ్ఱుఙ్గోళ్" ఎన్ను విధియాతల్.

"నుడఙ్గిడైయై మున్నిలఙ్గైవైత్తాన్" ఎన్దతుక్కు కరుత్తెన్నెన్నిల్; ఈశ్వరశేషమాన ఆత్మవస్తువై "ఎన్నతు" ఎన్నిరుక్కైయావతు- పిరా ట్టియైప్పిరిత్త రావణనోడొక్కుమెన్నై. తన్నైప్పఱ్ఱినార్క్కు అవళ్ వి రోధియై పోక్కినాప్పోలే విరోధియైపోక్కుకొడుక్కుమెన్నై. అవళో

(౧) ముతల్ తిరు-౧౯.

డో త్తప్రాప్తియుమ్ అవన్పక్కలివనుక్కుణ్డానై యుమ్,అవనై ప్పఱ్ఱు వార్ అవళ్ మున్నాకప్పఱ్ఱువ తెన్నై యుమ్. (ఒరుపేరుణ్డియిత్యాది) ఇల్లాత త్తైయుణ్డాక్కిన ఉనక్కు ఉళ్ళతుకొణ్డు గుణాధానమ్పణ్ణుకైయ రితోవెన్నైయుమ్, పిఱ్పాట్టైయోట్టైక్కలవిక్కు విరోధియాన రావణనై యఴియచ్చెయ్తఉనక్కు ఎన్నుడైయ ప్రతిబన్ధకమ్పోక్కుకై యరితో వెన్నై యుమ్.

(వాళియిలట్టనై) బ్రహ్మసృష్టిపోలే సఙ్కల్పత్తాలే శెయ్కైయ న్ఱిక్కే, నేర్ కొడు నేరే పూశలిలేనిన్ఱు అఴియచ్చెయ్ తాయ్. (మూవడి) అమ్బాలఴిక్క వేణ్డాతవిడత్తై అఴకాలుమిరప్పాలుమ్ అఴియచ్చెయ్ తవడి. ప్రయోజనాన్తరపరన్ఐన్ద్రాదికళుక్కైయ కార్యమ్ శెయ్తనీ ఉన్నైయే ప్రయోజనమాకనినైత్తిరుక్కుమవన్ కార్యమ్శెయ్యలాకాతో? (మూవడినాల్ నిలమ్ వేణ్డి) ఈరడియాలేభూమిమైయెయళన్దు ఓరడిక్కు అవనై చ్చిఱైయిట్టువైక్కనినైత్తు మూవడియై యిరన్దానాయిర్ఱు. నెయ్తల్,మరుతమ్, ముల్లై, కుఱిఞ్జియెన్ఱాప్పోలే శొల్లుకిఱ* అన్నలుమ్ తున్నలుమాన భూమియైయుఴక్కి. ఇన్నాలిలుమ్ బుజిపాంశమాయ్ క్కుఴిత్తు పాలైనిల మెన్ఱుశొల్లువర్ కళ్; ఇవర్ క్కుభిమతముమ్ నాలె న్ను మిడమ్ తోఱ్ఱియిరున్దతిఱే.

(ముప్పూరియిత్యాది) మేఘత్తిలే మిన్నినాప్పోలే శాత్తిన యజ్ఞోపవీతముమ్ కృష్ణాజినముమ్ విళఙ్గానిన్ఱుళ్ళ తిరుమార్వైయుడై యైయాయ్, ఉపనయనమ్ పణ్ణినపుతుక్కైతోఱ్ఱుమ్బడి యిరుప్పాయు మాయ్, ఇన్ద్రనుడైయ అర్థిత్వమ్ తలైక్కట్టుకైక్కాక, ఇట్టపోతోడు ఇడాతపోతోడు వాశియఱముకనులర్న్దు పోమ్బడి ఇరప్పిలే తకణేఱిన వామనవేషత్తై ప్పరిగ్రహిత్తు ఒరుకాల్ త్రైలోక్యత్తైయుమ్ ఈరడి యాలే అళన్దుకొణ్డాయ్. అత్తైయిల్లాతార్ తలైమేలేయుమ్ వైక్కుమ్ తిరువడికళై ఆశ్రైయుడైయ వెన్తలైయిలేయుమ్ వైక్కలాకాతో?ఇన్ద్ర

* అన్నలుమ్ తున్నలుమ్ - వెయ్యిలుమ్ మఴైయుమ్; అతావతు - అసారమ్.

నైప్పోలే కణ్ణుఴుమణ్ పెఱుతల్, మహాబలియైప్పోలే ఔదార్యమ్ కొణ్డాడుతల్ శెయ్యవిరుక్కిఱేనో? నాన్; ఉన్నై ప్పెఱ వేణుమెన్ఱన్ఱో? నా వర్థిక్కిఱతు, ఉన్నై వైత్తువేణ్డో మెయిరన్దార్ కోళ్? సిఱరప్పాళనాయ్ క్కార్యమ్ శెయ్వతు, ఉన్నై యేయిరన్దార్ కార్యమ్ శెయ్యలాకాతో?; (౧) “మదీయమూర్ధానమలఙ్కరిష్యతి కదా” ఎన్ఱిఱేనానిరుక్కిఱతు ;

పెరుమతిప్పరాన ఇన్ద్రాదికళుక్కాక ఉన్నై యర్థియమాఱి క్కార్యమ్ శెయ్తపళవేయో? జన్మవృత్తాదికళాల్ కుఱైయనిన్ఱ అన్నై, ఇడర్ పట్టమడువిల్ కరైయిలే అరైకులైయ త్తలైకులైయవన్దు విఴున్దవనన్ఱో?. (నాఱ్ఱిశై యిత్యాది) జగత్సృష్ట్యాదికళుక్కుమ్ సఙ్కల్పిత్తతుక్కు అవ్వరుకుణ్డానతియామ్మైయాలే“జగదుపసంహారత్తుక్కుమ్ అవ్వరుకాయిరున్దతీ!ఇతోపశ్శిమిరున్దపడియెన్!” ఎన్ఱు ఇరున్ద తేకుడియాక ఎల్లారుమఴుమ్బడియాక *మేరువుక్కినియ మేఘమ్బోలే అఴకియ శిఱకైయుడైయ పెరియతిరువడితిరుత్తోళిలేయేఱి పెరియ వేగత్తోడే, నాలానిన్ఱుళ్ళ వాయ్మైయుడైత్తాయ్, మూన్ఱువకైప్పట్టమదత్తై యుడైత్తాయ్, ఇరణ్డు శెవియైయుడైత్తాయ్, వేఱుతునైయిన్ఱిక్కే అద్వితీయమాయిరుక్కిఱ అన్నైయుడైయ దుఃఖత్తై అదశైయిలే, వెఱ్ఱునిలమాయ్ మిక్క వెళ్ళత్తై యుడైత్తాన మడువిలే అరైకులైయ త్తలైకులైయవన్దు విఴున్దుపోక్కినాయ్.

(౨) [గ్రాహం చక్రేణమాధవః] మడువిలేపోయ్ప్పుక్కు అన్నైయైయుమ్ ముతలైయైయుమాక వళైత్తుక్కొణ్డుపోన్దు కరైయిలేయేఱి అన్నక్కనలివు వారాతపడి తిరువాఴియాలే ముతలైయైక్కిఱి ప్పకట్టానాయిఱ్ఱు. “రాజపుత్రనోటువినై యుణ్డాకైక్కుక్కాట్టినుక్కుమ్పాల్ తిరళైయిడక్కడవతుకాణ్”ఎన్ఱుభట్టరరుళిచ్చెయ్యుమ్బడి.“నాల్వాయ్ ముమ్మత త్తిరుశెవి యొరుతని వేఴత్తరందైయై” ఎన్ఱాఱ్పోలేశొల్లువ

(౧) స్తోత్రరత్నమ్-౩౦. (౨) విష్ణుధర్మమ్.

* (పా) మేరువైక్కినియ, మేరువైవిఴుఙ్కిన ఎన్నర్థమ్.

తుక్కు కృతజ్ఞత్తెన్నెన్నిల్; ప్రజ్ఞై, కిణఱ్ఱిలే విழున్దాల్ «కాతుమ్ కణ్ణవాళియుమ్ కాలుమ్తలైయుమ్ వడివుమిరుక్కుమ్బడి కాణ్'' ఎన్బారైప్పోలే ఇడర్పట్టవితినుడైయ వవయవజ్గళవనుక్కు ఆకర్షకమానపడియాలే శొల్లుకిఱతు.

(వేళ్వి త్తరన్దైనై) ఎళియరాయిరుప్పార్ నోవుపట్టాల్పోలన్ఱితే ఇతినుడై యనోవుపాడు.(౧) [పరమాపదమాపన్నః] సర్వేశ్వరఱ్ఱ తన్నైప్పేణాతేవన్దు విழువేణ్డుమ్బడి క్రైపురణ్డ వాపత్తాయిఱ్ఱు. ఇవ్వాపత్తుక్కు వధియెన్నెన్నిల్; [మనసా చిన్తయత్] వాయాల్ కూప్పిడుమతోవిఱ్ఱు. (ఒరునాళిరునీర్ మడువుళ్ తీర్త్తనై) అజ్గు, కాలమళవిట్టిరుక్కుమ్, ముతలైయెన్ఱు, తాఱ అనై; ఇజ్గేవెన్నాల్, కాలమనాది, ఇన్ద్రియజ్గళెన్ద, నానో దుర్బలఱ; ఆనాల్ వాశిపార్ తుత్తరవేణ్డావో?; (౨) [కాలైక్కుతువిడుకిన్ఱ కయలొడువాళై విరవి] అత్తరాళర్ కుడియిలే పిఱన్దు ఈశ్వరఱ మత్స్యజై యాయిరుప్పాళొరుత్తివాత్తై-ఒరునీర్ప్పుழునలియప్పాఱుక్కు మాట్టాతవఱ; ఇరణ్డుకిడాయ్ కాలైప్పఱ్ఱినలికిఱ తెన్గిఱాళ్.

(ముత్తీయిత్యాది) వర్ణజ్గళిల్ ఉత్కృష్టవర్ణమాయ్ నల్వర్త్తి పోకక్కడవతాయిరుక్కుమ్ బ్రాహ్మణజాతిక్కుడైయ ఆశ్రయణీయనాయిరుక్కుమ్బడినైచ్చొల్లుకిఱతు. (ముత్తీయిత్యాది) మూన్ఱుపిళ్ళైపెఱ్ఱతాయైప్పోలే «ఆహవనీయ గార్హపత్యదక్షిణాగ్ని'' ఎన్గిఱ అగ్నిత్రయముమ్, నాలువకైప్పట్ట వేదజ్గళుమ్, పఞ్చమహాయజ్ఞముమ్, అధ్యయనమ్ పణ్ణుకై, పణ్ణువిక్కై, యజిక్కై, యజిప్పిక్కై, దానమ్పణ్ణుకై, కొళ్ళుకైయెన్గిఱవాఱే శొల్లుకిఱ ఇవత్తై త్రైలోక్యపుడైయరాన బ్రాహ్మణర్క్కు ఆశ్రయణీయనాయిరుక్కుమ్బడి శొల్లిఱ్ఱు.

ఇని, సంసారభయభీతరాయ్ ముముక్షుక్కళాయిరుప్పార్క్కు ఆశ్రయణీయనాయిరుక్కుమ్బడి శొల్లుకిఱతు.

(౧) విష్ణుధర్మమ్-౬౮. (౨) నాయ్చ్చియార్ తిరు-3-౫.

(ఐమ్బులనిత్యాది) శ్రోత్రాది విషయఙ్గళిల్ పోకాతపడియాక నియమిత్తు, (౧) "నిత్యానిత్య వివేకమ్, శమదమాది సాధనసమ్పత్తు, ఇహాముత్రచ ఫలభోగ విరాగమ్, ముముక్షుత్వమ్" ఎన్ఱాప్పోలే శొల్లుకిఱ సాధన చతుష్టయత్తైయుముడైయరాయ్; అన్ఱిక్కే, ఆహారాదికళై త్తవిర్త్తు, సత్త్వరజస్తమస్సుక్కళిల్ వైత్తుక్కొణ్డు రజస్తమస్సుక్కళై క్కళైన్దు నిష్కృష్టసత్త్వత్తైయుడైయరాయ్క్కొణ్డు నిన్ఱు అస్థయోగత్తాలే పుణ్యపాపరూప కర్మఙ్గళడియాక సాంసారికదుఃఖత్తైయఱుత్తుక్కొళ్ళవేణుమెన్ఱు ఇరుప్పార్ అడియుమ్ స్వభావత్తై యుడైయనాయిరుక్కుమ్.

సాధనాన్తరపరిగ్రహమ్పణ్ణినార్ ఉన్నైప్పెఱ్ఱు పోకానిఱ్క, ఉన్నైయే సాధనమాకప్పరిగ్రహిత్తనాన్, ఉన్నైప్పెఱాతేపోవతే! అభిమానికళాయిరుప్పార్ ఎత్తనైయేనుమతిశయితజ్ఞానరాయ్ ఇరున్దార్కళేయాకిలుమ్ అవర్కళుక్కు అడియవాన్ఱాత పడియాన ఉత్కర్షమ్ శొల్లుకిఱతు. (ముక్కణిత్యాది) లలాటనేత్రనాయ్, "సర్వేశ్వరన్ నాలు తోళుమ్ తానుమాయిరున్దాన్" ఎన్ఱు తానున్ నాలుతోళై యుముడైయనాయ్ ఐన్దువాయ్త్తైయుడైయ అరవైయుడైయనాయ్ గఙ్గైయై యడక్కిన జటైయైయుడైయనాన రుద్రన్, తన్నుయర్త్తియెల్లామ్ కొణ్డు అడియప్పార్త్తాలుమ్ అడియవాన్ఱాల స్వభావమాకిఱ పెరుమైయైయుడైయ్యైయాయ్నిన్ఱాయ్. కిట్టాయాప్పడుకిఱతు ఇతువానాల్ నాన్ ఉన్నైయడియై యెన్ఱారుపాయఙ్గళో?.

(పళ్ళులకెయిఱ్ఱిసిల్కొణ్డనై) ఆపత్తువన్దవన్ఱు అస్థరుద్రాదికళో? నీయో? ఉతవినార్. ప్రళయమ్కొణ్డుఅణ్డభిత్తియిలే పుక్కుచ్చేర్న్ద లోకఙ్గళై మహావరాహమాయ్ప్పక్కిడన్దెడుత్తు తిరువెయిఱ్ఱిలేకదేశత్తిలే ఒరునీలమణియిరుక్కినాప్పోలే కిడక్కుమ్పడి వైత్తాయ్: సంసారప్రళ

(౧) శ్రీభాష్యమ్-జిజ్ఞాసాధికరణమ్.

యమ్ కొణ్ణవైన్నెయో? వెడుక్క లాకాతు. (నూతియ విత్యాది) శాస్త్రజ్ఞళాల్ శొల్లప్పడుకిఱ షడ్రసఙ్గళినుడైయ ప్రయోజనరూప మాయిరుస్తవైత్తు ఎన్నుడైయ ప్రయోజనత్తై యెనక్కుత్తరవేణుమ్.

(తొడరిత్యాది) మికవుమ్ ప్రకాశత్తైయుడైత్తాయిరుక్కిఱ విద్యాయుధఙ్గళై, వెలుమ్బుఱత్తిలే ఆలత్తివత్తిక్క వేణ్డుమ్పడియాన అழకియ తిరుక్కైయిలే ధరిప్పాయాయ్, తనక్కుత్తానే అழకై విశేషిప్ప తాన నాలుతిరుత్తోళ్కళై యుడైయైయాయ్, కడల్పోలే శ్రమహరమాన వడివై యుడైయవనే!. (నిన్నిత్యాది) దేవరీర్ తిరువడికళిలే ఒరుప్పట్ట నెఞ్జైయుడైయరాయ్, చన్ద్రనైప్పోలే దర్శనీయమాయ్ క్కుళిర్న్దముఖత్తైయుడైయరాయిరుక్కిఱ పెరియపిరాట్టియారుమ్ శ్రీభూమి ప్పిరాట్టియారుమ్ పూత్తొట్టాప్పోలేయిరుక్కిఱ మృదువాన తిరుక్కైకళాలే తిరువడికళై వరుడ, జగద్రక్షణానురూపమాన యోగనిద్రైయిలే యొరుప్పట్టిరున్దాయ్. ఎనక్కుప్పోరుష కారమిల్లామే యిழక్కిఱేనో?.

(నెఱియిత్యాది) శాస్త్రమర్యాదైతప్పాతపడి ముక్తియిలేనడక్కిఱనాలువకైప్పట్ట వర్ణఙ్గళుమ్ సీయిట్టువழక్కాయిరుక్కిఱతు. జగదారమ్భకమాన భూతపఞ్చకఙ్గళుమ్ సీయిట్టువழక్కు ; సత్త్వాదికళుమ్ ఉన్నధీనమానపిన్బు ఉన్నై యొழిన్దయరక్షకర్ ఉణ్డో? (అఱుపతమిత్యాది) అఱుకాలైయుడైత్తాయ్ మదుపానార్థమాక వన్దిన్ద వణ్డుకళ్ మధుపానమత్తమాయ్ క్కొణ్డు ఆళత్తివైయాన్విన్ద మయిర్ముడియైయుడైయనప్పిన్నైప్పిరాట్టియోట్టై సంశ్లేషత్తుక్కు ప్రతిబన్ధకమాన ఋషభఙ్గళైయుమ్ ఊట్టియాక నెరిత్తాయ్, ఎన్నుడైయ ప్రతిబన్ధకత్తైయుమ్ నీయే పోక్కవేణుమ్.

(అఱువకైయిత్యాది) అఱువకైప్పట్ట బాహ్యసమయఙ్గళాల్ అఱియవొణ్ణాత స్వభావత్తై యుడైయైయాయిరున్దాయ్. (ఐమ్బాలిత్యాది) ఐన్దులక్షణత్తై యుడైత్తాన మయిర్ముడియై యుడైయళాయ్.

(౧) "నకశ్చిన్నాపరాధ్యతి" ఎన్నుమ్ పెరియపిరాట్టియారై త్తిరుమార్విలే వైత్తరుళినాయ్. మేల్పొల్ల స్వరూపకిట ఐశ్వర్య సౌలభ్యజ్ఞళుక్కు నిబన్ధనమాన శ్రియఃపతిత్వమ్ శొల్లిర్ట్రు.

(అఱముతలిత్యాది) ధర్మార్థ కామమోక్షజ్ఞళాకిఱ పురుషార్థ చతుష్టయజ్ఞళుమాయ్, బ్రహ్మరుద్రాదికళుక్కు నదువేస్వరూపేణనిన్ఱు అవర్కళై శరీరమాకక్కొణ్డు నిన్ఱు, (౨) "బ్రహ్మవిష్ణు శివాత్మికామ్ । సనంజ్ఞాం యాతి భగవానేక ఏవజనార్దనః" ఎన్నలామ్పడి నిన్ఱానాయ్, సుఖ దుఃఖజ్ఞళుక్కు నియామకనాయ్, కారణావస్థైయిల్ సచ్ఛబ్దవాచ్యనాయ్, సృష్టికాలత్తిలేవన్దవాఱే (3) "బహుస్యామ్" ఎన్ఱిఅపడియే విస్తృతనాయ్ నిఱ్కిఱాయుమ్ నీ.

(కుఱ్ఱావిత్యాది) కుఱ్ఱాతమధువైయుమ్ మలరైయుముడైత్తాన శోలైయైయుడైత్తాయ్ అఱ్ఱికియకొడికళైయుడైత్తాన తోట్టజ్ఞళైయుముడైత్తాయ్, మాఱాత జలసమృద్ధియై యుడైత్తాన పొన్నిపాయ్న్దు రత్నజ్ఞళై క్కొడుత్తుప్పిఱిడానిఱ్పతాయ్ అఱికియశెన్నెలై యుడైత్తాన కళనికళై యుడైత్తాయ్, తికఴానిన్ఱుళ్ళ వనత్తైచ్చూఴ్న్దిలే యుడైత్తాయ్ తొఴిల్ ఓరప్పడానిన్ఱుళ్ళ మతిళై యుముడైత్తాయ్, ప్ఫొన్నాలేశెయ్యప్పట్ట మాళిక్కైయిల్ నట్టకొడికళానవై ఆకాశత్తిలే సఞ్చరిక్కిఱ చన్ద్రనైత్తుచక్కినాలుమ్ శుఴ్ఱిడానిఱ్పతాయ్ నిరవధిక సమ్పత్తైయుమ్ భోగ్యతైయైయుముడైత్తాన తిరుక్కుడన్దైయిలే బ్రాహ్మణర్ వేదాన్త సూత్రజ్ఞళైక్కొణ్డు ఆశ్రయిక్క, ఉన్నోట్టైస్పర్శత్తాలే వికసితమాన ఫణజ్ఞళైయుడైయ తిరువనన్తాఴ్వానాకిఱ పడుక్కైయిలే జగద్రక్షణత్తిలే అవహితనాయ్కొణ్డు కణ్వళర్న్దరుళుకిఱ సర్వాధికనే! (నిన్న

---

(౧) శ్రీరామా-యుద్ధ-౧౧౬-౪౪. (౨) శ్రీవిష్ణుపు-౧-౨-౬౬.
3) ఛాన్దోగ్యమ్-౬-౨.

డియిల్లై యిత్యాది) ఎన్నుడైయ స్వరూపానురూపమాక దేవర్ తిరువడికళిలే శరణమ్ పుకున్దేన్; నీయుమ్ ఉన్నుడైయ స్వరూపానురూపమాక ఎన్నుడైయ సాంసారికవరుత్తత్తై క్కళైన్దు త్తరవేణు మెన్గిఱార్.

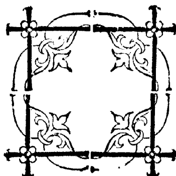
తిరువెళ్ళుక్కూర్ త్తిరుక్కై వ్యాఖ్యానమ్
ముత్ర్ట్రిర్ట్రు.
పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై తిరువడికళే శరణమ్.



*ఇడమ్కొణ్డ నెఞ్జత్తినజ్గే కిడప్పన, ఎప్పొదుమ్ పొన్ని
త్తడమ్కొణ్డ తామరై శూழుమ్ మలర్న్దతణ్ పూమ్కుడన్దై,
విడమ్కొణ్డవెణ్ పల్ కరుమ్తుత్తి శెజ్గణ్ తழలుమిழ్ వాయ్,
పడమ్కొణ్డపామ్బణై ప్పళ్ళికొణ్డాన్ తిరుప్పాతజ్గళే.

అన్వ.—పొన్ని, తడమ్కొణ్డ, తామరై, శూழుమ్, (౫) మలర్న్ద, తణ్, పూ, కుడన్దై, విడమ్కొణ్డ, (౧౦) వెణ్ పల్, కరుమ్తుత్తి, శెమ్కణ్, తழల్, ఉమిழ్, (౧౫, వాయ్, పడమ్కొణ్డ, పామ్బు, అణై, పళ్ళికొణ్డాన్, (౨౦) తిరుప్పాతజ్గళ్, ఎప్పొదుమ్, ఇడమ్కొణ్డ, నెఞ్జత్తు, ఇణజ్గికిడప్పన. (౨౫).

అర్థము.— కావేరియొక్క, తీరములను, వ్యాపించియున్న, తామరసపుష్పము, చుట్టును, (౫) వికసించియున్న, చల్లని, అందమైన, తిరుక్కుడన్దలో, విషముగలదై, (౧౦) తెల్లనిదంతములను, నల్లనిమచ్చలను, ఎఱ్ఱనినేత్రములను, నిప్పునుగ్రక్కుచున్న, (౧౫) నోటిను, ఫణములనుగల, తిరువనన్దాళ్వానెడు, పడకమీఁద, పవ్వళించిన ఆరావముతాళ్వార్ల యొక్క, (౨౦) శ్రీపాదములు, సర్వకాలములును, విశాలమైన, (నా) మనస్సులో, అమరియున్నవి. (౨౫)



ఇప్పాట్టు కమ్బన్ కవియాకచ్చొల్లువర్.

శ్రీః

శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

ఇయఱ్పా

తిరుమఙ్గైయాళ్వారరుళిచ్చెయ్త

శిఱియ తిరుమడల్.

ఇన్ద గ్రన్థమ్

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్త వ్యాఖ్యానత్తుడనుమ్,

అరుమ్పదత్తుడనుమ్,

శ్రీమాన్, శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరా లెళుతప్పట్ట

ఆన్ధ్రప్రతిపదత్తుడనుమ్,

తర్క-తీర్థరాన - శ్రీమాన్ - శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరాలుమ్,

శ్రీమాన్-కరాలపాటి-ఆళ్వారయ్య అవర్కళాలుమ్,

సి - ముద్దుకృష్ణనాయుడు అవర్కళాలుమ్,

నానాదేశానీతానేక శ్రీకోశఙ్గళిన్ సహాయత్తినాల్

పరిశోధిప్పిక్కప్పట్టు

శ్రీవైష్ణవగ్రన్థముద్రాపకసభైయారాల్

శ్రీపరాఙ్కుశతిరువవతారాది ౫౦౦౪-వతు సంవత్సరమాన

క్రోధి సంవత్సరత్తిల్

చెన్నపట్టణమ్

శ్రీనికేతన ముద్రాక్షరశాలైయిల్

అచ్చిట్టు ప్రచురమ్ శెయ్యప్పట్టతు.

విజయతేతరామ్.

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

శ్రీవైష్ణవ గ్రన్థ ముద్రాపక సభ (లిమిటెడు).

ఈసభలో తెనుఁగులిపిలో నచ్చువేసిన గ్రన్థములు.

			రు.	అ.	పై.
తనిశ్లోకమ్ సవ్యాఖ్యానము ప్రతిపదతాత్పర్యసహితము		...	౩	౪	౦
భారతాదితనిశ్లోకమ్ ,,	,,	...	౦	౮	౯
రామచరమశ్లోకమ్ ,,	,,	...	౦	౩	౦
గురుపరశ్లోకటిప్పణి ,,	,,	...	౯	౮	౦
ముతల్ తిరువన్దాతి ,,	అరుమ్బదప్రతిపదసహితము	...	౧	౩	౦
ఇరణ్డామ్‌తిరువన్దాతి ,,	,,	...	౦	౧౨	౦
మూన్ఱామ్‌తిరువన్దాతి ,,	,,	...	౦	౧౨	౦
నాన్ముకన్ తిరువన్దాతి ,,	,,	...	౦	౧౪	౦
తిరువిరుత్తమ్ వ్యాఖ్యానద్వయసహితము ఉక్తై ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము		...	౪	౫	౦
తిరువాశిరియమ్ సవ్యాఖ్యానము అరుమ్బదసహితము-ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము		..	౦	౬	౦
పెరియతిరువన్దాతి ,,	ప్రతిపదసహితము		౯	౧౪	౯
తిరువెழுకూఱ్ఱిరుక్కై ,,	,,		౦	౪	౦
శిఱియతిరుమడల్ ,,	,,		౦	౭	౬
శాణ్డిల్యవిశిష్టపరమధర్మశాస్త్రము తాత్పర్యసహితము		...	౧	౨	౦

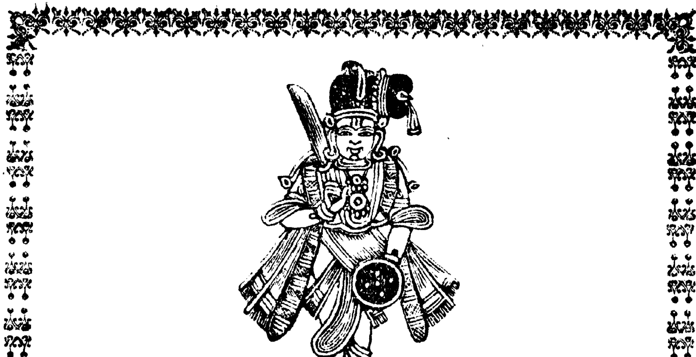
యామకరత్నాకరము అచ్చగుచున్నది.

ఇట్లు,

కరాలపాటీ-ఆళ్వారయ్య,

కార్యదర్శి, ధనాధికారి,

నెం. ౩౧, వెంకటాచలమొదలివీధి, చెన్నపట్టణము.



శ్రీమతే రామానుజాయ నమః.

పిళ్ళైలోకమ్ జీయర్ అరుళిచ్చెయ్ త

తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.

(ముళ్ళిచ్చెళుమలరోన్) "శబ్దాదివిషయఙ్గళిన్ సన్నిధియిలే మనస్సు పరితపియామల్, భగవత్ప్రావణ్యత్తుక్కు అనుగుణమాక 'తిరుమడల్' ఎన్గిఱ దివ్యప్రబన్ధత్తై ఉపకరిత్తరుళువతే!" ఎన్ఱు ఆళ్వార్ తిరువడికళిల్ ప్రేమముడైయార్ ఉప్పైయ ఈడుపాడా యిరుక్కిఱతు. అన్ఱిక్కే, స్వవిశ్లేషత్తిల్ సాంసారిక విషయఙ్గళిలే మనస్సు పరితపియాతపడి స్వప్రసాదత్తై ప్రసాదియామల్, తామ్ మడలెడుక్క ఉపక్రమిత్త పాశురమాన మడలై యే తన్దువిట్టార్ ఎన్ఱాకవుమామ్.

పిళ్ళై తిరునఱైయూర్ అరైయర్ అరుళిచ్చెయ్ త

శిఱియ తిరుమడల్ తనియన్.

ముళ్ళిచ్చెళుమలరోర్ తారాన్ ముళైమతియమ్,
కొళ్ళిక్కెన్నుళ్ళమ్ కొతియామే,— వళ్ళల్
తిరువాళన్ శీర్క్కలియన్ కార్క్కలియై వెట్టి,
మరువాళన్ తన్దాన్ మడల్.

అన్వ.— శెల్వమ్, ఓర్, ముళ్ళి, మలర్, తారాన్, (౫) వళ్ళల్ తిరువాళన్, శీర్, మరువాళన్, (౧౦) కలియన్, మువై, మతి, అమ్, కొళ్ళిక్కు, (౧౫) ఎన్, ఉళ్ళమ్, కొతియామే, కార్, కలిశై, (౨౦) వెట్టి, మఱల్, తన్దాన్. (౨౩) *

అర్థము.—సమృద్ధములై, అద్వితీయములైయున్న, ముళ్ళియొక్క, పుష్పములచేఁ గట్టఁబడిన, మాలగలవారై, (౫) ఉదారులై, (భగవత్సమృద్ధమసెడు) ఐశ్వర్యముగలవారై, కల్యాణగుణములనుగలవారై, అమరియున్న, కత్తినిగలవారైన, (౧౦) తిరుమఙ్గైయాళ్వార్లు, ఉదయమగుచున్న, చంద్రుఁడనెడి, నిప్పుకు, (౧౦) (విరహబాధగల) నాయొక్క, హృదయము, పరితపింపకుండునట్లు, నల్లని (అజ్ఞానకరములైన), కలిదోషములను, (౨౦) ఛేదించి, మడల్ అను దివ్యప్రబంధమును, ఇచ్చిరి. (౨౩) *

వ్యా.- (ముళ్ళిచ్చెళుమలరోర్ తారాన్) తమక్కసాధారణమాయ్ అద్వితీయమాయిరుక్కిఱ ముళ్ళిప్పూవై త్తారాకవుడై యవరెన్నుతల్;(౧)"పకుళత్తారాన్"ఎన్నుమాంపోలే. అన్నిక్కే, "మలరోర్" ఎన్ను పాఠమానపోతు, నమ్మపేక్షితమాన ముళ్ళిచ్చెళుమలర్ మాలైయై యో తరుకిఱలర్ ఎన్ఱాకవుమామ్. మలరెన్నతు - మాలైక్కు ఉపలక్షణమ్. ఎతుక్కాకత్తార్ తరవేణుమెన్నిల్; (ముళైమతియమ్ కొళ్ళిక్కెన్నుళ్ళమ్ కొతియామే) ముళైత్తెళున్దతిఙ్గళ్ విరహికళాయిరుప్పార్క్కు తాపహేతువిఱే. (౨) "పోన్ద వెణ్డిఙ్గళ్ కతిర్ శుడమెలియుమ్" ఎన్నిఱే ఇవరుమ్; నాచ్చియార్క్కుమప్పడియే, (౩) "చన్ద్రశ్చణ్డకరాయతే" ఎన్ను చన్ద్రమణ్డలమ్ చణ్డమణ్డలమాయిరుక్కె. (౪) "తాన్యేవారమణీయాని" ముళైమతి అమ్కొళ్ళియెన్నుతల్; ముళైమతియమాకిఱ కొళ్ళియెన్నుతల్; అమ్కొళ్ళి - అఴకియకొళ్ళియెన్నుతల్. ఇతుపక్షవిషయత్తుక్కు ఉపలక్షణమ్. (౫) "మల్లికై కమళ్ తెన్ఱలీరుమాలో వణ్కుఱిఞ్జియిశై తవఴుమాలో" ఎన్నుమ్, (౬) "వాడై తణ్వాడై వెవ్వాడైయాలో మేఘుతణ్మతియమ్ వెమ్మతియమాలో

(౧) తిరువాశిరియత్తనియన్. (౨) తిరుమొళి-౨-౭-౩.
(౩) (౪)
(౫) తిరువాయ్-౯-౯-౧. (౬) తిరువాయ్-౯-౯-౪.

మెన్మలర్ప్పళ్ళివెమ్ పళ్ళియాలో " ఎన్నుమిత్తే విశ్లేషత్తిల్ విషయఙ్గళ్ బాధకత్వాకారఙ్గళిరుప్పతు. అతుతాన్ విషయానుగుణమాయిత్తే యిరుప్పతు. ఆకైయాల్ కుళిర్న్ద చన్ద్రనై క్కొళ్ళిపోలేకణ్డు ఎన్ హృదయమ్పరితపియాతే ఆళ్వార్ పణ్ణిన ఉపకారమే! (వళ్ళల్ తిరువాళన్-శీర్క్కలియన్) వళ్ళల్-పరమోదారర్. తిరువాళన్-భగవత్ప్రీత్యాసత్తియాకిఱ ఐశ్వర్యత్తైయుడైయవన్. (వళ్ళల్ తిరువాళన్) ఇవరౌదార్యమ్పణ్ణుకైక్కుడలాన ఐశ్వర్యమ్ (శీర్క్కలియన్) భగవద్భక్త్యాది గుణఙ్గళైయుడైయవర్. (కార్క్కలియైవెట్టి) *(౧) కలికన్ఱి యాకైయాలే, అజ్ఞానావహమాన కలియై క్కడిన్దు. కలిదోషమిత్తే కామపరవశరాకిఱతు; అప్పడి అప్రాప్తవిషయత్తిల్ కామమ్వారాతపడి. (మరువాళన్ తన్దాన్ మడల్) తిరుక్కైయిలే మరువియిరుక్కిఱ వాళైయుడైయవర్. భగవత్కామత్తుక్కనుగుణమాన "తిరుమడల్" ఎన్గిఱ దివ్యప్రబన్ధత్తై యుపకరిత్తరుళినార్. (మరువాళన్) భగవదనుభవత్తిలుణ్డాన భోగ్యత్తై, వడివిల్ తోఱ్ఱైక్కొళ్ళలామ్పడియానవర్. (౨) "ఇవళ్ తణ్ణన్తుళాయ్కమళ్తల్". మరు - పరిమళమ్. మరువు-మరువుతలాయ్, ఎమ్బెరుమానైక్కిట్టుకైయె స్వభావమాక ఉడైయవరెన్నుమామ్. అన్ఱిక్కే, చేతనరైక్కిట్టి ఆళుకిఱవరెన్నుమామ్. ఆకైయాల్, చేతనరై త్తమ్పడియాక్కవేణ్డి మడలై యుపకరిత్తరుళినార్. మాలైయై త్తారాతే మడలైత్తన్దు విట్టారెన్నాకవుమామ్.

శిఱియతిరుమడల్ తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పిళ్ళైలోకమ్జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.



(౧) తిరుమొళి-౨-౫-౧౦. (౨) తిరువాయ్-౪-౯-౧౦.



ఆழ్వార్ తిరువడిగళే శరణమ్.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై యరుళిచ్చెయ్త

శిఱియతిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.

కీழ் అనుభవిత్తతు జ్ఞానానుభవమాకైయాలే బాహ్యసంశ్లేషాపేక్షైపిఱన్దు, అతుకిడైయామైయాలే తిరుక్కుడన్దైయిలే శరణమ్పుక్కార్ తిరువెழுకూఱ్ఱిరుక్కైయిలే; ఇప్పడి శరణమ్పుక్కవళవిలుమ్ నినైవుపూరియామైయాలే "ఇతుక్కు హేతువెన్నెన్నిల్ ; ఎమ్బెరుమాన్ తాన్ అజ్ఞన్, అశక్తన్, అప్రాప్తనాయ్త్తాழ்క్కిఱతన్ఱు; ఇత్తలైయిల్ కర్తవ్యశేషముణ్డాయ్త్తాழ்క్కిఱతన్ఱు; ఇని, విలమ్బహేతు ఇరణ్డుతలైక్కుమిన్ఱిక్కే యిరుక్కచ్చెయ్తే ఇనిత్తాழ்క్కిఱతు-కూడల్ శెయ్యానినైయామైయాలే; ఆనపిన్బు "ఇత్తలైయాయ్ శ్రీత్తాకిలుమ్ ముకమ్ కాట్టువిత్తుక్కొళ్ళువోమ్" ఎన్ఱిఱత్తారై యిన్ఱుమికుతియైక్ కృష్ణావతారత్తిల్ కుడక్కూత్తిలేయకప్పట్టు అవనైక్కిడైయామైయాలే మడలెడుక్కత్తుణిన్దాళోరుపిరాట్టియుడైయ పాశురత్తాలే స్వదశైయై ఆవిష్కరిక్కిఱార్.

మడలావతు - (౧) "తుల్యశీలవయోవృత్తాం తుల్యాభిజనలక్షణామ్" ఎన్ఱపడియే ఇరువరుమొత్తపరువత్తరాయ్, పుంస్త్వత్తుక్కే కాన్తమాన ఆణ్మై, నిఱైవు, ఓర్ప్పు, కడైప్పిడి ఎన్ఱ గుణఙ్గళాలే అవనుమ్, పూర్ణనాయ్ స్త్రీత్వత్తుక్కే కాన్తమాననాణ్, మడమ్, అచ్చమ్, పయిర్

అరుమ్బదవిళక్కమ్.

ప్రవేశే, (కీழ்) ఇత్యాది. నాయకనుక్కు నిఱైవావతు-మతిప్పు, ఓర్ప్పు, విచారమ్, కడైప్పిడి - పఱ్ఱిన్ విడామైయాయ్ ముడియనడత్తుకై. నాయకిక్కు ప్పయిర్ప్పావతు-పిరివిల్ వైవర్ణ్యమ్.

---

(౧) శ్రీరామా-సు-౧౬-౫.

వ్యా.—ప్పెన్ని అగుణఙ్గళాలేయు వళుమ్పూర్ణైయాయ్, ఇప్పడియిరువరుమ్ కుత్తైవఱ్ఱవర్కళాయిరుక్క, తోష్రిమారుమ్ తానుమాక ఉద్యానత్తిలే పూక్కొయ్యవెన్ఱుపుఱప్పడ, అవనుమ్ వేట్టైక్కెన్ఱుపుఱప్పట్టు చోలైయిలేపుకుర, దైవయోగత్తాలేకూడినత్తాకైయాలే ఉయిర్త్తోష్రి పిఱ్మాడ అన్యపరైయానవళవిలే యాదృచ్ఛికమాక ఇరువర్కుమ్ దృష్టిబన్ధమ్ పిఱన్దు అతువేయడియాక సంశ్లేషమ్పరివృత్తమాక, ఉన్మత్తకరసమాక క్కలన్ద కలవియాకైయాలేనత్తెట్టాలే యిరణ్డు తలైక్కుమ్ ముష్టిపువరుమ్" ఎన్ఱు ఇత్తై ముడియనడత్తక్కడవతాక ప్పార్త్తదైవన్దానేపిరిక్క, *ఇనళుత్తైయ బన్ధుక్కళుమ్, (౧) "పున్నైయిక్షై కళణిపు మాదైయుదైయుమ్ పుతుక్కణిప్పమ్నినైయుమ్ సిర్త్యెతన్ఱు" ఎన్ఱెన్బడి ఇరువర్ పడివిలేయుమ్ వేఱుపాడుకణ్డు ఇరువరైయుమ్ కావల్ శెయ్య, అతువే యడియాక ఇవర్కళాఱ్ఱామై శతశాఖమాకప్పణైక్క, ఎతిర్త్తలైయై క్కడైయామైయాలే మఱ్ఱత్తలై శెయ్యుమ్ సాహస ప్రవృత్తియాయిఱ్ఱు మడలావతు.

ఇవర్కళ్ మడలెడుక్కిఱ విషయక్క ప్రయోజనమెన్నెన్నిల్; ఇవ్వ్యపక్రమత్తైక్కణ్డు ఇరువరుడైయ బన్ధుక్కళుమ్ కూట్టుతల్; అన్ఱియే, రాజాక్కళ్ కూట్టుతల్; అన్ఱియే, ఇరువర్బన్ధుక్కళుమ్ ఇరువరైయుమ్ కైవిడ, అలక్కుప్పార్పోలే ఒరువర్కొరువర్ తఞ్జమాయ్క్కూడిప్పోతల్; అన్ఱిక్కే, "మడలెడుత్తు ఎతిర్త్తలైయై ప్పెఱామైయాలే "ఇత్తలై ముడిన్దతు" ఎన్ఱుమేఱ్ఱత్తై ప్పెఱ్ఱుపోతల్; ఇవైప్రయోజనమాక.

అరు.—† (పార్క్క) నాయకన్పార్క్క కూట్టినదైవమేపిరిత్తతు.

అలక్కుప్పోరెన్ఱితఱ్కు †ఇరణ్డుపడి.—అలక్కైక్కూట్టి నిఱుత్తినాల్ ఒన్ఱు

(౧) తిరువాయ్-౯-౧-౫. * ఇరువరుడైయ ఎన్ఱిరున్దాల్ స్వరసమ్.

† ఇఙ్గే మూలకోశత్తిల్, శిథిలమాయుమ్ అశుద్ధమాయుమ్ కాణ్గిఱతు.

మూ.—కారార్ వరై కొజ్ఞై

అన్వ.—కార్, ఆర్, వరై, కొజ్ఞై,

అర్థము.— మేఘములచే, నిండిన, పర్వతములనెడి, స్తనములను,

వ్యా. వొణ్ణాతు ఎన్గిఱవితువుమ్ శేయత్రనేతు; ఇని, మడలెడుత్తుల "ప్రేక్షాపూర్వకారియోక్క" ఎన్గిఱతఱ్ఱుత్తై విలక్కుకిఱ బనుక్కళుక్కు చొల్లుకిఱాళ్. ఇవళ్ మడలెడుక్కప్పుక్కనళ్ విలక్కుకిఱతుక్కు హేతువెన్నెన్నిల్; హేతుక్కళాలే బద్ధక్కళై ఇశైవిక్కైక్కాకవుమ్ గుణాధికవస్తువైక్కడుక్కు అర్హక్కళాకాతెన్నుమ్ వచనత్తుక్కు అవకాశప్రదానమ్పణ్ణుకైక్కాకవుమ్ విలమ్బిక్కిఱాళ్.

అవ.—(కారార్వరై యిత్యాది) తాయ్మార్ తోళిమార్ ఎల్లారుమ్, "ఇత్తుణైవులకాతుకాణ్" ఎన్ఱువిలక్కానిఱ్కచ్చెయ్తే, విలక్కాతొళియుమెప్పడియుతే! ఎన్ఱుకొణ్డాడువారైప్పోలే, పురుషార్థఙ్గళ్ శొల్లవేణ్డుకైయాలే అవై పరిగ్రహిత్తచేతనరై చొల్లవేణ్డి అవర్కళ్ వర్త్తిక్కిఱభూమియై చొల్లప్పుక్కు అవ్వళియాలే అతుక్కుభవానినియాన శ్రీభూమిప్పిరాట్టియై వర్ణిక్కిఱార్.

(కారార్వరైకొజ్ఞై) శ్రీభూమిప్పిరాట్టియుడైయ కొజ్ఞై చొన్నపడి. కారార్వరైయెన్గైయాలే- శేత్తు మేఘమ్పడిన్ద మలైయెన్ఱు - మలైక్కు ఉయరమ్ శొల్లిఱ్ఱు; మేఘమ్పడిన్ద మలైయెన్గైయాలే - ములైక్కుకైకటి తిరున్దాప్పోలే యిరుక్కుమెన్గై. మలైకళై ములైయాక్క చ్చొల్లిఱ్ఱా కిల్ ఎమ్మలైకళై చ్చొల్లిఱ్ఱెన్నిల్; తిరుమలైకళిరణ్డైయుమ్ ములై

అరు.—(కారారిత్యాది) ఇప్పోతుభూమియైకొణ్డాడువానెన్నెన్న, తమ్ముడైయప్రవృత్తియై విలక్కాతిరుక్కైయాలుమ్, తామ్పఱ్ఱిన పురుషార్థమ్ విలక్షణమెన్గైక్కాక, ఇతర పురుషార్థత్తినుడైయ హీనతైశొల్లవేణ్డి అవఱ్ఱుక్కాశ్రయమానభూమియైవిలక్కాకకొణ్డాడుమాపోలే కొణ్డాడుకిఱారెన్గిఱార్ (తాయ్మార్ తోళిమార్) ఇత్యాది.

మూ.— కణ్ణార్ కడలుడుక్కై,
శీరార్ శుడర్ శుట్టిచ్చెజ్గలుళ్ళిప్పేరార్ణు, (౧)
ప్పేరారమార్విల్

అన్వ.—కణ్ ఆర్, కడల్, ఉడుక్కై, శీర్ ఆర్, శుడర్, (౫) శుట్టి, శెమ్, కలుళ్ళి, పేర్ ఆఱు, పేర్ ఆరమ్, (౧౦) మార్విల్,

అర్థము.—వైశాల్యముగల, సముద్రమనెడి, వస్త్రమును, (ప్రకాశకత్వమనెడి) సద్గుణముచేనిండిన, తేజోరూపిణ్యైన సూర్యుడనెడి,(౫)తిలకమును, ఎఱ్ఱనై,కలుషమైయున్న, గొప్పనదులనెడి, పెద్దహారములుగల, (౧౦) వక్షస్థలమునుగలదై,

వ్యా.—యాకచ్చొల్లినార్గళెన్నుమిడమ్శొల్లినార్గళు;(౧) "తెన్నునుయర్ పొరుప్పుమ్ దెయ్వనడమ్ములైయుమెన్నుమివై యేములైయా" ఎన్ఱు పెరియతిరుమడలిలేశొల్లినార్గళు. శ్రీభూమిప్పిరాట్టిక్కు ములై శొల్లుకిఱతాకిల్ ఉయర్న్దమేరుప్రభృతికళైచ్చొల్లాతే ఇవఱ్ఱైచ్చొల్లువానెన్నెన్నిల్; ములైయావతు - కాన్తైపడుకాడుకిడక్కుమిడమిఱే; అప్పడియే ఎప్పోతుమొక్క భగవత్సన్నిధియుళ్ళ దేశమాకైయాలే తిరుములైకళై చ్చొల్లినార్గళు. (వరైకొంగై) ములైక్కుకాఠిన్యమ్ స్వభావమాయిరుక్కుమిఱే, అతువుమ్శొల్లుకిఱతు. (కణ్ణార్కడలుడుక్కై) కణ్ణార్కడలెన్గైయాలే - దర్శనీయమాన కడలెన్నుతల్; ఇడముడైత్తానకడలెన్నుతల్. ఇడముడైత్తాకైయావతెన్నెన్నిల్; శ్రీభూమిప్పిరాట్టిక్కు కొడుక్కుమ్ కొయ్శకముమ్వైత్తుడుక్కలామ్పరప్పైయుడైత్తాయిరుక్కై.(కడలుడుక్కై) తిరుమేనియిన్ సౌకుమార్యత్తుక్కేత్తాక ఉఱుత్తామే కుళిర్న్దిరుక్కుమెన్గై.

(శీరార్ శుడర్ శుట్టి)అప్పుకియశుడరైయుడైయ ఆదిత్యన్ ఇవళుక్కు త్తిలకమెన్గై;అన్ఱిక్కే, (౨)*అణిమికుతామరైక్కై ఆభరణమాకిక్కుడవతలైక్కుత్తాన ఆభరణమాక ప్పెఱుకైయాలే వన్దశీర్మైయాకవుమామ్.

(శెమ్కలుళ్ళిప్పేరాఱుప్పేరారమార్విల్) సహ్యాద్రిలేవర్షిక్కచ్చివన్ద కలక్కత్తైయుడైత్తాకైయాలుమ్మలైయిలుణ్డాన పొన్ముతలాన

అరు.—కణ్ణార్కడల్ - ఇడముడైత్తానకడల్. కొడుక్కుముణ్ణానై.

(౧) పెరియతిరుమడల్-౬. (౨) తిరువాయ్-౧౦-౩-౫.

మూ.— పెరుమామళ్లై క్కూన్దల్,
నీరార వేలి నిలమజ్గైయెన్నుమ్, ఇ (ప
వ్వారోర్ శొల్లప్పట్టమూన్ఱన్ఱే,—

అన్వ.—పెరు, మా, మళ్లై, కూన్దల్, ఆరనీర్, (౯) వేలి, నిలమజ్గైఎన్నుమ్, ఇవ
రోర్, శొలప్పట్ట, మూన్ఱన్ఱే, (౧౦)

అర్థము.—గొప్పవై, శ్లాఘ్యములైయున్న, మేఘములనెడి, కేశపాశములుగలదై, ని
యున్న (ఆవరణ) జలమును, (౯) అవధిగాఁగలదైన, భూదేవినియభిమానదేవతగాఁగ
భూలోకమందున్నవారు, చెప్పెడు పురుషార్థములు, మూఁడువిధములుకదా? (౧౦)

వ్యా.–రత్నజ్గళై యుడైత్తాకైయాలుమ్ భూమియెన్గుమ్పరవిక్కొణ్డిప
క్కైయాలుమ్ విలజ్గిక్కిడక్కిఱ ఆఱాకిఱ ఆరమ్కిడక్కి అమార్వైయుడై (
వళ్.(పెరుమామళ్లైక్కూన్దల్) పెరుత్తు, మా–కఱుత్త, మళ్లై–మేఘజ్గ
నీర్కొణ్డెళున్ద కాళమేఘత్తిరళే ఇవళుక్కుమయిర్ముడి. అతావతు
ఇన్ద్రధనుస్సుమ్ మిన్నుమ్ కలమ్బక్కణ్డాడినాప్పోలే యిరుక్కైయా
మేఘత్తైమయిర్ముడి యెన్గిఱతు.కాన్తనుక్కు దర్శనీయమా యిరుక్కై
యుమ్ ఒరుకాల్ కుళైత్తు నుఱున్ద విడాయాఱుమ్పడియాయి
ఱుక్కైయుమ్.

(నీరారవేలి) ఆవరణజలమే యివళుక్కు క్కాప్పెన్నుత
మర్యాదైయెన్నుతల్. కుళిర్త్తియైయుడైత్తాన చన్దనత్తో పాతియా
నామత్తై యుడైయకత్తే ఇవళుయరత్తుక్కెల్లైయెన్గై. (నిలమజ్గైయెన్ను
వ్వార్) భూమియైచ్చొల్లప్పుక్కు అతుక్కుప్రకారియాన శ్రీభూ
పిరాట్టియళవుమ్శొన్నపడి.(పారోర్శొలప్పట్టమూన్ఱన్ఱే) శిటియార్

అరు.–(విలజ్గి)-ఒన్ఱోడొన్ఱు శేరామల్ విలజ్గిక్కిడక్కిఱ. “నీరారవేలి” ఆర్న్ద
వేలి; ఆవరణజలమ్. వేలి-స్త్రీత్వమాయ్, గమ్భీరైయాయిరుక్కైయైప్పుఱ వెన్నుఱ
అతినుడైయ వ్యవస్థైయాన మర్యాదైయెన్నుతల్.

(కుళిర్త్తి) ఎన్ఱవాక్యమ్ తెరియాతు. అనాలుమ్, చన్దనమ్పోలే కుళిర్న్దిరుకి
స్త్రీత్వమాకిఱ శైత్యైయుడైయకత్తు ఇవళుక్కు ప్పిరుత్తిక్కైయాలే ఆవరణ జలత్తై
సామ్యమెన్నపడి.

మూ.— అమ్మూన్ఱు

మారాయిల్ తానేయఱమ్పొరుళిన్బమెన్ఱు, (3)

ఆరారివఱ్ఱినిడై యతనై యెయ్తువార్,

అన్వ.—ఆరాయిల్ తానే, అమ్మూన్ఱుమ్, అఱమ్పొరుళ్ ఇన్బమ్ఎన్ఱు, ఆరార్, ఇవఱ్ఱి నిడై, (౨) అతనై, ఎయ్తువార్,

అర్థము.—పరిశీలించినయెడల, ఆమూడుపురుషార్థములును, ధర్మము అర్థము కామము అనెడియివియేయగును. ఎవరెవరు, ఈమూడింటిలో, (౨) ఆకామపురుషార్థమును, పొందుదురో,

వ్యా.—యారెన్నాల్, విలక్షణర్ అవిలక్షణర్ ఎన్నాతే భూమియిలుణ్డాన చేతనర్ పరిగ్రహిత్తపురుషార్థమ్ మూన్ఱన్ఱో? వెన్నై, అన్ఱేఎన్ఱ పడియాలే మోక్షమెన్ఱొరుపురుషార్థముణ్డెన్ఱు మిడమ్ శొల్లుకిఱతు, ఇప్పారోర్.

(అమ్మూన్ఱుమారాయిల్ తానే) ఇవఱ్ఱై యారాయప్పుకిల్ తమ్ముడైయ తిరువుళ్ళత్తిల్ కిడక్కిఱ కామమేపురుషార్థ మెన్ఱాతల్; ఏవకారమ్ పాదత్తై ప్పూరిక్కిఱతాయ్ ఆరాయిల్ తానెన్ఱ తాతల్. (అఱమ్పొరుళిన్బమెన్ఱు) కీత్తే, పురుషార్థత్తై మూన్ఱెన్ఱు శొల్లచ్చెయ్తే ఇజ్జైనుత్తతుక్కు ప్రయోజనమెన్నెన్నిల్; మోక్షమితినుళ్ళే యొన్ఱెన్ఱుశొల్లు వారుణ్డాకిలుమెన్ఱు అవర్కళుక్కు ఇడమఱచ్చొల్లుకిఱాళ్. (ఆరారివఱ్ఱినిడై అతనై యెయ్తువార్)(౧) "నడువణతెయ్తి నిఱతలైయుమెయ్తుమ్" ఎన్ఱు తమిళ్లర్ శొల్లుకిఱపడియే శొల్లుకిఱారన్ఱు ; ఇవై మూన్ఱిలుమ్

అను.—అవై మూన్ఱిలుమ్ తమ్ముడైయభగవత్కామమే ముఖ్యమెన్గిఱారాంతల్; "ఆరాయిల్ తానే" ఎన్ఱు ముఖచ్చొల్లాయ్, విచారిక్కిఱతిల్ తానేయెన్ఱు వాక్యైప్పాడాతల్. మూన్ఱెన్ఱుకూట్టిచ్చొల్లియిరుక్క ఇశ్గే తనిత్తనియే శొల్లువానెన్నెన్ఱుశజ్కాభిప్రాయమ్. కేవలమ్ పురుషార్థమ్ మూన్ఱెన్ఱాల్ ఇతిలే మోక్షమొన్ఱెన్ఱు శొల్లివిడువర్కళ్, అతుక్కాక మూన్ఱుక్కు మవ్వరుకే మోక్షమెన్గైక్కాక ప్పిరిత్తుచ్చొల్లుకిఱతెన్ఱపడి. "ఇవఱ్ఱినిడై" ఎన్ఱు-నడువాయ్, ఇరణ్డుక్కుమ్ నడువాన అర్థత్తై ఎయ్తవే మఱ్ఱవై యిరణ్డుముణ్డామెన్ఱు తమిళ్లర్. ఇవఱ్ఱుక్కుళ్ అతనైయెన్ఱు - తమ్ముడైయ కామత్తిలే నోక్కు.

(౧)

మూ.—శీరారిరుకళ్లై యుమెయ్‌తువర్,—శిక్కెనమఱ్ఱు (౪)
ఱారానుముణ్డెన్బా రెన్బతుతానతువుమ్,

అన్వ.—శీర్ ఆర్, ఇరుకళైయుమ్, ఎయ్‌తువర్, ఆరానుమ్, శిక్కెన, (౫) మఱ్ఱు,
ఉణ్డుఎన్బార్ ఎన్బతుతానతువుమ్,

అర్థము.—(వారు) (ఆకామోపయోగమనెడు) గుణముచేనిండిన, రెండువిధములైన
అంశములైన ధర్మార్థములను, పొందుదురు. ఎవరైనను, దృఢమైన (అల్పాస్థిరత్వదోష
రహితమైన), (౫) వేఱొకపురుషార్థము, ఉన్నదనెడి వారు చెప్పునదియు,

వ్యా.—వైత్తుక్కొణ్డు,అతనై యెయ్‌తువారెన్ఱు-తమక్కు ఉద్దేశ్యమానకామ
త్తైయెయ్‌తువారెన్ఱపడి. ఆరారివఱ్ఱైయెయ్‌తువారెన్గైయాలే - (౧)
"పయిలుమ్ తిరువుడైయార్ యవరేలుమ్" ఎన్నుమాపోలే ఇప్పురుషా
ర్థత్తై లభిప్పార్ జన్మవృత్తజ్ఞళాల్ కుఱైవుడైయరేయాకిలుమ్ అవర్‌కళుమ్
శిలవరేయెన్గిఱార్. (శీరారిరుకళైయుమెయ్‌తువర్) ఇత్తైలభిక్కుమ్‌సమ్పత్తై
యుడైయవర్‌కళ్, ఇతుక్కుక్కలామాత్రమానధర్మార్థజ్ఞళిరణ్డైయుమ్ లభి
క్కారాకక్కడవర్. సాధ్యత్తైలభిత్తవర్‌కళ్ సాధనత్తైయు మనుష్ఠిక్కారాకక్క
డవరిఱే. ఇవఱ్ఱుక్కుచ్చీర్మై, ఇతుక్కు సాధనమాకైయాలే. ఓరూరుక్కు
ప్పోకవేణ్డు ఒరువనుడైయమనోరథత్తాల్ అవ్వూరిలేయవనైక్కొణ్డాల్ నడువుపట్ట
వట్టియుమ్ వన్దానాకక్కడవతిఱే.

(శిక్కెనమఱ్ఱిత్యాది) అల్పాస్థిరమెన్ఱు ఇప్పురుషార్థజ్ఞళై దూ
షిత్తు ఆనన్దావహమాయ్ * (౨) అన్దమిల్ పేరిన్బమాయ్‌నిలైనిన్ఱ

అరు.—(కలామాత్రమ్)-ఏకదేశమ్. అవైయిరణ్డుమ్‌కామత్తుక్కుసాధనమాకైయా
లే(ఇతుక్కుక్కలామాత్రమాన) ఎన్గిఱతు, ఇత్తైప్పఱ్ఱ అల్పమెన్ఱపడి. కామత్తైలభిత్తాల్
మఱ్ఱవై లభిత్తతాకై ఎప్పడియెన్న (సాధ్యత్తై) ఇత్యాది. "శీరార్" -పురుషపరమాత
ల్, ధర్మార్థత్తుక్కుతల్, ఇత్తై యరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (ఇవఱ్ఱుక్కుచ్చీర్మై) ఇత్యాది.
సాధ్యమ్ కైప్పట్టాల్ సాధనమ్ తన్నడైయే సిద్ధమెన్నుమతుక్కుపపత్తి యరుళిచ్చె
య్‌కిఱార్ (ఓరూరుక్కు) ఇత్యాది. (అవ్వూరిలే)-పోకవేణుమెన్ఱు మనోరథత్తుక్కు
విషయమానఊరిలే. తామ్పఱ్ఱిన అర్చావతారమే ముఖ్యమెన్గైక్కాక పరత్వమానమో
క్షత్తైయుమెడుత్తుక్కళిక్కిఱార్ (అల్పాస్థిరమ్) ఇత్యాది. కీఴ్‌చ్చొన్న కామత్తై భగ
వత్కామమాక్క అతుక్కనుగుణమాకధర్మార్థజ్ఞళైయోజిత్తతుపోలే ఇతరమానధర్మార్థజ్ఞళై

(౧) తిరువాయ్‌మొழி-౩-౭-౧. (౨) తిరువాయ్‌మొழி-౧౦-౧౦-౧౧.

మూ.—ఓరామైయన్త్తేయులకత్తార్ శొల్లుమ్శొల్, (౫)
ఓరామైయామాఱతువురై క్కేన్ కేళామే,
కారార్ పురవియేழ్ పూణ్డ (౬)

అన్వ.—ఓరామైయన్త్తే, ఉలకత్తార్, శొల్లుమ్, శొల్లు, ఓరామైయామ్ అతు ఆఱు, (౫) ఉరైక్కేన్, కేళామే, కార్ ఆర్, ఏழ్ పురవి, పూణ్డ, (౧౦)

అర్థము.—పరిశీలింపక (చెప్పుట)కదా? లోకులు, చెప్పెడు, మాటయు, పరిశీలింపనియా ప్రకారమును, (౫) చెప్పెదను, వినుఁడు, మేఘమండలమందుసంచరించుచున్న, ఏడుగుఱ్ఱములు, జోడించిన, (౧౦)

వ్యా.—పురుషార్థముణ్డెన్బర్ కళ్; ఇప్పడి కాణవొణ్ణాతే అవర్ కళ్ వచస్సును ద్రత్తిలే కేట్టుపో మిత్తనై యెన్గై. ఆరానుమెన్గైయాలే - అష్యపదేశ్యరుమాయ్ అవ్యుత్పన్నరుమా యిరుప్పార్ శిలరెన్గై.

అతుతానిల్లైయో వెన్నిల్; (ఓరామైయన్త్తే యులకత్తార్ శొల్లుమ్ శొల్) లోకపరిగ్రహత్తై అవర్ కళ్ ఆరాయామల్ శొల్లుకిఱార్ కళామత్తనై, అతొన్ఱల్లవెన్గై. అవర్ కళఱియామల్ శొన్నారామ్పడి యెన్నిల్; (ఓరామైయామాఱిత్యాది) అవర్ కళఱియామల్ శొన్నార్ కళై న్నుమిడమ్మే ఉక్తిమాత్రత్తాలే అవర్ కళ్ ప్రమాణప్రమేయ మిరణ్డైయుమ్ అఱిక్కైక్కు,సిజ్జల్ శెయ్యవేణ్డువతు, శెవితాழ்త్తు త్తరుమి త్తనై.

(కారార్ పురవి) అతుతానుజ్జళుక్కు ఉణ్డేయెన్నత్తోన్ఱ్ణ్రి న్ఱ్ణో?. (కారార్ పురవి) మేఘపదత్తిలే కుతిరై సఞ్చరిక్కైయావతేఁ? (పురవియేழ்) ఇరణ్డల్ల,నాలల్ల,ఆఱల్ల,ఎట్టల్ల,ఏழుకుతిరై పూణ్గైయావతేఁ? (తనియాழி త్తేరార్) పిళ్ళాయ్!, ఇరణ్డాతల్ నాలాతలన్ఱిక్కే

అను.—దూషిత్తతు సిద్ధమ్ "శిక్కనమసిழు"ఎన్గైయాలేఅల్పాస్థిరజ్గై వ్యావర్తిక్కిఱతు.
(వచస్సముద్రమ్)-శాస్త్రమ్.
" ఓరామై"-(లోకపరిగ్రహమ్) అర్చావతారమ్.

మూ.— తనియాழி,
త్తేరార్ నిఱైకతిరోన్ మణ్డలత్తైక్కీణ్డుపుక్కు,
ఆరావముతమఙ్గెయ్తి,—అతిల్ నిన్ఱుమ్ (౭)
వారాతొழிవతొన్ఱుణ్డే,

అన్వ.—తని, అழி, తేర్ ఆర్, నిఱైకతిరోన్, మణ్డలత్తై, (౯) కీణ్డు, పుక్కు, అఙ్గు, ఆరాఅముతమ్, ఎయ్తి, (౧౦) అతిల్ నిన్ఱుమ్, వారాతొழிవతు, ఒన్ఱు, ఉణ్డే,

అర్థము.—ఒక, చక్రమునుగల, రథముగలవాఁడై, పూర్ణకిరణములుకలవాఁడైన సూర్యుని యొక్క, మండలమును, (౯) భేదించి, (లోనిపోయి) (పరమపదమును) ప్రవేశించి, అచ్చట, తృప్తిలేని (పరమభోగ్యమైన) అమృతమువంటి పరమపురుషుని, పొంది,(౧౦) (అనంతరము) ఆపరమపదమునుంచి, తిరిగిరాకుండనుండుట, అనెడియొకవస్తువుకలదా?

వ్యా.—తనిచ్చక్రమామ్. పిళ్ళాయ్! ఆకాశత్తిలేఒరువణ్ తేర్ నడక్కైయావ తెణ్? (నిఱైకతిరోణ్) ఒరువిళక్కిణ్ సన్నిధియిలేవిళక్కుమాత్తాతలఅతిక్షుద్రణ్, ఉష్ణకిరణఙ్గళాల్ పూర్ణనాయిరుక్కుఅ ఆదిత్యనై చ్చొన్న క్కిట్టుకైయావ తెణ్? (మణ్డలత్తైక్కీణ్డుపుక్కు) ఒరువనై ఇఙ్గే ఉపాసిత్తు అవనుడైయరాజకులత్తాలే ఆదిత్యమణ్డలత్తిణ్ నడువే పోకిఱానామిఱే; అఙ్గేయేఅప్పోనాల్ అవ్వழிపోక్కుత్తాణ్ ఇఙ్గుప్పోలే ఇరణ్డునుకుమ్ పణ్ణైయాక నడువేపోకిఱానోతానై. (ఆరావముతమఙ్గెయ్త) తిరునఱైయూరిఙ్గే, తిరువాయ్ప్పాడియిఙ్గేయాయిరుక్క, ఆరావముత మఙ్గేయావతెన్నై. (అఙ్గెయ్తి) పనైమడలుమ్ తిరునఱైయూరు మిఙ్గేయాయిరుక్కచ్చెయ్తే అఙ్గు ఎత్తైక్కొణ్డు ఎత్తైప్పెఱువతెన్నై.

(అతిల్ నిన్ఱుమ్ వారాతొழிవతొన్ఱుణ్డే) పోనాల్ పిన్నై పునరావృత్తియిల్లైయామ్. తన్నిచ్చైయిన్ఱిక్కేయిరుక్కచ్చెయ్తే తణ్ కర్మత్తాలే నరకత్తైయనుభవిత్తవనుమ్ మీళానిన్ఱాణ్, ఇచ్చైయాలే సుఖా

అరు.—"మణ్డలత్తైక్కీణ్డు" ఇరణ్డునుకుమ్ పణ్ణైయాకక్కొయిలుక్కుప్పోమ్ వழிపోలే ఇరణ్డురుకుమ్ కోణైయాయ్ కుళిర్న్దిరుక్కుఅతోవెన్నపడి. ఉష్ణమాయిరుక్కుమెన్ఱు తాత్పర్యమ్.

అరు.—"అఙ్గెయ్తి" ఇత్తిరుమడలుక్కు విషయమాన తిరునఱైయూరిఙ్గేయిరుక్క అఙ్గే ఎన్నసుఖముణ్డెన్ఱు తాత్పర్యమ్.

మూ.— అతునిఱ్క—

ఏరార్ ముయల్ విట్టుక్కాక్కైప్పిన్ పోవతే, (౮)

ఏరారిళములైయీర్ ఎన్దనక్కుత్తుతాన్,

అన్వ.—అతునిఱ్క, ఏర్ ఆర్, ముయల్, విట్టు, కాక్కైప్పిన్, (౫) పోవతే, ఏర్ ఆర్, ఇళముల్తైయీర్, ఎన్దనక్కు, ఉత్తుతాన్, (౧౦)

అర్థము.—అదియట్లుండ, (సులభమైయుండుటయనెడి)అందముగల, కుందేళ్ళను, వదలి, (దుర్లభమైన) కాకివెనుక, (౫) తిరుగుటయొకపనియా?. సౌందర్యముగల, నూతన స్తనములుగలవారా! నాకు సంభవించినది (ఏమన్న), (౧౦)

వ్యా.—సుభవమ్శణ్ణాప్పారక్కువర్ మీళానామ్. (ఒన్రుణ్డే)ఇప్పడిప్పట్టతోరు పురుషార్థముణ్డోన్రుత్తోఱ్ఱియిరానిన్ఱతో? వుజ్గళుక్కెన్నై.

(అతునిఱ్క) అతుతాన్ ఉణ్డాక, ఇల్లైయాకప్పిణక్కెన్? ఎన్నై. (ఏరార్ ముయల్ విట్టుక్కాక్కైప్పిన్ పోవతే)స్థలసఞ్చారియైవిట్టుశాఖాసఞ్చారియైప్పఱ్ఱువతే!. సుసంస్కృతముమాయ్ ఉపయోగయోగ్యముమాయిరుక్కిఱ అవస్తువై కైప్పట్టిరుక్క, ఇత్తైయుపేక్షిత్తు,కైక్కప్పడాతేయిరుప్పతుమాయ్, కైప్పడుమతోన్రెన్ఱు తెరియాతిరుప్పతుమాయ్, కైప్పట్టాలుమ్ ఉపయోగయోగ్యముమిన్ఱిక్కేయిరుక్కిఱ అవస్తువుక్కు విళ్లైడుత్తు త్తిరివతే!ఇతోరు చేతనకృత్యమో? వెన్గిఱార్.

(ఏరారిళముల్తైయీర్) నీజ్గళ్ వడివుపడైత్తతు-వడినప్పకాలుక్కు ప్రయోజనమిజ్జే కొళ్ళుకైక్కన్రో?వెన్రుకరుత్తు.(౧)"కోమ్మైముల్తైకళిడర్ తీరకోక్కవిన్దఱ్ఱాకర్కుఱ్ఱేవల్" ఎన్నక్కడవతిఱే. ఇశ్శరీరత్తైక్కొణ్డు అవతారజ్గళిలుమ్ ఉకన్దరుళిననిలజ్గళిలుమ్ అడిమైశెయ్యాతే, దేశాన్తరే కాలాన్తరే దేహాన్తరే పెఱుమ్పేఱాకిఱతు ఎన్నన్బతెన్నై. (ఎన్దనక్కుత్తుతాన్) ఇతువెల్లామ్కిడక్క, నాన్ మఱుపాడురువప్పట్టతొన్ఱు కేళుజ్గళెన్గిఱార్.

అరు.— "ఏరార్ ముయల్" "సుసంస్కృతమ్"సౌలభ్యాదిగుణపూర్ణమాయిరుక్కుఱ ర్చావతారమ్. "ఇమ్మైప్పిఱవి"ఎన్ఱత్తైప్పఱ్ఱి అరుళిచ్చెయ్కిఱార్(ఇచ్చరీరత్తై'ఇత్యాది.

---

(౧) నాచ్చియార్ తిరుమొழి-౧౩-౯.

మూ.—కారార్ కుழలెడుత్తుక్కట్టి,—క్కతిర్ములైయై (౯)
వారారవీక్కి మణిమేకలై తిరుత్తి,
ఆరారయిల్వేల్కణ్ణఞ్జనత్తిన్ నీఱణిన్దు, (౧౦)

అన్వ.—కార్ అర్, కుழల్, ఎడుత్తుక్కట్టి, కతిర్ ములైయై, వార్ అర, (౯) వీక్కి, మణిమేకలై, తిరుత్తి, అర్ అర్, అయిల్, (౧౦) వేల్, కణ్, అఞ్జనత్తిన్, నీఱు, అణిన్దు

అర్థము.— నల్లనివర్ణముగల, కేశములను, (పైకి) ఎత్తికట్టి, ఉజ్జ్వలములైన స్తనములను, కంచుకమునిండునట్లు, (౯) బంధించి, మణిమయమైన మొలత్రాటిని, అలఙ్కరించుకొని, అందములై, వాడిమిగల, (౧౦) ఈటెలవంటినేత్రములలో, అంజనముయొక్క, చూర్ణమును, ఉంచుకొని,

వ్యా.—(కారార్ కుழలిత్యాది) ఎన్నుద్యోగమ్ ఎతిర్త్తలైనైక్కయుమ్ మదలుమాక కాణప్పోరుకిఱీగ్. (కారార్ కుழలెడుత్తుక్కట్టి) నీలమణిపోలే నెయ్త్తిరుణ్డు శ్రమహరమాన కుழలై యెడుత్తుక్కట్టి. మయిర్ చ్చెటివాలుమ్ పరువత్తాలుమ్ రూపత్తాలుమ్ ఎడుత్తుక్కట్టవరితాయిరున్దపడి.

(ఎడుత్తుక్కట్టి) అతైయ ప్పిఅప్పట్టినాకిల్ అవనై విలఙ్గిడలామ్ కిడీరెన్ఱై. (కతిర్ ములైయై) యౌవనప్పూకరాల్ మిక్కములైయై. (వారార వీక్కి) వార్ సఫలనూమ్బడి వీక్కియెన్నుతల్: వారాలేయారక్కట్టియెన్నుతల్. కొల్లుమ్యానైక్కు ముకపడామిట్టాప్పోలే ఇక్కచ్చుక్కిడన్దతిల్లైయాకిల్ అవనై ప్పిచ్చేఱ్ఱలాఙ్గిడీరెన్ఱిట్టాళ్. (మణిమేకలై తిరుత్తి) మణిమయమాన మేఖలాభరణత్తైయమైత్తు. అతావతు - పిరాట్టియముగ్నైయిల్ తెప్పమేఱవారుప్పట్టాప్పోలే అవనుక్కు సర్వస్వదానమ్ పణ్ణినపడి. (ఆరారయిల్ వేల్కణ్) అழకుమ్ కూర్మైయు మార్న్దకణ్. (అఞ్జనత్తిన్ నీఱణిన్దు) అழకుక్కిడుకిఱతన్ఱిత్తే; మఙ్గళార్థమాక

అరు.—"ఎడుత్తుక్కట్టి" (రూపత్తాలుమ్) శిఱిన్దిరుక్కై తానే అழకాయిరుక్కయాలే అత్తైయలైత్తుక్కట్టుకై అరితెన్నపడి. "కలైతిరుత్తి" నప్పిన్నైప్పిరాట్టి అవనైవశీకరిక్కై

మూ.— శీరార్ శెల్వుమ్ పన్ధుకొండడియానిన్నేనాన్,
నీరార్ కమలమ్బోల్ శెజ్గణ్ణాల్

అన్వ.— శీర్ ఆర్, శెల్వమ్, పన్దు, కొణ్డు, నాన్, (౧) అడియానిన్నేన్, నీర్ ఆర్, కమలమ్ పోల్, శెమ్ కణ్, మాల్, (౧౦)

అర్థము — (తనకరస్పర్శమునొడి) సంపత్తుగల, సుందరమైన, బంతిని, (చేతిలో) ఎత్తికొని, నేను, (౭) కొట్టుచుంటిని; జలమును వ్యాపించిన (తటాకమును కబళీకరించిన-గొప్ప), తామరపూవులవంటి, ఎఱ్ఱని నేత్రములు కలవాఁడై, అపరిచ్ఛిన్న వైభవుఁడు, (౧౦)

వ్యా.— అజ్ఞానమిట్టు (అయిల్ నేల్ కణ్ అజ్ఞన త్తిన్ నీఅణిన్దు) కైడైన్దప త్తిర త్తిలే నెయ్యిట్టాప్పోలే. (కారార్ కుళ లెడుత్తుక్కట్టి) కుళలెడుత్తుక్కట్టిన్ద్రిలేనాకిల్ ఎతిర్ త్తలైయైవైక్కయుమ్ మడలుమాకక్కణలాజ్జీడీరెన్నై. (కతిర్త్తలైయైవారరవీక్క) కొణ్డమానైక్కుముకపడామిట్టాప్పోలే ములైయినల్ముకక్కచ్చామేమత్తై త్తిలేనకిల్ నాకక్కట్టుతు అవక్కపడజ్జీడీరెన్నై. (మణిమేకలై తిరుత్తి పరియట్టత్తైప్పోణాతేపుఅప్పట్టినాకిల్ ఎన్నవత్తై అవనుక్కుప్పిఅక్కుజ్జీడీరెన్నై (ఆరరయిల్ వేళ్కణ్ణజ్ఞన త్తినీఅణిన్దు) పెరువెళ్ళ త్తిలే వాయ్ త్తలెపడలిట్టాప్పోలే కణ్ణినైక్కై అజ్ఞన త్తినాలే మత్తై త్తిలేనాకిల్ కణ్ణుక్కులక్కాయ్ అవనుక్కు త్తప్పవొణ్ణాతు కిడీరెన్నతాయిన్ఱు. (శీరార్ శెల్వుమ్పన్దు) ఆరేనుక్కు సమ్పత్తుణ్డావతుమ్ ఇవళుడైయ స్పర్శమ్కొణ్డితే (౧ "పన్దార్ విరలి" ఎన్ఱు ఇవళ్ కైవిడాతిరుక్కుమ్పన్దితే. సమ్పత్తుక్కు క్కువైయిల్లైయిఱే. (శెల్వన్ పన్దు) అప్రకియపన్దు (కొణ్డడియానిన్నేనాన్) అన్యార్థమ్కడీర్ ఎన్ఱుడైయ వ్యాపారమెన్నై.

(నీరార్కమలమిత్యాది) ఎన్ఱుదోగమొత్తునన్ఱు ఎన్ఱువ్యడి అవనుదోగమిరున్దపడి. (నీరార్ కమలమ్బోల్ శెజ్గణ్ణాల్) ఒరుతటాకమ్

అరు.— క్కాక సర్వాభరణభూషితైయాయ్ జలక్రీడార్థమాకత్తెప్పలిలేయేఱినాళెన్ఱపడి. "ఆరారయిల్" అర్-అల్లుక. అయిల్ కూర్మై తిరియవుమ్ తాత్పర్యమారులిచ్చాయ్ కైక్కాకప్పదోపాదాన పూర్వకమాక అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (కుళలెడుత్తు) ఇత్యాది.

(౧) తిరుప్పావై-౧౮.

మూ.— ఎన్నొరువన్, (౧౧)

పారోర్కళెల్లామ్ మకిళ్ప్పఱై కఱఙ్గ,

చ్చీరార్ కుడమ్

అన్వ.— ఎన్నుఒరువన్, పారోర్కళెల్లామ్, మకిళ్ప, పఱై, కఱఙ్గ, (సీ)శీర్ ఆర్, కుడమ్

అర్థము.— అని (సామాన్యముగ) చెప్పఁడగినఒకఁడు, భూలోకమందున్నవారందఱు ప్రీతులగునట్లు, పఱైయనువాద్యమును, కొట్టుచుండగా, (సీ) (భగవత్సమ్బన్ధమనెడి) శ్లాఘ్యతగల, కుంభములు,

---

వ్యా.- సకప్పుమాఱత్తానుమై పూత్తాప్పోలేతిరుక్కణ్గళ్. ఒరుతటాక త్తై ఒరు తామరైయేయ్ణ్ శెఱి యుడవలర్న్దాప్పోలేయాయిఱ్ఱువడివడైయ క్కణ్గాయిరున్దపడి. "కమలమ్పోల్ శెఙ్గణ్" ఎన్నైయాలే - కుళిర్త్తి, మెన్మై, నాఱ్ఱమ్, వికాసమ్ ఎల్లామ్ శొల్లుకిఱతు. (ఎన్నొరువన్) ఒరువనెన్నుమాపాత్రప్రతీతియుమ్మైయుమ్ కిడీర్, ఇప్పడిప్పట్టానెన్ను ఉళ్ళపడియెల్లామ్పరిచ్ఛేదిక్కప్పోచ్చుతిల్లైయెన్నపడి. (౧) "శార్ఙ్గముడైయవడి కళ్ళై యిన్నారెన్నఱియేన్" ఎన్నైయాలే - అడైయాళమ్శొల్లానిఱ్కచ్చెయ్తే, అఱిన్దిలేనెన్నుమ్పోతు, ఉళ్ళపడియెల్లామ్ పరిచ్ఛేదిక్కప్పోచ్చుతిల్లైయెన్నపడి.

(పారోర్కళెల్లామ్మకిళ్ప) శిఱియార్, పెరియార్, విలక్షణర్, అవిలక్షణర్ ఎన్నాతపడి ఇరున్దతేకుడియాక ప్రియప్పడుమ్పడివన్దతోన్ఱినాన్. పారోర్కళెల్లామెన్నైయాలే మధ్యమరైయుమ్ కూట్టిక్కొళ్ళు ప్రియప్పడుమ్పడివన్దు తోన్ఱినానెన్నై. (పఱైకఱఙ్గ) కొల్లుమానైక్కుత్తలైప్పఱై యడిప్పారైప్పోలే పఱైయడిక్కవన్దు తోన్ఱినాన్. (శీరార్ కుడమ్) పదార్థఙ్గళుక్కు చ్చీర్మై యావతు - అవనోడే తేనుమొరుస్పర్శ

అను — ఒరువనిప్పడిక్కణ్డిరుక్కచ్చెయ్తే పరిచ్ఛేదిక్కప్పోకాతెన్న విడముణ్డో వెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (శార్ఙ్గముడైయ) ఇత్యాది. "పారోర్"—మధ్యమర్. మధ్యమెన్ను ఇడైయాయ్, ఇడైయన్తైయుమెన్నర్థమ్. పెరియారన్ఱి క్కేనడునిన్ఱ పేరెన్నుధ్వని.

---

(౧) తిరుమొళి-౧౦-౧౦-౯.

మూ.— ఇరణ్డేన్ని,— శెల్లుమ్ తెరువే (౧౨)

యారా రెనచ్చొల్లి యాడుమతుకణ్డు,

ఏరారిళముల్లైయా రెన్నైయరుమెల్లారుమ్, (౧౩)

అన్వ—ఇరణ్డు, ఏన్ది, శెల్లుమ్ తెరువే, ఆర్ ఆర్ ఎనచ్చొల్లి, ఆడుమతు, (౫) కణ్డు, ఏర్ ఆర్, ఇళముల్లైయార్, ఎన్నైయరుమ్, ఎల్లారుమ్. (౧౦)

అర్థము.— రెండింటిని, పైకెత్తి, విశాలమైనవీధిలో, ఎవరు! ఎవరు! అని (స్త్రీలందఱు తమతమస్వరూపమును రక్షించుడియని) చెప్పి, కుంభనృత్యమాడుటను, (౫) చూచి, అందములైన, నూతనస్తనములుగల, నాతల్లులును, (తక్కిన) అందఱును, (౧౦)

వ్యా.—ముణ్డాకైయిఱే. శీరార్ కుడమెన్ఱు-తన్నుడైయనోయాశైయిరుక్కుఅపడి. (ఇరణ్డు) ఒరుపడైప్పోకడువిక్కవేణుత్తు ఇరణ్డుకమితే. (ఏన్ది) వ్యాపరియానిఱ్కచ్చెయ్ తే, ఏన్ది ఎన్ను మొబ్బతు- ఆకాశత్తిలే నిఱ్కఱ్పోలే నిత్తియమ్ కైయిలుమప్పడియే పొరున్ది యిరుక్కఱాపోలే మాఱిమాఱిపపుకిలు శడక్కురుక్కు-అపడి.

(శెల్లుమ్ తెరువే) అకలపిళ్ళైకళాలే కుత్తైవర్ణ్ణ తెరు.(౧) ‹‹ వీతి యారవరువార›› ఎన్ఱు వడివై ప్పారిత్తు కొండుపన్ద తెరువిఱే. (ఆరా రెన చ్చొల్లి)(౨) ‹‹ కారికైయార్ నిఱై కాప్పవర్ యార్›› ఎన్ను మాపోలే ఎన్నుడైయ ఉద్యోగమిరున్దపడి కణ్డిఱే. ‹‹ స్త్రీత్వాభిమానముడైయ వర్ కళే! ఉఙ్గళ్ స్త్రీత్వత్తైకాక్కవల్లార్ కాత్తుక్కొళ్ళుఙ్గళ్ ''ఎన్బ రైప్పోలే పస్తుతొస్తినాస్సై. (ఆడుమతుకణ్డు) అక్కుడక్కూత్తాడుకిఱ పడియైక్కణ్డు. (ఏరారిళముల్లైయార్) అక్కుడక్కూత్తుక్కణ్డు కుఱ యత్త్రియాతముల్లైపడైత్తవర్ కళ్. (ఎన్నైయరుమెల్లారుమ్) విలక్క క్కణ్డతాయ్మారుమ్ మఱ్ఱుముళ్ళారుమ్.

అను.— ‘‘శీరార్ కుడమ్’’ (నోయాశై) తన్నుడైనుముల్లైయైయుమ్ కుడమ్పోలే ఏన్దానో వెన్నిలఆశై.

(౧) నాయచ్చియార్ తిరుమొఴి-౧౪-౫. (౨) తిరువిరుత్తమ్.౧౯.

మూ.— వారాయో వెన్ఱార్క్కుచ్చెన్ఱేనెన్వల్వినైయాల్,
కారార్ మణినిఱముమ్ కైవళైయుమ్ కాణేన్నాన్, (౧౮)

అన్వ — వారాయో, ఎన్ఱార్క్కు, ఎన్ వల్ వినైయాల్, శెన్ఱేన్, కార్ ఆర్, (౯) మణి, నిఱముమ్, కైవళైయుమ్, నాన్, కాణేన్, (౧౦)

అర్థము.— (నూరీ) రావా? అనిపిలువగావారినిమిత్తముగ, నాయొక్క మహాపాపముచేత, వెళ్ళితిని. (అచ్చట) మైల్యాముగల, (౯) మణివంటి, (నా) రూపమును, చేతులలోనున్న గాజులను, నేను, (పోగొట్టుకొని) చూడనివాననైతిని. (౧౦)

వ్యా.—(వారాయో వెన్ఱార్క్కుచ్చెన్ఱేనెన్వల్వినైయాల్) హితమ్శొల్లు వారోడుప్రియమ్శొల్లువారోడువాశియఱ ఎల్లారుమొక్క “కెడువాయ్! కెట్టాయిత్తే, వన్దుకొళ్ళాయ్” ఎన్ఱిరుత్తార్కళ్. (వారాయో ఎన్ఱార్క్కు) పలకాలమ్ తొఴువాఙ్గాత్తానై యిట్టుక్కుమాపోలే, కడుకవన్దుకొళ్ళాయో ఎన్ఱార్కళ్. కణ్ణైయజ్జైవైత్తు వాయాలే “వారాయో” ఎన్గిఱార్కళ్ (శెన్ఱేనెన్వల్వినైయాల్) “గౌరవ్యర్ శొన్నపడి శెయ్యవేణుమిత్తే” ఎన్ఱు శెన్ఱేన్ (ఎన్ వల్ వినైయాల్) ఎన్నుడైయ మహాపాపత్తాలే. వల్వినైయెన్గిఱతు - ఇష్టోత్తు భక్తియైయిత్తే. ఉద్దేశ్యవిరోధి పాపమామిత్తనైయిత్తే.

(కారార్ మణినిఱముమ్ కైవళైయుమ్ కాణేన్నాన్) అవనోడు కలన్దుపెఱ్ఱనిఱముమ్ అత్తాలేధరిత్త వళైకళుమ్ కణ్డిలేన్. కారార్ మణినిఱమ్-కణ్ణనోడేకలన్దుపెఱ్ఱ*నిఱముమ్ అత్తాలేధరిత్తవళైకళుమ్ కణ్డిలేన్. తన్నిఱత్తైత్తాన్ ‘కారార్ మణినిఱమ్” ఎన్బానెన్నెన్నిల్; “నీలమణిపోలే ఒరువడివిరుక్కుమ్పడియే!” ఎన్ఱు అవనై వాయ్పులత్తక్కేట్టు వాసనైయాలే కారార్ మణినిఱమ్” ఎన్ఱు శ్లాఘిక్కిఱాళ్. (నాన్-కాణేన్)

అను.— “వారాయో” ఓవత్తైప్పఱ్ఱ అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (హితమ్శొల్లు వారోడు) ఇత్యాది. కాణాతే కెట్టాయిత్తే ఎన్ఱపడి.

“ఓ” ఎన్ఱత్తైపఱ్ఱవరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (కణ్ణైయజ్జై) ఇత్యాది. నిఱమ్ కడుకైక్కడియేతెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (కారార్ మణినిఱమ్) ఇత్యాది.

---

* కణ్డిలేన్ ఎన్నుమళవుక్కుమ్ నిఱమిత్తే ఎన్ఱు పాఠాన్తరమ్.

మూ.— ఆరానుమ్శొల్లిల్ త్రుమ్కొళ్ళైన్,—అజివష్రిన్దు
తీరావుడమ్బొడుపేతులు వేన్ కణ్డిరజ్గే, (౧౫)

అన్వ — ఆరానుమ్, శొల్లిల్ త్రుమ్, కొళ్ళైన్, అజివు, అష్రిన్దు, (౯) తీరా, ఉడమ్బొడు, పేతులు వేన్, కణ్డు, ఇరజ్గి, (౧౦)

అర్థము — ఎవరైనను, చెప్పినమాటలనను, అఙ్గీకరింపనివాననైతిని; బుద్ధి, నశించి, (౯) నశింపని, శరీరముతోఁగూడ భ్రమించినవన్ను, చూచి, దయచేసి, (౧౦)

వ్యా — ఎతిర్త్తలై వైయా ఇకా్కుట్పికాణ క్కుడవనాన్, అన్త్తలైయిత్తలై యాయ్, నాన్ కాణేన్, ( ) ఒళ్ళిచ్చెయ్యుమ్సూనియమ్కొణ్డార్ "ఎన్ఱు ఎప్పోతుమ్ అన్ విరుమ్బికొళ్ళతివై యిత్తే.

(ఆరానుమ్శొల్లిల్ త్రుమ్కొళ్ళైన్) ప్రియమ్శొల్లువారుమ్ హితమ్ శొల్లువారుమ్ శొల్లుమ్వార్త్తైకళుమ్ కొళ్ళేన్. అతావతు- పిరివాత్ర్ఱామైక్కు ఆశ్వాసహేతువాక వృత్తకీర్త్తనమ్పణ్ణి ధరిక్కక్కడవత్తే. శ్రీ జనకరాజన్తిరుమకళ్, ఏకాక్షి ఏకకర్ణికళుక్కు అకప్పట్టవన్ఱు "పన్నిరణ్డాణ్డు నానుమ్ పెరుమాళుమ్ ఎజ్గళ్ మామనార్ మాళికైయిలేరసిత్తోఙ్గాణుజ్గోళ్" ఎన్ఱు, తన్నాత్ర్ఱామైయాలే రాక్షసికళుక్కు చ్చొల్లిధరిత్తాళిత్తే; అప్పడి నాన్ శొల్లమాట్టావిట్టాల్ బన్ధుక్కళ్ శొల్లిల్ త్రుక్కొట్కలామిత్తే; అతువుమ్మాట్టిత్ర్ఱిలేన్.

అతుక్కు నిబన్ధనమెన్నెన్నిల్; (అజివష్రిన్దు) కేట్టైక్కు పరికరమిల్లామైయాలే. (తీరావుడమ్బొడు) ఇప్పడియాత్ర్ఱామైమిక్కాల్ (౨) "అచ్ఛేద్యమ్, అదాహ్యమ్" ఎన్ఱుమ్ఆత్మవస్తువైప్పోలేయాకవేణుమో? అష్రియక్కడవతాన ఉడమ్బు. (పేతులువేన్ కణ్డిరఙ్గి) ఇప్పడి యాత్ర్ఱామైయాలే అఱివుకెట్టుక్కిడక్కు వెన్నైక్కణ్డిరఙ్గి. ఆశ్రయత్తిల్ ఇరక్కమ్ కుడిపుకురామల్ మాత్త్రెశొల్లవిత్తే ఇఙల్కత్ర్ఱతు. అవళుమ్

అమి — "ఆరానుమ్శొల్లిల్ త్రుమ్కొళ్ళైన్" అవర్కళ్ శొల్లుమ్వార్త్తియే తెన్న అమిలిచ్చెయ్కిఱార్ (అతావతుపిరివాత్ర్ఱామైక్కు) ఇత్యాది. వృత్తకీర్త్తనమ్పణ్ణిధరిత్త పేర్కణ్ణోవెన్న (శ్రీజనకరాజన్) ఇత్యాది. "ఇరఙ్గి" హితపరైయానఇవళిరఙ్గుక్కుడు మో వెన్న అమిలిచ్చెయ్కిఱార్ (ఆశ్రయత్తిల్) ఇత్యాదివాక్యద్వయత్తాలే. మున్బుహితపరైయాకైయాలే ఇరక్కమ్ కుడిపుకురామల్ వెవ్వియవార్త్తైశొల్లుమ్ తాయారుమిరఙ్గు

---

* (పా) తాన్. (౧) తిరువెడున్దాణ్డకమ్-౨౩. (౨) గీతై-

మూ.—ఏరార్ కిళిక్కిళవి యెమ్మనై తాన్వన్దెన్నై,
చీరార్ శెழுమ్పుழுతి కాప్పిట్టు,— శెజ్గు ణిజ్గీ (౧౬)
త్తారార్ నఱుమాలై శాత్తఱ్కు,

అన్వ.—కిళి, ఏర్ ఆర్, కిళవి, ఎమ్మనై, తాన్, (౫) వన్దు, ఎన్నై, శీర్ ఆర్, శెழுమ్, పుழுతి, (౧౦) కాప్పిట్టు, పిన్నుమ్, శెజ్గుణిజ్గీ, తార్ ఆర్, నఱుమాలై, (౧౫) శాత్తఱ్కు,

అర్థము.—చిలకలకంటె, అందములైన, మాటలుగల, నాతల్లి, తానే, (౫) వచ్చి, నాకు, (భాగవతపాదస్పర్శమనెడు) సంపత్తుగల, సుందరమైన, (శ్రీపాద) ధూళిని, (౧౦) రక్షగాఁబూసి, దానిపైన, సమృద్ధమైనపర్వతపాంత్రములందున్న, (తిరుత్తుழாయి యొక్క) దళములచేఁగట్టఁబడిన, పరిమళించుచున్న, మాలను, (౧౫) సమర్పించుకొనిన సర్వేశ్వరునివిషయమందు,

వ్యా.—(శ్రావ్యమానవార్తైశో) ల్లుక్కన్ఱాళ్ కాణుమ్, ఎణ్దశావిపాకమిరున్దపడి. (ఏరార్ కిళిక్కిళవి) "కిళియిణ్ పేచ్చుప్పోయ్ ప్పాట్టు" ఎన్ను మ్బడికాణుమ్ ఇవళ్ పేచ్చినినిమై. (ఎమ్మనై) ఇతుక్కు నిబన్ధనమెన్నెన్నిల్; పెఱ్ఱతాయాకైయాలే. అతావతు—"అతిమాత్రప్రావణ్యమాకాతు" ఎన్ను నిషేధిక్కుమతుక్కు మేఱ్పడ ఎణ్సత్తైయె య్తియవిడాళితే. (తాణ్వన్దెన్నై) ఎన్నాల్ ప్రాప్యైకణ్డపడియాలే తానేవన్దు. (శీరార్ శెழுమ్పుழுతికాప్పిట్టు) (౧) "మాయణ్ తమరడినీఱుకొణ్డణియ ముయలిల్ మఱ్ఱల్లైకణ్డదివ్వణజ్గుక్కు" ఎన్నిరుక్కుమ్ వైష్ణవసన్తానమాకైయాలే, తాణ్ పాదరేణువై వాజ్గి రక్షైయాక ఇట్టాళ్. (శెజ్గుణిజ్గీ) ఎన్నాల్ ప్రాప్యైణ్డ కలక్కత్తాలే, తాణ్పాదరేణువై ఎనక్కు రక్షైయాక ఇట్టవళవిల్ పర్యవసియామైయాలే దేవతాన్తరజ్గళిత్తాల్ అరువరుక్కుమ్ కుడియాయిరున్దవైత్తు దేవతాన్తరజ్గళిణ్ కాలిలే పిழுమ్బడియాయిఱ్ఱుక్కాణుమ్. (శెజ్గుణిజ్గీత్తారార్ నఱుమాలై శాత్తఱ్కు) ఒరు తిరుత్తుழாయ్ పరిమాఱాత దేవతైయాక వేణుమోఽపిన్నై.

అరు.—మ్బడియాయిఱ్ఱు ఇప్పోతివళ్ దశైయెన్దపడి. "శాత్తఱ్కు" శాన్దావెన్దు అయ్యన్. పాఠీ.

(౧) తిరువాయ్మొழி-౪-౯-౯.

మూ.— త్తాన్ పిన్నుమ్,
నేరాతనవొన్ఱు నేర్న్దాళ్,—అతనాలుమ్ (౧౭)
తీరా త్తెళ్ శిన్దైనోయ్ తీరా తెన్ పేతుఅవు,
వారాతుమామైయ తుకణ్డుమన్ఱాళ్గే, (౧౮)
ఆరానుమూతతియుమమ్మనైమార్ శొల్లువార్,

అన్వ—పిన్నుమ్-తాన్, నేరాతన,ఒన్ఱు, నేర్న్దాళ్, (౧) అతనాలుమ్, ఎన్ శిన్దైనోయ్, తీరాతు, ఎన్ పేతుఅవు, తీరాతు, (౧౮) మామై, వారాతు, అతుకణ్డు, మన్ఱు,అళ్గే, (౧౯) ఆరానుమ్, మ తుఅతియుమ్, అమ్మనైమార్, శొల్లువార్,

అర్థము.—మరియు తాను,(అంజలిచేసిన యెడలనది సాధనాన్తరమగునోయని శంకించి) చేయరానిఒకదానిని,(ప్రణామమును), (దేవతాన్తరవిషయముగు)చేసెను. (అర్థాన్తరము-కుఱిఞ్జియను తీగెయొక్క పుష్పములచేఁగట్టఁబడిన మాలగల దేవతాన్తరమునకు, చేయరాని ప్రణామమునుచేసెనని). (౨)దానిచేతను, నామనోవ్యాధి, తీరలేదు; నాభార్యనితీరలేదు; (౧౦)(పోయినరూపము,రాలేదు ;దానినిజూచి, వేఱు, అచ్చటనున్న, ఎవరోకొందఱు (౧౯)(అనాహూతులై),ప్రాచీనచికిత్సలనెఱిఁగడు, స్త్రీలు, చెప్పుదురు, (అదేమన్న),

వ్యా—(తాఞపిన్నుమ్ నేరాతనవొన్ఱునేర్న్దాళ్) తాఞవకుత్తవిషయత్తిలే ఓరఞ్జలిపణ్ణినాల్ "అతుసాధనత్తిల్ అన్వయిక్కిల్ శెయ్వతెఞ?" ఎన్ఱిరుక్కక్కడవతాఞ ఓరఞ్జలియుమకప్పడప్పణ్ణినాళ్ పోలే కాణుమ్.

(అతనాలుమ్ తీరాత్తెళ్ శిన్దైనోయ్)పణ్డేమిక్క వరుకిఅనోవు దేవతాన్తరస్పర్శత్తాల్ ఆఱమిక్కతు (తీరాతెఞ పేతుఅవు)అఱివు కుడిపుకున్దతిల్లై.(వారాతుమామై) నిఱమ్వరుమెన్గైక్కు హేతువిన్ఱిక్కే యిరుక్కచ్చెయ్తే నిఱమ్వన్దతిల్లై యెన్గిఱాళితే. " ఎన్నాళ్ ఱ్ఱామైకణ్డాల్ నిఱమ్ తానేవరవేణుమ్" ఎన్ఱిరుక్కిఱాళ్ కాణుమ్.

(అతుకణ్డుమన్ఱాళ్గే యారానుమూతతియు మమ్మనైమార్ శొల్లువార్)తద్దశైయైప్పార్త్తిరుక్కచ్చెయ్తేమూతతిపాట్టికళానవర్కళ్.

అరు.— "మామై" విశ్లేషదశైయిలే నిఱమ్వరుమో. వెన్ఱఅరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (నిఱమ్వరుమెన్గైక్కు) ఇత్యాది. నిఱమ్వరుకైక్కు హేతు అవన్వరుకైయెన్ఱపడి.

మూ.— పారోర్ శొల్లప్పడుమ్ కట్టుప్పడుత్తిరేల్, (౧౯)
ఆరానుమ్ మెయ్ప్పడువనెన్ఱార్, —అతుకేట్టు

అన్వ.— పారోర్, శొల్లప్పడుమ్, కట్టుప్పడుత్తిరేల్, ఆరానుమ్, మెయ్ప్పడువన్, (గో) ఎన్ఱార్, అతుకేట్టు,

అర్థము.—లోకులు, చెప్పుచున్న(చికిత్సలను), చేసితిరేని, (దీనిని మోహపెట్టినవాఁడు) ఎవఁడైయున్నను, వెలపడును (గో)అని చెప్పితిరి; దానినివిని,

---

వ్యా.—శొల్లుకిఱార్కళ్ (మూత్తఱియుమమ్మనైమార్). ఇన్ద్రిఙ్గ పడికళిరుక్కుమ్బడియెఙ్గే?'' ఎన్ఱుబిరుత్తి ఒరుత్తియై క్కేట్క, “తొణ్ణూఱ్ఱొట్టినార్నిదికళై నేవిత్తేఙ్గ, ఇన్ద్రిఙ్గపడికేట్కిఱాయ్, వేణుమాకిల్ శొల్లుకిఱేఙ్గ” ఎన్ఱాళిత్తే, అప్పడియేపట్టైయఱాయ్ నోయ్కళుమఱిన్దు నోయ్క్కు నిదానముమఱిన్దు పరిహారముమ్ కణ్డువిత్తుప్పోరుమ్ మూత్తఱివాట్టికళ్ శొల్లుకిఱార్కళ్. (పారోర్ శొల్లప్పడుమ్ కట్టుప్పడుత్తిరేల్) భూమియిల్ అఱివారుమ్ అఱియాతారుమొక్క “కట్టుప్పడుత్తక్కాల్ నోయ్క్కు నిదానమ్ తెరియుమ్” ఎన్ఱు శొల్లానిఱ్పకళ్, అత్తైచ్చెయ్యుఙ్గోళ్ఱెన్న, అతుక్కు ప్రయోజనమెన్నెన్నిల్; (ఆరానుమ్ మెయ్ప్పడువనెన్ఱార్) పెణ్ణైత్తీణ్డిచ్చెయ్తు ముకఙ్గాట్టాతేయిరుక్కుమ్ కృష్ణనేయాకిలుమ్ వెళిప్పడుమెన్ఱార్కళ్.

(అతుకేట్టు) “కట్టుప్పడుఙ్గోళ్” ఎన్ఱార్కళ్ మూత్తఱివాట్టికళ్, ఇవర్కళుమ్ కట్టుప్పడుప్పాకవిశైన్దార్కళ్; అవ్వాళవిలే తన్నైయఱియాతిరుక్కచ్చెయ్తే ఇవర్కళ్ ఇశైవైక్కేట్టు త్తానేవన్దుపుకున్దాళ్ కట్టువిచ్చి. భగవద్విషయజ్ఞకైక్కేక్కైక్కు రుచి మాత్రమన్ఱియుమిత్తనైయిఱే వేణ్డువతు. ఆచార్యర్కళ్ తాఙ్గళ్ఱేవన్దు శొల్లువర్కళిత్తే. మున్బుత్తై ఆచార్యర్కళ్ భగవద్విషయమ్ శొల్లుమ్బోతు నాలిరణ్డుపేరుక్కాయిఱ్ఱ చ్చొల్లువతు: అతుతానుమ్ అవర్కళ్ పడియఱిన్దాల్ శొల్లువతు; అజ్ఞనైక్కే, “రుచియుడైయార్” ఎన్ఱుతోన్ఱినవళవిలే శొల్లువర్ ఎమ్బెరుమానార్; అప్పడి కాణుమ్ ఇక్కట్టువిచ్చియుమ్.

మూ.— కార్ ఆర్ కుఝల్ కొణ్డై కట్టువిచ్చి కట్టేఱి, ౨౦
శీరార్ శుళకిల్ శిలనెల్ పిడిత్తెఱియా,
వేరా వితిర్విదిరా మెయ్ శిలిరా

అన్వ.— కార్ ఆర్, కుఝల్ కొణ్డై, కట్టువిచ్చి, కట్టేఱి, శీర్ ఆర్, (౨౫) శుళకిల్, శిలనెల్, పిడిత్తు, ఎఱియా, వేరా, (౧౦) వితిర్విదిరా, మెయ్ శిలిరా,

అర్థము.—నల్లనివర్ణముగల, కొప్పులుగల, ఎఱుకలసాని, దైవావిష్టురాలై, (సారాసార వివేచనము నెఱు) గుణముగల, (౨౫) చాటయందు, కొన్ని వడ్లను, (ముష్టిచే) తీసి, జల్లి, చెమటపట్టి, (౧౦) అంగశైథిల్యమునొంది, శరీరమంతట రోమాంచమునొంది,

వ్యా.—(కారార్ కుఝల్ కొణ్డై) కట్టునప్పుడు త్తినవళ్ శొల్లుమ్ వార్తైయిలు ఙ్గాట్టిల్ ఇవళ్ మయిర్ముడియే భోగ్యమాయిరుక్కుమపడి. ఆచార్యర్ కళుడైయ ఆత్మగుణఙ్గళిలుఙ్గాట్టిల్ దేహగుణమే యుద్దేశ్యమాయిరుక్కుమపడి. (కట్టువిచ్చి కట్టేఱి) దైవావిష్టైయానాళ్. అతావతు - కొట్టావి కొళ్ళాతే మూరినిమిరాతే శెయ్తపడి. (శీరార్ శుళకిల్) శుళకుక్కుచ్చీర్తైయావతు-పతరఱుత్తు, మణియుమ్ మణియాక్కి, పతరుమ్ పతరాక్కుమతితే; ఇచ్చుళకుమ్, దేవతాన్తరఙ్గళాకిఱ కూళైయుమ్ పత్తరైయుమఱుత్తు (౧) "మణియేమణిమాణిక్కమే" ఎన్గిఱమణియై క్కాట్టిక్కొడుక్కిఱ శుళకిఱే; అక్కైయాలే-శీరార్ శుళకు. (శిలనెల్ పిడిత్తెఱియా) "అవైయుమ్ శిలనెల్లే!" ఎన్గిఱాళ్. (వేరా వితిర్ వితిరా మెయ్ శిలిరా) భగవద్విషయమ్ శొల్లప్పుక్కు, తాన్ ఉక్తైక్కుళై పట్టపడి. (౨) "మెయ్త్తుక్కణ్ పనిశోర మెయ్కళ్ శిలిర్ప్ప" ఎన్నక్కడవతిఱే. (3) "మునేవక్ష్యామ్యహంబుద్ధ్వా జ్ఞాతుమేవంవిధంనరమ్" ఎన్ఱు ప్రశ్నమ్ పణ్ణిన శ్రీవాల్మీకిభగవానుక్కు శ్రీనారదభగవాన్ "అనవాతే శొల్లుకిఱేన్" ఎన్ఱాన్. అతుక్కు కారుణత్తైచ్చొన్నిల్; అనన్యపరనాయ్ ప్రకృతిస్థనానవాఱే శొల్లుకిఱేనెన్ఱానిఱే. పదార్థజ్ఞైయుళ్ళపడియఱిన్దిరుక్కుమవన్

అరు.—, "వితిర్ వితిర్క్క"- శిథిలమాకై. భగవద్విషయమ్ శొల్లప్పుక్కాలాన స్తబాష్పాదికళుణ్డామావెన్న (మునేవక్ష్యామి) ఇత్యాది.

(౧) తిరుమొళి-౧౧-౮-౮. (౨) పెరుమాళ్ తిరు-౨-౯.
(3) శ్రీరామా-బాల-౧-౭.

మూ.— కై మోవా (౨౧)
పేరాయిరముడైయానెన్ఱాళ్,—

అన్వ.— కైమోవా, ఆయిరమ్ పేరుడైయాన్, ఎన్ఱాళ్,
అర్థము.— (తన) చేతులనాఘ్రాణించి, (తనమనస్సులోఁ జెప్పుకొనినదేమన్న), (దీనిని మోహింపించినవాఁడు) వేయితిరునామములుకలవాఁడు, అన్నది ;

వ్యా.—ఇని ప్రకృతిస్థనానవాఱే శొల్లుకిఱేన్ఱతు-ప్రశ్నరూపత్తాలే గావ గుణఙ్గళై స్మరిత్తు నెఞ్జైయుడైక్కులైయప్పణ్ణినానాయిన్ఱు; తెళిన్ద నాఁ ప్రకృతిస్థనానవాఱే శొల్లుకిఱేనెన్ఱానామిత్తనైయిఱే (౧)"నిన్ఱ తోఱుమ్ శొల్లున్దోఱుమ్ నెఞ్జిడిన్దురుకుమ్" ఎన్నుమాపోలే.

(౨) [కణ్డువణఙ్గినార్క్కు-ఇత్యాది] [కామనుడల్ కొణ్డతవత్తాఱ్కు- తన్నైయుమభిమతవిషయత్తైయుమ్ శేర్త్తతువేకుళ్ఱపూకక్కామనై దహిత్త అగ్నివర్ణనానవనిఱే రుద్రన్; అవనుక్కు. [ఉమైయుణర్ త్త విత్యాది] ప్రశ్నరూపత్తాలే "ఇప్పడిప్పట్ట తిరునామఙ్గళైయుడైయనార్? ఎన్ఱు ఉమై కేట్క, శిష్యాచార్యక్రమముఱైయాలే తాన్, తెన్ఱలుమ్ శిఱుతుళియుమ్పట్టాఱ్పోలే, అవన్, అవళై త్తిరునామఙ్గళై చ్చొల్లవిట్టత్తాన్ కేట్టిరున్దానాయిన్ఱు. [అఙ్గారలఙ్గలానవైయుళలాయన్ద] కేట్టుక్కు యఱియాతే యిరున్దానో వెన్నిల్ ; ముడియుణ్డమాలై పోలే యొశిరున్దాన్. తిరునామప్రసఙ్గత్తాలే. వన్నిఇనాన రుద్రన్ పట్టపడికణ్డాల్ ; [కణ్డువణఙ్గినార్ క్కెన్నాఙ్గోల్] సాక్షాత్కరిత్తారేఱ పడుకిఱార్కళ్లో?.

(కై మోవా) భావనాప్రకర్షత్తాలే (౩) "శిరైకుఴవునఱుమ్ తువమ్ మెన్నిన్నుకమ్ఴుమ్" ఎన్గిఅపడియే కైతిరుత్తుఴాయ్ నాఱిన్ఱే.(పేరాయిరముడైయానెన్ఱాళ్) (౪) * నాముమ్ పలవుముడై నమ యిన్ఱే, ఇప్పడిపణ్ణినానుమ్. (పేరాయిరముడైయానెన్ఱాళ్) ఒన్ఱుతోన్ఱిన్ఱు, ఇరణ్డుతోన్ఱిన్ఱు, నాలుతోన్ఱిన్ఱు, పత్తుతోన్ఱిన్ఱు

అరు.— (ముడియుణ్డ)- శూడిన. "మోవా" కట్టురెప్పార్ కైయైమూక్కాలేవై మోప్పర్కళ్, అప్పడియే ఇవళుమ్ మోన్దుపార్క్కుఱాళెన్నపడి.

(౧) తిరువాయ్-౯-౬-౨. (౨) నాన్ముకన్ తిరు-౭౮.
(౩) తిరువాయ్-౧౦ ౬-౭. (౪) తిరుమొఴి-౧౦-౮-౪.

మూ.— పేర్ త్తేయుమ్

కారార్ తిరుమేనికాట్టినాళ్, కైయతువుమ్ (౨౨

శీరార్ వలమ్బురియేయెన్ఱాళ్,-

అన్వ.—పేర్ త్తేయుమ్, కార్ ఆర్, తిరుమేని, కాట్టినాళ్, కైయతువుమ్, (౫) ఆర్ శీర్, వలమ్బురియేఎన్ఱాళ్.

అర్థము.—దానిపైన, నల్లనివర్ణముగల, విగ్రహముగలవానిని, చూపించినది; (వాని)శ్రీహస్తమందు, (౫) పూర్ణగుణములుగల, పాంచజన్యమున్నదన్నది.

వ్యా—నూఱుతోళ్ తిరిన్ఱు, ఆయిరమ్బేర్ తోన్ఱానిన్ఱతీ!యెన్ఱాళ్. (పేర్ త్తేయుమ్ కారార్ తిరుమేనికాట్టినాళ్)శ్రీనుహారమాన మేఘత్తైక్కాట్టా వడివై క్కాట్టినాళ్. (౧) * కారార్ తిరుమేని కణ్డతువే కారణమాక విఱే ఇవళ్ ఇప్పడిప్పట్టతు.

(కైయతువుమ్ శీరార్ వలమ్బురియేయెన్ఱాళ్) ఒరుకైయిలే శ్రీపాఞ్చజన్యత్తైయుడైయవనెన్ఱాళ్ (౨)[ఉణ్బతుశొల్లిలిత్యాది]ఇరుళిలే చన్ద్రోదయమ్బోలే (3)*ఇరుళన్న మామేనిక్కు-పరభాగమాన శ్రీపాఞ్చజన్యత్తైచ్చొన్నాళ్. వలమ్బురిక్కు-చ్చిఱప్పావతు-[ఉణ్బతుశొల్లిల్ ఉలకళన్దాన్ వాయముతమ్] ఉణ్ణుమ్బడిశొల్లిల్ అవన్ వాయాలే యూట్టువున్బతు. [కణ్బడైకొళ్ళిల్ కడల్వణ్ణన్ కైత్తలత్తే] అవన్ ఉవడివై కణ్డైక్కణ్ణేత్తుకొణ్ణు తిరుక్కైయిలే యాయిన్ఱు ఇడమ్ వలమ్ కొళ్వతు.ప్రసాదత్తైచ్చూడి, కైప్పడైయిలేకిడప్పారైప్పోలే. [పెణ్బడైయారుమ్మేల్ పెరుమ్బాళల్ శాత్తిన్ఱుకిన్ఱార్] ఇవన్ వాగమృతమ్ పెణ్ణుకుక్కుత్తుత్తై యాయిరుక్కుమ్. శ్రీమధురైయిలుమ్ తిరువాయ్ప్పాడియిలుముళ్ళ పెణ్గళ్ కైయెడుత్తుకొణ్ణుప్పిడానిన్ఱార్కళ్. [పణ్ పలశెయ్కిన్ఱాయ్] భగవద్విషయత్తిలే ప్రత్యాసన్నర్ శెయ్వతుమ్ శెయ్కిఱత్తై ;

అరు.—"పేర్ త్తేయుమ్"- తిరియట్టుమ్. పాఞ్చజన్యమ్ - పఞ్చజననెన్గిఱ అసురన్ వయిఱ్ఱిలే పిఱన్దతు.

(౧) శిఱియతిరుమడల్-౫౫: (౨) నాయ్చ్చియార్ తిరు-౭-౮.

(3) పెరియతిరువన్దాతి-౨౨.

మూ.— తిరుత్తుழாయ్

త్తారార్ నఱుమాలై కట్టురైత్తాళ్ కట్టురైయా, (౨౩)
నీరేతుమఞ్జేల్ మిన్ నుమ్మకళై నోయ్ శెయ్ తాన్,
ఆరానుమల్లన్

అన్వ.—తిరుత్తుழாయ్, తార్ ఆర్, నఱు, మాలై, కట్టురైత్తాళ్, (౫) కట్టురైయా, నీర్, ఏతుమ్, అఞ్జేల్ మిన్, నుమ్మకళై, (౧౦) నోయ్ శెయ్ తాన్, ఆరానుమల్లన్,

అర్థము.—తిరుత్తుழாయియొక్క, దళముల చేనిండిన, పరిమళముగల, మాల (వక్షస్థలమందున్నది), అని చెప్పినది. (౫) (ఇట్లు మనస్సులో) చెప్పుకొని, (ఇంక పైఁద నోటితోఁ జెప్పుచున్నది), మీరు, కొంచెమును, భయపడవలదు; మిమ్మల్నను, (౧౦) (మనో) వ్యాధిని కలుగఁజేసినవాఁడు, వేఱొకఁడు కాఁడు ;

వ్యా.—అవర్ కళ్ తనియే యనుభవియార్ కళితే. [పాఞ్జశన్నియమేౢ నీవన్దు శేర్ న్దవిడత్తుక్కుత్తకాతు ఉన్ గుణమ్, ఉన్ పిఱప్పుక్కు చ్చేరుమిత్తనై. * పాఞ్జశన్నియమిత్తే.

(తిరుత్తుழாయ్ త్తారార్ నఱుమాలై కట్టురైత్తాళ్) ఉభయవిభూతినాథనాక ఇట్టతనిమాలై యై చ్చొన్నాళ్. (౧) * తామత్తుళపనీణ్డుడిమాయన్ తనక్కేయివళ్ మడలెడుక్కిఱతు.

కీర్ చ్చొన్నవైయడైయ స్వగతమాకచ్చొన్నాళ్. (కట్టురైయా) అవళ్ కైత్తన్నిలే శొన్నవనన్తరమ్. (నీరేతుమఞ్జేల్ మిన్) నీఙ్గళ్ ఏతేనుమ్ శిలవెన్ను భయప్పడాతే కొళ్ళుఙ్గోళ్. దేవతాన్తర స్పర్శమిల్లై, నీఙ్గళ్ ఞాతే కొళ్ళుఙ్గోళ్ళక్కిఱాళ్. (నుమ్మకళై నోయ్ శెయ్ తానారానుమల్లన్) ఇవళ్ నోవుపడుఙ్గాట్టిల్ నీఙ్గళైయుమ్ మఱక్కవేణుమో?, ఉఙ్గళ్ వయిఱ్ఱిలేపిఱన్దారై అవరదేవతైకళాల్ నోవప్పారక్కవేణుమో?. (ఆరానుమల్లన్) నాయ్ తీణ్డిఱ్ఱిల్లై.

అరు.—"కట్టురైయా"-కట్టురైత్తు. ల్యబన్తమ్.

---

(౧) తిరువాయ్మొழி-౬-౫-౧౦.

సూ.— అఱిన్దేనవనై నాన్, (౨౪)
కూరార్వేల్కణ్ణీరుమక్కళ్ అఱియక్కూఱుకేన్,
ఆరాలివైయ్యమడియళప్పుణ్డతుతాన్, (౨౫)

అ.—అవనై, నాన్, అఱిన్దేన్, కూర్ ఆర్, వేల్, (౫) కణ్ణీర్, ఉమక్కు, అఱియక్కూఱుకేన్, ఆరాల్, ఇవైయ్యమ్, (౧౦) అడియళప్పుణ్డతు,

అర్థము.—వానిని, నేను, తెలిసికొంటిని; వాడిమిగల, ఈటెలతోఁబోలిన, (౫) నేత్రములుగలవారా! మీకు తెలియఁజెప్పెదను (వినుఁడు). ఎవనిచేత, ఈభూమి, (౧౦) కొలవఁబడినదో?

వ్యా.—(అఱిన్దేనవనై నాన్) స్వయత్నత్తాలే కాణప్పుక్కు (౧) "యతో వాచో నివర్తన్తే" ఎన్ఱుమీణ్డ వేదమ్మోలస్త్రీయే అన్ఱుకాట్టిన వెళ్ళిచ్చెఱిప్పాలే అవనై క్కణ్డనాన్ అఱిన్దేన్. (కూరార్ వేల్కణ్ణీర్) అఱిన్దాళాకిల్ ఇవళ్ ఆరెన్ఱు తలైక్కట్టప్పుకుకిఱాళెన్ఱుశొల్లి ఎల్లారుమొక్క త్తనైచ్చూర్కప్పార్ త్తుక్కొణ్డు సన్నవర్కళై సమ్బోధిక్కిఱాళ్. (ఉమక్కఱియక్కూఱుకేనో) ఇవళుడైయ నోయ్క్కు దేవతాన్తరజ్ఞళిన్ కాలిలేవిழుమ్పడి కలఙ్గియిరుక్కుమ్ నీఙ్గళుమ్ కూడ వఱియుమ్పడి శొల్లవో?. (ఆరాలివైయ్యమడియళప్పుణ్డతు తాన్) భూమిప్పరప్పెల్లామ్ కాల్క్కీழేయిట్టుక్కొణ్డవరార్?. ఆరాలెన్నైయాలే (౨) -"ఈసావమ్ శెయ్తు అరుళాలళిప్పార్" ఎన్నాల్ "అవన్" ఎన్నవేణ్డుమ్ ప్రసిద్ధియైయుపజీవిత్తునిన్ఱు శొల్లుకిఱాళ్.

(ఇవైయ్యమ్) (3) మణ్ణైయిరన్దుమాவిఱామనాన్ మణ్ణితువెన్ఱుమ్] భూమిప్పరప్పెయుడైయత్తాయిరున్ద అవన్ అడిచ్చువడుమోన్దవనైప్పోలే శొల్లుమ్. విశ్వామిత్రమహర్షి యాగమ్కాక్క ప్పెరుమాళ్ళిழున్దపుళుకిఱపోతు "ఋషియే! ఇజ్గత్తొన్ఱుకిఱ ఆశ్రమమ్ ఏతు?" ఎన్ఱు కేట్టరుళ; "శ్రీవామన నెయిరున్దరుళియిరున్దు తపస్సుపణ్ణిన సిద్ధాశ్రమమ్,

అరు.— "ఆరాలివైయ్యమ్." ఆరాల్ ఎన్ఱు - ప్రశ్నమన్ఱు, అవనైయొழియ ఉణ్డో వెన్ఱిఱప్రసిద్ధియై ప్పఱ్ఱిచ్చొల్లుకిఱ తెన్ఱపడి.

(౧) తైత్తిరీ-ఆన-౯.   (౨) తిరువాయ్-౨-౨-౨.
(3) తిరువాయ్-౪-౪-౧,

మూ. -ఆరాలిలజ్గై పొడిపొడియావీర్న్దతు,మన్
ఱ రాలేకన్మారికా త్తతుతాన్,

అన్వ.—ఆరాల్, ఇలజ్గై, పొడిపొడియా, వీర్న్దతు,మన్ఱు, (గ్) ఆరాలే, కల్ మారి, కాత్తతుతాన్,
అర్థము.— ఎవనిచేత, లజ్క, చూర్ణమై,నశించినదో? దాని పైన,(గ్) ఎవనిచేత, రాళ్ళవర్ష మందు, (గోకులము) రక్షింపఁబడినదో ?

వ్యా.— అవనెన్ఱున్దవుళ్ళియిరున్ద పోనవిడమెన్ను ఇమ్మజ్గై మోన్ద కొడుకిడప్పర్ 'ఎన్నానిఱే.అప్పడియే ఇవ్వైయమెన్ను-అడిచ్చునడుతోన్ఱుకిఱపడి. (ఆరాలివై యమడి యళప్పణ్ణాతు తాన్)†(ఇత్తాల్)- ౧"ఫువని యెల్లామ్ నీరేన్ఱళన్దనెడియపిరా నరుళా విడుమే" ఎన్ను మాపోలే తన్నుడైమైయైయిరన్ద పెఱుమవన్నో?, ఇవళై విట్టువెక్కుమో ? వెన్నపడి. మజ్గై యళన్దుకొళ్ళుమవన్ పెణ్ణై నోవు పడవిట్టువెక్కుమో? వెన్నపడి.

(ఆరాలిలజ్గై పొడిపొడియావీర్న్దతు) వరబలభుజబలజ్గళాలే మిక్క ఇలజ్గై యారాలేతుకళాయిన్ఱు. (ఆరాల్) తజ్గళ్ తరమఱియాతే వరత్తైక్కొణ్డు త్తు అవనాలే కుడియిరుప్పిఴన్ద కష్టమ్ కప్పడముమాయ్ కక్కిప్పట్టుతిరన్ద బ్రహ్మాదికళాలేయో? పుతుక్కుమ్పిడాక్కి యాలే శెయ్వతఱియాతే శెయ్తపడి. ఇత్తాల్ - ఒరు త్తిక్కాక (౨)*ఉణ్ణాతుఱజ్గాతొలికడలై యూడఱుత్తు, ఇప్పడి యరియనశెయ్తుకైక్కొళ్ళుమవన్ ఇవళై నోవుపట్టిరుక్కవిడానెన్నపడి.

(మన్ఱారాలేకల్మారి కాత్తతుతాన్) పశిక్కొప్తాలే ఇన్ద్రన్ వర్షిక్క, అవ్వర్షమ్ నోక్కప్పట్టతారాలే? అవ్వర్షత్తిలే యకప్పట్ట ఇడైయరాలుమ్ పశుక్కళాలుమో? ఇత్తాల్ - తన్నాల్ వన్దనలివుమ్ తానే పరిహరిక్కుమెన్నపడి.

అరు.—"ఇవ్వైయమ్" ఇరన్దమ్ † పరన్దమ్ చాటు. పరన్ద - వళర్ నైన్దమ్. మన్ఱైయతుధ్వని. కడైస్దడ - † ఊఴర్-సారమ్.

§ కుణ్డలితపదమనన్వితమ్. (౧) తిరువిరు-౬౯. (౨) నాయ్చ్చియార్ తిరు-౧౧-౭.
† ఇవ్విరణ్డుపదజ్గళుమ్ వ్యాఖ్యానకోశజ్గళిల్ కాణవిల్లై.

మూ.— ఆళినీ (౨౬.)

రారాల్ కడైన్దిడప్పట్టతు, అవన్గాణ్మీ
ఊరానిరై మేయ్తు

అన్వ.— ఆళినీర్, ఆరాల్, కడైన్దిడప్పట్టతు, అవన్ కాణ్మిన్, ఊర్, (౫) ఆనిరై, మేయ్త్తు,

అర్థము.—సముద్రజలము, ఎవనిచే, చిలకఁబడినదో ? వాఁడేసుమీ (యూపిల్లనుబాధించువాఁడు); ఊరులోనున్న, (౫) గోసమూహములను, మేపి,

వ్యా.-(ఆళినీ రారాల్ కడైన్దిడప్పట్టతు) (౧)[అప్రమేయో మహోదధిః] ఒరువరాలుమ్ పరిచ్ఛేదిక్కవొణ్ణాతపడి పేరాఴ్త్తైయుడైత్తాయిరుక్కిఱ సముద్రత్తైక్కడైన్దు,(౨)'కడైన్దుకలక్కుఱుత్తుడలుట్ప్రుకున్దునిన్నాడలఱుత్తవర్'' ఎన్గిఱపడియే అతిల్ నట్చ్ఛవసమానసమృతత్తైక్కొణ్డారార్ ? కడలైక్కడైయవెన్నుఉపక్రమిత్తుక్కైక్కవాఙ్గినదేవర్కళాలుమ్ అసురర్కళాలుమన్ఱిత్తే.(౩)'అన్ఱుతేవరశురర్వాఙ్గ'' ఇత్యాదియిత్తే. దేవర్కళుమ్ అసురర్కళుమ్ కైవాఙ్గినపిన్బత్తే కడలైక్కడైయప్పక్కతు. ఇత్తాల్ - పలవడివైక్కొణ్డు ఉడమ్బునోవప్రయోజనాన్తరపరర్క్కుమకిప్పడకార్యమ్ శెయ్యుమవన్,(౪)*అముతిల్ వరుమ్ పెణ్ణముత్తైనోవుపడవైక్కుమో? ఎన్నుపడి.(౪)* విణ్ణవరముతుణ అముతిల్ వరుమ్ పెణ్ణముతుణ్ణావనిత్తే.

(అవన్ కాణ్మిన్) ఇవ్వపదానఙ్గళెల్లామ్ శెయ్తవనుక్కు ఉఙ్గళ్మకళ్ నోవుపడుమిత్తనై యల్లకి, వేఱుదేవతాన్తరఙ్గళుక్కు నోవపడుమో?(ఊరానిరైమేయ్త్తు) తఙ్గళుక్కు ప్పశుక్కళెవ్వపట్టు ఊరానిరై మేయ్క్కిఱానన్ఱిత్తే.(౫)'ఉఙ్గళ్ తమానిరైయెల్లామ్ వన్దువుకుతరుమోప్పతు'' ఎన్ఱు, కణ్ణెచ్చిలామ్పడియిఱత్తే యివర్కళ్ గోసమృద్ధియిరుప్పతు. అప్పడి యిరుక్కచ్చెయ్తేయుమ్ గోరక్షణత్తిలే అన్వయిత్తవనాకైయాలే, ఒరువన్ ఒరురక్షణత్తిలే ఉద్యుక్తనానాల్ రక్ష్యవర్గమ్

(౧) శ్రీరామా-యుద్ధ-౧౯-౩౧. (౨) నాయ్చ్చియార్ తిరు- ౦-౯
(౩) తిరువాయ్- ౭-౧-౭. (౪) తిరుమొళి-౬-౧-౨.
(౫) తిరుమొళి-౧౦-౪-౮.

సూ.— ఉలకెల్లాముణ్డుమిఴ్న్దుమ్, (౨౭)
ఆరాతతన్మైయనాయ్

అన్వ.—ఉలకుఎల్లామ్, ఉణ్డు, ఉమిఴ్న్దుమ్, ఆరాత, తన్మైయనాయ్, (౫)

అర్థము.—లోకములనన్నింటిని, (ప్రళయకాలమందు) ఆరగించి, (సృష్టికాలమందు) వెయలుపఱచియు, (ఇట్లురక్షించినను) తృప్తిలేని, స్వభావముకలవాఁడైయగుచు, (౫)

వ్యా.— పెంగ్ ఙ్రతిల్ పర్యాప్తనాకానిఱ్; అప్పడియేఊరానిఱైయైయెల్లామ్ మేయ్క్కుమ్. (ఉలకెల్లాముణ్డుమిఴ్న్దుమ్) ప్రళయత్తిలకప్పట్ట లోకత్తైయెల్లామ్ తిరువయిఱ్ఱిలే నోవుపడామేవైత్తు అఙ్గేనెరుక్కణ్ణాతపడి వెళినాడుకాణవుమిఴ్న్దుమ్. ఊరానిఱైమేయ్త్తులకెల్లాముణ్డుమిఴ్న్దెన్ను - ఊరానిఱైమేయ్త్తత్తోడు ఉలకెల్లాముణ్డుమిఴ్న్దత్తోడు వాశియిన్ఱియేయిరుక్కిఱతు కాణుమివర్క్కు.

(ఆరాతతన్మైయనాయ్) రక్ష్యవర్గత్తైయెల్లామ్ రక్షిత్తాలుమ్ తానొన్ఱుమ్ శెయ్యాతానాయిరుక్కిఱపడి. అతావతు-"తన్నై విశ్వసిత్తు †ఉడన్కిడన్దారైమడితడవినోమెన్ఱు నెఞ్జాఱల్ పడుమావాపోలేయాయిఱ్ఱు రక్ష్యవర్గత్తై నోవుపడక్కొడుత్తు నోక్కికైయాఱత్తెన్ఱు న్బుతు" ఎన్ఱు అవన్ పుణ్ పట్టిరుక్కుమ్పడి. శ్రీదణ్డకారణ్యత్తిల్ ఋషికళ్ రాక్షసరాలే నోవుపట్టశరీరఙ్గళై (౧) 'ఏహిపశ్యశరీరాణి" ఎన్ఱుకాట్టి ఆన్యాయప్పడ, ఒరురక్షకనుళనెన్ఱుశొల్లిప్పట్టనోవాల్ వన్దలజ్జైయిఱేయుఙ్గళుక్కు; ౨"గర్భభూతాస్తపోధనాః" ఎన్ఱు ఉఙ్గళ్కైయిలే ఉఙ్గళై రక్షిత్తుక్కొళ్ళుమ్ కైమ్ముతలుణ్డాయిరుక్కచ్చెయ్తే గర్భభూతరైప్పోలే ఉఙ్గళైయ రక్షణత్తుక్కు సీఙ్గళ్కడవికోళ్ళయిలే యిరుక్కిఱ ఉఙ్గళుక్కు వన్దలజ్జై సహిక్కలామ్; నోవుపడువికోళుమ్ సీఙ్గళేయాయ్ వన్దఱ్ఱి విషప్పత్తకోళుమ్

అరు.—"ఆరాతతన్మైయనాయ్" అప్పడిపట్టాట్టుక్కు ప్పుణ్ పట్టిరుక్కుమోవెన్న (శ్రీదణ్డకారణ్యత్తిల్) ఇత్యాది.

† (పా) ఉడన్కిడన్దవనై మడితడవినవన్,

(౧) శ్రీరామా-ఆరణ్య-౬-౧౯. (౨) శ్రీరామా-ఆరణ్య-౧-౨౧.

మూ.— ఆఙ్గొరునాళాయ్ప్పాడి,
చ్చీరార్ కలై యల్ కుల్ శీరడి

అన్వ.—ఆఙ్గు, ఒరునాళ్, ఆయ్ప్పాడి, శీర్ ఆర్, కలై, (౫) అల్ కుల్, శీర్ అడి,

అర్థము.— ఆ (రక్షకులులేని) లోకమందు, ఒకప్పుడు, గోకులమందు, (భగవత్సమ్బన్ధమనెడు) గుణముగల, వస్త్రమును,(౫)నితంబమును,(కృష్ణుఁడుకట్టుకొనఁదగిన) శ్లాఘ్యతగలపాదములను,

వ్యా.—నీఙ్గళేయామ్బడి పిఱ్ఱాద రాణో మెన్బతాయ్కొణ్డులజైనవ్మ్రాల్ ప్పాలుక్కవొణ్ణా తెన్నానితే. అప్పడియే ఇఙ్గుమారాతతస్థైయనాయ్.

(ఆఙ్గు) రత్షణమిల్లాత దేశత్తిలేపిఱక్కుమ్పరిమాణ్ణమ్. (ఒరునాళ్) కాలకృతపరిణామముళ్ళదేశత్తిలేపిఱన్దపడికేట్కలాకాతో?(ఆయ్ప్పాడి)పరమపదమ్బోలేకాణుమ్ తిరువాయ్ప్పాడియుమ్.అవర్ కళుక్కు జన్మవృత్తమిల్లాతాప్పోలే ఇవర్ కళుక్కుమ్ జన్మవృత్తమిల్లాతపడి. (శీరార్ కలై యల్ కుల్) యశోతైప్పిరాట్టిశాత్తినపరియట్టత్తుక్కు సమ్బన్ధైనేవన్దతెన్నిల్;పిళ్ళైశ్రీఱామైక్కాక *అళ్ళుక్కుక్కట్టిత్తు ఒప్పిత్తిరుక్కుమ్ ఇవనుడైయపళ్ణుమఙ్గళున్ కణ్ణున్ మైయుమాయిరుక్కుమలఙ్కారమ్. అల్ కులుక్కుచ్చిన్నైయావతు-(౧) "ఎడుత్తుక్కొళ్ళిల్ మరుఙ్గైయిఱుత్తిడుమ్" ఎన్గిఱపడియే కృష్ణనైయెడుత్తు ఒళిన్దవిడై. ముఱ్ఱాలత్తిలే పెరియతిరునాళ్ సేవిత్తుమతలికళ్ "తిరునాళ్ సేవిత్త † ఇరట్టై" ఎన్నుమ్మేలై తిరునాళ్ తిరుమళవుమ్ ఉవ్వోరట్టైయై మడిత్తుక్కొడియిలేయిట్టువైత్తుప్పార్త్తు ప్పార్త్తు కొణ్డిరుప్పర్ కళ్. (శీరడి) మడియిలేయిరున్దుఇవన్ తీమ్బుశెయ్తాల్ తళ్ళుమిడేయుళ్ళియ;తళ్ళినాల్

అరు.— మేలుక్కపతారికై (రక్షణమిల్లాత) ఇత్యాది. ఇఙ్గుళ్ళ ప్రళయాపత్తుక్కళ్ పరమపదత్తుక్కిల్లామైయాలే (రక్షణమిల్లాతదేశత్తిలే) ఎన్గిఱతు. "శీరార్ కలై"-(శిఱామైక్కాక) అనుఙ్గామైక్కాక. భగవత్సమ్బన్ధత్తాల్ వన్దతువట్చి ఉద్దేశ్యమాయిరుక్కుమోవెన్న (ముఱ్ఱాలత్తిల్) ఇత్యాది. (ఇరట్టై) - పట్టువస్త్రమ్.

* (పా) అళ్ళిత్తళిత్తు.

† (పా) పుడైవై.

(౧) పెరియాళ్వార్ తిరు-౧-౨-౯.

మూ.— చ్చెన్దువర్ వాయ్, (౨౮)
వారార్ వనములై యాళ్ మత్తారప్పర్ఱిక్కొణ్డు,
ఏరారిడై నోవ

అన్వ.— శెమ్ తువర్, వాయ్, వార్ ఆర్, వనములైయాళ్, మత్తు, (౫) ఆర, ప ఱ్ఱిక్కొణ్డు, ఏర్ ఆర్, ఇడై, నోవ, (౧౦)

అర్థము.— మిక్కిలియెఱ్ఱని, అధరమును, రవికచేనమరియున్న, సుందర స్తనములను గల యశోద, కవ్వమును, (౫) దృఢముగా, పట్టుకొని, అందమైన, నడుము, నొచ్చునట్లు, (౧౦)

వ్యా.—ఇవళ్ కట్టిక్కొళ్ళుమ్ కాల్; (౧) "అఱశినత్తాలిన్ద లాయకన్ఱ్ఱిడినుమ్ మఱ్ఱవళ్ తనరుళ్ నినైన్దయుళుజ్గుళవి" ఎన్న క్కడవతిఱే.

(శెన్దువర్ వాయ్) కాలై క్కట్టిక్కొణ్డవాఱే ఇవళ్ ఉతఱుమే; ఉతఱఉతఱ ఇవళ్ కట్టిక్కొళ్ళుమిఱే; కట్టిక్కొణ్డవాఱే స్మితమ్ పణ్ణుమ్ వాయ్. (వారార్ వనములై యాళ్) స్మితమ్ పణ్ణినవాఱే కోపమ్ మాఱినా ళ్ స్తనములై యిలే అపేక్షైపణ్ణుమిఱే. పశిల్ కళ్ అలై యామైక్కు ఔష ధమిట్టువైప్పారైప్పోలే కచ్చైయిట్టు ఆర్ త్తువైక్కుమిఱే. "వల్లైయా కిల్ విడువిత్తుక్కొళ్ళు కాణ్" ఎన్నుమ్ ములై. (మత్తారప్పర్ఱిక్కొణ్డు) ఇవనోడు అలై పారుతు కాలమ్పోక్కవొణ్ణాతే గార్హస్థ్యధర్మమనుష్ఠి క్కవేణుమిఱే. గార్హస్థ్యధర్మమివళ్ తానే యనుష్ఠిక్కుమ్బడి అళవు పట్టిరుక్కుమోవెన్నిల్; ఇవళ్ అముతుశెయ్యుమ్ ద్రవ్యమానపడియాలే తానే కైతొట్టుక్కడైయ వేణ్డియిరుక్కుమ్. జాత్యుచితధర్మమాకైయా లుమ్ తానే శెయ్యవేణ్డియిరుక్కుమ్; ఐశ్వర్యముణ్డెన్నాల్ సధ్యావన్దనాది కళుక్కు అఴిడువారిల్లైయిఱే.

(మత్తారప్పర్ఱిక్కొణ్డు) తయిర్ త్తాఴియిలే మత్తైనాట్టి ఇరణ్డి ఴుప్పిఴుత్తవాఱే ఇళైత్తు సౌకుమార్యత్తాలే తన్నాలే కడైయవొణ్ణామే పిడిత్తుక్కొణ్డునిఱ్కుమ్నిలై. (ఏరారిడై నోవ) ఇవళిడైక్కు - కృష్ణ

(౧) పెరుమాళ్ తిరు-౫-౧.

మూ.— వెత్తనై యోర్ పోతుమాయ్, (౨౯

చ్చీరార్ తయిర్ కడైన్దు వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై,

వేరార్ నుతల్ మడవాళ్ వేఱోర్ కలత్తిట్టు, (30)

నారారుఱియేఱ్ఱి

అన్వ.—ఎత్తనైయోర్ పోతుమాయ్, శీర్ ఆర్, తయిర్, కడైన్దు, తిరణ్డ, (౫) వెణ్ణెయ్ తనై, వేర్ ఆర్, నుతల్, మడవాళ్, వేఱుఒర్, (౧౦) కలత్తు, ఇట్టు, నార్ ఆర్, ఉఱి, ఏఱ్ఱి, (౧౫)

అర్థము.— బహుకాలముగ, (కృష్ణసంబన్ధమునెడు) మహిమగల, పెరుగును, చిలికి, చేరివచ్చిన, (౫) వెన్నను, చెమటనీరుగల, ముఖమును, శైత్యముసుగలయశోద, వేఱొక (వెన్నయుంచని), (౧౦) పాత్రమందు ఉంచి, నారతోఁగట్టిన, ఉట్టిలో, ఎక్కించి, (౧౫)

వ్యా.—నెప్పోతుమిరుక్కుమిడైయెన్టి ఱే. (ఎత్తనై యోర్ పోతుమాయ్) కృష్ణక్కువెళుత్తవాఱేతయిర్ కడైయవెన్టుపుక్కు అస్తమిత్తాలుమ్ తన్నైక్కట్టాతుకాణుమ్ ఇవళ్ సౌకుమార్యమ్. (శీరార్ తయిర్ కడైన్దు) తయిఱుక్కుచ్చీర్మైయెన్నెన్నిల్ ; కడైవతుక్కుమున్నే ఇవనెచ్చిల్ పట్టు, కడైకిఱపోతు ఇవనెచ్చిల్ పట్టు, కడైన్దుకొణ్డునాల్ ఇవనెచ్చిల్ పడుమతిఱే. (వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై) కడైన్దతాకిల్ వెణ్ణెయ్ తిరణ్డతనై యెన్న వేణుమో? అయిరుక్క చ్చెయ్ తే, తిరణ్డతనై యెన్ను మ్బాతు- దైవయోగత్తాలే ఇవన్ నినైవై ప్పార్త్తు త్తానేతిరణ్డతుపో లే. (౧)* ఉట్టియ వెణ్ణెయుణ్డానితే యివన్తాఁ.

(వేరార్ నుతల్ మడవాళ్) కడలైక్కడైయవెన్టు ఉపక్రమిత్తు దేవర్ కళ్ ఇళైత్తిరున్దాఱ్పోలే కాణుమ్ ఇవళ్ ఆయాసత్తాలే వేర్త్తనిన్ఱియుమ్ తానుమాయిరున్దపడి. శొల్లి చ్చొల్లాత ఆత్మగుణఙ్గళాల్ కుఱైవఱ్ఱిరుక్కిఱపడి. (వేఱోర్ కలత్తిట్టు) వెణ్ణెయ్ పరిమాణుమ్ కలత్తిలే ఇట్టువెక్కిల్ నాఱ్ఱమేఱుఱియాక అఱియుమెన్టు ద్రవ్యాన్తరఙ్గళ్ పరిమాణుమ్ కలత్తిలే ఇట్టువైత్తాళ్ కాణుమ్. (నారారుఱియేఱ్ఱి)

(౧) తిరువాయ్-౭-౭-౨.

మూ.— నన్గమైయవై త్తతనై,
పోరార్ వేల్కణ్డవాళ్ పోన్దనైయుమ్పాయ్యుఱక్కమ్,(3౧)
ఓరాతవనోప్లుజ్గళియుఱివుఱ్ఱు,

అన్వ.—నన్గు, అమైయ, వైత్తనై, పోర్ ఆర్, వేల్, (౨) కణ్, మడవాళ్, పోన్దనైయుమ్, ఓరాతవన్ పోల్, పాయ్ఉఱక్కమ్ ఉఱజ్గి, (౧౦) అఱివుఱ్ఱు,

అర్థము.—చక్కగా, అమరునట్లు, ఉంచిన యూవెన్నను, యుద్ధమందమరియున్న (అడుగడుగున చూచుచున్న), ఈటెవంటి, (౨) నేత్రములుగల, ఆత్మగుణసంపన్నురాలైనయశోద, (అవతల) పాయ్యేవఱకు, (ఏమియు) ఎఱుఁగనివానివలె, కపటనిద్రను జేసి, (౧౦) మేలుకొని,

వ్యా.—విరళైనుఱైక్క వోణ్ణాత ఉఱియిలే. (ఏఱ్ఱి) ముకవన్గై క్కణ్డేఱ్ఱు వారైప్పోలే యరుమ్పెప్పట్టుఱ్ఱినపడి. (నన్గమైయవైత్తనై) వెణ్ణైయై వైత్తుక్కళ్ళక్కయిఱ్ఱై యురువి చ్చేమప్పడవైత్తపడి. అఱ్ఱికియ తాకి చ్చేమప్పడవైత్తాళితియెన్ను శ్లేపిక్కుఱాళ్ కణ్ణువిచ్చి.

(పోరార్ వేల్కణ్డవాళ్ పోన్దనైయుమ్ పాయ్యుఱక్కమ్) ఎజ్గేనుమ్ వైక్కుఱపోతు ఇవన్ కాణ్గిఱానెన్ను పరకుపరకెన్ను ఇవళ్ పార్క్కుమ్పడి; (పోన్దనైయుమ్) ఇవనుక్కు ౧ *ఒరుపకలాయిర మూర్త్తియాయిరుక్కుఅపడి. వెణ్ణెయిల్ చాపలమిల్లామల్ కిడక్కుఱానల్లన్, కళవిల్ మిగుతియాలే ఆఱక్కడక్కుఅపడి. (పాయ్యుఱక్కమ్) అవనుఱజ్గినానెన్నిఱే యివళిరుప్పతు: యోగనిద్రై పోలే. (ఓరాతవనోప్లుఱజ్గి) ఇవనుక్కు వేఱోరునినైవిల్లై, ఉఱక్కమేయోనెన్ను తోన్ఱుక్కడన్దపడి. (అఱివుఱ్ఱు) శిలవచిత్పదార్థజ్గళున్ను అఱివుకుడిపుకున్దాప్పోలే యిరుక్క, ఉఱజ్గి ఉణర్న్దానాక విచన్దపడి. అవళ్ పోనవాఱే ఉఱజ్గి యుణర్న్దార్ ఉణరుమాపోలేయుణర్న్దపడి. నడువేపన్దు అవళ్ పుకున్దాళేయాకిలుమ్, ఉఱజ్గినపడి ఉణర్న్దానెన్ను అవళుక్కుమ్తోఱ్ఱక్కడన్దానెన్నపడి.

అరు.—"పోరార్కణ్" కణ్గళ్ యుద్ధోన్ముఖమాయిరుక్కైయావతు .. పరకు పరకెన్నై. ఆఱక్కడక్కై - పోతుపోకక్కడక్కై.

(౧) తిరువాయ్-౧౦-3-౧.

మూ.— త్తారార్ తడన్దోళ్ కళుళ్ళళవుమ్కై నీట్టి, (3౨)
ఆరాతవెణ్ణెయ్ విழுங்గ,— అరుకిరున్ద
మోరార్ కుడమురుట్టి

అన్వ.— తార్ ఆర్, తడమ్, తోళ్ కళ్, ఉళ్ళళవుమ్, కైనీట్టి, (౯) ఆరాత, వెణ్ణెయ్, విழுங్గి, అరుకుఇరున్ద, మోర్ ఆర్, (౧౦) కుడమ్, ఉరుట్టి,

అర్థము.—మాలలుగల, విశాలములైన, భుజములు, పాత్రలోపల (అడుగు) వఱకు (పోవునట్లు), చేతులను నీటి, (౯) తృప్తిపుట్టని (భోగ్యమైన), వెన్నను, ఆరగించి, దగ్గఱనున్న, చల్లచేనిండిన, (౧౦) కుండను, దొర్లించి,

వ్యా. అటివుకుడిప్పుకున్దమూరినినైన్ వతుంకొట్టావికొళ్వ తాయుణార్న్దపడి

(తారార్ తడన్దోళ్ కళ్) మాలైయోడేకూడ వెణ్ణెయ్ క్కుడత్తిలేకైయైయిట్టార్. (తారార్ తడన్దోళ్ కళ్) ౧*వైకలుమ్ వెణ్ణెయ్ కైకలన్దుణ్డాన్. (ఉళ్ళళవుమ్ కైనీట్టి) వెణ్ణెయిలాழக్కైయిట్టతనైయుమ్ నయియుమ నిఱైయుమెన్ఱుక్కు అన్నాణుమ్ మాగ్గత్తిల మికుతియాలే. "తారార్ తడన్దోళ్ కళ్ళళవుమ్ కైనీట్టినాన్ ఎన్ఱు ఇవళటిన్దపడియెజ్ఞనే" ఎన్ఱు జీయర్ భట్టరై క్కేట్క, "కోయిలత్తానైక్కుడత్తిల్ విట్టిమ్బులే కణ్డాల్ పోలే కాణుమ్" ఎన్నార్. (ఆరాతవెణ్ణెయ్) మున్బు అముతుశెయ్త వెణ్ణెయ్ పిన్బు అముతుశెయ్యుమ్ వెణ్ణెయ్క్కు కణ్డీరమాయ్ కాణుమిరుప్పతు.

(విழுంగ్గి) వెణ్ణెయైనిశ్శేషమాక వముతుశెయ్తు. (అరుకిరున్దమోరార్ కుడమురుట్టి) ౨*వెణ్ణెయ్ విழுంగ్గి వెఱుంగలత్తై వెర్పుడైయిట్టిజేపోవతు. భాగవతరరుకేకழనిమిణ్డరిరున్దాల్ అనపూర్ణామాయిరుక్కుమాపోలే వెణ్ణెయ్ క్కుడత్తరుకే మోర్ క్కుడమిరున్దతు ఇనను క్కనహ్యమాయిరుక్కైయాలే ఉరుట్టినపడి. భట్టర్, ఆழ్వార్ కళ్ తిరుమణ్డపత్తిలేయిరున్దు తిరు

ఆరు.— "తోళ్ కళ్" ఎన్నత్తెప్పగ్ము ఆరుళిచ్చెయ్ కిఱార్ (వైకలుమ్) ఇత్యాది. కైకలక్కు- ఇరణ్డుకైయాలుముగా. "వెణ్ణెయ్" (కణ్డీరమ్) - దీపనౌషధమ్. "ఉరుట్టి" - (కழనిమిణ్డర్) కృతఘ్నర్. అన్దిక్కు (3) "బాహ్యానాంధనం

(౧) తిరుపాయ్-౧-౨-౫. (౨) పెరియాழ్వార్ తిరు-౨-౯-౧. (3)

మూ.— ముణ్కిడన్దతాన త్తే, (33)
ఓరాతవన్పోల్ కిడన్దానై కణ్డవళుమ్,
వారాత్తానై త్తతుకాణాళ్,—

అన్వ.— మున్ కిడన్ద, తానత్తే, ఓరాతవన్ పోల్, కిడన్దానై, కణ్డు, (౫) అవళుమ్, వారా, తాన్, వైత్తతు కాణాళ్, (౧౦)

అర్థము.— (తిరిగియు) మునుపు పవ్వళించిన, స్థానముందే, ఏమియుందెలియనివానివలె, పవ్వళించినవానిని, చూచి, (౫) ఆయశోదయు, వచ్చినతోడనే, తాను ఉంచినవెన్నను కాననిదై, (౧౦)

వ్యా.—మడలురుళిచ్చెయ్యానిఱ్ఱచ్చెయ్ తేఇవ్విడత్తై. "బ్రాహ్మణర్ ధనత్తైయెల్లామ్ పాత్రత్తైపోక్కినాన" ఎన్నరుళిచ్చెయ్ తార్. (మున్ కిడన్దతానత్తే) ఆరేనుమ్ కాణ్గిఱార్ కళెన్ఱు, ఇననాపతఱివిఴున్దాన, దైవయోగత్తాలే అతుపత్తియస్థానమాయిఱ్ఱిత్తనై.

(ముణ్కిడన్దతానత్తే) కళవుకణ్డానెన్ఱుళ్ళిలుమ్ "పడుక్కైయోడేయో ఎఴున్దిరున్దు కళవుకణ్డతు"ఎన్నుమ్పడి కాల్ పోట్టవిడత్తేకాల్ పోట్టు కైపోట్టవిడత్తే కైపోట్టుక్కిడన్దపడి. (ఓరాతవన్పోల్ కిడన్దానై) "వెణ్ణెయ్ ప్రసఙ్గమ్ ఇవనానినై విలుమిల్లైయో!" ఎన్నుమ్పడి ఇవ్వర్థమ్ ముతలిలే యఱియాతానాయ్ క్కిడన్దపడి. తానురుట్టిన మోర్ పడుక్కైయిలేనన్దు తోఙ్గచ్చెయ్ తేయుమ్ అఱియాతవనాయ్ క్కిడన్దపడి. (కణ్డవళుమ్) ౧ *ఇవనై ప్పెఱ్ఱవళితే యవళుమ్; ఇనాకిడన్దకిడ్డైయిలే యివనైయే శఙ్కిత్తాళ్.

(వారాత్తానై త్తతుకాణాళ్) వన్దతుమ్ వారాతతుమాక ఉఱియిలేక్కైనెయ్యిట్టాళ్; యాతొరుపడివైత్తాళ్, అక్కుఱిప్పడియేకణ్డిలళ్.

అరు.— వేద: " ఎన్నైయాలే సారతమమాన వేదత్తైగ్రహిత్తు అల్పసారమానమఱ్ఱై వేదత్తైత్తళ్ళినాఱ్పోలే సారమాన వెణ్ణెయ్యైగ్రహిత్తు మోరైయురుట్టినాన్" ఎన్ఱుభట్టర్.

"మున్ కిడన్దతానత్తే" తానమ్ - ఇడమాతల్, లక్షణమాతల్, ఇప్పడికిడన్దవనై ఇవళఱిన్దపడియెన్నెన్న (ఇవనైప్పెఱ్ఱవళితే అవళుమ్) ఎన్ఱు.

(౧) పెరియాళ్వార్ తిరు-౨-౨-౬.

మూ.— వయిఱడి త్తి (३४)
ఙ్గారార్ పుకుతువార్ ఐయరివరల్లాల్,
నీరామితు శెయ్తీరెన్ఱోర్ నెడుఙ్కయిఱ్ఱాల్, (३५)

అన్వ—వయిఱు అడిత్తు, ఇఙ్గు, ఐయర్, ఇవర్ అల్లాల్, ఆరార్ పుకుతువార్, (౫) ఇతు, శెయ్తీర్, నీరామ్, ఎన్ఱు, ఓర్, (౧౦) నెడుమ్కయిఱ్ఱాల్,

అర్థము.—(ఇతనికి వెన్న జీర్ణము కాదని భయపడి) కడుపు గొట్టుకొని, ఇచ్చట, పెద్దలైన (కపటియైన), వీరినిదప్ప, ఎవరు ప్రవేశించుదురు? (౫) ఈనవనీతచౌర్యమును, చేసినవారు, మీరే, అనిచెప్పి, ఒక, పెద్ద (చిన్న) త్రాటిచే,

వ్యా.–(వయిఱడిత్తు) "వెణ్ణెయ్యుణ్డక్క" ఎన్ఱు వయిఱడిక్కిఱాళన్ఱిత్తే; ఇతు ఇవనుక్కు సహియాతో? శ్రికిఱతో? ఎన్ఱుమ్ వయిఱెరిత్తలాలే యాతల్; ఇన్ఱు వెణ్ణెయాకిఱతు, నాళై పెణ్ణాకిఱతు; ఇతు ఎన్నాయ్ ముడికిఱతో? ఎన్నాతల్. (ఇఙ్గారార్ పుకుతువార్) లజ్జైపోలేయిఱే వెణ్ణెయాయరణో శెయ్తువైత్తపడి. (ఐయరివరల్లాల్) ముతలియారేయిఱే యితు శెయ్వార్. (నీరామితు శెయ్తీరెన్ఱు) ఉమ్ముడైయ కైవక్రియేపోన విత్తనై యిఱే వెణ్ణెయ్, వేఱు శిలరుణ్డో వెన్ఱు కైయొప్పిడిత్తు ఉఱఙ్గుకిఱవనైత్తూక్కి యెడుత్తు. (ఓర్ నెడుమ్కయిఱ్ఱాల్) వెణ్ణెయ్ కళవుకాణ్బానాకవుమ్, తాఙ్ఇవనై అడిప్పాళాకవుమ్ మున్బేకయిఱుతేడివైత్తిలళిఱే; కైక్కెట్టినతోరు కయిఱ్ఱాలే.

(నెడుమ్కయిఱ్ఱాల్) వ్యాఖ్యానమ్ పణ్ణువార్ కళ్ (౧) "కణ్ణికుఱుఙ్గయిఱు" ఎన్ఱార్ కళిఱే. నెడుమై - విపరీతలక్షణై. అన్ఱియే, ఇవన్ తిరుమేనియోట్టైస్పర్శత్తాలే "నెడుఙ్గయిఱు" ఎన్నాళాతల్. (౨) "తిరుమేని నీతీణ్డప్పెఱ్ఱు- మాలుమ్ కరుఙ్గడలే యెన్నోఱ్ఱాయ్" ఎన్నక్కడవతిఱే.

అరు.—"కయిఱ్ఱాల్" వ్యాఖ్యానమ్ పణ్ణుకై - ఇవ్వపదానత్తై ఆళ్వార్ కళ్ వెళియాకవరుళిచ్చెయ్కై.

(౧) తిరువాయ్మొ-౧౧-४-౫. (౨) ముతల్ తిరువ-౯౯.

మూ.— ఊరార్కళెల్లారుమ్ కాణవురలోడే,
తీరా వెకుళియళాయ్ చ్చిక్కెనవార్ త్తడిప్ప, (3౬)
ఆరావయిఱ్ఱినోడాఱ్ఱాతాన్, అన్ఱియుమ్,

అన్వ—ఊరార్కళ్ ఎల్లారుమ్, కాణ, తీరా, వెకుళియళాయ్, ఉరలోడే, (౫) శిక్కెన, ఆర్త్తు, అడిప్ప, ఆరా. వయిఱ్ఱినోడు, (౧౦) ఆఱ్ఱాతాన్, అన్ఱియుమ్,
అర్థము.—ఊరులోనున్నవారందఱు, చూచుచున్నట్లు, శమింపని, కోపముకలదై, రోలుతోc (జేర్చి) (౫)దృఢముగా, ఇఱికికట్టి, కొట్టగా, (వెన్నచే) నిండని,కడుపుతోcగూడినవాcడై, (౧౦)(వెన్నఁదువదలి) ఆఁటియుండలేనివాcడును, దానిపైన,

వ్యా.— (ఊరార్కళెలారుమ్ కాణ) వెణ్ణెయ్కళవుకొడుత్తారుమ్ పెణ్కళవు కొడుత్తారుమ్కాణ. ఎల్లారుమ్ కాణమడలెడుక్కవిరుక్కిఱాళివళ్, నాన్ అతుఉప దేశిక్కవిరుక్కిఱేన్. ఎజ్ఞలై యొళిత్తియ అదైయ సర్వస్వదానత్తై అకప్పట్టతు కాణుమ్. అతావతు - కాణలుమాయ్ త్తవిరలుమాయిరుక్కుమ్ మని చ్చర్ కాణుమ్ కిణ్ణతు. కాణుమళివుమ్ మడలెడుత్తలతు ధరిక్కమాట్టాత నాజ్గళ్ కాణప్పెఱ్ఱిలోమ్.

(ఉరలోడే) ఇననిఱ్కుమిడత్తై యురలై యుఱ్కిట్టా తే ఉరలిఱ్కుమిడత్తిలే యుఱ్ఱుత్తుక్కొణ్డుపోనాళ్. (తీరావెకుళియళాయ్) ఇవన్ పక్కల్ ప్రేమత్తుక్కవధియుణ్డాకిలిఱే శీఱ్ఱత్తుక్కవధియుణ్డావతు. (శిక్కెన ఆర్త్తడిప్ప) శిక్కెనక్కట్టువతుమ్ శెయ్తాళ్, శిక్కెనవడిప్పతుమ్ శెయ్తాళ్. (ఆరావయిఱ్ఱినోడాఱ్ఱాతాన్) ఇనన్ శెయ్త తెన్నెన్నిల్; పెరియ తిరునాళిలే శిత్తెప్పట్టిరుప్పారైప్పోలే వెణ్ణెయుమ్ పెణ్ణుమ్ ఆహ్రిమోత్తై యాయ్ చ్చెల్లుకిఱ అముళ్ళియిలే, నామ్పుకున్నిరుప్పతే! ఎన్ఱిరుక్కిఱాన్. (ఆఱ్ఱాతాన్) అఱ్ఱమాట్టాతేయిరుక్కిఱాన్. ఎన్నియ వెన్నిల్; ఎజ్ఞేవెణ్ణెయై యొళిక్కుతార్కళ్, ఎజ్ఞే పెణ్ణై యొళిక్కుతార్కళెన్ను.

(అన్ఱియుమ్) అతుక్కుమేలేపిఱన్దతోరపాయమ్ కేట్కలాకాతో

అరు—"అడిప్ప" అడిప్పతుమ్ శెయ్తాళే! ఎన్నుకట్టుకొళ్వతు. "ఆరా. వయిఱు" ఆఱ్ఱిమోత్తై - అరవారమ్.

మూ.—నీరార్ నెడుఙ్గయత్తైచ్చెన్ఱలైక్కనిన్ఱురప్పి, (౩౭)
ఓరాయిరమ్బణమ్

అన్వ.— నీర్ ఆర్, నెడుమ్, కయత్తై, శెన్ఱు, అలైక్క, (గి) నిన్ఱు, ఉరప్పి, ఓర్, ఆయిరమ్బణమ్,

అర్థము.—నీళ్ళునిండిన, పెద్ద,తటాకమునుజూర్చి, పోయి, (ఆతటాకము) అలలుకొట్టునట్లు,(గి)స్థిరముగనుండి, కలుషపఱచి, ఒక(అతిక్రూరమైన), వేయిఫణములుకలదియు,

వ్యా - స్నేహినియానయశోదైప్పిరాట్టిక్కైయాలేకట్టుణ్డుఅడియుణ్డపడియిఱే కీఴ్చ్చొల్లిఱ్ఱు, ప్రతికూలనానకాళియనాలేకట్టుణ్డపడిశొల్లుకిఱతుమేల్. నియామ్యక్కైయుమాయ్ స్నేహినియుమాన అవళ్కైయాలే కట్టుణ్డతు పాడాఱ్ఱలామిఱే. కాళియన్ శెయ్తశెయలైక్కేళీర్; (నీరార్ నెడుమ్ కయత్తై)(౧)* ఇట్టమానపశుక్కళై యినితుమఱిత్తునీరూట్టి, తనక్కు తుఙ్గనిఱ్ఱలాయిరుక్కిఱ పశుక్కళుక్కు నీరూట్టవేణ్డుమ్ జలసమృద్ధియై యుడైయ పొయ్కైయైదూషిత్తానాయిఱ్ఱుకాళియన్. తత్కారక్ష్యవర్గత్తినుడైయరక్షణత్తుక్కు క్కుఱైవఱ వేణ్డుమ్ జలసమృద్ధి కాళియనాలే దూషితమాయిఱ్ఱు.

(శెన్ఱలైక్కనిన్ఱురప్పి) (౨)*తన్నేరాయిరమ్బిళ్ళైకళుమ్తానుమాయ్ ప్పొయ్కైయైక్కాలాలే యుఴక్కువతు, కరైవిట్టెఱివతాయ్ ఆరత్తుక్కొళ్వతానాన్. నాల్వాయుమ్ కరైక్కుమేలే నీర్వఴియుమ్పడి నిన్ఱు ఉరప్పినానాయిఱ్ఱు.లఙ్కైయైయుడైయతిట్పముత్తిరాక్షసర్ తాఙ్గళే పుఱప్పడుమ్పడి పణ్ణినాప్పోలే.ఇతుక్కుమున్ పణ్ణినమాధ్యమేపోన్దిరుక్క అతుక్కుమేలే పణ్ణినమాధ్యత్తైక్కేట్కలాకాతో? (ఓరాయిరమ్బణమ్)

అరు.— "నెడుమ్కయమ్" (తనక్కుతుఙ్గనిఱ్ఱల్) - పశుమేయ్క్కిఱవ్యాజత్తాలేఅవ్వఴియే పెణ్గళైయఴైప్పతు,అవళ్గళైమణల్కున్ఱుకళిలేవిట్టు పెణ్గళుమ్ తానుమాయ్ క్రీడిప్పతు, ఇవఱ్ఱుక్కు హేతువాకైయాలే పశుక్కళినుక్కుతుఙ్గనిఱ్ఱలెన్ఱపడి. "ఉరప్పి" - మలక్కి.

(౧) నాయ్చ్చియార్తిరు-౧౪-౧. (౨) పెరియాఴ్వార్తిరు-3-౧-౧.

మూ.— వెఙ్గోవియనాకత్తై,

వారాయెనక్కెన్ఱుమఱ్ఱతన్మత్తకత్తు, (౩౮)

చ్చీరార్ తిరువడియాల్ పాయ్న్దాన్,—తన్ శీతైక్కు

అన్వ.— వెమ్కో, ఇయల్, నాకత్తై, ఎనక్కు, వారాయ్, (౯) ఎన్ఱు, మఱ్ఱు, అతన్ మత్తకత్తు, శీర్ ఆర్, తిరువడియాల్, (౧౦) పాయ్న్దాన్, తన్ శీతైక్కు,

అర్థము.—క్రూరస్వభావముగల యమునియొక్క, స్వభావము కలదియు నైన, (కాళియుఁడనెడు) సర్పమునుగుఱించి, నాకెదురుగా, రమ్ము,(౯) అని చెప్పి, దానిపైన, ఆకాళియుని శిరస్సులమీఁద, అందముగల, శ్రీపాదములచే,(౧౦)దుముకినవాఁడును, తనకుఁబ్రియతమురాలైన సీతాపిరాట్టికి,

వ్యా.—(౧)"నీణ్డుడైయ్దనిలుమ్నిన్ఱునడమ్శెయ్తు"ఎన్నచ్చెయ్తే,"ఆయిరమ్" ఎన్గిఱతెన్నెన్నిల్; ముగ్ధనాన వయస్సిలే కాళియన్ వన్దానెన్నెజ్ఞాట్ట్రిల్ ఇవళుక్కుయిరమాయ్త్తోఱ్ఱినపడి.

(వెమ్కోవియల్నాకత్తై) ఇన్దయమునుక్కు వెమ్మైయైయుణ్డాక్కినాన్ కిడీర్. (వెమ్కో ఇయల్) వెవ్వియానొరు యమునుడైయ స్వభావత్తైయుడైయనాకత్తై. (వారాయెనక్కెన్ఱు) ముతలికళ్ ఉఱైక్కుమ్బోతై "ఎనక్కు ఎనక్కు"ఎన్నాప్పోలేకిడీర్,(౨)*తన్నైయాయిరమ్పిళ్ళైకళుమ్, కాళియనై "ఎనక్కు ఎనక్కు"ఎన్ఱునిన్ఱపడి; అవర్కళ్ నడువే యెనక్కువారాయె న్ఱాన్. (మఱ్ఱతన్మత్తకత్తు) అక్కాళియన్ ఫణత్తిలే. (శీరార్ తిరువడియాల్ పాయ్న్దాన్) పిరాట్టితిరుములైత్తడజ్ఞళిలే వైత్తుక్కొళ్ళుమ్బోతుమ్ కూశవేణ్డుమ్పడి యిరుక్కుమ్ తిరువడికళైక్కొణ్డు విషదృష్టియాన ఫణత్తిలేపాయ్న్దాన్. (౩)* ఎడివిఙ్గైయిల్లామలర్కళ్ మఱ్ఱునిలమకళ్ పిడిక్కుమ్మెల్లడియిఱే.

(తన్ శీతైక్కునేరావనెన్ఱదు)పిరాట్టియోడు సామ్యమావేనెన్ఱు వన్దశూర్పణఖైయై విరూపైయాక్కివిడ, అవళ్ పోయ్ ఖరన్ కాలిలేవిళ,

(౧) పెరియాళ్వార్ తిరు-౩-౯-౭. (౨) పెరియాళ్వార్ తిరు-౩.౧-౧.
(౩) తిరువాయ్-౯-౨-౧౦.

మూ.—నేరావనెన్ఱోర్ నిశాశరితాన్ వన్దాళై, (౩౯)

అన్వ.—నేరావన్ ఎన్ఱు, వన్దాళ్, ఓర్ నిశాశరియై,

అర్థము.— (నేను)సమానురాలగుదుననితలఁచి, వచ్చిన, ఒక(శూర్పణఖయను)రాక్షసిని,

---

వ్యా—సపరికరనాయ్ వన్దఖరనై నిరసిత్తపడియై-చ్చొల్లుకిఱతు. (తన్ శీతై) (౧) [రాఘవోఽర్హతి వైదేహీమ్] తమక్కు ఉయరమ్ శొల్లిలుమ్ అవళై-చ్చొల్లి త్తన్నై-చ్చొల్ల వేణ్డుమ్బడి యిరుక్కుమ్ పిరాట్టిక్కు-క్కాణుమ్ సదృశైయా నేనెన్ఱు వన్దతు. (నేరావనెన్ఱు) సర్వలక్షణత్తాలుమ్ విలక్షణైయాన పిరాట్టిక్కు విరూపైయాయిరుక్కిఱ తాన్ కాణుమ్ ఒప్పావనెన్ఱు వన్దాళ్. (ఓర్ నిశాశరి) "పెణ్ పిఱన్దారోడే "శేరుమ్బాత్తన్ఱువన్దవళ్" ఎన్ఱుపిణ్ణిన్నిన్ఱు ఎణ్ణిక్కాళ్ కాణుమివళ్. (తాన్) పెరుమాళుక్కు మేలానపిరాట్టిక్కు ప్పోరుమాళోడుమొవ్వాతతాన్ కాణు మొప్పావనెన్ఱు వన్దాళ్.

(వన్దాళై) పెరుమాళ్ పాడేవన్దవాఱే "నాన్ ఏకదారవ్రతనాయిరుప్పన్, అకృతవివాహరాయిరుక్కిఱ ఇళైయ పెరుమాళ్ పాడేపో" ఎన్న, అఙ్గేశెన్ఱవాఱే, అవర్, † (తన్ శీతైక్కు నేరావనెన్ఱోర్ నిశాశరితాన్ వన్దాళై) (౨) "త్వైలోక్యరాజ్యం సకలం సీతాయా నాప్నుయాత్కలామ్" ఎన్ఱు పెరుమాళ్, తాముమ్ తమ్విభూతియుమ్ ఒరుతట్టుక్కుమ్ కూడ ప్పోరాతిరుక్క క్కాణుమ్ తాన్ నేరావనెన్ఱువన్దతు. "నాన్ దాసనాయిరుప్పన్, ఎనక్కు నీకడవైయానాల్ నీయుమ్ దాసియాయన్ఱోయిరుక్కుమత్తనైయన్ఱో; పెరుమాళ్ పాడే శెన్ఱాలన్ఱో ఉనక్కు ప్పట్టమహిషియాయ్ ఏకసింహాసనత్తిలేయిరుక్కలావతు" ఎన్న; అఙ్గేపోనతు ఇఙ్గే వరువతాయ్ త్తిరిన్దవాఱే "ఇవళెన్ఱో ఇత్తెల్లా మొట్టాతొఴికిఱాళ్" ఎన్ఱు పిరాట్టియుడైయ పాడేవన్దు "ఉనై ఎత్తిన్నుమిత్తనై" ఎన్ఱువీఴ.

(కూరార్న్దవాళాలిత్యాది) తమ్ముడైయ కైయాలేయిఱే దణ్డిప్పతు; (౩) [రామస్యదక్షిణో బాహుః] తమ్ముడైయ తోళాయిరుక్కిఱ

---

(౧) శ్రీరామా-సున్ద-౧౬-౫. (౨) శ్రీరామా-సున్ద-౧౬-౧౪.

† "తన్ శీతైక్కు" ఇత్యాది, "నేరావనెన్ఱువన్దతు" ఇత్యన్తమ్. "వన్దాళై" ఎన్ఱ ప్రతీకత్తుక్కు మున్నమనుసన్ధిప్పతు. (౩) శ్రీరామా-యుద్ధ-౨౮-౨౫.

మూ.—కూర్ ఆర్న్ద వాళాల్ కొడిమూక్కుమ్ కాతిరణ్డుమ్,
ఈరా విడుత్తవట్కుమూత్తోనై,—

అన్వ.—కూర్ ఆర్న్ద, వాళాల్, కొడి, మూక్కుమ్, ఇరణ్డుకాతుమ్, (౫) ఈరా, **విడుత్తు**, **అవట్కుమూత్తోనై**,

అర్థము.—తైక్ష్ణ్యముగల, కత్తిచేత, తీగెవంటి, ముక్కును, రెండుచెవ్వులను, (౫) కోసి, **పోనిచ్చి**, దానికన్నయైనఖరుని,

వ్యా.—**ఇళై**య పెరుమాళై యిడువిత్తుదణ్డిప్పిత్తార్. (కూరార్న్దవాళాల్) కూర్మైమిక్కిరుక్కిఅవాళాలే. మురట్టుడమ్బిలే వ్యాపరియానిన్ఱాల్ రక్తస్పర్శమిల్లాతపడివ్యాపరిక్కలామ్‌వాళ్. (కొడిమూక్కుమ్ కాతిరణ్డుమీరావిడుత్తు) పిరాట్టియోడొప్పాక్కి అజ్గవిశేషజ్గళైప్పేణివర, అవఱ్ఱైప్పోక్కిపిట్టార్.

(ఈరావిడుత్తు) వాళిఱకూర్మైశొల్లుకైక్కాక కూర్ఆర్న్దవాళన్ఱు అజ్గు; ఈర్న్దెన్నైయాలే - ఈరుకైక్కరితాన ఉడమ్బిన్తిణ్మైశొల్లిఱ్ఱిజ్గు. (ఈరావిడుత్తు) పిఱన్దకత్తిల్ నిన్ఱుమ్ పుక్కకత్తిఱ్కువన్దాల్పోలన్ఱియే, పుక్కకత్తిల్ నిన్ఱుమ్ పిఱన్దకత్తుక్కుప్పోమ్బోతు, ఓరాధిక్యమ్పణ్ణివిడవేణుమిఱే. పెరుమాళై ఆశైప్పడచ్చెయ్‌తేయుమ్ పిరాట్టిపక్కల్ అపరాధమ్పణ్ణుకైయాలే విరూపైయానాళిఱే. ఆశైయాలే, ఇవ్విషయత్తిలే ఆశైయుణ్డానాలుమ్ తదీయర్‌పక్కలిలే అపరాధముణ్డానాల్ ఫలిక్కుమ్ఫలమ్ శూర్పణఖైఫలమెన్గై. ఇవళాశైప్పట్టవిషయమేయిఱే చిన్తయన్తియుమాశైప్పట్టతు. ఇప్పడి అపరాధమిల్లామైయాలే అవళ్ పేఱ్ఱుప్పోనాళిఱే. (విడుత్తు) (౧)"తరుణౌ రూపసమ్పన్నౌ" ఎన్నుఖరకాలిలేవిఴుమ్పడిపణ్ణి.

(అవట్కుమూత్తోనై) అనుకూలరానార్ పక్కల్ సమ్బన్ధిసమ్బన్ధికళళవుమ్ రాగమ్ఫలిక్కుమాపోలేకాణుమ్, ప్రతికూలరానార్

అరు.—"ఈరావిడుత్తు" ఈర్త్తు, అఱుత్తెన్ఱపడి. "విడుత్తు" విట్టెన్ఱాయ్, పోకవిట్టు.

(౧) శ్రీరామా ఆర-౧౯-౧౮.

మూ.— వెన్నరకమ్, (౮౦)

శేరావకై యేశిలైకునిత్తాన్,

అన్వ.—వెమ్‌నరకమ్, శేరావకై, శిలై, కునిత్తాన్.

అర్థము.—క్రూర మైననరకమును, పొందకుండునట్లు (ఈచిత్రవధమునకంటె వేఱునరకము లేదనునట్లు), ధనుస్సును, వంచినవాఁడును.

వ్యా.— పక్క ల్ సమ్బన్ధిసమ్బన్ధికళళవుమ్ ద్వేషమ్‌ఫలిక్కుమ్బడి. (వెన్న రకమ్‌శెరావక్కై యేశిలై కునిత్తాన్) వళైన్దవిల్లుమ్ కైయుమాయ్ ముష్టి యిలేనిన్ఱ పెరుమాళై క్కణ్డఖరన్, "మేలేపోయ్ ఒరునరకానుభవమ్‌ప ణ్ణవేణ్డా" ఎన్నుమ్బడి వయిఱెరిత్తులోడే ఎల్లావనుభవముమ్ ఇఙ్గేయనుభ విక్కుమ్బడిపణ్ణినాన్. పూర్వాశ్రమత్తిలే నఞ్జీయరెమ్బెరున్దరుళియిరుక్క చ్చెయ్‌తే, భట్టర్ తిరుమడలరుళిచ్చెయ్‌కిఱపోతు, "భట్టర్ ఇవ్విడత్తు క్కు ఇవ్వార్త్తైయరుళిచ్చెయ్‌తార్" ఎన్ఱుశొల్ల, "ఇవ్వార్త్తైయరుళిచ్చె య్‌తవరై క్కాణవేణుమ్" ఎన్ఱుకాణుమ్ భట్టర్ శ్రీపాదత్తిలే నఞ్జీయ రాశ్రయిత్తతు.

(శెన్ఱునర్ పాయిత్యాది) ఖరవధత్తినన్ఱు, పోయ్‌నొల్లుకైకాళ్ళిల్లాతపడి అకమ్బననొరువనుమ్‌తప్పి ప్పిణ్ణుడై యుడుత్తుప్పోయ్ రావణనుక్కు, ప్పిఱన్దవృత్తాన్తత్తైయఱివిక్క, అవన్ మారీచనైయుమ్ కూట్టి క్కొణ్డువన్దు పిరాట్టియైయుమ్ పెరుమాళైయుమ్ కడలుక్కు అక్కరైయుమ్ ఇక్కరైయుమాక ఉడలైయుమ్ ఉయిరైయుమ్ పిరిత్తా ల్పోలే పిరిక్క, అతువేహేతువాక రావణనైనిరసిత్తపడి శొల్లుకి ఱతుమేల్,

అరు.— "వెన్నరకమ్ శేరావకై యే" "రామబాణత్తాలేపట్ట దుఃఖత్తుక్కు మేల్ నరకమిల్లామైయాలే విల్లుమ్‌కైయుమాయ్ నిన్ఱనిలైయైక్కణ్డకాట్చియిలే నరకానుభవ మ్‌పణ్ణినాన్" ఎన్ఱుభట్టర్. ఇవ్వర్థత్తై పూర్వాశ్రమత్తిలే రామాయణప్రసఙ్గమ్‌పణ్ణికొ ణ్డిరుక్క చ్చెయ్‌తేకేట్టు ఇప్పడప్పట్టవరై క్కాణవేణుమెన్ఱు ఆశైపడవానిఱ్క, భట్ట రెమ్బెరున్దరుళి కృపైపణ్ణినారెన్నపడి.

మూ.— శెన్దువర్ వాయ్
వారార్ వనములై యాళ్ వై తేవికారణమా, (౪౧)
ఏరార్ తడన్దోళ్ ఇరావణనై,— ఈరైన్దు
శీరార్ శిరమఱుత్తు

అన్వ.— శెమ్‌తువర్, వాయ్, వార్ ఆర్, వనములై యాళ్, వై తేవికారణమా, (౫) ఏర్ ఆర్, తడమ్, తోళ్, ఇరావణనై, శీర్ ఆర్, (౧౦) ఈర్ ఐన్దు, శిరమ్, అఱుత్తు,

అర్థము.— మిక్కిలియెఱ్ఱనైన, అధరమును, తొవికెగల, సుందర స్తనములను గల, సీతాపిరాట్టినిమిత్తముగ, (౫) అందములై, విశాలములైన, భుజములుగల, రావణాసురుని, (రామవీర్యశ్లాఘనమునకు)సంపత్తుగల, (౧౦) రెండుఅయిదులైన, సిరంబులను, ఛేదించి,

వ్యా —(శెన్దువర్ వాయ్)(౧)[జగత్కృత్స్నైలంపరిప త్రయామి] నాట్టుక్కు-త్తణ్ణీర్ ప్పన్దల్ పోలే రక్షకరాన కణ్ణపెరుమాళ్, "నాట్టైయళిప్పన్" ఎన్ఱ ప్పణ్ణినముఱువలితే. (౧)[పురేవ మే చారుదతీమనిన్దితామ్] మూనై కణ్డపోతు, పెరుమాళై, "ఇమ్మానై ప్పిడిత్తు త్తరవేణుమ్"ఎన్ఱు ఇరప్పోడే కూడిన ముఱువలోడే కేట్టాళాకిల్, లోకత్తైయెల్లామ్ కాట్టిక్కొడై యాక వఱుత్తుప్పోక విడువన్నారితే. (వారార్ వనములై యాళ్) (౨) "మలరాళ్ తనత్తుళ్ళాళ్" ఎన్ఱు పెరుమాళ్ కిడక్కుమిడమితే. (వై తేవి)(౩) 'విదేహసుతామ్' ఎన్ఱు పెరుమాళ్ వాయ్‌పులత్తుమ్ కుడిప్పిఱప్పితే. (కారణమా) అవళ్ హేతువాక.

(ఏరార్ తడన్దోళిరావణనై)ఒన్ఱుక్కుమ్ వికృతనాకాత తిరువడి యుమ్,(౪)"అహోరూపమహో ధైర్యమ్" ఎన్ఱు వికృతనామ్పడి వడివుపడైత్తవనితే రావణన్. (ఈరైన్దుశీరార్ శిరమఱుత్తు) పత్తుత్తలైయై యుమ్ ఒరుకాలేయఱ తేవైయెన్దాక వఱుత్తు లీలైకొణ్డాడినపడి.(శీరార్ శిరమఱుత్తు)అఱుప్పుణ్ణువిఖుకఱత్తలైకళుమ్,(౫)"రఞ్జనీయస్య విక్రమైః"

అరు — "శెమ్‌తువర్ వాయ్" "దతీమ్" - దన్తపజ్క్తియైయుడైయవళ్.
"శీరార్ శిరమ్" శిరత్తుక్కుచ్చీర్ మైయావతు-వీరత్తైక్కొణ్డాడికొణ్డు విఖుకై

(౧) శ్రీరామా-అర-౬౬-౭౫ (౨) మూన్ఱామ్‌తిరు-3.
(3) (౪) శ్రీరామా-సున్ద-౪౬-౧౭.
(౫) శ్రీరామా-యుద్ధ-౧౦౬-౬.

మూ.— చ్చెఱ్ఱుకన్దశెఙ్గణ్మాల్ (౪-౨)
పోరార్ నెడువేలోన్

అన్వ.—శెఱ్ఱు, ఉకన్ద, శెమ్కణ్, మాల్, పోర్ ఆర్, (గి) నెడు, వేలోన్,
అర్థము.— చంపి, సంతోషించిన, ఎఱ్ఱని నేత్రములుకలవాఁడును, (ఆశ్రిత) వ్యామోహముగలవాఁడును, యుద్ధముందమరియున్న, (గి) పొడుగైన, ఈటెగల,

వ్యా.—ఎన్ఱు పెరుమాళ్ వీరప్పాట్టైక్కణ్డు శిరిత్తుక్కొణ్డువిఴుకిఱపడి. అఴుప్పణ్ణువిఴున్దతలైకళైక్కణ్డుమ్ పరున్దుమ్ ఇశిక్కక్కణ్డు, నిఱ్కిఱతలైకళ్, " నామ్ముఱ్పాడరాకప్పెఱ్ఱిలోమ్ " ఎన్ఱు ఆశైప్పడుకిఱపడి.

(శెఱ్ఱు) వన్దవనై యోరమ్బాలేకొల్లాతే, చతురఙ్గబలత్తైక్కొన్ఱు, కుతిరైకళైక్కొన్ఱు, సారథియైక్కొన్ఱు, తేరైయఱ్ఱిత్తు, కొడియైయఱుత్తు, త్తలైయిచ్చిరైత్తు, తోళ్కళైత్తుణిత్తు, త్తలైకళైయఱుత్తు, ఇవఱ్ఱైయెల్లామ్కణ్డు అవన్ నెఞ్జిల్ పడుమ్బాడుపణ్ణి పిన్నైయవనైక్కొన్ఱపడి. (ఉకన్దశెఙ్గణ్మాల్) (ఉకన్ద) " ఋషికళుక్కు క్కలైయఱుక్కప్పెఱ్ఱోమ్" ఎన్ఱుమ్, " శ్రీవిభీషణాఴ్వాన్ తలైయిలే అభిషేకమ్పణ్ణప్పెఱ్ఱోమ్" ఎన్ఱుమ్ ఉకన్ద. (శెఙ్గణ్మాల్) "ఆశ్రితవిరోధికళైప్పోక్కి అవర్కళుక్కు ఉకప్పాకప్పెఱ్ఱోమ్" ఎన్ఱు, వ్యామోహముమ్ వాత్సల్యముమ్ తిరుక్కణ్ణిలేతోఱ్ఱినపడి.

(పోరార్ నెడువేలోనిత్యాది) పిరాట్టిక్కాక అమ్బెఱ్ఱపడిశొల్లిఱ్ఱుకీఴ్; అప్పడిక్రమమ్ శెయ్యవొణ్ణాతపడి ఆశ్రితరుడైయ ప్రతిజ్ఞా సమకాలత్తిలే తోఱ్ఱవేణ్డి అతుక్కు ఉతవత్తోఱ్ఱిన ఇరణ్డుపడివై యొన్ఱాక త్తైత్తుక్కొణ్డుపుఱప్పట్టు అవన్ విరోధియైప్పోక్కినపడి శొల్లుకిఱతు మేల్. (పోరార్) ఎతిరికళ్ శరీరఙ్గళిలే వ్యాపరిత్తు త్తిరియుమత్తనై పోక్కి ఓరిడత్తిలేయిరుక్క అవసరమిల్లై. † నిణముమ్ * శతైయుమ్

అరు.—యాతల్, ఇశిక్కక్కణ్డు భయప్పడామల్ "నామ్ముఱ్పడప్పెఱ్ఱిలోమ్" ఎన్గిఱ తలైకళుడైయ శౌర్యమాతల్.

† కొవ్వు. * (పా) తశైయుమ్.

మూ. — పొన్ పెయరోనాకత్తై,
కూర్ ఆర్న్ద వళ్ళుకిరాల్ కీణ్డు,—కుడల్ మాలై (౪౩)
శీరార్ తిరుమార్విన్మేల్ కట్టి,

అన్వ. — పొన్ పెయరోన్, ఆకత్తై, కూర్ ఆర్న్ద, వళ్, ఉకిరాల్, (౫) కీణ్డు, కుడల్, శీర్ ఆర్, తిరుమార్విన్ మేల్, (౧౦) మాలై, కట్టి,

అర్థము — హిరణ్యాసురునియొక్క, శరీరమును, వాడిమిగల, చేరియున్న, నఖముల చేత, (౫) చీల్చి, పేగులను, (లక్ష్మీసంబన్ధమనెడు) సంపత్తుగల, పిరాట్టికి వాసస్థానమైన, వక్షస్థలముమీఁద, (౧౦) మాలగా, కట్టి,

వ్యా. — కుడలుమ్ ↓ శూర్న్దు కళుకుమ్ పరన్దుమ్ పేయుమ్ సేవిక్కత్తిరియుమత్తనైపోలేకాణుమ్. (నెడువేల్) (౧) "అవష్టభ్యమహాధనుః" ఎన్నుమాపోలే ఇవనాల్ అడక్కియాళవొణ్ణాతాయిరుక్కుమపడి.

(వేలోన్) పట్టుక్కిడక్కుమ్బోతుమ్ పిడిత్తవేల్ విడాతే ఇతువే తనక్కు నిరూపకమాయిరుక్కుమన్నై. (పొన్ పెయరోన్) హిరణ్యనెన్నిత్తే పెయర్. (ఆకత్తై) తిరువుకిరుక్కిరై పోరుమ్బడి, కాట్టిల్ పన్నికళై యూట్టియిట్టు వళర్ప్పారైప్పోలే బ్రహ్మాదికళ్ వరఙ్గళాలే పూణ్కట్టిన మార్విత్తే. (కూరార్న్దవళ్ళుకిరాల్) కూర్మైమిక్కుచ్చెఱిన్దవుకిర్. పిరాట్టియోడే పరిమాఱుమ్బోతు అవర్కళుమ్ కూశుమ్బడియాన సౌకుమార్యత్తైయుమ్, శత్రుక్కళోడే పరిమాఱుమ్బోతు అవర్కళై యఱియచ్చెయ్యవేణ్డుమ్ తిణ్మైయైయుముడైయనాయిరుక్కుమాపోలే, ఇవన్ తిరుక్కుమిరణ్డుపడియుణ్డుపోలేకాణుమ్. (కీణ్డు) నరసింహాత్తిన్ తోళ్ ఇరణియనిలే శీఱ్ఱత్తైక్కణ్డు పైయల్, ఉడమ్బువెతుమ్బి, పొళుక్కిన పన్నిపోలేపతమ్ శెయ్య అనాయాసేన కిళిత్తపడి.

(కుడల్ మాలై శీరార్ తిరుమార్విన్మేల్ కట్టి) శీఱ్ఱత్తిన్ మికుతియాలే కుడలైప్పఱిత్తుత్తిరుమార్విలే కట్టికొణ్డానాయిఱ్ఱు. అతావతు - విజయశ్రీవిళఙ్గుకిఱ తిరుమార్విలే అతుక్కుమాలైయిట్టపడి.

అరు. — "శీరార్ తిరుమార్వు" విజయశ్రీయాతల్, పిరాట్టియాతల్.

↓ (పా) కుఴైన్దు-కుత్తి. (౧)

సూ.—

శెజ్గురుతి

శోరాక్కిడన్దానై క్కుజ్గుమత్తోళ్ కొట్టి, (౪౪)
ఆరావెళ్లున్దానరియురువాయ్,

అన్వ — శెమ్, కురుతి, శోరా, కిడన్దానై, కుజ్గుమత్తోళ్, (౫) కొట్టి, అరియురువాయ్, ఆరా, ఎళున్దాన్,

అర్థము.— ఎఱ్ఱని, నెత్తురు, కారునట్లు, పడియున్న (ఆ) హిరణ్యుని (ఎత్తి), కుజ్కుమముచే నలజ్కరింపఁబడిన భుజములమీఁద, (౫) కొట్టి కొని, నరసింహవేషముగ వాఁడై, అట్టహాసముచేసి, (౧౦) పెరిగినవాఁడును,

వ్యా.-పిరాట్టియిరుక్క అ తిరుమార్విలే కాణుమ్ కట్టిగ్గ అనాశ్రితవిషయత్తిల్ ఇత్తనై శీఘ్ర మివనుక్కులైయాకిల్ అవళ్ అనై యాళిత్తే. (శెమ్‌కురుతిశోరాక్కిడనానై క్కుజ్గుమత్తోళ్ కొట్టి) రత్తవెళ్ళమ్ కొత్తి కుమ్బిడిక్కిత్తు, అవనై, పిరాట్టిమారోడేకలక్కైక్కు అలజ్కరిత్త తిరుత్తోళిన్మే లేశీఘ్ర త్తిని కుతియాలే యెడుత్తు అత్తైన్దుకొణ్డానాయిఱ్ఱు. [శెమ్‌కురుతిశోరాక్కిడన్దానై - కూరార్న్దవళ్ళుకిరాల్ కీణ్డు కుడన్గాలై శీరార్ తిరుమార్వినిల్ అట్టి-కుజ్గుమత్తోళ్ కొట్టిఆరావెళున్దాన్] ఎన్నన్వయమ్. ఆర్ప్పతుమ్ శెయ్‌తార్; కిళరువతుమ్ శెయ్‌తార్.

(ఆరా వెళ్లున్దానరియురువాయ్) (౧) "అవాక్యనాదరః" ఎన్ను ఎతిర్త్తలైయిల్లామైయాలేవా త్తైళ్లా నెన్నుప్రసిద్ధనాయిరుక్కిఱవన్, ఆశ్రితవిరోధియై ప్పోక్కప్పెఱ్ఱోమెన్నుమ్ హర్షత్తాలే ఆర్త్తుకొణ్డాన్.

(అన్నియుమిత్యాది) ఇప్పడియప్రియఞ్చెయ్యనేణ్డుమ్ ప్రాతికూల్యమేయన్నియే, ఆనుకూల్యలవముడైయవనాయిరుక్కుమితేమహాబలి, అతావతు - ఔదార్యగుణమెన్పతొన్నుడైయనాకైయాల్; అవనై చ్చెడక్కెన అప్రియఞ్చెయ్య వొణ్ణామైయాలుమ్, దేవర్కళుక్కాక అవనై యప్రియ

ఆరు.— కీణ్డపిన్పు శీతిత్తోళోడే యణైయవేణ్డువా నెన్నెన్న :అరుళిచ్చెయ్‌కిఱార్ (అనాశ్రితవిషయత్తిల్) ఇత్యాది. ఆర్ప్పతు - కొక్కరిప్పతు.

(౧) ఛాన్దో-౩-౧౪.

మూ.— అన్ఱియుమ్

పేర్ వామననాకియ కాలత్తు,మూవడిమణ్ (౮౫)
తారాయెనక్కెన్ఱువేణ్డిచ్చలత్తినాల్,
నీరేత్తులకెల్లామ్నిన్ఱళన్దానా మావలియై, (౮౬)

అన్వ.— అన్ఱియుమ్, పేర్, వామననాకియ, కాలత్తు, మావలియై,(౫)మూఅడిమణ్, ఎనక్కు, తారాయ్, ఎన్ఱు, వేణ్డి, (౧౦) నీరేత్తు, చలత్తినాల్, నిన్ఱు, ఉలకుఎల్లామ్, అళన్దాన్, (౧౫)

అర్థము.—అంతయేగాక, గొప్ప, వామనావతారమెత్తిన, కాలమందు,మహాబలిని,(౫) మూడడుగులుభూమిని,నాకు, ఇమ్ము,అని,యాచించి,(౧౦)(వాడువిడిచిన దాన)జలమును బట్టి, కపటముచేత, ఉండి, లోకములనన్నింటెని, కొలిచినవాడును, (౧౫)

వ్యా.— చెయ్యవేణ్డుకైయాలుమ్"అవర్ కొడుక్క ప్పుకప్పర్" ఎన్నుమత్తైనినైత్తు త్తన్ఱుయిరప్పాళనాక్కి అవన్పక్కలిలేశెన్ఱు నీరేత్తు భూమివాఙ్గి ఇన్ద్రనుక్కుక్కొడుత్తపడి శొల్లుకిఱతు.

(అన్ఱియుమ్ పేర్ వామననాకియ కాలత్తు) నాట్టిల్ వామనఙ్కళెల్లామ్ వళర్న్దరుళిన విడమెన్నలామ్పడి శిఱుత్తిరుక్కుమెన్నుతల్. వడివేయన్ఱియే పేరుమ్ వామననాకియకాలమ్. (మూవడిమణ్ తారాయ్)"మహాబలీ! ఎనక్కు మూవడిమణ్ తరవేణుమ్" ఎన్ఱాన్; అవనుమ్ "తరుకిఱోమ్" ఎన్ఱాన్.అజ్జనాకవొణ్ణాతు(తారాయ్)ఎన్ఱాన్ వళ్ళిప్పారైప్పోలే.(ఎనక్కెన్ఱు) ఒన్ఱైయుమ్ "ఎనక్కు" ఎన్నాతవన్ తానుమ్ "ఎనక్కు" ఎన్ఱాన్ పరార్థమ్మాకైయాలే.(వేణ్డిచ్చలత్తినాల్ నీరేత్తులకెల్లామ్ నిన్ఱళన్దానా మావలియై) వేణ్డిక్కైయిలే నీర్ విழున్దవాఱే శిఱుకాలైక్కాట్టిప్పెరియకాలాలే, లోకమత్తైయవళన్దుకొణ్డాన్. [మావలియై మూవడిమణ్ తారాయెనక్కెన్ఱువేణ్డిచ్చలత్తినాల్ నీరేత్తులకెల్లామ్నిన్ఱళన్దాన్] ఎన్ఱు అన్వయమ్.

అరు.—"పేర్ వామనన్" పెరియవామననెన్నుతల్, తిరునామముమ్వామననెన్నుతల్, "శలత్తినాల్" శలమ్ - ఛలమాయ్, కపటమెన్ఱపడి.

సూ.—ఆరాతపోరిలశురర్ కళుమ్ తానుమాయ్,

కార్ వరై నట్టునాకమ్ కయిఱాక, (౪౭)

అన్వ.— పోరిల్, ఆరాత, అశురర్ కళుమ్, తానుమాయ్, కార్ ఆర్,(౫) వరై, నట్టు, నాకమ్, కయిఱాక,

అర్థము.—యుద్ధమందు, తృప్తిపుట్టని, అసురులును, తానును, మేఘములచేనిండిన,(౫) మందరపర్వతమును, (కవ్వముగా) నిలిపి, (వాసుకి)సర్పమును, త్రాడుగా(చుట్టి), ౧౦)

వ్యా.—(ఆరాతపోరిలిత్యాది) దేవర్ కళుమ్ అసురర్ కళుమాయ్ క్కడలైక్కడైయప్పుక్క, మాట్టామైయాలే తానే కడలైక్కడైన్దపడి శొల్లుకిఱతు.(ఆరాతపోరిల్) ఇవర్ కళుక్కారా తే యిరుక్కుమెన్నుతల్, తనక్కారా తేయిరుక్కుమెన్నుతల్. (అశురర్ కళుమ్ తానుమాయ్) దేవర్ కళుమ్ అసురర్ కళుమాయ్ ఎన్న వేణ్డియిరుక్క, ఎతిర్ త్తలైయాన అసురర్ కళై చ్చొల్లి, పిన్నై త్తన్నై చ్చొల్లువానెన్నెన్నిల్; అనుకూల్యలవముడైయార్ "తాన్" ఎన్నుమ్ శొల్లుక్కుళ్ళే యడఙ్గుకైయాలే తన్నై చ్చొల్లిఱ్ఱు. (కారార్ వరైనట్టు) మనత్తిల్ పడిన్ద మేఘమ్ అలశాతపడికొణ్డువన్దునాట్టిన నోయ్ప్పమిరున్దపడి. (నాకమ్ కయిఱాక) చేతననితే, మలైయిలేశుఱ్ఱిక్కడైయానిన్ఱాల్ తనక్కు అతు వ్యసనమాయిరాతే, ఇవన్ కరస్పర్శత్తాలే వన్దసుఖత్తుక్కు అన్దవ్యాపారత్తాలే పోక్కువిట్టిలనాకిల్ అవనాలితు ఉణ్డాక్కవొణ్ణాతపడియిరుక్కుమితే. (పేరామల్ తాఙ్గిక్కడైన్దాన్) కీఴ్ఱుడైయామే, మేల్ కొన్దళియామే,

అరు.— "ఆరాతపోరిల్" ఆర్ తల్ - నిఱైతలాయ్, ఆరాత - నిఱైయాత, అసురర్ క్కు కార్యకరమాకాత, పోరిలే - కడైకైయ్యాపారత్తిలే ఎన్నుతల్, పోరిలే ఆరాత అసురరెన్ఱాయ్, యుద్ధత్తిలే తృప్తిపిఱవాత అసురరెన్ఱార్ధాన్తరమ్ కణ్డుకొళ్వతు. (ఇవర్ కళుక్కారాతే) ఇవర్ కళుక్కు కార్యకరమాకా నోయ్ప్పమ్\సామర్థ్యమ్. చేతననితే, నోక్కాతోవెన్ఱు శఙ్కావాక్యమ్.

మూ.— ప్పేరామల్ తాఙ్గికణ్డే న్దాన్,—తిరుత్తుళాయ్
త్తారార్న్దమార్వన్ తడమాల్వరైపోలుమ్, (౪౮)
పోరానై పాయ్కైవాయ్ కోట్పట్టునిన్లఱి,

అ న్వ.—తిరుత్తుళాయ్, తారార్న్ద, మార్వన్, పేరామల్, తాఙ్గి,(౫)కణ్డెన్దాన్, తడమ్, మాల్, వరైపోలుమ్, పోర్,(౧౦)ఆనై,పాయ్కైవాయ్, కోళ్ పట్టు, నిన్ఱు, అలఱి,(౧౫)

అర్థము —తిరుత్తుళాయియొక్క, మాలతో జేరిన, వక్షస్థలముకలవాఁడై, (ఆపర్వతము, పైని) ఎగఱకుండ, ధరించుకొని, (౫) (క్షీరాబ్ధిని) చిలికినవాఁడును, విశాలమై, ఉన్నతమైన, పర్వతమువలెనున్న, పోరుచున్న, గజేన్ద్రాళ్వార్లు, మడుగునందు, (మొసలిచేత) బద్ధపడి, ఉండి, ఘోషించు, (౧౫)

వ్యా.— పక్కత్తిల్ శాయ్గమేకణ్డెన్దపడి.(తిరుత్తుళాయ్ త్తారార్న్ద మార్వన్) కడల్లై కణ్డై కిఱపోతు తోళుమ్ తోళ్ మాలైయుమాయ్ నిన్ఱు కణ్డెన్దపడి.

(తడమాల్వరైయిత్యాది) ప్రయోజనాన్తరపరర్ కార్యమ్ శెయ్తపడి శోల్లిన్ఱుక్కు ; అనన్య ప్రయోజననాన శ్రీగజేన్ద్రాళ్వాన్ ముతలైయిన్కైయిలేయకప్పడ, అవనకప్పట్టమడువిన్ కరైయిలే అరైకులైయ త్తలైకులైయవన్దువిళ్లును అవన్ విరోధియైపోక్కి అవనభిమతమ్ శెయ్తుకొండు త్తపడిశొల్లుకిఱతుమేల్. (తడమాల్వరైపోలుమ్) తడమునుమ్, మాలెన్నుమ్ శొల్లుకైయాలే - పరుత్తు ఉయర్న్దమలైపోలేయిరుక్కుఱవన్ ఇప్పేరుమైశొల్లుకిఱతిఙ్గేన్నెన్నిల్ ; పెరియతు నోవుపట్టాలాళ్ప్రమాట్టాతనై కాణ్క. (పోరానై) యుద్ధోన్ముఖనాయ్ త్తిరికిఱానన్తతే ; శెరుకాలేమలైకిళోడ పొరుతుతిరికిఱపడి. (పాయ్కైవాయ్) వెళినిలమాకిల్ ఎతిరికళైత్తుణికు-మిత్తే, తన్నిలమల్లాత నీర్నిలత్తిలే. (కోట్పట్టు) శత్రువానముతలైయిన్ కైయిలే అకప్పట్టు. (నిన్ఱు) అవన్ నీరుక్కిళుక్క, ఇవన్ కరైక్కిళుక్క, శిల నాళెల్లామ్ శెన్ఱు ముతలైయిన్ వ్యాపారమేయాయ్, తన్వ్యాపార

అరు.—"కోట్పట్టు" - శిక్కెప్పట్టు.

మూ.—నీరార్ మలర్ క్క మలమ్కొణ్డోర్ నెడుఙ్గై యాల్, (౪౯)
నారాయణావో మణివణ్ణా నాకణై యాయ్,
వారాయెన్నారిడరై నీక్కాయ్,—ఎన వెకుణ్డు (౫౦)

అన్వ.—నీర్ ఆర్, మలర్, కమలమ్, ఓర్, నెడుమ్,(౫)కై యాల్, కొణ్డు, ఓ! నారాయణా! మణివణ్ణా! నాకణైయాయ్, (౧౦) వారాయ్, ఎన్, ఆర్ ఇడరై, నీక్కాయ్, ఎన, వెకుణ్డు, (౧౫)

అర్థము.— జలములో మునిగి, వికసించిన, తామరసపుష్పమును, ఒక, దీర్ఘమైన, (౫) తొండముచేత, ఎత్తికొని, ఓ! సర్వస్వామీ! నీలమణివంటి తిరుమేనుగలవాఁడా! అనన్తశయనుఁడా! (౧౦) వేంచేయవలెను, నాయొక్క, గొప్పదుఃఖమును, పోఁగొట్టవలెను, అనిఘోషింప, (౧౫) (దానినివిని) కోపగించి,

వ్యా.—మఱ్ఱుమ్ముఱ్పట్టపడి. (నీరార్ మలర్ క్క మలమ్ కొణ్డోర్ నెడుఙ్గై యాల్) శెవ్విమాఱాతె తామరైప్పూవై ప్పడిత్తు యెత్తనైయుమొళ్ళియ, నీరిలేయమ్మున్దినానాయిఱ్ఱు. (నారాయణావో) † సర్వస్వామియానవనే! ఎన్నపడి.

(మణివణ్ణా) విడాయ్ త్తార్ కుక్క త్తణ్ణీర్ వార్ కుక్కమానన్తోరిని. ఇవ్వడివై ఆశైప్పట్టార్ క్కు కాట్టు మానన్తోరినియెన్గై. (నాకణైయాయ్) ఉన్నుడమ్బైయాశైప్పట్టార్ కుక్క కొడుక్కుమానల్లై యో నీయెన్నాఁ. (వారాయ్) ఎన్నుడైయ ఆర్తి తీరుమ్బడి అప్పుకియాఁవడివై ప్పారిత్తుకొణ్డు ఇజ్జనే యెమ్మున్దుఱశ వేణుమ్. (ఎన్ ఆరిడరై నీక్కాయ్) ఇప్పోతు ఇవన్ ఆరిడరెన్గిఱతు - దుఃఖనివృత్తియెప్పణ్ణాయ్ ఎన్నా నల్లన్; ఇప్పో, శెప్పిమాఱుజ్జాట్టిల్ తిరువడికళిలే యిడువిత్తుకొళ్ళాయెన్నపడి.

(ఎన) ఎన్ఱు ఇప్ప్రకారత్తాలే యివన్ శొల్ల. (ఎనవెకుణ్డు) సర్వేశ్వరన్. ఇవ్వార్తై శెవిప్పట్టవాఱె కోపిత్తరుళినాన్.

(తీరాతశీఱ్ఱత్తాల్) ముతలై యిన్ కైయిలే యకప్పడకొడుత్తు,

† ఎన్నాయ్! ఎన్నాన్ ఎన్ఱు క్వచిదధికపాఠమ్.

మూ.—తీరాతశీఱ్ఱత్తాల్ శెన్ఱిరణ్డుకూఱాక,
ఈరావతనై యిడర్ కడిన్దానెమ్బెరుమాన్, (౫౧౦)
పేరాయిరముడైయాన్ పేయ్ప్పెణ్డీర్

అన్వ.— తీరాత, శీఱ్ఱత్తాల్, శెన్ఱు, ఇరణ్డుకూఱాక, ఈరా, (౫) అతనై, ఇడర్, కడిన్దాన్, ఎమ్బెరుమాన్, ఆయిరమ్ పేర్ ఉడైయాన్, (౧౦) పేయ్, పెణ్డీర్,

అర్థము.—ముగియని, (అ) కోపముచేత, (కోపపరవశుఁడై) వెళ్లి, (మొసలిని) రెండుతుంపగా, చీల్చి, (౫) ఆయేనుఁగుయొక్క, దుఃఖమును, పోఁగొట్టినవాఁడును, నా స్వామియును, వేయి తిరునామములను గలవాఁడునైన సర్వేశ్వరుఁడు, (౧౦) బుద్ధిహీనురాలైన, ఓ! స్త్రీలారా!

వ్యా.—"అకప్పట్టవన్ నోవుపట్టతుక్కుప్పిన్బు అవనై రక్షిత్తు ఎన్ శెయ్తోమానోమ్" ఎన్ఱు ఇన్నుమ్ తీరాతేకిడక్కిఱతత్రే. (శీఱ్ఱత్తాల్ శెన్ఱు) వాహనత్తిన్నె లన్ఱుపోలేకాణుమ్ శెన్ఱతు, కోపత్తిన్ మేలేకాణుమ్; కోపమ్ వన్థికాట్టచ్చెన్ఱానిత్తనై. తానఱిన్దు శెన్ఱానన్ఱుకాణుమ్.(ఇరణ్డుకూఱాక ఈరా) ఆనైక్కుమ్ నోవువారామల్ ముతలైయుమ్ ఇరుపిళవామ్బడి తిరువాళ్ళియాలే పిళన్దరుళినపడి.

(అతనై యిడర్ కడిన్దాన్) అప్పడినోవుపట్టరుక్కిఱ శ్రీగజేన్ద్రాళ్వానై అమ్మృతలై పిడిత్తి శ్రీపాదత్తైత్తన్ తిరుక్కైకళాలే యొత్తువతు, మప్పవళత్తాలేయూతువతు,తిరుప్పరివట్టత్తలె యాలేయొత్తువతానాన్. ఎమ్బెరుమాన్) శ్రీగజేన్ద్రాళ్వానుక్కన్ఱిక్కే, ఇవళ్ తాన్ పెఱ్ఱా ల్మ్బడి తోఱ్ఱ ఇక్కట్టువిచ్చి ఎన్నాయనే! ఎన్గిఱాళ్. (పేరాయిరముడైయాన్) ఇప్పడి ఆశ్రితరక్షణత్తుక్కాక చ్చెయ్త అపదానఙ్గళుక్కు వాచకమాన తిరునామఙ్గళ్ ఎణ్ణిఱన్దవఱ్ఱై యుడైయవన్. ఆశ్రిత్ ఇవ్విషయత్తిలిఴ్హికైక్కు ప్పలతుత్తై యుణ్డానాప్పోలే అవర్కళ్ మనస్థిక్కుక్కుమ్ పలతిరునామఙ్గళై యుడైయవన్.

(పేయ్ప్పెణీర్) సర్వేశ్వరనడియాక వన్దతుఇనో యెన్ఱాలుమ్ వతాన్తరస్పర్శముణ్డెన్ఱు అతిశఙ్కైపణ్ణుకిఱ అఱివుకేడికళిఱే నీఙ్గళ్.

మూ.— నుమ్మకళై,

త్తీరానోయ్ శెయ్ తానెనప్పురై త్తాళ్,—శిక్కెనమఱ్ఱు (౫౨)

ఱ్ఱారానుమల్లామై కేట్టెజ్ఞళమ్మనై యుమ్,

అన్వ.—నుమ్మకళై, తీరా, నోయ్, శెయ్ తాన్, ఎన, (౫) ఉఱైత్తాళ్, మఱ్ఱు, ఆరానుమ్, అల్లామై, శిక్కెన, (౧౦) కేట్టు, ఎజ్ఞళ్, అమ్మనైయుమ్,

అర్థము.—మీ పిల్లను, తెగని, బాధను, కలుగఁజేసెను, అని, (౫) చెప్పినది. (ఈబాధకు మూలము) వేఱు, ఎవఁడును, కానివిధమును, దృఢముగ (అడుగడుగున), (౧౦) విని, మాయొక్క, తల్లియు,

వ్యా.—(నుమ్మకళై) ఉజ్ఞళ్ వయిఱ్ఱిలే పిఱన్దవళై. ఉజ్ఞళ్ వయిఱ్ఱిల్ పిఱన్దవళ్ పరదేవతైక్కు నోవుపడుమిత్తనైయల్లతు అవరదేవతైక్కు నోవుపడుమో? (తీరానోయ్ శెయ్ తానెనప్పురైత్తాళ్) ఇన్నోయ్ తీరుమ్బడి ఎన్నెన్ఱు విచారిక్కి అవర్ కళుక్కిఱే "తీరానోయ్ శెయ్ తాన్" ఎన్గిఱతు. "ఇవళుక్కు సర్వేశ్వరనడియాక వన్దనోయాకిఱతు తీరిత్తో యేవ తెన్?" ఎన్ఱు అవర్ కళ్ భయప్పడుకిఱాన్ కళాకక్కరుతి "తీరానోయ్" ఎన్గిఱాళ్ కాణుమ్. ఇప్పోతు, తీరానోయెన్గిఱతు - భక్తిరూపైయిఱే; యావదాత్మభావియాన నోయిఱే; ప్రాప్తిదశైయిలు మనువర్త్తిక్కుమతిఱే.

(ఎనప్పురైత్తాళ్) శెన్ఱలుమ్ శిఱుతుళియుమ్ పట్టాప్పోలే యిరుక్కిఱతు కాణుమ్ తనక్కినితానపడి. (ఉఱైత్తాళ్) ఎన్ఱు మినోయ్ కొణ్డాలాకాతో? ఇవళ్ ఫుకున్దిప్పడి పరిహారమ్ శొల్లప్పెఱిల్.

కట్టువిచ్చి అప్పడిశొన్నాళాకిల్ ఉజ్ఞళ్ తాయ్ మార్ శెయ్ తతెన్నెన్న; శొల్లుకిఱాళ్ మేల్. (శిక్కెనమఱ్ఱారానుమల్లామై కేట్టెజ్ఞళమ్మనైయుమ్) "ఇన్నోవు *పేరాయిరముడైయానడియాక వన్దతు" ఎన్ఱు శొన్నాళ్ కట్టువిచ్చి; ఎనెన్ఱు ప్పెఱ్ఱతాయారుమ్ "దేవతాన్తరస్పర్శమిల్లైయిఱే" ఎన్ఱు పలకాలుమ్ కేట్టు.

అరు.—"ఎనఉఱైత్తాళ్" కట్టువిచ్చి వార్తైయై యనువదిక్కైయాలే అతుతనక్కు మినితానపడి.

౧.—పోరార్ వేల్కణ్ణీరవనాకిల్పూన్దుఱాయ్, (౫౩)
తారాతొడిరియుమేతన్నడిచ్చియల్లళే, మఱ్ఱు
ఆరానుమల్లనేయెన్ఱొழిన్దాళ్,—నానవనై (౫౪)

ప్ర.—పోర్ ఆర్, వేల్, కణ్ణీర్, అవనాకిల్, పూన్దుఱాయ్, (౯) తారాతొడి
ఇమే, తన్, అడిచ్చియల్లళే, మఱ్ఱు, ఆరానుమల్లనే, (౧౦) ఎన్ఱు, ఒழిన్దాళ్,
న్, అవనై,

ర్థము—యుద్ధోన్ముఖములైన, ఈటెలవంటి, నేత్రములుగల సఖియలారా! ఆ సర్వే
శ్వరుడయినయెడల, సుందరమైన తిరుత్తుழాయిని, (౯) ఇవ్వకంబోవునా? (ఈమె)
వని, దాసురాలుకాదా? (వీడు) వేఱు, ఎవడోకాడు, (౧౦) అని చెప్పి, నివృత్తురాల
నది. నేను, వానియొక్క,

వ్యా.—(పోరార్ వేల్కణ్ణీర్ అవనాకిల్ పూన్దుఱాయ్ తారాతొడి
యుమే) పెణ్బిళ్ళైకళ్ పతియుకిఅపహర్ఱత్తైక్కణ్డు, నోవుక్కుపిదానమ్
సర్వేశ్వరనానపిన్బునీజ్గళిప్పడిప్పేసఅవేణుమో? ౧"పువసియెల్లామ్ నీరే
కొడుళన్ద నెడియపిరానరుళా విడుమే" ఎన్నుమాపోలే, అననాకైయుమ్,
సన్బన్ధైయఅపేక్షితమ్ శెయ్యానెన్రైయుమ్, * అగ్నినాసిఞ్చేత్ పోలే
అసజ్గతమన్ఱో? ౨"న మోద్వ్యర్నాభిభాషతే" ఇతివత్. (తన్నడిచ్చి
యల్లళే) అపేక్షితమానవై తానాకచ్చెయ్యాతొழిన్దాలుమ్ కాలై
కట్టిమాకిలుమ్ శెయవిత్తుక్కొళ్ళ ప్రాప్తియిల్లైయో? వెన్ఱు ఇప్పడి
తోழిమార్ కుచ్చొల్లి. (మఱ్ఱారానుమల్లనేయెన్ఱు) దేవతాన్తర
మాన నోయ్తీర్క్కైయిత్తే యెన్ఱు నేవెళిన్ఱు నిర్భరైయానాళ్.
"ఎమ్బెరుమానోడే సమ్బన్ధముడైయ నినళుక్కు నాన్ కరైయవేణు
మో? ఎన్ఱు తళప్పనుమఱ్ఱాళెన్ఱు. అవళ్ శెయ్తవెన్నెన్నిల్; (ఒழి
న్దాళ్) ఒழిన్దాళ్.

(నాన్) ఎన్నపన్నాడలిలే అవనైక్కుయుమ్ మడలుమాకక్కాణ
క్కడవతాక ఉద్యోగిత్తిప్పిఅప్పట్టు అవన్ కుడక్కూత్తిలేతోఱ్ఱనాన్.
అ(వనై) తన్ వడివழకైక్కాట్టి యెన్నైయనన్యార్హైయాక్కినవనై.

ఆరు—"పోరార్ వేల్కణ్ణీర్" పెణ్బిళ్ళైకళ్)-తోழిమార్. యుద్ధోన్ముఖమా
నకణ్ణాళైనైయాలే పరపరప్పాలేపతిర్ఱమ్తోన్ఱుకిఱదు.

(౧) తిరువిరుత్తమ్-౬౯. (౨) శ్రీరామా-అయో-౧౮-30.

మూ.— కా ర్ ఆర్ తిరుమేనికణ్డతువేకారణమా,
ప్పేరా ప్పితఱ్ఱా త్తిరితరువన్,—పిన్నెయు (౫౫)
మీరా ప్పుకుతలుమివ్వాడలై త్తణ్ వాడై,

అన్వ.—కార్ ఆర్, తిరుమేని, కణ్డతువే, కారణమా. పేరా, (౫) పితఱ్ఱా, తిరితరువన్, పిన్నెయుమ్, తణ్, వాడై, (౧౦) ఇవ్వాడలై, ఈరా, పుకుతలుమ్,
అర్థము.—శ్యామమైన, తిరుమేనును, చూచినదే, నిమిత్తముగ, స్వరూపముచెడి, (౫) జల్పించుచు, తిరుగుచున్నాను. దానిపైన, చల్లని, గాలి, (౧౦) ఈ శరీరమును, చీల్చి, లోపల ప్రవేశించి,

వ్యా.—(కార్ ఆర్ తిరుమేనికణ్డతువే కారణమా) అవనుడైయ శ్రమహారమాన తిరుమేనియొక్క—ణ్డతువే హేతువాక. ఋషికళైయుమ్ ఆఴ్వార్కళైయుమ్పోలే యాయిఱ్ఱు తిరుత్తాయారు మివళుమ్. ఇవర్ స్వరూపగుణజ్ఞాన మాయిఱ్ఱు ఋషికళుక్కు; దివ్యవిగ్రహత్తిలుమ్ విగ్రహగుణత్తిలుమాయిఱ్ఱు ఆఴ్వార్కళుక్కు. గుణజ్ఞానత్తిలకప్పట్టార్క్కు ఆఱ్ఱలామిత్తే; వడివఴకిలకప్పట్టార్క్కు ఆఱ్ఱవొణ్ణాతిత్తే. అప్పడిగుణజ్ఞానముడైయవళాయిఱ్ఱు తిరుత్తాయార్; అకైయాలే ధరిత్తిరున్దాళ్. అవ్వడివఴకిలే యకప్పట్టవర్కళుక్కు ప్పోఱ్ఱిల్లతు ధరిక్కవొణ్ణాతిత్తే. (పేరా) ఆణ్ పెణ్ణానపడి. (పితఱ్ఱా) పెణ్ణాన తన్నైయొత్తానుమిప్పున్దపడి. (తిరితరువన్ పిన్నెయుమ్) పిన్నెయుమ్ అడక్కమ్కుడిపోనాల్ నశిక్కవిత్తేకణ్డతు. అప్పడిశెయ్యాతే యాతనాశరీరమ్పోలే పిన్నెయుమ్తిరిన్దేన్. (ఈరాప్పుకుతలుమ్) పుకున్దు ఈసుకిఱతిల్లై; ఈర్న్దుకొణ్డుపుకురానిన్దతు. (ఇవ్వాడలై) పణ్డే తోట్టార్ మేలే దోషమామ్పడి విరహకృశైయాన ఉడలై యెన్నుతల్; శరిప్పుక్కుచ్ఛిత్తైయాత ఉడమ్పెన్నుతల్. (తణ్ వాడై) నఞ్జూట్టిన ఆయుధమ్పోలే

అవ—"నానవనై" అవళ్ ధరిక్కైక్కుమ్ ఇవళ్ త్వరిక్కైక్కుమ్ హేతువేతెన్న అరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (ఋషికళైయుమ్) ఇత్యాది. "పేరా"-పేర్న్దెన్ఱు, నిన్ఱనిలైవిట్టుప్పేరుకై, అణాకారమ్పోయ్ పెణ్ణాకారమాకై.

మూ.—శోరామఱుక్కుమ్వకై యఱియేన్,—శూழ்కుழలా (౨౬)
రారానుమేశువరెన్నుమతన్ పழிయన్ఱే,
వారామల్ కాప్పతఱ్కు వాళా విరున్దొழிన్దేన్, (౨౭)

అన్వ.—శోరా, మఱుక్కుమ్, వకైయఱియేన్, శూழ்కుழలార్, ఆరానుమ్, (౫) ఏశువర్, ఎన్నుమతిన్, పழிయై, వారామల్, కాప్పతఱ్కు, (౧౦) వాళా, ఇరున్దొழிన్దేన్,

అర్థము.—మోహింపఁజేసి, బాధించుచున్నది. (దానిని) ఈవిధమని తెలిసికొనలేను. నిండిన కేశములుగల స్త్రీలు, ఎవరైనను, (౫) నిందింతురు, అనెడు దానివలనఁ గలిగెడు, అపవాదమును, రాకుండునట్లు, రక్షించుటకుఁగాను, (౧౦) (మునుపు) నిరుద్యములరాలై, ఉంటిని.

వ్యా.—కుఱిప్ పిఱియామైయైత్ తాన్ శొల్లుకిఱాళ్. (శోరామఱుక్కుమ్) శోరవుమ్ పణ్ణానిన్ఱతు; మఱుక్కవుమ్ పణ్ణానిన్ఱతు. (వకైయఱియేన్) తిరళ శోరప్పణ్ణానిన్ఱతెన్ఱు శొల్లలామ్పడియన్ఱు, శెయ్కిఱ వకైకళ్ పేచ్చుక్కు నిలమల్ల.

(శూழ்కుழలార్) నాట్టై ఉఱమ్బిలే పట్టాలుమ్ మయిర్ముడి కుమ్ అళకుమ్ కులైయాతే యిరుక్కుమవర్కళ్. (ఆరానుమ్) ఎన్ శెయల్ పొల్లాతెన్ఱు ఇరుక్కక్కడవారిల్లై; ఎల్లారుమ్శొల్లువరెన్ఱే. అవ్యుత్పన్నరుమాయ్ అన్యపరైయ్యరుమాయిరుప్పార్ శొల్లరెన్ఱే. (ఏశువరెన్నుమతిన్పழிయై) అవర్కళ్ అలర్ తూఱ్ఱుకైయాల్ వరుమ్ పழிయై. ఇవళ్ తాన్ నాట్టుక్కు అననుతవినపడి పొల్లాతెన్ఱతల్; అవన్ పిరిన్దిరున్దాల్ ఇవళాఱియిరాతే ఇలజ్జైపడుకిఱ తెన్నుతల్ శెయ్వర్కళిఱే. (వారామల్ కాప్పతఱ్కు) అవన్ స్వరూపత్తుక్కుమ్ నమ్ స్వరూపత్తుక్కుమ్ నిఱక్కేడు వారామైక్కు. (వాళా విరున్దొழிన్దేన్) తునియక్కుఱిప్పఱ్ఱుకిఱ కాలత్తిలే, ఇరణ్డుమస్తుమ్ మశిశెర్ కాణ మడలెడుక్కాదు పుఱ

అరు—"శోరామఱుక్కుమ్" శోరవుమ్-మోహిక్కవుమ్, మఱుక్కవుమ్-విరహాగ్నియాలే తపిక్కవుమ్. (తునియక్కుఱి) అవతరిత్తు సర్వర్క్కుమ్ సులభనాయ్ కుడక్కూత్తాడుకిఱసమయత్తిలే.

మూ.—వారాయ్ మడ నెఞ్జే వన్దు, మణివణ్ణన్
శీరార్ తిరుత్తుழాయ్ మాలై నమక్కరుళి (౫౮)
త్తారాన్ తరుమెన్ఱిరణ్డత్తిలొన్ఱతనై,
ఆరానుమొన్ఱాతార్ కేళామే శొన్నక్కాల్, (౫౯)

అన్వ.—మడమ్, నెఞ్జే, వారాయ్, వన్దు, మణివణ్ణన్, (౫) శీర్ ఆర్, తిరుత్తుழాయ్ మాలై, అరుళి, నమక్కు, తరుమ్, (౧౦) తారాన్, ఎన్ఱు, ఇరణ్డత్తిల్, ఒన్ఱతనై, ఒన్ఱాతార్, (౧౫) ఆరానుమ్, కేళామే, శొన్నక్కాల్,

అర్థము.—ముగ్ధమైన, ఓ! మనసా! లెమ్ము. పోయి, నీలమణివంటి విగ్రహముగలవాఁడు, (౫) సుందరమయిన, తిరుత్తుழాయిని, కృపఁజేసి, మనకు, ఇచ్చును, (౧౦) ఇవ్వఁడు, అనియెడు, రెండుమాటలలో, ఒకమాటను (వాఁడుచెప్పినట్లు నేను చెప్పెడుమాటను,) (వానితో) చేరికలేని శత్రువులు, (౧౫) ఎవ్వరును, వినకుండ, చెప్పితివేని,

వ్యా.—ప్పడప్పెత్తాతే అరుమన్దకాలత్తైప్పొక్కుపోక్కినేన్.

(వారాయ్) ఎழున్దిరాయ్. (మడనెఞ్జే) ఇప్పోతు, భవ్యమాన నెఞ్జే యెన్గిఱతన్ఱు; అఱివుమాణ్డుకిడక్కిఱ నెఞ్జే యెన్ఱపడి. అవనైనోక్కి యెల్లామూణ్డాయిరుక్కిఱ, ఎழున్దిరాయ్. (వన్దు) శెన్ఱన్ఱపడి. వరవుశెలవైక్కాట్టుమిఱే. అవన్బక్కలిలేశెన్ఱు.

(మణివణ్ణన్) తన్నైప్పిరిన్దార్ మడలెడుక్కుమ్బడి పణ్ణవల్ల వడివుపడైత్తవన్. (శీరార్ తిరుత్తుழాయ్ మాలై నమక్కరుళి) అనన్యప్రయోజనరిట్టమాలై. (౧) “మిక్క శీర్ త్తొణ్డర్”. ప్రయోజనాన్తరపరరిట్టతాకిల్ అవర్కళ్ నెఞ్జిల్ అభిసన్ధియాలే మురుళ్ నాఱుమన్నై. (నమక్కరుళి) ప్రణయిత్వమ్ పోయిరుక్కిఱ నమ్మాల్ ప్రాప్తుక్కుత్తంతపోతే, ఇని కృపై పణ్ణిలుణ్డత్తనైయిఱే. (తారాన్ తరుమెన్ఱిరణ్డత్తిలొన్ఱతనై) తరలుమామ్; తారాతొழియిలుమామ్, ఇరణ్డిలొన్ఱు అఱుదియుమ్ నమక్కు, అతావతు-తన్దానాకిల్ అత్తాలే ధరిక్కలామ్, ఇల్లైయాకిల్ ముడిన్దు పిழైక్కలామ్. (ఆరానుమొన్ఱాతార్ కేళామే శొన్నక్కాల్) అవన్ గుణత్తై యఱిక్క విరుప్పారుణ్డు, అవర్కళ్ కేళామే శెవియిలే యవనుక్కు

(౧) తిరువాయ్మొழి-౧౦-౧-౯.

మూ.—ఆరాయుమేలుమ్పణికేట్టతన్రెనిలుమ్,
పోరాతొழியాతేపోన్దిడునీయెన్రేఱ్కు, (౬౦)

అన్వ.—కేట్టు, ఆరాయు మేలుమ్, పణి, అతు అన్రెనిలుమ్, పోరాతొழியాతే, (౫) నీ, పోన్దిడు, ఎన్రేఱ్కు,
అర్థము.—(దానిని) విని, (చేయువలసినవానిని) విచారించినయెడల, (దానిని నాతోవచ్చి) చెప్పుము; అది చేయఁదగినదికాదన్నను, (సరియైన ప్రత్యుత్తరము తీసికొనిపోవలయునని యోచించి) రాకుండ (అచ్చటనే) ఉండకుండ, (౫) నీవు, రమ్ము, అని చెప్పినవాఁడు (దూతిగా),

వ్యా.—చొల్లు. అవనైయఴిత్తు ఇఙ్ఙళ్ మడలెడుత్తుప్పుక్కపడి; అవనై యుకవాతార్ కేళామేయిన్గిఱాలిఱే.(ఆరాయుమేలుమ్పణికేట్టు)ఉన్నై క్కణ్డాపోతే ‚‚అవళెన్బట్టాళ్? అవళుళళే?. అవ్వాశ్రయమ్ఇన్నమ్ మనమక్కుక్కుడైక్కుమో?" ఎన్ఱు తిరువుళ్ళమానానేయాకిలుమ్.(అతన్రెనిలుమ్)అజ్ఞనన్నియే దుష్యన్తనైప్పోలే, నామ్ అజ్ఞనైక్కొప్పాళోరుత్తియై అఱి యోమేయెన్ఱానాకిలుమ్.

(పోరాత్తొழியాతే) అఱిన్దిలేనన్ఱాల్ అవన్ తిరువుళ్ళత్తుక్కేఱవఱివిత్తు మఱుమాఱ్ఱఙ్గొణ్డుపోరవేణుమెన్ఱునిల్లాతే. (పోన్దిడునీ) ఎన్నాక్కొణ్డుమ్ మఱన్దవన్నైప్పోలన్ఱియే, నీపోన్దిడు. (పోరాతొழியాతే పోన్దిడునీయెన్రేఱ్కు) నాన్నానేకిడేన్ ఇన్నుఙ్గుతన్నై యజ్ఞేతజ్ఞప్పణ్డినేఱ. అతావతెన్నన్నిల్: పెరుఙ్గుడి, పుతుక్కుడిమకన్నైప్పఱ్ఱియ స్పెయ్యలైప్పోలే పరమ్బిలుమ్ హాయ్క్కాలిలుమ్ శూడుపోకఢాతేకొళ్ ఎన్నుమతువేయడియాక, అప్పోడఙ్గళాకాతే కళవుక్కుస్థానమెన్ఱు

అను.—‚‚కేళామే"స్వరూపత్తైయఴిత్తు మడలెడుక్క ఉద్యోగిత్తవళ్ ఇప్పోతు కేళామే ఎన్బానెన్నన్న, (అవనై యఴిత్తు) ఇత్యాది. ఎన్దవవస్థైయిలుమ్ అత్తరైయిల్ పరివిరుక్కిఱపడి పారీర్ ఎన్ఱు వ్యాఖ్యాతా ఈడుపాడు. ‚‚పణికేట్టారాయుమేలుమ్"- ఎన్వార్త్తైయైక్కేట్టు విచారిత్తానేయాకిలు మెన్ఱపడి. "పణి" అత్తైవన్దుళ్ళోల్లు.

"పోరాతొழியాతే" ఎన్ఱు,నాన్శొన్నతుతానే నిన్రైక్కుక్కు హేతువాయిఱ్ఱెన్నమతుక్కు సంవాద మరుళిచ్చెయ్కిఱార్ (పెరుఙ్గుడి) ఇత్యాది.

మూ.—కార్ ఆర్ కడల్ వణ్ణన్ పిన్పోన నెఞ్జముమ్,
వారా తేయన్నై మఱన్దతు తాన్,—వల్వినై యేన్ (౬౧)
ఊరారుకప్ప తేయాయి నేన్, మఱ్ఱెనక్కి-
జ్గారాయ్ వారిల్లై

అన్వ.—కార్ ఆర్, కడల్ వణ్ణన్, పిన్ పోన, నెఞ్జముమ్, వారాతే, (౧) ఎన్నై, మఱన్దతు తాన్, వల్ వినైయేన్, ఊరార్, ఉకప్పతే ఆయి నేన్, (౧౦) ఎనక్కు, ఇఙ్గు, మఱ్ఱు, ఆరాయ్ వారిల్లై,

అర్థము.—శ్యామవర్ణముగల, సముద్రమువంటితిరు మేనుగలవానియొక్క, వెంబడివెళ్ళిన, మనస్సును, తిరిగిరాక, (౯) నన్ను, మఱచినది. క్రూరపాపముగల నేను, (అభిమతమును లభింపక) ఊరువారు, సంతోషి (పరిహసి)ంచునట్లు యయితిని. (౧౦) నాకు, ఈవిషయమందు, వేఱు, విచారించువారు (సహాయభూతులు), లేరు.

వ్యా—శెయ్యానిఱ్కుమ్. «పోం తొఴియాతే పోన్దిడునీ»’ ఎన్నేనాన్. అవ్విషయ త్తైక్కణ్డాల్ పోరాతొఴియవాకాతేయడుప్ప తెన్ను అతుఅఙ్గే నిన్నతు.

(కారార్ కడల్వణ్ణన్ పిన్పోన నెఞ్జముమ్ వారాతే ఎన్నై మఱన్దతు) ఎన్నాళ్ల్రారామైకణ్డు, కణ్ణను కణ్డురుమారాయ్ పోన నెఞ్జు అవనైక్కణ్డ వాఱే అవన్ పడివఱ్ఱుకిలేతుపక్కణ్డు ఎన్నై మఱన్దతు. (కడల్వణ్ణన్ పిన్ పోన నెఞ్జముమ్ వారాతేయెన్నై మఱన్దతు)(౧)«రామం మేనుగ తాదృష్టిః» ఇత్యాదివత్. (వల్వినై యేన్) ఎన్నై ఇఙ్గుమ ఎనక్కుతివాఱపడియాన మహాపాపత్తైప్పణ్ణినేన్. (ఊరారుకప్ప తేయాయినేన్) తజ్జళభిమతసిద్ధి, సాధనానుష్ఠానత్తాలే యెన్ఱిరుక్కుమవర్కళైప్పోలే, ఎన్నభిమతత్తుక్కుమ్ నానుత్సాహిక్కమ్బడియానేన్. ఊరార్ వారై-« అవనాలే పేఱు’ ఎన్ఱిరున్దవివళ్ కణ్డాయేయుణ్డపడి. ఇవళ్పోలే యుణ్డుమత్తైనై అవన్ క్కైపార్ తిరున్దవర్కళ్’’ ఎన్బర్కళే యవర్కళ్.

ఇప్పడి ఆఱ్ఱామైయిక్కాల్ శిలపేరోడేయుశావిధరిక్క వేణ్డావో వెన్నిల్; (మఱ్ఱెనక్కిఙ్గారాయ్ వారిల్లై) ఎన్నై ఇఙ్గే మెనక్కుతవాతిరుక్క,

అరు.—(ఊరార్) సాధనాన్తరనిష్ఠర్.

(౧) శ్రీరామా-అయో-౪౨-౩౪.

మూ.— యళ్లల్వాయ్ మెళ్లుకుపోల్, (౬౨)
నీరాయురుకుమెన్నావి, — నెడుజ్కణ్ణ
ఊరారుఅజ్గిలుమ్ తానుఅజ్గా, ఉత్తమన్ఱ (౬3)
పేరాయినవేపితఱ్ఱువన్, —

అన్వ.—ఎన్ఆవి, అళ్లల్ వాయ్, మెళ్లుకుపోల్, నీరాయ్ ఉరుకుమ్, ఊరార్, (౫) ఉఅజ్గిలుమ్, నెడుమ్, కణ్గళ్ తాన్, ఉఅజ్గా, ఉత్తమన్తన్, (౧౦) పేర్ఆయినవే, పితఱ్ఱువన్,

అర్థము.—నాయాత్మ, అగ్నిసమీపమందున్న, మైనమువలె, నీరై కరుగుచున్నది. ఊరు వారు, (౫) నిద్రించినను, దీర్ఘములైన, (నాయొక్క) నేత్రములు, నిద్రింపవు, శ్రేష్ఠుడైన సర్వేశ్వరునియొక్క, (౧౦) తిరునామములనే, జల్పించెదను.

వ్యా.—వేఱెనక్కు ఉళాత్తుణై యుణ్డో? "మఱ్ఱిల్లై" ఎన్గైయాలే, ఇన్నముమ్ అవనేవస్తు ఆరాయిల్ ఆరాయుమత్తనైయెన్గై. (౧) "అవ్వారుళ్లనవరుళు మల్ల" ఎన్నుమ్, (౨) "వైయకత్తుప్పల్లారరుళుమ్ పళ్లుతు" ఎన్ను మితే యివర్కళ్ తాజ్గాఉతియిట్టిరుప్పతు. (అళ్లల్వాయ్ మెళ్లుకుపోల్ నీరాయురుకుమెన్నావి) నెఞు ఉతవాతు ఎన్నలామో? నెఞ్జైప్పడిత్తు ధరిత్తిరుక్క వేణ్డావో వెన్నిల్; అగ్నిసకాశత్తిలే మెళ్లుకుపోలే ఇఱ్ఱు పోకానిన్ఱతు ఎన్నుడైయ ఆత్మవస్తు.

(నెడుజ్కణ్ణఊరారుఅజ్గిలుమ్ తానుఅజ్గా) ఇప్పడి ఆర్త్తామైవి శ్లైష్ఠతాకిల్ నిద్రైయాలే అత్తైప్పోక్క నాలో వెన్నిల్; (3) "ఆయుమమరు లకుమ్తుఞ్జిలుమ్" ఎనిఅపడియే ఎల్లారుముఅజ్గిలుమ్ ఎన్కణ్గళుఅజ్గుకిఅ తిల్లై. (నెడుమ్కణ్గళ్) కణ్గల్ పరప్పెల్లామ్ తలైచ్చుమెయాయిఱ్ఱు. (౪)*అ నితేఱ్కణైయిఱే. (ఊరారుఅజ్గిలుమ్తానుఅజ్గా) (౫) "ఊరుమ్నాడుముల కముమ్ తన్నైప్పోల్" ఎన్ను ఇనళ్ పిఱన్దఊరిలే యుఅజ్గియఱివారు మిల్లైయిఱే. ఇప్పడి యిరుక్కిఅ అవర్కళుఅజ్గిలుమ్ ఎన్కణ్గళుఅజ్గా వెన్గిఱాళ్.

(ఉత్తమన్) ఉఱక్కమఱున్పడిత్తన్ తాళ్ప్పిచ్చియైకాట్టియకప్ప ఉత్తిన మేన్మైయుడైయవన్. (పేరాయినవేపితఱ్ఱువన్) ఇప్పడి అభిమత

(౧) తిరువాయ్-౯-౯-౬. (౨) ముతల్ తిరు-౧౫. (3) తిరువాయ్.౨.౧.౧.
(౪) శ్రీరామా-సున్ద-౧౬. (౫) తిరువాయ్.౬-౭-౨

మూ.—

పిన్నై ౦యుమ్

కారార్ కడల్ పోలుమ్ కామ త్తరాయినార్, (౬౮)
ఆరే పొల్లామైయఱివారతునిఱ్క,
ఆరానుమాతానుమల్లళవళ్ కాణీర్, (౬౯)
వారార్ వనములై వాశవత త్తైయెన్ఱు,

అన్వ.—పిన్నై ౦యుమ్, కార్ ఆర్, కడల్ పోలుమ్, కామ త్తర ఆయినార్, ఆరే, (౫) పొల్లామై, అఱివార్, అతునిఱ్క, వాశవత త్తైఎన్ఱు, ఆరానుమాతానుమల్లళ్, (౧౦) వార్ ఆర్, వనములై, అవళ్,

అర్థము—అదిగాక, నీళ్ళునిండిన (అగాధమైన), సముద్రమువంటి, కామముకలవారు, ఎవరు, (౫) లోకాపవాదమును, విచారింతురు? అదియట్లుండె, వాసవద త్తయని చెప్పఁబడుచున్నది, ఏదోయొక తెకాదు (జ్ఞానహీనురాలు కాదు). (౧౦) రవికచేఁగట్టఁబడిన, సుందర స్తనములుగల, ఆవాసవద త్త,

వ్యా.— కాల త్తిల్ ఉతవాతొ ౦్రిన్దాల్ అనన్నై నిన్నైయాతిపక్క విఱే యడుప్పతు, అతుమాట్టాతే అవర్ తిరునామజ్గళై యడ్డైవు కెడచ్చొల్లానిఱ్పర్. (పిన్నై ౦యుమ్) అతుక్కుమేలేయుమ్ శిలహితమ్ శొల్లి.

(కారార్ కడల్ పోలుమ్ కామ త్తరాయినార్ ఆరే పొల్లామైయఱివార్) ఇజ్గ శొల్లలామో? పత్తుపూసమాఱియిరున్దిలళో? శ్రీజనకరాజన్ఱిరుమకళ్; అప్పడియిరావిడిల్ పొల్లాతాకాతో? వెన్నిల్; పేరాఴమాన కడల్ పోలే ఆశైకరై పురణ్డుపోరానిఱ్క, పొల్లాజ్గు శొల్లువర్ కళెన్ఱు అఱియిరుక్కప్పోమో? అఱియయుస్దవర్ కళుక్కు ఆశైయళవుపట్టతామిత్తన్నైయిఱే. స్వరూపజ్ఞానత్తాలే ఆఱ్ఱలామో? అవ్వడినై కాణ వేణుమెన్ను మాశైకరై పురణ్డిపప్పార్ కుక. స్వరూపజ్ఞానత్తాల్ ఆఱ్ఱినారుణ్డాకిల్ అవరాశైమట్టమామి త్తన్నైయిఱే.

(అతునిఱ్క) ఇనిత్తుణిన్దు అమైయుమి త్తన్నైయెన్న వేణ్డా; ఇతుక్కు శిష్టాచారముణ్డెన్నై. పణ్డైయరుమాయ్ విలక్షణరుమాయిరుప్పార్ అనుష్ఠిత్తార్ కళెన్నై. (ఆరానుమాతానుమల్లళ్) చైతన్యమ్ కుఱైన్దవళుమల్లళ్;

మూ.—ఆరానుమ్‌శొల్లప్పడువాళ్,—అవళున్దన్
పేరాయమెల్లామొఴియ పెరున్దెరువే, (౬౬)
తారార్ తడన్దోళ్ తళైక్కాలన్‌పిన్‌పోనాళ్, (౬౭)

అన్వ.—ఆరానుమ్, శొల్లప్పడువాళ్ కాణీర్, అవళుమ్, తన్, పేర్ ఆయమ్‌ఎల్లామ్, (౯) ఒఴియ, పెరుమ్ తెరువే, తార్ ఆర్, తడమ్ తోళ్, తళై, (౧౦) కాలన్ పిన్, పోనాళ్,

అర్థము.—ఎల్లఱిచేతను, కొనియాడఁదగినదిసుమీ. ఆవాసవదత్తయుం, తనయొక్క, పెద్ద (అనేకులైన) సఖియులందఱను, (౯) వదలి, పెద్దవీధిలో, మాలలుగల, విశాలములైనభుజములుగలవాఁడై, సంకెళ్ళచేబంధింపఁబడిన, (౧౦) కాళ్ళుగలవత్సరాయుని వెనుక, వెళ్ళెను.

వ్యా.—అచిత్కళ్ళైప్పోయుమల్లళ్. (అవళ్ కాణీర్) అవళై క్కేళుఙ్గళ్. (వారార్ వనములై) తన్నాల్ ధరిత్తు త్తాఙ్గవొణ్ణాతములైయెన్ను పరువమ్మిమి. క్కిరుక్కిఅపడి శొల్లుకిఱతు. కాన్దన్ తాఙ్గుతల్; అతుపెఱాతపోతు వారాలే ధరిత్తల్ శెయ్యుమిత్తనై. (వాశవతత్తైయెన్ను ఆరానుమ్‌శొల్లప్పడువాళ్) ప్రసిద్ధైయన్ఱో? విలక్షణరెల్లామ్‌కొణ్డాడప్పట్టవళన్ఱో? శ్రీజనకరాజన్తిరుమకళ్ ఓలక్కత్తిలుమ్ ‘‘కుత్తివర్గశ్లోరుత్తి’’ఎన్ను కొణ్డాడప్పడుమవళన్ఱో?.

(అవళుమ్) ఇత్తుణైవుతుణిన్దన్ నానేయల్లేన్, అవళుమ్‌తుణిన్దాళైనె. (తన్ పేరాయమెల్లామొఴియ) ఉజ్జ్వలై ఇవైవిట్టుక్కాక ఇత్తనై వార్తైశొన్నేన్ నాన్; తోళ్ఙ్గిమారుడైయ పెరియతిరళైక్కడుకవిట్టు నిన్ఱాళిత్తనైయన్ఱో? నెరుప్పిల్ కాలిడవొణ్ణాతాప్పోలే తోళ్ఙ్గిమార్ తిరళిల్ కాల్‌పొరున్దిన్ఱో? అవళుక్కు.

(పెరుమ్ తెరువే) తోళ్ఙ్గిమారై విట్టుఒరుమూలైయిలేయిరున్దాళో? పెరున్దెరువేయన్ఱో పోనతెన్నై. (తారార్ తడమ్‌తోళ్ తళైక్కాలన్ పిన్ పోనాళ్) విలఙ్గిట్టిరుక్కిఱ వత్సరాయన్ పిన్నేపోకిఱవివళ్ తోళుమ్ తోళ్‌మాలై

అరు.—‘‘వాశవతత్తై’’ వాసవదత్తై యెన్ను పెయర్, వాసవదత్తైయాన రాజపుత్రి వత్సరాయనెన్బానోడేసఙ్గమాక, అవనైరాజాశికైయిలేపైక్క, అవనైయుమ్ కూట్టికొణ్డు అవన్ పిన్నే పోనాళెన్ఱికథై.

మూ.—ఊరారికళ్న్దిడప్పట్టాళే,—మఱ్ఱెనక్కి
జ్ఞానమ్ కఱ్ఱ్పిప్పార్ నాయకరే, నానవనై (౬౮)
క్కారార్ తిరుమేనికాణుమళవుమ్పోయ్,

అన్వ.—ఊరార్, ఇకళ్న్దిడప్పట్టాళే, ఎనక్కు, ఇఙ్గు, ఆగానుమ్, (౫) మఱ్ఱు, కఱ్ఱ్పిప్పార్, నాయకరే, నాన్, అవనై, (౧౦) కార్ అర్, తిరుమేని, కాణుమళవుమ్, పోయ్,

అర్థము.—(అది) గ్రామస్థులచే, నిన్దింపఁబడినదా? నాకు, ఈవిషయమందు, ఎవరైనను, (౫) వేఱువిధముగ, ఉపదేశించువారు, నాయకులగుదురా? నేను, వానియొక్క, (౧౦) శ్యామమైన, విగ్రహమును, సాక్షాత్కరించువఱకు, (పైచెప్పఁబడుచున్న దివ్యదేశములకు) వెళ్ళి,

వ్యా.—యుమ్ కణ్డు అవనైయాశైప్పట్టుపోనాళ్ పోలే యన్ఱో పోనతు. (ఊరారికళ్న్దిడప్పట్టాళే) అప్పడి అవన్ పిన్నే పోనవళై ఊరార్ కొణ్డాడినవిత్తనైయల్లతా అవళై ప్పళిశొన్నారుణ్డో?.

(మఱ్ఱెనక్కి జ్ఞానమ్ కఱ్ఱ్పిప్పార్ నాయకరే) ఇత్తుణివుక్కు ప్పుఱమ్బానవార్త్తైశొల్లి క్కఱ్పిప్పారెనక్కు నాయకరల్లర్. (౧)"పయిలుమ్ తిరువుడైయార్ యవరేలుమవర్ కణ్డీర్ పయిలుమ్ పిఱప్పిడైతోఱెమ్మైయాళుమ్ పరమర్" ఎన్నిరుక్కుమ్ నిలైతవిరే఩్. ఇత్తుణివుక్కుడన్పట్టార్ ఎనక్కు నాయకర్; క్రమప్రాప్తి పార్క్కవేణుమెన్నిరుప్పార్ ఎనక్కు నాయకరల్లర్. (౨)"అన్నైయే఩్ శెయ్యిలే఩్ ఊరే఩్ శొల్లిలే఩్".

(నా఩్) ఇత్తుణివుక్కు ప్పుఱమ్బానారెల్లారైయుమ్ విట్టిరుక్కిఱనా఩్. (అవనై) స్వవ్యతిరిక్తరెల్లారైయుమ్ విడువిత్తవనై. (నానవనై) పన్దిక్కు వెన్నుపుఱప్పట్టనా఩్, కుడక్కూత్తాడప్పుఱప్పట్టవనై యెన్నుమామ్. వఴిపఱిక్కప్పుఱప్పట్టు వఴిపఱియుణ్డేనెన్నపడి. (కారార్ తిరుమేని కాణుమళవుమ్పోయ్) * కారార్ తిరుమేనికణ్డతువే కారణమాకవిఱే ఇప్పడిప్పట్టతు. ఇత్తుణివు ఎవ్వళవుమ్ శెల్లక్కడవతెన్నిల్; *కారార్ తిరు

(౧) తిరువాయ్-3-౭-౧. (౨) తిరువాయ్-౫-3-౬.

మూ.—చ్చీరార్ తిరువేజ్గడమేతిరుకోవ (౬౯)
లూరే, మతిట్కచ్చియూరకమే

అన్వ—శీర్ అర్, తిరువేజ్గడమ్, తిరుకోవలూర్, మతిళ్, కచ్చి, (౫) ఊరకమ్,
అర్థము.—(అవియేవియన్న) శ్లాఘ్యతగల, తిరుపతి, తిరుకోవలూరు, ప్రాకారముల చేఁజుట్టఁబడిన, కాంచీనగరమందున్న, (౫) తిరుఊరకము,

వ్యా.—మేని కణ్డతువే కారణమాక ప్పిఅన్దతుణివు, *కారార్ తిరుమేని కాణుమళవుమ్ శెల్లక్కడవతితే. ఇవళుడైయ వుద్యోగత్తైక్కణ్డాలోష్టి, అవనోడు సంశ్లేషిక్క క్కడవై యేయెన్న; పణ్డుకణ్డమాత్రత్తిలే యాయిత్రు ఇప్పొడుపట్టతు, ఇప్పోతుమ్కణ్డువిడుమిత్తనై.

నీకాణుమ్బడియెన్నెన్నిల్; (శీరార్ తిరువేజ్గడమే) అవన్ గుణజ్గళ్ కొణ్డాడియిరుక్కుమ్ దేశమెజ్గుమ్వుక్కు ఎన్ వడివై క్కాట్టియవన్ గుణత్తైయుత్తు ప్పొఅక్కడవేన్. (శీరార్ తిరువేజ్గడమే) నిత్యసూరికళుక్కుమ్ సంసారికళుక్కుమ్ ఒక్కముకజ్గొడుత్తుక్కొణ్డు నిఱ్క అ నిలైయాలుళ్ళ వేత్రుముణ్డితే తిరుమలైక్కు; అజ్గేశెన్ఱు ఎన్ వడివై క్కాట్టి అవన్ ఉభయవిభూతిక్కు మాళాకాతపడి పణ్ణుకిఱేన్.

(తిరుకోవలూరే) "ఆశ్రితరిరణ్డ్యమూన్ఱుపేర్ నిన్ఱమణ్" ఎన్ఱు అమ్మణ్ణైయుకన్ద,(౧)"వాశల్ కడైకళియా ఉట్పుకా కామర్ పూజ్గో వలిడైకళియేపఱ్ఱి" ఎన్ఱు నిఱ్కత్తానాః ప్రసిద్ధమితే; అజ్గేశెన్ఱుఆశ్రితైయాన ఎన్నై క్కైవిట్టపడి పారుజ్గోళ్ ఎన్ఱు ఎన్ వడివైక్కాట్టుకిఱేన్.

(మతిట్కచ్చియూరకమే) ఉళ్ళుక్కిడక్కు అవన్ఱువిన్ శీర్మైక్కు ప్పోరుమ్బడియాన మతిళైయుడైయ తిరుక్కచ్చియిల్ తిరువూరకత్తిలే యెల్లారోడుమ్ వరైయాతే పోరున్దుమ్ స్వభావనెన్ఱు తెరియుమ్బడితిరువులకళన్దరుళినవ్యాజత్తై ప్రకాశిప్పిత్తునిఱ్కత్తానితే; అజ్గేశెన్ఱు ఎన్ వడివై క్కాట్టి ఎన్నైవరైన్దపడి పారుజ్గోళ్ళెన్గిఱేన్.

(౧) ముతల్ తిరువ-౮౬.

మూ.— పేరకమే,

పేరామరుతిఱుత్తాఙ వెళ్ళత్తైయే వెఃకావే, (౭౦)

అన్వ.—పేరకమ్, పేరా, మరుతు, ఇఱుత్తాన్, వెళ్ళత్తై, వెఃకా, (౫) పేర్, ఆలి,

అర్థము.—అప్పుడక్కడత్తాను, చలింపని, మద్దివృక్షములను, విఱిచినవాఁడు (నివసించుచున్న), తిరువెళ్ళత్తై, తిరువెఃకా, (గొ) పెద్ద (విశాలమైన), తిరువాలి,

వ్యా.—(పేరకమే) మతిళుమిన్ఱియే ఆఙ్ఙిరైయిలే తిరుప్పేరిలే వర్త్తిప్పారుమ్ తన్నై క్కాట్టిక్కొడుత్తవాశలాయ్, తన్నై సర్వస్వదానమ్పణ్ణిక్కొడుక్కు మానెన్ఱు ప్రసిద్ధమిఱే; అఙ్గేశెన్ఱు ఎఙవడివై క్కాట్టి అఙ సర్వస్వదానమ్పణ్ణుకిఱపడి పారుఙ్గోళ్ళన్గిఱేఙ.

(పేరామరుతిఱుత్తాఙ వెళ్ళత్తైయే) పేరామరుతెన్ఱతు - అసురావేశత్తాలే పేరా తేనిన్ఱ తెన్నుతల్; తళర్న్దైయిడమరుతిఱుత్తానెన్నుతల్. స్థావరజఙ్గమఙ్గళిలుమకప్పడ అసురావేశముణ్డాయిరానిన్ఱతు, అసురావేశమిల్లాతపడి పరివరుళ్ళతిరువెళ్ళత్తైయిలేనిన్ఱానాయిరుక్కుమానిఱే; అఙ్గేశెన్ఱు ఎఙవడివై క్కాట్టిప్పరివైయానవెనక్కు ముకమ్తన్దపడి పారుఙ్గోళ్ ఎన్గిఱేఙ.

(వెఃకావే) ఆశ్రితఙ †ఁపోకిఱేఙ'' ఎన్న, "పఙ్కైక్కురుట్టిక్కొణ్డు అవఙపిన్నే పోకక్కడవేఙ'' ఎన్ఱుపోయ్, "కిడ" ఎన్న కాత్తుక్కిడక్కవేణ్డుమాకక్కిడన్దానాక "ఆశ్రితఙ శొన్నపడిశెయ్తాఙ'' ఎన్ఱు ప్రసిద్ధమిఱే,నాఙశొన్నపడిశెయ్ తానో, ఇల్లైయో వెన్ఱు ఎఙవడివై క్కాట్టుకిఱేఙ.

(పేరాలి) పిఱన్దవూరుమాయ్ త్తిరుప్పతియుమాయ్ ఎనక్కుత్తన్నై మున్ఱుణ్ట్టాక్కుకిఱానెన్ఱిఱే ప్రసిద్ధి; అఙ్గేశెన్ఱు ఎనక్కుముఱ్ఱుణ్ట్టాక ఇవఙ ఉడమ్పుకొడుత్తపడి ఎన్నుడమ్బిలే పారుఙ్గోళ్ ఎన్గిఱేఙ. ఏన్ఱాఙ!, ఇవళ్ తిరువాలియిలే యన్ఱో విరుక్కుఅతు.తిరువాలి

అర.—"పేరా"- పేర్న్దు, మరుతిఱుత్తానెన్ఱు అవనుక్కు విశేషణమాతల్.

†(పా) పో.

మూ.—పేరాలితఙ్గాల్ నఱైయూర్ తిరుప్పులియూర్,
ఆరామమ్ శూழ்న్దవరఙ్గమ్,—కణమఙ్గై (౭౧)

అన్వ.—తెన్ కాల్, నఱైయూర్, తిరుప్పులియూర్, ఆరామమ్శూழ்న్ద, అరఙ్గమ్, (౫) కణమఙ్గై,

అర్థము—తిరుత్తెన్ కాల్, తిరునఱైయూరు, తిరుప్పులియూరు, ఉద్యానవనములచేఁజుట్టఁబడిన, శ్రీరఙ్గము, (౫) తిరుక్కణ్ణమఙ్గై,

వ్యా.—ఱు లేశెన్ఱు పఱ్ఱియిడు వేనెన్నుమతు కూడుమోవెన్నిల్; అతువు మసత్కల్పమాయ్ క్కిడక్క అతు కాణుమివళుక్కు.

(తెన్ కాల్) కుళిర్న్దకాఱ్ఱుప్పోలే ఆశ్రితరుడైయ శ్రమమ్తీర ఉతవుమ్ స్వభావనెన్ఱితే "తఙ్గాల్" ఎన్ఱు పేరాయిఱ్ఱు; అఙ్గేశెన్ఱు ఎన్ శ్రమమ్తీరఉతవినపడి పారుఙ్గళ్ ఎన్ఱు ఎన్వడివై క్కాట్టుకిఱేన్.

(నఱైయూర్) తన్ స్వాతన్త్ర్యమెల్లామ్ శెల్లామేపిరాట్టి స్వాతన్త్ర్యమేయాకవెణ్ణి, అవళుక్కు భవ్యనాయిరుక్కుమానెన్ఱు ప్రసిద్ధమిఱే, అఙ్గేశెన్ఱు ఇవన్ పిరాట్టిక్కు భవ్యానానపడి ఎన్వడివిలే పార్త్తుక్కొళ్ళుఙ్గోళ్ ఎన్గిఱేన్.

(తిరుప్పులియూర్) (౧) * మెల్లిలై చ్చెల్వవణ్ కొడిప్పుల్ కవీఙ్గిళన్దాట్కుముకిఱే. అవన్ నిన్ఱ ఊరిల్ స్థావరఙ్గళుముట్పడ పరస్పరమ్ మిథునమాయ్ చ్చేర్న్దు వర్త్తిక్కు మెన్ఱితే ప్రసిద్ధి, అఙ్గేశెన్ఱు ఎన్నోడు శేర్న్దపడి పారుఙ్గోళ్ ఎన్గిఱేన్.

(ఆరామమ్శూழ்న్దవరఙ్గమ్) ఉకన్దరుళిన దేశఙ్గళెల్లామ్ పకలిగుకైక్కయాయ్, ఆశ్రితరక్షణత్తుక్కు కాన్స్థలమెన్ఱుకోయిలిలే నిత్యవాసమ్ పణ్ణుకిఱానా యిరుక్కుమతు, (౨) "వన్ పెరువానకముయ్య" ఇత్యాది యిల్ శొల్లుకిఱపడియే, అఙ్గేశెన్ఱు, ఎన్నడివై క్కాట్టి ఎన్నుడైయ రక్షణమ్ పణ్ణినపడి పారుఙ్గోళ్ ఎన్గిఱేన్.

(కణమఙ్గై) (3) "కణ్ణాళారళవుమ్నిన్ఱుకణ్ణుక్కొణ్డేన్" ఎన్ఱు నాన్

(౧) తిరువాయ్-౮-౯-౭ (౨) పెరుమాళ్-౧-౧౦.
(3) తిరుమొழி-౭-౧౦-౯.

మూ.—కారార్ మణినిఱక్కణ్ణనూర్ విణ్ణకరమ్,
శీరార్ కణపురమ్ శేఱై తిరువళున్దూర్, (౭౨)

అన్వ.—కార్ ఆర్, మణి, నిఱమ్, కణ్ణనూర్, విణ్ణకరమ్, (౭౨) శీర్ ఆర్, కణపురమ్, శేఱై, తిరువళున్దూర్,

అర్థము.—శ్యామమైన, రత్నమువంటి, తిరుమేనుగల, కృష్ణునియొక్క దివ్యదేశమైన, తిరువిణ్ణకరము, (౭౨) సౌందర్యముగల, తిరుక్కణపురము, తిరుచ్చేఱై, తిరువళున్దూరు,

వ్యా.—శొన్న నిత్తే, అజ్జఱశొన్నతు అవనై ప్పేశినేన త్తనై, నాఞ కణ్ణా రక్కణ్డేనో విల్లై యోవెన్ఱు ఎఞవడిక్కై కాట్టుకిఱేఞ.

(కారార్ మణినిఱక్కణ్ణనూర్ విణ్ణకరమ్) పరమపదత్తైవిట్టు, కుత్తై వాళర్కు ముకమ్కొడుక్క త్తిరువిణ్ణకరిలేవన్దాఞ, (౧) "తన్నొప్పారిల్లప్పఞ తన్దనన్ తనతాళ్ నిళల్" ఎన్ఱు ప్రసిద్ధమిఱే; కుత్తై వాట్టియాయిరుక్కిఱ వెనక్కు ముకమ్ తన్దానోవిల్లై యోవెన్ఱు ఎఞవడిక్కై కాట్టుకిఱేఞ.

(శీరార్ కణపురమ్) (౨) "కణ్ణపురమొన్ఱుడైయానుక్కడియేఞ ఒరువర్క్కురియేనో" ఎన్ఱు నాన్ తనక్కు అనన్యార్హైయాక త్తాలికట్టియిరుక్క, అజ్జేశెన్ఱు ఎనై త్తనక్కుప్పాఱమాక్కినపడి పారుజ్గోళెన్ఱు ఎఞవడిక్కై కాట్టుకిఱేఞ.

(శేఱై) (3) "మణ్ శేరములై యుణ్డమామతలాయ్" ఎన్ఱు తాయ్ములైక్కుమ్ వేఱ్ఱుములైక్కుమ్ వాశియఱియాతముగ్ధనెన్ఱు ప్రసిద్ధమిఱే, అజ్జేశెన్ఱు ఎఞవడివై యుమ్ ములైయై యుమ్ కాట్టిస్పర్శిత్తానో విల్లై యో వెన్గిఱేఞ.

(తిరువళున్దూర్) "తిరువాయ్ప్పాడియిల్ ఆశ్రితర్ కరస్పర్శమ్ పట్ట ద్రవ్యజ్గళల్లతు తనక్కు చ్చెల్లాతు" ఎన్ను మిడమ్ ప్రకాశిక్కనిఱ్కిఱ అవిడమిఱే. అజ్జేశెన్ఱు ఆశ్రితస్పర్శమే యివనుక్కు ధారకమాయిరుక్కిఱపడి పార్క్కలాకాతో వెన్ఱు ఎఞవడివై కాట్టుకిఱేఞ.

---

(౧) తిరువాయ్-౬-3-౯. (౨) తిరుమొళి-౮-౯-3.
(3) తిరుమొళి-౭-౪-౧.

మూ.—కారార్ కుడన్దై కడిక్కై కడన్మల్లై,
ఏరార్ పొళ్ళిల్ శూళ్ళిడవెన్దై నీర్మలై, (౭౩).

అన్వ.—కార్ అర్, కుడన్దై, కడిక్కై, కడల్ మల్లై, ఏర్ ఆర్, (౫) పొళ్ళిల్, శూళ్, ఇడవెన్దై, నీర్మలై,

అర్థము.—జలసమృద్ధిగల, తిరుక్కుడన్దై, తిరుక్కడిక్కై, తిరుక్కడల్ మల్లై, అందములైన (౫) తోటలచే, చుట్టఁబడిన, తిరువిడవెన్దై, తిరునీర్మలై,

వ్యా.—(కారార్ కుడన్దై) శ్రీమహారమ్యానతిరుక్కుడన్దైయిలే, (౧) "కుడన్దైయక్కోవలన్" ఎన్ఱుఆశ్రితభవ్యనానకృష్ణన్వన్దు కణ్వాళర్న్దరుళు కిఱానెన్ఱుప్రసిద్ధమిఱే; అఙ్గేశెన్ఱు ఎన్వడివై క్కాట్టి ఇవన్ ఆశ్రితభవ్యనో, అభవ్యనో వెన్ఱుమిడమ్ సాధిక్కక్కడవేన్.

(కడిక్కై) (౨) "కడిక్కై త్తడఙ్గుణ్ఱిన్మిశై యిరున్దవక్కారక్కని" ఎన్ఱుప్రసిద్ధమిఱే, అఙ్గేశెన్ఱు, తన్నుడైయరస్యతై అఱుక్కక్కడవేనిఱే.

(కడల్ మల్లై) తిరుక్కడల్ మల్లైయిల్ తిరువనన్దాళ్వానైయుమ్ విట్టు ఆశ్రితనుక్కాక త్తరైక్కిడె కిడక్కిఱానాయిఱే కిడక్కిఱతు; అఙ్గే శెన్ఱు ఇవనో, నానో, తరైక్కిడె కిడక్కిఱార్ ఎన్ఱుఎన్వడివై క్కాట్టుకిఱేన్,

(ఏరార్ పొళ్ళిల్ శూళ్ళిడవెన్దై) జాత్యుచితమాన శెరుక్కుక్కుప్పో క్కువీడాక చోలైకళై యుడైత్తాన తిరువిడవెన్దైయిలే శ్రీభూమిప్పిరాట్టిపక్కల్ తనక్కుణ్డాన వ్యామోహమ్, (౩) "పార్వణ్ణమడమఙ్గై పత్తర్" ఎన్ఱుమ్పడి వడివిలేతోన్ఱనిఱ్కిఱానిఱే, అన్తరిపురపరికరమాన ఎన్నై ప్పడుత్తినపాట్టైక్కాట్టి, అవళుక్కు వ్యాముగ్ధనానపడి ఇతువోవెన్ఱు తన్ వ్యామోహత్తైయెల్లామ్ నిలైనిఱుత్తుకిఱేన్.

(నీర్మలై) (౪) "నీర్వణ్ణన్ నీర్మలైక్కేపోవేన్" ఎన్ఱుమ్పడి అడక్కమ్ కుడిపోనార్క్కు క్లేశమ్తీరుమ్పడిఒతుఙ్గనిఱ్ప్పలాయిరుక్కుమ్ తిరునీర్మలై యెన్ఱిఱే ప్రసిద్ధి, అడక్కమ్ కుడిపోనవెనక్కు అదేశత్తిలే పుకవొణ్ణాతపడి యిరుక్కిఱపడియై ఎన్వడివిలే పారుఙ్గోళెన్ఱిఱేన్.

(౧) తిరువాయ్-౧౦-౯-౭.   (౨) తిరుమొళి-౫-౯-౪.
(౩) తిరునెడు-౧౫.   (౪) తిరునెడు-౧౫.

మూ.—శీరారుమ్ మాలిరుమ్ శోలై తిరుమోకూర్,—
పారోర్ పుకళ్లుమ్ వతరివడమతురై, (౭౪)

అన్వ.—శీర్ ఆరుమ్, మాలిరుఞ్జోలై, తిరుమోకూర్, పారోర్, పుకళుమ్, (౨) వతరి, వడమతురై,

అర్థము.—గుణపూర్తిగల, తిరుమాలిరుఞ్జోలై, తిరుమోహూరు, లోకులు, కొనియాడఁదగిన, (౨) బదరికాశ్రమము, ఉత్తరమధుర,

వ్యా —(శీరారుమ్ మాలిరుమ్ శోలై) ఆర్యర్ కళ్ ఇకళ్న్దతేట్టా త్తిక్కేలే, అజ్ఞు త్తై స్థావరజ్గళోడుమ్ తన్నోడుమ్ ఫాశియ అనిన్ఱు, మ్లేచ్ఛర్ కళుక్కప్పడ ముకమ్ కొడుక్కుమ్ సీర్మైయై యుడై యనాయిరుక్కిఱానిఱే; అజ్గే శెన్ఱు ఎన్వడివై క్కాట్టి ఎనక్కు ముకమ్ కొడుక్కుమ్ పడియెల్లామ్ నిలైనిఱుత్తుకిఱేన్.

(తిరుమోకూర్)(౧)"తిరుమోకూరాత్తన్" ఎన్ఱు ఆశ్రితరోడు అవిభాగరసమనుభవిక్కిఱానాయిఱే యిరుక్కిఱతు.

(పారోర్ పుకళ్లుమ్ వతరి) ఎన్ పేర్ సొల్లుక్కత్తానో నానో, తపస్సు పణ్ణినారారెన్ఱు ఎన్ వడివై కాట్టుకిఱేన్.

(వడమతురై) సిద్ధాశ్రమమనూయ్ శ్రీవామన నెళున్దరుళియిరున్దు తపస్సు పణ్ణి, లవణవధమ్ పణ్ణి శ్రీశత్రుఘ్నాళ్వాన్ పడైవీడు శెయ్ తిరున్దు రాజ్యమ్ పణ్ణి, సర్వేశ్వరన్ తానవన్దు తిరువవతరిత్తు ఇప్పడి యిరుక్కైయాలే భగవత్సమ్బన్ధమ్ మాఱాత దేశమిఱే శ్రీమధురై; నాన్ తోన్ఱి అత్తైయుమ్ కైవిట్టపడి పారుజ్గోళ్ళనిఱేన్.

అరు.—"తిరుమోకూర్" అమృతమథనసమయత్తిలే అనాశ్రితరాన అసురర్కళ్ విభాగరసనాయ్, ఆశ్రితరాన దేవర్ కళుక్కు అవిభాగరసనా యిరున్దానెన్ఱు ప్రసిద్ధి, అజ్గే శెన్ఱు అవిభాగరసమిరుక్కుం పడియెన్నెన్ఱు ఎన్ వడివైక్కాట్టుకిఱే నెన్ఱు కణ్ణు కొళ్వతు.

---

(౧) తిరువాయ్-౧౦-౧-౬.

మూ.—ఊరాయ వెల్లా మొఴ్రియామేనానవనై,
ఓరానై కొమ్బొశిత్తోరానై కోళ్విడుత్త (౭౫)
శీరానై, చ్చెఙ్గణెడియానై

అన్వ.—ఊరాయ ఎల్లామ్, ఒఴ్రియామే, నాన్, అవనై, ఓరానై, (౫) కొమ్బు, ఒశిత్తు, ఓర్ ఆనై, కోళ్ విడుత్త, శీరానై, (౧౦) శెమ్‌కణ్, నెడియానై,

అర్థము,— (ఇవియేగాక ఇంకయు వాఁడు వేంచేసియున్న) దివ్యదేశములన్నింటికిని, ఒకటియు తప్పకుండ, (వెళ్ళి,) నేను, అట్లు ప్రసిద్ధుఁడై, (కువలయాపీడమనెడు) ఒక యేనుఁగుయొక్క, (౫) దంతములను, విఱిచి, ఒకయేనుఁగుయొక్క, (గజేన్ద్రాళ్వార్ల యొక్క), దుఃఖమునుబోఁగొట్టిన, గుణవంతుఁడును, (౧౦) ఎఱ్ఱనినేత్రములుకలవాఁడును, దూరస్థుఁడును,

వ్యా.—(ఊరాయ వెల్లా మొఴ్రియామే) ఓరిడ త్తైయిరున్దు†ఇరణ్డూరు కాణ్బోమ్ఎన్ఱిరుక్కైయన్నిక్కే ఇల్లాత ఊరెల్లామ్పుకక్కడవేన్; వేణు మాకిల్ ఎన్నైపిన్నేవన్దు తట్టోత్తైయెఴుతిక్కొళ్ళుఙ్గళ్ (నాన్) అవన్ పుక్కవిడమ్పుక్కు అఴైక్కక్కడవనాన్. (అవనై) ఎన్నైయుమిన్బాదుపడుత్త అర్చకపరాధీననైన్ను కాణాళమ్ పిడిత్తిరుక్కిఅవనై.

ఇని అఱుమిడత్తైయెల్లామ్ శొల్లియఅవేణుమిఱే. (ఓరానై కొమ్బొశిత్తోరానైకోళ్విడుత్తశీరానై) అనైయాన ఏకజాతిత్వమ్ పోరున్దియిరుక్కచ్చెయ్తే, ఓరానైయైకొల్లుకైయానతెన్? ఓరానైయైరక్షిక్కైయానతెన్? ఇతిలేకణ్ణతిత్తే,ఇవన్,ఒరుముల్లై పాలుమ్, ఒరుముల్లై శీయుమాయ్పోరుమ్ పక్షపాతియెన్ను మిడమ్. (శీరానై) ఇప్పడి, పారిపులమ్తెడవిరక్షిక్కఅ గుణఙ్గళై యుడైయవనైవెళియిడవితే పుకుకిఱ్రేన్.

(శెఙ్గణెడియానై) అకప్పాయిల్ వాత్సల్యత్తుక్కెల్లామ్ ప్రకాశక

అర:—అర్చావతారమ్శొల్లియిరుక్క అవతారత్తిలే పోవానెన్నెన్న (ఇనియ ఱుమిడత్తై) ఇత్యాది.

† ఇరణ్డు ఎన్గిఱపదమ్ క్వాచిత్కమ్.

మూ.— తేన్ తుళాయ్
తారానై, తామరై పోల్ కణ్ణానై,— ఎణ్ణరుమ్ శీర్
పేరాయిరముమ్ పితఱ్ఱి,— ప్పెరుత్తెరువే
యూరారిగఴిలుమూరాతొఴియేన్ నాన్,

అన్వ.— తేన్, తుళాయ్, తారానై, తామరై పోల్, కణ్ణానై, (౫) ఎణ్ అరుమ్, శీర్, పేర్ ఆయిరముమ్, పితఱ్ఱి, ఊరార్, (౧౦) ఇకఴిలుమ్, నాన్, పెరుమ్ తెరువే,

అర్థము.— తేనెగల, తిరుత్తుళాయిచేఁగట్టఁబడిన, మాలకలవాఁడును, తామరస పుష్పములవంటి, నేత్రములు కలవాఁడునైన వానియొక్క, (౫) అసఙ్ఖ్యేయములైన, కల్యాణగుణములకువాచకములైన, తిరునామములు వేయింటిని, జల్పించి, (దానిపైన) ఊరువారు, (౧౦)నిన్దించినను, నేను, పెద్దవీధిలో,

వ్యా.— మూన్ఱు తిరుక్కణ్ణాలై క్కొణ్డు ఎనక్కుట్టాతే యిరుక్కుమవనై. శేర్ త్తుక్కుళిర్న్దతణ్ణారై విడాయర్ క్కుట్టామల్ నైప్పారై ప్పోలే.

(తేన్ తుళాయ్ త్తారానై) ఆశైప్పట్టారై ప్పిరిన్దు తనియిరుక్కవష్టైయుఙ్గాణుమ్ మార్పిల్ మాలై మధుస్యన్దియాకైక్కు.

(తామరై పోల్ కణ్ణానై) ఆశైప్పట్టారై ప్పిరిన్దవన్ముతల్, నాళ్ తోఱుమ్ శివ్విపిఱక్కుమ్ తిరుక్కణ్గళైయుడైయవనై. (ఎణ్ణరుమ్ శీర్ పేరాయిరముమ్ పితఱ్ఱి) గుణకథనమ్ పణ్ణుకైక్కొరు శ్రీసహస్రనామముణ్డిఱే, అప్పడి గుణాశిక్కుమ్ ఒరు శ్రీసహస్రనామమ్ పణ్ణుకిఱేన్.

నీశొల్లప్పుకుకిఱ సహస్రనామమన్దనై చ్చొల్లిక్కొణ్డాయెన్న, నాల్వరిరువర్క్కు చ్చొల్లి విడువేనో? ఒరుమూలైయిలిరున్దు.ఇల్లై యాకిల్ ఎన్ శెయ్వాయెన్న, (పెరుమ్ తెరువే) నడు త్తిరువీధియిలే పుఱప్పడక్కడవేనల్లేన్. (ఊరారికఴిలుమ్) (౧)“ఊరారికఴ్న్దిడప్పట్టాళే? ఎన్ఱు అవళై ఊరార్ కొణ్డాడినాప్పోలే ఎన్నైయుమ్ తలైయాలే శుమప్పార్కళ్ శుమవాతే యిగఴ్న్దార్కళేయాకిలుమ్, (ఊరాతొఴియేన్ నాన్) ఇవర్కళ్ కొణ్డాడాతే పఴిశొన్నార్కళేయాకిలుమ్ నాన్

అరు.— (శేర్ త్తుక్కుళిర్న్ద) సంస్కారమాకిఱ ఏలాదికళోడే శేర్ త్తెన్ఱపడి.
అరుమ్పతమ్ ముఱ్ఱుమ్.
అప్పైళ్ళైయరుమ్పదవిశేషణమ్.

(౧) శిఱియతిరుమడల్-౬౮.

మూ.—వారార్ పూమ్ పెణ్ణైమడల్. (౭౭)

తిరుమఙ్గైయాழ్వార్ తిరువడికళేశరణమ్.

అన్వ.—వార్ ఆర్, పూ, పెణ్ణైమడల్, ఊరాతొழియేన్.

అర్థము.—పొడువై, అందమైన, తాటికొమ్మను(కట్టుకొని)నడవకతప్పను.

వ్యా-మడలూరుక్కై తవిరేన్ (ఊరాతొழియేన్నాన్)అవన్గాన్నుడువే గనైక్కలుమ్నాన్మడలూరుక్కై తవిరేన్.(వారార్ పూమ్ పెణ్ణైమడల్) కైయిలే బ్రహ్మాస్త్రమిరుక్క చ్చెయ్తే ఎతిరికళ్ కైయిలే ఎళిపరవుపడు వారైప్పోలే, ఎన్ కైయిలే మడలిరుక్క అభిమతమ్కిడైయాతిరుక్క వేణుమో వెనక్కు. (వారార్ పూమ్ పెణ్ణై మడల్) ఒప్పుకి నీణ్డు దర్శనీయమాన పనై మడలిరుక్కుడపడి కణ్డాయితియే. బ్రహ్మాస్త్రమిరుక్కుడపడి కణ్డాయితియే.

శిఱియతిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

పెరియవాచ్చాన్పిళ్ళై తిరువడికళేశరణమ్.

*ఊరాతొழியే నులకఱియవొణ్ణుతలీర్,
శీరార్ ములైత్తడఙ్గళ్ శేరళవుమ్,—పారెల్లా
మన్నో జెనిన్గళన్దాన్ నిన్ఱతిరునఱైయూర్,
మన్నో జ్ఞ పూర్వన్మడల్.

శిఱియతిరుమడల్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

అన్వ.—ఒళ్, నుతలీర్! ఉలకు, అఱియ, ఊరాతొழியేన్, (౨) శీర్ ఆర్, తడమ్, ములైకళ్, శేరళవుమ్, అన్ఱు, (౧౦) ఓఙ్గినిన్ఱు, పారెల్లామ్, అళన్దాన్,నిన్ఱ, తిరునఱైయూర్, (౧౨) మన్ను, ఓఙ్గ మడల్, ఊర్వన్.

అర్థము.—అందములైన, ముఖములుకలవారా! లోకులు, ఎఱుఁగునట్లు, మడలెత్తకతప్పను; (౨) సుందరంబులై, విశాలములైన, (నా) స్తనములను,(వాఁడువచ్చి) సంశ్లేషించువఱకు, ఆకాలమందు, (౧౦) పెరిగియుండి, భూమినన్నింటిని, కొలిచిన సర్వేశ్వరుఁడు, వేంచేసియున్న, తిరునఱైయూరులో, (౧౨) చత్వరములో, ప్రసిద్ధమగునట్లు, తాటికొమ్మ (కట్టుకొని) నడిచెదను.

---

* ఇతుకమ్బన్ పాడల్.

శ్రీః.

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

ఇయఱ్పా

తిరుమఙ్గైయాళ్వా రరుళిచ్చెయ్త

పెరియతిరుమడల్.

ఇతఱ్కు,

అఴగియ మణవాళప్పెరుమాళ్ నయనా రరుళిచ్చెయ్త

వ్యాఖ్యానముమ్,

శ్రీమాన్, శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరా లెఴుతప్పట్ట

ఆర్థప్రతిపదముమ్,

తర్కతీర్థరాన శ్రీమాన్ - శిఙ్గప్పెరుమాళ్ కోవిల్

మాడభూషి-రామానుజాచార్యరాలుమ్,

శ్రీమాన్-శెరాంపాడి-ఆణ్డ్వారయ్య అవర్కళాలుమ్,

వ - ముగ్గుకృష్ణనాయుడు అవర్కళాలుమ్,

నానాదేశఙ్గళాన శ్రీకోశఙ్గళిన్ సహాయత్తాల్

పరిశోధిక్కప్పట్టు

శ్రీవైష్ణవగ్రన్థముద్రాపకసభైయారాల్

శ్రీ సం: కలియుగాబ్ద ౫౦౧౬-వతు సంవత్సరమాన

రాక్షస సంవత్సరత్తిల్

చెన్నపట్టణమ్

శ్రీపితనముద్రాక్షరశాలైయిల్

అచ్చిట్టు ప్రచురమ్ చెయ్యప్పట్టన

[illegible]

శ్రీమతే రామానుజాయనమః.

శ్రీవైష్ణవ గ్రన్థ ముద్రాపక సభ (లిమిటెడు)

ఈసభలో తెనుఁగులిపిలో నచ్చువేసిన గ్రన్థములు

		రు.	అ.	పై.
తనిశ్లోకమ్ సవ్యాఖ్యానము ప్రతిపదతాత్పర్యసహితము	...	౩	౪	౦
భారతాదితనిశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౮	౦
రామచరమశ్లోకమ్ ,, ,,	...	౦	౩	౦
దుష్కరశ్లోకటిప్పణి ,, ,,	...	౦	౮	౦
ముతల్ తిరువన్దాతి ,, అరుమ్బద ప్రతిపదసహితము	...	౧	౩	౦
ఇరణ్డామ్‌తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
మూన్ఱామ్‌తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౨	౦
నాన్ముకన్ తిరువన్దాతి ,, ,,	...	౦	౧౪	౦
తిరువిరుత్తమ్ వ్యాఖ్యానద్వయసహితము ఈపై ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౪	౫	౦
తిరువాశిరియమ్ సవ్యాఖ్యానము అరుమ్బదసహితము-ప్రతిపద తాత్పర్యసహితము	...	౦	౬	౦
పెరియతిరువన్దాతి ,, ప్రతిపదసహితము	...	౦	౧౪	౦
తిరువెళుక్కూఱ్ఱిరుక్కై ,, ,,	...	౦	౪	౦
శిఱియతిరుమడల్ ,, ,,	...	౦	౭	౦
పెరియతిరుమడల్ ,, ,,	...	౦	౧౮	౦
శాణ్డిల్యవిశిష్టపరమధర్మశాస్త్రము తాత్పర్యసహితము	...	౧	౨	౦
యమకరత్నాకరము (అచ్చగుచున్నది)				

ఇట్లు,

కరాలపాటి - ఆళ్వారయ్య,

కార్యదర్శి ధనాధికారి,

నెం. ౩౧ వెంకటాచలమొదలివీధి, చెన్నపట్టణము.





శ్రీమతేరామానుజాయనమః.

పెరియతిరుమడల్

పిళ్ళైలోకమ్జీయరరుళిచ్చెయ్త

తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్.

అవతారికై.

(పొన్నులకిల్ వానవరుమ్) ఇత్తనియన్ ఆచార్యాభిప్రాయమాయి నుక్కిఱతు. సర్వైస్తుత్యనాన పరిపూర్ణన్, ఇవ్విభూతియిల్ తన్ కృషి ఫలమాన పరభక్త్యాది వైభవఙ్గళైక్కణ్డు దయైపణ్ణాతిరుప్పనాకిల్ అనన్యోపాయమ్ కుఱైయుమ్పడియాన అతిప్రావణ్యత్తై ఆవిష్కరిప్పనెన్గిఱతు. (ఎన్నిలైమై ఇత్యాది) [నల్ నుతలీర్-నత్తైయూరర్ - నమ్బి - ఎన్నిలైమైకణ్డు మిరఙ్గారేయానూకిల్ మన్నుమడలూర్వన్ వన్దు] నల్ నుతలీర్ - నల్లనుతలైయుడైయవర్కళే! (౧) "వాణుకత్తీర్" ఎన్నుమాపోలే సగోత్రికళై సమ్బోధిక్కిఱతు.

---

(౧)

పిళ్లై ళ్ళతిరునఱైయూర్ అరైయ రరుళిచ్చేయ్త తనియన్.

పొన్నులకిల్ వానవరుమ్ పూమకళుమ్ పోఱ్ఱిశెయుమ్,
నన్నుతలీర్ నమ్బి నఱైయూరర్,—మన్నులకిల్
ఎన్నిలైమై కణ్డు మిరఙ్గారే యామాకిల్,
మన్ను మడలూర్వన్ వన్దు.

అన్వ.—నల్, నుతలీర్, పొన్ ఉలకిల్, వానవరుమ్, పూమకళుమ్,(౫)పోఱ్ఱి శెయుమ్, నఱైయూరర్, నమ్బి, మన్, ఉలకిల్, (౧౧) ఎన్, నిలైమై, కణ్డుమ్ ఇరఙ్గారేయామాకిల్, మన్నుమ్, (౧౫) వన్దు, మడల్ ఊర్వన్.

అర్థము.—సుందరములైన, ముఖములుకల వారా! స్పృహణీయమైన లోక (పరమపద) మందున్న, దేవతలును, పుష్ప పుత్రికయైన పిరాట్టియు, (౫) స్తోత్రముఁ జేయుచున్న, తిరునఱైయూరులో వేంచేసియున్న, నమ్బిగారు, (ప్రవాహతః) నిత్యమైన,లోకమందు,(౧౦)నాయొక్క,స్థితిని, చూచియు,దయచేయక పోయెదరేని, ఉన్న వఱకు,(౧౫)(వీధిలో) వచ్చి, తాటికొమ్మచేఁ జేయఁబడిన గుఱ్ఱముమీఁద సఞ్చరింతును.

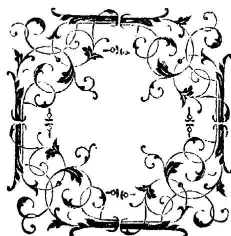
వ్యా.—(పొన్నులకిల్ వానవరుమ్) పరమపదవాసికళాన నిత్యసూరికళుమ్. (పూమకళుమ్) పెరియపిరాట్టియారుమ్. (పోఱ్ఱిశెయుమ్) మఙ్గళాశాసనమ్పణ్ణుమ్. (౧) "పరతనుమ్ తమ్బి శత్తురుక్కనుమిలక్కుమనోడు మైతిలియుమ్ ఇరవునన్పకలుమ్ తుతిశెయ్యనిన్ఱ" ఎన్నుమాపోలే ఇవర్కళ్ పోఱ్ఱిశెయ్యుమ్ నఱైయూర్ నమ్బియెన్నుతల్; అన్ఱిక్కే - పొన్నులకిల్ వానవరాయ్ - స్వర్గవాసికళాన దేవర్కళుమ్, "పూమకనుమ్" ఎన్ఱు పాఠమానపోతు - పుష్పజనాన బ్రహ్మావుమ్ పోఱ్ఱిశెయుమెన్ఱునామ్. పోఱ్ఱిశెయ్కైక్కాకవిఱే (౨) * మున్నమ్ తిశైముకనై త్తాన్పడైత్తతు. (నమ్బినఱైయూరర్) నఱైయూరరాన నమ్బి; తిరునఱైయూర్నమ్బి. ఇఙ్గువన్దు ఎల్లాగుణఙ్గళుమ్ పుష్కలమాక ఉడైయవర్. (మన్నులకిలెన్నిలైమైకణ్డుమ్, కాణప్పడైత్తపడియే ఎన్

(౧) తిరుమొழி-౭-౩-౭. (౨) పెరియతిరుమడల్-౧౦.

పడియైయొక్కణ్ణుమ్. (౧) “మన్నేల్ పెరున్దవత్తల్” ఎన్నుమ్బడియితే ఇవళ్ పడి. నిత్యమాయ్ ప్రాకృతభూమియిలే ఎన్దయనీయదశైయై క్కణ్ణుమ్. (౨) “తాతాడువనమాలై తారానో వెన్నైత్తే తళర్న్దాళ్” ఎన్నితే ఇవర్ నిలైమైయిరుప్పతు. (ఇరణ్డారేయామాకిల్) ఇద్దశైయిలుమ్ (3) * వణ్ణుతివళుమ్ తణ్ణన్దుణ్రాయ్ కొడాతే (౪) * ఇరక్కమెణ్తిరుప్పరాకిల్. (మన్నుమడలూర్వన్వన్దు) తామిరుక్కుమళవుమ్ మడలుమ్ కైయనూయ్వన్దు తన్గుణపూర్తియై యన్రిప్పన్. ఇత్తాల్ - అవన్ ఆశువాక అఙ్గీకరిక్కుమ్బడి అతిప్రావణ్యత్తై ఆవిష్కరిప్ప నెన్దరాయిత్తు. ఇత్తలైయాల్ వరుమతు చైతన్యకార్యమ్; అత్తలైయాల్ వరుమతు సాధనమ్.

తనియన్ వ్యాఖ్యానమ్ ముత్రిత్తు.

పిళ్ళైలోకమ్జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.



(౧) తిరునెడు-౨౦. (౨) తిరుమొళి-౫-౫ ౬.

(3) తిరువాయ్-౨-౪-౫. (౪) నాయ్చ్చియార్ తిరు-౨-౨.



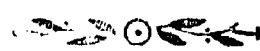
శ్రీః.

ఆఴ్వార్ తిరువడిగళే శరణమ్.

ఎమ్పెరుమానార్ తిరువడిగళే శరణమ్.

అఴగియమణవాళప్పెరుమాళ్ నయనారరుళిచ్చెయ్త

పెరియ తిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్.



అవతారికై.

(౧) "భార్యాపుత్రశ్చ దాసశ్చ త్రయ ఏవాధనాస్స్మృతాః। యత్తే సమధిగచ్ఛన్తి యస్యైతే తస్య తద్ధనమ్" శీలవయోవృత్తాదికళ్ తుల్యమాయిరుప్పన విరణ్డుమ్ తమ్మిల్ విషయమాయ్, ఇరువర్క్కుమ్ యాదృచ్ఛికమాగ సంశ్లేషమ్ ప్రవృత్తమాప్పడియే విశ్లేషముమ్ యాదృచ్ఛికమాగక్కొణ్డు ప్రవృత్తమాయ్, అనన్తరమ్ ఇరణ్డుతలైక్కుమ్ అభినివేశమ్ కరైపురణ్డు పాఱుక్కవరితాయిరుక్క, పిఱరఱియవన్దు కలవియల్లామైయాలే కడలేఱినడన్దార్పోలేయిరుక్క అవడివిలేయుళ్ళ వేఱుపాట్టైక్కణ్డు బన్ధుక్కళానవర్గళ్, ప్రవృత్తమాన ప్రకారఙ్గళై యఱిన్దు ఇఙ్గనే శిఱక్కలాగాదెన్ఱు నిరోధిత్తతాలుమ్ అభిమతవిశ్లేషత్తాలుమ్ ఆఱ్ఱామైయుఱ్క విఞ్జినాల్ బన్ధుక్కళ్ నశైయఱ్ఱు, ఇత్తలైయిల్ స్త్రీత్వాది గుణఙ్గళైయుమ్విట్టు ఎతిర్త్తలైక్కు గుణహానియైయుమ్ విళైప్పిత్తు ఇప్పడి జగదుపసంహారమ్పణ్ణియాకిలుమ్ ముక్తైప్రత్తల్లతు మీళువతిల్లై ఎన్నుమ్పడియాన ఆఱ్ఱామైక్కై విఞ్జినాల్ పణ్ణువతోరు సాహసప్రవృత్తి విశేషమాయిరుక్కుమ్ మడలావతు.

---

(౧) భారతమ్-ఉద్యో - "త్రయ ఏవాధనా లోకే భార్యాదాసస్తథా సుతః" ఎన్ఱు భారతకోశఙ్గళిల్ పాఠమ్.

ఇతుతానిరుక్కుమ్బడి యెన్నెన్నిల్; అభిమతవిషయత్తై ఒరుపడ త్తిలేయొళ్ళుతి వై త్తక్కణ్ వాజ్గాతే అత్తైప్పార్త్తుక్కొణ్డు తన్నై ప్పేణాతే ఊణుఅక్కనుమన్ఱు త్తిరియానిన్ఱ ఇద్ధర్మహానియైక్కణ్డు, రాజాక్కల్ కూట్టుతల్; దైవమ్కూట్టుతల్; ఇరణ్డుమిల్లైయాకిల్ ముడిన్దుపిళైత్తుప్పోతల్ శెయ్యుమిత్తనైయాతల్.

ఇతుక్కభిప్రాయమితువాకిల్ (౧) * వళవేళ్ఱులకిల్బడియే స్వాపినాశత్తై యఙ్గీకరిత్తు అత్తలైక్కవద్యమ్ వారాతపడిపరిహరిక్క ప్రాప్తమాయిరుక్క, అత్తలైక్కవద్యత్తై విళైత్తు సిన్ఱత్తు తలైక్కట్టిక్కొళ్ళనినైక్కిఅపితు శేరుమోవెన్నిల్; నిరూపిత్తాల్ అజ్జన్ నినైక్కిఅవతువుమ్ అత్తలైక్కవద్యపరిహారమ్పణ్ణి త్తలైక్కట్టుమతువే.

ఆనాల్ ఇవై కూడినపడి యెజ్జనేయెన్నిల్; (౧) * వళవేళ్ఱులకిల్ తమ్స్వరూపజ్ఞానత్తాలే ఇఱాయ్క్కప్పార్త్తారాయ్; ఇజ్గు, ఈశ్వరస్వరూపజ్ఞానత్తాలే మేల్విళప్పార్క్కిఱార్. అవనుక్కు గుణహానియైప్పణ్ణవొణ్ణాతెన్ను తమ్మైక్కొణ్డిఱాయ్త్తార్, అవనుక్కు స్వరూపహానియైవిళైక్కవొణ్ణాతెన్ను మేల్విళప్పార్క్కిఱార్. ‘‘అవన్ రక్షకన్’’ ఎన్గిఱ జ్ఞానమాత్రమేయాయ్ ‘‘పెణ్ప్రపోతు పెఱుకిఱోమ్’’ఎన్ఱిరుక్కిల్ అవనుడైయ వైలక్షణ్యజ్ఞానమ్ పిఱన్దతిల్లైయామే. అప్పడి (౧) * వళవేళ్ఱులకిల్ అకన్ఱవరితే, (౨) * మాశఱుశోతియిలే మడలెడుక్క వొరుప్పట్టార్. (౩) ‘‘మయర్వఱ మతినలమరుళినన్’’ ఎన్ఱు భక్తిరూపాపన్న జ్ఞానమితే ఇవర్ పెఱ్ఱతు, అవ్విరణ్డినుడైయ కార్యముమ్ పిఱన్దల్లతునిల్లాతే. ఋషికళిఱ్కాట్టిల్ భగవత్ప్రసాదలబ్ధమానజ్ఞానానన్దజ్గళై యుడైయ ఆళ్వార్కళ్ వాళియిరుక్కుమ్బడియితేయితు, అఙ్గుత్తాన్ (౧) ‘‘చాపమానయ’’

---

(౧) తిరువాయ్-౧-౫. (౨) తిరువాయ్-౫-౩.
(౩) తిరువాయ్-౧-౧-౧. (౪) శ్రీరామా-యుద్ధ-౨౧-౨౨.

ఎన్ఱు విల్లైక్కాట్టిప్పకట్టినాప్పోలే మడలైక్కాట్టి ప్పకట్టి ముకత్తిలేవిక్షక్క ప్పార్క్క అవిత్తనైయిత్తే; అల్లతు, శెయ్తు తలైక్కట్టక్కడవతాకచ్చొల్లుకిఱతన్ఱు. మడలెడుక్కైక్కయాకిఱతు ఎతిర్ త్తలైక్కు గుణహానియై విళైక్కైయిత్తే. గుణహానియై విళైక్కవే గుణాధికవిషయమాకైయాలే గుణత్తైయొఴియ జీవిక్కమాట్టానిత్తే. గుణమేధారకమాక నినైత్తిరుప్పార్క్కు గుణత్తై యఴిక్కైక్కయాకిఱతు. గుణియైయ యఴిక్కక్కడవతిత్తే. తనక్కు గుణహానియై విళైక్కైయావతు - తన్నై యఴిక్కైక్క. ఆకైయాలే తన్నై యఴిక్కమాట్టామే ఇవళ్ మడలూర ఒరుప్పట్టపోత్తే, అవన్, ఇవళ్ సన్నిధియిలేవన్ఱు మేల్విఴుమే; అవనుక్కు స్వరూపహాని వారామే తన్నభిమతముమ్ పెఱ్ఱు త్తలైక్కట్టలామాకిల్ ఇతుక్కు మేఱ్పట్ట వాంప్పిల్లైయిత్తే. ఇని, మడలెడా తొழిన్దపోతు అత్తలైక్కవద్యత్తై ప్పణ్ణిత్ క్షమిత్తనైయిత్తే.

సర్వేశ్వరన్ సృష్ట్యున్ముఖనాయ్ క్కొణ్డు కణ్వళర్న్దరుళ, సృష్టికాలమానవాత్తే తిరునాభియిలే యొరుతామరైప్పూత్తతు; అతిలేచతుర్ముఖన్ వన్దు తోన్ఱినానాయ్, అవనైక్కొణ్డు ఇవ్వులకుణ్డాన కార్యవర్గత్తైయుణ్డాక్కచ్చొల్లి, అవనుక్కైక్క విళక్కాక నాలువకైప్పట్ట వేదఙ్గళైయుమ్ ఓతువిత్తానాయ్, అన్దవేదఙ్గళ్ తన్నిలే పురుషార్థమాకచ్చొల్లప్పడుకిఱ ధర్మార్థకామమోక్షమెన్ఱు శొల్లప్పడుకిఱతునాలు. ధర్మముమ్-కామశేషమ్; అప్పడియే, అర్థముమ్-కామశేషమ్. కామపురుషార్థమే ప్రధానమ్. ఇని, " భగవత్పురుషార్థమెన్ఱొన్ఱుణ్డు " ఎన్ఱుశొల్లువర్కళ్; అతుపెఱుకై దుర్లభమ్. పెఱ్ఱతీవారిల్లై; ఆకైయాల్, ఇట్టణప్పడువతొన్ఱన్ఱు. పురుషార్థఙ్గళిల్ కామమేయిత్తే పురుషార్థమ్; అల్లాతవై ఇతుక్కఙ్గమిత్తే.

(౧) [కర్మణ్యేవాధికారస్తేమా ఫలేషు కదాచన] కామ్యరూపమాన కర్మఙ్గళిలే ఉనక్కధికారమ్, ఇతిల్ తలైయడియిల్ శొల్లుకిఱ ఫలఙ్గళిలే యుణ్డాన అభిసన్ధియై ప్పణ్ణాతొఴి యెన్ఱవాఱు. [మాకర్మఫలహేతుర్భూః] కర్మమ్ ఫలహేతువాకామేకొళ్; అతాకిఱతు-సకర్తృకమాక అనుష్ఠియాతే. [మాతే సఙ్గోఽస్త్వకర్మణి] ఫలత్యాగత్తై ప్పణ్ణానిన్ఱాకిల్, అకర్తృకమాక అనుష్ఠిక్కవేణుమాకిల్, ఇతుతాన్ నమక్కెన్ శెయ్యవెన్ఱుకొణ్డు అననుష్ఠానమ్ వారాతపడి పరిహరిత్తుకొణ్డు ఇఙ్ఙనే కామ్యరూపకర్మత్తైయే భగవత్ప్రాప్తిక్కు సాధనమాక అరుళిచ్చెయ్తానితే. ఇప్పడియే ఇన్దకామముమ్ బాహ్యవిషయఙ్గళై ప్పఱ్ఱియిరుక్కుమన్ఱితే ఇతు త్యాజ్యమావతు; వస్తువిషయత్తైప్పఱ్ఱి వరుమన్ఱు ఉద్దేశ్యమాకక్కడవతు. అప్రాప్తవిషయఙ్గళిల్ కామత్తై నిషేధిత్తు, వస్తువిషయత్తిల్ కామత్తై విధిత్తతు, (౨) "నిదిధ్యాసితవ్యః" ఎన్ఱుకొణ్డు విధిరూపమాయ్ వరుకిఱ కామమాయిఱ్ఱు అతు; ఇఙ్గు కామమాకచ్చొల్లుకిఱతుతాన్ భగవద్భక్తియై.

ఇన్దభక్తితాన్ ఉపాసనభక్తియాయ్ వరుమతల్ల. భగవత్ప్రసాదమడియాక కైఙ్కర్యత్తుక్కు ప్పూర్వకాలీనమాయ్ కొణ్డువరుమ్ భక్తియాయిఱ్ఱు. కర్మజ్ఞానసహకృతమాయ్ వరక్కడవ భక్తియాయిఱ్ఱు వేదాన్తఙ్గళిలే శొల్లుకిఱ సాధనభక్తియావతు; ఇతుక్కు అన్దకర్మజ్ఞానఙ్గళినుడైయ స్థానఙ్గళిలే భగవత్ప్రసాదమాయ్, అతడియాక పరభక్తి పరజ్ఞానపరమభక్తియాయిరుక్కుమ్. పేఱ్ఱుక్కు కైమ్ముతలాక (౩) "మయర్వఱ మతినలమరుళినన్" ఎన్ఱుశొల్లి, అవ్వళవడియాక (౪)* శూఴ్విశుమ్బణిముకిలుక్కెవ్వరుమెల్లామ్ పరభక్తిపిఱన్దపడియాయ్, (౪) *శూఴ్విశుమ్బణిముకిల్ తన్నిలే పరజ్ఞానమ్ పిఱన్దపడియాయ్, (౫) *మునియేనాన్ము

(౧) గీతై-౨-౪౭. (౨) బృహదా-౪-౪-౫.
(౩) తిరువాయ్-౧-౧-౧. (౪) తిరువాయ్-౧౦-౯.
(౫) తిరువాయ్-౧౦-౧౦.

కనిలే పరమభక్తిపిఱన్దపడియాయ్, అనన్తరమ్ పెఱ్ఱు త్తలైక్కట్టి నారాయరుళిచ్చెయ్ తారితే.

ఉపాసకనుక్కు,తన్నుడైయ భక్తిసాధనత్తుక్కు డలాయిరుక్కుమ్; ప్రపన్ననుక్కు కైఙ్కర్యత్తుక్కు పూర్వక్షణవృత్తియాయ్ ప్రాప్యాన్తర్గతమాయిరుక్కుమ్. ఇత్తాల్ - ప్రాప్యరుచి యైచ్చొన్నపడియిత్తే.ఏవంవిధమానతు కామపురుషార్థమ్.అజ్ఞన్నియే ఇతుక్కు దూషణమ్శొల్లువర్కళ్ అవస్తుక్కళ్ ; అవర్కళై నామ్ శిలరాక ఆదరియోమ్. ఇతిలుమ్ పత్తైయత్తాయ్ప్పోరుకిఱ వస్తియిలే నిన్ఱోమ్ నామ్. అప్పడిశెయ్తోమ్ నామేయల్లోమ్ ; విలక్షతరాయ్ అతివృద్ధైయరాయిరుప్పార్ పలరుమిత్తైయే యాదరిత్తార్కళ్ ఎన్ను మిడత్తుక్కు ప్రమాణముమ్కాట్టి, ఇప్పురుషార్థత్తైయే ఆదరిత్తు, ఇత్తైయొఴిన్దవర్కళైయడైయ కాక్కడై క్కొణ్డు, ఇకామన్దనక్కు విషయమాకనిన్ఱైక్కిఱతు గుణాధిక్యవిషయత్తైయాయిఱ్ఱు. పరవ్యూహ విభవఙ్గళిత్తిక్కే, గుణాధిక్యముళ్ళతు ఉకన్దరుళిన నిలఙ్గళిలే యాకైయాల్, ఇఙ్గునిఱ్కిఱ నిలైక్కడియాన గుణఙ్గళినేఱ్ఱత్తైయడైయ అఴిత్తల్, పెఱుతల్ శెయ్తాలల్లతు మీళువతిల్లై యెన్ఱు ఒరుపట్టత్తైయిట్టుఱ్ఱత్తైచ్చొల్లి, అతుకాక మడలెడుప్పతాక అధ్యవసిత్త ఉఱ్ఱత్తైచ్చొల్లి త్తలైక్కట్టుకిఱతు.

శిఱియతిరుమడలిల్ కృష్ణావతారత్తిలే మడలెడుత్తు ప్పెఱనిన్ఱార్. అవ్వవతారమ్ పరత్వత్తోడొక్క చ్చొల్లలామ్పడియాయిఱ్ఱు. నీరైక్కు ఎల్లైనిలమునాయ్,అతుపోలే కాలాన్తరభావియాకాతే నిన్ఱత్తపోతే మడలెడుత్తుక్కలామ్పడి సన్నిహితమునాయిరుక్కిఱతాయిఱ్ఱు ఉకన్దరుళిన నిలఙ్గళిలే మడలెడుత్తుప్పెఱ నిన్ఱైక్కిఱవితు. కృష్ణనాకిల్తాన్ నిర్లజ్జనాకైయాలే తానుమ్ ఒక్కమడలెడుక్కుమ్ ; మడలుక్కుఇడాయ్ప్పోరువనల్లన్. గుణాభిమానమ్పణ్ణియిరుక్కుమిడత్తే గుణఙ్గళై యఴిక్కైయాకిఱతు కడుకప్పెఱుకైక్కుఱుప్పాయిరుక్కుమ్.

మూ.—మన్నియపల్ పొతి

అన్వ.— మన్నియ, పల్, పొతి,
అర్థము.— మఙ్గళముకలుగుగాక. అనేకములైన, మచ్చలు,

వ్యా.—(మన్నియ) మడలెడుత్తు అవనై అప్రాప్తతాక ఒరు ప్రవృత్తిల్ తుణివినూర్గ్రత్తై అనుసన్ధిత్తు, ఎన్నొరుపన్నాడు కాలప్పొల్లాతాయిరున్దతు, అవన్ వరప్పెత్తాఙ్గత్తు ఎన్కై యిలేతాన్ అప్రియాంతే, నాన్మడలెడుప్పతెఱ్కు మున్నే వన్దు ముకఙ్గాట్టి అవనుజ్జీవిత్తిడుక.మడలెడుక్కైక్కుయాకిఱతు-ఎతిర్ త్తలెక్కు గుణహానియై విళైక్కై.గుణమే ధారకమాక నిన్నై త్తిరుక్కుమ్ విషయమాకైయాలే గుణహానియై విళైక్కైయాకిఱతు - వస్తువినుడైయ స్వరూపత్తై యళ్ళిక్కైయితే. నిరూపకత్తైయొళ్ళియ నిరూప్యసిద్ధికిడైయాతే. నాన్ గుణహానియైవిళైత్తు త్తన్నై యళ్ళియామే అతుక్కుమున్నే వన్దు ముకఙ్గాట్టి యుజ్జీవిత్తిడువాన్.అప్పొపాయఙ్గోణ్డు కాణుమ్మడలూర్న్దు అవనై యళ్ళిత్తుప్పోఱప్పార్క్కిఱతు.మడలెడుత్తు వ్యాపరిక్కుమతుక్కు అఙ్గుకై యన్త్రిక్కే, మడలెడుప్పతాక ఉద్యోగిత్తమాత్రత్తిలే అఙ్గుకిఱవివళ్ ఎఙ్గనే మడలెడుత్తు అవనైప్పోఱ నిన్నై త్తిరుక్కిఱపడి. “ వాళ్ళి ” ఎన్గిఱవో పాతి మఙ్గళవాచకమా యిరుక్కుమ్. వాళ్ళియొన్నతు - వాళ్న్దిడుక వెన్న పడియితే. అప్పడియే ఇఙ్గుమ్. మన్నియ వెన్నతు - నిత్యమా యుజ్జీవిత్తిడుక వెన్నపడి. అళ్ళేక్కు వారుప్పట్టార్క్కుమ్, నినైత్తాల్ మఙ్గళాశాసనమ్పణ్ణవేణ్డుమ్పడియాయ్ కాణుమ్ విషయ వైలక్షణ్య మిరుక్కుమ్పడి. అథవా, (మన్నియ) ఇకామపురుషార్థమ్ నిలైనిన్తిడుక వేణ్డుమామ్.

ఇని,తిరువనన్తాళ్ వానుడైయ వడివై చ్చొల్లుకిఱతు.(పల్పొతి) పలవాయిరున్దుళ్ళ పొతికళై యుడైయనాయ్ ఆయిరమ్ఫణఙ్గళైయుముడైయనా యిరుక్కుమాకిల్ పరస్పరమ్ శేరాతే వైరూప్యావహా

మూ.—శే రాయిరవాయ్ వాళరవిౝ,

అన్వ.— శేర్, ఆయిరమ్‌వాయ్, వాళ్, అరవిన్,

అర్థము.—అమరియున్న, వేయినోటులును, తేజస్సునుగల,(ఆదిశేషుడనెడి)సర్పముయొక్క,

యిరుక్కుమోవెన్నిల్; (శేర్)ఇవై యడైయ త్తకుటియాయిరుక్కుమ్; నరత్వసింహత్వఙ్గళ్ శేర్న్దాప్పోలే.

(ఆయిరవాయ్) సర్వేశ్వరఙ్ శాయ్న్దరుళినాల్ అత్తాల్ వన్ద హర్షత్తుక్కు ప్పోక్కువిట్టత్తుక్కిడతే పలవాయ్. వెళ్ళమిక్కుత్తాల్ పోక్కువీడాకప్పలవాయ్ త్తలై యుణ్డామాపోలే ఆయిరమ్ వాయ్గైయుడైయనా యిరుక్కుమ్. ఇచ్చేతనఙ్ ఇశ్శరీరమ్‌విట్టాల్ కొళ్ళుమ్ నానా భోగత్తుక్కుమ్ నానా భవనత్తుక్కుమ్ సూచకమాయిరుక్కిఱతు. (౧) ‘‘సఏనాౝబ్రహ్మగమయతి’’ (౨)‘‘సఏకధాభవతి’’ (3)‘‘సర్వేషులోకేషు కామచారోభవతి’’ఎన్నక్కడవతిఱే. అనేకశరీరపరిగ్రహమ్‌పణ్ణికొణ్డు నిన్ఱు అడిమైశెయ్య వేణ్డుమ్పడియాయిరున్ఱు కైఙ్కర్యత్తిౝ రుచియుమ్ భోగ్యతైయుమిరుక్కుమ్పడి.

(వాళరవిౝ) అరవు - ఆదిశేషఙ్; వాళ్ - ఒళి. ఇత్తాల్ శొల్లిన్ఱు-స్వేతరసమస్త చిదచిద్వస్తుక్కళుక్కుమ్ నిరుపాధికశేషియాకైయాలే శేషిత్వ సూచకమాన పుకర్ అవనుక్కు క్కుత్తైవన్ఱిరుక్కుమాపోలే, అవఙ్ తిరువడికళిలే సర్వవిధదాస్యత్తైయుమ్ పణ్ణక్కడవనాన వివనుడైయ శేషత్వత్తాల్ వన్ద పుకరిరుక్కిఱపడి. పరమసామ్యాపత్తి యుణ్డాయిఱే యిప్పతు. (౪)‘‘యథోచితమ్’’ఎన్నక్కడవతిఱే. (౪)‘‘శేష ఇతీరితే జనైః’’ ఎన్ఱు అతు ఉళ్ళవర్ ఎన్నక్కడవతిఱే. (౫)‘‘పెరుమక్కళుళ్ళవర్’’ ఎన్ఱిఱే శొల్లువతు.

(౧) ఛా-ఉ-౪-౫-౬. (౨) ఛా-ఉ-౭-౨౬.

(3) (౪) స్తోత్రర.

(౫) తిరువాయ్.

వస్తుసద్భావమ్ నిత్యమాయిరుక్కచ్చెయ్ తే, మున్బుశిలనాళ్ ప్రకృతి వశ్యరాయ్ క్కొణ్డు సంసరిత్తు, అత్తాలే(౧)"అసన్నేవ" ఎన్న లామ్బడియాయ్, పిన్బు ఏతేను మొరుసుకృతవిశేషత్తాలే భగవత్కటాక్షమ్ పెఱ్ఱు అవ్వళవుక్కుపట్టు,(౧)"సన్తమేనన్తతో విదుః" ఎన్నుమ్బడి యాకై యన్ఱిక్కే, నిత్యమాన శేషత్వ స్వరూపసిద్ధియుడైయరాయ్, తాఙ్గళ్ అవనై నిత్యానుభవమ్ పణ్ణి ప్పోరచ్చెయ్ తేయుమ్ తాఙ్గళ్ ఇవనుడైయ పేఱ్ఱై యనుసన్ధిత్తు,"అవను మొరువనే! అవనుడైయ పరిమాణ్ముమొరుపరిమాణ్మమే!" ఎన్ఱు ఎప్పోతు మొక్క క్కొణ్డాడా నిఱ్పర్ కళ్.

(౨) [శెన్ఱాల్ కుడై యామ్](3)"యథోచితమ్" ఎన్గిఅపడియే "నాన్ ఇఙ్గేకుడై యాయ్ నిఱ్కేన్, ఇఙ్గేపోరు" ఎన్నాతే, సర్వేశ్వరనుక్కు ఒరుపోతు అపేక్షైయానాల్ అప్పోతుకుడై యాయ్ నిఱ్కుమ్. శ్రీమధురైయిల్ నిన్ఱుమ్ అవన్ఱాన్ తిరువాయ్ ప్పాడియిలే పోకిఱపోతువర్షమ్ అవన్ తిరుమేనియిల్ పడాతపడి తన్ ఫణఙ్గళాలే మఱైత్తుక్కొణ్డు పోనానిఱే. [ఇరున్దాల్ శిఙ్గాశనమామ్]"నాన్ ఇఙ్గనేసింహాసనమాయ్ క్కిడక్కత్తేన్, నీయిఙ్గనేపోన్దిరు" ఎన్నై యన్ఱిక్కే, సర్వేశ్వరనుక్కు దుర్యోధనాదికళ్ పోయ్యాసనమిట్టపోతు, "సింహాసనమాక" ఎన్నునినైత్తపోతు సింహాసనమాయిరుక్కుమ్.

[నిన్ఱాల్ మరవడియామ్] సఞ్చార మపేక్షితమానపోతు సింహాసనమాన్ క్కిడక్క వొణ్ణాతే; అప్పోతు పాదుకమామ్: (౪)"మరవడియైత్తమ్బిక్కు వాన్ పణైయమ్వైత్తుపోయ్" ఇత్యాది. [నీళ్ కడలుళ్ ఎన్ఱుమ్ పుణైయామ్] పరప్పుడైత్తాన కడలిలే, (౫)* శేమనిలాత-తన్ తాళుమ్ తోళుమ్ ముడికళుమ్ - పలపరప్పి క్కణ్వాళర్ న్దరుళు మ్పోతు, (౬)"పెళ్ళై వెళ్ళత్తినేలొరుపామ్బై మెత్తైయాకవిరిత్తు" ఎన్గిఅపడియే

(౧) తైత్తి-ఆన-౨-౬. (౨) ౧-తిరువ-౫౨.
(3) స్తోత్రర. (౪) పెరియా-తిరు-౪-౯-౧.
(౫) తిరువాయ్-౮-౧౦. (౬) పెరియా-తిరు-౫-౧-౭.

తిరుప్పళ్ళిమెత్తైయా యిరుక్కుమ్. [అణివిళక్కామ్] తిరుమేనియిల్ నిఱత్తాలుమ్ తత్సామ్యమాన తిరుక్కుఱ్ఱలిల్ నిఱత్తాలుమ్వన్ద ఇరుట్చై యైప్పోక్కుకైక్కు ప్రకాశావహమాన మఙ్గళదీపమామ్.

[పూమ్పట్టామ్] సర్వేశ్వరన్ తిరుమేనిక్కు త్తకుతియానఅఴ కియ తిరుప్పరివట్టమామ్. పరిపట్టమావతు-పుంస్త్వావహమా యిరుక్కుమతిఱే. [పుల్కుమడైయామ్] తిరువడికళై నీట్టుతల్, తిరుక్కైక్కళై ప్పోకడుతల్ శెయ్య వేణ్డినపోత్తైక్కు, (౧)"ఎఙ్గుమ్ పక్కనోక్కఱి యాన్" ఎన్గిఱపడియే పిరాట్టియెయుమ్ పురిన్దుపార్క్కవొణ్ణాతపడి పర్యాగన్ధమాన తఴువడైయాయిరుక్కుమ్. అన్క్కుత్తానెన్నిల్; [తిరుమాఱ్కు] ఉత్తరఖణ్డప్రక్రియైయాలే విశిష్టవేషత్తిలే యాయిఱ్ఱు. ఇప్పడి యిరుక్కిఱ విషన్డానారెన్నిల్; [అరపు] ఉడైయావర్క్కు అఴ్ఙత్తు వేణ్డు మాభరణమ్పణ్ణలామ్పడియాన కట్టిప్పానోలే.

(౨) [యదాయదాహి శ్రీ ర్యాది] నీయుమ్నానుమ్ శేర్న్ద శేర్త్తియిలేనినైత్తకార్యమెల్లామ్ కొళ్ళలామ్పడి కైవన్దిరుక్కుమవళ్ మకనై, కెడువాయ్! "నీకాట్టిలేపో" ఎన్నైక్కు ఒరుప్పడుకిఱతేన్? ఎన్నై క్కాక చ్చొల్లుకిఱాన్.

[యదాయదాహి] ఇరువరుమాన శేర్త్తిక్కుఉప్పాక త్తన్నై చ్చమైత్తిరుక్కు మితుక్కుమేఱ్పడ త్తనక్కాయిరుక్కు మాకారమిల్లై యెన్నై. [కౌసల్యాదాసీవత్] నమ్మోడొక్క ప్పటజట్టప్పడుమ్ ప్రధానమహిషియానవళ్, నామిరువరుమ్ శేర్న్దశేర్త్తియిలే "ఇఙ్గైప్పోకు, ఇఙ్గైవరువై" ఎన్నలామ్పడి తన్నైత్తాఴవిడుమవళ్. [సఖీవచ్చ] ఇప్పడి తాఴనిన్ఱు పరిమాఱినవళోడు నెఞ్జిత్తిడన్దతు శొల్లవొణ్ణాతిరుక్కుమోవెన్నిల్; ఇరువరుమ్ శేర్న్దశేర్త్తియల్ పిఱన్ద ఏకాన్త్యాఙ్గళ్ శొల్లుకైక్కు త్తోఴియాయిరుక్కుమ్. [భార్యావత్] పిఱరోడు కలన్దపోతు నెఞ్జిల్కిడన్దత్తై వాయ్విట్టుచ్చొల్లుకైయావతు -

(౧) తిరువాయ్-౨-౬. (౨) రామా-అయో.

మూ.—శెన్నిమణిక్కుడుమి

అన్వ.— శెన్ని, మణి, కుడుమి,

అర్థము.— శిరస్సులలోనున్న, రత్నములయొక్క, శిఖరములందలి,

ఇత్తలైయిల్ భోగస్పృహైయై యఱుత్తతాయిరుక్కుమే. అజ్ఞనేయిరుక్కచ్చెయ్ తే, భోగస్పృహై పిఱన్దతాకిల్ అవ్వళవిలుమ్ భార్యైయా యిరుక్కుమ్; పారతన్త్ర్యత్తై నెఞ్జై యిరుక్కుమ్బడి. నిలైనిన్ఱ భార్యాత్వముమ్ అల్లాతవఱ్ఱ్ పోపాతి, పన్దుకళ్ళియుమవై యాయిరుక్క అపడి. [భగినీవచ్చ] పిఱరోడు పరిమాఱుమిడత్తిల్ భోగత్తై నెఞ్జాలుమ్ కణిశియాతిరుక్కుమ్. ఇత్తైయఱుక్కనిన్నైత్తాల్ అతుక్కుచ్చొల్లుమ్ పాశురమితిత్తే. కూశు ముత్తైయాయ్ కడకనిఱ్కుమెన్ఱపడి. [మాతృవచ్చోపతిష్ఠతే] ఉఱవర్ఱుక్కడకనిఱ్కు మనళన్ఱిక్కే ఇవన్ఱానుమ్ తనక్కు వేణ్డినానుమాయ్ పరిమాఱుమిడత్తిల్, ఇవనుక్కు వేణ్డుమ్ ఉపకరణఙ్గళైయుమ్ తేడికొణ్డుత్తు ఇవనుక్కుప్పిఱక్కుమ్ ప్రీతియుమ్ తన్నే పేఱాకవుకక్కుమ్ మాతావాయిరుక్కుమ్. పకుత్తశేషభూతన్ స్వరూపానురూపమాక ప్పరిమాఱుమ్ పరిమాఱ్ఱత్తై శేషిత్వమాపాధికమాన విడత్తిలేయుమ్ శిలర్ ఇప్పడి పరిమాఱక్కణ్డోమిత్తే.

(అరపు) తన్నైలేశాయ్ కిఱ సర్వేశ్వరనుక్కు నిత్యస్పృహణీయమాన నాఱ్ఱమ్, కుళిర్త్తి, మెన్మైయెన్ఱాఱ్పోలే శొల్లుకిఱవివఱ్ఱైయుడైత్తా యిరుక్కై. ఇప్పడిప్పట్టవనుడైయ. (శెన్ని) శెన్నియెణ్డు-శిఖరమ్. (మణిక్కుడుమిత్తెయ్ వచ్చుడర్ నచువుళ్) అతిలేయాణ్డాన, మణియెణ్డు-రత్నమ్. ప్రధాననాగఙ్గళుక్కుత్తలైయిలే మహార్ఘమాయిరుప్పతోరు రత్నముణ్డాకచ్చొల్లక్కడవతు. అన్దమణియినుడైయ, కుడుమియెణ్డు-శిఖై, అతిలుణ్డాన, తెయ్ వచ్చుడర్ నచువుళ్-అప్రాకృతమాన తేజస్సినుళ్ళే. వాళెన్ఱు, కీఴే-ఒళియైచ్చొల్లిఱ్ఱు, ఇఙ్గు, తెయ్ వచ్చుడరెన్ఱు-తేజస్సై చ్చొల్లానిన్ఱతు. ఇవఱ్ఱుక్కు వాశియెన్నెన్నిల్,

మూ.— త్తెయ్వచ్చుడర్ నడువుళ్ ॥ (౧)
మన్నియనాక త్తణై మేలోర్ మామలై పోల్,

అన్వ.— తెయ్వమ్, శుడర్, నడువుళ్, మన్నియ, నాకత్తు, (అ) అణైమేల్, ఓర్, మా, మలైపోల్,

అర్థము.— అప్రాకృతమైన, తేజస్సుయొక్క, మధ్యములో, అమరియున్న, ఆదిశేషుండనెడి, (అ) పడకమీఁద, ఒక, నీలవర్ణముగల, పర్వతమువలె,

సర్వజాతిక్కుర్హమామ్బడి అవన్ ప్రకృతియిలుళ్ళ తేజస్సైచ్చొల్లి ల్ఱిఙ్గు, ఇఙ్గు, అవనై యనుభవిక్కైక్కుయాలేవన్ద తేజస్సైచ్చొల్లుకిఱతు. (తెయ్వచ్చుడర్) నాట్టిలే తేజఃపదార్థఙ్గళినుడైయ తేజస్సుక్కళ్ పోలుమన్ఱిక్కే, ఈశ్వరనుడైయ తేజస్సుపోలుమన్ఱిక్కే, అవనై నిత్యానుభవమ్పణ్ణి అవనోట్టైస్వర్శత్తాలే ఇవనుక్కు వన్దతేజస్సు, అవనుక్కుఙ్గూడ ఇల్లై యాయిఱ్ఱు. ‘‘తాన్ కిడన్దు’’ ఎన్ఱిఅవిడత్తు ఇతుక్కన్వయమ్. గఙ్గాతరఙ్గమధ్యే కుడియిరుప్పారైప్పోలే తిరువనన్దాళ్వానుడైయ తేజస్తరఙ్గమధ్యేయాయిఱ్ఱు సర్వేశ్వరన్ కణ్వళర్న్దరుళుకిఱతు. (౧) ‘‘ఫణామణివ్రాతమయూఖమణ్డల ప్రకాశమానోదరదివ్యధామని’’ ఎన్నక్కడవతిఱే.

(మన్నియనాక త్తణై మేలోర్ మామలై పోల్) ఇత్తనై యుమ్ దృష్టాన్తమ్. (మన్నియనాక త్తణై) పడుక్కైక్కు ఆళుమ్; ఒరుకాల్ ఉత ఱిప్పడుక్కు వేణ్డాతే, ఇతిల్ శాయుమవనుక్కు నిఱై త్తపోతెల్లామ్ పుతుమైమాఱాతేయిరుక్కై.(ఓర్ మామలై పోల్) ఇప్పడిప్పట్టపడుక్కైయిలే శాయ్న్దతొరు నీలగిరిపోలే యాయిఱ్ఱు త్తిరువనన్దాళ్వాన్మేలే సర్వేశ్వరన్ శాయ్న్దరుళినాలిరుక్కుమ్బడి. ఇతుతాన్ అభూతోపమై. మాపెన్ఱు-కఱుప్పాయ్,నీలగిరియెన్ఱపడి. (౨) ‘‘నీల త్తడవరై మామణి’’ ఇత్యాది. [నీల త్తడవరై-కిడన్దతుపోల్-మామణిని కఱ-అరవణై వేలై త్తలైక్కిడన్దాయ్] శ్రీకౌస్తుభమాకిఱ ఆభరణమ్ తన్పక్కలిలే ఉజ్జ్వల

(౧) స్తోత్రర. (౨) తిరువాయ్మొఴి- 3-అ-౨.

మూ.— మిన్నుమణిమకరకుణ్డలఙ్గళ్ విల్ వీశ, (౭)
తున్నియతారకై యిన్ పేరొళి శేరాకాశమ్,
ఎన్నుమ్ వితానత్తిన్ కీழాల్,—ఇరుశుడరై (౩)

అన్వ.—మిన్నుమ్, మణి, మకరకుణ్డలఙ్గళ్, విల్ వీశ, తున్నియ, (౯) తారకైయిన్, పేర్ ఒళి, శేర్, ఆకాశమ్ ఎన్నుమ్, వితానత్తిన్ కీழాల్, (౧౦) ఇరుశుడరై,

అర్థము.—ఉజ్జ్వలములైన, రత్నములు చెక్కిన, మకరాకారములైన కుణ్డలములయొక్క, తేజస్సు వ్యాపింప, నిబిడమైయున్న, (౯) నక్షత్రములయొక్క, గొప్పకాన్తితో, కూడియున్న, ఆకాశమనెడు, వితానముయొక్క క్రింద, (౧౦) (చన్ద్రసూర్యులనెడు) రెండు తేజస్సులను,

మామ్బుడితిరువనన్దాళ్వాన్నలే తిరుప్పాల్కడలిలేశాయన్దరుళినపోతు ఒరునీలగిరి శాయన్దాప్పోలే యాయిఱ్ఱిరుప్పతు.

(మిన్నుమణి మకరకుణ్డలఙ్గళ్ విల్ వీశ) ఒళిగ్గొయుడైత్తాయిరున్దుళ్ళరత్నఙ్గళాలే శమైక్కప్పట్ట మకరకుణ్డలఙ్గళిలుణ్డాన తేజస్సుపరమ్బ. వీశ-పరమ్బ-తిరుమేనియిన్ నిఱత్తాల్వన్ద ఇరుట్చియై త్తీర్క్కుమ్ మకరకుణ్డలఙ్గళిన్ ప్రభైయానతు శితఱవడిత్తుక్కొణ్డు తన్ పరప్పాయ్ నిఱ్కుమ్.

(తున్నియ తారకై యిత్యాది) నెరుఙ్గియిరున్దుళ్ళ నక్షత్రతారాగణఙ్గళుడైయ మిక్కవొళిశేర్న్దిరున్దుళ్ళ ఆకాశమెన్ఱు శొల్లప్పడుకిఱ వితానమెన్నుతల్; ఆకాశమ్పోలేయిరున్దుళ్ళవితానమెన్నుతల్. ఇతువాయిఱ్ఱుక్కణ్ణాళర్న్దరుళుకిఱవిడత్తిల్ తిరుమేఱ్కట్టి. (విల్ వీశతున్నియ విత్యాది) తిరుమకరకుణ్డలఙ్గళిన్ తేజస్సు ఎఙ్గుమొక్కప్పరమ్బిన పడియాలే తేజఃపదార్థఙ్గళాన నక్షత్రతారాగణఙ్గళ్ ఓరిడత్తిలేపోయ్ త్తిరణ్డాప్పోలే; తన్నిల్ తేజఃపదార్థమొక్కిలుమ్ తన్నిల్ విఞ్జిన తేజస్సువన్దాల్ పోయొతుఙ్గక్కడవతాయిరుక్కుమే. పూజ్యరాయిరుప్పారైక్కణ్డాల్ గుణభూతరానవర్కళ్ పుడైవైయై యొతుక్కిక్కడక్కప్పోయొతుఙ్గక్కడవరిత్తే. కీழాల్-కీழే.

(ఇరుశుడరై మన్నుమ్ విళక్కాకవేఱ్ఱి) తన్నుడైయ ఉజ్జ్వల

మూ.—మన్నుమ్విళక్కాక వేఱ్ఱి,

అన్వ.—మన్నుమ్, విళక్కాక, ఏఱ్ఱి,
అర్థము.—అఖణ్డమైన, దీపములుగ, వెలిగించి,

మాన కిరణఙ్గళాలే సర్వవస్తుక్కళైయుమ్ తపిప్పిక్కక్కడవనాయిరు న్దుళ్ళ ఆదిత్యనైయుమ్, తన్నుడైయ అమృతమాన కిరణఙ్గళాలే సర్వ వస్తుక్కళైయుమ్ శ్రమహరమామ్పడి పణ్ణక్కడవనాన చన్ద్రనైయుమ్ నిలై విళక్కాకి వేఱ్ఱి. సృష్ట్యున్ముఖనాయ్కొణ్డు కణ్వాళర్న్దరుళుకిఱవి డత్తై ఇప్పడిచ్చొల్లుకైక్కు, సృష్టిక్కు మున్బు ఆకాశముమ్ నక్షత్రతారా గణఙ్గళుమ్ చన్ద్రాదిత్యర్కళుమ్ ముణ్డో వెన్నిల్: ఇక్కట్టళై యెల్లాముణ్డా మ్బడిక్కీడాక క్కణ్వాళర్న్దరుళినానెన్నుతల్; అన్నిక్కే, ఇఙ్గుత్తైప్పడి అప్రాకృతమాయ్కొణ్డు అఙ్గేయుణ్డాయిరుక్కుమిఱే; అప్పడికళిలో న్నుమ్ కుఱైయామల్ కణ్వాళర్న్దరుళినానెన్నుతల్; అఙ్గనుమన్నిక్కే, కార్యరూపమాన కట్టళై సూక్ష్మరూపేణ ఆవరణలోకఙ్గళుమెల్లామ్ఉణ్డా యిరుక్కుమిఱే. ఆకైయాలే యెల్లాముణ్డెన్నిఱ భగవత్సఙ్కల్పమాన సమ్హారత్తైచ్చొల్లుతల్. సర్వావస్థైయిలుమ్ తత్త్వత్రయముమ్ కూడి యిఱే యిరుప్పతు; అతు కార్యావస్థైయిల్ విస్తృతమాయ్కొణ్డు ప్రకా శిక్కుమ్, కారణావస్థైయిల్ నామరూపవిభాగానర్హమాకైయాలే సూక్ష్మచిదచిద్విశిష్టరూపేణ కొళ్ళుమిత్తనై పోక్కి ప్రకాశియాతు. ఆకై యాల్ కార్యావస్థైయిలుళ్ళతు కారణావస్థైయిలుముణ్డెన్నుమిడత్తైప్ప ఱ్ఱచ్చొల్లిఱ్ఱాకిఱతు, ఆకచ్చొల్లిఱ్ఱాయిఱ్ఱతు - కార్యరూపమా య్కొణ్డు ఇవై యెల్లామప్పడియాక వెన్నుతల్, అప్రాకృతమెన్న ప్పోదైక్కు, ఇరుశుడరెన్ను-ఇవర్కళ్ పడియై యాడైయరా యిరుక్కిఱ తిరువాళియైయుమ్ శ్రీపాఞ్చజన్యత్తైయుమ్ విళక్కాకవేఱ్ఱియెన్నపడి. నిలై విళక్కు-నిత్యరిఱే. (విళక్కాక) (౧) "అణివిళక్కామ్" ఎన్నక్క డవతిఱే. (౨) "శెన్నాలుక్కడైయామ్."

(౧) ౧-తిరు-౫౭.

మూ.— మఱికడలుమ్
పన్నుతిరైక్కవరివీశ,—నిలమజ్గై (౮)
తన్నైముననాళళవిట్టతామరైపోల్,

అన్వ.—మఱి, కడలుమ్, పన్ను, తిరై, కవరి, (౯) వీశ, నిలమజ్గైతన్నై,ముననాళ్, అళవిట్ట, తామరైపోల్, (౧౦)

అర్థము.— ఘోషించుచున్న, సముద్రమును, (తనయొక్క) వ్యాపించుచున్న, అలలనెడు, చామరములను, (౯) వీచుచుండ, భూమిపిరాట్టిని, పూర్వము, కొలిచిన, తామరసపుష్పములతోఁబోలిన, (౧౦)

(మఱికడలుమిత్యాది) సర్వేశ్వరన్, మేలేశాయప్పోర్ఱ హర్ష ప్రకర్షత్తాలే కీర్ మణ్ కొణ్డుమేల్ మణ్డిఱికిఱ కడలుమ్ ఇప్పడియిరున్దుళ్ళ తన్నుడైయ తిరైకళాకియకవరిన్మైవీశ. సర్వేశ్వరనోట్టై ప్రత్యాసత్తియాల్ వన్దకిళర్త్తి. (౧) “ఎన్తుమ్తిరుమేని నీత్తిణ్డప్పోర్ఱు- మాలుమ్ కరుఙ్గడలే యెన్నోఱ్ఱాయ్” ఎన్నక్కడవతిఱే. ఉన్నై అవన్ విడామైక్కు కోర్ఱునోన్బు చ్చొల్లవల్లైయే, నానుమివ్విశైయైవిట్టు నోన్బునోఱ్కుమ్బడి. (పన్నుతిరైక్కవరివీశ) తిరుమేనియిన్ పరప్పుక్కెల్లామ్ శిశిరోపచారమ్ పణ్ణవేణ్డుమ్బడి పరప్పుడైత్తాయిరుక్కిఱ తిరైయాకిఱ కవరియైవీశ.

(నిలమజ్గైతన్నై) తనక్కు స్పృహణీయైయాయిరుక్కిఱ శ్రీభూమిప్పిరాట్టిక్కు ప్రకారమానవిభూతియై మహాబలియపహరిక్క, ఇన్ద్రనుక్కాక, అవన్బక్కల్ నిన్ఱుమ్ ఇరన్దుకొణ్డానాయిర్ఱు. (తన్నై) తాన్ఎల్లామ్ పడవేణ్డుమ్బడియాన అవళుడైయ వైలక్షణ్యమ్తోఱ్ఱియిరుక్కిఱతు. (ముననాళ్) అనుభూతకాలమాయ్ క్కళిన్దుపోకచ్చెయ్తేయుమ్ సమకాలమ్బోలే యొరుపోకియాక త్తోఱ్ఱుకిఱతు కాణుమివన్కు.(౨) “ఎన్తుకడల్ కడైన్దతు ఎవ్వులకమ్నీరేఱ్ఱతు” ఎన్నక్కడవతిఱే. ఇన్నుమ్, కడైన్దకడల్ నురైయుమ్ మాఱిఱ్ఱిల్లైయిఱే. అళన్దనామిక్కు త్తిరువడికళిన్ స్పర్శత్తాలే వన్దగన్ధమ్ మాఱిఱ్ఱిల్లై.(అళవిట్ట

(౧) ౧-తిరు-౧౯. (౨) ౧-తిరు-౨.

మూ.—మన్నియ శేవడియై

అన్వ.—మన్నియ, శే, అడియై,

అర్థము.—(వికాసపరిమళాదులతో నిత్యముగ)అమరియున్న, సుందరములైన, శ్రీపాద ములను,

---

తామరైపోల్) కాడుమ్మలైయుమాన భూమియైయళన్దుకొణ్డతు ఒరు శెవ్వితామరై పూవైయిట్టాయిఱ్ఱు.

(మన్నియశేవడియై) వికాసమ్, శెవ్వి, కుళిర్త్తి, పరిమళఙ్ఙ ళున్దు తామరైయోప్పా యిరుక్కైయాలే దృష్టాన్తమాక చ్చొల్లిఱ్ఱు తిరియ అన్త్తైక్కడన్దు శిక్షిక్కుఅతు, తామరైయుమ్ అనన్తరక్షణత్తి శెవ్విమాఱిప్పోకైయాలే. ఇతు శెవ్విమాఱాతే యిరుక్కుమిఱే. కాడ మేడైయుమ్ ముననాళళన్ద వరుత్తమ్ ప్రళయత్తిలేవన్దు ఇళైప్పాఱ వేణ్డుమ్పడి యాయిఱ్ఱిరుప్పతు. "మన్నియశేవడియై—మఱికడలువ్ పన్నుతిరైక్కవరివీశ" ఎన్ఱు అఙ్గే అన్వయమ్. అతిసుకుమారమానతిర వడికళైక్కొణ్డు కాడుమేడుమాన భూమియై .అళన్దుకొణ్డపోతై ఆయాసత్తుక్కు ప్పరిహారమాకక్కడవ తిరైకళాలే శిశిరోపచారా త్తైప్పణ్ణి. అవ్వావతారత్తై యనుసన్ధిత్తాల్ ఇన్నారెన్నిక్కే ఎల్లార్క్కు మొక్కప్పరియవేణ్డుమ్పడికాణు మిరుప్పతు.

(౧) [కొడియార్ మాడమిత్యాది] ఇప్పాట్టుక్కు "భట్టరరుళిచ్చె య్యక్కేట్టేన్" ఎన్ఱుపిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్తార్;—నిత్యసూరికళ్ పరిగ్ కొణ్డాడపరమపదత్తిలేయిరుక్కుమ్ సర్వేశ్వరన్ సంసారికళుడైయ రక్షణనిమిత్తమాక ఇఙ్గేసన్నిధిపణ్ణివేణ్డినాల్ తిరువాయ్ప్పాడియి మణ్ణొన్ఱిలే మఱైయవళర్న్దాప్పోలే ఉకవాతారంకియాతపడి మఱై యచ్చాయ్న్దరుళినాలాకాతో?

[కొడియార్మాడమ్] శత్రుక్కళఱియుమ్పడి కొడికట్టిక్కొణ్ణ్ కిడక్కవేణుమో? [కోళూరకత్తుమ్ పుళిఙ్గుడియుమ్] ఓరిడత్తిలేయ క్కే పలవిడత్తిలే పడుక్కైక్కుపడుక్కుఅతు, అప్పోతై ఆయాసత్తిన్ పె మైయిఱే. [మడియాతు] శోమ్పాతే; ఇడమ్వలమ్కొళ్ళాతేయెన్న

---

(౧) తిరువాయ్-౮-3.౫,

మామ్. ఏకరూపమాకక్కణ్వాళర్ న్దరుళుకిఱతు ఇవర్ కళుక్కు వయిఱు పిడిక్కైక్కుడలాకిఱతు. [ఇన్నే] కణ్వాళర్ న్దరుళుకిఱపోత్తై యప్పు కుక్కుప్పాళురమిట్టు చ్చొల్లలావతొన్రుమిల్లై; ఇప్పడి యెన్నుమిత్తనై [నీతుయిల్ మేవిమకిళ్న్దతుతాన్] తిరుమేని ఏకరూపమాయ్. [తుయిల్ మేవి] శ్రమత్తోడే యుఱఙ్గుకిఱవర్ కళుక్కు అప్పుఱక్కత్తాలే ముక త్తిలేపిఱప్పతొరు తెళివుణ్డిఱే; ఇప్పోతు ముకత్తిల్ తెళివైక్కొణ్డు మున్బుళ్ళ శ్రాన్తియైక్కల్పిత్తు అతుక్కు వయిఱెరికిఱార్.

[అడిమారిత్యాది] అతుక్కడి ఉన్ తిరువడికళిలే న్యస్తభరరాయ్ ప్పార్ త్తిరుక్కిఱ ప్రపన్నర్ కాక్కవన్ఱిఱే; దేవర్ కళుక్కుమ్ఋషి కళుక్కుమ్ విరోధికళాన అసురరాక్షసర్ కళై నిరసిక్కవన్ద ఆయాస మో? [అన్ఱెలిత్యాది] అన్ఱిక్కే, ఉనై ఇరప్పాళనాక్కి ఇన్ద్రను క్కాక, భూమిప్పరప్పైయెల్లామ్ అళన్దుకొణ్డ ఆయాసమో? తోళ్ నొన్దుకిడక్కిఱాయో? భూమియెల్లామళన్దతాళ్ నొన్దుకిడక్కిఱాయో? ఇత్తైయరుళిచ్చెయ్యవేణుమ్. అతుక్కుక్కరుత్తు;-అరుళిచ్చెయ్యామొత్తై స్వర†సాదఙ్గొణ్డు అతుక్కుత్తక్క శిశిరోపచారమ్పణ్ణప్పార్క్కిఱార్.

(౧)"నడన్దకాల్ కళ్ నొన్దవో"(౨)"తాళాలులకమ్"ఇత్యాది, అవ శ్యమ్భూమిప్పరప్పైయళక్క వేణ్డినాల్ తిరుక్కైక్కళాలళన్దాలాకాతో? తన్నుడైయ జీవనత్తైయ ప్పికక్కవిక్కైయారితేయివర్.(3)"వడివిణైయిల్లా మలర్ కళ్ మఱ్ఱ నిలమకళ్ పిడిక్కుమ్మెల్లడి" ఎన్నక్కడవతిఱే. వడివళుకుక్కు ఇణైయిల్లైయాయిట్ను, ఇవళుడైయవడివుక్కు అవనుమ్ సర్వథా సామ్యమాకమాట్టాన్. తన్ సౌకుమార్యత్తుక్కు అనురూప మామ్పడి యిరుక్కిఱ శ్రీభూమిప్పిరాట్టి. [మలర్ కళ్ పిడిక్కుమ్మెల్లడి యై] ఇతువాయిట్ను సౌకుమార్యత్తుక్కెల్లై యిరుక్కుమ్పడి. ఇవర్ కళ్ తిరువడికళై వరుడప్పాక్కాల్ పూవైత్తొట్టాప్పోలే కూశిత్తొడవేణ్డుమ్పడియాయిట్ను సౌకుమార్యాతిశయమిరుప్పతు.

---

(౧) తిరుచ్చన్ద-౫౧. (౨) ౪-తిరు-3౯.
(3) తిరువాయ్-౯-౨-౧౦. † అవసాదమ్.

మూ.— వానియఙ్గు తారకైమీన్, (౫

ఎన్నుమ్మలర్ప్పిణై య లేయ్న్ద,—మట్ఱై కూన్దల్

అన్వ.— వాన్, ఇయఙ్గు, తారకై, మీన్, ఎన్నుమ్,(౫)మలర్, పిణైయల్, ఏయ్, మట్ఱై, కూన్దల్, (౧౧)

అర్థము.— ఆకాశమందు, సంచరించుచున్న, (అశ్విన్యాది) నక్షత్రములు, (బృహస్పత్యాది) నక్షత్రములు, అనిచెప్పఁబడుచున్న, (౫) పుష్పములచేఁగట్టఁబడిన, మాలతో, చేరి మేఘములనెడు, కేశములుగలదియు, (౧౧)

[వాళ్కిడన్దరుళుమ్వాయ్తిఱవాఱ] ఇవర్కళ్ శెన్ఱాల్ తుఁకైక్కన్ఱైప్పున్దిరుత్తల్, కుళిరకటాక్షిత్తల్, (౧) "మామక్రూరేతివక్ష్యతి" ఎన్ఱాప్పోలే, "అక్రూర! వన్దతేఱ?" ఎన్ఱాప్పోలే వినవుతల్ ఒన్ఱుఁ శెయ్కిఱిలఱ. అతుక్కుమేలే నీర్వాయ్ప్పత్తేడిపఙుక్కైప్పడానిన్ఱాన్ "నీర్తానుమ్ ఉఙుత్తుమ్" ఎన్ఱు పార్త్తు అతిన్మేలే మెల్లియతొట్ఱైత్తేప్పడానిన్ఱాఱ. సాధనసాధ్యఙ్గళిరణ్డుమ్ ఇజ్జేయాక్కైయాలే మున్ఱుఁ భూమియై నిరూపిక్కిఱతు. అవతెన్నెన్నిల్; అవనుకన్దరుళిన దేశఙ్గళిజ్జేయాక్కైయాలే.

(వానియఙ్గు తారకై మీనెన్నుమ్ మలర్ప్పిణైయలేయ్న్దమట్ఱై కూన్దల్) ఆకాశత్తిలేసఞ్చరియానిన్ఱుళ్ళ నక్షత్ర తారాగణఙ్గళెన్ఱుశొల్లప్పడుకిఱ పూక్కళాలే తొడుక్కప్పట్ట మాలైయోడేకూడినకుళిర్న్ద మయిర్ముడియై యుడైయళుమాయ్. "వాన్" ఎన్గైయాలే-ఉచ్ఛనీచస్థానత్తిలేఎన్నుమిడమ్తోన్ఱుకిఱతు. "ఇయఙ్గు" ఎన్గైయాలే-అతినుడైయఅశైవుతోన్ఱుకిఱతు. "తారకై మీనెన్నుమ్మలర్ప్పిణైయిలేయ్న్ద" ఎన్గైయాలే-ఒరుపూవాలన్ఱిక్కే, కలమ్బకన్మాలై యెన్నుమిడమ్ తోన్ఱుకిఱతు. "పిణైయలేయ్న్ద మట్ఱై కూన్దల్" ఎన్గైయాలే-ఒరుకొమ్బిలే పిఱన్దుమన్ఱోరిడత్తిలేకొడుపోన్దుశేర్క్కైక్కయాకిఱ కాలవిళమ్బత్తాల్ వరుమ్ శెవ్విమాఱాతేయిరుక్కైక్కు. మాలైయాయ్కొణ్డు మయి

---

(౧) విష్ణుపు-౫-౧౭-౧౨.

తెన్ననుయర్ పొరుప్పుమ్ తెయ్వవడమలైయుమ్, (౬
ఎన్నుమివైయే ములైయావడివమైన్ద,

అన్వ.— తెన్నన్, ఉయర్, పొరుప్పుమ్, తెయ్వమ్, వడమలైయుమ్, ఎన్నుమ్, (౫)
ఇవైయే, ములైయా, వడివుఅమైన్ద,

అర్థము.— దక్షిణదేశరాజులకభిమానవిషయమై, ఉన్నతమైన, (తిరుమాలిరుఞ్జోలయ
నెడు) పర్వతమును, నిత్యసూరులభిమానించిన, ఉత్తరదిక్కునందున్న (తిరుపతియనెడు)
పర్వతమును, (౫) అనిచెప్పఁబడుచున్న, వీనినే, స్తనములుగాఁగలదియు, విగ్రహసౌష్ఠ
వముకలదియు,

రిల్ పూత్తాఱ్పోలిరుక్కై. మన్కూన్దల్ - ఇత్తై యనుభవిక్క శ్రమ
హరమాయిరుక్కై. మన్రైపోలే కుళిర్న్ద కూన్దలెన్నుతల్; మేఘజ
ళాకిఱ మయిర్ముడియెన్నుతల్; స్త్రీకళుక్కు ప్రధానావయవఙ్ తలై
యుమ్ ములైయుమాయిఱ్ఱు.

అతిల్ తలైయిరుక్కుమ్బడిశొల్లి, ములైయిరుక్కుమ్బడి శొల్లు
కిఱతుమేల్.(తెన్నన్తుడజ్జి)(౧)"తెన్నన్కొణ్డాడుమ్" ఎన్గిఱపడియే
తెన్ననతానతిరుమలైయుమ్. (ఉయర్పొరుప్పు)(౨)"నీణ్డమలై"ఎన్ను
మ్,(౩) "మఞ్జుయర్మామతితీణ్డనీణమాలిరుఞ్జోలై" ఎన్గిఱ ఉయరత్తై
చ్చొల్లుకిఱతు. (తెయ్వవడమలైయుమ్) నిత్యసూరికళతాన వడక్కుత్తి
రుమలైయుమ్. (ఎన్నుమివైయేములైయా) ఎన్ఱు శొల్లప్పడుకిఱ తిరు
మలైకళిరణ్డుమ్ ములైయాక. ఇన్దభూమియిలుళ్ళారైయుమ్ విడమా
ట్టాతనిన్రైయి నేర్ఱమ్శొల్లుమ్ తిరుమలైయుమ్.అతైవృదైయార్ విరు
మ్బుమ్తిరుమలైయుమ్. మేరుమన్దరాదికళైచ్చొల్లాతే తిరుమలైకళై
చ్చొల్లువానెన్నెన్నిల్; ములైకళాకిఱన - కాన్తన్ విరుమ్బివిడాతే
పడుకాడు కిడక్కుమవై యాయిఱ్ఱు. సర్వేశ్వరన్ విరుమ్బి నిత్యవాసమ్
పణ్ణుమిడజ్గళితే ఇరణ్డుతిరుమలైకళుమ్.(౪)"గిరిరాజోపమోగిరిః"ఎన్ఱు
తిరుచ్చిత్తిరకూడత్తుక్కుమ్ ఒప్పాకచ్చొల్లిఱ్ఱు తిరుమలైకళైయితే.

(వడివమైన్ద) మయిర్ముడియుమ్ ములైకళుమిరున్దపడిశొల్లిఱ్ఱితే;
ఇని, వడివిలొన్ఱుమ్ పార్క్కవేణ్డుపతిల్లైయే;ఇప్పడి (వడివమైన్ద) వడి

(౧) పెరియా-తిరు-౪-౨-౭. (౨) పెరియా-తిరు-౪-౩-౫.
(౩) తిరువాయ్మొళి-౯-౨-౮. (౪) శ్రీరామా-అయో-౧౦౮-౧౨.

మూ.—అన్న నడై యవణఙ్గే,—అడియిణై యై (౭)
త్తన్ను డై యవఙ్గైకళాల్ తాఙ్ తడవ

అన్వ.—అన్ననడైయ, అణఙ్గు, తాన్, అడియిణైయై, తన్నుడైయ, (౫) అమ్, కైక
ళాల్, తడవ,

అర్థము.—హంసమువంటిగమనముకలదియునైన, భూదేవి, స్వయము, శ్రీపాదములను,
తనయొక్క, అందములైన, (౫) శ్రీహస్తములచేత, స్పృశింపగా,

వుక్కు అజ్ఞనోప్పచ్చొల్లలావతొన్నుమిల్లై.(అన్ననడైయ) నడైయుక్కై
క్కణ్డాల్ పిన్నై యుమ్,మయిర్ ముడికళిలుమ్ను లైకళిలుమ్ నెఞ్జుపోకాత
పడిపణ్ణుమ్.కాలత్త్వానుళ్ళతనై యుమ్నడైయుక్కో దేవణిపోరుమ్బడియా
యిరు నడై యిరుప్పతు.నాయకనుక్కు సర్వస్వదానమ్ పణ్ణుకై యావ
తు-మున్బే నాలడినడక్కై.అన్నత్తోడొత్తనడైయై యుడై యళవమాయ్
అణఙ్గే యేయ్ న్దిరుప్పాళమానవళ్. అప్రాకృత స్వభావై యానవళ్. (౧)
[త్రయాణాంభరతాదీనాం భ్రాతౄణాం దేవతా చ యా] పిళ్ళైకళ్ మూ
వర్క్కు మొక్కుమాయిరు దేవతైయామిడత్తిల్. పెరుమాళుక్కు
వాశియెన్నిల్ ; మనగికాన్తైయా యిరుక్కుమ్. ఆశ్రయణీయైయెన్ను
తోన్ఱుమ్బడియా యిరుక్కై (౨) ‘‘సౌరుమణఙ్గుమ్ తెయ్వప్పెణ్’’
ఎన్నక్కడవతిఱే.

(అడియిణైయై త్తన్నుడైయ అఙ్గైకళాల్ తాఙ్ తడవ) అవళ్,
తన్నడియై త్తడవవేణ్డుమ్బడియాన ఏఱ్ఱత్తైయుడైయతాఙ్, తన్నుడై
య అళకియ కైకళాలేతడవ అణఙ్గైయాలే - ఆశ్రయణీయతై
తోన్ఱుకిఱతు. ఇప్పడియేఱ్ఱముడైయవళై అవళ్కొణ్డాడవేణ్డుమ్బడి
యిరుక్క, అతుతవిర్న్దు, తాఙ్ అవనై ఆదరియానిఱ్కుమ్, పిరాట్టి
యాయిరుక్కచ్చెయ్తే, అడియిణై యై యెన్గైయాలే, తోన్ఱతోల్వి
తోన్ఱియిరుక్కిఱతు. తన్నుడైయ వెన్గైయాలే - అవళ్కొణ్డాడ వేణ్డు
మ్బడియాన ప్రాధాన్యమ్తోన్ఱుకిఱతు. అఙ్గైకళాల్ తాఙ్తడవ వెన్గై

(౧) శ్రీరామా.

మూ — తాన్ కిడన్దు, ఓర్
ఉన్నియ యోకత్తుఱక్కమ్

అన్వ.— తాన్, కిడన్దు, ఓర్, ఉన్నియ, యోకత్తు ఉఱక్కమ్, (౫)
అర్థము.— తాను, పవ్వళించి, అద్వితీయమై, అమరియున్న, యోగనిద్ర,(౫)

యాలే - స్వమార్దవ నిరీక్షణకు మైయల్లామైతో శ్రమిక్కిఱతు. ఇవళ్ ఒరు కాల్ తన్ తిరుక్కైకళాలే అవన్ తిరువడికళై త్తడవినాల్ అవనుక్కు జగద్వ్యాపారాదికళాల్ వరుమాయాసమెల్లామాఱుమ్బ్యాలే కాణుమ్. (తాన్ తడవ) ఇతుగుణమెన్ఱు శెయ్కైయనిక్కే అభినివిష్టైయాయ్ చ్చెయ్కై.

(తాన్ కిడన్దు) (౧)"తనికిడన్దరశుశెయ్యుమ్" ఎన్గిఱపడియే తాన్ కిడన్దు.(౨)"ఆనైయిల్ కిడన్దకిడక్కై" ఎన్గిఱపడియే ఒరు మదహస్తి శాయిన్దాప్పోలే శాయిన్దు. ఉలావుమ్బోతై అళకుక్కు మేలే శాయిన్దపో తైయళకు ఉత్తైత్తిరుక్కిఱతాయిత్తు.

(ఓరున్నియయోకత్తిత్యాది) ఓరుఱక్కమెన్నుతల్; ఒరుప్పడువతాన ఉఱక్కమెన్నుతల్; ఉన్నియవెన్ఱుకిడక్కైయాలే-ఒరుమైప్పడవేణ్డా, అద్వితీయమాన నిద్రైయెన్ఱపడి. నిద్రైక్కు అద్వితీయత్వమ్ - జగద్రక్షణచిన్తైయొళ్ళియ, తన్నైయనుసన్ధిత్తల్, పరమపదత్తైయనుసన్ధిత్తల్, శెయ్యుమతిన్ఱిక్కే యిరుక్కై. (ఉన్నియ)జీవర్కళుడైయ ఆనన్త్యత్తుక్కు ఎల్లైయిల్లైయే. ఒరువనే అనేకరుడైయ రక్షణచిన్తై పణ్ణప్పార్క్కాల్ అతిలే శిఱితు కుత్తైయుణ్డాయ్ తోన్ఱుకైయన్ఱిక్కే, ఒరువనుడైయ రక్షణచిన్తై పణ్ణుమాపోలే యిరుక్కిఱ జ్ఞానవైశద్యత్తై ప్రకాశిప్పిక్కిఱతు.

(యోకత్తుఱక్కమ్) తమోగుణాభిభూతమాయ్ అస్థిరమాయిరుప్పతొన్ఱన్నే. నమ్ముడైయ క్రియాఽభావత్తాలేయాతల్, మశ్శ్రమహేతువాలేయాతల్ వరక్కడవతాన నిద్రై అవర్కళుక్కు. ఇని నిద్రై

(౧) తిరుమాలై-౧౫. (౨) పెరుమాళ్ తిరు-౭-౨.

మూ.— తలైక్కొణ్డ (౮)
పిన్నై, త్తన్నాపివలయత్తుప్పేరొళిశేర్,
మన్నియ తామరైమామలర్ పూత్తు,

అన్వ.— తలైక్కొణ్డపిన్నై, తన్ నాపివలయత్తు, పేర్, ఒళి, శేర్,(౫)మన్నియ, మా, తామరైమలర్, పూత్తు,

అర్థము.— అతిశయించినతరువాత, తనయొక్క నాభిమండలమందు, గొప్ప, తేజస్సుతో,చేరియున్న,(౫)ఏకరూపమైయున్న, శ్లాఘ్యమైన, తామరసపువ్వును, పుష్పింపఁజేసి,

---

యుళ్ళతు(౧)‘‘ఉలకెల్లామ్ నన్గొడుఙ్గ యోకణైవాన్’’ఎన్గిఅపడియే సర్వరుమ్ నల్వాళ్విపోయ్కకైమరమ్ శేషమ్విరకేతైన్ఱు పార్త్తు పరహితచిన్తైపణ్ణిక్కొణ్డు కణ్వళర్న్దరుళుకిఅపడి. (౨) ‘‘ఆత్మానంవాసుదేవాఖ్యం చిన్తయన్’’ఎన్గిఅపతువుమిన్ఱిక్కే యిరుక్కై.(ఉఅక్కమ్తలైక్కొణ్డపిన్నై)ఇని‘‘అనన్తరమ్స్పృష్టిప్రాప్తమ్’’ఎన్నుమ్పడి నిద్రైయై ప్రాప్తనాయ్, పకలెల్లామ్ అలమర్న్దు, పిన్నై ‘‘ముడుకొళున్దిశ్ఞు’’ ఎన్నుమాపోలన్తిక్కే, నిద్రైయినుడైయ కుళిర్త్తియై చ్చొల్లుకిఅతు. అనన్తరమ్ వరక్కడవ బ్రహ్మావినుడైయ ఉత్పత్తిక్కు క్కారణమాయిరుక్కై.

(తన్నాపివలయత్తు ప్పేరొళిశేర్ మన్నియ తామరైమామలర్ పూత్తు) సర్వస్రష్టావాన తన్నుడైయ నాభియాకిఅ శూళిలే మిక్కవొళి శేర్న్దిరుప్పతాయ్ ఏకరూపమాయ్ ప్పెరుత్తిపన్దుళ్ళ తామరైయాకిఅ పూవై ప్పూప్పిత్తు. తన్నైయాలే - జగత్కారణభూతనెన్నుమిడమ్ తోన్ఱుకిఅతు, నాపివలయమెన్గైయాలే - కార్యరూపప్రపఞ్చత్తినుడైయ అకలత్తుక్కెల్లామ్ పోరుమ్పడియాక కారణభూతమాన అతినుడైయ అకలత్తైచ్చొల్లుకిఅతు. పేరొళిశేరెన్గైయాలే - స్వేతరసమస్తవస్తువుక్కుమ్ ఇతుకారణమెన్ఱాల్ అప్పడిక్కుప్పోరుమ్పడి కారణత్వప్రయుక్తమాన తేజస్సిలొన్ఱుమ్ కుఱైయాతిరుక్కై. మన్నియ తామరై

---

(౧) తిరువాయ్-౪-౮-౯. (౨)

మూ.— అమ్మలర్మేల్ (౯)

మున్నమ్ తిశైముకనై త్తాన్ పడైక్క, మత్తవనుమ్
మున్నమ్ పడైత్తనన్నాన్మఱైకళ్,—

అన్వ—అమ్మలర్ మేల్, మున్నమ్, తిశైముకనై, తాన్, పడైక్క, (౫) మత్తు, అవనుమ్, మున్నమ్, నాల్ మఱైకళ్, పడైత్తనన్, (౧౦)

అర్థము.—అపుష్పముమీఁద, ముందఱ, చతుర్ముఖుని, తాను, సృజింపగా, (౫) దానిపైన, ఆచతుర్ముఖుఁడును, మొదట, చతుర్వేదములను, సృజించెఁ; (౧౦)

యోన్నైయాలే - అప్పోతుణ్డానన్నైయై చ్చొల్లుకిఱతు. అన్తి క్కే, ఇక్కట్టై తాన్ ప్రవాహరూపేణ నిత్యమాయిప్పోరుమిత్తే; అత్తైప్పత్తిచ్చొల్లుకిఱతు (మామలర్) నానావాన దేవాదికార్యఙ్గళుక్కెల్లామ్ ఇతు కారణమెన్నాల్ పోరుమ్పడియాన పెరుమైయైయుడైత్తాయిరుక్కై. పూత్తు ఎన్నతు. పూప్పిత్తనపడి "మామలర్ పూత్తు—తాన్ కిడన్దు" ఎన్నుకిఱ్పోలే అన్వయమ్.

(అమ్మలరిత్యాది) †అన్దప్పూవిలేనాలుపూపూత్తాఱ్పోలిరుక్కై. (మున్నమ్) బ్రహ్మసృష్టిక్కు మున్బుళ్ళవెల్లామ్ తానేకైతొట్టుచ్చెయ్కైయాలే, నమ్మోట్టైప్పరిమాత్తిచుమ్కూడ ప్పోతాతపడియాన సౌకుమార్యత్తైయుడైయవనుక్కు, ఓర్ విత్తైక్కొణ్డు కార్యమ్కొళ్ళక్కేయుమ్ మిక్కైయాయిరుక్క, ఇవనై ప్పడైక్కిఱవితు ఏతుక్కెన్ను అవర్కళ్నినైత్తిరుక్క, అవనుక్కివ్వగుకుణ్డానవత్తై ఇవనైక్కొణ్డాకిలుమ్ కొళ్ళోమెన్ను మున్దుఱమున్నమ్ చతుర్ముఖనై స్సృష్టిత్తాన్. (౧) "ప్రథమజన్" ఎన్నక్కడవతిత్తే. (తాన్ పడైక్క) అవ్యవధానేన తానే యుణ్డాక్కినాన్.

(మత్తవనుమ్) సృష్టిత్తువిట్టవనన్తరమ్, "ఇవనో ఈశ్వరన్" ఎన్ను శొల్లలామ్పడి పెరుత్త అన్దచతుర్ముఖనుమ్.

(మున్నమ్ పడైత్తనన్ నాన్మఱైకళ్) తనక్కుప్పితావాన సర్వేశ్వరన్పక్కల్ ఇవన్ పెత్తు ప్పడైత్తతు నాలువకైప్పట్ట వేదఙ్గళ్. పితా

† (పా) ఒరుపూవిలే. (౧)

మూ.— అమ్మఱైతాన్ (౧౦)

మన్ను మఱై మ్బొరు ళిన్బమ్ వీడెన్ఱులకిల్,

అన్వ.—అమ్మఱైతాన్, మన్నుమ్, అఱమ్, పొరుళ్,ఇన్బమ్,(శ్రీ)వీడు,ఎన్ఱు, ఉలకిల్,

అర్థము.—ఆ వేదములలో(జెప్ప(బడు చున్న పురుషార్థములు, స్థిరమైన, ధర్మము, అర్థము, కామము, (శ్రీ) మోక్షము, అని, లోకమందు,

---

విన్బక్కల్ పెఱ్ఱు పరిపాలిత్తతు ఇన్న తెన్నక్కడవతిఱే; అల్లతుపోక్క వేదఙ్గళుక్కు ఇవన్ స్రష్టావల్లన్. స్రష్టావాకామైక్కు సర్వేశ్వరన్తాను మొక్కుమిఱే ఆనుపూర్వియై స్మరిత్తుచ్చొల్లుమతుక్కుమేఱ్పడ(స్రష్టావల్లామైక్కు జీవసృష్టియోపాతియిఱే వేదసృష్టియుమ్. ఆనాల్ ఇవర్కళై యుణ్డాక్కుకైయావ తెన్నెన్నిల్; సుప్తప్రబుద్ధన్యాయత్తాలే శక్త్యవస్థరాయ్ప్పోలే అవన్ పక్కలిల్ లయిత్తుక్కిడక్కుమత్తై సృష్టికాలమ్ వన్దవాఱే స్మరిత్తుచ్చొల్లుమత్తనైయిఱే. పూర్వపూర్వోచ్చారణత్తైప్పఱ్ఱ ఉత్తరోత్తరోచ్చారణమాకైయాలే ఆనుపూర్వీక్రమత్తై స్మరిత్తుచ్చొల్లుమిత్తనై.

(అమ్మఱైతాన్)అన్ద వేదఙ్గళ్ తాన్. పురుషార్థమాకచ్చొల్లుకిఱతు, (మన్ను మఱమ్పొరుళ్ ఇన్బమ్వీడెన్ఱు) ఇజ్జనేనన్ఱాన పురుషార్థఙ్గళ్ నాలన్ఱో? జీవభేదఙ్గళ్తోఱుమ్ ఒవ్వొరు పురుషార్థఙ్గళుణ్డాయ్ అవైముస్దుఱిమున్నమ్ ఎడుత్తుక్కఴిక్క వేణ్డువతిల్లైయే. అఱమ్-ధర్మమ్. పొరుళ్ - అర్థమ్. ఇన్బమ్-స్వప్రయోజనమాన కామమ్. వీడు - మోక్షమ్. మన్నుకై - సాధ్యసాధనరూపత్తాలే నిలైనిఱ్కుమాకారముణ్డిఱే, అత్తైప్పఱ్ఱ అస్తికేన, అల్లాత అర్థకామమోక్షఙ్గళ్ ఇతిలేపిఱన్దతాకైయాలే అత్తైప్పఱ్ఱ మన్ను మెన్ఱ తాకవుమామ్. అస్తికేన; ఇమ్మన్నుకై తానుమ్ మఱ్ఱుముళ్ళవఱ్ఱిలేయుమ్ పఱ్ఱచ్చొల్లవుమామ్. ఇతు ఇవరుడైయ అభిప్రాయత్తాలల్ల; వాది ప్రతివాదికళుడైయ బుద్ధిభేదత్తాలే ఏవంవిధమాన ధర్మముమ్-కామశేషమ్, మఱ్ఱైయ అర్థముమ్- కామశేషమ్,

సూ.—నన్నెఱి మేమ్పట్టన నాన్గన్ఱే,—నాన్గినిలుమ్ (౧౧)
పిన్నైయతుపిన్నై ప్పెయర్ తరుమెన్బతు, ఓర్
తొన్నెఱియై వేణ్డువార్

అన్వ.—నల్ నెఱి, మేమ్బట్టన, నాన్గుఅన్ఱే, నాన్గినిలుమ్, పిన్నైయతు, (౯) పిన్నై, పెయర్ తరుమ్, ఎన్బతు, ఓర్, తొల్, (౧౦) నెఱియై, వేణ్డువార్,

అర్థము.—మంచిమార్గము చేఁబొందఁదగిన, శ్లాఘ్యములైన, నాల్గువిధములేకదా? (అ) నాల్గింటిలోను, కడపట చెప్పఁబడినమోక్షము, (౯) శరీరావసానానన్తరము, పురుషార్థము ఇచ్చును, అనిచెప్పఁడుచున్న, అద్వితీయమై, ప్రాచీనమైన, (౧౦) ప్రాప్యమును, ఆశపడినవారు,

కామమేపురుషార్థమ్; ఇనిభగవత్పురుషార్థమ్ ఒన్ఱున్డెన్ఱు శొల్లువర్కళ్.
నన్నెఱిమేమ్బట్టన నాన్గన్ఱే) ఎన్ఱు - ఇజ్జనేలోకత్తిలే నన్ఱానవర్త్తియాలే
పొరున్దప్పట్ట పురుషార్థఙ్గళ్ నాలన్ఱో?.

(నాన్గినిలుమ్) అన్నాలిలుమ్. (పిన్నైయతుపిన్నై) అతు
పిన్నైయుమాయిరుక్కుమ్. "అప్పోతు ఇప్పోతు" ఎన్ఱు శొల్లిప్పోరు
పత్తన్నైయల్లతు పెఱ్ఱజివారిల్లై. పిన్నైయుమ్ అతు నానావిధమాక
శొల్లప్పట్ట పురుషార్థమ్. (పెయర్ తరుమ్) పేఱ్ఱిలే తమ్ మెన్బర్కళ్,
దేహప్రకృతిసమనన్తరమ్ కాణప్పెఱువతు ఎన్బర్కళ్. అథవా, (పిన్నైయతుపిన్నై) పిన్నైయతు-కడైవర్త్తిశొన్న మోక్షమానతు, పిన్నై-కాలాన్తరే దేహాన్తరే దేశాన్తరే, పెయర్ తరుమ్ - పేఱ్ఱైత్తరుమ్,
ఎన్బతు - ఎన్ఱు శొల్లుకిఱార్కళ్ ఎన్నవుమామ్.

(ఓర్ తొన్నెఱియై వేణ్డువార్) ఇప్పడి శొల్లప్పడుకిఱనవాయ్,
అద్వితీయమాయ్ స్వరూపయత్తాయిరుక్కిఱ ప్రాప్యత్తైవేణ్డువార్. అర్చిరాదిమార్గత్తై వేణ్డువారెన్నవుమామ్. జ్ఞానమ్ పిఱన్దవనన్తరమ్, గతి
చిన్తైయోడువర్త్తియిల్ పోక్కోడు దేశవిశేషప్రాప్తియోడు వాశియఱ
జ్ఞానఫలమాయ్ వరుకిఱ తాన్కైయాలే ప్రాప్యాన్తరగతమాక క్కొడపతు,

మూ.— వీழ் కనియుమూழ் ఇలైయుమ్, (౧౨)
ఎన్నుమివైయే నుకర్న్దుడలమ్ తామ్వరున్ది,
తున్నుమిలైక్కురమ్బైత్తుఞ్జియుమ్,—

అన్వ —వీழ், కనియుమ్, ఊழ், ఇలైయుమ్, ఎన్నుమ్, (౧౧) ఇవైయే, నుకర్న్దు, తామ్, ఉడలమ్, వరున్ది, (౧౦) తున్నుమ్, ఇలై, కురమ్బై, తుఞ్జియుమ్,

అర్థము.—క్రిందఁబడియున్న, ఫలములును, చిరకాలికమైన (ఎండిపోయిన),ఆకులును, అని చెప్పఁబడుచున్న, (౧౧) వీనినే, భక్షించి, తామే, శరీరమును, కష్టపఱచి, (౧౦) నిబిడమైన, ఆకులచేఁ జేయఁబడిన, కుటీరమందు, నిద్రించియు,

ఇత్తైయుమ్ ఒరుపురుషార్థమాక నినైత్తుప్పెఱవేణ్డియిరుప్పార్కళ్‌కుమ్. ఇత్తాల్ - స్వాభిమతమత్తెన్నుమిడమ్ తోన్ఱుకిఱతు.

ఇప్పేఱుపెఱవేణుమెన్ఱిరుప్పార్ పణ్ణుమ్ సాధనానుష్ఠానత్తినుడైయ అరుమైయిరుక్కుమ్పడియై చ్చొల్లుకిఱతుమేల్ .(వీழ் కనియుమూழ் ఇలైయుమెన్నుమివైయే)ఇనియ వస్తువై భుజిక్కైక్కు ఇట్టుప్పిఱన్దవిఱ భుజిక్కుఅద్రవ్యఙ్గళుడైయ అసారత్తైనినైత్తు ఇవఱ్ఱై త్తామ్వాయ్విట్టు చ్చొల్లమాట్టామే ఇప్పడియిలే(ఎన్నుమివైయే)ఎన్గిఱార్. (నుకర్న్దు) ఇవఱ్ఱై భుజిక్కుమ్బోతు అమృతపానమ్ పణ్ణువారైప్పోలే భోగ్యబుద్ధికొణ్డు భుజిక్కవేణుమ్, ఇతినుడైయ హేయతైనెఞ్జిలేపడిల్ పురుషార్థసిద్ధియిల్లై.(ఉడలమ్తామ్వరున్ది) "స్థూలోహమ్ కృశోహమ్" ఎన్గిఱపడియే "నాన్ పరుత్తేన్, నానిళైత్తేన్ "ఎన్నలామ్పడి తానాక అభిమానిత్తశరీరత్తైయొఴిత్తు. †(అభిమతవిషయత్తైయనుభవిక్కైక్కు ప్పరికరమాన శరీరత్తైయొఴిత్తు). అభిమతవిషయత్తైయనుభవిక్కైక్కుప్పరికరమాన శరీరత్తైయాయిత్తు ఒఱుప్పతు.(తామ్వరున్ది) తామ్పణ్ణినకర్మమాతల్, కర్మఫలమాతల్, ఈశ్వరనాతలన్ఱియే తామే వరున్ది. (౧) "వీడాక్కుమ్"ఇత్యాది.(తున్నుమిలైక్కురమ్బై త్తుఞ్జియుమ్) నెరుఙ్గత్తొడుత్త

(౧) ౪-తిరువ-౧౩.

† కుణ్డలితమ్ క్వాచిత్కమ్.

మూ.— వెఞ్జుడరోన్ (౧౩)

మన్ను మప్పులల్ నుకర్న్దుమ్ వణ్డడత్తినుట్కిడన్దుమ్,

ఇన్నతోర్ తన్మైయరాయీఙ్గుడలమ్విట్టెళున్దు, (౧౪)

అన్వ—వెమ్‌శుడరోన్, మన్నుమ్, అప్పుల్, నుకర్న్దుమ్, వణ్, (౧౧) తడత్తినుళ్, కిడన్దుమ్, ఇన్నతోర్తన్మైయరాయ్, ఈఙ్గు, ఉడలమ్‌విట్టు, (౧౦) ఎళున్దు,

అర్థము —ఉష్ణకిరణుండైనసూర్యునియొక్క, దట్టమైయున్న, వేడిమిని, పానముంజేసియు, సుందరంబులైన, (౧౧) తటాకములలోపల, (మునిగి) ఉండియు, ఇటువంటి స్వభావముకలవారై, (తపస్సుచేసి, తరువాత), ఈలోకమందు, శరీరమునువదలి, (౧౦) లేచిపోయి,

పర్ణశాలైకళిలే నిద్రైపణ్ణియుమ్. నిద్రైక్కుమ్ వినాశత్తుక్కుమ్ సాధారణశబ్దమాన †తుఞ్జుతలై చ్చొల్లుకిఱదు-నిద్రై మరణకల్పమాకైయాలే.

(వెఞ్జుడరోన్ మన్ను మప్పులల్ నుకర్న్దుమ్) సర్వ పదార్థఙ్గళైయుమ్ తపిప్పిక్కుమ్ ఉష్ణకిరణనాన ఆదిత్యనుడైయ పొరున్దినఉష్ణత్తైభుజిత్తుమ్. పదార్థఙ్గళుళ్ళవిడమెఙ్గుమ్ పుక్కు వ్యాపిక్కక్కడవతాయ్ ప్పుఅప్పట్టపోతోడు ఉళ్ళేపోయ్ ప్పుక్కపోతోడు వాశియఱ శుడక్కడవతాయిరుక్కిఱ అప్పులైనుకర్న్దుమ్. సన్ధ్యాకాలత్తిల్ ఆదిత్యకిరణఙ్గళేయాయిర్ప్పు భుజిప్పతు. దాహకమానకిరణఙ్గళై భోగ్యభూతమాయిరుప్పతొరు ఫలమ్బోలే భుజిత్తు.

(వణ్ తడత్తినుళ్ కిడన్దుమ్) అభిమతైకళాన స్త్రీకళుక్కుమ్ నినైత్తపడి జలక్రీడాదికళ్ పణ్ణి అనుభవిక్కైక్కు యోగ్యమాన అప్పుకియతనాకత్తిలే అఘమర్షణమ్ పణ్ణియుమ్. (ఉట్కిడన్దుమ్) మేలేకిళమ్బుతల్, కళ్ళైవత్తిక్కిఱ జరచరసత్త్వఙ్గళిల్ కణ్వైత్తల్ శెయ్యవొణ్ణాతు. (కిడన్దుమ్) అనేకమాయిరమ్ వత్సరమ్ కిడక్కుమాయిర్ప్పు. (ఇన్నతోర్ తన్మైయరాయ్) ఏవంవిధ స్వభావత్తైయుడైయరాయ్. (ఈఙ్గు) ఇఙ్గేయిరుక్కుమ్నాళ్. (ఉడలమ్‌విట్టెళున్దు) అనన్తరమ్ తానాకవభిమానిత్త

† (పా) శబ్దత్తైయిట్టు.

మూ.—తొన్నెఱిక్కణ్ శెన్నారెనప్పడుమ్ శొల్లలాల్,
ఇన్నతోర్ కాలత్తినైయారిదుపెఱ్ఱార్, (౧౫)
ఎన్నవుమ్ కేట్టఱివదిల్లై,—ఉళతెన్నిల్
మన్ను కడుఙ్గదిరోన్ మణ్డలత్తినన్నడువుళ్. (౧౬)

అన్వ—తొల్, నెఱిక్కణ్, శెన్నార్, ఎనప్పడుమ్, శొల్లల్లాల్, (౫) ఇన్నతోర్ కాలత్తు, ఇన్నైయార్, ఇదుపెఱ్ఱార్, ఎన్నవుమ్, కేట్టఱివదిల్లై, (౧౦) ఉళతుఎన్నిల్, మన్నుమ్, కడుమ్కదిరోన్, నల్, మణ్డలత్తిన్ నడువుళ్, (౧౫)
అర్థము—అనాదియై, ప్రాప్యభూమియైన మోక్షమును, పొందిరి, అనిచెప్పఁబడు చున్న, ఉక్తితప్ప, (౫) ఇటువంటి (పలాని) కాలమందు, ఇటువంటి (పలాని) వారు, ఈ మోక్షమును లభించిరి, అని (దానినిచూచి యనుభవించివచ్చి) చెప్పెడుమాటను, వినను లేదు. (౧౦) (ఆమోక్షము) ఉన్నదని యొప్పుకున్నను, సత్యమై, అతిక్రూరమై యున్న కిరణములుగల సూర్యునియొక్క, విలక్షణమైన, మణ్డలముయొక్క మధ్యమందున్న, (౧౫)

శరీరత్తైప్పోక్కు దేశాన్తరేకై కళ్ప్రియప్పోయ్. (తొన్నెఱిక్కణ్ శెన్నారెనప్పడుమ్ శొల్లలాల్) ప్రకృతియుతాన మోక్షత్తైఅప్పోనార్కళెన్ఱు శొల్లప్పడుకిఱశొల్లైయుళ్ళతు. (శొల్లలాల్) ఉక్తిమాత్రమే యొళ్ళియక్కణ్డఱివారిల్లై. (ఇన్నతోర్ కాలత్తినైయారిదుపెఱ్ఱారెన్నవుమ్ కేట్టఱివదిల్లై) ఇన్నతోర్ కాలత్తిలే ఏవంవిధస్వభావరాయిరుప్పార్ ఇప్పేఱుపెఱ్ఱార్కళెన్ఱు శొల్లక్కేట్టఱివతిల్లై. మోక్షత్తైఅప్పోనార్కళెన్ఱుశాస్త్రజ్ఞళిలే "శుకోముక్తోవామదేవోముక్తః" ఎన్ఱు శొల్లక్కేట్టిరుక్కుమత్తనై. వచనమ్పక్షత్తుప్పోరుమిత్తనై. "నాఙ్కణ్డేఙ్, నాఙ్పోనేఙ్" ఎన్బారిల్లై. ఆస్తిక్యత్తాలేశిలశొల్లుమత్తనై.

(ఉళతెన్నిల్) ఉణ్డెన్ఱుశొల్లిల్. అతుక్కుప్పోమ్వళియిఙ్ అరుమైయైక్కేట్కలాకాతో? (మన్ను మిత్యాది) నిలైనిన్ఱకొడియకిరణఙ్గళైయుడైయ ఆదిత్యమణ్డలత్తిఙ్ నడువిట్టుప్పోకనేణుమ్. ఇఙ్గేనిన్ఱుఆదిత్యనై క్కాణవొణ్ణాతే వెఱియోడుమ్బడికొడితాన ఆదిత్యనుడైయ

మూ,—అన్నతోరిల్లి యినూడుపోయ్,—వీ డెన్నుమ్
తొన్నెఱికణ్ శెన్నారై చ్చొల్లుమినగళ్ శొల్లాతే, (౧౭)
అన్న తేపేశుమఱివిల్ శిఱుమనత్తు, ఆ
జ్ఞన్నవరై కట్ప్పోమ్యామే,—అతునిఱ్క (౧౮)
మున్నా నాఞ్ శొన్నవఱ త్తిఱ్ వళ్లిముయన్ఱ,

అన్వ.— అన్నతుఓర్, ఇల్లియిన్, ఊడు, పోయ్, వీడు, (౧౭) ఎన్నుమ్, తొల్, నెఱికణ్, శెన్నారై, శొల్లుమినగళ్, (౧౦) శొల్లాతే, అన్న తే పేశుమ్, అఱు, అఱివుఇల్, శిఱుమనత్తు, (౧౭) అన్నవరై, గూమే, కట్ప్పోమ్, అతునిఱ్క, నాన్, మున్నమ్, (౨౦) శొన్న, అఱత్తిన్ వళ్లి, ముయన్ఱ,

అర్థము.—అటువంటియొక, చిన్న ద్వారముయొక్క, మధ్యమునుంచి, పోయి, మోక్షము (౧౭) అని చెప్పఁబడుచున్న, అనాదియై, ప్రాప్యమైనదేశమందు, వెళ్ళినవారిని, చెప్పండు, (౧౦) (అని యడిగినవానికి సరియైనయుత్తరము) చెప్పక, (శాస్త్రమందు చెప్పియున్నది అనెడు) అమాటనే చెప్పుచున్నవారై, అవివేకమునందు, జ్ఞానములేనివారై, (జ్ఞానము పుట్టుటకుఁ దగిన వైశాల్యములేని, చిన్నమనస్సుగలవారైన, (౧౭) అటువంటివారికి, మనమే, చెప్పించెదము. అదియుంగాగా, నేను, (౨౦) యుందఱు, చెప్పిన, ధర్మమార్గమందు, ప్రయత్నముగల,

అప్పడిప్పట్ట అతిసూక్ష్మమైన వళ్ళియెపోయి, మోక్షమెన్ను శొల్లప్పడుమ్ పళ్ళయతాన ప్రాప్య త్తె లభిత్తవర్కళై ఇన్నారెనుశొల్లుజో శ్శెన్ను కేట్టాల్ శొల్లాత ఇతుకుత్తరమాక మున్బుశొన్నతెయె శొల్లానిఱ్పర్కళ్. అతుక్కడి - అఱివుకేడరాక్కై. (శిఱుమనత్తు) మల్ అఱివు ఉణ్డాక్కక్కూళ్ళవు విఞ్ఞాతిపడి అల్పమనాక్కళ్. (ఆఱు)అవ్విడత్తిల్. (అన్నవరై) అప్పడిప్పట్టుళ్ళవరై. (కట్ప్పోమ్యామే) అఱిపిప్పోమ్ నామే. ఉకన్నవిషయత్తిల్ మడలెడుత్తుప్పఱలాన కాలత్తిలే పిఱర్కు ఱివిక్కై నమక్కుప్పణియో? క్కయుమనుడలుమాయి నాడఱియత్తిరియానిన్నాల్ ఇతువో పురుషార్థమెన్నఱియుమ్పడి నాట్టిలెయులావానిఱ్క ఒరిడత్తిలేయిరున్ను ఉపదేశిక్క నమక్కుప్పణియో?

(అతునిఱ్క) అతుకిడక్కడ్డీర్. అతొరు పురుషార్థమెన్ను నినైత్తిరుప్పార్కట్కోఅతువేణ్డువతెన్నుఅత్తెయుపేక్షిక్కత్తార్. (మున్నమ్

మూ.—అన్నవర్ తాఙ్కణ్డీర్ కళాయిరక్కణ్

అన్వ.—అన్నవర్ తామ్ కణ్డీర్ కళ్, అయిరక్కణ్,
అర్థము.—అటువంటివారును, వేయి నేత్రములుగలవాఁడై,

నాఞ్ శొన్నవఴిత్తిల్ వర్త్తియుమ్ యన్తవన్నవర్ తామ్ కణ్డీర్ కళ్) (౧) [వ్యవసాయాత్మికా బుద్ధిరేకేహ] అధ్యవసాయాత్మికైయాన బుద్ధియైయుడైయవనుక్కు సాధనసాధ్యఙ్గళ్ ఒన్ఱాయిరుక్కుమ్; (౧) [బహుశాఖాహ్యనన్తాశ్చ బుద్ధయో వ్యవసాయినామ్] ఎన్గిఱపడియే అవ్యవసాయికళుడైయ బుద్ధి, బహుశాఖైయాయిరుక్కుమ్; పలతలైయాయిరుక్కుమ్. సాధనఙ్గళుమనేకమాయ్ సాధ్యఙ్గళుమనేకమాయిరుక్కుమ్.

అప్పడియన్ఱిక్కే, కామ్యరూపమాన కర్మత్తైయే (౨) "కర్మణ్యేవాధికారస్తే" ఎన్గిఱపడియే అకర్తృకమాక ఫలాభిసన్ధిరహితైయాన అనుష్ఠానత్తై అనుష్ఠిత్తాల్ మోక్షసాధనమాకక్కడవతు ఎన్గిఱ న్యాయత్తైప్పఱ్ఱ భగవత్పురుషార్థత్తుక్కు సాధనమాకచ్చొన్నముఖత్తాలే దూషిత్తతుక్కీఴ్: అన్దక్కర్మన్దనక్కు స్వర్గభోగత్తైప్పురుషార్థమాకప్రతిపత్తిపణ్ణి, అతుక్కు సాధనమా మాకారత్తాలే కామ్యార్థప్రచురమాయిరుక్కుమెన్నుమిడత్తై క్కాట్టుకిఱతు. కీఴే నాఞ్ శొన్న ధర్మమార్గత్తిలే ఉత్సాహిత్తవర్ కళ్ కిడక్కిడక్కోళ్; అన్నవరెన్గిఱతు- నేరువతెల్లామ్ నేర్న్దుపడువతెల్లామ్ పడచ్చెయ్తే అల్పమేయాయిరుక్కిఱ స్వర్గపురుషార్థత్తై ఫలమాకక్కొళ్ళుకిఱ హేయరైయనాదరిక్కిఱార్.

అవర్ కళ్ ఫలమిరుక్కుమ్పడియైచ్చొల్లుకిఱతు మేల్. (అయిరక్కణ్) ఇప్పడినేరువతెల్లామ్ నేర్న్దవఞ్, విషయదర్శనత్తుక్కు అయిరమ్ కణ్ణుడైయవఞ్. (3) "విడత్తవాయొరాయిరమ్ ఇరాయిరమ్ కణ్" ఎన్ఱవనుక్కుప్పలకణ్ణుణ్డాయ్ అతే భగవదనుభవత్తుక్కు. (౪) "పుణ్డరీకమేవమక్షిణీ" ఎన్ఱుమ్, (౫) "తామరైక్కణ్ణనై విణ్ణోర్ పరవుమ్ తలైమకనై" ఎన్ఱుమ్,

(౧) గీతై-౨-౪౧. (౨) గీతై-౨-౪౭. (3) తి-చ-వి-౧౫.
(౪) ఛా-ఉ-౧-౬-౭. (౫) తిరువాయ్-౨-౬-౭.

— వానవర్ కోన్ (౧౯)

పొన్నకరమ్పుక్కు మరర్ పోఱ్ఱిశెప్ప,—పొఙ్గొళిశేర్

— వానవర్ కోన్, పొన్నకరమ్, పుక్కు, అమరర్, పోఱ్ఱి శెప్ప,(౫)పొఙ్గు, శేర్,

ఉ.— దేవతలకధిపతియైన యింద్రునియొక్క, సుందరమైననగరమును, ప్రవేశించి, (౪) దేవతలు, స్తుతింప (౫) వర్ధిల్లుచున్న, కాన్తితో, కూడియున్నదై,

వృద్ధైయార్తోఱ్ఱు అడైవుకెడ సిత్తేత్తుమ్పడియాన కణ్ణుఖ్యైయు ముపన్యకత్తిలేపోయ్‌విష్టిక్కిఱత్తై; పీఱినళిలై పోలే కణ్డవిడ మెజ్గుమ్ యామ్పడి యియక్కిఱవన్యకత్తిలే యితే విష్టిప్పతెన్ఱు, విషయప్ర ఠిల్ నేత్రభూతన్నై యిజ్జనేయితే యివర్కళ్ శొల్లువతు.(వానవర్) * ఆయర్వ్వఱు మమరర్గళతిపతియో వెన్బర్కళ్. మనుష్య ట్టిల్ నాలునాళ్ ఎఱ్ఱువిరున్దు శామ్, ఇవ్వళవై కొణ్డు పోరప్పా ప త్తగ్గళై యుమ్ అవర్కళాకఅభిమాని త్తిరుక్కుమ్ ఆక్కరాన అమ కళుక్కు నిర్వాహకనానవన్యకత్తిలే యాయిఱ్ఱువిష్టిప్పతు.

(పొన్నకరమ్)(౧) “తికళ్ పొన్నులకాళ్వార్” ఎన్గిఱదేశత్తిలే ?నరకాదికళిల్ వ్యాప్తి.అల్పమాన దేశత్తిలేయన్ఱో పుకుకిఱతు. క్కు) పుకుకై తానేయుద్దేశ్యమాయ్,అర్చిరాదిమార్గత్తాలేపఱ్ఱియిఱు ర్ సత్కరిత్తు కొణ్డాడప్పోకిఱతో?. (అమరర్ పోఱ్ఱిశెప్ప)(౨) డియుడై వానవర్ ముత్తైయుత్తై యతిర్కొళ్ళప్పుకిఱతో?. (3)“అమ రు త్తిరికిన్ఱార్కళ్”ఎన్ఱు ఆక్కరాన దేవతైకళ్,“సంసారభూమియి యిరున్దు స్వర్గానుభవత్తిలే శ్రద్ధైపిఱన్దు, ఇతుక్కుఉపాయ సాధనా నమ్పణ్ణి ఇవ్వళవువరుహా నోఱువన్నైక్కిడైక్కుమే! ఇవను మొరు ఎన్ఱుకొణ్డాడానిఱ్పర్కళ్.

ఙ్గొళిశేర్)†సిమ్హాసనత్తిలే వన్దు కణ్డుకొణ్డిరుక్కుమ్ప శేర్న్దిరుప్పతాయ్.(౪)“కోప్పుడైయ”(కొన్న విలుమ్)కిట్టి

నాయ్-౬-౭-౧౧. (౨) తిరువాయ్-౧౦-౯-౮.
౨-౧౦-౨-౬. †(పా) సింహాకారమాన. (౪) తిరుప్పావై-౨౩.

మూ.—కొన్నవిలుమ్కోళరిమాత్తాక్షుమన్దకోలమ్శేర్, (౨౦)
మన్నియశిఙ్గాశనత్తిన్మేల్,—వాళ్ నెడుఙ్గణ్
కన్నియరాలిట్టకవరిప్పొతియవిళ్న్దు,

అన్వ.— కొల్‌నవిలుమ్,కోళ్, అరిమా,తాన్ షుమన్ద,కోలమ్శేర్,(౫)మన్నియ,శిఙ్గాశనత్తిన్‌మేల్, వాళ్, నెడుమ్, కణ్, (౧౦) కన్నియరాల్, ఇట్ట, కవరి, పొతిఅవిళ్న్దు,
అర్థము.— హింసనుచెప్పుచున్న (ఇదిచంపుననిలోకులచేఁజెప్పఁబడుచున్న), బలముగల, సింహము, తానే వహించుచున్నదై, అందముతోఁగూడినదై,(౯)చిరకాలస్థాయియైన, సింహాసనముమీఁద, కాన్తిగల, పొడువైన, నేత్రములుగల, (౧౦) (దేవ) కన్యకలచే, వీచఁబడుచున్న, చామరములు, శిథిలబంధమై,

నవప్పోతే ముడిక్కుమెన్ఱు కొళ్లైయైవ్యవహరియానిన్ఱతాయ్. (కోళరిమాత్తాక్షుమన్ద)వినాశకరస్తాంధరిక్కైక్కుక్కు,మిడుక్కైయుడైత్తాయిరుప్పతొరు సిమ్హమానతు తానేశుమన్దునిఱ్కు అతో! వెన్ఱు శజ్క్కుక్కుమ్పడి. (కోలమ్శేర్) నాట్టలుళ్ళతొ శ్రీలెల్లామ్ ఇతిలేయో వెన్నుమ్పడి అళ్గుశేర్న్దిరుప్పతాయ్.

(మన్నియశిఙ్గాశనత్తిన్మేల్)సాంసారికమానభోగత్తిల్కాట్టిల్ నాలునాళ్ఎళ విరున్దుపోకట్టు పోకిఅవర్కళైప్పోలన్ఱియే, పరువార్కళ్లామ్తానేయామ్పడి యిరుక్కైయాలే, మన్నియవెన్గిఅతు.అరిమా - సింహమ్.‘‘పాయ్మమా, కైమ్మా’ ఎన్నుమాపోలే. కోళ్ -మిడుక్కు. (తాక్షుమన్ద) శిలర్శుమత్తచ్చుమక్కైయన్ఱిక్కే ఆదరత్తోడే తానే శుమక్కై.(వాళ్ నెడుఙ్గణ్)ఓరాళుమొరునోక్కుమ్నేమ్పడియాన కూర్మైయైయుడైత్తాయ్ భుజిక్కిఅవనళవన్ఱిక్కే విళ్ఙ్గ్యాతైయైయుడైత్తానకణ్కళైయుడైయ. (కన్నియరాలిట్ట) మెల్లామ్ ఘజియానిన్ఱాలుమ్ పిన్నైయుమ్ పుతుమై వక్కిఅ స్త్రీకళాల్ ఇడప్పట్ట, (కవరిప్పొతియవిళ్న్దు) వాతే కిట్టవిళ్న్దు ఎల్లామ్కూడత్తళ్ళక్కడవతు, అ

† హరిక్కైక్కు ఎన్ఱిరుక్కలామో.

మూ.— ౭ (౨౧)

జ్గిన్నిళమ్పూ న్తెన్తలియజ్గ,—మరుజ్గిరున్ద
మిన్ననైయ నుణ్ మరుజ్గుల్ మెల్లియలార్

అన్వ — అజ్గు, ఇన్, పూ, ఇళమ్ తెన్తల్, ఇయజ్గ, (౪) మరుజ్గు ఇరున్ద,మిన్ అనైయ, నుణ్ మరుజ్గుల్, మెల్ ఇయలార్,

అర్థము.— ఆయవస్థయందు, సుఖకరమై, పరిమళితమైన, మన్దమారుతము, సంచరింప, (౪) ప్రక్కనున్న, మెఱుపువలె, సూక్ష్మమైన నడుమును, మృదువైనస్వభావమునుగల స్త్రీలు,

వాత్తే విడక్కడవతు. అత్తైప్పాతిక్కైయుమ్ విట్టుక్కైయువమాక చ్చొల్లు కిఱతు.

(అజ్గు) అవ్వవస్థైయిల్. (ఇన్నిళమ్పూమ్ తెన్తల్ ఇయజ్గ) అచ్చామరమ్ వీశుక్కైయినాల్ ఇప్పతాయ్ ఇళైయతాయ్ నన్తాన తెన్తల్ వన్దు సఞ్చరిక్కవెన్నుతల్. అన్తిక్కే మన్దమారుతమాయ్, నానావిధమాన పూక్కళిలేపోయ్ ప్రవేశిక్కుమిడత్తు ఆవియెఴున్దువైక్క తట్టియిరుక్కుమపడి. పిశుకివరుకైయన్తిక్కే, శెవ్విప్పరిమళత్తై కొణ్డాయ్తు కొండువన్దు, తెన్తలానతు ఇయజ్గవెన్దు తెన్తల్ తానాకవుమామ్; ఒరు చేతనన్ పుకున్దానాయ్ సమ్భోగత్తుక్కు త్తుణుక్కప్పిఅక్కుమ్బడి యిరుక్కైయన్తిక్కే, సమ్భోగవర్ధకముమాయ్ స్పర్శవేద్యముమాయిరుక్కై. కవరియానపోతు, తన్ పక్కల్ నిన్ఱుమ్ వేఱొన్ఱిల్ పోకాతపడి నుమ్మిఞ్జినియతాయ్ ఉడమ్బిలే పట్టవాత్తే తుణుక్కప్పిఅక్కుమ్బడి వనే!"

(పోగుజ్గిరున్ద) భోగైక్యకళాన స్త్రీకళై యెఴ్ఱియ ధరిక్కమాట్టాడి కిళర్న్దవొళి డవైత్తుక్కొణ్డిరుప్పర్కళ్. అతిల్ మున్నే యిరుక్కుం

(౧) తిరుప్పావైలే ఎతిర్ చ్చెన్ఱు కొణ్డాతపడి అత్తుజ్గాలాయ్, అరుకే

(3) తిరువాయ్మొழி ర్కళ్. (మిన్ననైయవిత్యాది) భోక్తావానవనుక్కుమ్,

మూ,— వెణ్ముఱువల్,

మున్నమ్ముకిழ్త్తముకిழ్నిలావన్దరుమ్బ,
ఆన్నవర్తమానోక్కుముణ్డాఙ్గణిమలర్ శేర్, (౭3)
పొన్నియల్కఱ్పకత్తిన్

అన్వ.— మున్నమ్, ముకిழ్త్త, వెణ్ముఱువల్, ముకిழ్నిలా, వన్దు, (౫) అరుమ్బ, అన్నవర్తమ్, మాన్నోక్కుమ్, ఉణ్డు, ఆఙ్గు, (౧౦) అణి, మలర్, శేర్, పొన్ఇయల్, కఱ్పకత్తిన్, (౧౫)

అర్థము.—(తమ) అభిప్రాయమును, సూచించుచున్న, స్వచ్ఛములైనదన్తములయొక్క, వికసించుచున్న వెన్నెల, వచ్చి, (౫) మొగ్గలువిడువగా (వ్యాపింప), అటువంటిస్త్రీల యొక్క, లేడివంటి, చూపులను, అనుభవించి, ఆయవస్థలో, (౧౦) అలఙ్కారములైన, పుష్పములతో, కూడియున్న, స్వర్ణము చేఁజేయఁబడిన, కల్పవృక్షములయొక్క, (౧౫)

«ఇవళ్ ఇన్నిడైయైక్కొణ్డు ఎజ్ఞనే తాన్ ధరిక్కుమ్బడి! ఎన్ను కణ్డపోతెల్లామ్ తుణుక్కెన్న వేణ్డుమ్బడి (౧) * మిన్నొత్తనుణ్ణియ ఇడైయైయుడైయ రాకైయాలే కలక్కుమ్ పొతాత్తై వాఙ్గియిరుక్కుమ్ పొతాతమార్దవత్తైయుడైయరాన స్త్రీకళుడైయ, వెణ్ముఱువలుణ్డు - దన్తపఙ్క్తి, అతినుడైయ. (మున్నమ్ముకిழ్త్త ముకిழ్నిలావన్దరుమ్బ] మున్న మెన్గిఱతు- అభిప్రాయమ్, అన్ద అభిప్రాయమానతు పోయ్ పక్వమాయ్ ఆరమ్భిత్తాల్పోలే యిరుక్కిఱ ఇళనిలావానతు వన్దరుమ్బ.

(అన్నవర్తమ్మాన్నోక్కుమ్) ఇన్న విడత్తేపోయ్ విళైయాడక్కడవో మెన్గిఱసిన్దైనోక్కాలే స్మరిప్పిప్పాళాయిలీ్ఱు(ఉణ్డు)అప్పడిప్పట్టమృదువాన నోక్కైయుడైయ అవర్కళ్ నోక్కైప్పుఱుకి. ఇతు కాణుమ్ ఇవర్కుజీవనమ్.ఇవన్ ఒన్ఱైస్మరిత్తు అత్తైయుణ్డాక్కుమాట్టాతే కిడన్దయానిఱ్క అతుక్కుమేలే కుళిరనోక్కువర్కళ్. (ఆఙ్గు) అవ్వళవిలే.

ఇవర్కళ్ లీలారస మనుభవిక్కుమ్బడి శొల్లుకిఱతుమేల్.(అణిమలర్ శేర్ పొన్నియల్ కఱ్పకత్తిన్ కాడుడుత్తమాడెల్లామ్) శెఱియప్పూత్తపూక్కళ్ పరప్పుమాఱియిరుప్పతాయ్ ప్పొన్నాలే శెయ్యప్పట్ట

(౧) పెమాళ్-౬-౫.

మూ.— కాడుడుత్తమాడెల్లామ్,
మన్నియమన్దారమ్పూత్తమతుత్తివలై, (౨౮)
ఇన్నిశై వణ్డమరుమ్శోలై వాయ్మాలై శేర్,
మన్నియమామయిల్ పోలుఙ్గూన్దల్,—మన్నై త్తడఙ్గణ్ (౨౯)

అన్వ.— కానుఉడుత్త, మాడుఎల్లామ్, మన్నియమన్దారమ్, పూత్త, మతు, (౯)తివలై, ఇన్ఇశై, వణ్డు అమరుమ్, శోలైవాయ్, మాలై, (౧౦) శేర్, మన్నియ, మా, మయిల్ పోల్, కూన్దల్, (౧౧) మన్నై, తడఙ్, కణ్,

అర్థము,—వనముచేఁజుట్టఁబడిన, పక్కప్రదేశములంత, నిబిడమైయున్న మన్దారవృక్షములు, పుష్పించియున్నదై, (ఆపుష్పములయొక్క) తేనెయొక్క,(౯) బిందువులలో, భోగ్యమైనశబ్దముగల, తుమ్మెదలుఅమరియున్నదై, తోపులలో (బుట్టిన), (పుష్ప) మాలిక, (౧౦) కూడియున్నదై, (నాయకునిశ్రమపరిహారమందు) సుస్థిరమై, పెద్ద, నెవలివంటిదైన, కేశపాశములను, (౧౧) చల్లనివై, విశాలములైన, నేత్రములను,

తాయ్క్కప్పుకక్కాడాయ్† త్తరిక్కుకిడక్కుమిడమెల్లామ్. (మాడెల్లామ్) ఇవర్కళిరుక్కుఅ పరిసరమెల్లామ్. (మన్నియ) ఉణ్డాయుళ్ళ. (మన్దారమ్ పూత్త) పూవాయ్క్కిడక్కుమ్. (మతుత్తివలై) అప్పూవిలుణ్డా మధువెళ్ళత్తినుడైయ తివలైయిలే. (ఇన్నిశైవణ్డు) అత్తైప్పానమ్పణ్ణుకైక్కాకవణ్డుకళ్ పడిన్దుకిడక్కుమ్. అవఱ్ఱిల్ వణ్డుఉణ్డానవతు, అవఱ్ఱిన్ ఇన్నిశై కేట్టవాఱేయాయిఱ్ఱు. (అమరుమ్ శోలైవాయ్) పరిమళమ్బాలే పడిన్దుకిడక్కుమాయిఱ్ఱు శోలైయిత్తిలే. (మాలై శేరి ...ది) ఒరుకొమ్బిల్ నిన్ఱుమ్ పఱిత్తుపోన్దుమాలైయాక్కిచ్చేర్క్కవిశమ్పత్తాలే పరుమ్ శెవ్వియయైయుమతిన్ క్కు... లిలే మాలైయాయ్ ప్పత్తాప్పోలేయిరుప్పతాయ్, నాయకన్ ముమయిరై యొరుకాల్ కులైత్తాల్ అవనుక్కు సకలతాపఙ్గళుమాఱుమ్పడియాయ్, ప్పెరియమయిల్ తోకై విరిత్తాప్పోలేయిరుక్కిఅ అకభారత్తైయుడైయరుమాయ్, కాలతత్త్వముళ్ళతనై యుమ్ తుపకు... కైక్కుమ్ మయిర్ముడియే పోన్దుక, అతుక్కుమేలేకణ్ణాలే ఒరుకాకటాక్షిత్తాల్ ఒరుపాట్టమ్ పట్టిత్తాప్పోలేయిరుక్కుమ్పడి కుళిర్

† తరిక్కు-కరమ్బునిలమ్.

మూ.— మిన్నిడైయారోడుమ్విళైయాడి వేణ్డిడత్తు,
మన్నుమణి త్తలత్తు మాణిక్కమఞ్జరియిన్, (౨౮)
మిన్నినొళి శేర్ పళిఙ్గువిళిమ్బుడుత్త,
మన్నుమ్పవళక్కాల్ శెమ్బొన్ శెయ్మణ్డపత్తుళ్, (౨౯)

అన్వ.— మిన్, ఇడైయారోడుమ్, వేణ్డిడత్తు, విళైయాడి, మణి, (౯) మన్ను, తలత్తు, మాణిక్కమఞ్జరియిన్, మిన్నిన్ఒళి, శేర్, (౧౦) పళిఙ్గు, విళిమ్బు, అడుత్త, మన్నుమ్, పవళమ్కాల్, (౧౧) శెమ్పొన్ శెయ్, మణ్డపత్తుళ్,

అర్థము.— మెఱుపువంటి, నడుమునుగలవారైనస్త్రీలతో, ఇష్టమైనస్థలములలో, విహరించి, రత్నములు, (౯) అమరియున్న, ప్రదేశములుకలదై, మాణిక్యమయమైన పుష్ప గుచ్ఛములుగలదై, మెఱుపుయొక్క కాన్తివంటి కాన్తితో, కూడియున్న, (౧౦) స్ఫటికములను, పక్కలలో, వేయఁబడినదై, దృఢములైన, పగడములచేఁ జేయఁబడిన స్తంభములుగలదై, (౧౧) శ్లాఘ్యమైన స్వర్ణముచేఁ జేయఁబడినదైన, మణ్డపమందు,

కణ్ణాళైయుడైయరునాయిరున్దుళ్ళస్త్రీకళ్లోడే భోగోపోద్ఘాతత్తిలే కాలక్షేపత్తై పణ్ణి. వేణ్డిడత్తు-విళైయాడియెన్నుకిల్; వేణ్డిడత్తై మన్నుమ్మణి త్తలత్తుఎన్నుమే లేకూట్టుకిల్. నడువొట్టువిళైయాడి ఆ యూస్సిక్కైయాలుణ్డాన శ్రమమ్, ఒరిడత్తేయిరున్దు ఆఱవేణ్డియిరుక్కుమిఱే, ఇవనుడైయ పుణ్యఫలమ్పక్వమాయిరుక్కైయాలే ఇవనిరుక్క అపేక్షితమాన విడత్తే అప్పోతే అతువుణ్డాయిరుక్కుమ్.

(మన్నుమణి త్తలత్తు) ఉణ్డాన నీలరత్నఙ్గళాలే శేర్త్తుచ్చమైక్కప్పట్టిరున్దుళ్ళనిలత్తిలే. (మాణిక్కమఞ్జరియిన్) మాణిక్కక్కొత్తుక్కళై ఇడైయిడై యేయ్వుత్తు వక్కళ్. ఒరుప్రదేశత్తిలే, పొన్ అరితాయిరుక్కుమాపోలే, అఙ్గేయాన్ క్కు ఆశ్చర్యమాయిరుక్కుమ్ పళిఙ్గాయిన్. (మిన్నినొళిశేర్ పళిఙ్గువిళిమ్బుడుత్త) మిన్నినొళిపోలేయిరుక్కిఱవొళియైయుడైత్తాన పళిఙ్గైక్కొణ్డువన్దు విళిమ్బిలే కుఱుడుకట్టువార్కళ్. (మన్నుమ్పవళక్కాల్ శెమ్బొన్ శెయ్మణ్డపత్తుళ్) శాయ్న్దునిఱ్కిఱ అ స్త్రీకళుక్కు ఒరడిపోకిల్ ధరిక్కవరితామ్బడియానపవళత్తూణై

మూ.—అన్ననడై యవరమ్బైయర్ తఙ్గళ్ వళర్త్త,
ఇన్నిశై యాళ్ పాడల్ కేట్టిన్బుఱ్ఱు,—ఇరువిశుమ్బిల్ (౧౮)
మన్ను మழై తవழுమ్ వాణిలానీణ్మతిత్తోయ్,
మిన్నినొళిశేర్

అన్వ.— అన్ననడైయ, అరమ్బైయర్, తఙ్గళ్ వళర్త్త, ఇన్ ఇశై, యాழ், (౯) పాడల్ కేట్టు, ఇన్బుఱ్ఱు, ఇరువిశుమ్బిల్, మన్ను, మழை, (౧౦) తవழுమ్, వాళ్ నిలా, నీళ్ మతి, తోయ్, మిన్నిన్ ఒళి, (౧౧) శేర్,

అర్థము.— హంసగమనముగల, దేవస్త్రీలు, తమహస్తములచే వృద్ధిచేయఁబడిన, శ్రావ్యమైనధ్వనిగల, వీణయొక్క, (౯)గానమునువిని, సుఖముననుభవించి, విశాలమైన ఆకాశమందు, దట్టమైన, మేఘములు, (౧౦) సంచరించుచున్నదై, కాన్తిగల వెన్నెలగల, ఉన్నతమందున్నచంద్రుఁడు, అమరియున్నదై, మెఱుపుయొక్క కాన్తితో, (౧౧) కూడినదైన,

యుడైత్తాయ్ మాళిగై శెమ్బొన్నాల్ చెయ్యప్పట్ట మణ్డపత్తిలే. (అన్ననడై యవరమ్బైయర్ తమ్) అన్నత్తోడొత్త నడైయైయుడైయరాయిరుక్కుమ్ అప్సరస్సుక్కళుడైయ.(కైవళర్త్తఇన్నిశై యాழ் పాడల్ కేట్టు)నిరాప్తమ్ వళర్ప్పారైప్పోలేఇవర్కళుడైయ కరస్పర్శమే నీరాకవళర్న్దఇనియఇశైయైయుడైత్తాన యాழிలుణ్డానపాట్టైచ్చెవియాలేయనుభవిత్తు.సామగ్రియాల్ కుఱైవఱ్ఱిరుక్కుమ్ యాழैత్తట్టి, పిన్నై అతుపణ్పట్టవాఱే మిడఱ్ఱిలేమాఱ్ఱి ప్పాడ అత్తైక్కేట్టు (ఇన్బుఱ్ఱు) ఆనన్దనిర్భరనాయ్.

ఇనిఒరు వెళ్ళియోలక్కముమ్, సమ్భోగార్థమా యిరుప్పతోరు ఇరుప్పుమ్, ఒరు తెన్ఱలుమపేక్షితమా యిరుక్కుమిఱే, అత్తైచ్చొల్లుకిఱతు. (ఇరువిశుమ్బిల్) పరప్పైయుడైత్తాన ఆకాశత్తిలే. (మన్నుమழை తవழுమ్) గఙ్గైక్కడక్కుమ్పోతు ఒరుమழைయుమ్, తుళియుమ్, మిన్నుమ్ ఉతవినాప్పోలే, భోగత్తిలే అన్వయిత్తపోతు ఒరు ఇరుట్చియుమ్ ప్రకాశముమ్ అపేక్షితమాయిరుక్కుమిఱే.† (వాణిలానీళ్ మతితోయ్

† ఇన్ద ప్రతీకోపాదానమ్ క్వాచిత్కమ్.

మూ.— విశుమ్బూరుమ్మాళిక్కై మేల్, (౨౯
మన్ను మణివిళక్కై మాట్టి, మழైక్కణ్ణార్
పన్నువిశిత్తిరమాప్పాప్పడుత్తపళ్ళి మేల్, (౩౦
తున్నియశాలేకమ్ శూழ్ందకతవమ్ తాళ్ తిఱప్ప,

అన్వ.— విశుమ్బు, ఊరుమ్, మాళిక్కైమేల్, మన్ను, మణివిళక్కై, (౯) మాట్టి, మழై క్కణ్ణార్, పన్ను, విశిత్తిరమా, పా, (౧౦) పడుత్త, పళ్ళిమేల్, తున్నియ, శాలేకమ్ శూழ్ంద, (౧౫) కతవమ్, తాళ్ తిఱప్ప,

అర్థము.— ఆకాశమందు, సంచరించుచున్న, విమానములమీఁద, స్థిరమైయున్న, రత్నమయదీపములను, (౫) తగిలించి, చల్లనిచూపులుగలస్త్రీలచే, కొనియాడఁదగినదై, విచిత్రమై విశాలమై, (౧౦) వేయఁబడినశయనముమీఁద (ఉండి) (అచ్చట), నిబిడమైయున్న కిటికలు, చుట్టునున్న, తలుపులను, (౧౯) తాళముతీయ,

మిన్నినొళి శేర్ విశుమ్బూరుమ్మాళిక్కై మేల్ మన్ను మణివిళక్కై మాట్టి: ఆకాశత్తిలే సఞ్చరిక్కుమ్ మాళిక్కైకళిలే పెరువిలైయనాన రత్నఙ్గళై అపిత్తు ఏఱ్ఱవేణ్డాతపడి, విళక్కాక వేణ్ణ్ఱి. ప్రకాశాపేక్షై యిల్లామైయాలే మఙ్గళదీపమా యిరుక్కుమత్తనై యిత్తే.

(మழைక్కణ్ణార్) పడుక్కై పడుప్పారెన్ఱు శిలపెణ్గళుణ్డు;- అవర్కళ్ పడుక్కైయైక్కణ్ణాలే కుళిరప్పార్త్తాల్ చేతనసమాధియాలే పడుక్కైయాయిరుక్కుమత్తనై. (పన్నువిశిత్తిరమాప్పాప్పడుత్తపళ్ళిమేల్) పడుక్కైయిలేపోమ్ ఇవన్బాయ్ న్దాల్ "పడుక్కైవాయ్ప్పిరున్దపడియే!" ఎన్నువాయ్ పులర్త్తుమ్బడియాయ్, నానావర్ణమాయ్, ముడఙ్గలఱ్ఱుప్పడుక్కప్పట్ట పడుక్కైయిలే యాయిఱ్ఱు శాయ్పతు. అప్పోతు, కాఱ్ఱు అపేక్షితమాయిరుక్కుమిత్తే. (తున్నియశాలేకమ్) అవ్విడన్దాఙ్ శుఱ్ఱుమ్ జాలకముమా యిరుక్కుమిత్తే. వేణ్డినపోతు వేణ్డినవడివుకొళ్ళలాయిరుక్కుమిత్తే. (శూழ్ందకతవమ్ తాళ్ తిఱప్ప) విరల్ నుழైయాతపడియాయ్ కాఱ్ఱుక్కు చ్చిఱై వడియిట్టు ప్పుకురవేణ్డుమ్బడి నెరుఙ్గియిరున్దుళ్ళ జాలకఙ్గళిల్ శుఱ్ఱుముణ్డాన కతవుకళ్ తాళ్ నీఙ్గ. తాళ్ తిఱప్ప

అన్నముఴుక్క నెరిన్దుక్క వాణీల, (౩౧)
చ్చిన్న నఱున్దాతు శూడి—ఓర్ మన్దారమ్
తున్ను నఱుమలరాల్ తోళ్ కొట్టి, క్కఱ్పక త్తిన్ (౩౨)
మన్ను మలర్ వాయ్ మణివణ్డు పిన్ తొడర,

అన్వ.—అన్నమ్, ఉఴుక్క, నెరిన్దు, ఉక్క, వాళ్, (౯)నీలమ్, శిన్న, నఱుమ్ ాతు, శూడి, ఓర్ మన్దారమ్, (౧౦)తున్ను, నఱుమలరాల్, తోళ్ కొట్టి, కఱ్పకత్తిన్, న్ను, (౧౪) మలర్ వాయ్, మణివణ్డు, పిన్ తొడర,

అర్థము.—హంసములు, తొక్కగా, నలిగి, చూర్ణమై, కాన్తిగలదైన, (౯)నీలపుష్ప ములయొక్క, చిన్నదై, పరిమళించుచున్న కింజల్కములను, ముడుచుకొని, అద్వితీయము నమందారవృక్షములయొక్క, (౧౦) నిబిడమైయున్న పరిమళితమైన, పుష్పములచేత, ంజములనలఙ్కరించుకొని, కల్పవృక్షములలో, అమరియున్న, (౧౪) పుష్పములలో నున్న), శ్లాఘ్యములైన తుమ్మెదలు, అనుసరింప,

త్తిల్ పుకున్దు. కృతసఙ్కేతికళ్ కతవుతిఱక్కుమాపోలే, పుణ్యామడి గాక వరుకిఱతాకైయాలే శిలర్ అడైక్కవుమ్ తిఱక్కవుమ్ వేణ్డా షే. (అన్నముఴుక్క) అప్పోతు పుకురుమ్ కాఙ్గిరుక్కుమ్బడిశొల్లుకి తు. (౧)"పెడైయోడు శెఙ్గాలన్నమ్ తుకైప్ప" ఎన్నుమాపోలే, అన్న నతు మిథున సమ్భోగార్థమాకవుమ్ మధుపానార్థమాకవుమ్ శెన్ఱిరు ముమ్; ఇవై సఞ్చరిక్కైయాలే పూవుమ్, తాతువుమ్, తేనుమ్, శుణ్ణ ముమ్ ఒన్ఱాకక్కుఴమ్బుమ్. ‡(నెరిన్దుక్క వాణీలచ్చిన్న నఱుమ్ తాతుశూ)పిన్నైప్పోయ్ నెరిన్దు ఉకున్దు ఒళియైయుడైత్తాయ్, ఇవైతుకైక్కై యాలే ముకమ్కరుకి చ్చితఱి పరిమళమతిశయమాయిరున్దుళ్ళతాలై మ్బడి. ఇత్తైయాయిఱ్ఱు వళై యనాకవైప్పతు.

†(ఓర్ మన్దారమ్తున్ను నఱుమలరాల్ తోళ్ కొట్టి) ఒరుమన్దార మరత్తినుడైయ నెరుఙ్గప్పూత్తుప్పరిమళప్రచురమాయిరుక్కిఱ పూక్కళై హార్షత్తాలే తోళిలేకొట్టికొణ్డు. (కఱ్పకత్తిన్ §మన్ను మలర్వాయ్ మణి వణ్డుపిన్ తొడర) "ఒరుకాలుమ్ పిరియకడవోమల్లోమ్"ఎన్ఱు శూఴ్త్తు

౧) తి-మొ-౨-౮-౯. † ప్రతీకద్వయమ్ ప్రక్షిప్తమ్. § ఇత్యాది.

ఇన్నిళమ్పూన్తెన్తల్ పుకున్దీజ్గిళములై మేల్, (౩౩)
నన్నఱుమ్శన్దనచ్చేఱుళ్ పులర్త్త,—తాజ్గరుమ్శీర్
మిన్నిడై మేల్కైవైత్తిరున్దేన్దిళములై మేల్, (౩౪)

అన్వ.—ఇన్ పూ, ఇళమ్ తెన్తల్, పుకున్దు, ఈజ్గు, ఇళములై మేల్, (౫)నల్,నఱుమ్, శన్దనమ్ శేఱు, ఉళ్ పులర్త్త, తాజ్గు అరుమ్, (౧౦) మిన్, శీర్, ఇడై మేల్, కైవైత్తిరున్దు, ఏన్దుఇళములై మేల్, (౧౫)

అర్థము.—సుఖకరమై పరిమళితమైన,మన్దమారుతము,ప్రవేశించి, ఈయవస్థలో, చిన్న స్తనములమీఁద (పూయఁబడిన),(౫) విలక్షణమై, వాసనగలదైన, చందనపంకమును, లోపల యెండింప, (స్తనభారమును) వహించుటకసమర్థమై, (౧౦) మెఱుపువలెనతిసూక్ష్మమై, సుందరమైన, నడుముమీఁద, చేతులనుంచుకొనియుండి, పైకెత్తఁబడినముగ్ధములైన స్తనములమీఁద, (౧౫)

కొణ్డు, ఒరువిషయత్తిలే తుడర్న్దుపోవారైప్పోలే, కల్పకతరువిల్ ఏకరూపమా యిరున్దుళ్ళ పుష్పత్తిలే మదుపానత్తాలుమ్ పరస్పర సంశ్లేషత్తాలుమ్ నరై, తిరై, మూప్పఱ్ఱిరుక్కుఱ వణ్డుకళానవై పిన్ తొడర. ఇకాఙ్క్షైక్కణ్డాలే "ఇతుక్కుమున్బు ఇకాఙ్క్షైక్కణ్డతి రోమీ!" ఎన్నుతన్నై యనాదరిత్తుప్పోకచ్చెయ్ తేయుమ్ ఒరుతలై కామమాకత్తానే కాఙ్క్షైప్పిన్ తొడరానిఱ్కుమ్. ఇతుపిన్ తొడర వేణ్డుమ్బడి. (ఇన్నిళమ్పూమ్ తెన్తల్ పుకున్దు) ఇనితాయ్ ఇళైయతాయ్ పరిమళితమా యిరున్దుళ్ళ తెన్తలానతు భోగవర్ధకమాయ్ కొణ్డుపుకున్దు. *(ఈజ్గిళములై మేల్ నన్నఱుమ్శన్దనచ్చేఱు) ఇవ్వళవిలే, ఎప్పోతుమొక్క షోడశవార్షికైకళా యిరుక్కైయాలే ములైయుమ్ ఇళైయతాయిరుక్కుమిత్తే. అతిన్మేలే భోగయోగ్యమాక అలఙ్కరిక్కప్పట్టిరున్దుళ్ళ,నన్తాయ్ పరిమళప్రచురమాన చన్దనక్కుழమ్బు. (ఉళ్ పులర్త్త) మేల్పట్టియిలే అన్దప్పణిక్కు కడవార్ శిత్రాలవట్టజ్గొణ్డాఙ్గుమాపోలే పులర్త్త.

భోగ్యావుమ్ ఈడుపడుమ్బడియాన వైదగ్ధ్యమ్ శొల్లుకిఱతు, (తాజ్గరుమ్ శీరిత్యాది). ఇత్తైయెజ్ఙనేతాన్ కొణ్డు ధరిక్కుమ్బడియెన్తు కూశవేణ్డు

* ప్రతీకమ్ప్రతీష్టమ్.

పొన్నరుమ్బారమ్పులమ్బ,—అకఙ్కుళైన్దా
జ్గిన్నవురువిలిమైయా త్తడఙ్గణ్ణార్, (3౫)

అన్వ.—పొన్. అరుమ్బు, ఆరమ్, పులమ్బ, అఙ్గు, (౫) అకమ్కుళైన్దు,ఇన్న ఉరువిల్, ఇమైయా, తడమ్కణ్ణార్,

అర్థము.—స్పృహణీయమై, మొగ్గలువిడిచినట్లున్న, హారములు, చంచలముగనుండ, ఆయవయవములలో, (౧౦) మనశ్శైథిల్యమునొంది, ఇటువంటిరూపముకలవారై, నిమేషములేని, విశాలములైన నేత్రములుగలవారైన,

మ్బడియానఅప్పుక్కై యఙ్గై త్తాయ్. (తాఙ్గరుమ్శీర మిన్నిడై మేల్ కైవై త్తిరున్దు) ములైమై త్తాఙ్గవరి తాయ్ † అప్పుకియ మిన్పోలేయిరున్దుళ్ళ ఇడై యిన్మేలే కైయైవైత్తుక్కొణ్డిరున్దు. (పన్దిళముళై మేల్ పొన్నరుమ్బారమ్పులమ్బ) పన్దప్పట్టుచ్చ మైయవళర్న్దిరున్దుళ్ళ ముళైమేలిల్, సమ్భోగసమయత్తిలుమ్ కిడిగ్రిప్పూణవేణ్డాతపడి సహజమాయిరుక్కుఅ ముత్తుక్కళుమ్ పొన్నుమాయరుమ్బియిరుక్కుఅ ఉట్కుప్పుత్తారమ్, సమ్భోగత్తిలుణ్డాన వ్యాకులత్తైయాలే అఙ్గేయిఙ్గేయలైశ. "ఇవళుక్కునామాభరణమాకప్పట్టు?" ఎన్నుమాప్పిడుకిఱాప్పోలే యాయిట్టిరుప్పతు. త్రిసరమ్, పఞ్చసరమ్, తనియారమ్, ఇవై తన్నిలే అలశినవోశైయై చ్చొల్లుకిఱతు పులమ్బుగిరాక. ఇతాయిట్టు ప్పఱమ్బువగుకిఱపడి.

(అకమ్కుళైన్దు) అకవాయిలాట్టమ్ పేచ్చుక్కునిలమల్లవే. ముళై మేల్పొన్నరుమ్బారమెన్ను-ఆరమ్పూణ్డతాయిరుక్కైయన్ఱి,ముళైతాన్ ఆరమాయ్కొణ్డు అరుమ్బినాఱ్పోలేయాయిట్టు అరమ్పూణ్డిరుక్కు మ్బడియెన్నుమామ్.(అఙ్గు)హృదయమప్రన్దవవ్యవస్థైయిలే.(ఇన్న ఉరువిల్) ఏవంవిధమాన స్వరూపవైలక్షణ్యత్తైయుడైయ రాయ్. (ఇమైయా) కణ్ ఇమైయోడు ఇమై పొరున్దిల్ జగదుపసమ్హారమామెన్ను మ్బడియిరుక్కైయాలే ఇమైయోడు ఇమైపొరున్దాతే. ఇమైయావెన్ను-స్వరూపమన్ను, విషయదర్శనత్తాల్ ఇమైయామై. (తడమ్కణ్ణార్) కణ్ణిపర డఙ్గలు మిమైయామైక్కు ఉప్పు.

* ప్రతీకోపాదానమ్ప్రక్షిప్తమ్.
† "అప్పుకియ" ఎన్నవిడత్తిల్ "శీర్" - అప్పుకు ఎన్ను పాఠాన్తరమ్.

అన్న వర్ తమానోక్కుముణ్డాఙ్గణిముఱువల్,
ఇన్న ముతమాన్దియిరుప్పర్, — ఇతువన్రే (౩౬)
అన్నవఱత్తిఙ్పయనావతు, ఒణ్పొరుళుమ్
మన్నతిఱత్తేయాతలాల్, —

ఆన్వ.—అన్నవర్ తమ్, మాన్ నోక్కుమ్, ఉణ్డు, ఆఙ్గు, అణిముఱువల్, (౯) ఇన్ అముతమ్, మాన్దియిరుప్పర్, అన్న అఱత్తిఙ్ పయనావతు, ఇతువన్రే, ఒణ్ పొరుళుమ్, (౧౦) అన్న తిఱత్తలే, ఆతలాల్,

అర్థము.—అటువంటిస్త్రీలయొక్క, లేడివంటిచూపును, అనుభవించి, ఆయవస్థలో, సుందరమందహాసముతోఁగూడిన, (౯) (అధర) అమృతమును, పానముఁజేసియుందురు. అటువంటిధర్మముయొక్కఫలము, ఇదికదా; అందమైనఅర్థపురుషార్థమును, (౧౦) అవిధమైనదే; గనుక,

(అన్నవర్ *తమ్మాఙ్నోక్కుముణ్డు) అప్పడిప్పట్టవరుడైయ విలక్షణమాననోక్కైయాయిఱ్ఱుభుజిప్పతు. (ఆఙ్గణిముఱువల్ *ఇన్నముతమ్ మాన్దియిరుప్పర్) అనోక్కైక్కప్పుఱకి అతుసాత్మ్యమానిన్ఱవాఱే ముఱువల్ పణ్ణి, అత్తాలే అఴకితానముఱువలోడే కూడిన అధరామృతత్తైప్పానమ్పణ్ణి, అతినాలే తఙ్గళై యఱ్ఱిన్దిరుప్పర్కళ్. § (ఇతువన్రేఅన్నవఱత్తిఙ్ పయనావతు) ఇతువిఱే అప్పడిప్పట్ట ధర్మత్తినుడైయ ప్రయోజనమాయిఱ్ఱు. ఆకైయాలే-ధర్మముమ్ కామశేషమ్. మోక్షమ్, తానే తళ్ళుణ్డాతు. ఇని శేషిత్తతు అర్థమిఱే.

(ఒణ్పొరుళుమన్నతిఱత్తతే) శిఱియార్ పెరియార్ ఇన్నారెన్ఱు వాశియిన్ఱిక్కే ఎల్లారుమొక్క "నన్ఱునన్ఱు" ఎన్ఱువిరుమ్బుకిఱ అర్థముమ్ కామశేషమ్.

§ (ఆతలాల్ కామత్తిఙ్మన్నుమ్ వశ్శిముఱైయే నిఱ్ఱుమ్నామ్) ఆతలాల్-అర్థస్థితి ఇప్పడియేయిరుక్కైయాలే. ప్రధానపురుషార్థమాన కామత్తినుడైయ నిలైనిన్ఱవశ్శియిలే ముఱై కెడాతపడి నిన్ఱోమ్నామ్.

*) పా) ఇత్యాది. § ప్రతీకద్వయమ్ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.— కామత్తిల్ (౩౭)

మన్నుమ్ వళియముత్తై యేనిఱ్ఱునామ్, మానోక్కి-
లన్ననడైయారల రేశ వాడవర్ మేల్, (౩౮)
మన్నుమడలూరారెన్బతోర్ వాశకముమ్,
తెన్నురైయిల్ కేట్టఱివతుణ్డు—అతనై యామ్ తెళియోమ్

అన్వ.—కామత్తిల్, మన్నుమ్, వళి, ముత్తైయే, నామ్, (౫) నిఱ్ఱుమ్, మాన్ నోక్కిల్, అన్ననడైయార్, అలర్ ఏశ, అడవర్ మేల్, (౧౦) మన్ను, మడల్, ఊరార్, ఎన్బతుఓర్ వాశకముమ్, తెన్ఉరైయిల్, (౧౫) కేట్టఱివతుణ్డు, అతనై, యామ్, తెళియోమ్,

అర్థము.—కామపురుషార్థమందు, స్థిరమైన, మార్గమందు(భగవత్కామమునందు), క్రమము తప్పకుండ, మనము, (౫) నిలిచెదము. లేడియొక్క చూపును, హంసమువంటిగమనమును గలస్త్రీలు, (లోకులు) నిందించునట్లు, భర్తమీఁద, (౧౦) ప్రాణమునుధరింపించుచున్న, తాటికొమ్మను గుఱ్ఱముగాఁజేసికొని నడుచుటయను వ్యాపారమును, ఆచరింపరు, అనెడు ఒకమాటయు, ద్రవిడశాస్త్రమందు, (౧౫) వినుటకద్దు. దానిని, మేము, విశ్వసింపము.

ఇప్పడియొళ్ళియ అభిమతవిషయత్తైప్పెఱన్ద అభిమానైకరై పురళచ్చొల్ల్ తేయుమ్ ఎతిర్ త్తలై వరక్కడవరల్లక్కు మేఱ్పడత్తోన్దామ్ అద్దిక్కెక్కడవేల్లవెన్నువివక్షితరల్లా తార్ శొల్లువతొరుపాశురముణ్డు; అదుశాస్త్రమే యాకిలుమ్ నమక్కతు పక్షమల్ల.

(మాన్నోక్కిల్ †అన్ననడైయార్ అలరేశ) అభిమతవిషయత్తిల్ కణ్ణిలుమ్ మాఱ్గత్తిలుమ్ కుటియన్దియాతే, నడైయిలుమ్ తోఱ్ఱతో ల్వియిన్ఱిక్కే యిరుక్కుమవర్కళ్, ఇరణ్డుమరుఙ్గుమిరుణ్డు పళ్ళిశొల్లానిఱ్క,(అడవర్ మేల్ మన్నుమ్మడలూరార్ ఎన్బతోర్ వాశకముమ్ తెన్నురైయిల్ కేట్టఱివతుణ్డు) అభిమతమెల్లామ్ పెఱ్ఱల్లతు మీళాత పడియాన మడలూరక్కడవరల్లరెన్నుకొణ్డు ఇఙ్ఙనేశొల్లికొణ్డు పోరువతొరు నిరర్థకశబ్దముణ్డు.

(అతనై యామ్ తెళియోమ్) అప్పడిప్పట్టవతుతనై నాఙ్గళిక

*ఇరణ్డుప్రతీకఙ్గళుమ్ ప్రక్షిప్తఙ్గళ్. † ఇత్యాది.

మన్నుమ్వడ నెఱియే వేణ్డినోమ్, వేణ్డాతార్
తెన్నన్ పొతియిల్ శెఙ్గుమ్శన్దనక్కుఴమ్బిన్, (౮౦)
అన్నతోర్ తన్మైయఱియాతార్,—ఆయన్వేయ్
ఇన్నిశై యోశైక్కిరఙ్గాతార్,— (౮౧)

అన్వ.—మన్నుమ్, వడ నెఱియే, వేణ్డినోమ్, వేణ్డాతార్, తెన్నన్, (౫) పొతియిల్, శెఙ్గుమ్, శన్దనక్కుఴమ్బిన్, అన్నతు ఓర్ తన్మై, అఱియాతార్, (౧౦) ఆయన్, వేయ్, ఇన్ ఇశై, ఓశైక్కు, ఇరఙ్గాతార్, (౧౫)

అర్థము.—అనాదిసిద్ధమైన, సంస్కృతశాస్త్రమందుఁజెప్పఁబడిన న్యాయమునే, ఆదరించితిమి. (దానిని) ఆదరింపనివారు, దక్షిణదేశరాజుయొక్క, (౫) మలయపర్వతమందున్న, (గుణ) సమృద్ధమైన, చన్దనపఙ్కముయొక్క, అటువంటిఅనిర్వాచ్యమైన స్వభావమును, ఎఱుఁగనివారు; (౧౦) గోపుని, పిల్లనగ్రోవిలోఁగలిగిన, శ్రావ్యమైన గానముయొక్క, స్వరమునకు, శిథిలము కానివారు; (౧౫)

త్రద్ను, మ్లేచ్ఛజాతికళిలే అబ్భ్యాసమైయిలే కేట్టుపోరువతుణ్డు, అత్తై, అభిమతవిషయత్తై ప్పెఱ్ఱల్లతు ధరియాతనామ్ అనుష్ఠేయమాకత్తేఱోమ్, (మన్నుమ్వడ నెఱి యే వేణ్డినోమ్) నాఙ్గళాదరిత్తపక్షమ్శొల్లక్కేట్కిల్ నిలైనిన్ఱతాయ్ ఆచార్యర్కళ్ పరిగ్రహిత్తుపోరుకిఱ సంస్కృతమాన వైదికమార్గత్తిలే నిన్ఱోమ్.

(వేణ్డాతార్, ఇత్తైయాదరియాతవర్కళ్. ఆదరిత్త అభిమతవిషయ విశ్లేషత్తిల్ నోవుపడానిఱ్కచ్చెయ్తేయుమ్ భోగోపకరణఙ్గళ్ కొణ్డు కాలక్షేపమ్పణ్ణియిరుక్కవల్ల సాహసికర్కళ్. (తెన్నన్ ఇత్యాది) *(పొతియిల్ శెఙ్గుమ్శన్దనక్కుఴమ్బిన్ అన్నతోర్ తన్మైయఱియాతార్) అవర్కళ్ తెఱ్కుత్తిక్కుక్కు నిర్వాహకనానరాజావైయుమ్ అవన్ చన్దనగిరియై †త్తిలేపడక్కడవతాయ్ వెళిఱుకక్రన్ద చన్దనత్తైయుమ్ అతినుడైయకుఴమ్బైప్పూశినాల్ అఴ్లులక్కడవతానవ్యసనత్తైయుమఱియాతవర్కళ్.

(ఆయన్ * వేయిన్నిశై యోశైక్కిరఙ్గాతార్) అతుక్కుమేలే బ్రాహ్మణర్ కుఴలూతక్కేట్టాల్ స్వరవచనవ్యక్తికళైయారాయ్న్దు లక్ష

* ప్రక్షిప్తమ్. † ఇఙ్గు "యుమ్, అప్పర్వత" ఎన్ఱువిట్టిరుక్కలామో!

మూ.— మాల్విడైయిన్

మన్ను మణిపులమ్బ వాడాతార్,— పెణ్ణైమేల్

పిన్ను మవ్వన్ఱిల్ పేడై వాయ్చ్చిఱుకురలుక్కు, (౪౨)

ఉన్ని యుడలురుకి నైయాతార్,—

అన్వ.—మాల్ విడైయిన్, మణి, మన్ను, పులమ్బ, వాడాతార్, (౯) పెణ్ణైమేల్, అవ్వన్ఱిల్ పేడై, పిన్నుమ్ వాయ్, శిఱుకురలుక్కు, ఉన్ని, (౧౦) ఉడల్ ఉరుకి, నైయాతార్,

అర్థము.—(ఆవులమీఁద) వ్యామోహముగల వృషభములయొక్క, ఘంటలు, నిరన్తరముగా, శబ్దింప, (దానిని విని) శైథిల్యము నొందనివారు; (౯) తాటిచెట్టుమీఁద, అటువంటి పెన్నడపక్షిస్త్రీయొక్క, (తనమొగపక్షియొక్క ముఖముతో) కలిసియున్న నోటిలోఁ గలిగిన, చిన్నకూఁతని (విని), (తనభర్తతో సంశ్లేషమును) తలఁచి, (౧౦) శరీరము కరిగి, శిథిలులు కానివారు;

ణమ్కో గ్డాడియిరుక్కుమాపోలే ఇఙ్ఙైయనుఙ్ఙైయకుమ్బలిలుణ్డానఇని తానక్కుల్ *ధ్వనియైక్కేట్టు వ్యసనప్పడాతే ధరిత్తిరుక్కవల్లవర్కళ్.

(మాల్విడైయిన్ *మన్ను మణిపులమ్బ వాడాతార్) నాకిన్మేలే పిచ్చాయ్త్తొడర్న్దువరుకిఱ ఋషభత్తిన్ కళ్తిలే కయిత్తిట్టుక్కట్టువారిల్లామైయాలే ఏకరూపమాయ్, అణియరానవర్కళ్ ఇధర్మహానియైయనుసన్ధిత్తుక్కైయొఴిత్తు కూప్పిడుమాపోలేధ్వనిక్క, అత్తైక్కేట్టు సత్తైయఴిన్దతల్లిక్ పోలే శిరుకాయ్ప్పోకాతార్.

(పెణ్ణైమేల్ *పిన్నుమ్ అవ్వన్ఱిల్ పేడై వాయ్ చ్చిఱుకురలుక్కు ఉన్ని ఉడలురుకినైయాతార్) పనైయిన్మేలే పరస్పరమ్ వాయలకైక్కొడుత్తుక్కొణ్డు ఉఱఙ్గినవన్ఱిలినుడైయ పిరివుక్కుప్పాడాఱ్ఱవల్ల శేవలుడైయ ధ్వనిక్కట్టిక్కే, పిరివుపాఱుక్కమాట్టాతమార్దవత్తోడే కూడిన పేడైయినుడైయ అతిదారుణమాన శిఱుకురలుణ్డు-ఒరుకాల్ తోడఙ్గిన వార్త్తైయైత్తలెక్కట్టుమొట్టాతు, నడునేపతిన్గాల్ ఇళైప్పాఅ వేణ్డున్పడి అత్యన్తమార్త్తమానశబ్దమ్, అత్తైక్కేట్టు. తాఙ్గళ్ శేరవిరున్దాల్ భోగమధ్యేపిఱక్కుమ్శబ్దఙ్గళై అనుసన్ధిత్తవనన్తరమ్, కణ్ణాక ప్పెరుక్కానతు కరైకళై

---

* ఇత్యాది,

మూ.— ఉమ్బర్ వాయ్
త్తున్నుమతియుకు త్తతూనిలానీ నెరుప్పిల్, (౪౩)
తమ్ముడలమ్ వేవ త్తళరా తార్,— కామవేళ్
మన్నుమ్శిలై వాయ్ మలర్ వాళికోత్తెయ్య, (౪౪)

అన్వ.—ఉమ్బర్ వాయ్, మతి, ఉకుత్త, తున్ను, తూనిలా, (౯) నీళ్ నెరుప్పిల్, తమ్ ఉడలమ్ వేవ, తళరాతార్, వేళ్ కామన్, శిలైవాయ్, (౧౦) మన్నుమ్, మలర్ వాళి, కోత్తుఎయ్య,

అర్థము.—ఆకాశమందు, చంద్రుడు, వేసిన, నిబిడమై, స్వచ్ఛమైన వెన్నెలయనెడు, (౯) పెద్దనిప్పులో, తమశరీరము దగ్ధమగుచుండ, శిథిలులుకానివారు; బలిష్ఠుడైనమన్మథుడు, ధనుస్సునందు, (౧౦) దృఢమైన, పుష్పబాణములను, సంధింపించి కొట్టగా,

చ్చెన్తుకు త్తికట్టైరెత్తుప్పోకడుమాపోలే, శరీరమానతు కట్టుగ్గొన్దు, పిన్నై ఓరవయవియాక క్కాణవొణ్ణాతపడిశిథిలరాయ్ ప్పోకాతార్.

(ఉమ్బర్ వాయ్ *త్తున్నుమతియుకు త్తతూనిలానీ నెరుప్పిల్ తమ్ముడలమ్ వేవ త్తళరా తార్) మేలే నెరుఙ్గినకిరణఙ్గళై యుడైయ చన్ద్రనాన వహ్ని, తన్కైయిల్ నెరుప్పై ప్పిఱర్ కైయిల్ పోకడుమాపోలే పోకట్టమతువక్రనిలా వాకిఱ పెరు నెరుప్పిల్; దాహ్యమ్ వేఱేయాయ్, తాన్ దాహకమాయిరుక్కైయన్నిక్కే, ఇరణ్డుమ్ తానేయాయిరుక్కు అ నెరుప్పపడచ్చెయ్తే శరీరమానతు దగ్ధమాకానిఱ్క, అతుక్కు ఈడుపడాతార్. (౧)(అల్పకలహమ్సన్నిలేయుమ్ఱన్దాల్ "స్పృష్టస్త్వమ్" ఎన్గిఱభోగత్తిలేమిక్క నెరుప్పు ణ్డాకిల్ అప్పడిప్పణ్ణువతిల్లైయాకిల్ తేడిక్కొణ్డువన్దు శెయ్యవేణ్డువతిల్లై. ఇత్తాల్ - అదాహ్యవస్తుపడుకిఱపడి. నీర్ శుట్టాల్ ఆఱ్ఱలావతిల్లైయే.)

(కామవేళ్ *మన్నుమ్ శిలై వాయ్మలర్ వాళికోత్తెయ్య ప్పొన్నెడు వీతిపుకాతార్) కామనాకిఱదేవన్, శిఱితు పోతు విల్కొణ్డు వ్యాపరిత్తు, పిన్నై నెరుప్పుచ్చుట్టెన్ఱు పోకడుకైయన్నిక్కే, కైయిలే కొణ్డిరుక్కుమ్పడి; వేఱొన్ఱువేణ్డాతవిల్లిలే పుష్పబాణఙ్గళైత్తొడుత్తువిడ,

* ఇత్యాది. (౧) కుణ్డలితమ్ అనన్వితమ్

మూ.—పొన్నెడుమీతిపుకాతార్,—తమ్పూవణై మేల్
శిన్నమలర్ క్కుళలుమల్ కులుమెన్ములై యుమ్, (౪౫).
ఇన్నిళవాడై తడవత్తామ్కణ్డుయిలుమ్,

అన్వ.— పొన్ నెడుమీతి, పుకాతార్; తమ్పూఅణై మేల్, శిన్నమలర్ కుళలుమ్, అల్ కులుమ్, (౫) మెన్ ములైయుమ్, ఇన్ ఇళవాడై, తడవ, తామ్, కణ్ తుయిలుమ్, (౧౦)
అర్థము.—సుందరమైనపెద్దవీధిలో, (మడలెత్తి) ప్రవేశింపనివారు; తమయొక్క పుష్పశయనముమీఁద, అప్పుడువికసించుచున్న పుష్పములుగలకొప్పులను, నితంబములను, (౫) మృదువైనస్తనములను, సుఖస్పర్శముగల మందమారుతము, స్పృశింప, తాము, నిద్రించుచున్న, (౧౦)

అతుక్కుడుపట్టుక్కైయుమ్మడలుమాయ్కొణ్డు శ్లాఘ్యమాయ్ప్పెరుత్తిరుక్కుఱ వీధియిలే పుఅప్పడాతార్. నెడుమీతి-ఇరణ్డురుకుమ్అఱత్తైయలార్ పర్త్రితూర్ణముమ్పడి పెరుత్తిరుక్కై. తిరునత్తైయూర్ తిరువీధియిలేకైయుమ్ మడలుమాయ్పోకాతార్. తిరునత్తైయూరిలే పుకాక్కరడఙ్గలుమ్ తమ్మైపోలే మడలెడుక్కవేణుమెన్నిరుక్కతార్. (౧)“నీణిలాముఱ్ఱత్తునిన్నివళ్ నోక్కినాళ్.”

(తమ్పూవణై మేల్) ఇరువర్కుప్పడుత్త పడుక్కైయిలే తని నే పూపుమ్ తాతుమ్శణ్ణముమాకప్పరప్పికొణ్డు. (శిన్నమలర్ *కుళలుమ్) పరువమ్ శెయ్కిఱపూనై యుడై యకుళలుమ్. శిన్నమ్-విరికై. ముడి నెకిళ్న్దకుళలెన్న పుమామ్.(అల్కులుమ్)†(మెన్ములై యుమ్) విరహసహామల్లాత ములై మేలుమ్. తెన్ఱల్పడ మాన్డుమ్ములై. (ఇన్నిళవాడై తడవ) కాన్తనుడై యకరస్పర్శత్తుక్కు యోగ్యమానవిడఙ్గళిలే తెన్ఱల్వన్దుతడవ(౨)“కున్ఱాడుపొళిల్ నుమైన్దు”ఇత్యాది. అతుక్కు తాయ్ త్తుక్కణ్ణుఅఙ్గవల్ల సాహసికర్కళ్. ఇని తాయ్ఇళై యతాన వాడై యానతు కాన్తనుడై యసమాధియిలేవన్దుస్పర్శికక్క.§(తామ్కణ్ తుయిలుమ్)

(౧) తి-మొ-౧-౨-౨. (౨) పెరి-తి-౪-౧-౯.
† ఇత్యాది. § కణ్డలితమ్ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—పొన్ననైయార్ పిన్నుమ్ తిరువురుక,—

అన్వ.—పొన్ అనైయార్, పిన్నుమ్, తిరుఉరుక,

అర్థము.—స్వర్ణముతో బోలినస్త్రీలు, మఱియు, (ఆ) సంపత్తును పొందుదురుగాక.

కేట్పీర్, ఇరవల్ కణ్ణో ఇవర్ కళుక్కు. (పొన్ననైయార్ పిన్నుమ్ తిరువురుక) పొన్నానతు నెరుప్పిలేయిడ ధర్మిలోపమఱలఱ్ఱుక్కుళ్ళ నిఱమ్ పెఱుమాపోలే, విరహసమయత్తిల్, సంశ్లేషసమయత్తిల్ అనుకూల మానపదార్థజ్ఞళ్ ముకజ్ఞాట్ట, అవన్ స్త్రీకళ్ సన్నిధియిలేముడియాంతుఅవన్ త్రై కొణ్డుపోతుపోక్కి స్వరూపత్తై ప్పెఱ్త్రియక్కి అవర్కళ్. "మడలెడుక్కుమ్ నమ్మ్యాలార్వత్తై ప్పోలన్ఱే" ఎన్ఱు అవర్ కళ్లై నినైత్తు, తఙ్గళుక్కు మేల్ వరక్కడవతాన సమృద్ధియనుభవిక్క వియక్కి అవర్కళ్ అఙ్గనే యిరున్దిడుక వెన్గిఱాళ్.

అవర్ కళ్ పడి కిడక్కిడీర్, నమ్ముడియుడైయార్ పడి కేట్కలా కాతో?—సర్వజ్ఞకులత్తిలేపిఱన్దవళ్లితే యిప్పడియనుష్ఠిక్కిఱాళ్. తాన్ మడలూరవిత్తే యొరుప్పట్టతు, అతుక్కు శిష్టాచారమాక ఆచరిత్తార్ పడిశొల్లప్పుక్కు, మున్బు అప్పిరాట్టియైచ్చొల్లుకిఱాళ్. ఆచారత్తిల్ వన్దాల్ నుతలేలే ఎణ్ణప్పట్టవళ్లితే; జనకకులత్తిలేపిఱన్దవళ్లిత్తే.(౧) "కర్మణైవహిసంసిద్ధి మాస్థితాజనకాదయః" ఎన్గిఱపడియే జ్ఞానప్రాధాన్యమ్ కిడక్కచ్చెయ్తే కర్మయోగత్తాలల్లతు అభిమతసిద్ధియిల్లాతారైప్పోలే అత్తైఆదరిత్తుఅనుష్ఠిత్తుకొణ్డుపోరువర్కళ్ భగవదాజ్ఞానురూపమాక.

ఇవ్విడత్తై నఞ్జీయర్, భట్టర్ శ్రీపాదత్తియాశ్రయిత్త వనన్తరమ్ "ప్రపన్ననుక్కు ఇవై అనుష్ఠేయమో, అన్రో" ఎన్న; "అనుష్ఠిక్కవుమామ్, తవిరవుమామ్" ఎన్న; "ఇవన్ శెయ్యుమాకిల్ తవిరవొణ్ణాతు, తవిరుమాకిల్ శెయ్యప్పడాతు, ఇరున్దపడియేః?" ఎన్న; "నమ్ముడైయక్రియాభాగత్తిలేయాతల్, నమ్ముడెయసినైవాలేయాతల్ వరక్కడవత న్రే; అవన్ నినైవేయిత్తే ఎల్లావఱ్ఱుక్కుమ్ కారణమ్" ఎన్ఱరుళిచ్చెయ్తార్.

---

(౧) గీతై-౩-౨౦.

మూ.— పోర్వేన్దన (౭౭)

తన్నుడైయ తాతైపణియాలరశొళిన్దు,

అన్వ.—పోర్ వేన్దన్, తన్నుడైయతాతైపణియాల్, అరశుఒళిన్దు,

అర్థము.—రణవీరులైన చక్రవర్తి తిరుమకనారు, తనతండ్రియొక్క మాటచే, రాజ్యమునువదలి,

ఇని, పెరుమాళ్ పిన్నే పోనపిరాట్టిపడియైచ్చొల్లప్పుక్కు, అతుక్కు ఉపోద్ఘాతమాక పెరుమాళ్ నైరపేక్ష్యత్తైచ్చొల్లుకిఱతు. (పోర్వేన్ద) చక్రవర్త్తి పెరుమాళై "కాట్టేఱప్పో" ఎన్న; ఇవ్వార్త్తైశెవిప్పట్టవనన్తరమ్ కడుకప్పుఱప్పట్టుక్కొడునిన్ఱ విన్దనైరపేక్ష్యత్తైచ్చొల్లుకిఱతు. పిరాట్టిపడియైచ్చొల్లప్పుక్కు, పెరుమాళ్ పడియై ప్రసజ్గిప్పానెన్నెన్నిల్; అతుతన్నిలే కోల్ తాఙ్గ్ నన్దు అతుతన్నైయే ముడియనడత్తుకిఱతు. (తన్నుడైయ తాతై) "పెరుమాళాకిఱార్ నమక్కుప్పవినియోగార్హరన్ఱో; ఆనపిన్బు నామ్ శొల్లిత్తుచ్చెయ్వర్" ఎన్ఱు అవఙ్గ నెఞ్జిలేపడుమ్బడి అవన్బక్కల్ ప్రవణరాయిరుక్కై. (౧) "తయరతఱ్కు మకన్" ఎన్నక్కడవతిఱే. (పణియాల్) అవనుడైయ నినైవళవుమ్ పోయిత్తిలర్. "ఇవర్ కాట్టేఱప్పోకాతే, నమ్మైక్కాలిలుమ్ కళుత్తిలుమ్ మిట్టాకిలుమ్ రాజ్యమ్పణ్ణినాగాకిలో" ఎన్ఱిఱేఅవనుక్కునినైవు. (అరశొళిన్దు) "నాట్టైవిట్టుక్కాట్టేఱప్పో" ఎన్నిఱపోతు "ఇత్తైవిడుకిఱోమే" ఎన్ఱుపిన్నాట్టాతే (౨) "వనవాసోమహోదయః" ఎన్ఱువనవాసముఖనాయిరుక్కై. (౩) "అభిషేకాత్ప్రియమ్" ఎన్నక్కడవతిఱే. ఇవర్, ముడిశూడ వారుప్పట్టపోతు ఇవర్ ముఖత్తిలే వికాసమిరున్దపడి అఱ్ఱకియ తాక క్కణ్డోమిఱే; ఇవర్, ఇత్తైవిట్టుక్కాట్టేఱప్పోకఒరుప్పట్టపోతు ముఖత్తిలుణ్డాన వైశ్వర్యమ్ ఒరుకాలుమ్ కణ్డిలోమెన్నార్ కళిఱే. చక్రవర్త్తి, "కాట్టేఱప్పోయ్వారీర్" ఎన్ఱవనన్తరమ్. "స్వాతన్త్ర్య హేతువాన ఇన్ద రాజ్యత్తై త్తవిర ప్పెత్తోమిఱే" ఎన్ఱు తలైచ్చుమైయైప్పోకట్టుప్పోవారైప్పోలే పోకట్టుప్పోనార్. శ్రీభరతాళ్వాన్,

(౧) తిరువాయ్. ౩-౬-౮. (౨) రా-అ-౨౨-౨౯. (౩) రా-అ-

మూ.—పొన్నకరమ్పిన్నే పులమ్బ వలఙ్గొణ్డు, (౪౭)

అన్వ.—పొన్‌నకరమ్, పిన్నే, పులమ్బ, వలమ్‌కొణ్డు,

అర్థము.—సుందరమైనఅయోధ్యానగరవాసులు, వెనుక(వచ్చి), ప్రలాపింప, (అప్రలాపమునకు స్వాధీనముకాని) బలమునంగీకరించి,

"పోరవేణుమ్" ఎన్ఱుకాలైక్కట్టినిర్బన్ధిక్క, అప్పోతుమ్, ఒరుశెవ్వియమాలైయైచ్చూడి శెవ్వికణ్డిన్ద వాఱే పోకట్టుప్పోవారైప్పోలేయాయిత్తుప్పోన పడి. (పొన్నకరమ్) అద్దేశత్తుక్కు పోలియాయిరుప్పదొరు దేశముణ్డో; అతువుమొరు దేశమే!

(పొన్నకరమ్ పిన్నే పులమ్బ) ఓరూరాక, "కాట్టుక్కుప్పోకిల్ పిన్నైయోమ్" ఎన్ఱుపిన్నేకూప్పిడ. (౧) "ఇహైవనిధనమ్" ఇత్యాది. ఉయిరైప్పోకట్టు కేవలశరీరత్తైక్కొణ్డు ధరిత్తిరుక్కవెన్నాల్ ఎఙ్ఙనేయిరుక్కుమ్బడియెన్నార్కళిఱే.

(౨) "రామమేవానుపశ్యధ్వమప్రశతింవాపిగచ్ఛత" ఎన్ఱుపెరుమాళైచ్చిఱితిడమ్పిన్నేతుడర్న్దుపోక, అవర్వఱ్ఱినూల్ శిప్పోనవాఱే, మీణ్డువన్దు తన్దామ్ గృహఙ్గళిలేపుకురప్పక్కవాఱే ఇవర్కళైప్పార్త్తు "పెరుమాళైక్కాట్టుక్కుప్పోకట్టుప్పిన్నైయుమ్ ఇరున్దవర్కళ్ స్త్రీకళ్" ఎన్ఱు ఎఙ్గళుక్కుఒరుపత్తివారాతేఅవరై మీట్టుక్కొణ్డువన్దతల్; అన్ఱియే, అవ్వఴియేపోయ్ ఉఙ్గళ్ పేరుమ్ కేళాతొఴియుమ్బడియాతల్ శెయ్యుఙ్గొళ్ళన్ఱు ముఖత్తిలేతల్లిక్కతవఴైత్తార్కళిఱే. (3) "పుత్రంప్రథమజం§దృష్ట్వాజననీనాభ్యనన్దత" ఎన్ఱు-మున్దుఅప్పిఅన్దవనన్ఱో, ఇవనుమ్కాడేఱప్పోమ్ఎన్నుమ్ నినైవాలే ప్రథమజనానపుత్రనైక్కణ్డాతాయ్ ఉకన్దిలళ్ ఎన్ఱు ఇఙ్ఙనే శొల్లువారుముణ్డు. "పెరుమాళ్ కాట్టుక్కుప్పోనార్, ఇని ఆర్మడియిలేవైత్తు ఉకక్కప్పిఅన్దాయ్" ఎన్ఱు తన్దామ్ పిళ్ళైకళై ఉకన్దిలర్కళ్" ఎన్ఱుజీయరరుళిచ్చెయ్వర్.

(వలమ్కొణ్డు)ఇవర్కళ్ ఇప్పడికూప్పిట్టుత్తుడరానిఱ్కచ్చెయ్

(౧) రా-అ-౪౭-౭. (౨) రా-అ-౪౮-౨౭. * గచ్ఛధ్వమ్.
(3). రా-అ-౪౮-౯. § (పా) లబ్ధ్వా.

మూ.—మన్నుమ్వళనాడుకై విట్టు,—మాతిరఙ్గళ్
మిన్నురువిల్ విణ్దేర్ తిరిన్దువెళిప్పట్టు, (౮౮).
క్కల్నిరైన్దుతీయ్న్దుకழై యుణైన్దుకాల్ శుழన్ఱు,
పిన్నుమ్తిరైవయిऱ్ఱుప్పేయేతిరిన్దులవా, (౮౯)

అన్వ.—మన్నుమ్, వళమ్నాడు, కైవిట్టు, మాతిరఙ్గళ్, మిన్ఉరువిల్, (౫) విణ్ తేర్, తిరిన్దు, వెళిప్పట్టు, కల్నిరైన్దు, కழై, (౧౦)తీయ్న్దు, ఉణైన్దు, కాల్శుழన్ఱు, పిన్నుమ్, తిరైవయిఱు, (౧౫) పేయే, తిరిన్దు, ఉలవా,

అర్థము.—కులక్రమాగతమై, సమృద్ధమైన దేశమును, వదలి, (నలు) దిక్కుల, మెఱుపువలె తళతళయనుచున్న, (౫) ఎండమావులచే, నిండియు, ఎడారిగానుండునదియు, రాళ్ళచేవ్యాప్తమైనదియు, వెదుళ్ళు, (౧౦) (కాఱుచిచ్చుచే) కాలి, చీలియుండునదియు, సుడిగాలి కొట్టుచున్నదియు, మఱియు, కృశించినకడుపుగల, (౧౫) పిశాచములే, సంచరించుచుండునదియు,

తేశమున్ అత్తుకేట్టు ఇరఙ్గాతే పోనమిడుక్కు. (మన్నుమ్†(వళనాడుకైవిట్టు))క్రమాగతమాకైయాలేస్పృహైపణ్ణక్కడవతాయిరుక్కుఅనాదైవిట్టు. నిత్యవిభూతిమైవిట్టుప్పోన్దాప్పోలేయో ఇత్తైవిట్టాల్ పోయ్పుక్కుకిఱదేశన్దాన్. ఇత్తోడుపోలియాయిరుప్పతోరు దేశమాకప్పెఱ్ఱతో?
(మాతిరఙ్గళ్ *మిన్నురువిల్ విణ్దేర్ తిరిన్దు) నాన్కు విదిక్కుక్కళైయుమిన్నొళిపోలేతోత్తబళిచ్చైయుడైత్తాయ్ పేయ్త్తేరేయాయ్క్కిడక్కుమ్.

(వెళిప్పట్టు) *పేయ్త్తేర్ సఞ్చరిక్కు మళవన్నిక్కే, కణ్ణుక్కువిషయమాయ్ ఓరిడత్తిల్ ఒతుఙ్గ ఒరుశిఱుతూఱుమిన్నిక్కే, కణ్విడమెఙ్గుమ్ వెళినిలమాయ్. (కల్నిరైన్దు) అవ్వళవన్నిక్కే, కల్లాలేనెరుఙ్గి అవైతాన్ కరునిలమాలే ఓరోరిడఙ్గళిలేవన్దుతిరళుమ్పడి. (తీయ్న్దుకழైయుణైన్దు) అఙ్గుళ్ళ ఉష్ణత్తాలేపచ్చైమూఙ్గిల్ కళ్ వెడిత్తెరియ. (కాల్శుழన్ఱు) అడిక్క అతు శుழల్ కాఱ్ఱేయాయ్. (౧)“రజోరణే”. (పిన్నుమ్తిరైవయిఱ్ఱుప్పేయేతిరిన్దులవా) అఙ్గుసఞ్చరిక్కుమ్ పేయ్కళానవైనిన్నైత్తపడిజీవిక్కప్పెఱామైయాలే నరమ్బుపుడైత్తు అవైతాన్ తన్నిలే

(౧) *కానల్-ఎండమావు.
†తుణ్ణలితమ్క్వాచిత్కమ్. *ఇత్యాది.

మూ.—కొన్న విలుమ్ వెజ్గానత్తూడు,—కొడుజ్గతిరోన్,
తున్ను వెయిల్ వఱు త్తవెమ్పరల్ మేల్ పజ్ఞడియాల్, (౫౦)
మన్ననిరామన్బిన్ వై తేవియెన్ఱురెక్కుమ్,
అన్ననడైయ పణజ్గునడన్దిలళే, (౫౧)

అన్వ.—కొల్‌నవిలుమ్, వెమ్కానత్తూడు, మన్న న్ఇరామన్ పిన్, కొడుమ్కతిరోన్, తున్ను, (౫) వెయిల్, వఱుత్త, వెమ్, పరల్ మేల్, పఞ్జుఅడియాల్, (౧౦) వై తేవి ఎన్ఱుఉరైక్కుమ్, అన్ననడైయ, అణజ్గునడన్దిలళే,

అర్థము.—హింసావాక్యములుకలదియు, భయంకరమైనదియునైన, అరణ్యమందు, రాజైన చక్రవర్తి త్తిరుమకనారువెనుక ఉగ్రుఁడైన సూర్యునియొక్క, దట్టమైన, (౫) కిరణములను, తపింపించుచున్న, కాలెడి, రప్పలమీఁద, దూదివలె నతిమృదువైనశ్రీపాదముల చేత, (౧౮) వైదేహీయనిచెప్పఁబడుచున్న, హంసగమనముగల, దేవతయైనపిరాట్టి, వెళ్ళలేదా ?

పిన్ని, పత్తెట్టుమట్టుమ్ తిరైన్దుకిడక్కుమాయిత్తు. (పేయో)*(తిరిన్దు) మను ష్యరుమ్ కలన్దు సఞ్చరిక్కుమత్తిన్ని క్కే. ఇప్పడిపట్టపేయ్‌కి శేసఞ్చరిక్కుమ త్తె. (ఉలవా) §శిఱేసు కాట్టిలేయో, అప్పెరుమాళుమ్ పెరుజ్గాట్టిలే పోయ్ ప్పుకారెన్నుమ్పడి. (కొల్‌నవిలుమ్) అతుక్కుమేలే ‹‹ అవర్ పట్టార్, ఇవర్ పట్టార్ '' ఎన్ఱుకొలైశొల్లుకిఱకూప్పీడేయాయిరుక్కై. (వెమ్ కానత్తూడు) వెవ్వియ కాట్టూడే. [వెజ్గానత్తూడు నడన్దిలళే] ఎన్ఱన్వయమ్.
(కొడుమ్కతిరోన్ తున్ను వెయిల్ వఱుత్త) ఉష్ణకిరణనాన ఆదిత్యనుడైయ నెరుజ్గినకిరణజ్గళై వఱుక్కుమాయిత్తు. (వెమ్పరల్ మేల్) అజ్గుణ్డాన వెవ్వియపరఱ్కఱ్కళిన్ మేలే. (పఞ్జడియాల్) అతిసుకుమారమాన తిరువడికళాలే. (మన్ననిరామన్ పిన్) ఇక్కాలైకొణ్డుపోమ్పడియానమతిప్పై యుమ్ అఖ్యకె సుముడైయవనుడైయపిన్నే. (వై తేవియెన్ఱురెక్కుమ్) విదేహరాజనుడైయ పెణ్బిళ్ళైయెన్ఱు శొల్లుమ్పడియిరుక్కుఱ, (అన్ననడైయ)(౧) ‹‹అగ్రతస్తేగమిష్యామి'' ఎన్ఱుమున్నే యిట్టుప్పోననాలడియుమ్ అవర్‌క్కిరున్దపడి.(అణజ్గు) (౨) ‹‹దేవతాభిస్సమా'' (౩) ‹‹ త్రయాణాంభరతాదీనాంభ్రాతౄణాందేవతాచయా '' ఎన్నిఱ

§ కుణ్డలితప్రతీకభాగమ్ ప్రక్షిప్తమ్. (౧) రా-అ-౩౧-౨౩. (౨) (౩) రా-అ-
§ ‹‹ కాడుతనక్కొరుముడివుకాణవొణ్ణాతపడి ‹‹ తేవసేనవనంగత్వా'' ఎన్నక్కడవతితే'' ఇతిక్వచిదధికపాఠః.

మూ.—పిన్నుమ్ కరు నెడుఙ్గణ్ శెవ్వాయ్ప్పిణై నోక్కిల్,
మిన్ననైయ నుణ్ మరుఙ్గుల్ వేకవతియెన్ఱురైక్కుమ్ (౫౨)

అన్వ.—పిన్నుమ్, కరు నెడుమ్ కణ్, శెవ్వాయ్, పిణై నోక్కిల్, మిన్ అనైయ, (౫) నుణ్ మరుఙ్గుల్, వేకవతి ఎన్ఱు ఉరైక్కుమ్,

అర్థము.—మఱియు, నల్లనిదై పొడవైన నేత్రములను, ఎఱ్ఱని యాధరములను, లేడివంటిచూపులను, మెఱుపువలె, (౫) సూక్ష్మమైననడుమునుగల, వేగవతియని చెప్పఁబడుచున్న,

---

పడియే పిళ్ళైకళ్ నాల్వర్ క్కుమొక్కుమ దేవనైయాయిరుక్కుమిరుప్ప, అతిల్ మనఃకాన్తైయాయిరుక్కుమతు పెరుమాళుక్కయాయిత్తు. (నడన్దిలళే) అవళ్ పోక్కు అడిక్క ప్రజ్ఞాసైక్ ప్రతిజ్ఞైయో?.

(పిన్నుమిత్యాది) ఒరుగన్ధర్వస్త్రీయై ఒరుగన్ధర్వన్ వివాహమ్ పణ్ణిక్కొణ్డుపోక, అవళుడైయభ్రాతావన్దు యుద్ధమ్ పణ్ణిమీట్క ప్పార్క్క, అవనుక్కు మీళాతే అన్తగన్ధర్వనోడేపోయ్ త్తానుమ్ అవనుమాక అనుభవిత్తాళెన్ఱు మహాభారతత్తిలే ఒరుకథైయుణ్డు; అత్తైచ్చొల్లుకిఱతు (పిన్నుమిత్యాది). ముతలిల్ పిరాట్టియైచ్చొన్నాల్, పిన్నైచ్చొల్లువాన్ ప్రాప్తిక్కయిరుక్క, అనన్తరమ్, శొల్లలాన్పడియానకీర్తియై యుడైయాళొరుత్తియాయిత్తిపళ్. (కరు నెడుఙ్గణ్)*(౧)అసితేక్షణైయెన్ఱు పిరాట్టితిరుక్కణ్ణుక్కెత్రమ్. అవళిల్ ఇవళుక్కు క్కణ్ణిల్ పరస్పరవ్యత్రమాయిరుక్కుమ్. (శెవ్వాయ్)రక్షకనైయుమ్కూడ(౨) 'జగత్సైలంపరివర్తయామ్యహమ్'' ఎన్న ప్పణ్ణినస్మితత్తుక్కు ప్పోలియాయిరుక్కై. (పిణైనోక్కిల్) అరైక్షణమ్ పేరనిఱ్కిల్(౩)''నజీవేయంక్షణమపి'' ఎన్న ప్పణ్ణుమ్ నోక్కుక్కు ప్పోలియాయిరుక్కై.(మిన్ననైయ†(నుణ్ మరుఙ్గుల్))నాయకనుక్కు ఎప్పోతుమ్ తుణుక్కుత్తుణుక్కెన్ఱుతనోడ్ వేణిప్పోరుమ్పడియాయిరుక్కై.(౪)''సుమధ్యమా'' ఎన్గిఱ ఇవళుక్కు ప్పోలియాయిరుక్కై.(వేకవతియెన్ఱురైక్కుమ్) వేగవతియెన్ఱుశొల్లుకిఱ. శ్రీరామాయణమాక ప్పిరాట్టి

---

(౧) రా-సు- (౨) రా-అ-౬౪-౭౬. (౩) రా-సు-౯౬-౧౦.
(౪) రా-అ † కుణ్డలితభాగమ్ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—కన్ని, తన్నిన్నుయిరామ్ కాతలనై క్కాణాతు,
తన్నుడైయమున్ తోన్ఱల్ కొణ్డేకత్తాన్ శెన్ఱు, అ (౯౩)
జ్గన్నవనై నోక్కాతళిత్తురప్పి,—వాళమరుళ్
కన్నవిల్ తోళ్ కాళైయై

అన్వ.—కన్ని, తన్ ఇన్ ఉయిరామ్, కాతలనై, కాణాతు, తాన్ శెన్ఱు, (౯) అజ్ఞు, తన్నుడైయమున్ తోన్ఱల్, కొణ్డుపోక, అన్నవనై, నోక్కాతు, (౧౦) అళిత్తు, ఉరప్పి, వాళ్ అమరుళ్, కల్ నవిల్, తోళ్ కాళైయై, (౧౯)

అర్థము.—కన్యక, తనయొక్క ప్రియమైన ప్రాణభూతుఁడైన, నాయకుని, చూడనిదై, (వాఁడున్నచోటికి) తాను వెళ్ళి, (౯) అక్కడ, తనఅగ్రజుఁడు, (పోనివ్వక) తీసికొని వెళ్ళ, అటువంటివానిని, మదింపక, (౧౦) భంగపఱచి, వ్యాకులపఱచి, రేగుచున్న యుద్ధమందు (వెళ్ళి), రా(యో)యని చెప్పఁబడుచున్న (దృఢమైన), భుజములుగల యౌవనవంతుఁడైననాయకుని, (౧౯)

వ్యాఖ్యానమ్.—అవ్వళవేయన్ఱిక్కే, మహాభారతమాకత్తిలుమ్ శొల్లుమ్బడియిరున్దవళ్. (కన్ని) (౧) "సమాద్వాదశతత్రాహమ్" ఎన్ఱు పన్నిరణ్డాణ్డు కలన్దవళ్ అక్కాలత్తిల్ శుపడటన్ఱు పిఱ్తుడర్న్దు పోనపోక్కై ముతలిలే పుఱప్పట్టుప్పోనపళ్. (తన్ ఇన్నుయిరామ్ కాతలనై క్కాణాతు) కాలైప్పిడిత్తుత్తలైయళవుమ్ శెల్లక్కాతలై యిట్టుచ్చిరూపిక్క వేణ్డుమ్బడి యిరుక్కిఱవనై క్కాణామైయాలే. (తన్నుడైయముక్ తోన్ఱల్ కొణ్డేక) తన్ పిన్ పిఱన్దవనైనియమిత్తాళుమిన్ఱిక్కే, తనక్కుమున్నే పిఱన్దవనాయ్, తన్నైనియమిక్కవురియనానవన్ కొణ్డుపోక. (తాన్ శెన్ఱు) తాన్ పోయ్. (అజ్ఞుఅన్నవనై) తాన్ పోకిఱవళ్ ఎనక్కుఱవియాతే పోవతే! యెన్ఱు మీళప్పోక్క స్నేహత్తైయుడైయ తమయనై. (నోక్కాతు) తమయనెన్ఱు పారాతే. (అళిత్తు) (౨) "ఇత్యుక్త్వాపరుషంవాక్యమ్" ఎన్గిఱపడియేయళిత్తు. (ఉరప్పి) వేఱోరాశ్రయత్తుక్కాకాతపడిపణ్ణి. స్వయంవరమ్ పుఱమ్బన్ఱిక్కే ఎన్బక్కలిలేయాయవళ్ అత్తోవెన్ఱు. (వాళమరుళ్) మతిప్పుడైత్తానపూశలిలే. (కల్ నవిల్ *(తోళ్ కాళైయై)) కల్లెన్ఱుశొల్లప్పడానిన్ఱ తిణ్ణియతోళై యుడైయనాయ్ మేల్విఴున్దుఅణైక్క వేణ్డుమ్బడి

(౧) రా-సు-33-౧౭. (౨) రా-యు-౧౭-౧. * కుణ్డలితమ్ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.— కైప్పిడిత్తుమీణ్డుమ్‌పోయ్, (౫౮)
పొన్నివిలుమాకమ్‌పుణర్‌న్దిలళే,—పూమ్‌కజ్ఞై

అన్వ.—కైప్పిడిత్తు, మీణ్డుమ్, పోయ్, పొన్‌నవిలుమ్, ఆకమ్, (౫) పుణర్‌న్దిలళే, పూమ్‌కజ్ఞై

అర్థము.— పాణిగ్రహణముఁజేసి, తిరిగి, (స్వస్థానమునకు) వెళ్ళి, స్వర్ణమని చెప్పఁబడు చున్న (స్పృహణీయమైన), (వాని) శరీరమును, (౫) కౌఁగిలించుకొనలేదా? సుందర మైన గఙ్గానదియొక్క,

యాన పరువత్తైయుడైయనానవనై.(కైప్పిడిత్తు) తన కాంక్షపూర్వకలిలే §అప్పొడు త్తవనై క్కైయాలేశెన్టుపిడిత్తు.(మీణ్డుమ్‌పోయ్) మీణ్డుతన్ ఇరుప్పిలేపోయ్. (పొన్నవిలుమ్†ఆకమ్‌పుణర్‌న్దిలళే) (౧) "భర్తారంపరిషస్వజే" ఎన్గిఅపడియే స్పృహణీయమాన మార్విలే అణైత్తాళ్లిలైయో?

(పూమ్‌కజ్ఞై) నాగకన్నికైయానవళ్ అర్జుననై ఆశైప్పట్టుమడలెడుత్తు అవనైఅనుభవిత్తాళెన్టు శొల్లుకిఅ మహాభారతమ్ కేట్టఱియార్ కళో వెన్గిఱాళ్. (పూమ్‌కజ్ఞై) ఇప్పడిప్రసిద్ధనాయిరుప్పానొరువనుక్కా ఇవళ్ మడలెడుత్తతు. ఇరణ్డారుకుమ్‌పూత్తశోలైయాయ్, పూక్కళ్ ఉతిర్‌న్దుకిడక్కైయాలే వన్ద అఴకై చ్చొల్లుతల్; అన్ఱిక్కే, (౨) "నలమ్ తికళ్ శడైయాన్" ఇత్యాదియిల్ శొల్లుకిఅపడియే రుద్రన్ జటైయిలుణ్డానతొన్ఱైమలరుమ్, సర్వేశ్వరన్ఱిరువడికళిలుణ్డాన తిరుత్తుళాయుమ్ కలన్దువరుకిఅ జలత్తైయుడైత్తాకైయాలే వన్దప్రభావత్తైచ్చొల్లుతల్. చతుర్ముఖన్, నినైవిన్ఱిక్కేయిరుక్కచ్చెయ్‌తే తిరువడిశెన్టు కిట్టినవాఱేపార్‌త్తాన్; ధర్మతత్త్వమురుకినీరాయిరున్దతు; అత్తాలే తిరువడికళై విళక్కుకైయాలేఉణ్డాయ్; సర్వేశ్వరన్ తిరువడికళిలేపెఱన్దు రుద్రనుడైయజటైయిలే తఙ్గివన్దతాయిఱ్ఱు. (౩) [కఙ్గైకఙ్గైయెన్న] (౪) "గఙ్గాగఙ్గేతి" ఎన్గిఅ ఉక్తిమాత్రత్తాలే (౫) "అవశ్యమనుభోక్తవ్యమ్" ఎన్గిఅపడియేఅనుభవవినాశ్యమానకర్మఙ్గళైయుడైయపొక్కానిఱ్ఱుమ్. అత్తాల్ వన్దఅఴకైచ్చొల్లుతల్. (౬) "అత్యుతముడైయ ఐరావతమత

§ (పా) అప్పొఱ్‌ఱవనై † ఇత్యాది
(౧) రా-అ-30-3౯. (౨) పెరియా-తిరు-౪-౭-౨.
(౩) పెరియా-తిరు-౪-౭-౧. (౪)
(౫) (౬) పెరియా-తి ౪- -౪.

మూ.—మున్నమ్పునల్ పరక్కుమ్ నన్నాడన్, మిన్నాడుమ్ (౫౫)
కొన్నవిలుమ్నీళ్ వేల్ కురుక్కళ్ కులమతలై,
తన్నికరొన్ఱిల్లాత వెన్ఱిత్తనఞ్జయనై, (౫౬)

అన్వ.—పునల్, మున్నమ్ పరక్కుమ్, నల్ నాడన్, మిన్ ఆడుమ్, కొల్ నవిలుమ్, (౫) నీళ్ వేల్, కురుక్కళ్, కులమతలై, తన్ నికర్ ఒన్ఱు ఇల్లాత, వెన్ఱి, (౧౦) తనఞ్జయనై,

అర్థము.— జలము, ముందర పారుచున్న, విలక్షణమైన దేశముకలవాఁడును, మెఱుపువలె చలించుచున్నదై, చంపునని (లోకులచే) చెప్పఁబడుచున్నదై, (౫) పొడవైన ఈటెలుగల, కురురాజులకు, ప్రధానుఁడును, తనతో సమానమైన వేఱొకరులేనివాఁడును, జయశీలుఁడునైన, (౧౦) అర్జునుని(ఆశపడి),

ముమ్ అవరిళమ్పడియర్ ఒణ్ శాన్దుమ్ కణ్ణకమలరుమ్కలన్దిఴికన్దై” (౧) “కరైమరమ్శాడి ”(౧)“వడతిశైమతురై ”(౨)“శేతుముకన్కైయిల్ శేతుప్పయన్ తాళిల్ ”(౩)“ కాన్ఱడమ్పొఴిల్ శూఴ ” (౩)“మూన్ఱెఴుత్తు”.(మున్నమ్పునల్ పరక్కుమ్) సర్వత్రలే అల్పజల ముణ్డానాలుమ్ మున్దుఅప్పరమ్బువతు ఇఙ్గేయాయిఱ్ఱు. (నన్నాడన్) నాట్టినుడైయవన్ఱు. అతావతు - నీర్ నాయ్ప్పోణ్డాయ్ఱుకియ తాయిరుక్కై. ఇతు, నాడిరున్దపడి. ఇనియవన్ తన్ పడిశొల్లుకిఱతు, (మిన్ ఆడుమ్కొల్ నవిలుమ్†నీళ్ వేల్)మిన్నోబ్లేయశైన్దు వారా నిఱ్పతాయ్ కొల్లైయైచ్చొల్లానిఱ్పతాయ్,(౪)“అవష్టభ్యమహాధనుః”ఎన్ఱిఱపడియే అడక్కియాళ వల్లారరితాయిరుక్కిఱవేలైయుడైయ.(కురుక్కళ్ కులమతలై) ఇతువెల్లాక్కురుక్కళుక్కు ముపలక్షణమ్. లోకత్తుక్కాక ఇవర్కళ్ కురుక్కళాయ్ త్తిరివర్కళ్. అవర్కళిల్ వైత్తుక్కొణ్డు (౫)“ఇక్ష్వాకునాథన్”ఎన్ఱిఱపడియే అవర్కళ్ కులత్తుక్కు ప్రధాననాయ్ త్తిరియుమవన్. (తన్నికరొన్ఱిల్లాత) తనక్కొప్పా రొరువరుమిల్లాత. మనుష్యత్వేపరత్వమ్ కూడినపోతు ఒప్పాకిల్ ఒప్పామిత్తనై. §(వెన్ఱిత్తనఞ్జయనై) కృష్ణనుమ్, వెన్ఱియిల్ తనక్కొప్పిల్లాత ధనఞ్జయనై

(౧) పెరియా-తిరు-౪-౭-౯. (౨) పెరియా-తిరు-౪-౭-౩.
(౩) పెరియా-తిరు-౪-౭-౧౦. † ఇత్యాది. § వ్యాచిక్కమ్.
(౪)
(౫) రామా.

మూ.—ప్పన్నాకరాయఱ్మడప్పావై,—పావైతఱ్
మన్నియనాణచ్చమ్మడమెన్ఱివై యకల, (౫౭)
త్తన్నుడై యకొంగై ముక నెరియ,—త్తానవన్ఱ
పొఱ్వరై యాకమ్ తళ్ళీఇకొండుపోయ్, త్తనతు (౫౮)
నన్నకరమ్పుక్కు

అన్వ—మడమ్పావై,పన్నాకరాయన్ పావై,తన్, మన్నియ,నాణ్,(౯)అచ్చమ్,మడమ్, ఎన్ఱివై,అకల,తన్నుడైయకొంగైముకమ్,(౧౦) నెరియ, అవన్ తన్, పొన్వరై,ఆకమ్, తాన్, తళ్ళీఇకొండు, (౧౨) పోయ్, తనతు, నల్నకరమ్పుక్కు,

అర్థము.— స్వతస్సిద్ధమైనస్త్రీత్వముగల, నాగరాజకన్యక, తనయందు, అమరియున్న, లజ్జ, (౨)భయము, భవ్యత, అనియెడియివి, వదలిపోవునట్లును,తన స్తనములందలిచూచుకములు, (౧౦) నలుఁగునట్లును, వానియొక్క, సుందరమై పర్వతమువలెగంభీరమైన వక్షస్థలమును, తాను, ఆలింగనముచేసికొని, (౧౯) వెళ్ళి, తనయొక్క, సుందరమైనపట్టణమును ప్రవేశించి,

---

(పన్నాకరాయఱ్) "పన్నకరాయఱ్" ఎన్ఱైనీట్టి, "పన్నాకరాయఱ్" ఎన్ఱుకిడక్కిఱతు. పన్నగరాజనుడైయ పెణ్పిళ్ళై. (మడప్పావై) నిరుపాధికస్త్రీత్వత్తైయుడైయవళ్. †(పావైతఱ్ మన్నియ నాణ్ అచ్చమ్ మడమెన్ఱివై యకల) పిఱన్దపిన్పు ఉణ్డానతన్ఱిక్కే, ధర్మిప్రయుక్తమా యిరున్దుళ్ళలజ్జై తుడక్కమానవఱ్ఱై సన్యసిత్తుప్పోక. (తన్నుడై యకొంగై *ముక నెరియ) తన్నుడైయ ములైముకమ్ నెరియుమ్పడి తానొరుతలైక్కామమాక. (తానవన్ఱ పొఱ్వరై యాకమ్తళ్ళీఇకొండుపోయ్) అవనుడైయపొన్పోలే శ్లాఘ్యమాన మార్వైత్తాన్ తఴువికొండుపోయ్. నాట్టార్ ఊర్వశీసాలోక్యత్తుక్కు సాధనానుష్ఠానమ్ పణ్ణువర్కళాకిల్, అవళ్ తాఱ్వన్దు↓ఉపస్థానమ్ పణ్ణుమ్పడియాన మార్విత్తేయివనతు. (తనతునన్నకరమ్) తన్నుడైయ నల్లనగరమ్. ఇవ్వూరుక్కు ప్రత్యాసత్తియై యుడైయవూర్ అన్ఱు. మడలెడుప్పారై విలక్కువారుమిన్ఱిక్కే, మడలెడుత్తాఱ్దర్ష్టువరువార్ తిరళ్కణు ఉక

---

† ప్రతీకమ్కాచిత్కమ్. * ఇత్యాది ↓ ఉపసర్పణమ్.

మూ,— నయన్దినితువాழ்న్దతువుమ్,
మున్నురై యిల్ కేట్టఱివతిల్లై యే,—శూழ் కడలుళ్ (౫౯)
పొన్నకరమ్ శెర్ఱ పురన్దరనోడేరొక్కుమ్,
మన్నవన్ వాణనవుణర్క్కు వాళ్ వేన్దన్ (౬౦)
తన్నుడైయ పావై యులకత్తుత్తన్నొక్కుమ్,
కన్నియరై యిల్లాత కాట్చియాళ్,

అన్వ.— నయన్దు, ఇనితువాழ்న్దతువుమ్, మున్ ఉరైయిల్, కేట్టఱివతిల్లైయే, శూழ் కడలుళ్, (౫) పొన్ నకరమ్, శెర్ఱ, పురన్దరనోడు, ఏర్ ఒక్కుమ్, మన్నవన్, (౧౦) అవుణర్క్కు, వాళ్ వేన్దన్, వాణన్ తన్నుడైయ, పావై, ఉలకత్తు,(౧౫)తన్ ఒక్కుమ్, కన్నియరైఇల్లాత, కాట్చియాళ్,

అర్థము.— నిరన్తరసంశ్లేషమును జేసి, సుఖముగ జీవించినవానిని, ఇతిహాసమైనమహాభారతములో, వినియుండలేదా? (భూమిని) చుట్టుకొనియున్న సముద్రములోనున్న,(౫) హిరణ్యనగరమును, నశింపజేసిన, ఇన్ద్రునితో, ఒప్పియున్న వాడును, రాజైనవాడును, (౧౦) అసురులకు, అద్వితీయనిర్వాహకుడునైన, బాణాసురునియొక్క, కన్యకయై, లోకమందు,(౧౫)తనతో సమానురాలైన, (వేరొక)కన్యకలేనిదియునై, మహిమకలదియునైనఉష,

క్కుమూర్. (నయన్దు) నిరవధికసంశ్లేషత్తైప్పణ్ణి. (ఇనితువాழ்న్దతువుమ్) పణ్ణికొణ్డువార్, పుకழுవారాకచ్చేర, తానుమవనుమా యనుభవిత్తతువుమ్.(మున్నురైయిల్ కేట్టఱివతిల్లైయే) (౧) “నకామత న్త్రే తవబుద్ధిరస్తి” ఎన్ఱు కామతన్త్ర మఱిన్దిలికోళాకిల్ తవిరుకిఱికోళ్, పాపమ్పోకైక్కు ప్పావనమెన్ఱాకిలుమ్ మహాభారతమ్ కేట్టఱియార్ కళో?.

(శూழ் కడలిత్యాది) కడలుక్కుళ్ళేయాన హిరణ్యపురవాసికళాన అసురవర్గఙ్గళై అழியచ్చెయ్త ఇన్ద్రనోడొప్పానాయ్, త్రాణరాజావానపేర్ కిడక్క అఙ్గువేణ్డుమ్పడి యిరుప్పానాయ్, అసురవర్గత్తుక్కు నిర్వాహకనుమాయ్.లోకత్తిల్ తణ్ పరువత్తిల్ పెణ్గళిల్ తనక్కొప్పా

(౧).

మూ.—   తన్నుడైయ
ఇన్నుయిర్త్తోழியా లెమ్బెరుమానీన్ తుழாయ్,   (౬౧)
మన్నుమణివరైత్తోళ్ మాయవన్,—పావియేన్   (౬౨)
ఎన్నైయితువిళైత్తవీరిరణ్డుమాల్వరైత్తోళ్,

అన్వ.— తన్నుడైయ, ఇన్ ఉయిర్ త్తోழியాల్, ఎమ్బెరుమాన్, ఈన్ తుழாయ్మన్ను, మణివరైతోళ్, (౯) మాయవన్, పావియేన్ ఎన్నై, ఇతువిళైత్త, మాల్వరై, ఈర్ ఇరణ్డుతోళ్, (౧౦)

అర్థము.—తనయొక్క, ప్రియమైన ప్రాణసఖిచేత, నాస్వామియై, భోగ్యమైనతిరుత్తుழாయ్ అమరియున్న, రత్నపర్వతమువలెప్రశంసనీయములైగంభీరములైయున్న భుజములుగల (౯) ఆశ్చర్యభూతుఁడును, (భగవదనుభవప్రతిబంధకమైన) పాపముగలనాకు, ఈయవస్థను గలుగఁజేసినవాఁడును, గొప్పపర్వతములవంటి, రెండురెండ్ల (నాల్గు) భుజములుకలవాఁడును (౧౦)

రిల్లాత దర్శనీయవిషయమ్. (తన్నుడైయ ఇన్నుయిర్త్తోழியాల్) "తన్కైయాలే" ఎన్నుమాపోలే తనక్కు నత్ప్రవనానవళాలే. (ఎమ్బెరుమాన్ ఈన్ తుழாయ్) "నిర్గుణవస్తు" ఎన్బవర్కళుక్కు, "సగుణమ్" ఎన్ఱు శొల్లివిడుకైయన్ఱిక్కే, గుణజ్ఞరిలే కాల్ తాழ்క్క ప్పార్క్కుమ్ భాష్యకారరైప్పోలే పోనపడిశొల్లవెన్ఱుపుక్కు చ్చొల్లవుమ్ విడవుమ్మాట్టామైయాలే అఙ్గేఆழ்ఙ్గాల్పడుకిఱాళ్. (ఎమ్బెరుమాన్ †(ఈన్ తుழாయ్మన్నుమణివరైత్తోళ్ మాయవన్)) కైయుమ్మడలుమాయ్ కొణ్డుపుఱప్పడుమ్బడి, ఎన్నై అనన్యార్హైయాక్కినవనుడైయ నిరతిశయభోగ్యమాన తిరుత్తుழాయ్ పొరున్దియిరుప్పతాయ్, రత్నపర్వతమ్బోలేయిరుక్కిఱ తోళ్కళైయుడైయ ఆశ్చర్యభూతన్. (పావియేన్) అవళ్ మొరుతోழியైప్పడైత్తాళ్, నాను మొరు తోழிయైప్పడైత్తిరుక్కిఱేన్; కొడువన్దు శేర్క్కుమ్ తోழியాయిరున్దాళవళ్. విలక్కుమవర్కళాయిరున్దార్కళివర్కళ్. (ఎన్నైయితువిళైత్త) ఇప్పడి కైయుమ్మడలుమాయ్ ప్పుఱప్పడుమ్బడియెన్నైప్పణ్ణిన. (ఈరిరణ్డు

† కుణ్డలితమ్ క్వాచిత్కమ్.

మూ — మన్నవన్ఱన్ కాతలనై మాయత్తాల్ కొణ్డుపోయ్, (౬౩)
కన్ని తన్పాల్ వైక్క మఱ్ఱవనోడెత్తనై యోర్,
మన్ని య పేరిన్బ మెయ్‌తినాళ్, — మఱ్ఱివై తా (౬౪)
నెన్నా లేకేట్టీరే

అన్వ.— మన్నవన్ఱన్, కాతలనై, మాయత్తాల్, కొణ్డుపోయ్, కన్నితన్పాల్ వైక్క, (౯) మఱ్ఱు, అవనోడు, ఎత్తనైయోర్, మన్నియ, పేర్ఇన్బమ్, (౧౦) ఎయ్‌తినాళ్, మఱ్ఱు, ఇవై తాన్, ఎన్నాలే కేట్టీరే,

అర్థము.— రాజునైన శ్రీకృష్ణునియొక్క, ప్రీతివిషయుఁడై (మనముఁడై)న అనిరుద్ధుని, తపోమహిమచేత, తీసికొనిపోయి, కన్యకయైన తనప్రక్కనుంచుకొని, (౯) దానిపైన, వానితోఁగూడ, అనన్తములై, అమరియున్న, గొప్పసుఖములను, (౧౦) అనుభవించినది. ఇంకను, ఇవన్నిని, నాచేత వినింటిరా;

†(మాల్ వరైత్తోళ్)) ఇత్తలైమడలెడుక్కప్పక్క. పిన్బు అత్తలై *పల్కిన పడి. (మన్నవన్ఱన్ కాతలనై) పుత్రనిత్తాట్టిలుమ్ పౌత్రన్బక్కలిలే స్నేహమిరట్టి త్తిరుక్కుమిఱే. (మాయత్తాల్ †(కొణ్డుపోయ్ కన్ని తన్పాల్ వైక్క)) నాట్టిల్ ఒరువరై యొత్తియామే యెడుత్తికాట్ట. «ఇతువన్ఱు, ఇతువన్ఱు" ఎన్ఱుపోన్ఱు, కృష్ణన్బక్కలిలేవన్దవాఱే « ఇవనొరువరై వ్యాయిరున్దా" ఎన్ఱు, పిన్బు అనిరుద్ధనై క్కణ్డవాఱే ఇవనితేయెన్న ; «ఇవనాకిల్ అరియనో?" ఎన్ఱు అప్పోతే యోగబలత్తాలేపోయ్‌ప్పడుక్కైక్కయోడే పీడక్కన్ఱాక ఎడుత్తుక్కొణ్డువన్దవైత్తాల్. (మఱ్ఱవనోడు) ఇవళుక్కు స్వప్నత్తిల్ కణ్డు పిఱన్ద స్నేహమెల్లామ్ అవనుక్కు ఇవళై క్కణ్డవాఱే పిఱన్దతు. (ఎత్తనై †(యోర్ మన్నియ పేరిన్బ మెయ్‌తినాళ్)) ఇరువర్ కాలిలుమ్ విలజ్జేట్టువైక్కవుమ్ అనుభవిక్క ప్పెఱ్ఱిలర్కళో?

(మఱ్ఱివై తా) మడలూరవెన్ఱు ఒరుప్పట్టతుతానుమ్ మాట్టాతపడి దుర్బలైయాయిరుక్కిఱవెన్నై క్కొణ్డు ఇవై కేట్క విరుక్కిఱతి

† కుణ్డలితమ్ స్వాచిత్కమ్. * పల్కినపడి- పెరుకినపడి.

మూ.— ఏ ప్పురైకాళెన్నురై క్కేన్,
మన్ను మలైయరైయన్ పొత్పావై,— వాణిలా (౬౫)
మిన్ను మణిముఱువల్ శెవ్వాయ్

అన్వ.— ఏప్పురైకాళ్, ఎన్ ఉరైక్కేన్! మన్ను మలై అరైయన్, పొన్ పావై, వాళ్ నిలా (౫) మిన్నుమ్, అణిముఱువల్, శెవ్వాయ్,

అర్థము.— ఓ! మన్మనుటులారా ! ఏమని చెప్పెదను ? (అయినను చెప్పెదను వినుఁడు). స్థిరములైనపర్వతములకురాజైనహిమవంతునియొక్క, సుందరమైనకూతురై, కాన్తిగల వెన్నెలవలె, (౫) వెలుఁగుచున్న, అందమైన దంతపజ్క్తులను, ఎఱ్ఱనియధరమునుగల,

కోళ్తితే.*(ఏప్పురైకాళ్) ఉద్గళటీవుకేడిరున్దపడియెన్!*(ఎన్నురైక్కేన్) నాన్ వరున్దిప్పాశురమిట్టుచ్చొల్ల వోరుప్పట్టేనెన్టుపాశురమిట్టు చ్చొల్లుకి ఱాళ్. అవన్మకళన్ఱో, వడివిల్లైయో వెన్గిఱాళ్. లోకత్తిల్ మడలూర్న్దార్ ఆర్ ఎన్డాల్ అవర్ కళ్ ఇన్నారెన్టు నిర్దేశిక్కలామ్పడి పిళ్ళైళ పెత్ఱుత్తన్ద శ్రీమాన్ కిడీర్.

(మన్నుమలై †(యరైయన్పొత్పావై))అడియిల్లాతాళోరుత్తి యో? మడలూర్న్దాళ్, అవన్మకళన్ఱో, పెరియాళోరుత్తియన్ఱో?(అరైయన్పొత్పావై) ఒరునిర్వాహకన్ పెణ్పిళ్ళయన్ఱో? (పొత్పావై) అతిశ్లాఘ్యయాయ్ నిరుపాధికస్త్రీత్వత్తైయుడైయవళ్. (వాణిలామిన్నుమణిముఱువల్) వెళుమ్పొత్పయాయ్ వడివళ్లుకు తానిన్ఱిక్కే ఊరుక్కిఱతో? ఒళియైయుడైత్తాననిలావై ప్పుఱప్పడవిడానిత్పతాయ్, అఴకియతాయిరున్దుళ్ళ దన్తపజ్క్తియై యుడైయళాయ్, నిలాప్పోలే మిన్నానిన్టముఱువలెన్నపుమామ్. నిలాప్పోలేయుమ్ మిన్పోలేయుమ్ ఎన్నవుమామ్. (ముఱువల్) ఇవళుడైయ మన్దస్మితత్తుక్కు ఇలక్కానాల్ భిక్షుకనుడైయ దారిద్ర్యమ్పోమ్పడియాయిరుక్కై. (శెవ్వాయ్) ఇవ్వొత్తైక్కు పరభాగమాన అధరత్తిల్ పఴుప్పై యుడైయ

*ఉద్ధృతప్రతీకభాగఙ్గళ్ ప్రక్షిప్తఙ్గళ్. † ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.— ఉమైయెన్నుమ్,

అన్ననడైయవణఙ్గు నుడఙ్గిడై శేర్, (౬౬)

పొన్నుడమ్బువాడప్పులనైన్దుమ్నొన్దకల,

త్తన్నుడైయకూన్దల్చడాపారమ్తాన్ తరిత్తు, (౬౭)

అన్వ — ఉమైఎన్నుమ్, అన్ననడైయ, అణఙ్గు, నుడఙ్గుఇడైశేర్, పొన్ ఉడమ్బు, (౫) వాడ, పులన్ ఐన్దుమ్, నొన్దుఅకల, తన్నుడైయకూన్దల్, తాన్, (౧౦)శడాపారమ్తరిత్తు,

అర్థము.—పార్వతియని చెప్పఁబడుచున్నదై, హంసగమనముకలదైన, దేవకన్యక, వణఁగు చున్న, నడుముతోఁగూడిన, సుందరశరీరము, (౫) వాడిపోవునట్లును, పంచేన్ద్రియము లును, కష్టపడితొలఁగునట్లును, తనయొక్క సుందరమైనకేశములను, తానే, (౧౦) పెద్దజటగాఁ(గట్టి)ధరించి,

ళాయిరుక్కై. (ఉమైయెన్నుమ్) ఇప్పడి ప్రసిద్ధైయాయిరుప్పాళాయ్. (అన్ననడైయ) మున్నేనాలడినడన్దుకాట్టినాల్ కాన్తనుడైయ సకల తాపఙ్గళుమ్ ఆఱుమ్బడియాయిరుక్కై. (అణఙ్గు) దేవతైయాకప్రసిద్ధై. (నుడఙ్గిడై శేర్) భోక్తావుక్కుమ్ తుణుక్కుత్తుణుక్కు ఎన్నుమ్బడి యాన ఇడై యైయుమ్ అళ్ళక్కైయునుడైయళాయ్. (పొన్నుడమ్బు వాడ) అవనుక్కుళ్లోగ్యమాన ఉడమ్బానతు ఆశ్రయత్తైయిழన్దతళిర్ పోలేవాడ.(౧)“వాడినేన్” ఎన్నుస్వరూపానురూపమాన వాట్టమన్ఱే; ఇరణ్డుమ్ విషయాలాభత్తాలేయిఱే.ఒన్ఱుప్రాకృతమ్;ఒన్ఱుఅప్రాకృతమ్. (పులన్*ఐన్దుమ్నొన్దకల) ఇన్ద్రియఙ్గళైన్దుమ్ నొన్దుమీణ్డు నామ్పట్టతో వెన్ఱుపోక.నాట్టిల్ తపస్సుపణ్ణువారెల్లామ్ శరీరధారణార్థమాక శరుకు ఇలైయైభక్షిత్తాయిఱు తపస్సుపణ్ణువతు; వేణ్డావే ఇవళ్ పూణ్డైయాకై యాలే; ఇవళ్త్తైయుమ్ తవిరుక్కైయాలే ఇన్ద్రియఙ్గళానవై పోరనొన్దు కూప్పిట్టు ఇని ఇవ్విడమ్ నమక్కాశ్రయమల్లవెన్ఱు అకల.(తన్నుడైయ *కూన్దల్చడాపారమ్తాన్తరిత్తు) భోక్తావానవనుడైయమున్నే ఒరు

(౧)తిరుమొழி-౧-౧-౧. *ఇత్యాది.

మూ.—

అ

జ్గన్న వరున్దవ త్తినూడుపోయ్,—ఆయిరన్దోళ్

మన్ను కరతలఙ్గళ్ మట్టిత్తు, మాతిరఙ్గళ్ (౬౮)

అన్వ.— అఙ్గు, అన్న అరుమ్తవ త్తిన్ ఊడుపోయ్, ఆయిరమ్తోళ్, మన్ను, కరతల ఙ్గళ్, (౫) మట్టిత్తు, మాతిరఙ్గళ్,

అర్థము.—ఆయవస్థలో, అటువంటి క్రూరతపస్సుయొక్క నడుమన (కడవఱకు) వెళ్ళినదై, వేయిభుజములతో, చేరియున్న, చేతులు, (౫) దిక్కులయందు వ్యాపించియు, దిక్కులు,

కాల్ కుఴలై యలైత్తాల్ అవనుడైయ సకలక్లేశఙ్గళుమ్ తీరుమ్పడియా యిరుక్క అమయిరై జటైయాక త్తానేధరిత్తు. (తాన్ తరిత్తు) వేఱుశిలర న్తిక్కే తానేధరిత్తు. §(అన్న అరుమ్తవ త్తినూడుపోయ్, అప్పడిప్పట్ట తప స్సెన్నుమతుక్కు మేల్పడ వేఱు మాఱ్ఱు మిన్ఱిక్కే యిరుక్కప్పినై ఉ యుమ్ "అరుమ్తవమ్" ఎన్గిఱాళిత్తే. (ఊడుపోయ్) అన్దతపస్సుతన్ని లుమ్ ఉపక్రమిత్తాయ్ నిన్నమ్మాత్రమో? అతినుడైయ ముడివళవుమ్ పోయ్.కైయుమ్ మడలుమాయ్ ప్పోకానిన్ఱాల్ అవన్ ఎతిరేవన్దాలుమ్ "నాన్ తుడఙ్గినతు తలైక్కట్టియల్లతు విడువతిల్లై" ఎన్ఱు ఎల్లైయళవుమ్ పోయ్-శెన్ఱాఙ్గైన్దిలళే ఎన్ఱన్వయమ్. ఇవళ్ ఇప్పడి అభినివిష్టైయాయ్ మడలెడుత్తుక్కొణ్డు పుఱప్పడానిన్ఱాళాకిల్, కాన్తనానవన్ (౧)"నైవ దంశాన్ నమశకాన్" ఎన్ఱిరున్దపడియెఙ్ఙనే!. (ఆయిరమ్తోళ్) మహిషి ఇప్పడినోవుపడానిన్ఱాల్ తానుమ్ ఆశ్రైప్పాడనాయ్ నోవుపడుకైయ న్ఱిక్కే "నమ్మెచ్చిలర్ ఆశ్రైప్పడప్పెఱ్ఱోమ్" ఎన్ఱుతోళ్కళ్ పణైయా నిఱ్కుమ్. తాన్ ఆశ్రైప్పడానిన్ఱాల్ అవనుమాశ్రైప్పట్టు మేల్విఴువే ణ్డావో?. ఇప్పడినోన్దాల్ తాన్ అవనుడమ్బైయణైయ ప్పెఱ్ఱతో? (మన్ను కరతలఙ్గళ్ మట్టిత్తు) ఇవన్ ఆడుకిఱపోతు తోళ్కళాయిర ముమ్ దిక్కుక్కళిలేశెన్ఱు అణైయుమ్. (మాతిరఙ్గళ్ మిన్నియొరివీశ)

§ ప్రక్షిప్తమ్. (౧) రామా-సు-౩౬-౪౩.

మూ.—మిన్ని యెరివీశమే లెడుత్తశూழ்కழత్తాల్,
పొన్నులకమేழுమ్కడన్దుమ్బర్ మేల్ శెలుమ్బి. (౬౯)
మన్నుకులవరైయుమ్మారుతముమ్తారకైయుమ్,
తన్నినుడనేశుழలచ్చుழన్నాడుమ్, (౭౦)

అన్వ.— మిన్ని, ఎరివీశ, మేల్ ఎడుత్త, శూழ்కழల్, కాల్, (౧) పొన్ ఉలకమ్ ఏழுమ్, కడన్దు, ఉమ్బర్, మేల్, శెలుమ్బి, (౧౮) మన్నుకులవరైయుమ్, మారుతముమ్, తారకైయుమ్, తన్నినుడనేశుழల, శుழన్దు, ఆడుమ్, (౧౯)
అర్థము.— వెలుగుచు, నిప్పులను విసురుచుండగా, పైకెత్తఁబడిన, చుట్టుకొనియున్న వీరకడియములుగల, కాళ్ళు, (౫) అందములైన సప్తలోకములను, ఆక్రమించియు, దేవతలు, ఆకాశమందు, (భయపడి) ఘోషించునట్లును, (౧౦) స్థిరములైన, కులపర్వతములును, వాయువును, నక్షత్రములును, తనతోఁగూడతిరుగుచుండునట్లును, చుట్టుతిరిగిన నర్తనముఁజేయుచున్నవాఁడును, (౧౯)

అప్పోతు అన్దరిక్కుక్కళ్ పాఱియుమ్ పుకైయుమెழுన్దు నెరుప్పైప్పుఱప్పడవిడానిఱ్కుమ్. (మేలెడుత్త †(ఇత్యాది))ఆడుకిఱపోతుమేలే యెడుత్తవీరక్కழలాలే శూழப్పట్టకాల్, దిక్కుక్కళిలుమ్ వ్యాపరియానిఱ్కుమ్. మహిషియానవళ్ తన్నైయాళైప్పట్టు నోవుపడానిఱ్క, తాన్ కాలేపిడిత్తు త్తలైయిలవ్రుమ్ శెల్లఆభరణమణియుమ్.(శూழ్కழల్ కాల్) శుఱ్ఱినకాలెన్నవుమామ్. (పొన్నులకమిత్యాది) శ్లాఘ్యమానభోగభూమికళేழైయుమ్కడన్దు. (ఉమ్బర్ మేల్ శెలుమ్బి) మేలుళ్ళదేవజాతిఎన్నాయ్ విళైకిఱతో? ఎన్ఱుఅఞ్జుమ్బడి. (మన్నుకులవరైయుమ్) భూమిక్కు ఆణియడిత్తాఱ్పోలేనిఱ్కిఱ కులపర్వతఙ్గళుమ్. (మారుతముమ్) ప్రజైకళిరున్దవిడత్తేతాన్ శెన్ఱునోక్కుమ్ పితావైప్పోలే సర్వప్రాణిప్రాణనహేతుభూతమానకాలుమ్. (తారకైయుమ్) మనుష్యరుడైయ నన్నెత్తిమైకళై అఱివియానిఱ్పతాన నక్షత్రతారాగణఙ్గళుమ్. (తన్నినుడనే) ఇవనోడుకిఱపోతై వేగత్తాలే ఇవైయుడైయప్పుఱన్దాఱ్పోలే శుழన్ఱువరుమాయిఱ్ఱు. పుఱన్దవిడత్తిలేయొక్క ప్పు

† ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—కొన్న విలుమ్ మూవిలై వేల్ కూత్తన్ పాడియాడి,
అన్నవన్ఱన్ పొన్నకలమ్ శెన్ఱాజ్గణైన్దిలశే, (౭౧)

అన్వ. — కొల్ నవిలుమ్, మూ ఇలై వేల్, కూత్తన్, పాడిఆడి, అన్నవన్ తన్, (౫) పొన్ అకలమ్, అణ్గు, శెన్ఱు, అణైన్దిలశే,

అర్థము —చంపునని (లోకులచే) చెప్పఁబడుచున్న, మూఁడుఆకులుగలశూలాయుధమును గలవాఁడును, నర్తనప్రియుఁడును, భస్మధారియునైన, అటువంటిరుద్రుని యొక్క, (౫) సుందరశరీరమును, వాఁడున్నచోటికి, వెళ్ళి, కౌఁగిలించుకొనలేదా ?

రియుమాయిర్ప్రు. (కొన్నవిలుమి త్యాది) §(మూవిలై వేల్) - అవన్ ధరిక్కుమాయుధమ్. (౧) "కరుప్పూరమ్ నాఱుమో కమలప్పూ నాఱుమో" ఎన్ఱు కేట్కలాయిరుక్కుమత్తో? (౨) "అరుళాళ్ తిరుచ్చక్కరమ్" ఎన్ఱుమ్, (౩) "అఱముయలాళి" ఎన్ఱుమ్ ఎప్పోతుమొక్కవ్యర్థమన్త్రికళైప్పోలే, అఱత్తిలే ముయలచ్చొల్లుకిఱ తిరువాళ్ళియన్ఱే; "సర్వకాలముమ్ కొలైయిలే నవిలవేణుమ్" ఎన్ఱు ఎప్పోతుమ్ శొల్లానిఱ్కుమాయ్ అవనుక్కు శ్లాఘ్యమాన ఆయుధమిఱే. (కూత్తన్)(౪) "తూయనడమ్పయిలుమ్" ఎన్ఱు ఇనితాయిరుక్కుమత్తో?. (పాడియాడి) అవనుడైయ అజరాగ మిరున్దపడి. (అన్నవన్) ఇప్పొరైక్కిలే "ఊమత్తై, ఎరుక్కు, అస్థి" ఎన్ఱాప్పోలే, ఇవర్ప్రులే అలబ్ధ్యతనాయిరుక్కుమ ఇరుప్పైయనుసన్ధిత్తు, అత్తైత్తన్ వాయాలే శొల్లమాట్టామైయాలే (అన్నవన్) ఎన్గిఱాళ్. (౫) "వెన్దారెన్బుమ్" (౬) "అఱుమ్పత్తైయుమ్" (౭) "అక్కుమ్పులియినతళుమ్" (౮) "పొడిశేరనఙ్కైత్తై" (౯) "నిఱ్రాన్" ఎన్ఱు అవన్పడికళ్ శొల్లిర్ఱిఱే. (పొన్నకలమ్) తమక్కు త్యాజ్యమాయిరుక్కచ్చెయ్ తేయుమ్ అవళుక్కు స్పృహణీయమాయిరుక్కుమ ఆవాకారత్తాలే శొల్లుకిఱతు. అవన్ మేల్విఝత్తా నిరున్దాళో వెన్నల్; (పొన్నకలమ్§(శెన్ఱాజ్గణైన్దిలశే))ఒరుతలైక్కామమాయ్, తానేశెన్ఱు అద్దణై

(౧) నా-తి-౭-౧. (౨) తి-వి-౬౩.
(౩) తిరువాయ్-౨-౧౦-౫. (౪) పెరి-తి-౧-౬-౬.
(౫) తిరుమొ-౧-౫-౮. (౬) తి-మొ-౬-౭-౯.
(౭) తి-మొ-౯-౬-౧. (౮) ౧-తి-౯౭.
(౯) ౧-తి-౭౪. § కుణ్డలితమ్ ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—పన్నియురైక్కుఙ్గాల్ పారతమామ్,—పావియే
త్తన్నుఋనోయ్యానురైప్పక్కేణ్మిన్,

అన్వ.— పన్ని, ఉరైక్కుఙ్గాల్, పావియేఱ్కు, పారతమామ్, ఎన్ ఉఋనోయ్, (౫) యాన్ ఉరైప్ప కేణ్మిన్,

అర్థము,— విస్తారముగా, చెప్పినయెడల, (ఇష్టసిద్ధికివిరోధియైన) పాపముగలనాకు, భారతముగానుండును. నాకు సంభవించిన బాధను, (౫) నేనుచెప్పఁగా వినుఁడు;

యిలేసంశ్లేషిత్తిలళో! తాఙ్ ఇప్పడి అవస్థక్కలిలేయభినివిష్టైయాకై †(యతుక్కుస్థవికారి;)అవనై యొఴిగియచ్చెయ్ తాళెన్ను పేరాక వేణుమెన్నత్తు తానేశెన్నక్కైన్నతు. (పన్ని §(ఇత్యాది)) ఇవళ్ క్కైప్పరక్కవిరున్ద ఉపపాదిక్కప్పుక్కాల్ ఓరళవిల్ తలైక్కట్టువతొన్నత్తు. (పన్నియురైక్కుఙ్గాల్) పరక్కచ్చొల్లప్పుక్కాల్. (పారతమామ్) మహాభారతమొబ్బాలే సపాద లక్షగ్రన్థత్తుక్కు ప్పోరుమ్.

(పావియేఱ్కు) పావియేఙ్, కిడక్కిఱ ఇవర్కళుక్కు ప్పరక్కచ్చొల్లలామ్పడి ఇట్టుప్పిఱన్దిలేఙ్; పరక్కచ్చొల్లుమతు కేట్కవేణ్డిల్ అవ్యాసాదికళ్ పక్కలిలేశెన్ఱు కేట్టుక్కొళ్వతు.

నాట్టార్ పడికొణ్డు కార్యమెఙ్? ఎనక్కు; (ఎన్నుఋనోయ్యానురైప్పక్కేణ్మిఙ్)నాఙ్ పట్టపాడుశొల్ల వేణుమాకిల్ కేళుఙ్గోళెన్గిఱాళ్. ఎన్నభిమతవిషయత్తైయణైత్తల్లతు ధరిక్కమాట్టాత నాఙ్కొణ్డనోవై నీఙ్గళుమ్ కేళుఙ్గోళ్. (ఎఙ ఉఋనోయ్) మఱుపాడురువకొణ్డనోయ్. (యానురైప్పక్కేణ్మిఙ్) నోయ్కొణ్డనాఙ్ శొల్లక్కేళుఙ్గళ్. వేఱొరువర్కు నిలమల్లవెన్నోయ్. ఇతిఙ్తలైనొప్పళ్గ్రియలైయు మతిలుమ్ ఇనోయ్ తానే ఉద్దేశ్యమాయిరుక్కై. (యానురైప్ప) నోయ్కొణ్డారిరుక్కవేతే శిలర్శొల్లప్పుక్కాల్ పట్టతెల్లామ్ తెరియామైయాలే ఉళ్ళతెల్లామ్ శొల్లప్పోకాతిఱే. ఇవళ్నోయొన్ఱాల్ చాతుర్థికమాయిరాతిఱే, శ్రీభరతాఴ్వాఙనోయ్పోలే. (కేణ్మిఙ్) శెవిపడైత్తప్రయోజనప్పెఱక్కేళుఙ్గళ్. పరత్వజ్ఞానత్తాలే భగవత్తత్త్వత్తైయఱిన్దవర్కళన్ఱొ కామప్రాప్తియ

---

† ఇతుఅశుద్ధమ్. అతుస్థవిరకారిఎన్ఱిరుక్కలామో. § క్వాచిత్కమ్,

మూ.— ఇరుమ్పొఴిల్ శూఴ్ (౭౨)

మన్ను మఱైయోర్ తిరునఱైయూర్ మామలై పోల్,

పొన్నియలుమాడక్కవాడమ్ కడన్దుపుక్కు, (౭౩)

ఎన్నుడైయకణ్ కళిప్పనోక్కినేన్,

అన్వ.— ఇరుమ్పొఴిల్ శూఴ్, మఱైయోర్ మన్ను, తిరునఱైయూర్, మా మలై పోల్, పొన్ ఇయల్, (౫) మాడమ్, కవాడమ్, కడన్దు, పుక్కు, ఎన్నుడైయ కణ్ కళిప్ప, (౧౦) నోక్కినేన్,

అర్థము.—గొప్పతోటలచేతఁజుట్టఁబడినదియు, వేదాధ్యయనపరులు నిత్యవాసముఁజేయు చున్నదియునైన, తిరునఱైయూరిలో, గొప్పపర్వతమునలెనున్న, స్పృహణీయమైన స్వభావముగల, (౫) మంటపముయొక్క, కవాటములను, దాటి, (లోపల) ప్రవేశించి, నానేత్రములానందించునట్లు, (౧౦) చూచితిని;

ఱిన్దు అఱియిరుప్పార్; ఉకన్దరుళిన నిలఙ్గళిలేపుక్కు కణ్డారక్కణ్డు అను భవిక్కప్పెఱ్ఱనాళ్ అఱియిరుప్పనో?.

(ఇరుమ్పొఴిల్ శూఴ్) పరప్పైయుడైత్తాన శ్లాఘ్యమాన పొఴిలాలే శూఴప్పట్టిరుప్పతాయ్, ఎఙ్గుమొక్క, శోలైయుమ్ పణై యుమాయ్ క్కిడక్కుమిత్తనైయిఱే. (మన్ను మఱైయోర్ తిరునఱై యూర్) మఱైయోర్ - మన్నుమ్ - తిరునఱైయూర్;- వేదవాక్యఙ్ గళెల్లామ్ ఉపాసనత్తైయే విధిక్కుఅత్తెన్ఱు అఱుతియిట్టిరుక్కిఅవర్కళ్ వర్తి యానిఱ్కుఅతిరునఱైయూర్. "మడలెడుక్కైనియతకర్తవ్యమ్" ఎన్ఱి రుక్కిఅవర్కళ్ నిత్యవాసమ్పణ్ణునూర్ - (౧)" నిదిధ్యాసితవ్యః" ఎన్గిఱ వాక్యత్తైయేపఱ్ఱియిరుప్పార్ వర్తిక్కుమ్ దేశమ్.

(మామలై పోల్) మలైయైక్కొడునన్దు నెరుఙ్గవైత్తాఱ్పోలే యాయ్. (పొన్ఇయలుమ్మాడమ్) అతిశ్లాఘ్యమాయ్ స్పృహణీయ మానమాడఙ్గళిలుణ్డాన. (కవాడమ్కడన్దుపుక్కు ఎన్నుడైయకణ్కళిప్పనో క్కినేన్)(౨) "కణ్ణాళారళవుమ్" ఎన్నుమాపోలే బడబాముఖాగ్ని తెకుట్టి నాఱ్పోలే విడాయ్త్తకణ్గళ్ కుళిరుమ్పడి నోక్కినేన్. అత్తొరుప్రతాప

---

(౧) బృ-ఉ-౪-౪-౫ (౨) తి-మొ-౭-౧౦-౯,

మూ.— నోక్కుతలుమ్
మన్నన్ తిరుమార్ పుమ్ వాయుమడియిణైయుమ్, (౭౪)
పన్ను కరతలముమ్ కణ్గళుమ్,—

అన్వ — నోక్కుతలుమ్, మన్నన్, తిరుమార్పుమ్, వాయుమ్, ఇణైఅడియుమ్, పన్ను, (౫) కరతలముమ్, కణ్గళుమ్,

అర్థము —చూడఁగా, స్వామియొక్క, పిరాట్టి నిత్యవాసముఁ జేయుచున్న వక్షస్థలమును, అధరమును, చేరియున్న శ్రీపాదములును, (౫) శ్లాఘ్యములైన, శ్రీహస్తములును, నేత్రములును,

---

ముమ్. (నోక్కుతలుమ్ మన్నన్) (౧) "దృష్టఏవహినశ్లోకమపనేష్యతి రాఘవః" ఎన్నుమ్పడియే నోక్కినవనన్తరమ్, "మమేదమ్" ఎన్గిఱ ప్రతిబన్ధకమడఙ్గప్పోయ్ అవ్విషయత్తై అనుభవిక్కప్పెఱ్ఱిలేన్. * మమేదమడఙ్గలుమ్ పోయిఱ్ఱు; అనుభవమ్ మడలేయాయ్ విట్టతు.

(మన్నన్ తిరుమార్ పుమ్) పఱ్ఱాశానపిరాట్టిక్కు ఇరుప్పిడమాన తిరుమార్వ్వమ్. అవళ్ సమ్బన్ధత్తాలే రాజావావతు. (౨) "తిరుక్కణ్డేన్" ఎన్ఱిఱే కణ్డవర్ కళ్ శొల్లువతున్. (౩) "మాతృదేవోభవ" - ముఱ్పడక్కణ్డతు తిరుమార్వాయిఱ్ఱు. (వాయుమ్) అవళ్ మున్నాకప్పెఱ్ఱినాలై (౪) "మాంశుచః" ఎన్నుమ్ తిరుఆస్యముమ్. (అడియిణైయుమ్) అమ్మార్వుక్కుమ్ స్మితత్తుక్కుమ్ తోఱ్ఱార్ విఴువనవాన తిరువడికళుమ్. (పన్ను కరతలముమ్) తిరువడికళిలే విఴున్దారై యెడుత్తణైత్తాల్ "ఇత్లోరుస్పర్శసౌఖ్యమే!" ఎన్ఱు ఇడై విడాతే కూప్పిడప్పణ్ణుమ్పడియాయిరుక్కుం తిరుక్కైకళుమ్; పన్ను తల్ - ఇవనై యెడుత్తణైక్కయాలే (౫) "తోళ్ కళాయిరత్తాయ్" ఎన్గిఱపడియే పణైత్తలెన్ఱుమామ్. (౬) "సోప్యేనం ధ్వజవజ్రాబ్జకృతచిహ్నేనపాణినా । సంస్పృశ్యాకృష్యచప్రీత్యాసుగాఢం పరిషస్వజే". (కణ్గళుమ్) స్పర్శత్తుక్కుత్తోఱ్ఱారైక్కుళిర నోక్కుకిఱ తిరుక్కణ్గళుమ్. (౭) * ఉయిర్ క్కెల్లామ్ తాయాయళిక్కిన్ఱతణ్తామరైక్కణ్గళిఱే.

---

(౧) రామా- (౨) 3-౮-౧. (3) తై-ఉ-౬-౧౧.
(౪) గీతై-౧౮-౬౬. (౫) తిరువాయ్-౮-౧-౧౦.
(౬) వి-పు-౫-౧౮-౨. (౭) తి-మొ-౭-౧-౯.

మూ.—

పజ్గయత్తీ

పొన్నియల్ కాడోర్ మణివరై మేల్ పూత్తతుపోల్, (౭౫)
మిన్నియొళిపడైప్పవీణాణుమ్తోళ్ వళైయుమ్,
మన్నియకుణ్డలముమారముమ్నీణ్ముడియుమ్, (౭౬)

అన్వ.—పొన్ ఇయల్, పజ్గయత్తీ ఓర్ కాడు, మణివరై మేల్, పూత్తతుపోల్, వీఝ్ నాణుమ్, (౯) తోళ్ వళైయుమ్, మన్నియకుణ్డలముమ్, ఆరముమ్, నీళ్ ముడియుమ్, మిన్ని, (౧౦) ఒళిపడైప్ప,

అర్థము.—స్వర్ణవర్ణములైన, తామరస పుష్పములయొక్క ఒకవనము, నీలమణిమయమైన పర్వతము మీఁద, పుష్పించినట్లు, (ప్రకాశింప) మొలనూలును, (౯) భుజకీర్తులును, అమరియున్న కుండలములును, హారమును, పొడవైన కిరీటమును, మెఱసి, (౧౦) కాన్తులను వ్యాపింపఁజేయ,

(పజ్గయమిత్యాది) ఒరుపొఝ్ త్తామరైక్కాడు నీలగిరియిలే పరప్పమాఅప్పూత్తాప్పోలేయాయిఝ్ఝు దివ్యాభరణజ్గళైయుమ్ తిరుమేనియుమ్ పొరున్దియిరుక్కుమ్పడి. కీఝిల్ దివ్యావయవజ్గళుక్కు దృష్టాన్తమాకవుమామ్. (మిన్నియొళిపడైప్ప) (౧)“మిన్ శెయ్ పూణ్ మార్వినన్”ఎన్గిఅపడియే మిన్నినొళి తిరువాభరణమాయిఝ్ఝో వెన్నుమ్పడి యాయిరుక్కుఅ. (వీఝ్ నాణుమ్) పెరియపిరాట్టియారుక్కు హిరణ్య ప్రాకారమాకత్తాఝ్ స్దిరుక్కుఅవిఝునాణుమ్. (తోళ్ వళైయుమ్) తోళైముట్టాక్కిట్టాప్పోలిరుక్కుఅ తోళ్ వళైయుమ్.

(మన్నియకుణ్డలముమ్) ఒరునాళ్ వరైయిలే శాత్తిఝ్ఝాయిరుక్కైయన్ఱిక్కే సహజమాయ్ త్తిరుక్కాతుకళ్ పూత్తాప్పోలిరుక్కుఅ (౨)*మిన్ను మణిమకరకుణ్డలజ్గళుమ్.(ఆరముమ్) (౩) “పెరియవరైమార్విల్ పేరారమ్పూణ్డు”ఎన్గిఅపడియే తిరుమార్విలేయిరుమడియిట్టుచ్చాత్తవేణ్డుమ్పడి యిరుక్కుఅ తిరువారముమ్.(నీణ్ముడియుమ్)ఇవఝ్ఝైయెల్లామ్

(౧) తిరువాయ్-౪-౨-౧౦. (౨) ౨.
(౩) ౩-౮-౫౯.

మూ.—తున్ను వెయిల్ విరిత్తశూడామణియిమైప్ప,
మన్ను మరతకక్కున్ఱిన్ మరుఙ్గే,—ఓర్ (౭౭)
ఇన్నిళవఞ్జిక్కొడియొన్ఱునిన్ఱతుతాన్,
అన్నమాయ్ మానాయణిమయిలాయాఙ్గిడై యే, (౭౮)

అన్వ.—తున్ను, వెయిల్, విరిత్త, శూడామణి, ఇమైప్ప, (౯) మన్ను, మరతకక్కున్ఱిన్ మరుఙ్గు, ఓర్, ఇన్, ఇళవఞ్జిక్కొడి ఒన్ఱు, (౧౦) నిన్ఱతుతాన్, అన్నమాయ్, మానాయ్, అణిమయిలాయ్, అఙ్గు, (౧౪) ఇడై,

అర్థము.—నిబిడములైన, కాన్తులను, వ్యాపింపఁజేయుచున్న, కిరీటరత్నములు, ప్రకాశింప, (౯) స్థిరమైన, (సర్వేశ్వరుఁడనెడి) మరతకమణిమయపర్వతసమీపమందు, అద్వితీయమై, భోగ్యమైన, (పిరాట్టియనెడు) బాలవంజూళలత యొకటి, (౧౦) నిలిచియుండెను. (గమనమందు) హంసమై, (వీక్షణమందు) లేడియై, (కేశములందు) అందమైన నెమలియై, ఆ విగ్రహములో, (౧౪) మధ్యన,

తన్నఌకాలే ముట్టాక్కిడానిఱ్పతాయ్, (౧) “విణ్ ముతల్ నాయకన్ నీణ్ముడి” ఎన్ఱు అధిరాజ్యసూచకమాయిరుక్కిఱ అ తిరువభిషేకముమ్

(తున్ను వెయిల్ విరిత్తశూడామణియిమైప్ప) నెరుఙ్గినకిరణఙ్గళై ప్పుఱప్పడవిడానిఱ్కిఱ చూడారత్నసూనతు తన్ పుకరాలే యెల్లావఱ్ఱైయుమ్ ముట్టాక్కిడవఱ్ఱాయ్. (మన్ను మ్† మరత కక్కున్ఱిన్ మరుఙ్గే) నిత్యమాయిరుప్పతొరు మరతకగిరియి నరుకే. (మరుఙ్గే) శేరనిఱ్కిల్ ఆఱ్ఱఙ్గాలామ్ ఎన్ఱు అరుకే. కిణ్ణక ప్పెరుకైక్కఎతిర్ శెటికిక్కవొణ్ణాతాప్పోలే, ఎతిర్ నిఱ్కవొణ్ణామే కరైయరుకై ప్పఱ్ఱి యాయిఱ్ఱిరుప్పతు. (ఓరిన్నిళవఞ్జిక్కొడియొన్ఱునిన్ఱతుతాన్) అద్వితీయమాయ్, కణ్డార్ కణ్ణుక్కు ఇనితాయ్ ఇళైయతాయిరుప్పతొరు వఞ్జిక్కొడినిన్ఱతు. “కొమ్బు” ఎన్ఱు శొల్లిఱ్ఱిల్లై, అణ్ణాఱుమెన్ను మత్తైప్పఱ్ఱ. (తాన్) అతు ఇరున్దపడితాన్.

(అన్నమాయ్) నడైయఌకుక్కు. (మానాయ్) నోక్కిలుణ్డాన మౌగ్ధ్యత్తుక్కు. (అణిమయిలాయ్) అళకభారత్తుక్కు. అణి – ఛాయై. (అఙ్గు!) ఇవళ్ నాలడి నడక్కమొట్టాక నాయకనుక్కు “తుణుక్కు

(౯) ౧-౨-౧౦. † ఇత్యాది.

సూ.—మిన్నాయిళవేయిరణ్డాయిణై చ్చెప్పాయ్,
మున్నాయతొణ్డైయాయ్ క్కెణ్డైక్కులమిరణ్డాయ్, (౨౮)
అన్న తిరువురువమ్నిన్ఱతఱియాతే,

అన్వ — మిన్నాయ్, ఇరణ్డుఇళవేయాయ్, ఇణైశెప్పాయ్, మున్నాయ, తొణ్డైయాయ్, (గె) ఇరణ్డుకెణ్డైక్కులమాయ్, అన్న తిరువురువమ్, నిన్ఱతు, అఱియాతే,

అర్థము.—(నడుమనెడు) మెఱుపై, (భుజముల నెడు) రెండు లేత వెదురులై, (స్తనముల నెడు) రెండుకలశములై, ముందు కనఁబడుచున్న, (అధరమనెడు) దొండపండై, (గె) (నేత్రముల నెడు) రెండుమత్స్యజాతియై యున్న, అటువంటి దివ్యరూపము, నిలిచియున్నదానిని ఎఱుఁగక,

త్తుణుక్కు" ఎన్నుమ్పడియిరుక్కై. (ఇళవేయిరణ్డాయ్) శుద్ధియుడైమైక్కుమ్ పశుమైక్కుమ్ శైవ్వైక్కుమ్ ఒఴుకునీట్చిక్కుమ్ మూఙ్గిల్ దృష్టాన్తమాక చ్చొల్లక్కడవతిఱే. (ఇళవేయ్) తోళుక్కు. (ఇణైచ్చెప్పాయ్) నమ్బియైచ్చేమిత్తువైక్కైక్కు. (ఇణైచ్చెప్పాయ్) తిరుములైకళుక్కు.

(మున్నాయతొణ్డైయాయ్) దివ్యావయవఙ్గళిల్ అఴకుకళిల్ మిక్కైయాయ్వన్దుపఱ్ఱానిఱ్కు, మున్నోడివన్దుకిఱతు తిరువధరత్తిల్ పుకరాయిఱ్ఱు. (౧)"వాలియతోర్ కనికొల్" ఇత్యాది.(కెణ్డైక్కులమిరణ్డాయ్) కణ్ణిల్ ఒఴుకునీట్చిక్కుమ్ అఴకుక్కుమ్. (అన్న తిరువురువమ్నిన్ఱతఱియాతే) శిలకోన్నోమానోమిత్తనైయల్లతు ఎన్నాల్ ముడియప్పేశిత్తలైక్కట్టప్పోకాతే; అప్పడిప్పట్టతిరువురువై. "అన్న తిరువురువమ్" ఎన్నలాయ్,ఇత్తనైయిఱే శొల్లలావతు.(అన్న తిరువురువమ్)మరుఙ్గేనిన్ఱతఱియాతే. అఱిన్దేనాకిల్ కాల్వాఙ్గిప్పిழైక్కలాఙ్గిడీర్. అఱియామైయాలే ఇఴిన్దుకిడీర్ నాన్ ఇప్పడిప్పట్టతు.

(౧) తిరువాయ్-౨-౨-3.

మూ.—ఎన్నుడైయనెఞ్జు మఱివుమినవళైయుమ్, (౮౦
పొన్నియలుమేకలైయు మాఙ్గొழియప్పోన్దేఱ్కు,
మన్నుమఱికడలునూర్ క్కుమ్,—మతియుకుత్త (౮౧
ఇన్నిలావిఙ్ కతిరుమెన్ఱనక్కే వెయ్ తాకుమ్,

అన్వ. – అఙ్గు, ఎన్నుడైయనెఞ్జుమ్, అఱివుమ్, వళైఇనముమ్, పొఙ్ ఇయలుమ్, (౫౯) మేకలైయుమ్, ఒழియప్పోన్దేఱ్కు, మన్ను, మఱికడలుమ్, ఆర్ క్కుమ్, (౧౦) మతియుకుత్త, ఇఙ్ నిలావిఙ్ కతిరుమ్, ఎన్ఱనక్కే, వెయ్ తాకుమ్,

అర్థము.—అచ్చట, (వెళ్ళియా రూపము మజూచి, దానిని యథావత్తుగ ననుభవింపనా[ఁ] కడి దానినిలభింపక) నామనస్సును, బుద్ధిని, గాజుల సమూహములను, బంగారముచే జేయఁబడిన, (౫౯) మొలనూలును, పోఁగొట్టుకొనిననాకు (బాధకముగా), స్థిరమై, అ[ల]లుకొట్టుచున్న సముద్రమును, ఘోషించుచున్నది. (౧౦) చంద్రుఁడు విసుఱుచున్న సుందరమైన వెన్నెలయొక్క కాన్తియు, నాకే, అత్యుష్ణముగానున్నది.

(ఎన్నుడైయనెఞ్జుమ్) ఒన్ఱుక్కు మన్రియాతే యిరుక్కక్కడః వెన్నుడైయ నెఞ్జుకిడీర్. అతివైఇట్టు వైంకైక్కుక్కలమాన వెన్నెఞ్జుమ్. (ఇనవళైయుమ్) ఆభరణమానవళైయుమ్. (పొఙ్ఇయలుమ్† మేకలైయుమ్) శ్లాఘ్యమాన పరివట్టముమ్. (అఙ్గొழియప్పోన్దేఱ్కుమన్ను మఱికడలునూర్ క్కుమ్)నొన్దారైక్కణ్డాల్ "ఐయో!" ఎన్నప్రాప్తమాయిరుక్క,అఙ్గనేశెయ్యాతే, సర్వేశ్వరఙ్ ఇజ్జగత్తుక్కు రక్షకమాకక్కల్పిత్తవైత్తకడలుమ్ శబ్దియానిన్ఱతు, ‡ (మతియుకుత్త ఇఙ్ నిలావిఙ్ కతిరుమ్ ఎన్ఱనక్కే వెయ్ తాకుమ్) ఎన్నళవిలేవన్దవాఱే కళ్ళరైక్కాట్టి క్కొడుప్పారైప్పోలే, చన్ద్రఙ్ తన్నాశ్రయఙ్గళ్ళు పొఱుక్కమాట్టామైయాలే పొకట్ట ఇనియనిలావినుడైయ కిరణమ్ ఎనక్కే శుడానిన్ఱతు. నాట్టార్, వైత్తకణ్ వాఙ్గాతే కణ్డుకొణ్డిరుక్క అచన్ద్రనుమ్ ఎనక్కే బాధకనాకానిన్ఱాఙ్, "నిలా" ఎన్నానిఱ్క, "కతిర్" ఎన్గిఱతు ఎత్తైప్పఱ్ఱ వెన్నిల్; ద్రవ్యమాయిరుక్కుమిఱే, అతిఙ్గుణత్తైప్పఱ్ఱ, ఆకైయాలే-కతిరెన్గిఱతు.

---

† ఇత్యాది. ‡ క్వాచిత్కమ్.

మూ.—తన్నుడై యతన్నైతవిరత్తానెన్గొలో, (౮-౨)
తెన్నన్పొతియిల్ శెఙ్గుళమ్శన్దిన్ తాతళైన్దు,
మన్నివ్వులకై మనఙ్గళిప్పవన్దియఙ్గుమ్, (౮-౩)
ఇన్నిళమ్పూన్దెన్దలుమ్ వీశుమెరియొనక్కే,
మున్నియపెణ్ణైమేల్,

అన్వ.—తన్నుడైయ తన్మై, తవిరత్తాన్, ఎన్గొల్, తెన్నన్పొతియిల్, శెఙ్గళమ్, (౫) న్దిన్, తాతు, అళైన్దు, మన్ను, ఇవ్వులకు, (౧౦) మనమ్కళిప్ప, వన్దు, ఇయఙ్గుమ్, ఇన్పూ, ఇళమ్తెన్దలుమ్, (౧౫) ఎనక్కే, ఎరివీశుమ్, మున్నియ పెణ్ణైమేల్,

అర్థము—(ఇది) తనస్వభావము, మాఱునట్లు, ఎవఁడైనను సఙ్కల్పించెనా? దక్షిణమందు న్న మలయపర్వతమందలి, (శైత్యాదిగుణ) సమృద్ధములైన (౫) చన్దనవృక్షముల (పుష్పముల) యొక్క, కిఞ్జల్కములను, స్పృశించి, (ప్రవాహతః) నిత్యమైన, ఈలోకము, (౧౦) మనస్సన్తోషమునుబొందునట్లు, వచ్చి, సంచరించుచున్న, భోగ్యమై పరిమళము గలదైన, మందమారుతమును, (౧౫) నాకే, నిప్పువలెఁగొట్టుచున్నది. ముందఱనున్న తాటిచెట్టుమీఁద, -

(తన్నుడైయతన్నైతవిర) పదార్థస్వభావఙ్గళ్డఙ్గలుమ్ వేఱుపడానిన్దతు. శైత్యమితే యివఱ్ఱుక్కుస్వభావమ్. (తానెన్గొలో) పదార్థస్వభావఙ్గళ్ అన్యమాక అనుభవిత్తవాఱే అతిశఙ్కైపణ్ణ వేణ్డియిరుక్కుమిఱే. ఇత్తై,(౧)"శీతోభవ" ఎన్ఱాఱ్పోలే "ఉష్ణోభవ" ఎన్ఱారుణ్డో?.(ఇన్నిలా) ఇన్దనిలావెన్ఱు ప్రత్యక్షమాకవుమామ్. (తెన్ననిత్యాది) తెన్ననతాన పొతియమలైయిలేయాయ్ అఙ్గుకియతాయిరుక్కిఱ చన్దనత్తై క్కన్దల్ కళైత్తు,తాన్ తీరత్తైయళైన్దు,ప్రవాహరూపేణ నిత్యమాన ఇన్దలోకమానతు తృప్తమామ్పడి పుణ్యమ్పణ్ణినారిరున్దవిడత్తిలే ఎఙ్గుమొక్క వన్దు సఞ్చరియానిఱ్కిఱ ఇనియతాయ్ ఇళైయతాయ్ పరిమళ ప్రచురమాన తెన్ఱలానతు, ఎన్నుడైయ విరహాగ్ని, తన్ మేలే పడాతపడి కిడక్కనిన్ఱు నెరుప్పై ఎఱిక్కానిన్ఱతు.

(మున్నియపెణ్ణైమేల్) మున్నేనిఱ్కిఱ పెణ్ణైయిన్మేలుణ్డాన.

(౧) రామా-సున్దర-౫౩-౨౮.

మూ.— ముళ్ ముళరికూ్కట్టకత్తు, (౭౪)
ప్పిన్నుమవ్వన్ఱిల్ పేడై వాయ్చ్చిఱుకురలుమ్,
ఎన్నుడైయనెఞ్జుకో్కరీర్ వాళామెఱ్ఱ శెయ్ కేఱ్ఱ, (౭౫)
కన్నవిల్ తోళ్ కామఱ్ఱ కరుప్పుచ్చిలై వళైయ,
కొన్నవిలుమ్ పూఙ్గణైకళ్ కోత్తు,

అన్వ.— ముళ్, ముళరి, కూట్టకత్తు, పిన్నుమ్, అవ్వన్ఱిల్ పేడై, (౯) వాయ్, శిఱు కురలుమ్, ఎన్నుడైయనెఞ్జుక్కు, ఈర్ ఓర్ వాళామ్, ఎఱ్ఱ శెయ్ కేఱ్ఱ, (౧౦) కల్ నవిల్ తోళ్, కామఱ్ఱ, కరుప్పుచ్చిలై, వళైయ, కొల్ నవిలుమ్, ౧౫) పూఙ్కణైకళ్, కోత్తు,
అర్థము.—ముళ్ళుగల తామరస పుష్పములచేఁ జేయఁబడిన గూటిలో, (మొగపక్షియొక్క గోటిలో) కలిసియున్న. అటువంటి ఆడుపెన్నడపక్షియొక్క (౯) నోటిలోఁగలిగినచిన్న ధ్వనియు, నామనస్సునకు, బద్దలుచేయుచున్న ఒకరంపముగానున్నది. ఏమిచేసెదను! (౧౦) రాయివలెనున్నదని చెప్పఁబడుచున్న భుజములుఁగల, మన్మథుఁడు, (తన) ఇక్షుచాపమును, వంచి, హింసావాక్యములుగల, (౧౫) పుష్పబాణములనుసంధింపించి,

(ముళ్ ముళరి కూ్కట్టకత్తు) తామరై వళైయత్తాలుణ్డాన కూ్కట్టిలే. ముళ్ ముళరియెన్ఱు - బాధకత్వత్తినుడైయ ప్రకర్షమ్ శొల్లుగిఱతు; అన్ఱిక్కే, ముళ్ళుణ్డాయిరుక్కుమితే; అత్తైప్పఱ్ఱచ్చొల్లుగిఱతు. (పిన్నుమ్) అతుక్కుమేలేయెన్నుగిఱతు, నెరుఙ్గిత్తొడుత్త వాయలక్కైయుడైత్తానవన్ఱిలెన్నుగిఱతు. (పేడై వాయిత్యాది) కోత్తవాయలక్కైయుడైత్తానఅన్ఱిలుడైయపేడై వాయ్చ్చిఱుకురలుణ్డు - ఒరుకాల్ శొల్లప్పుక్కాల్ పతిన్గాల్ పట్టైప్పోతిశోఱు అవిన్ఱక్కవేణ్డుమ్పడియానధ్వని; అతు. (ఎన్నుడైయ) మున్బే అళ్ఱిన్ఱిరుక్కిఱవెన్నుడైయ. (నెఞ్జుక్కు †(ఓర్ ఈర్ వాళామ్) పేచ్చుక్కుమున్నే ఎన్నుడైయ నెఞ్జుక్కు ఓర్ ఈర్ వాళాకానిన్ఱతు. (ఎఱ్ఱ శెయ్ కేఱ్ఱ) ఓరబలై ఇతుక్కు పరిహారమ్పణ్ణక్కొళ్ళవో?.

(కల్ నవిల్ తోళ్ కామఱ్ఱ) కల్లెన్ఱుశొల్లప్పడానిన్ఱుళ్ళతోళైయుడైయ కామనుడైయ. (కరుప్పుచ్చిలై వళైయ) కణ్డాక్కు ఆశ్చర్యమాయిరున్ఱుమ్ బాధకత్వముడైత్తిరుక్కిఱపడి. (కొల్ నవిలుమ్ పూఙ్కణైకళ్ కోతు)

† ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.— పాతవన్దైన్ను, (౨౬)
తన్నుడై యతోళ్ కళ్ళియ వాజ్గి.— త్తమియేన్ మేల్
ఎన్నుడై య నెఞ్జేయిలకాక వెయ్‌కిన్డ్రాన్, (౨౭)
పిన్నితనై కాప్పార్ తానిల్లై యే,— పేతై యేన్
కన్న విలుమ్ కాట్టకత్తు

అన్వ.— పాతవన్దైన్ను, తన్నుడైయతోళ్ కళ్ళియ వాజ్గి, ఎన్నుడైయ నెఞ్జే ఇలకాక, తమియేన్ మేల్, ఎయ్‌కిన్డ్రాన్,(౧)పిన్, ఇతనై, కాప్పార్ తాన్ ఇల్లైయే, పేతైయేన్, కల్ నవిలుమ్, (౧౦) కాట్టకత్తు,

అర్థము.— (నాశరీరములోపల) దూఱునట్లు వంచి, తనభుజమువఱకునీడ్చి, నామనస్సు నేలక్ష్యముగా జేసి, అసహాయముగానున్న నామీఁద, కొట్టుచున్నాఁడు.(౧)మఱియు, దీనిని(తప్పించి), రక్షించేవారు లేదుకదా? (నేను) చపలురాలైని; కాళ్ళమయమని ప్రసిద్ధమైన,(౧౦) అరణ్యమందు,

ఇతుక్కిలకాకనవర్ కళ్ ముడిన్దార్ కళెన్ఱు శొల్లుకిఱ పుష్ప బాణజ్గళై త్తొడుత్తు. (పాతవన్దైన్ను) తోళ్ అళవన్దైన్నుతల్ ; మఱుపాడురువుమ్బడియ యైన్దునిన్ఱైన్నుతల్. (తన్నుడై యతోళ్ కళ్ళియవాజ్గి) మారై వ్యసనప్పడుత్తు. (తమియేన్ మేల్) తనియేనా యిరుక్కిఱ వెన్మేలే. (ఎన్నుడై య నెఞ్జేయిలకాక ఎయ్‌కిన్డ్రాన్) వర్తమానత్తాలే - ఒరుకాలుమ్ ఎయ్‌తుకై వాఙ్గుకిఱిలన్. (పిన్నితనై కాప్పార్ తానిల్లై యే) రక్షకనానవన్. (౧)"జగత్సైలంపరివర్తయామ్యహమ్" ఎన్న; "నాట్టుక్కు త్తణ్ణళిపణ్ణినోక్కవల్లవో ఉజ్గళ్ తమప్పనార్ ఉమ్మైప్పెఱ్ఱతు, నీర్ నాట్టైయళ్ళిక్కక్కడవీరో?" ఎన్ఱు ఇళైయ పెరుమాళ్ కాలైక్కట్టినాఱ్పోలే, ఇఙ్గుమ్, ఇక్కామనై కాలైక్కట్టి నోక్కవల్లారిల్లైయో? వెన్గిఱాళ్.

(పేతై యేన్) పిరిన్దు ఆఱ్ఱమాట్టాతసమయత్తిల్ ముడిన్దుపిళైక్కత్తేట్టమాయిరుక్క, ఇన్న మొరుకాల్ కాణలామ్బడి యిరుక్కుమాకిల్ జీవిత్తుక్కిడన్దా లాకాతో వెన్ఱిరుక్కుమ్బడి అతిచపలైయాన నాన్.
(కన్న విలుమ్ కాట్టకత్తు) కల్లు నెరుజ్గిన పెరుమ్ కాట్టుక్కుళ్ళే.

(౧) రా-అర-౬౪-౨౧.

మూ.— ఓర్ వల్లిక్కడిమలరిన్, (౮౮)
నన్నఱువాశమర్ఱారానుమెయ్ తామే,
మన్నుమ్ వఱునిలత్తు వాళాఙ్గుకుత్తతుపోల్, (౮౯)
ఎన్నుడైయ పెణ్మైయుమెన్నలనుమెన్ములైయుమ్,

అన్వ.—ఓర్ వల్లి, కడిమలరిన్, నల్ నఱు వాశమ్, అఙ్గు, మర్ఱు ఆరానుమ్, (౯)ఎయ్ తామే, మన్నుమ్, వఱునిలత్తు, వాళా ఉకుత్తతుపోల్, ఎన్నుడైయ పెణ్మైయుమ్, (౧౦) ఎన్ నలనుమ్, ఎన్ ములైయుమ్,

అర్థము.—ఒకతీగె, (తనయొక్క) అప్పుడువికసించిన పుష్పమందలి, అతిశ్లాఘ్యమైన పరిమళమును, అచ్చట, మఱియెవరును, (౯) పొందకుండ, ఎప్పుడును, ఎడారిగానున్న భూమిలో, వ్యర్థముగా విడిచినట్లు, నా స్త్రీత్వమును, (౧౦) నా (లజ్జాది) గుణములును, నా స్తనములును,

(౧) "పెరుమ్తూత్తాయ్" ఎన్గిఱపడియే సంసారమాకిఱ పెరుమ్ తూఱిత్తే ఒరు కాడావతు. §(ఓర్ వల్లిక్కడిమలరిన్) అతుక్కుళ్ళే ఒరుకొడియావతు; అతుతాన్ ముట్టప్పూత్తతావతు; అతుతాన్ కడిమలరైయుడైత్తాయిరుప్పతోరువల్లియావతు. సంసార విభూతియిల్ ఇఙ్గనొత్తవాఱు అఴమైయుళ్ళతు ఇవరొరువర్క్కుమేయిత్తే. ఓర్ వల్లిక్కడిమలరినుడైయ. §(నన్నఱువాశమ్) నన్నఱువాశముణ్డు-అత్యన్తవిలక్షణమాయ్ చ్చెవ్వియత్తియాతపరిమళమ్. (మర్ఱారానుమెయ్ తామే)తన కాకక్కణ్డాశన్ఱిక్కే, పిఱర్ కాకక్కణ్డవన్ఱు, పిఱర్ కాకప్పెఱాతే తానేనిన్ఱు. (వఱునిలత్తు§(వాళాఉకుత్తతుపోల్)) వెఱునిలత్తిలే నిష్ప్రయోజనమాకప్పొకడుమాపోలే. విభూన్ద్ర తరైశన్నిలే వినియోగమ్ కొళ్ళుకైక్కు యోగ్యమాయిరుప్పతోరువస్తువుమిన్ఱిక్కే పాఴేపోకట్టాప్పోలే నన్నఱువాశన్దానిరుక్కుఅపడి. (ఎన్నుడైయవిత్యాది) ఎన్నుడైయ స్త్రీత్వముమ్ ఎన్నుడైయునన్మైయుమ్ ఎన్నుడైయ అవయవఙ్గళుమ్. పెణ్మై - పారతన్త్ర్యమ్. నలమ్-ఆత్మగుణమ్.

(౧) తిరువాయ్-౧౦-౧౦-౮. § స్వాచిత్యమ్.

మూ.—మన్ను మలర్ మఙ్గై మైన్దన్,—కణపురత్తు (౯౦)
పొన్మలై పోల్ నిన్ఱవన్ఱన్ పొన్నకలమ్ తోయావేల్,
ఎన్నివై తాన్ వాళా వెనక్కే పొఱైయాకి, (౯౧)

అన్వ.—మలర్ మన్ను మఙ్గై మైన్దన్, పొన్మలైపోల్ కణపురత్తు నిన్ఱవన్ తన్, పొన్ అకలమ్, తోయావేల్, ఇవై, (౧) వాళా, ఎన్ తాన్, ఎనక్కే పొఱైయాకి,

అర్థము.— కమలకుసుమమందు నిత్యవాసముఁ జేయుచున్న పిరాట్టితోఁగూడి యౌవనవంతుఁడై, బంగారుకొండవలె తిరుక్కణ్ణపురమందు వేంచేసియున్న వానియొక్క, సుందరవక్షస్థలమును, చేరనియెడల, ఇవి. (౧) వ్యర్థమై (యుండి), ఏమియుపయోగము? (ఈ స్తనములు) నాకే భారమై,

---

ములై - భక్తి. (మన్నుమ్ మలర్ మఙ్గై మైన్దన్) (౧) * మలరాళ్ తనత్తుళ్ళానానవనుడైయ మార్వోడే అణైయావాకిల్. పెరియపిరాట్టియార్ నిత్యవాసమ్ పణ్ణుకైయాలే, (౨) "యువాకుమారః" ఎన్ను నిత్యమానయౌవనత్తైయుడైయవన్. (కణపురత్తు పొన్మలైపోల్ నిన్ఱవన్ఱన్) తిరుక్కణ్ణపురత్తిలే శ్లాఘ్యమానవడివోడే కాల్ వాఙ్గాతే నిఱ్కుమవనుడైయ. మఘురైయిల్ పుఱచ్చోలైయిలే ఎడుత్తువిట్టిరున్దాప్పోలేయాయిత్తు తిరుక్కణ్ణపురత్తిలే వన్దునిన్ఱనిలై. మహామేరుపోలే అనుపయుక్తమన్ఱిక్కే సర్వోపజీవ్యమాయిరుప్పతొరుమలై. §(పొన్ అకలమ్ తోయావేల్) అవనుడైయ అழకియతిరుమార్విలే అణైత్తు విడాయాతావాకిల్. తోయ్కై-మటుననైకై (౩) "మెల్లియల్ తోళ్ తోయ్న్దాయ్" ఎన్ను అవన్ ఇవళ్ తోళిలే తోయుమ్; ఇవళ్ అవన్ మార్విలే తోయుమ్. పొన్నకలమాకైయాలే ఇవళ్ పిరహాగ్నిపట్టు నీరాయురుకుమ్, అప్పోతు తోయలామెన్నిరుక్కిఱాళ్. ఇవళుమ్ (౪) *హిరణ్యవర్ణైయిత్తే. (ఎన్నివై తాన్ వాళా) వకుత్తవిషయత్తోడు అణైయప్పెఱాతాకిల్ వ్యర్థమేయిరాతన్తే. (ఎనక్కే పొఱైయాకి) భోగోపకరణమానాల్ ఇరువరుమ్ కూడచ్చుమక్కైయన్ఱిక్కే, ఎనక్కే తలైచ్చుమై

---

(౧) 3-తి-3. (౨)

§ క్వాచిత్కమ్.

(౩) తిరునెడు-౧3.

(౪) శ్రీసూక్తమ్.

మూ.—మున్నీరుణ్ణుమిళ్ న్దుమళావామైకాప్పతోర్,
మన్నుమరున్దఱివీరిల్లై యే,—మాల్విడైయిన్ (౯౨)
తున్నుపిడరెరుత్తుత్తూక్కుణ్ణు, వన్తుడరాల్
కన్నియర్ కణ్ మిళిరక్కట్టుణ్ణు,—మాలైవాయ్ (౯౩)

అన్వ.—మున్నీరుణ్ణు, మూళ్కిన్దు, మూవామై, కాప్పతుమన్ను ఓర్ మరున్దు, అఱివీరిల్లైయే, (౫) మాల్ విడైయిన్, తున్ను ఎరుత్తుపిడర్, తూక్కుణ్ణు, కన్నియర్ కణ్ మిళిర, వన్తుడరాల్, (౧౧) కట్టుణ్ణు, మాలైవాయ్,

అర్థము.—(నా) ముందఱనుండి, బాధించుచున్నవి; (అట్లు) బాధింపకుండ, రక్షింపఁదగిన ఒక మందును, ఎఱిఁగినవారు లేరా? (౫) (పశువులమీఁద) వ్యామోహముగల వృషభముల యొక్క, దట్టములైయున్న మూపురములుగల కంఠములలో, ఎత్తితూఁచఁబడి, బాలికల నేత్రములు (భయముచే) తెఱచిచూచునట్లు, దృఢములైనసంకెళ్ళచేత, (౧౦) కట్టఁబడి, రాత్రిలో,

యాకిల్ ఎజ్జనేధరిక్కుమ్బడి. (మున్నీరుణ్ణు మూళ్కిన్దు §(మూవామై కాప్పతోర్)) ఇవైయుణ్డాకై తవిరావాకిల్, ముతుకిలే యానాలాకాతో? మున్నేయిరున్దు కాణకాణ చ్చెవ్వియక్షియ వేణుమో? (౧) "వయోస్యాత్యేవర్తతే" ఎన్నుమాపోలే. (మన్నుమ్మరున్దు) - తప్పాతమరున్దు. (అఱివీరిల్లైయే) అఱివారిల్లైయో? "ఇతుభట్టరరుళిచ్చెయ్య నాన్ కేట్టేన్" ఎన్ఱు పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్వర్.—"జగత్తిలే ఓరాన్తరాళికనైక్కిడైయాతో?" ఎన్ఱు. ఇవ్వారుకుణ్డాన పేఱుకళ్ అల్పమాయ్ అస్థిరమాయిరుక్కైయాలే పరిహారజ్గళుమ్ అవ్వాళవేయాయిరుక్కుమిత్తే; ఇతు అజ్ఞనస్టిక్క, యావదాత్మభావియాన పేఱాకైయాలే పరిహారనుమ్ నిలైనిన్ఱ పరిహారమాయిరుక్కుమిత్తే.

(మాల్విడైయిత్యాది) "మరున్దఱివీరిల్లైయే" ఎన్ఱవాయోడే, "ఉణ్డుణ్డు" ఎన్ఱాప్పోలేయిరుక్క, శేక్కళిన్ కళుత్తిలేమణియోశైయానతు శెవిప్పట్టతు. (మాల్విడై) నాకన్నాలే పిచ్చేఱివరుకిఱ వృషభత్తినుడైయ నెరుజ్గినకకుత్తోడే శేర్న్దకళుత్తిలే తూక్కప్పట్టు వలియకోజ్గిలియాలే వాళ్ఱప్పట్టు. (కన్నియర్ §(కణ్ మిళిరక్కట్టుణ్ణు)) అబలైకళ్ వెరువివిళ్తిక్కుమ్బడిక్కిడాకకట్టుణ్ణు. (మాలైవాయ్) (౨) "యానిశా

(౧) రా-యు-౫-౫. (౨) గీతై-౨-౬౯. § వ్యాధికరణమ్.

మూ.— తన్నుడైయనావో త్తియాతాడుమ్తనిమణియిన్,
ఇన్నిశైయోశైయుమ్వన్దెశెవితనక్కే, (౯౪)
కొన్నవిలుమెంకిల్కొడితాయ్నెడితాకుమ్,
ఎన్నితనైక్కాక్కుమాశొల్లీర్,—

అన్వ.— తన్నుడైయనా, ఒత్తియాతు, ఆడుమ్, తనిమణియిన్, ఇన్ఇశైఓశైయుమ్ వన్దు, (౯) ఎన్ శెవితనక్కే, కొల్నవిలుమ్, ఎంకిల్, కొడితాయ్, నెడితాకుమ్, (౧౦)ఇతనైకాక్కుమా, ఎన్, శొల్లీర్,

అర్థము —తనవాలి, కదలెగక, ఆడుచున్న, అద్వితీయములైన ఘంటలయొక్క, అతి శ్రావ్యములైన శబ్దములునువచ్చి, (౯) నా చెవ్వులకే, హింసయందుప్రసిద్ధమైన, శూలమున కంటె, క్రూరమై, చిరకాలము బాధించుచున్నది. (౧౦) వీనిని (నిరసించి) రక్షించుటకుపాయము, ఏమి, చెప్పుడు.

సర్వభూతానాం తస్యాంజాగర్తి సంయమీ” ఎన్నిఱపడియే కణ్ణుఱక్కమ్ తేట్టమానరాత్రియిలే. (తన్నుడైయవిత్యాది) నాకానతు వెరువియిరుక్క అతుతనై ఉయుమ్,తక్నత్తై యాలే విడమాట్టాతే తుడరుకైయాలే మూత్తాతేధ్వనిక్కు అ తనిమణియినుడైయ ఇనియ ఇశైయైయుడైత్తాన ధ్వనియుమ్. (వన్దెశెవితనక్కే) నాట్టార్కు ఇతినుడైయధ్వని శెవిప్పడానిఱ్కచ్చెయ్ తేయుమ్ జీవిక్కు నిఱ్పార్కళితే; ఇవ్విరహమ్ వేణ్డువనర్క్కిల్లైయే. అక్కైయాలే బాధకత్వమ్ ఇవళుక్కేయిఱేయుళ్ళతు. కొన్నవిలుమ్ ఎంకిల్కొడితాయ్) అజ్ఞనస్తిక్కే, ఎనక్కొరుత్తిక్కుమే కాలైమైచ్చొల్లానిన్నుళ్ళ వేలిలుమ్కాట్టిల్ దుస్సహమాన్, (నెడితాకుమ్) వేలిలుమ్కాట్టిల్ మికవుమ్కొడితాకానిన్నతు; అతుపోలే కడుకముడిత్తు ఏడుకైయన్ఱిక్కే, ఇతు ఉరువనలియానిన్నతు.(ఎన్నితనైక్కాక్కుమా శొల్లీర్) ఓరబలైయాలే ఇత్తైప్పరిహరిత్తుక్కొళ్ళలామో? ఇధ్వనిశెవిప్పడచ్చెయ్తేయుమ్ ధరిత్తిరుక్కవల్ల ఉజ్జ్వళుక్కు ప్పరిహారమ్ తెరిమాట్టామైయిల్లైయిత్తే, ఇత్తైప్పరిహరిక్కుమ్పడి శొల్లవల్లీర్కళో? ఇతుక్కోర్ పరిహారమిల్లైయెన్నా నాణ్మీళువనో?

మడలెడుత్తు అవనైప్పత్తిత్తాకిలుమ్ పెఱత్తవిరేణ్ ఎన్నిఱతు

మూ.— ఇతువిళైత్త (౯౫)

మన్నన్ నఱుందుళాయ్ వాழ் మార్పన్, మామతికోళ్
మున్నమ్ విడుత్త ముకిల్ వణ్ణన్,— కాయావిన్ (౯౬)
శిన్న నఱుమ్పూన్దికழ் వణ్ణన్,

అన్వ.—ఇతువిళైత్త, మన్నన్, నఱుమ్తుళాయ్ వాழ் మార్పన్, మామతికోళ్, మున్నమ్ విడుత్త, (గొ) ముకిల్ వణ్ణన్, శిన్నమ్ నఱుమ్ కాయావిన్ పూ, తికழ் వణ్ణన్,

అర్థము.— (నాకు) ఈ బాధను గలుగఁజేసిన, స్వామియు, పరిమళముగల తిరుత్తుళాయిచేత విలసిల్లుచున్న వక్షస్థలము కలవాఁడును, (విరహావధమందు) (శ్రేష్ఠుఁడైన చన్ద్రుని యొక్క) దుఃఖమును, మునుపు విడిపించిన, (గొ) మేఘమువంటి (ఉదార) స్వభావము కలవాఁడును, పరాగములను సౌన్దర్యమునుగల అతసీకుసుమమువలె, విలసిల్లుచున్న కాన్తిగలవాఁడును,

మేల్. (ఇతువిళైత్తమన్నన్) నాన్ ఇప్పడి. కైయుమ్ మడలుమాంమ్పడి పణ్ణినవీరన్. కణ్డవర్ కళై మడలెడుప్పిక్కైక్కు ముడిశూడినవన్. (నఱుమ్ తుళాయ్ వాழ் మార్పన్) తిరుత్తుళాయ్ మాలైశాత్తినాల్ తన్నోడే స్పర్శత్తాలే శెవ్విపెఱ్ఱువాఁనిన్ఱుళ్ళ తిరుమార్వైయుడైయవన్. తోళుమ్ తోళ్ మాలైయుమ్ కణ్డాల్ మడలెడాతొழியుమ్పడి యెఙ్ఙనే! ఇత్తాలై మడలెడుక్కపిన్బు వెఱ్ఱితోఱ్ఱ మాలై యిట్టవనెన్ఱుమామ్. ఇవళుక్కు కైయుమ్ మడలుమ్పోలే అవనుక్కు ముడియుమ్ మాలైయుమ్.

(మామతికోళ్ మున్నమ్ విడుత్త) ఇప్పోతుకిడీర్ అవన్ ఆపన్నరానారై నోక్కత్తవిర్న్దతు. (మామతి) అబలైకళై నలియుమిడత్తిల్ సంహారకనై వేణ్డాతపడి యిరుక్క అవన్.†(మామతికోళ్ మున్నమ్ విడుత్తముకిల్ వణ్ణన్) చన్ద్రనుక్కు రాహువాల్ వన్దఇడరై ఒక్కవే పోక్కిన పరమోదారన్. (మున్నమ్) మున్బొరుకాలత్తిలే యెన్ఱుమామ్.

(కాయావిన్ శిన్న నఱుమ్ పూమ్తికழ் వణ్ణన్) కాయావినుడైయ శుణ్ణత్తైయుమ్ శెవ్వియైయుముడైత్తాన పూప్పోలే తికழానిన్ఱుళ్ళ

† ఇత్యాది.

మూ. —

వణ్ణమ్పో

లన్నకడలై మలై యిట్టణై కట్టి, (౯౭)

మన్ననిరావణనై మామణ్ణువెళ్ళమత్తు,

పొన్ముడికళ్ పత్తుమ్పురళచ్చరన్దురన్దు, (౯౮)

అన్వ. — వణ్ణమ్పోలన్నకడలై, మలైయిట్టు, అణైకట్టి, మన్నన్ ఇరావణనై, మామణ్ణు, (౯) వెమ్ళమత్తు, పొన్ పత్తుముడికళుమ్, పురళ, శరమ్తురన్దు,

అర్థము. — (తన) వర్ణమువంటి(నీల)వర్ణముగల సముద్రమందు, కొండలను వేసి, సేతువును కట్టి, రాజైనరావణుని, గుఱ్ఱములునిండియున్న, (౯)కూ్రరయుద్ధమందు, (వాని) శ్లాఘ్యములైన పదిశిరస్సులును, (క్రిందపడి) దొర్లునట్లు, బాణములను బ్రయోగించి,

తిరునిఱత్తైయుడైయవన్. శిన్ననఱుమ్పూ - శిఱుత్తు నఱునాఱ్ఱత్తై యుడైయపూవెన్నుమామ్. పూవళవల్ల వే మణమ్. శిన్నమ్-శిఱుమై. గుణముమ్ గుణియుమ్పోలే అవనభిమానత్తిలే ఇతువిళఙ్గుంపతు. (వణ్ణన్) ఊరాకప్పెత్తైయానాలుమ్ పిడవాణ్ణాతవడివు

(వణ్ణమ్పోల్) జ్ఞానానన్దఙ్గళోడొక్కుమితే సామ్యాపత్తియిల్. (౧)"ఉళ్ళదులకళవుమ్ ఇత్యాది. స్వాధీనపరాధీనమేయిత్తేయుళ్ళతు. ఎడుక్కత్తన్నోడు సమమాయుళ్ళతొరు పస్తువైచ్చొల్లక్కడవతిత్తే. (అన్న కడలై) గామ్భీర్యత్తాలుమ్, సకలపదార్థఙ్గళైయుమ్ తన్నుళ్ళేయిట్టు క్కొణ్డిరుక్కైయాలుమ్, పెరుమైయాలుమ్, నిఱత్తాలుమ్ తన్నోడు పోలియాయిరుప్పతొన్నై ప్పెత్తాప్పైయాలే. (మలై యిట్టణైకట్టి) కణ్డమలైకళై యెల్లామ్ పిడుఙ్గిక్కొణ్డువన్దు కడలినడునెఴిలే యిట్టు, (౨)*కానవెణ్ముఙ్కురఙ్గుమ్ వన్ధిపోమ్బడి పణ్ణినానాయిన్ఱు. ఎన్నైయుమ్ అప్పడియే గామ్భీర్యత్తైయుమ్ప్తిత్తు మడలెడుక్కుమ్బడి పణ్ణినానిత్తాళ్. (మన్నని రావణనై †మామణ్ణువెమ్ళమత్తు) 'నాన్ రాక్షసరాజన్' ఎన్ను అభిమానిత్తిరుక్కిఱ రావణనైయుమ్ అవనుడైయ రథగజతురగపదాతికళాన చతురఙ్గబలత్తైయుముడైత్తాయ్ మిక్కెత్తువరుకిఱయుద్ధత్తిలే. (పొన్ముడికళ్

(౧) పెరియతిరువన్దాతి-౭౬. (౨) తిరువాయ్మొழி-౬-౧౦-౬.

† ఇత్యాది.

మూ.—తెన్నులక మేఱ్ఱువిత్త శేవకనై,—ఆయిరక్కణ్
మన్నవన వానముమ్ వానవర్ తమ్పొన్నులకుమ్, (౯౯)
తన్నుడైయతోళ్వలియాల్ కైక్కొణ్డతానవనై,

అన్వ.— తెన్ ఉలకమ్, ఏఱ్ఱువిత్త శేవకనై, ఆయిరమ్కణ్ మన్నవన్, వానముమ్, వానవర్ తమ్పొన్ ఉలకుమ్, (౫) తన్నుడైయతోళ్ వలియాల్, కైక్కొణ్డ, తానవనై,
అర్థము — దక్షిణమందున్న (యమ) లోకమును, ఎక్కించినశూరుడును, సహస్రనేత్రుడైన ఇంద్రునియొక్క, స్వర్గమును, (తక్కిన) దేవతలయొక్క శ్లాఘ్యములైన లోకములను, (౫) తనభుజబలముచేత, స్వాధీనపఱచుకొనిన, హిరణ్యాసురుని,

పత్తుమ్ పురళచ్చొరమెటురన్ను తెన్నులకమేఱ్ఱువిత్త శేవకనై) ఎర బలభుజబలత్తాలే ప్రాణటినముడికళ్ పత్తుమ భూమియిలే పురళుమ్బడియాక అఱ్ఱియోట్టి, తనక్కు త్తైయిట్టిరున్దవనుక్కు, త్తౌకుడిమైశెయ్యుమ్బడిపణ్ణిన అణ్బుళ్ళత్తిన త్తైయుడైయవనై. అన్ద అణ్బుళ్ళత్తనమెల్లాముడైయవన ఎకైయిలే పడప్పోకుకిఱపడి ఎల్లారుమ్ కాణ పితె పుకుకిఱతు.

(ఆయిరక్కణ్) తన్నుడైయ అలాభత్తిల్ పిళమ్బుమ్పాఱు తిరున్దాఱ్ఱోలన్నిక్కే, ఆశ్రితనుక్కు ప్రతిబన్ధకమ్ వరుకిఱసమయత్తిలే ఉతవాసిన్నాల్ వరువతోరేఱ్ఱముణ్డితే; అన్ద ఏఱ్ఱమఱియపితేపుకుకిఱతు. (ఆయిరక్కణ్ మన్నవన వానముమ్) ఆయిరమ్కణ్ణైయుడైయ ఇన్ద్రనుమ్. అన్దక్కణ్గళాయిరత్తాలుమ్ ఉణర్న్దు నోక్కుకిఱలోకఙ్గళ్ మూన్ఱుమ్. (వానవర్ తెమ్పొన్నులకుమ్) ఎన్ఱు ముణ్ణాన ఆదిత్యర్కళ్ సఞ్చరియానిన్ఱుళ్ళ శ్లాఘ్యమానలోకఙ్గళుమ. (తన్నుడైయతోళ్వలియాల్) అవర తరక్కొళ్ళుతల్; అన్ఱియిలే ఒరుదేవతైకొడుక్కక్కొళ్ళుతల్; అన్ఱియిలే తన తపస్సాల్ కొళ్ళుతల్ శెయ్కైయన్నిక్కే, తన తోళ్ మిడుక్కాలే కైక్కొణ్డపత్తనై. మిడుక్కానవర కైక్కొణ్డపిన్బు నమక్కుక్కుడియిరుప్పరితెన్ఱు తామ్తామే విట్టుపోమ్బడియాక. (తానవనై)

¶ తిరై - కప్పమ్. † (పా) ఏఱ్ఱమఱియవిత్తే.

మూ.—ప్పినోన్ఱరరియురువమాకియెరివిఴిత్తు, (౧౦౦)
కొన్ఱనవిలుమ్ వెఞ్జమత్తుక్కొల్లాతే,—వల్లాళన్
మన్నుమణిక్కుఞ్జిపఱ్ఱివరవీర్త్తు, (౧౦౧)
త్తన్నుడైయతాళ్ మేల్ కిడాత్తి,—

అన్వ.—ఓర్ అరియురువమాకి, ఎరివిఴిత్తు, పిన్, కొల్ నవిలుమ్, వెమ్శమత్తు, (౫) కొల్లాతే, వల్లాళన్, మణిమన్నుకుఞ్జిపఱ్ఱి,వరఈర్త్తు,తన్నుడైయతాళ్ మేల్ కిడాత్తి, అర్థము.—అద్వితీయసింహస్వరూపియై, నిప్పులుక్రిక్కునట్లుచూచి, మఱియు, హింసాకరమని ప్రసిద్ధమైన, క్రూరయుద్ధమందు,(౫) చంపక, బలిష్ఠుఁడైనవానియొక్క, కిరీటమమరియున్న జుట్టునుబట్టి, దగ్గఱవచ్చునట్లుడ్చి, తనకాళ్ళమీఁదవేసికొని, (౧౦)

ఆసురప్రకృతియాయుళ్ళవన్నై. (పినోన్ఱరరియురువమాకి) అన్నశంస్యత్తాలే అవనుక్కు నెడునాళ్ పోఱుత్తుప్పోన్దాన్; పిన్బుశిఱుక్కన్, "ఇనిత్తోన్ఱియరుళవేణుమ్" ఎన్ను అపేక్షిత్తవనన్తరమ్, ప్రతిజ్ఞాసమకాలత్తిలే అద్వితీయనరసింహమాయ్, (౧) "నరస్యార్ధ తనుంకృత్వా సింహస్యార్ధతనుంతథా" ఎన్ను(౨)*అరియురువుమాళురువుమాయ్ అవ్వరత్తినుళ్ వరియిల్ అకప్పడాతతొరువడివైక్కొణ్డు. (ఎరివిఴిత్తు)(3)*ఉయిర్ క్కెల్లామ్ తాయాయళిక్కున్నతణ్ణామత్తైక్కణ్ణాలే అప్పులపిత్తు. (కొల్నవిలుమ్ వెమ్శమత్తుక్కొల్లాతే) ముడిత్తేవిడక్కడవతానయుద్ధత్తిలే ఇవన్నైక్కొల్లుక్కైయానతు తలైయిలేముడిన్దువైత్తవాశియిఱే.(వల్లాళన్) వయిర్ఱిత్ప్రఅన్దవనుడైయ ఉత్కర్షముణ్డాడప్పోతాత దుష్ప్రకృతియాయ్ ప్పెరుమిడుక్కైయుడైయవన్. (మన్నుమణిక్కుఞ్జిపఱ్ఱి వరవీర్త్తు) నెడునాళ్ రాజ్యమ్పణ్ణునతాకి ముడికవిత్తియక్కుఞ్జియై ప్పఱ్ఱి అపకేవరవిఴుత్తు.(వరవీర్త్తు,ఇత్తైక్కుమున్బు పరిభవప్పట్టఱియాతవనాకైయాలే పిడిత్తపిడియిలే పిణమానాన్. పిన్బువరవిఴుత్తుక్కొణ్డవిత్తనై. (తన్నుడైయతాళ్ మేల్ కిడాత్తి) "ఇతుభట్టరరుళిచ్చెయ్యనాకేట్టేన్" ఎన్ను పిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్ తార్. "ఎన్నోవ్వాఱై

(౧) (౨) ౧-౪-౩౧. (3) ౪-మొ-౭-౧-౯.

మూ.— అవనుడైయ

పొన్నకలమ్ వళ్ళుకిరాల్ పోழ்న్దు పుకழ் పడైత్త, (౧౦౨)
మిన్నిలఙ్గుమాழிప్పడైత్తడక్కై వీరనై,
మన్నివ్వకలిడత్తైమాముతునీర్ తాన్ విழுఙ్గ,

అన్వ.— అవనుడైయపొన్ అకలమ్, వళ్ ఉకిరాల్ పోழ்న్దు, పుకழ் పడైత్త, మిన్ ఇలఙ్గుమ్, ఆழி పడై, (౯) తడమ్ కై, వీరనై, మన్ను, ఇవ్వకలిడత్తై, మాముతునీర్, (౧౦) తాన్, విழுఙ్గ,

అర్థము.—వానియొక్క హిరణ్యశరీరమును, తీక్ష్ణములైననఖములచేతఁజీల్చి, కీర్తినొందిన, మెఱుపువలెఁబ్రకాశించుచున్న, సుదర్శనమనెడు దివ్యాయుధమును, (౯) విశాలమైన శ్రీహస్తమందుఁగల, వీరుఁడును, (ప్రవాహరూపేణ) నిత్యమైన, ఈభూమిని, గొప్పదైపురాతనమైన (ప్రళయ) జలము, (౧౦) (రక్షకమైన) తానే, కబళీకరింప,

యితే మఱియిలేయెడుత్తుక్కొళ్ళవదుప్పతు, ఆశ్రితరుక్కు పరమప్రాప్యమానతిరువడికళిలే ఆసురప్రకృతియానవనై ఏత్తిక్కొళ్ళవతే! ఎన్గిఱాళ్" ఎన్ఱు. (అవనుడైయపొన్నకలమ్) హిరణ్యనిఱే, అవనుడైయమార్పత్తై. అసహ్యాపచారత్తుక్కు కొళ్ కలమానమార్పత్తై; అత్తైయిఱే కుట్టమిట్టెడుత్తతు. (వళ్ళుకిరాల్ పోழ்న్దు) అழகియ ఉకిరాలే పోழ்న్దు. కణ్ కాట్చియిలే ఉరుకిష్పతమ్ శెయ్తతు; పిన్నై ఆనాయాసేనకిழிత్తుప్పొకట్టాఙ్ఙా. (పుకழ் పడైత్త) ఆశ్రితర్క్కాక త్తన్నై యழియమాఱి ఉతవినానెన్నుమ్ అప్పుకழை యుడైయ పుణ్ణియనై. హిరణ్యనుడైయఉడల్ తిరువుకిరుక్కు అరైవయిఱాప్పడియుమ్ పోన్దతిల్లై యిఱే. †(మిన్నిలఙ్గుమాழிప్పడైత్తడక్కై) పిన్నైయుమ్ పెరియసన్నాహఙ్గళుమ్ వీరప్పాడుకళుమాయ్ నాక్కైనీట్టాసిన్న విషయమ్ పెఱామైయాలే. (వీరనై)(౧) "వీరమ్" ఎన్గిఱమన్త్రలిఙ్గమ్ తోన్ఱచ్చొల్లుకిఱార్. (౨)"పోరార్ నెడువేలోన్", (౩)"కిళరొళియాల్ కుఱైవిల్లా", (3)"వళరొళియకనలాழி".

(మన్నివ్వకలిడమిత్యాది) జ్ఞానాధ్యవసాయఙ్గళ్ ఉళ్ళవిడత్తై

† ప్రక్షిప్తమ్. (౧) నృసింహాను.
(౨) శిక్షీ-౭-౮౩. (౪) తిరువాయ్-౪-౮-౬.

మూ.—ప్పిన్ను మోరేనమాయ్ప్పుక్కు వళై మరుప్పిల్,
కొన్ను విలుమ్కూర్ నుతి మేల్ వై త్తెడు త్తకూ త్తనై, (౧౦౪)
మన్ను మ్వడమ లై నై

అన్వ.— పిన్నుమ్, ఓర్ఏనమాయ్, పుక్కు, వళై మరుప్పిల్, కొల్నవిలుమ్, (§) కూర్ నుతి మేల్ వైత్తు, ఎడు త్తకూ త్తనై, మన్నుమ్, వడమలైయై,

అర్థము.—తిరిగియు, అసదృశవరాహమై, (పాతాళమునకు) ప్రవేశించి, వంగియున్న (తన) దంతములయొక్క, హింసావాక్యములుకల,(§) తీక్ష్ణమైన అగ్రమందుంచుకొని, ఉద్ధరించిన ఆశ్చర్యభూతుడును, స్థిరమైనదై, ఉత్తరమందున్నదైన, (మందర) పర్వతమును,

ఉతవినవళ న్నిక్కే, పట్టపరిభవముమ్ అఱివిక్కయుమిన్నిక్కే, యోగ్యతైయుమిన్నిక్కేయిరుక్క అ ఇవర్ క్రై "తన్నతు" ఎన్గిఅప్రాప్తియైకొణ్డు తన్నురుక్కెడుత్తు వేర్పురుకొణ్డతోరు నీర్మైయుణ్డిఱే; అతువుమ్ అఱియవితే పుకుకిఱతు. (మన్నివ్వాకలిడత్తై) నెడునాళ్ సర్వేశ్వరన తాయ్ అడిపట్టుప్పోరుకిఱ ఇన్దభూమిప్పరప్పై. (మూమతునీర్ తాఱవిఙ్గి) పాడికాప్పారే కళవుకాణుమాపోలే, భూమిక్కు రక్షకమాన కడల్ తానే కొళ్ళై కొళ్ళ. (పిన్ను మోరేనమాయ్ ప్పుక్కు వళై మరుప్పిల్ ‡ (కొన్ను విలుమ్ కూర్ నుతి మేల్ వై త్తెడు త్తకూ త్తనై) "ఇతుఉరు మాయ్న్దుపోమాకిల్ నామ్వ్యాపరిత్తుప్పోరుమతు తానేతు?" ఎన్ను మీణ్డుకై వాఙ్గాతే సిరుక్కుమ్ శేర్పుక్కుమ్ ఇఱాయాతే యిరుప్పతోరుమహావరాహమాయ్, జలత్తిలేపుక్కు ఇడన్దెడుత్తుకొణ్డు అణ్డత్తై కొమ్బిలే ఒరునీలమణియప్పు త్తినాప్పోలే యాయిఱ్ను ఎడుత్తువైత్తు కొణ్డపడి. (కొన్నవిలుమ్కూర్ నుతిమేల్) "ఇవళ్ రక్షకళ్" ఎన్ను అనుకూలిక్కాల్ పిళైత్తు ప్పోమిత్తనై పోక్కి, అవనోడే యోతి రిట్టాల్ ముడిన్దుపోమిత్తనై.(కూత్తనై) ఎన్నుమొక్క భూమియైక్కు ప్రమణ్ కొణ్డు ప్రళయమ్ కొణ్డుపోనాలా కాతో, ఇవ్వనోహరిచేష్టితత్తైకాణప్పెఱిల్.

(మన్నుమ్వడమలైయై) అప్రతిషేధముళ్ళవిడత్తే ఉతవినవళ

§ తలైయారికళ్. ‡ ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.— మత్తాకమాంశుణత్తాల్,
మిన్నుమిరుశుడరుమ్ విణ్ణుమ్ పిఱజ్గొళియుమ్, (౧౦౫)
తన్నినుడనేశుప్పల మలైతిరిత్తు, ఆ
జ్గిన్నముతమ్వానవరైయూట్టి,—అవరుడైయ (౧౦౬)
మన్నుమ్తుయర్కడిన్దవళ్ళలై,

అన్వ —మత్తాక, మాశుణత్తాల్, మిన్నుమ్, ఇరుశుడరుమ్, విణ్ణుమ్, (౫) పిఱజ్గుఒళియుమ్, తన్నినుడనేశుప్పల, మలైతిరిత్తు, అజ్గు, ఇన్అముతమ్, (౧౦) వానవరై,ఊట్టి, అవరుడైయ, మన్నుమ్తుయర్, కడిన్దవళ్ళలై, (౧౪)
అర్థము.—కవ్వముగాఁజేసి,(వాసుకియను)గొప్పసర్పము చేత(జుట్టి),వెలుఁగుచున్న,(చన్ద్రసూర్యులనెడు) రెండుతేజస్సులును,ఆకాశమును,(౫)తక్కిన (నక్షత్రాదిi) తేజస్సులును, తనతోఁగూడతిరుగునట్లు, (ఆ) పర్వతమును త్రిప్పి,ఆసముద్రమందుఁ (బుట్టిన), శ్లాఘ్యమైనఅమృతమును, (౧౦) దేవతలకు, పానముఁజేయించి, వారియొక్క, చిరకాలికమైన దుఃఖమును, పోఁగొట్టిన ఉదారుఁడును, (౧౫)

వన్దిక్కే, "ఈశ్వరోహమ్" ఎన్ఱు ఇరుక్కుమవర్కళ్ళవిల్ ఆయాసిత్తుకార్యమ్ శెయ్తతొన్ఱుణ్డోతే, అతుఁపు మఱ్ఱియవిషే పుకుకిఱతు. భూమిక్కు ఆణి అడిత్తాప్పోలే యిరుక్కిఱ మన్దరపర్వతత్తై. (మత్తాక * మాశుణత్తాల్) మత్తాకక్కొణ్డు వాసుకియైక్కయిఱాకక్కొణ్డు. (మిన్నుమిరుశుడరుమ్విణ్ణుమ్)దర్శనీయవేషరాయ్జగత్తుక్కుదృష్టిభూతరాయిరున్దుళ్ళవర్కళుక్కు ఆవాసస్థానమాయిరున్దుళ్ళ లోకజ్గళుమ్. (పిఱజ్గొళియుమ్) మఱ్ఱుమ్ప్రకాశిక్కిఱ తేజస్పదార్థజ్గళాయుళ్ళనక్షత్రతారాగణజ్గళుమ్. (తన్నినుడనేశుప్పల) కడైకిఱపోతు ఇవైయడైయ, పూర్వాప్లేపఱన్దు మలైయోడొక్కచ్చుళన్ఱువరుమ్పడి కడాకడైన్దు. నెడుమ్పోతు తాజ్గళ్కడైన్దు ఇళైత్తుకైవాజ్గినసమయత్తిలే.(మలైతిరిత్తాజ్గిన్నముతమ్ వానవరైయూట్టి యవరుడైయమన్నుమ్ తుయర్కడిన్దవళ్ళలై) ఆయిరమ్తోళాలే సవ్యసాచియాయ్క్కొణ్డు తానేకడైన్దవమృతత్తై, అవర్కళుక్కు శత్రుక్కళాన అసురర్కళై

* ఇత్యాది.

మూ.— మఱ్ఱఙ్ఙస్త్రియుమ్

తన్నురువమారుమఱియామల్ తానఙ్గోర్, (౧౦౪)

మన్నుమ్కుఱళురువిల్ మాణియాయ్,— మావలితన్

అన్వ.—అస్త్రియుమ్, మఱ్ఱు, తన్ ఉరువమ్, ఆరుమ్అఱియామల్, తాన్, (అ) అఙ్గు, కుఱళురువిల్ మన్నుమ్, ఓర్ మాణియాయ్, మావలితన్,

అర్థము.— అంతయేగాక, దానిపైన,తనస్వరూపమును,ఎవ్వరు తెలియకుండునట్లు, తాను, (అ) అప్పుడు, వామనరూపమందమరియున్న, అసదృశ బ్రహ్మచారియై, మహాబలియొక్క,

యాఘ్రియ చ్చెయతు, దేవర్కళై భుజిప్పిత్తు, అవర్కళుడైయ నిలైనిన్ర పుఙ్గాల్ పీక్కత్తైత్తవిర్త్తు రక్షిత్తవర మోదారరై. (౧) “వెళ్ళైవే లై వెఱ్పునాట్టి” ఇత్యాది, (౧)“ఎమ్వళ్ళలార్”.

(మఱ్ఱఙ్గస్త్రియుమి త్యాది) ఈశ్వరాభిమానికళుక్కు కార్యమ్ శెయ్తానేయాకిలుమ్ తన్నుడైయ ఐశ్వర్యమాన మేన్మైయిల్ ఒన్రుమ్ కుఱైయామల్ శెయ్తతతెయతు; ఇతు అఙ్గనన్రికే, తన్నుడైయ స్వభావత్తైత్తవిర్న్దు కార్యమ్ శెయ్తసిన్దైయితే. అన్రిక్కే యుమ్ అన్రి యవితే పుకుకిఱకు. (మఱ్ఱఙ్గస్త్రియుమ్) అతుక్కు మేలే, కణ్డవర్కళ్ ఇవన్ మున్పుళ్ళజన్మఙ్గళిలుమ్ ఇప్పడి ఉళనాయ్ పోన్దనోయవ నెన్ను మ్పడియాక,(౨)“గోసహస్రప్రదాతారమ్”ఎన్నుమసిలై ఒరువర్క్కుమ్ తెరియాతపడి.(ఆరుమఱియామల్ (ఇత్యాది))పిరాట్టిమార్క్కుమక ప్పడ,“ఇవన్,ఇప్పడి ఇరప్పాళనాయ్ పోన్దానత్తినై యో?” ఎన్నుమ్పడియాక సర్వరాలుమ్ అభిగమ్యనానవన్ పోయ్ప్పుక్కు. (అఙ్గు) మహాబలియజ్ఞవాటత్తిలే. (మన్నుమ్కుఱళురువిల్) కణ్డ కణ్కళ్ వేఱొన్రై కాణప్పోకాతే తన్పక్కలిలే తువక్కుణ్ణుమ్పడి అద్వితీయ మానవేషత్తైయుడైయ. (మాణియాయ్) “ఉణ్డు” ఎన్రు ఇట్టపోతోడు, “ఇల్లై” ఎన్రు తళ్ళినపోతోడు వాశియఱముకమలర్న్దు పోకవల్లనా మ్పడి ఇరప్పిలేతక నేఱిన వడివైయుడైయనాయ్.(పోన్ ఇ యలుమ్ వేళ్వి

(౧) తి-చ-వి-౮౮. (౨) రా-యు-౨౧-౮.

* ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—పొన్నియలుమ్ వేళ్విక్కణ్ పుక్కిరున్దు, పోర్వేన్దర్ (౧౦౭)
మన్నై మనఙ్గొళ్ళవఞ్జిత్తు నెఞ్జురుక్కి,
ఎన్నుడైయపాతత్తాల్ యానళప్పమూవడిమణ్, (౧౦౮)
మన్నా తరుకెన్ఱువాయ్ తిఱప్ప,—

అన్వ.—పొన్ ఇయలుమ్, వేళ్వికణ్, పుక్కు, ఇరున్దు, పోర్ వేన్దర్ మన్నై, (౯) మనమ్కొళ్ళ, వఞ్జిత్తు, నెఞ్జుఉరుక్కి, మన్నా, యాన్, (౧౦) ఎన్నుడైయపాతత్తాల్, అళప్ప, మూవడిమణ్, తరుక, ఎన్ఱువాయ్తిఱప్ప, (౧౧)

అర్థము.— శ్లాఘ్యస్వభావముకల యాగమందు, ప్రవేశించి, ఉండి, రణశూరులైన రాజులకురాజైనబలిచక్రవర్తియొక్క,(౯)మనస్సును(శుక్రాదులు)అపహరింప, (వానిని) వంచనచేసి, (వాని) మనస్సునుగరిగించి ఓ! రాజా! నేను, (౧౦) నాపాదము చేత, కొలవ, మూడడుగులభూమిని, ఇమ్ము, అనిచెప్ప, (౧౧)

క్కణ్) మడలెడుత్తు ప్పెఱవిరుక్కిఱ ఇతుపోలన్ఱికే, ఫలత్తోడే వ్యాప్తమానయాగత్తిలే. అన్ఱిక్కే, అపేక్షిత్తారుడైయ అపేక్షితఙ్గళెల్లామ్ కొడుత్తు పోరుకైయాలే శ్లాఘ్యమానయాగమెన్నవుమామ్.(పుక్కు) ఇప్పదత్తాలే ఇట్టవడికళ్ తోఱుమ్ భూమి సెరియుమ్పడిపోయ్ప్పుక్కు. (ఇరున్దు) మలైయాళర్ వళైప్పుప్పోలే, (౧) “కోళ్ఇఴనాఙ్ మావలిమూవడి తా” ఎన్ఱు శొల్లుకిఱపడియే కొణ్ణలత్తు పోకేనెన్ఱిరున్దు. (పోర్ వేన్దర్మన్నై) నుతిప్పుడైయ రాజాక్కళుక్కెల్లామ్ ప్రధాననాయిరుక్కిఱవనై. (మనమ్కొళ్ళ) “ఇవన్ దేవకార్యమ్ శెయ్యవన్దానల్లఙ్, అర్థియాయ్ వన్దాన్” ఎన్ఱు అవఙ్ నెఞ్జిలేపడుమ్పడియాక. (వఞ్జిత్తు నెఞ్జురుక్కి) అవనుక్కు త్తన్నల్లతునిఱ్కు వోణ్ణాతపడి అవనుడైయ నెఞ్జై, (౨) “పులఙ్కోళ్ మాణాయ్” ఎన్ఱపడియే అవనుడైయ ఇన్ద్రియఙ్గళై త్తానిట్టవఴక్కాక్కి, శుక్రాదికళ్ వన్దు విలక్కినాలుమ్ అతు కేళాతపడిక్కైత్తు, మున్బుఅవఙ్ పణ్ణినఅభిసన్ధియై కుఱైక్కైక్కు ఒన్ఱుమ్, పిన్బు తాఙ్ శొల్లువ తొన్ఱుమాయిరుక్కైయైచొన్నపడి. (ఎన్నుడైయ విత్యాది) “మహాబలీ! ఎఙ్ కాలాలే మూన్ఱడిమణ్ తా” ఎన్న; “ఉన్నుడైయ శిఱుకాలాలే మూన్ఱడిమణ్ పోరుమో” ఎన్న; (యానళప్ప) అర్థిత్తాన్ అర్థిత్తపడియేకొడుక్కుమత్తనైయన్ఱో?(మన్నా తరుక ఎన్ఱువాయ్

(౧) తిరువాయ్-౩-౮-౯. (౨) తిరువాయ్-౧-౮-౭.

మూ,— మన్ఱవనుమ్

ఎన్నాల్ తరప్పట్టతెన్ఱలుమే, అత్తాణైక్కణ్ (౧౧౦)
మిన్నార్ మణిముడిపోయ్ విణ్ తడవ,—మేలెడుత్త
పొన్నార్ కనైకళ్ఱ ల్కా ఏళులకుమ్ పోయ్ క్కడన్దు, అ(౧౧౧)
న్నావశురర్ తుళఙ్గచ్చెలనీట్టి,

అన్వ.—మన్ఱు, అవనుమ్, ఎన్నాల్ తరప్పట్టతు ఎన్ఱలుమే, అత్తాణైక్కణ్, మిన్ ఆర్, (౫) మణిముడి, పోయ్, విణ్ తడవ, మేల్ ఎడుత్త, కనైపొన్ ఆర్ కళల్ కాల్, (౧౦) పోయ్, ఏళులకుమ్ కడన్దు, అఙ్గు, ఒన్నా అశురర్, తుళఙ్గ శెలనీట్టి,

అర్థము.—దానిపైన, ఆమహాబలియు, నాచేత నివ్వఁబడినది అని చెప్పఁగ, ఆక్షణమందే, కాన్తిచే నిండియున్న, (౫) (తనయొక్క) రత్నమయమైనకిరీటము, వెళ్ళి, ఆకాశమును స్పృశింప, పైకెత్తఁబడిన, శబ్దించుచున్న వీరకడియములుగల సౌందర్యముచేఁబూర్ణమైన శ్రీపాదము, (౧౦) వెళ్ళి, సప్తలోకములనాక్రమించి, అచ్చట, చేరని (విరోధులైన) అసురులను, భయపడి మూరముగాఁబోవునట్లువిసిరికొట్టి, (౧౫)

తిఱప్పు) రాజావే! మూన్ఱడిమణ్ తరవేణుమ్ ఎన్ఱుకొళ్ళ. (మన్ఱవనుమ్ ఎన్నాల్ తరప్పట్టతెన్ఱలుమే) (౧)"దత్తమస్య" ఎన్ఱ అపడియే మున్బె ఎన్నాలే తరప్పట్టతన్ఱో? ఎన్నా. (అత్తాణైక్కణ్) ఆసురప్రకృతియాన వవణ మనమ్ మనస్సు పట్టు ఇరణ్డామ్ వా ర్తెకొళ్ళువతఱ్కు మున్బే, అప్పోతే. (మిన్నార్ మణిముడిపోయ్ విణ్ తడవ) ఇవణ వామననాయ్ నిన్ఱా, తిరువభిషేకమానతు వళర్న్దు ఉపరితనలోకఙ్గళైయుమ్ శెన్ఱు పుక్కు వ్యాపరిత్తతు. (మేలెడుత్త) ఎడుత్తతిరువడికళ్, తిరువభిషేకత్తోడే ఇశలి వళర్న్దపడి (౨)"ముడిపాతమెళ" ఎన్ఱుమ్, (౨)"అత్యతిష్ఠద్దశాఙ్గులమ్" ఎన్ఱుమ్ కొళ్ళక్కడవతిఱే. *(పొన్నార్ కనైకళ్ఱల్కాల్ ఏళులకుమ్ పోయ్ క్కడన్దు) ధ్వనియైయుడైయ వీరక్కళలైయుడైత్తాయ్ శ్లాఘ్యమాన తిరువడికళ్ మేలుణ్డానలోకఙ్గళెల్లామ్ కళ్ఱియపోయ్. (అఙ్గొన్నావశురర్ తుళఙ్గచ్చెలనీట్టి) అవర్ఱళవిలే ఎతిరిట్టువన్ద నముచిప్రభృతికళై ఒరువర్ కూడై ఎళువరుడుక్కు మ్బడిపణ్ణి, అవనై ఆకాశత్తిలే శుళన్ఱి

(౧) రా-యు-౧౮-౩౪. (౨) తిరువాఙ్-౭-౪-౧.
(౩) పు-సూ. * ప్రక్షిప్తమ్.

మూ.—మన్ని వ్వాకలిడత్తైమావలియైవణ్ణిత్తు, (౧౧౨)
త్తన్నులకమాక్కివి త్తతాళానై,—త్తామరై మేల్
మిన్నిడైయాళ్ నాయకనై విణ్ణకరుళ్ పొన్మలైయై, (౧౧౩)
పొన్నిమణికొళిక్కుమ్ పూఙ్గుడన్దై

అన్వ.— మావలియైవణ్ణిత్తు, మన్ ఇవ్వాకలిడత్తై, తన్నులకమ్ ఆక్కివిత్తతాళానై, తామరైమేల్, మిన్నిడైయాళ్ (మ)నాయకనై, విణ్ణకరుళ్, పొన్మలైయై, పొన్ని, మణికొళిక్కుమ్ పూఙ్గుడన్దై, (౧౦)

అర్థము.—మహాబలినిబంధనచేసి, స్థిరమైనఈభూమిని, తనలోకముగాఁ జేసికొనినశ్రీపాదములుకలవాఁడును, తామరపుష్పముమీఁద నివసించుచున్నదై మెఱుపువలె సూక్ష్మమైన నడుముగలదైనపిరాట్టికి, (మ) వల్లభుఁడును, తిరువిణ్ణకరిలో, స్వర్ణపర్వతమువలె వేంచేసియున్నవాఁడును, కావేరి, రత్నములను త్రోయుచున్న, సుందరమైనతిరుక్కుడన్దలో వేంచేసియున్న, (౧౦)

యెఱిన్గు, అవ్వాళవున్ శెల్లప్పరప్పి. (మన్ని వ్వాకలిడత్తై) పణ్డెయతాఁగ మహాబలితాన్ అడియిట్టుపోన్ద రాజ్యత్తై, (మావలియై వణ్ణిత్తు) శిఱుకాలైక్కాట్టి "మూవడిమణ్ తరవేణ్ణుమ్" ఎన్ఱు ఇరన్దు, కైయిలే నీర్ విழున్దవనన్తర త్తిలే పెరియఅడియాలే అళన్ద వణ్ణచ్చైయై చొల్లుకిఱతు. (తన్నులకమాక్కివిత్త) మహాబలిపక్కల్ నిన్ఱుమ్ వాఙ్గికొణ్డు త్తను ఇన్ద్రనుక్కు యిరుక్క చ్చెయ్‌తే, "తన్నులకమ్" ఎన్గిఱతు-అవివాదత్తైప్పఱ్ఱ. (తాళానై) ఇవ్వెల్లామ్ ఇజ్జనే శెయ్‌తాన్ అవనల్లన్, తిరువడికళాయిఱ్ఱు.

(తామరై మేలిత్యాది) ఆశ్రితవిషయత్తిల్ ఇప్పడిపణ్ణిన అవ్యపదానత్తుక్కు నిదానమ్ పిరాట్టియోట్టైచ్చేర్త్తియిఱే. (మిన్నిడైయాళ్ నాయకనై) ప్రణయినిపక్కలిలే ముకమ్ పెఱ్ఱు మతిప్పానానవనై. (విణ్ణకరుళ్ పొన్మలైయై) పిరాట్టియోట్టై సంశ్లేషత్తాల్ వన్ద పుకరడఙ్గలుమ్ వడివిలే తోన్ఱుమ్పడి తిరువిణ్ణకరిలేవన్దు ఉజ్జ్వలనాయ్ నిఱ్కిఱవనై. (పొన్ని మణికొళిక్కుమ్ పూమ్‌కుడన్దై) కావేరియానతు పెరువిలైయనాయిరత్నఙ్గళై

మూ.— పోర్ విడైత్తై,
త్తెన్నన్ కురుఙ్గుడియుళ్ శెమ్పవళక్కున్ఱినై, (౧౧౪)
మన్నియతణ్ శేఱైవళ్ళలై,—మామలర్ మేల్
అన్నమ్ తుయిలుమణినీర్ వయలాలి, (౧౧౫)
ఎన్నుడైయవిన్నముదై

అన్వ.—పోర్ విడైత్తై, తెన్నన్, కురుఙ్గుడియుళ్, శెమ్పవళక్కున్ఱినై. తణ్ శేఱై మన్నియవళ్ళలై, (౫) మామలర్ మేల్, అన్నమ్ తుయిలుమ్, అణినీర్ వయల్ ఆలి, ఎన్నుడైయ, ఇన్ అముదై, (౧౦)

అర్థము.—రణవీరుఁడును, దక్షిణపురాజుయొక్క, తిరుక్కురుఙ్గుడిలో, సుందరమైన పగడకొండవలెనున్న వాఁడును, చల్లని తిరుచ్చేఱలో నిత్యవాసముఁ జేయుచున్న ఉదారుఁడును, (౫) విశాలములైన (తామరప) పువ్వులమీఁద, హంసలు నిద్రించుచున్న, సుందరజలముగల పొలములచేఁజుట్టఁబడిన తిరువాలిలో వేంచేసియున్న, నాకు భోగ్యమైన, అమృతమువంటివాఁడును, (౧౦)

రత్నజ్గళై క్కొణ్డు పోన్దువన్దు ఏఱిడానిన్ఱుళ్ళ అఖ్కియ తిరుక్కుడన్దై యిలే (పోర్ విడైత్తై) ప్రతిపక్షనిరసనమ్పణ్ణిన మేనాణిప్పొల్లామ్ తోన్ఱ సన్నిహితనానవనై.

(తెన్నన్ †కురుఙ్గుడియుళ్ శెమ్పవళక్కున్ఱినై) అవశ్యమ్ మడలెడుత్తాకిలుమ్ పెఱవేణ్డుమ్పడి స్పృహణీయమానవడివోడేకూడ, తెన్నవతాన తిరుక్కురుఙ్గుడియిలేవన్దు నిన్ఱరుళినవనై. (మన్నియ తణ్ శేఱైవళ్ళలై) తిరుచ్చేఱైయిలే నిత్యవాసమ్ పణ్ణుకిఱ ఉదారమోదారనై.

(మామలర్మేల్ †అన్నమ్ తుయిలుమ్ అణినీర్ వయలాలి యెన్నుడైయ విన్నముదై) అన్యోన్యమ్ ప్రణయకోపత్తాలే ఊడినాల్, ఒరువర్ క్కొరువర్ కడక్కక్కిడక్కలామ్పడియాన పరప్పైయుడైత్తాన పూవిన్మేలే, ఒరు మహాభారతత్తుక్కు వేణ్డుమ్పడియాన పరప్పైప్పా రిత్తుక్కొణ్డు ఇఖ్రిన్దు పడుక్కైక్కు వాయ్ప్పా లేకిడన్దుఅజ్ఞ్జి, విడిన్దవున్దిరుక్కు

† ఇత్యాది.

మూ.— ఎవ్వుళ్ పెరుమలైయై,
కన్నిమతిళ్ శూఴ్ కణమఙ్గైక్కఱ్పకత్తై, (౧౧౬)
మిన్నైయిరుశుడరై వెళ్ళఱైయుళ్ కల్లఱై మేల్
పొన్నై,

అన్వ.—ఎవ్వుళ్ పెరుమలైయై, కన్ని మతిళ్ శూఴ్, కణమఙ్గై, కఱ్పకత్తై, మిన్నై, (౫) ఇరుశుడరై, వెళ్ళఱైయుళ్, కల్ అఱైమేల్ పొన్నై,

అర్థము.—తిరువెవ్వుళ్ అనెడు దివ్యదేశమందు వేంచేసియున్న గొప్పపర్వతమువంటివాఁడును, క్రొత్తప్రాకారములచేఁ జుట్టఁబడిన, తిరుక్కణ్ణమఙ్గయందలి, కల్పవృక్షము వలెనున్న ఉదారుఁడును, మెఱుపువంటి పిరాట్టినిగలవాఁడును, (౫) (సుదర్శన పాఞ్చజన్యములనెడు) రెండు తేజస్సులనుగలవాఁడును, తిరువెళ్ళఱలో, రత్నమయగృహమందున్న, శ్లాఘ్యుఁడును,

మెయ్ప్పాతాక ఎఴుప్పాతారైక్కొణ్డు ఎఴున్దిరుక్కుమాయిఱ్ఱు అన్నమానషు; ఇప్పడియిరుప్పతాయ్ అఴకియ జలసమృద్ధియైయుడైత్తానతిరువాలియిలే నిరతిశయభోగ్యతమనాయ్క్కొణ్డు ఇరుక్కుమవనై. తిరుప్పతియుమాయ్ ప్పిఱన్దవిడముమాక్కైయాలే ఇగుతలైవారముమ్ తమ్మతాయిరుక్కుమిఱే. (ఎవ్వుళ్ పెరుమలైయై) తిరువెవ్వుళిలే తన్నుడైయ భోగ్యతైయై ఒరువర్క్కుమ్ అనుభవిక్కవొణ్ణాతపడియాన భోగ్యతాప్రకర్షత్తైయుడైయనాయ్క్కొణ్డు కణ్వాళర్న్దరుళినవనై.

(కన్నిమతిళ్ శూఴ్ కణమఙ్గైక్కఱ్పకత్తై) అరణాకప్పోరున్దియిరుక్కుమతాయ్, పుతుమైయృగియాత తిరుమతిళైయుడైత్తానతిరుక్కణ్ణమఙ్గైయిలే ఎఴున్దరుళినిఱ్కుమపరమోదారనై. (౧) “కణ్ణాళారళవుమ్” ఎన్ఱపడియే తన్నైక్కణ్ణారక్కణ్డు అనుభవిక్కలామ్పడి సర్వస్వదానమ్పణ్ణిక్కొణ్డు నిఱ్కుమవనై. అఙ్గు నిఱ్కుమపడి యెజ్ఞనేయెన్నిల్; (మిన్నైయిరుశుడరై) పెరియపిరాట్టియారోడుమ్ ఇరణ్డురుకుమ్ శేర్న్ద ఆఴ్వార్కళోడు మాయిఱ్ఱు నిఱ్పతు. (వెళ్ళఱైయుళ్ కల్లఱై మేల్ పొన్నై) ఆశ్రితర్ ఎప్పడప్పోక్క వారైత్ అనుకూలరాక్కిక్కొణ్డు శేవిత్తు

(౧) తిరుమొఴి-౭-౧౦-౯.

మూ.— మరతక త్తై ప్పుట్కు ళ్షియెమ్పోరేఱ్ఱై, (౧౧౭)
మన్ను మరఙ్గత్తెమ్మామణియై,— వల్లవాళ్
పిన్నై మణాళనై (౧౧౮)

అన్వ — మరతకత్తై, పుట్కుళ్షి ఎమ్పోర్ ఏఱ్ఱై, అరఙ్గత్తుమన్నుమ్, ఎమ్మామణియై, వల్లవాళ్ పిన్నై మణాళనై, (౫)

అర్థము.— మరతకమువంటి స్వభావముగల (పచ్చైవణ్ణుడును), తిరుప్పుట్కుళిలో వేంచేసియున్నవాఁడై నన్నువశపఱచుకొనిన రణవీరుఁడైనవాఁడును, శ్రీరఙ్గమందు నిత్యవాసముఁజేయుచున్న, మాకు గొప్పమణివలె సులభమైనవాఁడును, తిరువల్లవాళిలోనమరియున్న, నీళానాయకుఁడును, (౫)

వై త్తార్ కళ్. తిరువెళ్ళత్తైయుళ్ కళ్లత్తై యునుళ్ళే శ్లాఘ్యానావనై. కళ్లత్తై. మాణిక్క అత్తై. తెన్నరుకే అరఙ్గమ్,వడవరుకే అత్తై యుమా యిరుక్కుమాయిఱ్ఱు. (మరతక త్తైప్పుట్కుళ్షియెమ్పోరేఱ్ఱై) అఙ్గు నిఱ్కు అపడియే శ్రమహారమానవడివోడ తిరుప్పుట్కుళ్షియిలే తోఱ్ఱి ఎన్నై త్తోఱ్పిత్తమేనాణిప్పోదుకూడ నిఱ్కు అవనై.

(మన్నుమరఙ్గత్తెమ్మామణియై) తిరునాళ్ సేవిక్క వెన్ఱువన్దు పిన్బు అఙ్గుకుమ్, పిఱకువాళియుమ్ అఙ్గుకుమ్, కొఱ్కువాయుమ్ కడైప్పణి కొణ్ట్టము మిరుక్కు అపడియైక్కణ్డు క్షేత్రసన్యాసమ్పణ్ణి వర్త్తిక్కుమ్బడిక్కి డాకవాయిఱ్ఱు కోయిలిలే కణ్వాళర్న్దరుళుమ్బడి. పెరువిలైయనానరత్నఙ్గళై ముడిన్దాళలాయిరుక్కుమాఁపోలే,ఆశ్రితర్క్కు అత్యన్త సులభనాయుళ్ళవనై. (మన్నుమరఙ్గమ్) తిరునాడు,తిరుప్పాఱ్కడల్, మాఱ్ఱముళ్ళ దేశఙ్గళిల్ విరుమ్బి యిరుక్కుమ్ దేశమెన్ఱుమామ్. (౧) "కోయిల్ మణియనార్" ఎన్నక్కడవతిఱే. (౨) "మణియేమణి మాణిక్కమే" ఎన్ఱు - రత్నశ్రేష్ఠమిఱే. (3) "పొన్ని - అడివరుడప్పళ్ళి కొళ్ళుమ్కరుమణి" ఎన్ఱుమ్ మణియురణ్డిఱే. (మన్నుమరఙ్గమ్) నచ్చురక్కుప్పడుమ్తుత్తై.

(వల్లవాళ్ ↓ పిన్నైమణాళనై) తిరువల్లవాళిలే నప్పిన్నైప్పిరాట్టి

(౧) తిరుమాలై-౨౧. (౨) తి-మొ-౧౧-౮-౮.
(3) పెరుమాళ్-తిరు-౧-౧. ↓ ఇత్యాది.

మూ.— ప్పేరిల్ పిఱప్పిలియై,
తొన్నీర్ కడల్ కిడన్దతోళామణిచ్చుడరై,
ఎన్మనత్తుమాలై యిడవెన్దైయీశనై, (౧౧౯)
మన్నుమ్ కడన్మల్లైమాయవనై,— వానవర్ తమ్
శెన్నిమణిచ్చుడరై

అన్వ.— పేరిల్ పిఱప్పిలియై, తొల్ నీర్ కడల్ కిడన్ద, తోళామణిశుడరై, ఎన్ మనత్తు మాలై, ఇడవెన్దై ఈశనై, (శ్రీ) కడల్ మల్లై మన్నుమ్ మాయవనై, వానవర్ తమ్ శెన్ని శుడర్ మణియై,

అర్థము.— తిరుప్పేరిలో వేంచేసియున్న (కర్మాధీన) జన్మములేనివాఁడును, అనాదియైన జలమునిండిన సముద్రములోఁ బవ్వళించిన, ఛిద్రములేని (అనుభవింపని) మణివలె నుజ్జ్వలుఁడును, నామనస్సునందు వ్యామోహముకలవాఁడును, తిరువిడవెన్దకు స్వామియును, (శ్రీ) తిరుక్కడల్ మల్లలో నిత్యవాసముఁ జేయుచున్న ఆశ్చర్యభూతుఁడును, నిత్యసూరుల శిరస్సుల కలఙ్కారమై ఉజ్జ్వలమైన రత్నమువంటివాఁడును,

యోగ్యమైనకోలమెల్లామ్ తోన్ఱ నిన్ఱరుళుకిఱవనై. (పేరిల్ ↓ పిఱప్పిలియై) ఆశ్రితార్థమాకఅనేకావతారఙ్గళైప్పణ్ణిచ్చెయ్ తే, పిన్నై యుమ్ ఒన్ఱుమ్ శెయ్యాతానాయ్, పిఱక్క ఒరుప్పట్టిరుక్కిఱవనై. (తొన్నీర్ ↓ కడఱ్కిడన్దతోళామణిచ్చుడరై ఎన్మనత్తుమాలై) పరమపదమ్ కలవిరుక్కైయాయిరుక్క, అఙ్గునిన్ఱుమ్పోన్దు తిరుప్పాఱ్కడలిలే వన్దు ఎన్బక్కలిలే వ్యామోహత్తైప్పణ్ణి అత్తాలే అత్యుజ్జ్వలనానవనై. ఇతుక్కుదృష్టాన్తమ్-(ఇడవెన్దై యీశనై) శ్రీభూమిప్పిరాట్టి పక్కల్ పణ్ణిన వ్యామోహత్తాలే అత్యుజ్జ్వలనాయిరుక్కిఱవనై. (మన్నుమ్ కడల్ మల్లై మాయవనై) తిరుక్కడల్ మల్లైయిలే నిత్యవాసమ్పణ్ణుకిఱ ఆశ్చర్యభూతనై. ఆశ్చర్యన్దానే తెన్నిల్; తిరువనన్దాళ్వానై యొళియ, "ఆశ్రితనుకన్దవిడమ్" ఎన్ఱుత్తరైయిలేకణ్వళర్న్దరుళుకై.

ఇప్పడియిల్ అఙ్గువన్దు కణ్వళర్న్దరుళుకిఱవన్దానానాలెన్నిల్

↓ ఇత్యాది.

మూ.— త్తణ్ణాల్ తిఱల్ వలియై, (౧-౨౦)
త్తన్నై ప్పిఱరఱియా త్తత్తువత్తై ముత్తినై,
అన్నత్తై మీనై యరియై యరుమఱైయై, (౧-౨౧)
మున్నివ్వులకుణ్డమూర్తియై,—

అన్వ.—తణ్ కాల్ తిఱల్ వలియై, తన్నై, పిఱర్ అఱియా తత్తువత్తై, ముత్తినై, అన్నత్తై, (౫) మీనై, అరియై, అరుమఱైయై, మున్, ఇవ్వులకు ఉణ్డమూర్తియై, (౧౦)
అర్థము.—తిరుత్తణ్ కాల్ అను దివ్యదేశములో వేంచేసియున్నవాఁడును బలమును సామర్థ్యమును గలవాఁడును, తనను, ఇతరులు ఎఱుఁగని స్వభావముగలపరతత్వముగానున్నవాఁడును, ముత్యమువంటివాఁడును, హంసముగానవతరించినవాఁడును, (౫) మత్స్యావతారమెత్తినవాఁడును, నృసింహుండై యావిర్భవించినవాఁడును, (పరిశీలించుటకు) దుస్సాధములైన వేదములచేఁ బ్రతిపాదింపఁబడినవాఁడును, మునుపు (ప్రళయకాలమందు), ఈలోకముల నారగించిన విలక్షణుఁడును, (౧౦)

(వానవర్ తమ్ శెన్నిమణిచ్చుడరై) నిత్యసూరికళుక్కు శిరోభూషణమానవనై. (౧)*అమరర్ శెన్నిప్పూవాకైయాలే వానవర్కు “శెన్నిమణిచ్చుడర్” ఎన్నక్కుఱైయిల్లైయిఱే. (తణ్గాల్ తిఱల్ వలియై) తిరుత్తణ్గాలిలేసన్నిహితరుఱ్ఱి ప్రతిపక్షత్తై అడర్క్క అ పెరుమిడుక్కనై. వలియైయుమ్ మిడుక్కైయుమ్ కాణుమ్బడి కణ్ణుక్కుత్తోఱ్ఱ ఒరుపడివుక్కొణ్డు నిన్నరుళినవనై. (తన్నై ప్పిఱరఱియా త్తత్తువత్తై) తానానతన్నైత్తానే కాట్టిల్ అఱియలామ్, అల్లాతార్కు అఱియవొణ్ణాత అర్థతత్త్వత్తై. (౨)“నిన్నై యావర్ కాణవల్లర్” ఎన్నారిఱే తిరుమழிశైప్పిరానుమ్. (ముత్తినై) ఆశ్రితర్కళ్ ఏఱిట్టుక్కొళ్ళలామ్బడి కుళిర్న్దవడివழகై యుడైయనాయిరుక్కుమవనై. (అన్నత్తై మీనై అరియై) అన్నముమ్ మీనుమ్ అళరియుమ్ ఎన్ఱు - దివ్యావతారఙ్గళై చ్చొల్లుకిఱతు. (అరుమఱైయై) అత్తాలే ఫలిత్తఫలమ్. తన్నైప్పెఱిలుమ్ పెఱువరితాన వేదత్తుక్కు ప్రతిపాద్యనానవనై. (మున్నివ్వులకుణ్డ మూర్తియై)

(౧)
(౨) తిరుచ్చన్దవిరుత్తమ్.

మూ.— కోవలూర్

మన్నుమిడైకళియెమ్మాయవనై, ప్పేయలఱు (౧౨౨)
ప్పిన్నుమ్ములైయుణ్డపిళ్ళైయై,—అళ్ళల్వా
యన్నమిరైతేరళున్దూరెళుఞ్జుడరై, (౧౨౩)
త్తెన్ తిల్లైచ్చిత్తిరకూడత్తెన్ శెల్వనై,—

అన్వ.— కోవలూర్ ఇడైకళి, మన్నుమ్ ఎమ్మాయవనై, పిన్నుమ్, పేయ్అలఱు, ములై ఉణ్డ పిళ్ళైయై, (౫) అన్నమ్, అళ్ళల్ వాయ్, ఇరై తేర్, అళున్దూర్ ఎళుఞ్జుడరై, తెన్ తిల్లై చిత్తిరకూడత్తు, (౧౦) ఎన్ శెల్వనై,

అర్థము.— తిరుక్కోవలూరి నడవలో, అమరియుండెడి మాయాశ్చర్యభూతుఁడును, తరువాత, పిశాచియైన పూతన అఱచునట్లు, (దాని) స్తనమును పానముఁజేసిన బాలుఁడును, (౫) హంసములు, బురదలో, ఆహారమును వెతకుచున్న, తిరువళున్దూరిలో వర్ధిల్లుచున్న ఉజ్జ్వలుఁడును, దక్షిణమందలి తిల్లైస్థానమందున్న చిత్రకూటమందు వేంచేసియున్న, (౧౦) నాసంపత్తును,

ప్రళయకాలత్తిలే భూమియై యుణ్డ అత్తాలే విలక్షణ విగ్రహాయుక్తనానవనై.

(కోవలూర్ మన్ను మిడైకళియెమ్మాయవనై) "ఆశ్రితర్కు భోగ్యమాన ఇడమే తనక్కు పరమభోగ్యము" ఎన్ను అఙ్గేనిత్యవాసమ్ పణ్ణుకిఱ సర్వసులభనానవనై.(పేయలఱప్పిన్నుమ్ములైయుణ్డపిళ్ళైయై) కంసనుడైయ వృత్తియాలేవన్ద పేయినుయిరై, అవళ్ అలఱుమ్పడియాక, (౧) "ప్రాణసహితంపపౌ" ఎన్గిఱపడియే పానమ్పణ్ణిన బాలనానవనై. మున్నే ఉలకుణ్డు, పిన్నుమ్ములైయుణ్డాన్ ఎన్గిఱపడి.

(అళ్ళల్ వాయన్నమిరై తేర్ అళున్దూరెళుఞ్జుడరై) శేఱు కణ్డవిడమెఙ్గుమ్ కిడక్కుమవ అన్నఙ్గళ్, శేఱ్ఱిలే కిడన్దు ఇరైయాలే మేల్ విళున్దు సఞ్చరిక్కుమ్పడియాన భోగ్యతైయైయుడైయ తిరువళున్దూరిలే నిత్యవాసమ్ పణ్ణుకిఱ నిరవధిక తేజోరూపనై. తిరువళున్దూరిలేమున్ఱాం ఆదిత్యనై యెన్నుమామ్. (తెన్తిల్లైచ్చిత్తిరకూడత్తెన్ శెల్వనై)

(౧) వి-పు-౫-౫-౯.

మూ.— మిన్నిమన్దైతవళ్లుమ్ వేఙ్గడత్తెమ్విత్తకనై, (౧౨౪)
మన్ననై మాలిరుఞ్జోలై మణాళనై,
కొన్నవిలుమూళిప్పడైయానై,—కోట్టియూ (౧౨౫)
రన్నవురువిలరియై,

అన్వ.—మన్దై, మిన్ని తవళుమ్, వేఙ్గడత్తు, ఎమ్ విత్తకనై, మన్ననై, (౫) మాలిరుఞ్జోలై మణాళనై, కొల్ నవిలుమ్ ఆళిప్పడైయానై, కోట్టియూర్ అన్న ఉరువిల్ అరియై,

అర్థము.—మేఘములు, మెఱసి సంచరించుచున్న, వేంకటాద్రియందు వేంచేసియున్న మాయొక్క సర్వజ్ఞుడును, రాజై, (౫) తిరుమాలిరుఞ్జోలయందు వేంచేసియున్న (నా)యకుండును, (శత్రు) హింసయందు ప్రసిద్ధమైన సుదర్శనము నాయుధముగాఁగలవాఁడును, తిరుకోట్టియూరిలో వేంచేసియున్న, అటువంటి విగ్రహముగలనరసింహుఁడును,

అను రైసమృద్ధి యిరుక్కుమ్బడి వాచామగోచరమ్ (మిన్ని †మన్దై తవళుమ్ వేఙ్గడత్తెమ్విత్తకనై) తిరుక్కాప్పు కొణ్డుపోనాలుమ్ కుచ్చి నప్పియే తన వడివిలిపట్చిక్కు కైక్కావికాక్క మిన్నో డేపుక్కు సఞ్చరిక్కుమ తిరుమలైయిలే నిన్ఱరుళినవనై. (౧) "తన్నాక త్తిరుమఙ్గైతఙ్గియ" ఎన్ఱుమ్, (౨) "మిన్నొత్తనుణ్ణరుజ్గుల్ మెల్లియలై త్తిరుమార్పిల్ మన్నత్తాన్ వైత్తుకన్దాన" ఎన్ఱుమ్, (౩) "అలర్మేల్ మఙ్గై యుఱైమార్వా" ఎన్ఱుమ్ శొన్న వివక్షైక్కు, మిన్నైయుమ్ మేఘత్తైయుమ్ దృష్టాన్తమాక అరుళిచ్చెయ్కిఱార్. (౪) "మిన్నార్ ముకిల్ శేర్ తిరువేఙ్గడమ్", (౫) "మిన్నుమామకిల్ మేవుతణ్తిరువేఙ్గడమ్".

(మన్ననై మాలిరుఞ్జోలై మణాళనై) ఎనక్కు రాజావాయ్ త్తిరుమలైయిలేవన్దునిన్ఱరుళి ఎన్వల్లభనానవనై. మన్ననై - మన్ననాకవుమామ్. (కొన్నవిలుమూళిప్పడైయానై) ప్రతిపక్షనిరసనత్తుక్కీడాన పరికరత్తైయుడైయవనై. (కోట్టియూరన్నవురువిలరియై) తిరుక్కోట్టి

(౧) నా-తి-౫-౪. (౨) తి-మొ-౬-౯-౬.
(3) తిరువాయ్-౬-౧౦-౧౦. (౪) తి-మొ-౧-౧౦-౬.
(౫) తి-మొ-౨-౧-౧౦. † ఇత్యాది.

మూ.— తిరుమెయ్యత్

తిన్నముత వెళ్ళత్తైయిన్దళూరన్దణనై, (౧౨౮)

మన్నుమతిట్కచ్చి వేళుక్కై యాళరియై,

మన్నియపాడకత్తెమ్మైన్దనై,— వెఃకావి (౧౨౯)

లున్నియయోకత్తు అక్కత్తై,

అన్వ.—తిరుమెయ్యత్తు, ఇన్ అముత వెళ్ళత్తై, ఇన్దళూర్ అన్దణనై, మన్నుమతిల్ కచ్చి వేళుక్కై, (౫) ఆళరియై, పాడకత్తుమన్నియ ఎమ్ మైన్దనై, వెఃకావిల్, ఉన్నియ, యోకత్తు ఉఱక్కత్తై, (౧౦)

అర్థము.— తిరుమెయ్యమందలి, భోగ్యమైన అమృత ప్రవాహమువంటివాఁడును, తిరువిన్దళూరిలో వేంచేసియున్న పరిశుద్ధుఁడును, దృఢమైన ప్రాకారములుగల కాఞ్చీనగరములో, వేళుక్కైయను దివ్యదేశమందున్న, (౫) నరసింహుఁడును, తిరుప్పాడకమందమఱియున్న మాయావనవంతుఁడును, తిరువెఃకావిలో, వర్ధిల్లుచున్న, యోగనిద్రకలవాఁడును, (౧౦)

యూరిలే నరసింగరూపియాయ్ నిన్దరుళిననిలై, తమ్ముడైయ పేచ్చుక్కు నిలమన్ఱిక్కేయిరుక్కైయాలే అప్పడిప్పట్ట ఉరు ఎన్నుమ్పడియానవడివఴకై యుడైయవనై.(తిరుమెయ్యత్తు†ఇన్నముత వెళ్ళత్తై) నడువఴియిలే విడాయ్ త్తార్ క్కు విడాయ్ కెడ ఒరు అమృతసాగరత్తై క్కణ్డాల్పోలే యిరుక్కిఱవనై. (ఇన్దళూరన్దణనై) తిరువిన్దళూరిలే నిత్యక్కన్ఱపరమపావననై.

(మన్నుమతిట్కచ్చి వేళుక్కై యాళరియై) తిరువేళుక్కైయిలే నిత్యవాసమ్పణ్ణుకిఱ నరసింహవేషత్తైయుడైయవనై. మన్నుమ్మతిల్ - ప్రళయత్తిలుమ్ అఴియాతమతిల్. (మన్నియపాడకత్తెమ్మైన్దనై) తిరుప్పాడకత్తిలే యెఴున్దరుళియిరుక్కిఱ నవయౌవనస్వభావనై.

(వెఃకావిలున్నియయోకత్తుఅక్కత్తై) తిరువెఃకావిలే ఆశ్రితసంరక్షణత్తుక్కుప్ప్రాజ్ఞాన అనుసన్ధానత్తోడే తిరుమఴ్కై ప్పిరానుక్కాక

---

† ఇత్యాది.

మూ.— ఊరకత్తు

ళన్నవనై యట్టపుయకర త్తెమ్మానేఱ్ఱై, (౧౭౮)
ఎన్నై మనజ్గవర్న్దవీశనై,— వానవర్ తమ్
మున్నవనై మూళిక్కళత్తువిళక్కినై, (౧౭౯)
అన్నవనై యాతనూరాణ్డళక్కుమైయనై,

అన్వ.—ఊరకత్తుళ్ అన్నవనై, అట్ట పుయకరత్తు ఎమ్మాన్ ఏఱ్ఱై, ఎన్నై, మనమ్కవర్న్ద, ఈశనై, (౯) వానవర్ తమ్ మున్నవనై, మూళిక్కళత్తువిళక్కినై, అన్నవనై, ఆతనూర్, ఆణ్డు అళక్కుమ్ ఐయనై, (౧౦)

అర్థము.—తిరు ఊరకములో వేంచేసియున్న అటువంటి విలక్షణుఁడును, అష్టభుజమందలి మాస్వామియైన శ్రేష్ఠుఁడును, నన్ను, హృదయాపహారముఁజేసిన, స్వామియు, (౯) నిత్యసూరుల కగ్రేసరుఁడును, తిరుమూళిక్కళమందు దీపమువలె వెలుఁగుచున్న వాఁడును, అటువంటి వాఁడై, ఆతనూరిలో వేంచేసియున్న, సంవత్సరము (మొదలగు కాలము)ను నిర్వహించుచున్న స్వామియు, (౧౦)

ప్పడుక్కైమాత్తిప్పడుత్తవనై. (ఊరకత్తుళన్నవనై) తిరువూరకత్తిలే తిరువులకళన్దరుళిన శెవ్వితోఱ్ఱవన్దు నిఱ్కుఅనిలై. పేచ్చుక్కునిలమన్ఱిక్కేనిఱ్కు అనిలై యక్కై యుడైయవనై.(అట్టపుయకరత్తెమ్మానేఱ్ఱై) తిరువట్టపుయకరత్తిలే ఆనైక్కరుళ్ శెయ్త వడివై క్కాట్టిక్కొణ్డు పెరియమేనాణిప్పత్తోఱ్ఱనిఱ్కుఅవనై. (ఎన్నై మనమ్కవర్న్దఈశనై) (౧)"యస్యసాజనకాత్మజా" ఎన్నుమాపోలే ఎన్నుడైయనెఞ్జై యపహరిత్తా లేవన్దమేనెతోఱ్ఱవిరుక్కిఅవనై.

(వానవర్ తమ్మున్నవనై) * అయర్వఱుమమరర్కళుక్కు ఎల్లావకైయాలుమ్ తన్నై యనుభవిప్పిత్తుక్కొణ్డు నిఱ్కుఅవనై. (మూళిక్కళత్తువిళక్కినై) తిరుమూళిక్కళత్తిలే మికవుమ్ విళఙ్గానిన్ఱుళ్ళవనై. "వళత్తినై" ఎన్నుపాఠమానపోతు – సమ్పత్తానవనై యెన్ఱుమామ్.(అన్నవనై ఆతనూరాణ్డళక్కుమైయనై) తిరువాతనూరిలే ఇప్పడి

(౧) రా-అ-౩౭-౧౮.

మూ. — నెన్నలై యిన్ఱినై నాళై యై,—నీర్మలై మేల్ (౧౩౦)
మన్ను మఱై నాన్గుమానానై, ప్పుల్లాణి
త్తెన్నన్ తమిழై వడమొழియై, నాఙ్గూరిల్ (౧౩౧)
మన్ను మణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై,

అన్వ — నెన్నలై, ఇన్ఱినై, నాళైయై, నీర్మలైమేల్, మన్ను మఱై నాన్గుమ్ ఆనానై,(౫) తెన్నన్ పుల్లాణి, తమిழై, వడమొழియై, నాఙ్గూరిల్, మణిమాడక్కోయిల్ మన్ను మణాళనై, (౧౦)

అర్థము.—భూతకాలనిర్వాహకుఁడును, వర్తమానకాలనిర్వాహకుఁడును, భవిష్యత్కాలనిర్వాహకుఁడును, తిరునీర్ మలయందలి, నిత్యములైన నాల్గువేదములచేతఁ బ్రతిపాదింపఁబడుచున్నవాఁడును, (౫) దక్షిణపురాజుయొక్క తిరుప్పుల్లాణిలో, ద్రావిడవేద ప్రతిపాద్యుఁడై, సంస్కృతవేదప్రతిపాద్యుఁడై వేంచేసియున్నవాఁడును, తిరునాఙ్గూరిలో, తిరుమణిమాడక్కోయిలలో నిత్యవాసముఁ జేయుచున్న నాయకుఁడును, (౧౦)

ప్పట్టర్క్కై యుడైయనాయ్, కాలత్తుక్కు నిర్వాహకనాయ్క్కొణ్డు నిన్ఱరుళినస్వామియై. (నెన్నలై ఇన్ఱినై నాళైయై) అక్కాలన్దన్నై భూత భవిష్యద్వర్తమానమాక పరిచ్ఛేదిక్కుమ్బడి అతుక్కు నిర్వాహకనాయ్ నిన్ఱవనై.

(నీర్మలై మేల్ మన్ను మఱైనాన్గుమానానై) తిరునీర్మలైయిలేవన్దు సన్నిహితనాయ్ నిత్యనిర్దోషమాన వేదఙ్గళాలే ప్రతిపాదిక్కప్పట్టిరుక్కుమవనై. (పుల్లాణి త్తెన్నన్ తమిழై వడమొழియై) తెన్నన తాన తిరుప్పుల్లాణియిలే సంస్కృతరూపమాయుమ్ ద్రావిడరూపమాయుముళ్ళ వేదమెన్న, వేదసమానతిరువాయ్మొழియెన్న, ఇవఱ్ఱుక్కు నిర్వాహకనాయ్ ఇవఱ్ఱుక్కు ప్రతిపాద్యనాయుళ్ళవనై. వడమొழియెన్ఱు శ్రీరామాయణత్తుక్కు ప్రతిపాద్యనెన్నవుమామ్. తెన్నన్ తమిழెన్ఱు - అగస్త్యరుడైయ తమిழుక్కు ప్రతిపాద్యనెన్ఱుమామ్. "వడమొழియై నాఙ్గూరిల్" ఎన్ఱు మేలేకూట్టవుమామ్.

(నాఙ్గూరిల్ మన్ను మణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై) తిరునాఙ్గూ

మూ.— నన్నీర్ తలైచ్చఙ్గనాణ్మతియై,—నాన్ వణఙ్గుమ్ (33౨)
కణ్ణనై క్కణ్ణపురత్తానై, త్తెన్నఱైయూర్
మన్ను మణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై, (౧33)
కన్నవిల్ తోళ్ కాళైయై,

అన్వ —నల్ నీర్ తలైచ్చఙ్గమ్, నాళ్ మతియై, నాన్ వణఙ్గుమ్ కణ్ణనై, కణ్ణపురత్తానై, తెన్ నఱైయూర్, (మ) మణిమాడక్కోయిల్ మన్ను మణాళనై, కల్ నవిల్ తోళ్, కాళైయై,

అర్థము.—మంచినీళ్ళుగల తలైచ్చఙ్గాడు అనుదివ్యదేశమందు పూర్ణిమయందుదించిన చంద్రునివలెనున్నవాఁడును, నేనాశ్రయించుచున్న కృష్ణుఁడై, తిరుక్కణ్ణపురమందు వేంచేసియున్నవాఁడును, సుందరమైనతిరునఱైయూరిలో, (శ్రీ) మణిమయములైనమణ్డపములుగల కోయిలలో వేంచేసియున్న నాయకుఁడును, రాయివలెనృఢతరమని ప్రసిద్ధములైనభుజములుగల, యౌవనవంతుఁడునైన సర్వేశ్వరుని,

రిల్ తిరుమణిమాడక్కోయిలిలేవిడాతేనిన్ఱరుళి అడియైకొణ్ణత్తాలేనాయకనానవనై. (నన్నీర్ తలైచ్చఙ్గనాణ్మతియై) నల్లజలసమృద్ధియై యుడైత్తాన తలైచ్చఙ్గాట్టిలే,కడలిలే చన్ద్రనుతిత్తాప్పోలే పరిపూర్ణనాయ్కొణ్డు నిఱ్కిఱవనై.

(నాన్ వణఙ్గుమ్ కణ్ణనై క్కణ్ణపురత్తానై) (౧) "కణ్ణపురమొన్ఱుడైయానుక్కడియేన్ ఒరువర్క్కురియేనో" ఎన్నుమ్పడి అనన్యార్హైయాక్కినవడివైక్కొణ్డు నిన్ఱరుళినవనై. (తెన్నఱైయూర్ † మన్ను మణిమాడక్కోయిల్ మణాళనై) ఇవై యెల్లావఱ్ఱుక్కుమడియాక త్తిరునఱైయూరిలే వన్దు నిన్ఱరుళినవడివుక్కైక్కాట్టి ఎన్నైయిలేమడలై క్కొణ్డుత్తు మణిమయమానకోయిలిలే నిరతిశయభోగ్యమాన వడివైక్కాట్టి ఎన్నై ఇత్తోఱ్పిత్తు అత్తాలేయెనక్కు నిర్వాహకనాయ్ నిన్ఱరుళినవనై.

(కల్ నవిల్ తోళ్ కాళైయై) "ఓరబలైయైవెన్ఱోమ్" ఎన్ఱు తోళ్ వలియైక్కొణ్డాడి యిరుక్కిఱానెన్నుతల్. అన్ఱియే "ఒరు స్త్రీయై మడలెడుప్పిత్తు క్కొణ్డోమ్" ఎన్ఱు తఱ్పరువత్తైక్కొణ్డాడియిరుక్కిఱవనై.

(౧) తి-మొ-౮-౯-3.   † ఇత్యాది.

మూ.— కణ్డాఙ్గుకై తొழుతు,
ఎన్నిలై మైయెల్లామఱివిత్తాలెమ్బెరుమాన్, (౧౩౪)

అన్వ.—కణ్డు, అఙ్గు, కైతొழుతు, ఎన్ నిలై మైయెల్లామ్, అఱివిత్తాల్, (౫) ఎమ్బెరుమాన్,

అర్థము.—సేవించి, అచ్చట,(వానికి)అఞ్జలిచేసి, నాస్థితులనన్నిటిని, తెలియపఱచినచో, (౫) మాస్వామి,

తోళై యుమ్ పరువత్తైయుమ్ కొణ్డాడియిరుక్కుమవనై. (కణ్డు) కాణ వేణుమెన్ను మాశై కణ్డల్లతునిఱ్కవొట్టాతితే. (౧)"ఎన్నుడైయ కణ్ కళిప్ప నోక్కి నేన్"ఎన్ను ముతల్ నోక్కిలేయిత్తే ఆశైకై వళర్ప్పణ్డాతు;ఇన్నముమ్ ఇవ్వాశై క్కీడాకక్కణ్డల్లతు మీళేన్. (అఙ్గుకైతొழుతు) కణ్డవిడత్తే అవర్ కుఱ్చ్చెయ్యక్కడవతొన్ఱుణ్డు; తమ్మైయన్ఱోవెన్ఱు తొழక్కడవేన్. (౨)"నమ్కణ్గళాఱ్కణ్డు తలైయిల్ వణఙ్గవుమాఙ్గొలో" ఎన్ఱు ఉపాధ్యాయనపనితే.(౩)"కౌసల్యాలోకభర్తారమ్" ఇత్యాది. (ఎన్నిలైమైయెల్లా మఱివిత్తాల్) ఎన్నుడైయ స్త్రీత్వత్తైయుమ్ కులైత్తు మడలూరుకైక్కు తవిరేన్ ఎన్గిఱ ఎన్నుడైయతుణివై అఱివిత్తాల్.(౪)"ఉన్నై ఎక్కాణ్బ తోరాశైయినాల్" ఎన్ఱు (౫)*తాయేతన్దైయిలాశై పట్టపడియుమ్,(౬) "ఆకిలుమ్ ఆశై విడాళాల్"ఎన్ఱు పిఱర్ శొల్లుమ్బడి అవ్వాశై ముడియ నడన్దపడియుమ్,(౭)"*ఎన్ శిన్దైక్కనియై యామ్బడి *పుకున్ద ఉన్నై ఎప్పోకలొట్టేన్" ఎన్ఱు కాల్ కట్టి, తామ్పోయ్ తిరువాలియిలే తూతువిడ ఇరున్దపడియుమ్,(౮) "ఆయర్ మాతర్ కొఙ్కైపుల్కు శణ్డన్" ఎన్ఱు తమ్ముడైయ ప్రణయిత్వత్తై అనుసన్ధిత్తుచ్చొల్లవెన్ఱు ఒరు ప్పట్టు మోహఙ్గత్తై యాయ్,(౯)*పార్త్తన్ పళ్ళియిలే పరిశయిన్దపడియుమ్,

(౧) ౭౪.
(౨) తిరువాయ్-౫-౩-౭.
(౩) రా-సు-౩౮-౫౫.
(౪) తి-మొ-౧-౯-౧.
(౫) తి-మొ-౧-౯.
(౬) తి-మొ-౨-౭-౧.
(౭) తి-మొ-౩-౫-౧.
(౮) తి-మొ-౪-౮-౩.
(౯) తి-మొ-౪-౮.

మూ.— తన్నరుళుమాకముమ్ తారానేల్,

అన్వ.—తన్ అరుళుమ్, ఆకముమ్, తారానేల్,

అర్థము.—తనకృపను, దివ్యవిగ్రహమును, ఇవ్వకబోయినేని,

యుమ్, *తిరువిన్ద ఘూరిలే(౧)*అయలారుమేశ (౧)*ఉన్దుకొణ్డు మాశై యెన్నుమ్ కడలిలే విళున్దటివిత్త పడియుమ్, (౨)*వెరువాతాళిలే, (౩) "తాతాడువనమాలై తారానో" ఎన్ఱు వాయ్ వెరువి కొణ్డియిల్ తిరువాశలిలే ముత్తైయిట్ట పడియుమ్, (౪) *శినవిల్ శెఙ్గణిలే తిరునత్తైయూరిలే కినాక్కణ్డపడియుమ్, (౫)*తన్నైకాలిల్ పెరువిలఙ్గిలే తిరువళున్దూరిలే (౬)*ఎన్నైనెఞ్జులనుమ్ ఎళిలుమ్కొణ్డు-పోన్నమ్మైకళ్ మెలివెయ్తప్పోనపడియుమ్, (౭) *తెళ్ళియార్ తేవరిలే(౮) "కణ్ణపురమెన్ఱు పేశియురుకివాయ్ వెరువినపడియుమ్, నళైయిళున్దపడియుమ్,(౯)*కన్రైయెడుత్తవిలే(౧౦)*తన్నైకాలిలే నెఞ్జు(౧౧)*తారినాశైయిల్ పోకత్తున్తైయుళ్ళు(౧౨)*నాళ్ళికై ఊళ్ళియిల్ పెరిగానపడియుమ్,(౧౩)*కావార్ మడలిలే తిరువల్లాణయిలేపోయ్ శొల్లిప్పోనపడియుమ్,(౧౪)*తవళఇళమ్పిత్తైయిలే తన్నైక్కైకిడన్దపడియుమ్,(౧౫)*మూవరిల్ ముమ్ముతల్వనిలే తిరుమలైయిలే కూడల్ ఆశైప్పట్టుక్కైడేయామే (౧౬)*తిరుత్తాయ్ శెమ్బోత్తిలే నిమిత్తమ్ పాక్త్తిరున్దపడియుమ్.(ఎమ్బెరుమాన్)తన్నైయుమ్ కైయినాలే యుమ్ పెఱవేణుమ్బడియన్ఱో అత్తలైయిల్ వైలక్షణ్యమ్, అవన్ వరున్దనైయుమ్ పార్త్తిరుక్కలామ్బడియో? వేన్ దశైయెన్నిత్తాళ్.

(తన్నరుళుమ్ ఆకముమ్ తారానేల్) తన్ పేఱాకకృపై పణ్ణిత్తన్నుడమ్బై దేవన్దు ఎన్నైయన్తైయానాకిల్.

(౧) తి-మొ-౪-౯-౩. (౨) తి-మొ-౫-౫. (౩) తి-మొ-౫-౫-౬.
(౪) తి-మొ-౭-౩. (౫) తి-మొ-౭-౫. (౬) తి-మొ-౭-౫-౯.
(౭) తి-మొ-౮-౨. (౮) తి-మొ-౮-౨-౩. (౯) తి-మొ-౮-౩.
(౧౦) తి-మొ-౮-౫. (౧౧) తి-మొ-[illegible]-౫-౨. (౧౨) తి-మొ-౮-౫-౬.
(౧౩) తి-మొ-౯-౪. (౧౪) తి-మొ-౯-౫. (౧౫) తి-మొ-౯-౯.
(౧౬) తి-మొ-౧౦-౧౦.

మూ.— తన్నై నాన్

మిన్నిడైయార్ శేరియిలుమ్ వేతియర్ కళ్ వాళ్విడత్తుమ్,(౧౩౫)
తన్నడియార్ మున్బుమ్తరణిముళ్ తాళుమ్,
కొన్నవిలుమ్ వేల్వేన్దర్ కూట్టత్తుమ్

అన్వ.—తన్నై, నాన్, మిన్ఇడైయార్ శేరియిలుమ్, వేతియర్కళ్, వాళ్విడత్తుమ్, (౫) తన్ అడియార్ మున్బుమ్, తరణిముళ్తు అళుమ్, కొల్ నవిలుమ్ వేల్, వేన్దర్, కూట్టత్తుమ్, (౧౦)

అర్థము —తనస్వరూపమును, నేను, మెఱుపువంటినడుముగలస్త్రీలయెదుటను, వైదికోత్తములు, నివసించుచున్న స్థానములందును, (౫) తనభక్తులముందఱను, భూమినంతయు బరిపాలించుచున్నవారై, హింసాకరమనిప్రసిద్ధములైన ఈటెలుగల, రాజుల,సమూహములందును, (౧౦)

(తన్నై) సర్వధామడలెడుత్తాకిలుమ్ పెఱవేణ్ణుమ్బడియాన వైలక్షణ్యత్తైయుడైయతన్నై. (నాన్) ఏతేనుమ్ శెయ్తాకిలుమ్ అపేక్షితమ్పెఱ్ఱల్లతు మీళువతిల్లైయెన్నుమ్ తుణివై యుడైయనాన్. (మిన్నిడైయార్ శేరియిలుమ్) అల్లాతవిడమ్ శెయ్తపడిశెయ్య,ఎన్నో పైసజాతీయర్కుక్క మున్దుఱ అతివిక్కత్తట్టిల్లెయితే. తాన్ రసికనాయ్ ప్రణయిత్వమ్కొణ్డాడి యిరుప్పతు అవర్కళ్ పక్కలిలేయిఱే. మిన్నిడైయారెన్ను - ఆణ్డాళ్ పోల్వార్ గోష్ఠియిలుమ్ తిరుక్కురవైకోత్తప్పణ్ణల్ తిఱజ్జళిలుమ్,ఇతువేయన్రో అవనుడైయ రసికత్వమిరున్దపడియెన్ను ఎన్నుడమ్బైకాట్టి " స్త్రీఘాతుకన్డికోళ్ " ఎన్నిఱేన్. (వేతియర్కళ్ వాళ్విడత్తుమ్) ఉపాసకాగ్రేసరరాన వ్యాసాదిగోష్ఠియిలుమ్. వేతియరెన్ను - పెరియాళ్వార్ వర్త్తిక్కుఱ దేశజ్జళిలుమెన్నవుమామ్.(తన్నడియార్ మున్బుమ్)(౧)"గుణైర్దాస్యముపాగతః" ఎన్నాప్పోలే గుణజ్ఞానత్తాలే జీవిక్కుడప్పార్ శిలరుణ్డితే - నమ్మాళ్వార్ పోల్వార్, అవర్కళ్ సన్నిధియిలుమ్ ; అవర్కళ్ మున్బే. "ఇతుకిడికోళ్ అవన్ గుణమిరున్దపడి" ఎన్ను ఎన్ వడివైకాట్టి, "నృశంసన్" ఎన్నక్కడవేన్. (తరణిముళ్తాళుమ్ కొల్నవిలుమ్ వేల్ వేన్దర్

(౧) రా.కి.౪-౧౨.

మూ.— నాట్టకత్తుమ్, (౧౩౬)

తన్నిలైమై యెల్లామఱివిప్పా,— తాన్ ముననాళ్

మిన్నిడైయాయ్చ్చియర్ తమ్ శేరిక్కళవిన్గణ్, (౧౩౭)

అన్వ.— నాట్టకత్తుమ్, తన్ నిలైమై ఎల్లామ్, అఱివిప్పాన్, తాన్, ముననాళ్, (౫) మిన్ ఇడై ఆయ్చ్చియర్ తమ్ శేరి, కళవిన్ కణ్

అర్థము.— (తక్కిన) దేశములందును, తనస్వభావములనన్నింటిని, తెలియపఱచెదను, తాను, పూర్వకాలమందు, (౫) మెఱుపువంటినడుముగల గోపికలపల్లెలలో, (చేసిన) దొంగతనమందు,

కూట్టత్తుమ్) ఒవ్వొరునాడుకళుక్కు క్కడవరాయిరుప్పార్ ఇవన్ పేరవాశియైచ్చొల్లి క్కొణ్డాడానిఱ్పార్ కళిఱే; అవ్విడజ్గళిలే “ఇతుకిడిక్కోళ్ అవన్ రక్షకనాయిరుక్కు అపడి” ఎన్ఱు అబ్బలైయాన ఎన్ వడివై క్కాట్టుకిఱేన్. (వేల్ వేన్దర్) శ్రీకులశేఖరప్పెరుమాళ్, తొణ్డైమాన్ చక్రవర్తి పోల్వారిఱే. ఇజ్గనేపిరిత్తు చ్చొల్లుకిఱతేన్? (నాట్టకత్తుమ్) లోకము డజ్గ త్తిరణ్డవిడజ్గళిలే శెన్ఱు “సేశ్వరమ్ జగత్తు” ఎన్ఱు భ్రమిత్తిరుక్కుఅవర్ కళై “నిరీశ్వరమ్ జగత్తు” ఎన్ఱు ఇరుక్కుమ్పడి పణ్ణుకిఱేన్. (నాట్టకత్తుమ్) మఱ్ఱుమ్ నిలక్షణర్ వర్తిక్కుఅ దివ్యదేశజ్గళిలుమ్. (తన్నిలైమైయెల్లా మఱివిప్పా) ఇవ్వడివై క్కాట్టి, ఆశ్రిత్తామైయై విళైత్తు మడలెడుక్కుమ్పడిపణ్ణి “ఎన్నుడైయ ఉడమ్బు కొడుప్పతిల్లై” ఎన్నిరుక్కుఅ తన్ తుణివై యెల్లామ్ అఱివిప్పాన్. నానాకాత్తిన్నిరున్దాన త్తనై యెన్గిఱాళ్. ఇని అతుక్కు ఉనక్కేన్ ఎన్న; లోకమడైయ క్కెడువిడుమ్పడియాక పణ్ణక్కడవేన్. పొరిపుఱమ్ తడవి, తన్నై “ఈశ్వరన్” ఎన్నిరుప్పార్ పక్కల్ అవనిరుక్కుమిరుప్పై నాట్టిలే వెళియిడక్కడవేన్.

ఇప్పడి ప్రతిజ్ఞై పణ్ణిన గుణహానియై ఉపపాదిక్కిఱాళ్ మేల్. (తాన్) ఇతుశెయ్ తానాయ్ మేనాణి త్తిరుక్కుఅతాన్. (ముననాళ్) శెయ్తనాళ్ పట్టుకిడ్గ్రిన్ఱిరుక్కిఱేనో? (మిన్నిడైయాయ్చ్చియర్ తమ్ శేరిక్కళవిన్కణ్) అకజ్గళ్ తోఱుమ్ తనిత్తనియేకణ్డకళవు. శేరిక్కళవెన్ఱు- తాన్ ఒరు శేరియాకవన్ఱో కళవుకణ్డతు. కళవుకణ్డు ఓడప్పొక్కాల్

తున్నుపడల్ తిఱన్దుపుక్కు,—త్తయిర్ వెణ్ణెయ్
తన్ వయిఱారవిఴుఙ్గ, కొఴుఙ్గయఱ్కణ్ (౧౩౮)
మన్నుమడవోర్కళ్ పఱ్ఱియోర్ వాన్కయిఱ్ఱాల్,
పిన్నుమ్,

అన్వ.— తున్నుపడల్ తిఱన్దు, పుక్కు, తయిర్, వెణ్ణెయ్, తన్ వయిఱు ఆర, (౯) విఴుఙ్గ, కొఴుమ్ కయల్కణ్, మన్నుమడవోర్కళ్, పఱ్ఱి, పిన్నుమ్, (౧౦) ఓర్ వాన్ కయిఱ్ఱాల్,

అర్థము.—దట్టముగనున్న తడికను దీసి, (లోపల) ప్రవేశించి, పెరుగును, పాలును, తనకడుపునిండునట్లు, (౯) అరగింపగా, మదించిన మత్స్యములవలెనున్న నేత్రములుగల వారై, (వీనినిబట్టుకొనుటయందు) ఏకాగ్రచిత్తులైయున్న స్త్రీలు, పట్టుకొని, దానిపైన, (౧౦) ఒకపెద్ద (చిన్న) త్రాటిచేత,

తుడరుకిఱ పెణ్ణుళుడైయ ఇడైయినుడైయ నుడఙ్గుతల్ కాణ్గైక్కాక వన్దో శెయ్తతు. (తున్ను§(పడల్ తిఱన్దు పుక్కు త్తయిర్ వెణ్ణెయ్)) నెరుఙ్గినపడలైయిట్టు వాశల్కళై మఱైత్తైయిట్టు త్తిరుక్కైవైప్పార్కళా యిఱ్ఱు, అవఱ్ఱైత్తిఱన్దు కొణ్డుపోయ్ప్పుక్కు. తిఱన్దువైత్తార్కళాకిల్ అఙ్గైత్తుక్కొణ్డుపోయ్ప్పుక్కు. కళవు కాణ్పత్తు తుచ్ఛమాన తయిరుమ్ వెణ్ణెయుమన్ఱో? బౌద్ధప్రతిమైయో? (తన్వయిఱారవిఴుఙ్గ) ఏతేను మొరుతిరుమతిళ్ శెయ్కైక్కాకవో? ఇవన్ తీరామార్ఱుచ్చెయ్తు అకప్పడాతేతిరిన్ద ఇఴవుతీర, అకప్పట్టపోతే "నల్లతామ్" ఎన్ఱు సీఴియ తోరుకయిఱుకొణ్డువన్దు కొణ్డుప్పారిల్లైయిల్ ఎన్గిఱ అహఙ్కారమ్ తోఱ్ఱప్పార్క్కుమ్పోతై కణ్ణిల్ పుఱైయుమ్ ఆశ్చర్యమాయిరుక్కుమ్ వడివైయుమ్. (మన్నుమడవోర్కళ్ పఱ్ఱి) ఇవన్ అకప్పట్టపోతే ఒరుకైక్కు ఆయిరమ్ పెణ్గళాయ్ వన్దుపిడిత్తు విడాతే నిఱ్పార్కళ్. (ఓర్ వాన్ కయిఱ్ఱాల్) అప్పోతు కైక్కెట్టిన తోరుకయిఱు; నల్లతాప్పత్తే. (౧) "కణ్ణిక్కుఱుమ్కయిఱు" ఎన్ఱుమ్, (౨) "కణ్ణియార్ కుఱుమ్కయిఱు" ఎన్ఱుమ్, (౩) "కణ్ణినుణ్ శిఱుత్తామ్బు" ఎన్ఱుమ్, ఇతుతన్నై శిక్షిత్తువై

§ ప్రక్షిప్తమ్.
(౧) తిరుమొఴి-౧౧-౫-౪.
(౨) తిరుమొఴి-
(౩) క-శి-౧.

ఊరలోఴుకట్టుణ్డపెఱ్ఱిమైయుమ్, (౧౩౯)
అన్నతోర్ పూతమాయాయర్ విఴవిన్గణ్,
తున్నుశకడత్తాల్ పుక్క పెరుఞ్జోఱ్ఱై, (౧౪౦)
మున్నిరున్దుముఱ్ఱత్తాన్ తుఱ్ఱియ తెఱ్ఱెనవుమ్.

అన్వ.—ఊరలోడు కట్టుణ్డ పెఱ్ఱిమైయుమ్, ఆయర్ విఴవిన్ కణ్, తున్ను శకడత్తాల్ పుక్క, పెరుమ్శోఱ్ఱై, అన్నతు ఓర్ పూతమాయ్, (౫)తాన్ మున్నిరున్దు, ముఱ్ఱత్తుఱ్ఱియ, తెఱ్ఱనవుమ్,

అర్థము.—ఱోటితో (గట్టిగా) కట్టుపడినగొప్పతనమును, గోపలఉత్సవమందు, నిబిడములైనబండ్లమీఁదఁదీసికొనిపోయిన, గొప్పఅన్నసమూహమును, అటువంటి యొకభూతమై, (౫) తాను, (అందఱికంట్ల) ముందఱనుండి అంతయు, భుజించిన నిర్లజ్జతను,

త్తార్ కళితే. (పిన్నుమ్ ఊరలోఴుకట్టుణ్డపెఱ్ఱిమైయున్) కైయాలే పిడిత్తు విట్టార్ కళో?(పెఱ్ఱిమైయుమ్)తమ్ముడైయ పెరుమైయితువన్ఱో, అతుక్కుమేలే శెయ్తతోరు శెయలన్ఱోవితు.

(అన్నతోరిత్యాది) నినైత్తవాఱే తుఱుక్కున్నవ్బడియానవడివైయన్ఱోకొణ్డతు. (పూతమాయ్) భూతవేషత్తైయుమ్ పరిగ్రహిప్పారుణ్డో? (ఆయర్ విఴవిన్ కణ్) ఆరేనుమాక, నాస్తియరిశి జీవిప్పారైత్తేడి త్తిరియుమాయిఱ్ఱు, అఙ్గేపుక్కు జీవిక్కైక్కు. ఇడైయరుడైయ ఉత్సవత్తిలే. (తున్నుశకడత్తాల్ †పుక్క పెరుమ్శోఱ్ఱై) నాల్వారిరువర్ శుమన్దు కొణ్డుపోనశోఱ్ఱై జీవిత్తానో?. నెరుఙ్గినశకటఙ్గళాలే కొణ్డుపోయ్ప్పుక్కు మలైపోలే కువిత్తశోఱ్ఱైయన్ఱో జీవిత్తతు. (౧) *అట్టుక్కువిశోఱ్ఱిజేయితు (మున్నిరున్దు) ఒరుతిరైయై వళైత్తుత్తాన్ జీవిక్కప్పెఱ్ఱతో? (ముఱ్ఱత్తాన్ తుఱ్ఱియ)అతిలేశిఱతు శోఱు వైక్కత్తాన్ పెఱ్ఱతో? (తాన్ తుఱ్ఱియ) జీవిక్కుమిడత్తిల్ శిలబన్ధుక్కళోడేతాన్ జీవిక్కప్పెఱ్ఱతో? (తెఱ్ఱనవుమ్) ఇప్పడి శెయ్తోమెన్ఱు లజ్జిక్కత్తాన్ పెఱ్ఱతో?.

† ఇత్యాది.

(౧) పెరి-తి-3-౫-౧.

మన్నర్ పెరుమ్శవైయుళ్ వాళ్వేన్దర్ తూతనాయ్, (౧౮౧)
తన్నై యికఴ్న్దురైప్పత్తాన్ ముననాళ్ శెన్ఱతువుమ్,
మన్ను పఱైకఱఙ్గ మఙ్గైయర్ తమ్కణ్కళిప్ప, (౧౮౨)
కొన్న విలుమ్కూత్తనాయ్ ప్పెయర్త్తుమ్కుడమాడి,

అన్వ.—మన్నర్ పెరుమ్ శవైయుళ్, తన్నై, ఇకఴ్న్దురైప్ప, వాళ్ వేన్దర్ తూతనాయ్, తాన్ ముననాళ్, (౯) శెన్ఱతువుమ్, మన్ను పఱైకఱఙ్గ, మఙ్గైయర్ తమ్కణ్ కళిప్ప, కొల్ నవిలుమ్ కూత్తనాయ్, పెయర్త్తుమ్, (౧౦) కుడమాడి,

అర్థము.—(దుర్యోధనాది) రాజులయొక్క గొప్పసభలో, తనను, (వారు) నిందించి చెప్పునట్లు, సుఖముగఁ జీవింపఁదగిన (పాణ్డవ) రాజులయొక్క దూతయై, తాను మునుపు, (౯) వెళ్ళినదియు, (తననడుమునందు) అమరియున్న తప్పెటవాయింప, స్త్రీలయొక్క నేత్రములానన్దింప, (విరహిణీజనుల) బాధయందుఁ బ్రసిద్ధమైన నర్తనమును జేయువాఁడై, దానిపైన, (౧౦) కుమ్భనృత్యముఁ జేసి,

(మన్నర్ పెరుమ్శవైయుళ్) రాజాక్కళుడైయ త్తిరణ్డు కిడక్కిఱ పేరోలక్కత్తిన్ నడువే. (వాళ్ వేన్దర్ (తూతనాయ్)) తన్నై వాళ్ వాకవుమ్ తుణైయాకవుమ్ తోఴనాకవుమ్ దూతనాకవుముడైయరాయిరుక్కిఱ పాణ్డవర్కళుడైయ దూతనాయ్. (తన్నై *(ఇకఴ్న్దురైప్ప)) తన్నైక్కణ్ణాలడైయ అనాదరోక్తి పణ్ణుమ్పడియన్ఱో శెన్ఱతు. (తాన్) "ఇతు శెయ్తోమ్నామ్" ఎన్ఱిరుక్కిఱానో?. (ముననాళ్ శెన్ఱతువుమ్) కాలమ్కడన్దుపోయిఱ్ఱెన్ఱిరుక్కిఱానో?, నేఱ్ఱుచ్చెయ్తాప్పోలేయన్ఱో ఇరుక్కిఱతు.

(మన్ను పఱైకఱఙ్గ) ఇవ్వసదస్యప్రవృత్తిక్కు సహాకరిప్పారిల్లామైయాలే తానే పఱైయై అఱైయిలేకొణ్డన్ఱో అడిక్కిఱతు. (మఙ్గైయర్ తమ్కణ్ కళిప్ప) ఇతు శెయ్తతెన్నెన్ఱాల్ "కణ్డపెణ్గళ్ కణ్గళ్ కళిక్కచ్చెయ్తోమ్" ఎన్ఱితే ఇవన్ శొల్లువతు. (కొన్నవిలుమ్కూత్తనాయ్) కణ్డార్ కుప్పిప్పైక్కవరితాన కూత్తైయుడైయనాయిఱ్ఱు. (పెయర్త్తుమ్కుడమాడి) అతుక్కుమేలే కుడఙ్గళైయేన్ది క్కుడక్కూత్తాడి,

* ప్రక్షిప్తమ్,

ఎన్నివనెన్నప్పడుకిన్ఱ పీడఅవుమ్, (౧౮౩)
తెన్నిలఙ్గై యాట్టియరక్కర్ కులప్పావై,
మన్ననిరావణన్ఱనల్ తఙ్గై,—వాళెయిఱ్ఱు (౧౮౪)
త్తున్నుశడుశినత్తుచ్చూర్పణకాచ్చోర్వెయ్ తి,

అన్వ.—ఎన్ ఇవన్ ఎన్నప్పడుకిన్ఱ ఈడఅవుమ్, తెన్ ఇలఙ్గైయాట్టి, అరక్కర్ కులప్పావై, మన్నన్ ఇరావణన్ తన్, నల్ తఙ్గై, (౫) వాళ్ ఎయిఱు, తున్ను, శడుశినత్తు, శోర్వు ఎయ్ తి,

అర్థము.—వీఁడు ఎందుకు (ఇట్లాడుచున్నాఁడు) అని చెప్పఁబడుచున్న దైన్యమును, దక్షిణమందున్న లఙ్కాపురికి స్వామినియు, రాక్షసకులమునందుఁబుట్టిన (ప్రధానురాలైన) స్త్రీయు, రాజైనరావణునకి, అనుకూలభగినియు, (౫) రంపమువలెనున్న దంతములను, నిరన్తరమై, (శత్రువులను) బాధించుచున్న కోపమునుగలదియు, (శ్రీరాముని జూచి) మనశ్శైథిల్యమునొంది,

(ఎన్నివనెన్నప్పడుకిన్ఱ పీడఅవుమ్) ఇవన్ పడుకిఱ పాడు ఎన్? నాళ్తియరిశి జీపిప్పార్కు ఇప్పాడుపడవేణుమో వెన్ఱు శొల్లుకిఱ ఎళివరవైయుమ్.

(తెన్నిలఙ్గైయాట్టి) శొల్లీర్ అవళ్గొరు త్తియై. అవళై ప్పోలే పిఱన్దారుముణ్డో? "రావణన్" ఎన్ఱు ఒరు పేర్ మాత్రమాయ్, అవళ త్తో అప్పడై పిట్టుక్కు నిర్వాహకైయాన్ పోన్నాళ్, (అరక్కర్ కుల ప్పావై) (౧) "జనకస్యకులేజాతా" ఎన్ఱు మాపోలే రాక్షస కులత్తుక్కు నిధిపోలేయుళ్ళాళ్. (మన్ననిరావణన్) శొల్లాయ్ రాజరాజనై. అవనై ప్పోలే వాళ్న్దారుణ్డో? (తన నల్ తఙ్గై) అవనుక్కు నల్ల జీవన్పోలే నచేతఙ్గై. (వాళెయిఱు) శొల్లీర్ ఎయిఱ్ఱై నొళియై. స్త్రీయాకిల్ అఙ్గనేయిరుక్కవేణ్డావో తాన్. (తున్నుశడుశినతు) ఎయిఱ్ఱై నొళిపోలేయో అకవాయిల్ ద్వేషవెళ్ళమిరుక్కిఱపడి. (శూర్పణకా) శూర్పమ్పోన్ఱ నఖత్తైయుడైయవళ్. (శోర్వెయ్ తి) పెరుమాళోడు తాన్ నినైత్తువన్దపడి పరిమాఱప్పెఱామైయాలే శోర్న్దుభూమియిలేవిళ్లు.

(౧) రా-సు.

పొన్నిఅజ్గొణ్డుపులర్న్దెళున్దకామత్తాల్, (౧౮౫)
తన్నైనయన్దాళై త్తాన్మునిన్దుమూక్కరిన్దు,
మన్నియతిణ్ణనవుమ్వాయ్త్తమలైపోలుమ్, (౧౮౬)
తన్నికరొన్నిల్లాతతాడకైయై,— మామునిక్కా

అన్వ.—పొన్నిఅమ్కొణ్డు, పులర్న్దు ఎళున్ద, కామత్తాల్, తన్నైనయన్దాళ్, శూర్పణకావై, (౫) తాన్మునిన్దు, మూక్కుఅరిన్దు, మన్నియతిణ్ణనవుమ్, వాయ్త్త మలైపోలుమ్, తన్నికర్ ఒన్ఱు ఇల్లాత, (౧౦) తాడకైయై, మామునిక్కా,

అర్థము.—వివర్ణయై, మిక్కిలి వర్ధిల్లుచున్న, కామముచేత, తననాశపడినదైన, శూర్పణఖను, (౫) తానుకోపగించి, ముక్కుకోసి, స్థిరపఱచుకొనిన (తన)దార్ఢ్యమును; గొప్పపర్వతమువలెనున్నదియు, తనతోసమానమైన మఱియొక వ్యక్తిలేనిదియునైన, (౧౦) తాటకను, గొప్పతపస్సుగల విశ్వామిత్రునికొఱకై,

---

(పొన్నిఅమ్కొణ్డు) అభిమతమ్ పెఱామైయాలే వివర్ణమానఉడమ్బైయుడైయళాయ్. (పులర్న్దెళున్దకామత్తాల్) కిళర్న్దెళున్దకామత్తైయుడైయళాయ్. (తన్నైనయన్దాళై)తన్నైయాశైప్పట్ట ఇతన్నో అవళ్ శెయ్తద్రోహమ్, తన్నైయాశైప్పట్టారై మునియక్కడవతో?! (తాన్మునిన్దు) ఆశైప్పట్టారై ఒక్క ఆశైప్పడుమతొళియ, అతు శెయ్యావిట్టాల్ పిన్నై మునియవుమ్వేణుమో?. (మూక్కరిన్దు)మునిన్దువిట్టువిడప్పెఱ్ఱతో?అవళుక్కునైరూప్యత్తైయుమ్విళైత్తువిడవేణుమో? (మన్నియతిణ్ణనవుమ్) స్త్రీవధమ్ పణ్ణినాల్ అనుతాపముమిన్ఱిక్కే పెరియ ఆణ్బిళ్ళైత్తనమ్ శెయ్తతాక నినైత్తిరుక్కుఅనిలైనిన్ఱదృఢత్వముమ్.

(వాయ్త్తమలైపోలుమ్) శొల్లీర్ అవళుడైయవడివిల్ పెరుమైయై (తన్నికరొన్నిల్లాతతాడకైయై) తనక్కొప్పారిన్ఱిక్కే పెరియమలైపోలేయిరుక్కుఅవడవైయుడైయతాటకైయై. ‹‹నీస్త్రీవధమ్పణ్ణినాయ్››ఎన్ఱు మ్బుడమైకొణ్డుత్తుప్పిడిత్తుక్కేట్టాల్,‹‹ఒరుపార్ప్పాన్ శొల్లచ్చెయ్తేన్›› ఎన్నాయినాయ్ చొల్లువతు. ‹‹ఇతుభట్టరరుళిచ్చెయ్యక్కేట్టేన్››ఎన్ఱుపిళ్ళైయరుళిచ్చెయ్వర్.(మాముని) అవనొరువన్ పడియిరున్దపడియెన్? శ్రీజనక

త్తెన్నులకమేళ్ఱువి త్తత్తిణ్ణిఅలుమ్, మట్ఱైనైత్తా (౧౮౭)
నున్నియులవావులకఱియవూర్ వన్నాన్,
మున్నిముళై త్తెళున్దోఙ్గియొళిపరన్ద, (౧౮౮)
మన్నియపూమ్పెణ్ణై మడల్. (౧౮౮౪)

తిరుమఙ్గైయాళ్వార్ తిరువడిగళేశరణమ్.

అన్వ — తెన్ ఉలకమ్ ఏఱ్ఱువిత్త, తిణ్ తిఅలుమ్, మఱ్ఱు, ఇనైతాన్, ఉన్ని, (౫) ఉలవా, నాన్, మున్ని, ముళైత్తు. ఎళున్దు, (౧౦) ఓఙ్గి, పరన్ద, ఒళి, పూ, మన్నియ, (౧౫) పెణ్ణై, మడల్, ఉలకు, అఱియ, ఊర్వన్. (౨౦)

అర్థము.—దక్షిణమందున్న (యమ) లోకము నెక్కించిన, దృఢపరాక్రమమును, ఇంక నున్న, ఈచర్యలు, చెప్పి, (౫) ముగియవు. నేను, ముందుగ (నుద్యమించి), మొలిచి, లేచి, (౧౦) పెరిగి, వ్యాపించియున్న, తేజస్సుగలదై. సుందరమై, స్థిరముగనున్నదైన, (౧౫) తాటిచెట్టుయొక్క, కొమ్మను (సాధనముగాఁజేసికొని), లోకులు, ఎఱుఁగునట్లు, నడిచెదను. (౨౦)

రాజన్ తిరుమఙ్గైయ ఆళ్వార్ మొక్కుఉతన క్కడుకొండు శెన్నవన్, కైయుమ్ మడలు మాయిరుక్కఅ ఎన్నార్ ప్పాల్మైక్కుఉతవ కొండు వారాతో ఫ్రీవతే!.

పెరియతిరుమడల్ వ్యాఖ్యానమ్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు.

అళకియమణవాళ ప్పెరుమాళ్ నయనార్ తిరువడిగళేశరణమ్.

ఎన్నిలైమైయెల్లామఱివిత్తాలెమ్పెరుమాన్,
తన్నరుళుమాకముమ్ తారానేల్,—పిన్నైప్పోయ్
ఒణ్ణుఱైనీర్ వేలైయులకఱియప్పార్వన్నాన్,
వణ్ణుఱైపూమ్పెణ్ణై మడల్.

అన్వ.—ఎన్నిలైమైవ్వెల్లామ్, అఱివిత్తాల్, ఎమ్పెరుమాన్, తన్, అరు
(౫) ఆకముమ్, తారానేల్, పిన్నై, పోయ్, వణ్డు, (౧౦) అలై, పూ,
మడల్.నాన్, (౧౫)ఒణ్.తుఱై, నీర్, వేలై, ఉలకు(౨౦)అఱియ, ఊర్వన్. (

అర్థము.—నాస్థితినంతయు, తెలియపఱచినను.మాస్వామి,తనయొక్క, కృ
(౫) తిరుమేనును, ఇవ్వాఁ(బోయి నేని, తరువాత, వెళ్ళి, తుమ్మెదలు,(౧౦)శబ్దించుచు
సుందరమైన, (తాటిచెట్టుయొక్క కొమ్మను (గుఱ్ఱముగాఁజేసికొని), నేను (౧) స
రములైన, రేవులను, జలమునుగల, సముద్రముచేఁజుట్టఁబడిన,లోకమందున్నవారు,(
ఎఱుఁగునట్లు, సంచరించెదను. (౨౨)

మణ్ణిల్పొడిప్పూశివణ్డిరైక్కుమ్ పూచ్చూడి,
పెణ్ణైమడల్ పిడిత్తుప్పిన్నై,—అణ్ణల్
తిరునరైయూర్ నిన్ఱపిరాన్ తేర్పోకుమ్వీతి,
పోరుమరై యాన్చెల్వమ్పొలిన్దు.

పెరియతిరుమడల్ ముఱ్ఱిఱ్ఱు

అన్వ.—మణ్ణిల్, పొడి, పూశి, వణ్డు, ఇరైక్కుమ్, (౫) పూ, శూడి, పెణ్ణై
డల్, పిడిత్తు, పిన్నై, (౧౦) అణ్ణల్, తిరునరైయూర్ నిన్ఱ, పిరాన్, తేర్, పోకు
(౧౫) వీతి, పోరుమ్, శెల్వమ్, పొలిన్దు, అరైయాయ్. (౨౦)

అర్థము.—(ఓ! మనసా!) భూమియందున్న, ధూళిని, పూసికొని,తుమ్మెద
శబ్దించుచున్న (౫) పుష్పములను,ముడుచుకొని,(తాటికొమ్మను,పట్టుకొని,తరువాత,(
స్వామియై,తిరునరైయూరిలో వేంచేసియున్న, ఉపకారకుఁడైన సర్వేశ్వరునియొక్క
రథము, వెళ్ళుచున్న, (౧౫) వీథిలో, సమృద్ధమైన (భగవత్కైంకర్యమను నెడు) సంపత్తు
పొంది, ఘోషించుము. (౨౦).

